



10,383/B

~~CINCO~~

~~SECRETOS~~

~~789~~

AGUSTIN, Miguel

grp. 8/54

[c.1650?]







34e 16235

RECOPILACION BREVE DE LAS MATERIAS  
contenidas en los cinco Libros de los Secretos  
de Agricultura, Casa de Campo, y Pastoril,  
con muchas curiosidades, que hallará  
el que leyere.

**E**L primero Libro trata de la razon de Estado del Padre, y Madre de Familias de la Casa de Campo, hijas, y criadas, y de los presagios de las mudanzas de los tiempos, y de lo que se ha de trabajar en cada mes, con los preceptos de Astrología para las cosas de la labranza: el hacer los huertos, sembrar, y plantar las yervas de comer, assi de las que se comen las hojas, raíces, y frutas, como tambien las olorosas, y medicinales, y de flores, con sus virtudes; y de la recogida, conserva, y confitura de ellas; con muchas curiosidades.

El segundo Libro trata de los arboles de fruta en particular, assi de los que se plantan en el huerto, como los de fuera de él; y del plantar, y trasplantar, desmochar, limpiar, è ingerir de muchas maneras, con sus virtudes; y como se sacan del huerto, y campo las orugas, piojos, hormigas, gusanos de arboles, caracoles, topos, ratones, serpientes, alacranes, y otros animalejos, que hacen daño à las yervas, arboles, y frutas; y de los arboles del bosque, y de agua; y de la labranza de las tierras, de los trigos, y legumbres; y de el estercolar, y cultivar, con lo demás del sembrar, y recoger; y de los prados, y yervas para el pasto de los animales; y del moler los trigos, y su conserva, assi en grano, como en harina, y lo demás, hasta ser cocido el pan, con otras curiosidades, y secretos.

El tercer Libro trata de las tierras de las viñas, y sarmientos, y de su administracion; y del ingerir las vides, y sus enfermedades, y remedios; y de la cogida de las ubas, y hacer los vinos de muchas maneras, assi para el gusto,



como otros de frutas, y yervas para enfermedades; y de la invencion, naturaleza, facultades, y diferencias de vinos; y el hacer el aceyte de fruto del olivo, y de otros frutos, simientes, yervas, y flores; y del discurso breve de la destilacion de las aguas simples, y compuestas, con sus virtudes; con una regla general para medir las tierras en qualquier País, aunque sean los campos, o plazas de qualquier forma, o figura, y con muchas curiosidades.

El quarto Libro trata del sitio, y fabrica de la Casa de Campo, con las figuras, y formas de chimeneas, para que el humo no buelva abaxo, por qualquier viento que ande; y hallar las aguas de los pozos, y fuentes, y de su salubridad, y bondad; y de la cria de todos los animales domesticos, assi terrestres, como volatiles, con sus enfermedades, y curas; y de las abejas, y gusanos que hacen la seda, con muchas curiosidades.

El quinto Libro trata de criar, y adiestrar los perros de caza, y de cazar los animales terrestres, y volatiles; y de la cria, y gobierno de las aves de laalconera, las quales son diez aves de rapiña, en general, y en particular; y de cazar, y matar los animalejos de la Casa de Campo, por la policia de ella; y de la caza, o pesca de el pescado, con muchas curiosidades; con un Vocabulario de seys Lenguas, y al fin una Rueda perpetua, para hallar los Años fertiles, y estériles, assi los venideros, como los passados.

30 Mayo

Vierres

01896

per D. Loya

PRO-

# PROLOGO

## AL LECTOR.

**A**UNQUE, por mucho que se quiera engrandecer, y ensalzar, ò subir de punto la profesión rustica, y los frutos, y provechos, que de ella resultan, es casi imposible, por ser ella la primera, y principal maquina, que da sustento al Mundo, y ser los Secretos de ella casi incomprehenfibles; de tal manera, que à no haverse inventado, ninguna persona podria passar esta vida; porque esta profesión está dividida en dos sugetos principales: el primero de los quales se llama Agricultura, que enseña à cultivar las tierras, y sembrar las simientes, y plantar arboles fructiferos, è infructiferos; y la otra se llama Pastoril, que enseña à criar todas fuertes de animales domesticos, terrestres, y volatiles; esto es, los terrestres, tanto para la cultivacion de las tierras, quanto para el comer, y vestir; pues de ellos sale la lana, (por medio de la qual vestimos) leche, quesos, buenas carnes, y otras cosas delicadas, de las quales tomamos el sustento; y aquel que cultiva las tierras se llama Agricultor, con la buena industria del qual se cogen trigos, frutas, y otras muchas cosas, muy necessarias à la vida humana; y el que cria à los animales se llama Pastor, por medio, è industria del qual gozamos de las buenas carnes, leches, quesos, y otras cosas. Tambien por medio de ellos se ha inventado la Astrología; porque con el continuo estar de noche, y de dia velando en la custodia de los animales, han inventado, y hallado los movimientos de los Planetas, y Astros, y tambien Nuestro Señor quiso hacerles saber primero à ellos su venida al Mundo; de donde deben ser muy estimados. Estos dos sugetos estan, ò deben estar unidos, de tal manera, que el uno sin el otro no pueden estar; porque para cultivar, y estercolar las tierras, son necessarios los animales, y estos no pueden vivir sin los frutos, que las tierras dan, y todos juntos son tan necessarios à la vida humana, que sin ellos no se puede passar: y assi Dios nuestro Señor, del qual *omnia procedunt*, quiso, que los primeros



hombres del Mundo; esto es, Adán, y Noé, fuesſen Agricultores, como ſe lee en el *Genesis cap. 3, y 9*, y eſſo à ſolas debe ſer ſuficiente para dar razon cumplida, de que las excelencias de eſta profeſſion ruſtica, y los provechos, que de ella reſultan, es impoſſible poderlos decir, ni eſcribir; pero porque los aſcionados à dicha profeſſion tomarán guſto en ſaber algunas honras, y privilegios, de los quales, los que ſe exercitan en ella, eſtan condecorados, pondrémos aqui algunas coſas particulares, con las quales conſta han ſido, y deben ſer honrados los hombres dados à eſta profeſſion ruſtica.

Primeramente, dice Varron, que las vidas de los hombres ſon dos: la primera ruſtica, y la otra urbana; pero que la ruſtica es mas antigua, porque primero fueron inventados los hombres para la cultivacion de las tierras, que no para edificar Ciudades, y ſolamente los Agricultores fueron por muchos ſiglos honrados, y antepueſtos à los Ciudadanos, por haverles la Naturaleza Divina dado las tierras, y la arte humana haver hallado los edificios de las Ciudades; y los antiguos Romanos juzgaron, que la vida ruſtica debia ſer loadiſſima, y la de las Ciudades, y Poblaciones, no tanto. El mayor loor, que daban à los hombres, era llamarlos buenos Agricultores, y el que aſſi era loado, ſe tenia por muy honrado; y finalmente, en tanta honra, y eſtimación fue tenuta entre los Prifcos la Agricultura, que los Emperadores Romanos, con ſus propios cuerpos, no dexaban de cultivar, y ver cultivar, y ſembrar los campos, y tratar de ſimientes, diſponer arboledas, y con la miſma diligencia, y cuydado, que armaban un campo de Soldados, trataban de los instrumentos para eſcandar los trigos; y aſſi los Antiguos tenian en uſo emplearſe de nueve dias los ſiete en coſas urbanas.

Ciceron.

Segundo, dice Ciceron en el *lib. 1. de Offic.* que en todas las coſas no hay ninguna mejor, mas dulce, ni mas fertil, que la Agricultura; porque el Agricultor tiene todo ſu cuydado con la tierra, la qual nunca rehufa bolver lo que ſe le da, con muy grandes ganancias; y qué coſa mas viſtoſa, que un campo bien cultivado?

Juſtiniano.

Tercio: como la Agricultura ſea utiliſſima, y neceſſaria para la vida humana; de aqui ſe ſigue, que el Agricultor ſe debe mucho ſufrir, y favorecer, ſegun lo dice el Emperador Juſtiniano en la *Ley Colonos numquam*, del *lib. 11. del Codex*, titulo de *Agricult. & Cen.*

Quar-



Quarto, dice Lucas de Peña en la primera Ley del sobredicho titulo, que los que professan dicha profession, deben ser eximidos de los cargos publicos, por ser hombres, que con todo su cuerpo, y fuerzas dan sustento à toda la maquina vital del mundo, pues por su medio, è industria (como arriba se ha dicho) se come el pan, y carnes, se bebe el vino, y de la cria de los animales, y buen trato de ellos, se visten los hombres; y por esso el Agricultor no se debe ocupar en otras cosas, sino en el hecho de la Agricultura.

Quinto, los Agricultores son condecorados de otras diversas prerogativas, privilegios, y humanidades, entre las quales son las que se figuen: Que no pueden ser prendados en los animales, y cosas de la labranza: que en tiempo de sementera, mieses, y de vendimias, no pueden ser llamados à juicio: que la vida rustica es tenuta por la mas quieta, y los que la exercitan por quietos; y es presumpcion, que no son autores de riñas, antes bien son tenidos por hombres sencillos, fosegados, y quietos; y de aqui se dice: *Sancta Rusticitas omnia palam habet*. Que si el Agricultor reduce, y faca una tierra de esteril à cultura, y fructificante, lo que se puede hacer sin grande trabajo, y gasto, no puede el Señor pretender decepcion, ni engaño, ni puede por esso aumentar la pension, ni los censos, segun que mas largamente lo dice Cassaneo en el libro de los Catalogos *Glorie Mundi*, en la part. 11. considerac. 37.

Finalmente se debe advertir, que el Arte de la Agricultura es un modo, y traza muy necessaria para passar la vida humana, y por esso debe ser preferida à todas las demás, por haverse inventado dichos modos por Adán, el primer hombre antes del Diluvio, y despues del Diluvio, por Noé, como arriba está apuntado, y se lee en el Genesis *cap. 3, y 9.* de las quales cosas se infiere, que la primera cosa, que Dios nuestro Señor nos enseña ser necessaria à la vida humana, es la Agricultura; y assi, por las razones arriba dichas, la Agricultura debe ser loada, y los Agricultores deben ser preferidos à los demás Artifices. Por esto, y por hallarme inclinado à dicha profession, y tener algunas experiencias de ella, me ha parecido emplear algunas vigiliass, y ratos de tiempo, particularmente estando desocupado de los negocios de mi Iglesia, en tomar trabajo de recopilar en Lengua Castellana el Libro, que saqué à luz en Lengua Catalana el año de mil seyscientos y diez y siete; y aora va añadido en esta impressiõ el Quinto Libro, y algu-



algunas otras curiosidades, y un Vocabulario en feys Lenguas, de los nombres Castellanos de los arboles, frutas, yervas, y otras cosas nombradas en dicho Libro; paraque mejor las otras Lenguas se puedan valer de él; con el qual Libro hallarán modos, y trazas para encaminar aquellos que exercitan, ò quieren exercitarse en la Agricultura, y Oficio Pastoril; certificandolos, que mi intento no ha sido fino paraque los infinitos Secretos de la Agricultura, y Oficio Pastoril, con lo demás, que antes iba impresso, fuesen comunicados à todas las feys Lenguas, y à los curiosos, y aficionados à ella: deseando, que de este mi trabajo se siga algun fruto, que con ello me tendré por pagado, y satisfecho; suplicando el perdon de mis faltas, y que solo se atienda à mi afectuosa voluntad, y deseo.

---

*Aprobó este Libro el P. Fr. Reginaldo Poc,  
de la Orden de Predicadores, Doctor, y Ca-  
thedratico de Theologia, &c.*

# T A B L A

## DE LOS CAPITULOS, Y MATERIAS contenidas en los cinco Libros de los Secretos de Agricultura, Casa de Campo, y Pastoril.

### LIBRO PRIMERO.

- C**AP. 1. Secretos de lo que han de hacer, y entender los Padres de Familia, que se exercitan en la Agricultura. pag.1.  
Observaciones, y preceptos de Astrología, conforme à la Agricultura de Antonio Magino, para aquellos que tienen cognicion de los Planetas. pag.14.  
Cap. 2. Secretos de la condicion, y oficio de la Madre de Familias de la Casa de Campo, y como debe criar, enseñar, y doctrinar sus hijas, y criadas. pag.19.  
Memorial de remedios universales para las enfermedades ordinarias de los de la familia de la Casa de Campo, hecho por Carlos Estevan, y Juan Libaut, Medicos de la Ciudad de París. pag.32.  
Cap. 3. Secretos de los huertos, assi en general, como en particular. pag.46.  
Cap. 4. Secretos de las simientes de las yervas, y del tiempo de sembrarlas. pag.54.  
Cap. 5. Secretos de las yervas de comer. pag.61.  
Cap. 6. Secretos de las raíces, y cabezas de las yervas de comer. p.66.  
Cap. 7. Secretos de las frutas, que se comen de las yervas. pag.71.  
Cap. 8. Secretos de las yervas olorosas, y medicinales mas conocidas. pag.75.  
Cap. 9. Secretos de las yervas medicinales mas conocidas, y usadas. pag.79.  
Cap. 10. Secretos de la yerva tan maravillosa, llamada tabaco, ò nicotiana. pag.89.  
Cap. 11. Secretos de las plantas, y yervas de flores. pag.92.  
Cap. 12. Secretos de la recogida, y conservacion de las yervas de comer, y medicinales, y de sus raíces, flores, y simientes, y de sus confituras, y conservas. pag.98.



## LIBRO SEGUNDO.

- C**AP. 1. Secretos de los arboles de fruta , que se deben poner, y plantar en los huertos. pag.105.
- Cap. 2. Secretos de los arboles de fruta , y otros , que se ponen fuera del huerto. pag.122.
- Cap. 3. Secretos de particularidades de las frutas , y enfermedades de los arboles , con sus remedios. pag.129.
- Cap. 4. Secretos de las frutas , como se confitan. pag.135.
- Cap. 5. Secretos del plantar , y trasplantar los arboles de frutas , y cabar , desmochar , limpiar , y sembrarlos de simientes , y pepitas para ingerir. pag.138.
- Cap. 6. Secretos del ingerir los arboles de muchas maneras , y en varios tiempos. pag.146.
- Cap. 7. Secretos contra las orugas , piojos , hormigas , gusanos , caracoles , topos , ratones , serpientes , alacranes , y otros animales , que hacen daño à las yervas , arboles , y frutas de los huertos , y campos. pag.157.
- Cap. 8. Secretos del sitio , y disposicion de los arboles del bosque , y de los arboles de agua. pag.162.
- Cap. 9. Secretos de la labranza de las tierras del trigo , y estercolar , y de la cultivacion , con lo demás del sembrar , y recoger. p.167.
- Cap. 10. Secretos del centeno , cevada , avena , legumbres , y otros granos. pag.177.
- Cap. 11. Secretos de los prados , y yervas para los pastos de los animales domésticos. pag.183.
- Cap. 12. Secretos de moler los trigos , y hacer la levadura , amassar , y cocer el pan. pag.186.

## LIBRO TERCERO.

- C**AP. 1. Secretos de las tierras para las viñas , y de los farmientos , y otras particularidades de su administracion. pag.191.
- Cap. 2. Secretos de ingerir las vides de las viñas , y parrales , de sus enfermedades , y remedios , y otras particularidades. pag.198.
- Cap. 3. Secretos de la cogida de las ubas , hacer el vino , y su conservacion. pag.203.
- Cap. 4. Discurso breve de la invencion , naturaleza , facultades , diferencias , y necesidades del vino. pag.217.
- Cap. 5. Secretos de como se hace el aceyte del fruto del olivo , y de los frutos , simientes , yervas , y flores. pag.228.
- Cap.

- Cap. 6. Secretos de los aceytes , que se hacen por impressiõ , con muchas advertencias. pag.233.
- Cap.7. Secretos particulares del aceyte, que se hace por impressiõ, y por destilacion , y de algunos balsamos artificiales. pag.235.
- Cap. 8. Discurso breve de la destilacion de las aguas. pag.241.
- Cap. 9. Secretos de como conviene preparar las materias antes de la destilacion , con los preceptos generales. pag.255.
- Cap.10. Secretos de las aguas destiladas de las yervas, raíces, cortezas, flores, frutas, licõres en particular, y de sus virtudes. p.259.
- Cap. 11. Secretos para destilar los animales , y partes de ellos , y los restaurativos. pag.266.
- Cap. 12. Secretos de la destilacion de las aguas compuestas , de sus virtudes , y de las aguas olorosas. pag.269.
- Cap. 13. Secretos de las destilaciones de las aguas para pulir el rostro , y colorar los cabellos , limpiar los dientes ; y como se hace la destilacion con vasos , y con fieltro. pag.273.
- Cap.14. Secretos del modo,y manera,que se ha de tener en el medir las tierras, y plazas, con una regla general, que puede servir para qualquier País, ò Provincia, para qualesquier medidas de todo el Mundo , aunque sean los campos, ò plazas de qualquier forma, ò figura. pag.279.

## LIBRO QUARTO.

- CAP.1. Secretos del sitio de la Casa de Campo, con sus campos, huertos , y tierras. pag.294.
- Cap. 2. Secretos del sitio , forma , y fabrica de la Casa de Campo, con las figuras de formas de chimeneas , paraque el humo no buelva abaxo , por qualquier viento que ande. pag.303.
- Cap.3. Secretos de los bueyes,y de sus enfermedades,y curas. p.311.
- Cap. 4. Secretos de las vacas , y novillos , de la leche , manteca , y quesos. pag.325.
- Cap.5. Secretos de los cavallos, y yeguas, con sus pollinos, y de sus enfermedades , y remedios. pag.328.
- Cap.6. Secretos de los animales mulatinos,y de los jumentos, p.347.
- Cap. 7. Secretos de los animales de cerda , ò puercos. p.349.
- Cap. 8. Secretos de los perros , ò mastines de la guarda de la Casa de Campo , y de los ganados de la lana , y otros. pag.352.
- Cap.9. Secretos del ganado de carneros, ovejas,y corderitos. p.355.
- Cap. 10. Secretos de los cabrones , y cabras. pag.362.
- Cap. 11. Secretos de los conejos domesticos del corral , y de los de la dehesa , ò parque. pag.364.
- Cap.

- Cap. 12. Secretos de las gallinas , capones , y pollos. pag.368.  
 Cap. 13. Secretos de los anfares , anades , cisnes , y otras aves de agua. pag.378.  
 Cap. 14. Secretos de los fayfanes, pabos , pollos de Indias, tortolas, perdices, codornices, tordos, y palomos roqueros. pag.382.  
 Cap. 15. Secretos de las palomas , y palomares. pag.387.  
 Cap. 16. Secretos de las abejas, colmenas, y enjambres, con sus obras, miel, y cera, y de sus enfermedades, y remedios. pag.391.  
 Cap. 17. Secretos de los gusanos , que hacen la feda , y la utilidad, que dan , con sus enfermedades, y remedios. pag.409.

## LIBRO QUINTO.

- C**AP. 1. Secretos de los perros de caza , y de sus enfermedades, y remedios. pag.417.  
 Cap. 2. Secretos de la caza del ciervo , y de la utilidad que se saca de ella , y de los remedios , que la Madre de Familias de la Casa de Campo puede sacar para su familia. pag.424.  
 Cap. 3. Secretos de la caza del puerco javalí, y de los remedios, que la Madre de Familias de la Casa de Campo puede sacar de sus partes , para las enfermedades de su familia. pag.432.  
 Cap. 4. Secretos de la caza de las liebres , y conejos , con las utilidades , y remedios , que la Madre de Familias de la Casa de Campo puede hacer de sus partes para su familia. pag.436.  
 Cap. 5. Secretos de la caza de la zorra. pag.442.  
 Cap. 6. Secretos de la caza del lobo , y de su naturaleza , con los provechos de sus partes , que la Madre de Familias de la Casa de Campo puede aprovechar , para las enfermedades de su familia. pag.444.  
 Cap. 7. Secretos de la alconera, y del gobierno, y domesticar las aves de presa, ò de rapiña en general para cazar otras aves. pag.464.  
 Cap. 8. Secretos de las aves de presa , ò de rapiña , de la alconera en particular. pag.467.  
 Cap. 9. Secretos de la caza de las aves con diversos modos. p.473.  
 Cap. 10. Secretos de la caza de los animalejos de la Casa de Campo, que toca à la Madre de Familias , hijas , y criadas , para la limpieza de la casa. pag.474.  
 Cap. 11. Secretos de como se pescan los peces. pag.475.



# LIBRO PRIMERO

DE LOS SECRETOS DE AGRICULTURA,  
Casa de Campo, y Pastoril.

## CAPITULO PRIMERO.

SECRETOS DE LO QUE HAN DE HACER,  
*y entender los Padres de Familias, que se exercitan en la  
Agricultura.*



**E**L Padre de Familias, que quisiere tratar de *De lo que*  
Agricultura, à mas de saber muy bien las cosas *ban de ha-*  
que pertenecen à este ministerio, lo ha de to- *cer, y enten-*  
mar con tanta diligencia, y entregarse à ella *der los Pa-*  
con tanto gusto, que no tenga otro tan particu- *res de Fa-*  
lar como este; porque de lo contrario, resulta- *milias de la*  
ria el haver de sujetarse à la conciencia de un *Agricultu-*  
Administrador, que à mas de engañarle, le *ra.*

maltrataria las tierras, y menoscabaria las cosas de su Casa, y aun le pondria en ella pleytos infinitos; y assi, el primer passo, que en este Tratado se ha de dár, es la asistencia del dueño de la hacienda; y advierta, que si él mismo no mira por su provecho, y se encarga de su aumento, con diligencia particular, de que los que trabajan en sus heredades, la tengan de sus oficios, todo irá à mal andar; porque solo aquellos se aprovechan, que no apartan los ojos de las cosas de la administracion, y grangeria propria. Caton, Agricultor famoso, escribe, que aquella tierra es maltratada, y notablemente ofendida, cuyo dueño es inutil para enseñar, è inhabil para disponer lo que se ha de hacer en ella, y se ha de regir, y gobernar por fuerza, por lo que el Administrador malo quisiere. Debe tambien el Padre de Familias tener siempre los criados ocupados, no frecuenten la Ciudad, ni ir al poblado, si no le obliga cosa de importancia;

*Caton.*

*Officio de el  
Granjero ,  
ò Mayor-  
domo de la  
Casa de  
Campo.*

por lo qual, si tiene pleytos, será bien encomendarlos à un solicitador de confianza. Jamàs le dará los originales de las escrituras, sino solo copia de ellas; y si la necesidad de assistir à negocios fuere mucha, procure dilatarlo hasta el Invierno, quando tendrá encerrada su cosecha. Hace de tratar bien con sus vecinos, y favorecerlos en sus necesidades: no dexé su hacienda à nadie, sin grande seguridad, porque havrà de pedirla muchas veces, y alguna la perderà. Haga buen pecho à la embidia, y no repare en las impertinencias, y dislates, que acostumbra hacer, y decir los Labradores. No se burle con ellos; y si acaso se viere en ocasion que ellos estèn burlando, procure disimular, y no se dè por entendido. Hagales el bien que pudiere, quando se lo pidieren, y desta fuerte quedaràn contentos, y vivirà con paz, y quietud. Quando quisiere tomar algun Administrador, ó Mayordomo, à quien encomiende el peso de la hacienda, para la Casa de Campo, sea de mediana edad, ni muy mozo, ni viejo, robusto, esforzado, y de la tierra, ó cerca de ella, porque le conozcais la condicion, ó halleis quien os lo diga con certidumbre, por frecuencia de trato, y conocimiento antiguo. Mirad, que su muger sea inteligente en las cosas que pertenecen à su oficio, y los hijos bien doctrinados; y entre otras cosas advertid, que no tengan heredad, ni tierras junto à las vuestras; sea practico Labrador, ó por lo menos bien entendido en las cosas de la campaña. No sea vagamundo, reñidor, ni tabernero, sino que sea hombre templado, y que sepa vencer sus apetitos, y los de sus subditos. No dexé q̃ las cosas anden à mal andar, y se vengàn à perder. Ha de ser el primero que madrugue, y el ultimo que se acueste. No frecuente la Ciudad, aunque sea en días de mercado, ó feria, si no fuere por cosas de importancia. No reciba à nadie en casa si no fuere q̃ tuviese estrecha amistad con el dueño de la hacienda. Los vestidos de su casa, y criados deben ser de provecho, y no de gusto, particularmente contra el viento, frio, y lluvia. No tenga en su servicio criado alguno, que no sea de provecho para la Casa de Campo, y para su dueño. No ha de ser negociante, principalmente en ganado, ù dinero de su Señor, porque distrae mucho del gobierno, que conviene à la Casa de Campo, y aun hace que las cuentas de ordinario anden mal para su Señor. Conviene que sepa leer, y escribir, para dàr razon de los gastos, y si esto le faltare, pidasela tan à menudo, que pueda darla de memoria.

En conclusion, conviene sea pacifico, sufrido, y diligente, y que sepa tratar bien las cosas de su oficio, aderezar, y hacer de nuevo todos los instrumentos necessarios para la Agricultura de la Casa de Campo, ó por lo menos hacer un afile de un azadon, ù destal, y

otras



Otras inenudencias semejantes; y para los demás tenga un Carretero, y Herrero asalariados, para que le hagan los instrumentos necesarios, y de ellos tenga sobrados, por no haver de ir al vecino à que se los preste, porque perderia mas en idas, y venidas, que le podrian costar de hacer de nuevo. Visite mucho los mozos, y las tierras, y no dexé desfallecer, ni fatigar mucho los animales en el trabajo. Conviene sepa curar el torzon, y otras enfermedades ordinarias en los animales, y aun las de los de su casa; y sobre todo, estíme su palabra, y guardela puntualmente, y abstengase de jurar, por dár buen exemplo à los que le traten; coma, y beba de lo que ellos comen, y beben; pero en diferente mesa.

¶ Aunque no importa, que el Administrador, ò Mayordomo de la Casa de Campo sea docto, por lo menos conviene tenga experiencia, ò buena noticia de las señales de agua, vientos, buen tiempo, y mudanzas del Cielo; de las partes del Año, y de su calidad; de la fuerza de los vientos, borrascas, tempestades, truenos, frios, yelos, y granizos, porque si convinieren, disponga la hacienda à sus trabajadores.

*Señales de Agua, y Vientos, y otras mudanzas de tiempo.*

¶ Quando se vieren estas semejantes señales, se puede presumir probablemente que ha de llover. Si la Luna nueva tuviere los cuernos, y corona obscura. Si la Luna llena tiene uno, ò mas círculos negros, y espesos. Si la Luna tiene un círculo, ò faja de color macilento, y languido. Si el Sol saliere muy roxo, y subitamente se volviere negro. Si al rededor de sus rayos, al tiempo que sale, se viere una nube pequeña, y obscura. Si quando se vá levantando tiene cerca de sí, à la mano izquierda, una pequeña nube. Si los paxaros de agua se están lavando de continuo en ella. Si las grajas se lavan la cabeza à la orilla del agua, ò se zabullen en ella, ó gritan por la mañana mas fuerte, que otras veces. Si los milanos gritan, y vuelan mas de lo que suelen. Si las abejas no se alejan de su casa. Si el buey come mas de lo acostumbrado, si se echa encima del lado derecho, y si està buuelto àzia el Mediodia; y si el perro lo lamiere al rededor. Si el lobo acomete de priesa la caza. Si las ranas se zabullen, sin que las obligue el viento. Si el perro se rebolcàre en tierra. Si las palomas vuelven tarde à casa. Si las moscas pican mas de lo que acostumbran. Si oye mas el sonido de las campanas. Si las grullas dexan el llano, y prosiguen temprano su camino. Si en el Verano son mas los relámpagos, que los truenos. Si los jumentos, y mulas se friegan las orejas demasiado, no teniendo ocasion. Si el gallo cantàre luego que sale el Sol, como no sea de Verano. Si el paxaro solitario estuviere alegre à la mañana. Si las ranas cantan

*Señales de Lluvia.*



mas que otras veces. Si la baca mira al Cielo, y espira con las narices en el ayre. Si el azeyte del candil, que arde, centellea. Si el trifolio se apretare, y recogiere sus hojas.

¶ Serán señales de mucha agua. Si los nublados son oscuros, profundos, y gruesos. Si las gotas del agua que llueve son blancas, y hacen en tierra grandes campanillas, bambollas, o gorgoritos. Si empezare à llover suavemente, y menudito. Si cae mucha agua sin viento, y luego la tierra se la bebe. Si la agua de los estanques, y lagunas, sin el calor del Sol, se calienta mas de lo acostumbrado. Si la gallina, y sus pollos, empezando à llover, se recogen con presteza; y si ellos por la mañana emperezan, y tardan en salir à comer. Si el Arco del Cielo, llamado Iris, ò de San Martin, se dobla hacia Mediodia, o parece dos, o tres, o quatro veces en el Cielo.

*Señales de Nieve.*

¶ En el Invierno serán señales de nieve, y en si juzgareis si ha pe nevar. Si los nublados oscuros se bolvieren blanquecinos, en particular corriendo Tramontana. Si al rededor de el Sol, ò de la Luna se vieren muchos circulos rojos, o palidos, al Mediodia. Si el ayre se hiciere grueso en tiempo de mucho frio.

*Señales de Granizo.*

¶ Serán presagios de granizo. Si en la Primavera, o en el Otoño las nubes negras, y oscuras se bolvieren blancas, o si cerca del mes de Abril, con muchas señales de agua, sobreviene una mezcla de nublados oscuros, y blancos.

*Señales de Viento.*

¶ Serán presagios de viento. Si el Sol, al trasponerse; se muestra roxo; y si quando se vá à poner le cubren unas nubes encendidas, y si estuvieren todo el dia, o la mayor parte de color de purpura, y parece mejor de lo que suele. Si la Luna al rededor tiene una cinta rubicunda. Si en buen tiempo, y sereno se levantan las nubes hacia arriba. Si los nublados aparecen en el Cielo recogidos, y sus ramos hacen figura de alguna bestia. Si los bosques, y alturas de los montes hacen algun ruido. Si las Estrellas corren à todas partes, y se aparecen mas gruesas, y resplandecientes, que otras veces. Si en el Invierno truena de mañana. Si en la Primavera son mas los truenos, y mas fuertes, que los relampagos. Si el ruido de las campanas se oye mucho, y luego casi nada. Si el paxaro solitario canta diferente de lo que suele. Si los perros se rebuelcan por el suelo. Si la tela, o los hilos de la araña buelan por el ayre. Si la llama del fuego hace ruido, y centellea. Si la anade estiendo las alas à me-

nudo.

¶ Serán presagios de truenos, relámpagos, y tempestades: Señales de quando viereis que la mañana, y tarde del Verano, ò el prin- Truenos , cipio del Otoño, es el Sol mas caliente, que acostumbra. Si en el Relápagos , ayre aparecen muy profundas, y muy espesas nubes. Si el tor- y Tempesta- vellino levantare la tierra, y soplar con violencia, y llenare el des: ayre de muchas nubes espesas, y obscuras. Si los dias del Verano, ò del Otoño fueren mas calurosos, que la disposicion del año trae consigo. Si el Arco del Sol, Arco de San Martin, ò Iris, se viere ázia Poniente, quando sale el Sol.

¶ Serán presagios de buen tiempo: quando al salir el Sol se muestra verde, y se levanta resplandeciente, y claro, teniendo al rededor muy pequeñas nubes rojas, y delicadas, apartadas unas de otras. Si el Sol en tiempo de lluvia se muestra con una faja inflamada, y roja. Quando despues del girante de la Luna, pasado el tercero, ò quarto dia, ella se muestra delicada, y limpia. Si quando es llena está clara; si aquella parte del Cielo, que comunmente llaman camino de Santiago, parece resplandeciente, y clara; si cae copia de rocío à la mañana, ò à la tarde, en qualquier tiempo del Año. Si el viento de Tramontana fuere recio; si el cuervo vá dando bueltas, y graznáre muy fuerte; si la grulla buela en alto, y no buelve à baxar presto; si las aves de agua se alexan de ella algun poco.

¶ Aunque las partes del Año tengan sus principios, y fin por meses determinados, como la Primavera empieza à veinte dias de Marzo, à seis horas y media de la mañana, que el Sol entre en el Signo de Aries, y acaba à los veinte y tres de Junio, à las ocho horas y media de la mañana, y assi de las demás partes del Año; pero el buen Administrador, y trabajador de la Casa de Campo tendrá, à mas de esto, aviso de algunas señales particulares, para prevenir la mudanza de estos tiempos; quiero decir, sus principios, y fines, los quales son los siguientes.

¶ Quando las aves de agua se apartan de ella, ò el Ruyseñor domestico, principalmente el macho, canta mas fuerte, que en otro tiempo. Quando las grullas se juntan, y buelvan al lugar de donde vivieren; si los ganfos en el pasto riñen entre si, y dan gritos, mas que suelen otras veces, y gazardean de mañana; si las golondrinas buelven à casa, y el viento Zefiro sopla, y el frio se vá mitigando, creará, que está cerea la Primavera.

¶ Serán presagios de frio, si en el principio del Invierno yela, y si los paxaros de agua se retiran à donde ella no se yela con tanta facilidad, si la nieve cae menuda; si las Estrellas brillan, y resplan-



plandecen mas que fuelen. Si al principio de los yelos cayere, algun granizo menudo, esponjado, y blanco. Si los paxarillos entran en el poblado à buscar de comer. Si el fuego arroja llamas muy claras, y resplandecientes, y hace mas vivo el carbon. Si el paño de lana mojado se elàre muy presto, son señales de mucho frio.

*Señales de que el Frio està cerca, y durará.* ¶ Serán presagios, que el frio està cerca, y que el que hace serà mayor, y de dura, si los extremos del hombre se resfriaren de repente. Si las cosas, que en Invierno acostumbra ser humedas, y blandas, estuvieren mas secas. Si las gotas, que caen en tierra firme, se yelan ligeramente, son señales, que el frio està cercano, y el que hace durará mas tiempo.

*Señales de largueza del Invierno.* ¶ Presagios serán de la largueza del Invierno, quando la encina carga mucho de fruto, ò aparecen abispas à la fin de Octubre, creedme, que el Invierno ha de durar mucho.

*De grande Calor en el Verano.* ¶ Serán presagios, que en el Verano hará grande calor, quando las ovejas tosen, y se escupen muchas veces encima, durante la Primavera.

*Disposicion de todo el Año.* ¶ En conclusion, se puede facilmente juzgar por una parte del Año, la calidad de la otra; porque ordinariamente, si la una parte es clara, serena, y seca, casi es necesario, que la que se siguiere sea humeda, y lloviosa; y assi, si el Otoño es claro, y seco, se ha de presumir, que el Invierno siguiente será humedo; y de la misma fuerte, siendo el Invierno llovioso, se seguirá la Primavera seca; y consecutivamente prosiguen las demás partes del Año en su calor, frio, humedad, y sequedad.

*Señales, si el año será temprano, ò tardio.* ¶ Serán presagios, si el Año será temprano, ò tardio, tener cuenta si iloviere despues de las vendimias, principalmente à la fin de Octubre, porque señala el Año ser temprano. Si llueve poco despues, ò antes de la fin de Octubre, será de buena manera. Si luego despues de Todos los Santos empezàre à llover, será el Año tardio; entonces importará mucho al Padre de Familias, ò al Administrador de la Casa de Campo, arrojar mas grano en la sementera, porque segun lo ordinario, se pudren muchos granos en la tierra.

*Señales de el Año abundante.* ¶ Tambien le importa mucho saber las señales del Año bueno, ò malo, para poder guardar aquellas mießes, ó legumbres, que se han de vender mas caras, y aprovecharse de esso en su ocasion, y tiempo. Será fertil el Año, si en el fruto de la encina se criàre una mosca. Si el Otoño es sereno, y claro, la Primavera templada. Si en su tiempo cayere mucha nieve; si los arboles producen poca cantidad de fruta; si en los estanques, y rios hay poco pescado; si la



vetama tiene mucha flor. Si los nogales tuvieron mas flores, que hojas. Si el lentisco cria su fruta buena, y limpia. Si la cebolla Albarrana se hace gruesa, y su flor grande, y no se marchita presto, señala ser el Año abundante:

¶ Prefagios del Año estéril. Si del fruto de la encina sale una araña. Si se viere en el Cielo alguna Cometa. Si la Primavera, y el Verano fueren muy humedos. Si la tierra, y ayre se llenáren de arañas, gusanos, langostas, y otros animalejos semejantes. Si el nogal tiene mas hojas que fruto. Si las eladas, y rosadas vienen fuera de su tiempo. Si los paxarillos de las Islas, y Bosques se retiran a los campos, llanuras, y poblados. Si es grande la abundancia de habas, frutas, y duraznos. Si quando florece el trigo huviere eclipse en el Sol, no ganará nada, particularmente si el que se sembró era delgado, ligero, y algo gastado. Todas estas cosas son señales de mal Año.

¶ Mucho importa al Padre de Familias de la Casa de Campo tener alguna noticia de los prefagios de las enfermedades, para poderse preservar, y guardar su Casa de ellas, assi de las contagiosas, como de otras, que resultan del mal temperamento, y disposicion del ayre. Es, pues lo mas seguro, y cierto en esta materia, que si al fin de la Primavera, ò durante el Verano, llueve ordinariamente en abundancia, y los calores son vehementes, y sin viento, ò el viento corriere de Mediodia, sino lloviendo el ayre se mostráre caliginoso, ò con niebla. Todo aquesto son señales de enfermedades.

¶ Tambien son malas señales de enfermedades: si se eclypsáre el Sol. Si apareciere alguna Cometa, ò llama encendida. Si pareciere que los arboles se abrafan, y arrojan fuego. Si el Otoño, ò Invierno es abundante de niebla, poco humeda. Si el pan, que se pone en el ayre, atrae cierta humedad, ò blandura. Si los perros rabian. Si ay muchos lobos rabiosos. Si los paxaros tuvieren muchos huevos, y pollos. Son las mismas, señales de enfermedades.

¶ Son tambien malas señales: si mueren muchas ovejas. Si en las lagunas ay copia de ranas. Si los muros, ò paredes se llenan de arañas, porquetas, y otros gusanos. Si los paxaros caen muertos del ayre. Si en la bellota se hallare una araña. Si las mugeres paren antes de tiempo. Si en el Verano, despues de haver llovido, se criaren muchas ranas en el agua, en los estanques, ò lagunas, con las espaldas de color de ceniza. Si los rosales, y violetas echaren nuevas flores, y brotaren al principio del Otoño. Si pareciendo que el ayre quiere resolverse en agua, y no llueve. Si despues de haverse

*Señales de el año estéril.*

*Señales de Enfermedades.*

*Otras malas señales de Enfermedades.*

*Otras malas señales de Enfermedades.*

mostrado el Sol muy resplandeciente, se anubla el Cielo sin agua. Todas estas señales son malas.

*Sol, y Luna grandes lumbreras del Mundo.*

¶ Aunque la consideracion, y observancia de los movimientos, facultades, y efectos de las Estrellas, mayormente de aquellas dos grandes lumbreras, que sobre la haz de la tierra alumbran (Sol, y Luna) sea mas para los Astrologos, que para el simple Labrador: Con todo, como la mayor parte de las materias rusticas, como son, animales, plantas, arboles, yerbas, y otras, baxan de su generacion por la vital inspiracion, y movimiento de dichos Planetas; por el tanto es muy necessario, que el Padre de Familias, que gobierna la Casa de Campo; tenga conocimiento por larga experiencia, de las virtudes, y facultades de ellos, y encaminarlos, segun sus movimietos.

*De las influencias de la Luna en las cosas terrestres.*

¶ Primeramente, hablando de la Luna, la qual por estar mas cercana à nosotros, que ninguno de los otros Planetas, ni Estrellas, influye, y hace sus efectos sobre las cosas terrestres; y es cosa cierta, que en un mes passa el camino, que hace el Sol en un Año, y de si propria no tiene ningun resplandor; antes bien el que tiene lo recibe del Sol, dando los refluxos, y reberveracion à la tierra con mas vehemencia, y fuerza, segun está mas lexos del Sol. Al contrario, quando ella hace conjuncion, y está mas cercana del Sol, entonces pierde, y falta aquella luz à la tierra, que es lo que ordinariamente decimos creciente, ò menguante; no porque de si propria disminuye, ni crezca, porque siempre está iluminada del Sol, sino que tan solamente crece, y disminuye en la claridad, resplandeciendo sobre la tierra; este proprio resplandor, conforme vá creciendo, y menguando, assi tiene mas, ò menos fuerza en engendrar los humores de las cosas naturales executando sus efectos, assi tanto quanto está mas lexos, essa claridad vá aumentando; y assi, el humor de las cosas multiplica, y se esparce por las partes exteriores. Al contrario, quanto mas ella disminuye, tanto el humor natural se retira, y encoge de las partes interiores. Por esto decimos, que la Luna es madre, y gobernadora de todas las humedades de la tierra.

*El tiempo de matar los Animales para comer.*

¶ Hablando primero de los animales campestres, será notorio al Padre de Familias de la Casa de Campo, y estará avisado de no matar tales animales, como son, puercos, carneros, bueyes, y otros, de los quales querrá hacer provision para la Casa de Familias, en el menguante de Luna; porque la carne muerta en semejante tiempo, se disminuye de un dia à otro, y es necesario tener mas tiempo para cocerla.



¶ Ni tampoco será bueno cubrir las yeguas, ni otros animales, de los cuales quereis procreacion en Luna menguante, por lo que las Teguas que vienen flacos, y no crecen tanto, y la carne de los de comer y otros no es tan buena. Animales.

¶ Ni la pesca, aora sea en Mar, Laguna, Estanque, Rio, ni en otra qualquier parte, especialmente el pescado de concha, que de pescar sabemos, que en el menguante de la Luna se hallan muy flacos, y los Peces. débiles en su substancia; y al contrario, quando la Luna es llena, y fuerte, son mas gordos, y de mas gusto.

¶ El cavallo, y otros animales sujetos à enfermedades de Los Animales- ojos, se hallan mejor en el menguante, que en el creciente, y les sujetos lleno. à mal de

¶ El Cazador de Alcòn, ù de Azor, se determinará mas presto en el lleno de la Luna, para hacer bolar su ave de rapina para De cazar cazar, que en el menguante, por lo que las dichas aves en este con el Al- tiempo son mas fuertes, y ligeras, que en otro tiempo. con.

¶ Tambien hareis la esquila del ganado, quando la Luna esté El tiempo en su creciente, y será mejor desde la madrugada, hasta medio dia de la es- abaxo, y esto porque la Luna crece mas, y se hace mas larga en este quila del tiempo, que en el menguante, y baxando el Sol. Ganado.

¶ Hareis provision de la gordura, y tuetanos del carnero, El tiempo ciervo, buey, y de otros animales, que fuere necessario, en Luna de la pro- creciente, ò llena que será mejor. vision de

¶ Pondreis à empollar los huevos de las gallinas, y otras aves gordura, bolatiles, en Luna creciente, y mejor en el quarto primero. tuetanos de

¶ Y la simiente, ò granos de gusanos de seda, la pondreis dos los Anima- dias despues de la conjuncion de la Luna, para que vengan à nacer les, y empo- dentro del creciente, porque serán los gusanos, ò capullos mas llar los bue- gruesos, duros, y finos de pelo, que aquellos que vendrán à nacer vos de las en Luna menguante, que son mas pequeños, quebradizos, y de Aves, y de poco provecho. Gusanos de

¶ Capareis los puercos, toros, carneros, becerros, y otros seda; capar animales, quando la Luna esté en su menguante. los Anima-

¶ Ingerireis los frutales dos dias despues de hecha la conjun- les, y inge- cion de la Luna con el Sol, porque conviene, que el primero Año rir, y plan- empinen, y crezcan mucho para ser buenos. tar los Fru-

¶ Plantareis los frutales el dia antes de la conjuncion de la Lu- tales, y cor- na, porque quanto menos fuerza tienen los frutales, serán mas du- tar la ma- raderos, y fructiferos; y si quereis se empinen, y se hagan mas gran- dera para des las plantas, quatro dias despues de hecha la conjuncion. En este el fuego, y mismo tiempo cortareis la madera para el fuego; al contrario, la edificios.

madera que cortareis , para que sea de larga dura , como la que ha de servir para bastimiento , y edificios de casas , la cortareis al fin de la Luna , y es mejor en los dias cortos del Año , y de medio dia à baxo , que cortada en semejante tiempo , es de mucha dura.

*El tiempo de plantar, y podar las Viñas.*

¶ Plantareis la viña en Luna creciente , despues que serán pasados quatro , ò cinco dias despues de la conjuncion de la Luna con el Sol.

¶ Las viñas podareis , las que estuvieren plantadas en ruin tierra , y las que tienen poco creciente en el creciente de la Luna.

¶ Las viñas que estuvieren en tierra fertil , las podareis en el menguante , y darán mas ubas , y fructificarán mas que aquellas , que fueren podadas en Luna creciente , por lo que las humedeece , y engorda , que es causa de mucha abundancia de pampanos , y hojas ; y el podar en Luna menguante , causa que la cepa , y vid se reprime de aquella demasiada gallardia , y dá el fruto con abundancia.

*El tiempo de coger las Frutas para conservar.*

*Podar los Frutales , y vendimiar las Viñas.*

¶ Cogereis las frutas que quereis para guardar , como son , manzanas , niespolas , peros , y peras , y otras , en Luna vieja , y en dia claro , y enjuto ; generalmente cogereis , y llevareis à vuestra casa todas aquellas cosas , que quereis sean duraderas , en tiempo que la Luna estuviere en su menguante.

*Podar los Frutales , y vendimiar las Viñas.*

¶ Podareis los frutales en el menguante de la Luna , y os darán el fruto con mas abundancia.

*El tiempo para sembrar los Trigos , legumbres , y otros granos.*

¶ Sembrareis vuestros trigos , legumbres , y otros granos en Luna creciente , y los segareis , trillareis , y molereis , para conservarlos , en Luna menguante , y que sea al fin de la Luna ; verdad es , que el pan crece , y aprovecha mas , quando está molido en Luna creciente.

*Coger los Cañamos , Linos , y legumbres.*

¶ Cogereis los cañamos , linos , legumbres en el menguante de Luna ; verdad es , que cogéis las legumbres en el creciente de la Luna , serán mas faciles de cocer.

*sembrar, y coger las yervas.*

¶ Las yervas conviene sembrar en Luna creciente , y cogerlas quando está llena , porque entonces están con mayor virtud. En este mismo tiempo cogereis los pepinos , calabazas , melones , albudecas , yervas , y citrones , y todas las raíces , que hacen cabeza , como son , ajos , nabos , y otras semejantes ; si no fueren las cebollas , que son al contrario , porque se crían mas gruesas , y mejores al menguante de la Luna , y tienen mas vigor , y cuerpo ;



po; y en este tiempo son mas fuertes, agrias, y picantes, que no fueran si se trasplantáran al creciente, ò al lleno de la Luna.

¶ Hanse de segar los prados, y pasto de los animales en Luna creciente. *Segar los Prados, estercolar las Tierras, y regar los Prados.*

¶ Estercolareis, y engordareis las tierras al creciente de la Luna, al tiempo que dá menos fuerza el estiercol, para humedecer la tierra, y entonces las hace crecer, y multiplicar.

¶ Tambien regareis vuestros prados al menguante de la Luna.

¶ Quanto en el Sol, que es el otro instrumento del Universo, lo qual hace la mayor parte de sus operaciones, durante el dia, del qual èl es Autor, como la Luna de las noches, durante la noche; el tiempo que tiene mas virtud, y mayor fuerza, y vigor, que es mediante su calor natural, influencia, accion, y radiacion celeste, dando à las cosas terrestres ciertas facultades, y virtudes; las quales operaciones en las materias terrestres, son producidas, y engendradas del Sol; por ciertos movimientos de èl, en quatro tiempos del Año, que es el tiempo que el Sol hace su curso, y camino entero. Por esto el trabajador, y el Padre de Familias de la Casa de Campo, estarán avisados en tener cuenta con las quatro sazones del Año, que son Primavera, Verano, Otoño, è Invierno, à fin, que segun el movimiento, y virtudes del Sol, en estos quatro tiempos èl trata, menèa, y gobierna las cosas rusticas en qualquier mes del Año. Por lo que conviene, para que los trabajadores no estèn ociosos, debe el Padre de Familias, ò Administrador de la Casa de Campo tenerles alguna obra limitada para cada uno de los meses del Año, segun la ocasion, lugar, y tiempo lo pidieren.

*Quatro tiempos de el Año.*

¶ Primeramente en el mes de Enero, en Luna menguante, harán cortar madera para fabricas, ò cosas durables, porque cortada assi, durará mas sin gastarse. Estercolarán los arboles, advirtiendole, que el estiercol no toque à las raíces. Podrán hacer ingertos en los arboles tempranos como son, rosales, ciruelos, manzanos, nogales, duraznos, alverchigos, almendros, y cerezos; advirtiendole en esto el clima de la tierra, si fuere caliente, fria, ò templada; y si hiciere buen tiempo, podarán las viñas: ararán los secanos, si fuere la tierra delicada, y amorosa, y tuviere yervas grandes, ò raíces demasiadas; y si no ha sido beneficiado en el mes de Octubre, dará à las tierras la segunda reja, y arado, y podrá echar sobre ellos paja de habas, trigo, ò cebada. Cortarán los barrales, ò barras de los fauces, para aderezar los parrales, ò hará carretas de nuevo, ò acomode las que tiene, si lo huvieren menester. Cortarán estacas, ò otras

*Enero, lo que se ha de trabajar.*

cosas necesarias para el trabajo ; y de ninguna manera siempre en este tiempo cosa , porque está la tierra demasiado pesada , llena de vapores , y poco movida , y beneficiada.

*Febrero , lo que se ha de trabajar.* ¶ De Febrero en Luna creciente pueden trasplantar sarmientos arraygados de dos , ó tres años ; y si huviere algunos que tuvieren poca fuerza en las raíces , no los toquen , dexenlos para el otro Año. Harán llevar à los campos , viñas , prados , y huertos el estiércol. Pueden hacer hoyos para plantar viñas nuevas , à las partes donde las plantan con hoyos. Podarán los arboles de las ramas superfluas. Aderezarán la tierra de los huertos , para plantar las yervas , que crecerán. Beneficiarán de cultura las tierras segunda vez , las quales huvieren de sembrar. Sembrarán habas , cebada , avena , mijo , y otras semillas , y el cañamo en las tierras donde el viento no dá recio. Pueden visitar su vino , particularmente el mas delicado. Aderezarán los parrales de los huertos ; pueden plantar los arboles , que se plantan de rama gruesa , para hacer bosque , como son , sauces , alamos , olmos , y otros , assi fructíferos , como silvestres. Limpiarán sus palomares , y cascas de las gallinas , pavos , ganfos , ansares , anades , gallos de Indias , y otras aves domesticas , porque estos animales al fin deste mes , empiezan à andar en amor , y hacer sus huevos. Visiten el conejar , y hagan sacar el estiércol. Compren los vasos , ó colmenas de las abejas , y limpienles sus casillas , matandoles los Reyes , fuera de uno. Pueden compraralcones , azores , y otras aves de rapiña , y los pondran à la muda al fin de este mes.

*Marzo , lo que se ha de trabajar.* ¶ En Marzo sembrarán cebadas , avenas , mijos , panizos , cañamos , línos , y otras semillas semejantes. Beneficiarán segunda vez la tierra , que huvieren dexado para el sementero nuevo. Cavarán las yervas malas , y escardarán los trigos. Cortaran mimbres , y otras varillas semejantes , para hacer cuevanos , cestones , y canastas , porque en este tiempo los arboles tienen mas humor. Dispondrán el huerto para las yervas de comer , y las semillas que tuviere necesidad de sembrar en él. Exabrirán las parras , y frutales , para que lleven mas abundancia de fruta , y estercolarán las raíces de ellos.

*Abril , lo que se ha de trabajar.* ¶ En Abril plantarán olivos , manzanos , granados , naranjos , arrayanes , y los limpiarán con curiosidad. Ingerirán higueras , castaños , y cerezos ; esto se entiende en tierras frias , que en las calidas yá ha de estar hecho en Marzo. Podarán las viñas nuevas , porque en este mes lo apetecen mas que en otro. Tendrán cuydado en dár de comer à las palomas , porque no la hallan en esse mes en la campaña. Darán à las yeguas , ovejas , y jumentas , sus machos.

Lim-



Limpiarán la habitación de las abejas muertas, y enfermas, porque quando florecen las malvas, se enferman.

¶ En Mayo regarán las plantas nuevas; esquilan sus ganados en Luna creciente; reconozcan las tinajas, y cubas; harán mucha manteca, y queso; castrarán los becerros; quitarán de las cepas de sus viñas los pampanos, que no tuvieren uvas, dexando los que las tienen, y los que parecieren de provecho para hacer murrone el Año siguiente; limpiarán los trigos.

Mayo, lo que se ha de trabajar.

¶ En el mes de Junio limpiarán la era de toda paja, estiercol, y polvo; segarán los prados, y trillarán los trigos que quisieren; para sembrar el Año siguiente à su tiempo.

Junio, lo que se ha de trabajar.

¶ En Julio recogerán las mieffas, y quitarán de los arboles manzano, y peral, la fruta gastada, y la que los cargare demasiado. Cavarán las viñas de grama, cañota de ellas, limpiandolas de las yervas. Allanarán las grietas, que se huvieren hecho en tierra; porque entrando el Sol por ellas, no dè calor demasiado à las cepas, y raíces. Harán provision de leña para el fuego.

Julio, lo que se ha de trabajar.

¶ En Agosto cogerán el lino, cañamo, y la fruta que huviere en los arboles, para conservarla, y conservar à ellos. Hará quitar las hojas à las viñas tardias, para que el calor del Sol entre mejor en ellas. Si tuviere necesidad de hacer algun pozo, ò buscar alguna fuente, sea en este tiempo. Trata de aderezar las cubas, y otros vasos, que huviere menester para la vendimia.

Agosto, lo que se ha de trabajar.

¶ En Septiembre darán à las tierras la ultima reja, y arado, si huviere de sembrarlas. Sembrarán el trigo, centeno, y otros granos en el clima, y países frios. Vendimiarán en las tierras, y países calientes; sacudirán las nueces; segarán los prados que son tardios; harán recoger haces de leña para hacer cercas à las heredades, y para calentar el horno todo el Año.

Septiembre, lo que se ha de trabajar.

¶ En Octubre harán su vino, y lo pondrán en sus vasos; cubrirán los naranjos, y los limones, y otros arboles semejantes, en la tierra que hace frio; harán la miel, y la cera, y escarzarán los enjambres viejos.

Octubre, lo que se ha de trabajar.

¶ En Noviembre trasegarán el vino; recogerán los animales de cerda (por no decir los puercos) harán colmenas, ò casas para las abejas, cestillas, canastas, zarandas, ò erivos de juncos, ò mimbres; limpiarán los sauces, para atar en ellos los parrales, ò farmientos.

Noviembre, lo que se ha de trabajar.

¶ En Diciembre no se descuyden en visitar à menudo los campos, y hacer bazarvas, y ragueros para el agua, que se havrá recogido de las lluvias. Harán provision de estiercol para regalar la

Diciembre, lo que se ha de trabajar.

tierra, que no está estercolada. Cubrirán las raíces de los árboles, y yervas con tierra, y estiércol, los que querrá conservar hasta la Primavera.

OBSERVACIONES, Y PRECEPTOS DE ASTROLOGIA,  
conforme à la Agricultura de Antonio Magino para aque-  
llos que tienen cognition de los Planetas,  
y Signos.

**P**OR muy cierto se ha de tener, que los aspectos Astrologicos ayudan muchissimo à la Agricultura, como todos los árboles, plantas, y yervas estèn sujetas à los Planetas; es cierto, como dice Lucio Velancio en sus Questiones Astrologicas, que se hallan muchas plantas dár tantos Años fruta, quantos dias la Luna fuere apartada de la conjuncion del Sol, si no son en algunas yervas, que disminuyen, y aumentan sus hojas, segun el creciente, y menguante de la Luna; lo que facilmente cada uno puede experimentar en el árbol llamado Granado; teniendo cuenta quantos dias fueren passados desde el dia que lo havrán trasplantado, hasta la conjuncion de la Luna. Mas adelante vemos, que los Labradores experimentan las virtudes nutritivas, y aumentativas en plantas, y yervas, tener diversos efectos, y criarse de diversas maneras, por las influencias de los Planetas, y en particular por la influencia de la Luna; porque estas mismas virtudes de las plantas ingeridas, quando la Luna vá menguando, son de menos virtud, que no serian si fuesen ingeridas al creciente. Si los parrales, y sarmientos se podáren quando la Luna fuere vieja entonces darian los sarmientos mas cortos, y flacos, que si fuesen podados en el creciente. De manera, que en las obras de Agricultura se ha de advertir en el tiempo de la sementera, la qualidad, y naturaleza de la tierra, que se ha de labrar; tambien de la qualidad de las simientes, que se han de echar à la tierra, y de los árboles que se han de plantar, por los ingertos que se han de ingerir, y tambien de la naturaleza de todos los tiempos; porque si quereis sembrar en la tierra humeda simiente humeda, será mejor (como dice Plinio) sobre el girante, y fin de la Luna vieja; mas si quereis sembrar en tierra seca, y arida simiente seca, la sembrareis en el creciente de la Luna: lo que es mejor para los sembrados, que no en el menguante; porque en el menguante la simiente se disminuye, y no nace toda; de donde es mejor sembrar desde el quarto dia, despues que fué buuelto, hasta el veinteno, ò tambien quando la Luna tiene buena correspondencia con el Sol; y si estuviere sobre la tier-  
ra,



ra, será mejor. Empero en la Luna se deve observar en el sembrar (esto es) que la Luna esté con buen aspecto, y no esté impedida de malos aspectos con Planetas retrogrados; mas en el sembrar ha de ser el signo ascendente, movil, ò comun, y su señor. Tambien la Luna ha de estar en signos movibles, ò en comun terreos. Empero si la Luna fuere en el signo de Aries, conviene que ella mire al Planeta del signo Aquario: Los signos empero de Cancer, y Capricornio, son muy buenos para este efecto, y Virgo mas que todos los terreos; Tauro es tambien muy alabado, mas que los otros signos frios; empero la simiente se disminuye, segun la cantidad de la simiente que siembra, y assi será necesario echar mayor copia de simiente. Tambien es muy bueno para esto la ultima mitad del signo Sagitario, y todo el signo de Piscis. Finalmente, si su dueño del ascendente será libre, y franco de malos aspectos, porque si fuere impedido, la simiente tendria impedimento, y se disminuiria. A mas de todo lo dicho, se ha de tener cuenta diligentemente en el Planeta Saturno, porque este realmente tiene en si un natural dominio sobre la Agricultura, llevando ventaja à las plantas, y yervas; no porque (como dice Cardano) su fragilidad sea importante para la generacion de las plantas, sino porque con su fragilidad prohibe la generacion de los gusanos, y la podredura de las simientes, por el qual se corrompe dicha simiente, y se buelven infructiferas; por donde conviene, que el Planeta Saturno esté en lugar bueno, y que mire con buen aspecto à la Luna, y à los demás Planetas. Finalmente, el Planeta Marte ascendente, no es bueno en ningun aspecto, ni debe mirar la Luna, ni el Oroscopto, ni debe ocupar ningun lugar debil ni cadente, y en particular debaxo de la tierra. A mas de lo dicho se ha de advertir, ser cosa muy mala sembrar en tiempo de Eclipse del Sol, y Luna, porque en este tiempo la simiente está mortificada, y estando assi, no se coge ninguna cosa.

*Cardano.*

¶ Quando querais plantar arboles, lo hareis en tiempo que el ascendente sea fixo, sin aspecto del Planeta Marte, y que Saturno esté en casa buena; y si Saturno fuere en aspecto de la Luna con amistad, fuera mejor. Tambien el dueño del signo ascendente debe estar en el mismo ascendente, ò en la decima casa, ò debe dár fortaleza al Planeta, que se halla en aquellos lugares; y la Luna tambien debe estar en lugar bueno del Cielo, caminando de la conjuncion à la oposicion del Sol. Mas, conviene que la Luna esté en signo fixo, excepto en el signo de Escorpion, porque entre estos signos fixos, es mas principal Tauro, despues de Aquario, y tambien Leo, y que la Luna esté impedida de malos aspectos, antes que esté en buen aspecto del

*No se ha de sembrar en tiempo de Eclipse.*

Pla-

Tiempo de sembrar ,  
plantar , y  
cabar las  
Viñas , cul-  
tivar los  
Huertos ,  
Ingertos , y  
Viñas.

Tiempo de sembrar ,  
plantar , y  
cabar las  
Viñas , y  
cultivar  
los Huer-  
tos , y In-  
gertos.

Planeta Venus; y si la Luna no se hallare en signo fixo, sea à lo menos en el signo Piscis, ò de Virgo, al qual debe mirar algun Planera del signo Aquario. Tambien conviene, que Saturno sea fuerte, ò directo, y damnificado, y sea en la primera casa, ò en la oncena, ò quinta, ò segunda. Será tambien mejor, que Jupiter mire à Saturno; y muy mejor, si Jupiter fuere en la primera casa, ò en las otras convenientes. Tambien el dueño del ascendente, y la Luna deben ser orientales del Sol, y ascendentes en el mundo, y en sus Cielos, porque este conviene mucho à los arboles, que se plantan, ò trasplantan, para que crezcan mas presto. Quando empero la Luna se hallare en signos terreos, donde principalmente tiene fuerza, en el tiempo de plantar, los Planetas engendrarán las raíces mas fuertes, y mas poderosas las partes, que fueren baxo de tierra; al contrario fuera si el Planeta estuviere en signos aereos, porque entonces los arboles dieran los troncos, y ramos muy estendidos, y crecieran mas por arriba de el que no tuvieren baxo en las raíces. Quando la Luna estuviere en Tauro, Virgo, ò Capricornio, que son signos terreos en aspecto conveniente de Saturno, sembrareis, ò plantareis, ò tambien cabareis las viñas. Quando la Luna estuviere en el signo de Libra, ò de Aquario, cultivareis los huertos, los ingertos, y las viñas.

¶ Si podareis los parrales quando la Luna fuere en lleno, y estuviere en el signo de Tauro, ò Escorpion, ò en Sagitario, ni los ratones, ni las abispas, ni otros animalejos harán daño à las ubas. Quando la Luna irá menguando, ò estuviere menguada, no ingerireis los arboles. No sembrareis, ni planteis, ni cojais cosas agrias, si no fuere quando la Luna estuviere baxo de tierra. Las ovejas, y carneros se han de esquilas quando la Luna vá creciendo. Los trigos se han de segar, y los bosques se han de cortar en Luna vieja; y si quereis la madera de los arboles para hacer alguna obra principal, los cortareis diligentemente en el ultimo quarto de Luna; y si sucediere cortarlos en Invierno, procurareis que sea en los dias mas cortos, y que la Luna mire à Saturno, y sea baxo de tierra, y no se gastarán, antes bien se harán mas fuertes.

El tiempo de cortar los Bosques, y de sembrar habas, y lentejas.

¶ Quando querais que los arboles de los bosques crezcan muy presto, y os den leña, ò madera para quemar, ò para otra cosa, la cortareis quando la Luna sea debaxo de tierra, en el primero quarto, y que esté unida con el Planeta Venus, ò Jupiter. Quando la Luna hará el lleno, no cojais los frutos, ni segueis los trigos, porque se gastarian. Sembrareis las habas quando la Luna estuviere llena, y las lentejas à los ultimos dias de la Luna; y en este tiempo se acostumbra



bra coger las raíces de llanten , para el dolor de cabeza.No se debe hacer ningun principio de obra , quando el Planeta retrogado fuere conjunto con la Luna, porque presto se destruirá, y lo sería mas quando la Luna fuere impedida;y quando la Luna fuere en el signo de Aries , conservareis las cosas liquidas , y mucho mas en tierras frias, así como se conserva la harina hecha en el signo de Leo , en tierras calidas. Mas adelante dice Plinio,que los arboles se han de cortar , si los quereis para madera para obrar, en el gyrante de la Luna,y mejor si estuvieren debaxo de la tierra; y muy mejor quando fuere en los dias mas cortos del Año , despues quando fuere debaxo del nacimiento de la Canicula.

Para conservar las cosas liquidas.

Plinio.

El cortar los arboles.

El plan-

¶ Quando plantareis ajos , los cogereis tiernos para comer, antes que estén granados,se ha de esperar que la Luna esté debaxo de tierra,como lo dice Columela ; porque de esta fuerte plantados, y cogidos , no son tan fuertes , ni quien los comiere olerá à ellos. Los Campos se han de estercolar, principalmente en Febrero,quando la Luna esté creciendo,y fuerte,si quereis hacer alcacer;mas para coger mucho grano , se han de estercolar en Luna vieja.

tar , y coger los ajos.

Columela.

Tiempo de

estercolar

los Campos.

Mirando en trino,  
ò sextil en los signos de

Tauro.  
Cancer.  
Virgo.  
Libra.  
Capricornio.  
Aquario.

Avisos , para aquellos que tienen cognition de los Planetas , y signos para la Agricultura. Los Astrologos enseñan à sembrar, y plantar en estos tiempos que se siguen , por estar bien templados.

Grados.	7.	Minu-	15.
	5.	tos de	57.
	28.		40.
	7.		15.
	15.		49.
	28.		40.
Estando	11.		31.
en los	24.		22.
grados ,	7.		14.
y minu-	28.		40.
tos si	11.		32.
guientes.	7.		15.
	B		

Aries.  
Tauro.  
Tauro.  
Cancro.  
Leo.  
Leo.  
Virgo.  
Virgo.  
Libra.  
Escorpion.  
Sagitario.  
Capricornio.  
Mar-

Marte, ò Jupiter, *Arboles*, por trino sextil, ò cuadrado, en signo de Aquario, es bueno plantar *Viñas*.

La Luna, y Planetas tienen fuerza en los Arboles, frutas, y yervas, las cuales influyen en ellas, como son:

Saturno.	Roble.	Marte.	Pimienta.
	Sauco.		Gengibre.
	Arboles de dura corteza.		Mostaza.
	Ruda.		Rabanos.
	Cebollas.		Mastuerzo.
	Ajos.		Euforvio.
	Lentejas.		Viñas con partici- pacion de Ju- piter.
	Membrillos.		
	Yervas grosseras.		
	Myrra.		
Jupiter.	Cacia.	Sol.	Sauces.
	Aloes.		Olivos.
	Niesperos.		Palma.
			Romero.
	Rosales.		Cevada.
	Laurel.		Trigo.
	Azafran.		
	Sandalos.		
	Anebar.		Balfamo.
	Manzanos.	Venus.	Datiles.
Mercu- rio.	Perales.		Incienso.
	Azucar.		Lirios.
	Peregil.		Calabazas.
	Avellanos.		Endivias.
		Luna.	Lechugas.
			Melones.
			Pepinos.



## CAPITULO SEGUNDO.

**SECRETOS DE LA CONDICION , Y OFICIO DE LA**  
*Madre de Familias de la Casa de Campo, y como debe criar,  
enseñar, y doctinar sus hijas, y criadas.*

**L**A Madre de Familias de la Casa de Campo, no tiene menos obligacion de acudir à las cosas que à ella tocan, como à su marido las de su oficio; antes bien le debe ayudar, repartiendo entre ambos el trabajo, y allí toca à su gobierno el cuidado de las vacas (si no fueren muchas) en que no las falte sustento, por lo que puede sacar su esquilmo, como leche, manteca, y quesos, de que siempre ha de tener abastecida su casa. Tambien debe acudir al gobierno de los puercos, del horno, y bodega, curar el cañamo, y lino, y hacer sus telas; ha de hacer esquilar los ganados, y hacer cardar la lana, para que se hagan paños para vestir la familia de su casa. Tambien le toca el cuidado del Huerto, en quanto à las yervas de las hortalizas, y cosas de comer. Debe tener cuidado de las palomas, y de las demás aves, y abejas, y de la conservacion de las frutas, y semillas; empero el comprar, y vender los ganados, manejar dineros, y pagar salarios à los que le sirven, esto toca al hombre. Lo demás, que consiste en otras muchas menudencias, como son, tener limpia la ropa de su casa, y la casa tambien aderezada, y compuesta, sin dificultad es obligacion de la muger, la qual, despues de Dios, debe obedecer siempre à su marido. Conviene sea muger de buen gobierno, y diligente, asentada, y casera, bien acondicionada con los criados, haciendose siempre guardar el respeto, y decoro que conviene. No debe ser reñidora, ni maldiciente; ha de hablar poco, y no ser muy escasa. En los aderezos, è instrumentos de su administracion, debe tener cuidado que aya concierto, poniendo cada uno en su lugar, como tambien las demás cosas de el servicio de su casa; porque siendo necessarios, los puedan hallar de presto. Debe ser la primera al trabajo, y acostarse la postrera. No ha de dexar malograr el valor de un alfiler, porque un grano oy, y otro mañana, vendrán à ser una fanega. No tenga cuenta con chismeras, si no fueren negocios de importancia. A la noche dará cuenta à su marido de lo que cada dia huviere de nuevo, acerca de la administracion de la hacienda, en quanto à lo que toca à su gobierno de ella. Con sus vecinas debe ser voluntaria, y agradable, haciendo lo

*De razon  
de estado de  
la Madre  
de Fami-  
lias, hijas,  
doncellas, y  
criadas.*

que pidieren , si pudiere buenamente ; pero nõ ha de llegar la familiaridad à tanto , que los criados de ellos le frequenten su casa , ni los suyos las de los otros ; entiendese esto con diferencia de personas. Tambien debe persuadir à sus hijos à que trabajen , si quiere que despues sepan lo que han de mandar à sus criados , y para que conozcan si trabajan bien , y el modo como se han de haver , y tratar con ellos. Debe tambien , à mas de esto , ser muy recatada , y que no permita , ni consienta en su casa juramentos , blasfemias , desvergüenzas , ni aun una palabra ociosa. Tocale asimismo tener cuidado de recoger las granzas , y otras semillas para las palomas , y las demás aves , y guardar las pajas , y sarmientos para calentar el horno , tanto , que aunque sean despojos de habas , garbanzos , bisaltos , y aun cardos , no debe dexarlos perder ; porque aunque parecen inutiles , pueden servir para ceniza , ò estiercol. Si huviere señora principal en la Casa de Campo , le debe dár fielmente cuenta de los huevos , y cria de las gallinas , y de las demás aves , y animales , que estuvieren à su cargo. Conserve en paz à sus criados , y nunca se meta entre los que no se quieren bien. El pan que se comiere , de ordinario sea duro ; y en años esteriles no aguarde que los de la casa pongan agua en el vino , fuera de su marido , y huespedes.

*Como se deben regir sus hijas , y criadas , estando en conversaciones.* ¶ Procure que sus hijas , y criadas vivan en recogimiento , y en qualquier parte que se hallen de conversacion , con personas de casa , parientes , ò estraños , no se pongan à hablar de secreto con alguno , en particular en presencia de los otros de la conversacion , ni menos despues que avrán hablado , como està dicho. Dos de ellas no se pongan en risa de algo de lo que avrán hablado , ni de otras , porque no entiendan los otros circunstantes la causa de su risa , porque , ò las juzgarán por locas , ò de poco juicio , ò de livianas , ò que hacen burla de alguno de ellos , ò de algunas de las otras ; y quando se riyeren en presencia de qualquiera , no harán las risas inmoderadas , antes siempre con mucha severidad , y buena gracia , boviendo luego à recogerse con gravedad santa , honesta , y necessaria à la pudicicia virginal , y particularmente de doncellas , que desean professar virtud , y recogimiento.

*En compañía de criados no deben estar las hijas , y doncellas , y criadas.* ¶ Sus hijas , doncellas , y criadas no estarán en parte de la casa donde aya algun criado , ni estàr , ni detenerse alli un punto ; y si ellas tuvieren ocupacion en la cocina , sala , ò en otro qualquier aposento donde estuvieren los dichos criados , ò qualquier dellos , y no se quieran ir à sus aposentos , darán luego razon de ello al señor , ò à la señora ; y si acaso estuvieren fuera de casa , deben irse à su aposento.



sentó, y en llegando el señor, ò señora, se lo dirán; y sino, será toda la culpa de ellas; y quando avrán de decir algo à los criados de aquellos, que no se pueden escusar, se les dirá con mucha modestia de todos sus sentidos, y en particular de los ojos, y composicion exterior, que obligue à tenerlas muy grande respeto.

¶ Conviene estèn muy advertidas, que siempre que traten, ò dieren razon à algun criado, ò à otro qualquier hombre, sea Eclesiastico, Religioso, ò Secular, dentro, ò fuera de casa, que estèn lexos el uno del otro dos varas; y si acaso huvieren de dár, ò recibir algo de qualquier hombre, ò sean criados, ò qualquier que sea; ha de ser con mucho recato, de modo, que las manos no se toquen, aunque sea por inadvertencia, y sin ninguna mala intencion; y será mucho mejor poner aquello que dieren, ò recibieren encima de alguna tabla, ò banco, ò en otra parte acomodada, y esto à imitacion de la Serenissima, y virtuosa Princesa de Parma, que saliendo de una Nave, con mucha priesa, por haverse pegado fuego en la Nave, queriendola ayudar un criado suyo, tomandola por el brazo, para librarla con presteza de aquel peligro, ella le riñò con muy grande sentimiento, por semejante atrevimiento de haverla tocado el brazo, aunque estuviesse en semejante peligro. Y en otra ocasion, estando enferma, un hombre muy espiritual, queriendola dár confitura, no la quiso recibir, sino poniendola en un pañuelo, como en su vida se halla escrito, por el Padre Diego Perez.

¶ No estèn descuydadas de estàr un momento solas en compaña de qualquier hombre, de qualquier estado que sea, aunque sea Religioso, y muy virtuoso, en ningun lugar, secreto, ò publico (si no fuere su Padre) antes se vayan luego, no dandoles lugar de hablar à solas, aunque les hablen de la Passion de Christo.

¶ Si acaso algun criado, criada, hombre, muger, niño, ò niña de casa, ò fuera de ella, les dixesse alguna palabra descortès; ò mal hablada, ò les llevasse algun recado, ò villete, dineros, flores, anillos, ò otras joyas, ò otra qualquier cosa, ò sea plata, de oro, de vestir, de comer, ò de beber, no les deben dár oido, ni recibir ninguna cosa; antes bien los embiaràn en hora buena, mostrando grande sentimiento de semejante atrevimiento, y luego de ello han de dár razon al señor, y à la señora, ò à uno de los dos, al que mas presto hallàren en casa.

¶ Siempre que el señor, ò la señora salieren fuera de casa, y quedàren todas, ò alguna de ellas en casa, luego cerraràn las puertas de la escalera, y no las deben abrir, ni permitir que se abran,

Quando  
hablaren

con algun  
criado, la  
modestia  
con que han  
de estàr.

Quando  
hablaren  
con hom-  
bres, la dis-  
tancia que  
ha de ha-  
ver, y de el  
modo de  
dàr, y reci-  
bir.

Exemplo  
de la Se-  
renissima  
Princesa

de Parma.  
No deben  
hablar con  
ninguna  
persona à  
solas.

No deben  
recibir vi-  
lletes, jo-  
yas, ni  
otras cosas.

Quando los  
amos estèn  
fuera de ca-  
sa, como se  
han de re-  
gir.

hasta que el señor, ò señora sean bueltos à casa, aunque sea criado de la casa; antes à ellos, y à todos los hombres, y mugeres, que pediràn alguna cosa, les daràn razon desde sus corredores, ò ventanas del patio, sin abrir la puerta de la escalera, diciendoles, que vuelvan quando el señor, ò señora estarán en casa; y en todo el tiempo que tardàren à bolver, no se asomarán ellas à las ventanas, antes aquellas las tendrán cerradas, si no fuesse por alguna legítima, precisa, y urgente causa; y si acafo algun criado, ò otra persona, de qualquier estado que sea, hallasse por algun descuido, ò por otra causa la puerta abierta, y con atrevimiento subiesse arriba, para inquietar alguna de ellas, luego con gritos, y amenazas lo alborotaràn, para que se vaya; y quando esso no bastàre, se vayan dentro su aposento, y cerrando muy bien la puerta, vayanse à la ventana de la calle, y daràn gritos à la señora vecina mas cercana, y de mas confianza, y de honor, y la rogaràn, que venga al punto, por una muy grande necesidad, y no se muevan de la ventana, ni abran la puerta del aposento, hasta que aya llegado la dicha vecina; y esto es casi imposible puede suceder, si ellas, ò alguna de ellas no lo consientan. Advirtièdo, que en semejante caso, las que no sabrán nada, ni avrán dado consentimiento, haràn lo que està dicho, por su honor, y descargo de ellas. Y si acafo fuere, que estando alguna doncella sola en Casa de Campo, ò Cortijo, en la Aldea, ò se hallasse en algun Bosque, ò en alguna Poblacion, aunque estuvièsse la casa de tal manera, que gritando, con dificultad puede ser oida ( si bien en Poblacion es imposible, si acafo ellas no lo consienten ) en semejante caso, si algun atrevido, y poco temeroso de Dios, con alguna industria subiesse en casa, y las quisièsse violentar, y quitar el honor, primero con persuasiones, y promessas de casamiento, ò de dadivas, ò otras qualesquier cosas, diciendo: Si voceais, ni decis nada, quedareis sin honor; y si consentis, ninguno lo entenderà; y por qualesquier promessas, aunque fuesen seguras, que la pudiesse dár todas las riquezas de todo el mundo, por lo que està cierta; todas essas, aunque fuesen mejores, no tienen comparacion con el precio, valor, y rescate de nuestra alma, que es infinito, porque no cuesta menos; que la Sangre, y Vida de Christo nuestro Redemptor; ni menos la espanten semejantes amenazas, porque son engaños, y embustes del Mundo, y Demonio; antes bien la certifico de parte de Dios Omnipotente, que consintiendo con el pensamiento, palabra, ò obra, pecará mortalmente, y quedará condenada, segun la presente justicia, à los infernos, y quedará sin fama, y honor por todos los dias de su vida;

*Quando algun hombre quisiere violentar alguna doncella, en qualquier parte que sea, como se debe defender.*



y no consintiendo, agradará mucho à su Divina Magestad, y alcanzará grande nombre de doncella de honor, y virtuosa en el Cielo, y mucho premio, por defenderse de semejantes tentaciones, y trabajos, reclamando à Dios, y à su Madre Santissima, saliendo de casa, gritando siempre con grandes gritos, hasta tanto que se vea libre. Y quando el hombre fuesse tan desenfrenado, que quiesse hacer grandes fuerzas para violentarla, no por esso desmaye; antes con las fuerzas, que Dios la avrá dado, y con grandes gritos se irá defendiendo, reclamando à Dios, y à nuestra Señora, y puede confiar, que Dios la sacará de semejante trabajo, como en semejantes ocasiones librò à Santa Susana, Santa Lucia, y otras Santas Doncellas de los Tiranos, que las hacian llevar en casas publicas de mugeres erradas, y alli las hacian semejantes persecuciones, con violencias, para hacerlas perder la virginidad, y de todos estos trabajos las sacò Dios nuestro Señor con mucha honra, y gloria, como se puede ver en las vidas de muchas Santas en el Flos Sanctorum. Advirtiendole, que por muchas persuasiones, que el demonio las hiciesse, que pues las havian tocado manos, y cara, ò qualquier otro tocamiento deshonesto, que semejante atrevimiento, con fuerza, y violencia, no pudiendo ellas con sus propias fuerzas resistir à semejantes trabajos, no por esso han de desmayar; porque los certifico, que no consintiendo con la voluntad, antes bien teniendo grande afliccion, y pena, y siempre resistiendo con sus pocas, ò muchas fuerzas, con firme resolucion en dexarse matar, y morir, antes que ofender à Dios mortalmente, no solo no pecarán, antes alcanzarán muy grande merito, y corona, porque Dios no permitirá que sean tentadas, mas que sus fuerzas puedan resistir, que assi lo tiene prometido de su boca, y no puede mentir, porque es la suma Verdad: y despues de todo, darán razon al señor, ò à la señora; y para hacer prevencion à semejantes peligros de leños, sean advertidas de no quedar nunca solas en ninguna parte, donde gritando no pueden ser oidas.

¶ Siempre que de noche se halláren, por alguna cosa necesaria, delante alguna ventana, y oyendo algun ruido de algun hombre en la calle, ò que diessen golpes en la ventana (por ser baxa) ò que tirassen alguna piedra, luego, sin mas tardar se saldrán del dicho aposento, y darán de ello razon al señor, y à la señora.

¶ Si de dia, por alguna ocasion necesaria, se holláren delante alguna ventana, y vieren passar à algunos, que conocieren, y las miráren con alguna curiosidad, luego se quitarán de ella, y será muy

Si de noche sienten rumor, como se han de regir.

Si de dia algun hombre las mira con curiosidad, lo que deben hacer.

acertada cerrar las ventanas ; y si fuere en la calle , dissimularán , bolviendoles la cara , ò baxando los ojos , sin dár salud ; y será bien de continuo tener las ventanas cerradas , quedando solo abiertas las de arriba , ò postigos , si no fuere en presencia de la señora , ò con su licencia.

*La templanza en el comer y beber.* ¶ Tendrán mucha templanza en el comer , y beber , no comiendo , ni bebiendo la menor cosa fuera de las horas ordinarias , ni comerán , ni beberán de secreto , sino que todos lo puedan ver . Evitarán el exceso , no solo de la demasiada cantidad , pero tambien no la qualidad de muchos guisadillos , y cosas de regalo , ni aparejadas con diversidad de especies , y otras cosas , tomando solamente lo que fuere necesario para el sustento ; de tal suerte , que no les impida los exercicios espirituales , estimando mas en esso perder por un poco menos , que por poco mas ; y en qualquier parte que coman , sea con mucha policia , sin tocar en el plato comun con las manos , sino con el cuchillo , ò tenedor , no olvidandose de la bendicion en la mesa al principio , y dar las gracias al postre . Las horas ordinarias de comer , y beber para la gente joven , puede ser almorzar , comer , y cenar .

*Las horas ordinarias de comer , y beber la gente jovè.* beberán agua sola , vino en ninguna manera ( porque fomenta las tentaciones sensuales ) si no fuere por necesidad urgente , y conservacion de la salud ; y en tal caso beberán muy moderado , y solo el que fuere necesario para remedio de la necesidad que tuvieren , y esso harán de consejo de dos Medicos , Espiritual , y Corporal :

*La templanza en el dormir.* ¶ Tambien tendrán templanza , y regla en el dormir , y no dormirán mas de las horas necesarias , para conservacion de la salud , que serán las horas , el numero que aconsejare su Confessor .

*La templanza en el vestir.* ¶ Dentro , y fuera de casa han de llevar el vestido tan conservado , y bien puesto de tal manera , que no se les pueda ver sino las manos , y cara ; aunque lleven balona , no lleven el cuello muy descubierto .

*No deben ir sin medias , ligas , y zapatos , y el vestido bien compuesto.* ¶ Nunca irán sin medias , y zapatos , ni sin ligas en las medias , y ataduras en los zapatos , y bien ligadas , de manera , que las medias no hagan pliegos , ni vayan caidas , que es gran defecto , quando por alguna inadvertencia se les ven semejantes descuidos ; ni menos irán con los brazos arremangados , preciañdose muchissimo de llevar el vestido , y demás adorno de la persona bien compuesto , aunque fuesen de remiendos , y pedazos bien compuestos , que es acto de virtud .

*No deben tener vestidos desordenados.* ¶ La ropa de sus vestidos tendrán siempre en el arca bien limpia , y concertada , de tal manera , que no se halle fuera del arca , sino fuere quando la limpiaren , ò doblaren , y assi estarán bien contentas de los vestidos , que sus padres las hicieren , conforme sus posibilidades .



dades, y estado, siendo ellas virtuofas, y buenas: ni menos tengan vestidos defordenados de colores claros, vistofos, ni agradables à alguno, fino solo à Dios, y à sus padres; porque lo contrario seria vanidad, y de muy poco espiritu; y luego que vean algo roto, lo apañarán, y coferán, antes que vaya creciendo mas, y repararán en todo aquello, que ellas lo pudieren remediar, ò reparar; y en lo demàs que fuere necesario, avifarán al Sastre luego, para que se dè remedio, y no crezca mas el daño; y no fuera defacertado procuraffen en aprender, y saber hacer qualquier remiendo para cosas de sus vestidos.

¶ Quando salieren de casa, remirense, y conozcan si estàn bien compuestas, y ordenadas en el vestido, como està dicho, y no passe algun dia, que no se laven la cara, y manos à la mañana, y à las horas de comer, al principio, y al fin, siempre con agua clara.

¶ Antes de salir de la camara, ò aposento, estèn del todo compuestas, y estèn todo el dia con la misma composicion, sin desconponerse jamàs; de manera, que si alguna persona, por grave que fuesse, llegasse en casa, no las hallasse descompuestas, y descuidadas, en qualquier ocupacion, y ocasion.

¶ Todas las acciones, ò haciendas que haràn, aora sean de cocina, aora qualesquier otras, por validas que sean, procurarán en hacerlas con grande limpieza, y policia, y con la buena composicion del vestido, como està dicho.

¶ En la cama se pondrán con muy buena composicion, poniendose en la figura, que deben estàr quando sean muertas en la sepultura, haciendo sobre esto particular reflexion, aunque sea de passo, diciendo una Ave Maria por su alma, como si fuera muerta, y despues recogeràn el cuerpo, que no estè largo, antes recogido; y si durmieren dos, ò tres juntas, procurarán no tocarse las carnes las unas con las otras, poco, ni nada; y siempre que estuvieren en la cama, de noche, ò de dia, sanas, ò enfermas, assi de Verano, como de Invierno, estaràn bien cubiertas, y compuestas, que no se las vea sino la cara, y las manos, por alguna necesidad, ò causa justa, bolviendolas à recoger luego debaxo de la ropa.

¶ Quando se levantaràn, ò pondrán en la cama, siempre tendrán el mismo cuidado de no ser vistas, no solo de varon, pero ni de las hembras, que dormiràn con ellas, sino solo lo que no se puede es- culpar, que son pies, manos, y cara, supuesto que tuviesen, como es razon, las camisas largas hasta el tobillo, y llevandolas arriba en el pescuezo, y abertura del pecho bien cerradas, y atadas, teniendo cui-

*Quando salieren de casa, vean si estàn bien compuestas.*

*Antes de salir de el aposento, estèn compuestas.*

*Todas las cosas q̃ haràn sean cõ policia.*

*En la cama como ban de estàr.*

*Quando se levantaràn, ò pondrán en la cama.*

dado quando se desnudáren à la tarde , y à la mañana se vistieren, estèn cerradas las puertas, y ventanas ; y si acaso alguna vez queràn reconocer las pulgas de la camisa , reconoceràn primero bien todos los agujeros que puede haver, hasta el de la llave, ò cerradura , y no se pongan en derecho de alguna puerta , ò ventana , por bien cerrada que sea ; y mejor sería no hiciesse esse exercicio en essa forma, si no quando muden de camisa , entonces espulguen la que dexáren , porque siempre corren peligro de ser vistas , y codiciadas , como sucedió à Susana , y à Bersabè , que pensaban poco ser vistas en el baño , de donde sucedieron à Susana los peligros en que se viò de su honrà , y vida ; y à Bersabè su adulterio , y muerte de su marido Urias : no olvidandome de la Caba en nuestra España.

**No deben** ¶ No se enrizarán, ò cresparán sus cabellos, ni llevarán perfumes, ni olores; ni usarán los baños por curiosidades, si no fuere por los cabe- necesidad , enfermedad , de orden , y mandato del Medico corporal , y con licencia del Espiritual.

**usar olores,** ¶ Pintura no la usarán en la cara , y manos , por ningun caso, perfumes , porque es desatino grande , querer borrar la imagen natural , que ni baños. Dios en ellas ha pintado, con arreboles, y afeytes. Si un Pintor des-

**No deben** pues de haver acabado una buena pintura, alguno se la quisiessse borrar , lo sentiria mucho. No es mucho , que Dios se tenga por ofendido de aquellos, que le quisieren borrar lo que el ha hecho con tanta perfeccion; quanto mas, que es grande locura pensar, que la pintura sea remedio de las fealdades naturales ; porque todas las colores, albayalde , solimán , y demás afeytes de todo el mundo , nõ son bastantes à hacer , que la boca grande sea pequeña ; ni los ojos chicos sean grandes ; y que los azules sean negros ; y las orejas grandes, y nariz larga sea pequeña ; y que la cara se haga de pequeña , grande , ni de grande , pequeña ; y assi es muy grande engaño, porque pensando hacerse hermosas se hacen feas, porque la hermosura effencialmente consiste en la blancura, y colores , si no en las buenas facciones de la cara, y buen talle, y disposicion del cuerpo, que todo es invencion de Satanàs , porque ellas no lo hacen por agradar à Dios, ni à sus padres, ni las que son casadas à sus maridos ; si nõ agradar al demonio, y à los hombres ; que sea verdad, claramente se vè, porque en casa ordinariamente vãn desconcertadas, y sin pintura, y en querer salir de casa se afeytan , y se conciertan ; y es certissimo , que no engañan sino à si mismas , porque essos propositos, y engaños, ninguno los ignora, que ellos mismos se dán har-to à conocer; mirandolas al Sol, se verá como destilan el licor verdine-



dinegro, y en llegando cerca de ellas, presto se sentirá el mal olor, que de sí dán, y mirandolas las dientes, los verán negros por extremo; y si las ven el día, ò la noche quando quieren descansar del martyrio que han passado en el día con dichos afeytes, las verán tan arrugadas, que las pieles de la cara les ván colgando por los dos lados; y assi, por donde piensan hallar calamientos, las que tal hacen, por allí se pierden, porque essa hermosura, ningun hombre sabio, y virtuoso la quiere, ni desea; y si alguno se vale de ellas, no es porque no conozca el engaño, sino por segundas intenciones, por ser ellas muy sensuales, y deshonestas; y assi, para cosa tan clara, bastarán las razones dichas. Solo han de estár advertidas, que no limpien la cara, y manos de su cuerpo corruptible, si no fuere con agua clara, y limpia; mayormente si han experimentado, que las mugeres, lavandose las manos, ò otra carne de qualquier parte del cuerpo segunda vez, la agua saldrá clara; y si el hombre se la lavare segunda, tercera, quarta, y quinta, ni mil veces, la agua no saldrá clara, antes turbia: la razon es, que el hombre fué criado de tierra; y assi, tantas veces como el hombre se lavará las manos, ò cara, siempre se desapega de la tierra, de que está formado el cuerpo; como cosa corruptible; y la causa de no hacer este efecto en las mugeres, es, que la muger fué formada de una costilla de nuestro Padre Adán, y como la costilla, y huesos sean tambien de tierra, pero son de una massa mas condensada, y menos incorruptible, que la de carne del hombre, por esso la de la carne de muger lleva mas ventaja à la del hombre, en lo de lavar cara, y manos; y assi, no deben usar otros afeytes, que la agua clara, procurando lavar la cara de su alma con el agua de la gracia, que se alcanza por medio de la penitencia, con dolor, y contricion verdadera de sus pecados, y de essa suerte el cuerpo, y el alma quedarán adornados de la perfecta hermosura, que agrada à Dios nuestro Señor.

¶ Nunca deben baxar la escalera, ni para baxar caridad à algun pobre, y otra qualquier ocasion, sin licencia, ò orden del señor, ni de la señora.

¶ Entra ellas nunca se tratarán sino con mucha cortesia, y crianza, como se deve à cada qual de ellas, reservada proporcion; ni menos entre ellas, ni otras, debe haver malas palabras, murmuraciones, ni question alguna, ni deben ser porfiadas en qualquier razonamiento que tengan, aunque las parezca tienen razon; antes siempre tendrán grande paz, y estén unidas con el vinculo de la caridad fraternal, como hijas de Dios, y de nuestra Señora; y si alguna de ellas tuviere algunas palabras entre ellas, ò entre otras, las de-

No baxen  
la escalera

sin licencia.

Como se

bán de tra-

tar entre

Si ay pala-

bras entre

ellas, como

se han de

poner en

paz.

*Las reprehensiones*, han de recibir de sus padres, ò de quien estuviere en tal lugar, con mucha humildad, sin hacer alguna replica, ni respuesta, que los provoque à colera, è indignacion.

*En conversacion de estranos*, responderràn con breves palabras, y no interrumpàn à nadie el discurso, ò razonamiento quando hablan; si quisieren decir, ò responder alguna cosa, aguarden su vez, ocaion, y lugar, esperando que los otros ayan hablado; y si no le dieren lugar, calle, y no diga cosa, ni porfíe, que en esso harà acto de virtud; salvo empero, que si por no hablar corria peligro la honra de Dios, ò del proximo, en tal caso pedirà licencia, y hablarà lo que Dios la inspirare.

*Mentira no se ha de decir.* ¶ Mentira, por leve que sea, no se ha de decir, pues no se puede decir sin pecar, aunque por decir la se huviera de restaurar el mundo, y las vidas de todos los hombres.

*Escrivania, no la han de tener.* ¶ Tintero, pluma, ni papel en su poder no lo han de tener, ni escribiràn cosa alguna, si no fuere en presencia del señor, ò señora, consultandoles aquello que avràn escrito, por ver si està bien, y con buen termino, aora sean letras missivas, oraciones, devociones, ò qualquier otra cosa.

*No han de recibir cartas, ni villetes.* ¶ Si algun hombre, ò muger las llevasse alguna carta, ò villete, dirigidos à ellas, aunque la persona que la lleve sea conocida, y de confianza, y aunque supiesse quien la ha escrito, y fuesse la persona mas conjunta, y de sujeta confianza, no la tomaràn de ninguna manera, antes les responderàn la dèn à su señor, ò señora, ò de ninguna manera la tomen de manos de otros, ni la lean que primero no tengan licencia del señor, ò la señora, y leida primero por alguno de ellos.

*No estèn cuidadosas de su colocacion.* ¶ No estèn sollicitas, ni cuidadosas de su colocacion, con afecto desordenado, dexandolo todo en manos de Dios, y de sus padres, à quien toca tener esse cuidado, porque acostumbra causar inquietudes en el espiritu; y de aqui nacen, y empiezan los daños, que muchas veces se ven en el mundo, contra la conciencia, honra, y pureza virginal de las doncellas; y assí pidan en la oracion à Dios, las alumbrè à ellas, y à sus padres, para que acierten en darlas el estado, que mas las conviene, y en que puedan mas agradecer, y servir à Dios.



¶ En las secretas, ò necessarias, donde algun criado, ò otro hombre de casa puede entrar, nunca se pongan, si no fuere en aquellas, que los hombres no pueden entrar; y quando no huviere secretas en el quarto de sus aposentos, tengan algun servicio en alguno de sus aposentos, y alli evaquaràn; despues à hora recatada, que los criados no se hallen en casa, ò bien estèn retirados en sus aposentos, haràn facar el servicio à la criada, ò dueña de la cocina.

*En què secretas se han de poner.*

¶ Nunca estarán ociosas, sino quando con licencia de su señora, media hora despues de la comida, luego, ò en otra ocasion, de voluntad de la señora, tomaràn algun santo, y honesto divertimiento, porque assi el demonio las halle ocupadas, y no las pueda hacer guerra à su salvo, mayormente llevando la presència de Dios, la qual procurarán tener siempre todo el dia delante de sus ojos.

*Nunca estèn ociosas.*

¶ Todos los ratos que vacaren en los exercicios corporales, procurarán las que supieren leer, ocuparse en leer algunos libros de devocion, y no otros de historias, ni cosas profanas, sino aquellos que fueren de provecho para el alma.

*Leccion de libros buenos.*

¶ En los entretenimientos que tendrán en qualquier tiempo, y ocasion, sea dentro, ò fuera de casa no jugaràn de manos dandose golpes unas à otras ni haciendo fuerzas de querer alguna cosa à porfia, porque ademàs, que es contra toda buena regla de espiritu, es grosseria, y grandissima villania.

*No jueguen de manos unas con otras.*

¶ Sean muy devotas de nuestra Señora, Madre, y Abogada de los pecadores, para que encomendandose à ella, en honra, y gloria de su Virginidad, y Concepcion, las valga, y pueda conservar con los pensamientos santos, castos, y puros, y las alcance gracia para resistir varonilmente à todas las tentaciones del Demonio, Mundo, y Carne, para que puedan conservar la castidad, y pureza virginal.

*Deben ser devotas de nuestra Señora.*

## LO QUE HAN DE OBSERVAR FUERA DE CASA.

¶ Quando salieren fuera de casa, iràn siempre muy cercanas de la señora, que sea como à tocarla el manto; y quando passaren por las calles, no sean vanas, y curiosas en desplegar los ojos à todas partes, antes los llevaràn baxos; ni miren atràs por ninguna cosa, ni los levantaràn à mirar ninguna ventana. El manto llevaràn algun tanto baxo, porque està muy mal lleven la cara descubierta. La cara no la llevaràn risueña, ni alhagueña, antes bien mesurada, y compuesta de una gravedad santa, que cause edificacion à todos los que las miren.

*Por las calles, como han de ir.*

*Salud, y  
cortesía.*

¶ Quando avrán de bolver la salud, ò cortesía à alguna persona, que por ser conocida por honrada, y virtuosa, no la pudieren escusar, la harán con los ojos baxos, modestos, y fixados en tierra, y no los alzarán, hasta que sea passado el que la salud.

*No deben  
mirar à  
ningun hõ-  
bre à la  
cara, y à  
quien de-  
ben obiar  
la salud.*

¶ Dentro ni fuera de casa, nunca mirarán algun hombre à la cara de derecho en derecho, porque es muy contra el natural de la honestidad, y pureza de las doncellas que preffian virtud, y quieren ser tenidas por virtuosas, y honradas. A qualquier otro hombre joven, casado, ò no casado, Religioso, Ecclesiastico, ò Seglar, que les quisiere dár salud, yendo por la calle, ò en ventania, desviarán de bolverfela, y segun la persona, le bolverán la cara.

*Villete, ò  
papeles en  
la calle, no  
han de al-  
zar.*

¶ Villete, que alguno echa en la calle, yendo por ella, ò si vieren, sin ver quien lo ha echado, ni qualesquiera manera de papeles, no los alcen por la vida.

*Quando  
vayan con  
la señora à  
visita.*

¶ Si ellas fueren con la señora à alguna visita, procuraràn estar en su presencia, y quando no fuere possible, estarán juntas, si fueren dos; y si fuere una sola, esté en compañía de una muger honrada de la casa; y entretanto que la señora tardare en salir, no admitan conversacion de ningun hombre; y en caso que las preguntassen, no respondan palabra.

*Como han  
de estar en  
las Iglesias.*

¶ En las Iglesias se pondrán, si fuere possible, delante de la señora, y no detrás; y si huvieren de estar atrás, ponganse muy cerca, con muy buena composicion, y el manto un poquito baxo; la cara siempre tiene de mirar al Altar, y nunca se bolverán à ver por detrás, ni por los lados. Quando oygan los sermones tendrán el manto muy baxo, que les cubra la mayor parte de la cara, por evitar el no ser miradas de los hombres, que se ponen delante, y al encuentro, y no miren à alguno, por santo que les parezca, sino al Pulpito, ò los ojos clavados en tierra, y deben estar con mucha atencion, y sin hablar todo el tiempo que estuvieren diciendo el Oficio, Missas rezadas, y Sermon.

*No habla-  
rán con mu-  
ger, que no  
conozcan.*

¶ No hablarán en la Iglesia, ni en otra parte con alguna muger, que no conozcan; y si alguna las quisiere hablar, la apartarán la cara, sin responderla; y si fuere porfiada, se alzarán, y se acercarán adonde está la señora, y luego la darán razon, y semejante muger la despedirán con demonstracion rigurosa, subiendo un poco la voz, le dirán, que vaya muy en hora buena; y advertirán, que quando la señora esté en el Confessionario confessando, no quede ninguna de las doncellas sola, sino que todas estén juntas, y no estén divididas en diferentes Missas, ni quando comulgaren, ò oyeren Sermon; porque



la experiencia ha mostrado, que algunas malas mugeres, no teniendo lugar en otra parte, han aguardado en esta ocasion para inquietar algunas doncellas.

*Mascaras, ni bayles no los han de ver.*

¶ Mascaras, bayles, y saraos, en ninguna manera los vean, que son cosas inventadas por Satanàs, y son causa de grandes pecados, particularmente à las doncellas; y en caso que no pudieren escusar de ir à algun sarao, ò bayle, sea en compaña de su madre, y no de otra, por ocasion de algun casamiento de algun sobrino, ò pariente muy cercano, y no en otro; y el tiempo que ocuparen estando alli, no sea con la voluntad, sino con el cuerpo; antes tener aborrecimiento à todo lo que alli veràn, por licito que parezca; y dado caso las quisiessen hacer baylar, ò danzar, aunque mas las importunen, no han de salir por la vida: ni en ningun tiempo aprenderàn à danzar, ni baylar; y si acaso sus padres se lo mandassen, procuraràn escusarse, quanto las fuere possible.

¶ Comedias tampoco de ordinario las iràn à ver, por ser cosa perniciosa, si ya no fuese algun Dialogo, ò otras cosas devotas, que se representaren publicamente dentro de alguna Iglesia por algunos niños; en qualquiera otra parte no vayan, ni las vean de ninguna manera, porque aunque de sí sean indiferentes, con todo enseña la experiencia, que comunmente se saca de ellas mas daño, que provecho.

*Comedias no las vean.*

¶ Si alguna de ellas tiene alguna libertad, que haràn las otras, que la una sea como Angel Custodio, y guarda de la otra, que en conocer, ò saber, que alguna de ellas se divierte de su buen orden de vivir, y exercicios espirituales, y se derramare en alguna libertad de pensamiento, palabra, ò oficio desordenado, luego la divertirà, avisandola con caridad, que esse es el orden del Evangelio; y si todavia và perseverando, luego daràn razon al señor, ò à la señora, porque al principio, antes que el daño crezca, y se vaya aumentando, se ponga el remedio conveniente, con suavidad, y sin escandalo; y no menos por mejor, y con mas eficacia, acudan à todo lo que està dicho; y para mejor perseverar en las virtudes, y hacer resistencia à todas las tentaciones del Demonio, Mundo, y Carne, seria muy acertado, además del examen, oracion, y frecuencia de Sacramentos, se exercitassen en algunas mortificaciones, y penitècias, como son, ayunos, disciplinas, y cilicios; empero sin detrimento de su salud, y con consejo de su Confessor, y Padre Espiritual, y no de otra manera; y particularmente entre dia, para mejor conservarse en gracia de Dios, y no ofenderle, diràn muchas veces entre sí: Yo tengo de morir, y no sè si serà oy, ò esta noche; y tambien desde el Domingo, hasta por

*Las libertades, como se han de remediar.*

*Mortificaciones, y penitencias.*

*Memoria de la muerte.*

todo

todo el Miercoles, pensando, y diciendo entre si muchísimas veces entre dia: Yo voy à comulgar el Domingo, y assi tengo de procurar no ofender à Dios en toda esta semana, por haver recibido en la pobre posada de mi alma à Christo Redemptor, y Señor mio; y desde el Miercoles hasta el otro Domingo, dirà entre dia muchas veces: Yo tengo de recibir el Domingo en la Comunión à Christo Crucificado, y assi ayudadme con vuestra Divina gracia, que tengo de procurar de no ofenderos en manera alguna; disponedme siempre con los actos de virtudes, à mi posibles, para que merezcan tener el aparejo necesario, para poder dignamente recibirlos, y no sea echada de las bodas, por falta de vestidos nupciales, que son vestidos de vuestra Divina gracia.

¶ Ademàs de lo que arriba se ha dicho, y enseñado, serà de mucho provecho à la Madre de Familias de la Casa de Campo, saber medicamentos, para curar con simples los enfermos de su Casa, y Familia; y assimismo de sus buscas, y accidentes, porque no sea necesario llamar al Medico à cada passo, que donde viene muchas veces, no puede haver mucho aumento: los medicamentos simples con que pueden curar las enfermedades, que aqui havemos dicho, verà en el Memorial que se sigue, hecho por Carlos Estevan, y Juan Libaut, Medico de la Ciudad de Paris, dexando los remedios exquisitos para los Medicos de las Ciudades, y Lugares populosos, que es mas la ganancia de los Medicos, que el provecho de los que vienen à sus manos.

**MEMORIAL DE REMEDIOS UNIVERSALES, PARA**  
*las enfermedades ordinarias de los de la Familia de la Casa de*  
*Campo, hecho por Carlos Estevan, y Juan Libaut,*  
*Medicos de la Ciudad de Paris.*

Para la  
 calentura  
 continua.

**P**rimera mente serà de importancia, para la calentura continua, poner encima los pulsos de los brazos del paciente, el blanco de dos huevos frescos, y olin de chimenea bien batido, incorporando en ello sal, con fortissimo vinagre, faxandolo todo con un lienzo de lino. Tambien es bueno tomar una cebolla albarrana, y facarle el cogollo, y luego ponerla encima del pulso del brazo derecho, atada fuertemente. Muchos curan picando unas acelgas, ò acederas silvestres, y hacen de ello una bebida, que tomada en el rigor de la calentura, la remedia. Otros hacen emplastro de lo mismo, y lo aplican à los pulsos. Otros cogen la semilla entera de una yerva, llamada Psillo, y la ponen en agua una noche entera, y dan à beber al enfermo con azucar.

Pa-



¶ Para la calentura quartana, y aun quotidiana ( que para todo es muy bueno ) tomareis salvia de la menuda , ò de la comun, si de esta no hallareis, hyssopo , axenjo , peregil , yerba-buena, artemisia , trifolio con manchas blancas, que por otro nombre se llama trebol , y picado todo junto con el ollin mas grueso , que huviere en la chimenea , y vinagre muy fuerte , sea destemplado , y hacer con ello emplastros pequeños , para aplicar à los pulsos de los brazos. Para lo mismo es muy bueno tomar el migajon de dos panes blancos calientes , como salieron del horno , y ponerlos con vinagre , y despues destilenlo por alambique , y dos horas antes que le venga la calentura al enfermo , dadle à beber de dicha agua la cantidad de dos onzas.

Para la  
calentura,  
quartana y  
quotidia--  
na.

¶ Las calenturas tercianas se quitarán con las raíces del romaza, calientes, y puestas en vino blanco por espacio de tres , ò quatro horas, y despues colado con un paño , y conservado por espacio de dos , ò tres dias , y le darán à beber al enfermo una , ò dos horas antes de la fuerza de la calentura terciana. Lo mismo hará la raíz del llantén picada con igual cantidad de agua , y vino ; y tambien tomando la misma yerva , picadla , y facad el zumo , y dadlo à beber al paciente algo antes de la calentura : El zumo de las verdolagas , y de la penpinela hace lo mismo. Para lo mismo , el remedio mas eficaz en opinion de algunos Medicos , es, tomar en ayunas, cinco horas antes de la calentura, dos onzas del zumo de granadas, y luego ungirán los pulsos , y plantas de los pies con un poco de unguento de pupuleon , con dos dragmas de tela de arañas , y tenerse asi hasta que paffe el rigor de la calentura. Otros hacen un unguento de lombrices , y unto de ganfo , con que les ungen la frente , y pulsos antes de la calentura.

Para la  
calentura  
terciana.

¶ La calentura quotidiana se quitará bebiendo antes de la accesion el zumo de la vetonica , y del llantén , ò bebiendo cada mañana una decoccion de raíces de apio , peregil , esparraguera, y hojas de vetonica , y escolopendra, garvanzos negros , y corteza de fauco , ò poner raíces de yelgos en vino blanco , y beber dos onzas de el antes de la calentura ; pero se ha de hacer algun remedio despues para dormirse.

Para la  
calentura  
quotidia--  
na.

¶ Es singular remedio contra la quartana el zumo del verbasco, puesto en vino blanco, y bebido poco antes del exceso. Lo mismo hará el zumo de la farsfara , dicho por otro nombre blatania. Tambien la decoccion de las hojas, y raíces de la verbena, cocidas con vino blanco, y la decoccion de la yerva llamada calamento, poleo, oregano, buglosa , borrajas, lengua bobina, corteza de raíz de

Para la  
calentura  
quartana.

tamarisco, fresno, betonica, tomillo falso, agrimonia, y raíces de espárragos, cocido todo con vino blanco. También es bueno el zumo de los axenjos, y de ruda, dexandolo clarificar, y bebiendolo antes del exceso. El zumo de llantén bebido con idormel, es muy bueno. También un unto de aceyte de alecranes, puesto en el espinazo, y pulsos, antes del exceso. Aceyte de laurèl, con aguar-diente, tiene la misma virtud.

*Para el dolor de la cabeza, que procede de calor.* ¶ El dolor de la cabeza, que viene de calor, se quita poniendo encima de la frente paños mojados con agua rosada, ò zumo de llantén, parietaria, lechuga, verdolaga, y vinagre, ò con batir dos claras de huevos, con agua rosada, y hacer una estopada, que coja la frente. También se quita lavando la cabeza con agua tibia, en que hayan cocido hojas de vides, salvia, nenuphar, y rosas, y con la agua que quedare, lavarse las piernas, y los pies.

*Para la frenesia.* ¶ Para la frenesia, cansada de la calentura continua en el enfermo, será bueno ponerle en la cabeza el higado, ò riñones de un carnero, al punto que acabaren de matarlo, ò un pollo, ò paloma, abierto por el espinazo.

*Para la somnolencia.* ¶ A quien estuviere demasiado dormido, será bueno ponerle una venda de axedrea, cocida con vinagre, ò darle humo por las narices con plumas de perdiz, ò fuelas de zapatos viejos, ò de uñas de jumentos, ò de cabellos humanos.

*Para hacer dormir.* ¶ Para quien no puede dormir: Tomareis la semilla de las dormideras, veleño, lechugas, y zumo de yerva-mora, ò leche de muger, que cria hija, ò hojas de yedra terrestre, amassadas con el blanco de un huevo, y le hareis un emplastro en la frente, y con esto dormirá.

*Para la apoplegia.* ¶ Para la apoplegia, llamada de ordinario mal de San Juan, (si bien los Santos, ni dán, ni tienen males) es remedio eficaz beber nueve mañanas dos onzas de zumo de yerva paralyfia, ò culantro, ò usar cada mañana, por quatro, ò cinco días, unos polvos hechos de la semilla de la Peonia, y corteza de encina, ò llevar esta corteza colgada al cuello, ò algun grano de la peonia, ò una piedra, que se fuele hallar en el nido de las golondrinas.

*Para el encendimiento del rostro.* ¶ Para quitar el demasiado calor de la cara, es bueno labarla con decoccion de paja de cevada, que en Catalán se llama ordio, ò de avena, añadiendo despues el agrio de la naranja.

*Para las porcelanas, ò lamparones.* ¶ Si quereis curar las porcelanas, ò lamparones, haveis de tomar puerros, con las hojas, y raíces de la romaza, y sacar cerca de una libra de zumo, donde pondreis una onza de piratro, hecho pol-



pólvos, y un escrupulo de verde-rama, mezclado todo muy bien, y lo aplicareis cada día donde están los lamparones, en la cantidad que bastare.

¶ Curareis la flaqueza de la vista, tomando el hinojo, verbená, celidonia, ruda, eufragia, y rosas, partes iguales, y lo hareis destilar por alambique; y quando quisiereis usar de ello, pondreis tres, ò quatro gotas en el ojo por la mañana, y tarde, y hallareis remedio. Tambien es bueno hacer una decoccion de hinojo, ruda, y enfragia, y recibir aquel humo. *Para la flaqueza de la vista.*

¶ Quitareis el dolor de los ojos con la decoccion de la manzanilla, corona de rey, y hinojo en grano, hecha con agua, y vino blanco; y para usarla, se ha de tomar un lienzo de lino en quatro pliegues, y ponerlo mojado con dicha decoccion encima de los ojos; y tambien es buena la leche de la muger, batida con un blanco de huevo, y puesta encima de los ojos. *Para el dolor de los ojos.*

¶ Quitareis la sangre de los ojos, tomando clara de huevo, batida con agua rosada, ò de llantén, y mojar con ella un paño de lino, y aplicarlo à los ojos. *Para la sangre de los ojos.*

¶ Los cardenales de los ojos, por haver recibido algun golpe en ellos, y quedáren negros, echad en ellos, à la parte de adentro, una poca de sangre de la ala de un palomino, ò tortola. Y el mismo remedio es bueno para las manchas de los ojos, y un emplastro hecho de axenjos frescos, picados, y mezclados con leche de muger, y agua rosada, y aplicado à la parte dañada. *Para cardenales de los ojos.*

¶ Es buen remedio para la inflamacion de ojos, poner encima de ellos los riñones de un carnero, ò oveja, frescamente muerto, ò tomar una manzana dulce, y cocerla en el rescoldo, y mezclar la carne de ella con harina de cevada (en Catalán ordio) leche de muger, agua rosada, clara de huevo, y agua de las flores de todos melés, y es bonísima. *Para inflamacion de ojos.*

La misma virtud tiene la piedra, que se halla en el cuerpo de la golondrina, y un ojo de lobo colgado al cuello.

¶ Para los ojos lagafiosos hareis una decoccion de hojas de vetonica, y raíces de hinojo, y un poco de incienso fino, y hacer colirio, y lavarlos à menudo, y detiene, y quita las lagrimas, y otros corrimientos de los ojos. *Para los ojos lagafiosos, lagrimas, y corrimientos.*

¶ Las cataratas de los ojos las quitareis tomando un huevo, ò mas, frescos del día, cocerlos en el rescoldo, hasta que esten duros, y despues hacer quartos de ellos, y quitad las yemas, llenareis sus vacios de otro quarto de azucar piedra, el más blanco que ha. *Para las cataratas.*

hallareis, y puesto todo en un lienzo limpio, exprímlo muy apretadamente, hasta que salga un agua, ò licor, que despedirá de sí, y usar de ella de quando en quando, echando alguna gota dentro del ojo enfermo, y se remediará.

Es bueno para lo mesmo un agua, que se hace del vitriolo blanco, azucar piedra, agua rosada, y claras de huevos duros, sacada por un paño, como se ha dicho, y usandola por la tarde, y mañana. A otros les vá bien con agua de tutia preparada, la qual se tiene de hacer tomando una onza de dicha tutia, y media onza de almastiga, derritiendolo todo en agua rosada, y vino blanco, una taza de cada cosa, y puesto todo en una redoma, poniendola al Sol por tres semanas; advirtiendole, que lo haveis de quitar siempre que el Sol faltáre.

*Para el dolor de oído.* ¶ El dolor del oído remediareis, tomando aceyte rosado, y un poco de vinagre, y ponedlo al oído que duele, poniendo encima un coginete, ò talego de manzanilla, y corona de rey, y os quitará el dolor.

*Para el zumbido de las orejas.* ¶ Para el ruido, ò zumbido, que suena en las orejas, es bueno poner en ellas aceyte de ruda, ò de espicanardi, ò de almendras amargas, ò aguardiente.

*Para la furdéz.* ¶ Para la furdéz, echareis dentro del oído zumo de cebolla, ò de vid blanco, ò aceyte en que se hayan cocido raices de gamones, mezclado con miel, ò el zumo de la corteza de rabanos, mezclado con aceyte rosado.

*Para estancar el flujo de la sangre de las narices.* ¶ Quien tuviere fluxo de sangre de narices, se le atarán los estremos, tan apretados como sea posible, y poner en las narices un emplastro de hortigas asperas, y hacerle tener en las manos raices, y hojas de agrimonia, ò tener en la boca agua frigidissima, mudandola à menudo. Tambien son muy à propósito las flores de la salvia, y aquel vello que tienen los membrillos, ò otras frutas vellosas, puestas dentro de la nariz, y al rededor de el guello, principalmente sobre la vena jugular, poner yervas refrigerantes, como parietaria, llantén, lechugas, y otras.

*Para el dolor de los dientes, y muelas.* ¶ Para el dolor de los dientes, hareis decoccion de raices de jusquiamo, con vinagre, y agua rosada, y tomar de ella en la boca de quando en quando. Lo mismo hará una cabeza de ajos assada un poco al rescoldo, y amassada, y despues puesta encima de los dientes, ò muelas que duelen, tan caliente como se pueda sufrir; advirtiendole, que primero se ha de poner un poco de dicha masa en la oreja, à cuya parte estuviere el dolor.



¶ Si los dientes se menean, ò mueven, tomen alumbre, y agua rosada, y hagan decoccion , ò tomen de la raíz del quinquifolium, y alumbre, y apliquenlo para confortar los dientes. Dientes movedizos.

¶ Quien de sì diere mal aliento, tome anís, algarrofas, almas-tiga, y raíz de lirio azul, y cuezalco todo con vino , y úse labarfe to. Mal alien-tiga.  
la boca con èl, y se quitará el mal aliento.

¶ Al mal de esquinencia, ò garrotillo, es muy buen remedio tomar un nido de golondrinas entero, y hacer del un emplastro, con aceyte de manzanilla, y almendras dulces, y aplicarlo à la gar- Esquinen-cia, ò gar-rotillo.  
ganta.

¶ Tomareis para el dolor de costado tres onzas de cardo be-nedicto, y una cucharada de vino blanco, seis yemas de huevos frescos, y todo bien mezclado, se dará tibio al paciente, lo mas presto que se pueda, y hallará gran remedio. Tambien importa hacer ceniza, ò polvo del miembro viril del buey, y dár de aquella ceniza al enfermo una dragma, mezclada con vino blanco, si la ca-lentura fuere poca; y si fuere mucha, con agua de cardo benedicto, ò de cebada; y creed, que es singularissimo remedio, y que usado tres dias continuos, quitará totalmente el dolor. Dolor de costado.

El modo como se ha de hacer dicha ceniza, será: Cortareis el nervio, ò miembro del buey à pedazos menudos, y los pondreis en una piñata pequeña, y nueva, en fuego fuerte, que tenga al rede-dor rescoldo muy caliente, y ascuas encendidas, y se ha de menear muy à menudo, hasta que se eche de ver, que yá está hecha toda polvos, que será al cabo de un dia entero, y no antes.

¶ Para detener el hipo, ò sollozo, que llaman otros, será bue-no detener el aliento à menudo, y desperezarse, cansarse, y pade-cer sed: es bueno tambien echar agua fria en el rostro del pacien-te, ò ponerlo en cuydado con alguna cosa, que le suspenda. Detener el hipo, ò so-llozo.

¶ Será bueno para quitar el bomito, tomar una tostada de Pan, y mojarla con zumo de yerva buena, y polvorizarla con al-mastiga, y ponerla caliente encima del estomago, mudandola de tres en tres horas, y quitará el bomito. Tambien es bueno to-mar dos manojos de dicha yerva buena, y uno de rosas, y cocer-los en vino; despues incorporareis dichas yervas, cocidas con polvos de almas-tiga, y ponerlo todo hecho emplastro en el estomago; y si el bomito fuere con calentura, será bueno cocer la yerva buena, y rosas con vinagre, y mojar la tostada del pan. Tambien la yerva buena picada, y mezclada con aceyte rosado, puesta como emplastro en la boca del estomago, quita toda manera de bomitos. Para el bomito.

**Para el estomago.** ¶ Para el dolor de estomago tomareis una escudilla de ceniza caliente, rocíenla con vino, y embuelvanla en un paño, y ponganla assi sobre el dolor, y hallarán remedio. Tambien es bueno tomar migajas de pan gruesas, y calientes, como salen del horno, empapadas con aceyte de manzanilla, y ponerlas encima del dolor, embueltas en un lienzo.

**El higado.** ¶ Para el calor del higado, lo mejor que se puede hallar para templar el calor, es, usar de ordinario en la olla, de que comen, lechugas, acederas, verdolagas, hombrecillos, y beber algunas veces agua de dichas yervas en ayunas, ò agua de endivia, que lo refresca mucho.

**Amarillez.** ¶ Para la amarillèz, tomad corteza del espinò blanco, cogido à la mañana, y un manojo de raices de peregil mojado, picado todo junto con vino blanco, y colado por un lienzo limpio; y si lo bebeis dos, ò tres dias, de mañana, y tarde, perdereis la amarillèz, y cobrarèis buen color. Adviertase, que aunque este remedio es efficacissimo, no se ha de aplicar à muger preñada; pero en lugar de èl podrá poner encima los pulsos, y plantas de los pies, corteza de encina, hojas de celidonia grande, y manzanilla silvestre, que por otro nombre se llama camamila, mojando, y picanandolo todo, y amasandolo con vino, hecho à modo de emplastro; y si no, tomen lombrices, y lavenlas con vino blanco, y haganlas secar despues, y de sus polvos tomen una cucharada pequena, con vino blanco.

**Hidropefia.** ¶ A la hidropefia, haced una bebida de semilla de retama, picada con vino blanco, ò haced bebida de zumo de raiz de lirio azul, ù de azara, tambien con vino blanco.

**Dureza de el bazo.** ¶ Al dolor, ù dureza del bazo, es bueno beber vino, en que se haya cocido lengua cerbina, esparragos, y hombrecillos; importa tambien tomar en ayunas caldo de coles marinas, medio cocidas, que por otro nombre se llaman brastica marina.

**Colica.** ¶ Remedio importante para la colica es beber agua de manzanilla, ù decoccion de simiente de cañamo, ò vino, en que haya havido raices de ala, por diez, ù doce horas: y si no quieren tomar cosa por la boca, hagan defollar un carnero, y ponganse la piel assi reciente, donde tuviere el dolor. Puede tambien hacer un coginete de mijo, salvado de trigo, y sal, y ponerlo sobre la parte lefa. Un emplastro hecho de estiércol de lobo, es tambien muy bueno contra el dolor de colica.

**Camaras.** ¶ Para las camaras, que proceden de humores, bebed leche en que hayan puesto una barra de acero, ù de yerro caliente, ò usad de



comer arroz tostado; ò fino, tomad una dragma de almastiga, con una yema de huevo, ò haced un emplastro al rededor del hombligo, con harina de trigo, destemplado con vino clarete, y cocida al horno.

¶ Estancareis la sangre, bebiendo tres, ò quatro onzas de zumo de ortigas blandas, ò zumo de llantèn, que le ayudará mucho, ò usareis del caldo de coles bien cocidas, ò zumo de granadas, ò del granado mismo, y en la ensalada llantèn, y acederas. *Fluxo de sangre.*

¶ Quien escupe sangre, beba agua, ò decoccion de consuelda, llantèn, ò de la yerva llamada cola de cavallo, ò de sentinodia, ò que se trague un pedazo de almastiga. *Quien escupe sangre.*

¶ Al mal de corazon, beber dos, ò tres onzas de agua de buglosa, y de citronella, ò tomar dos corazonos de puercos, y tres de ciervos, dos nueces moseadas, clavillos, semilla de albahaca, tres dragmas de cada uno, flores de todos meses, borrajas, buglosa, y romero, de cada uno un manojo, de todo infusion con malvasia, ò vino procás, y dexadlo estár una noche, destilado despues por alambique, y usad el agua, que es provechosissima. *Mal de corazon.*

¶ Hareis venir la leche à la ama que criare, usando el zumo de el hinojo fresco, ò de la caña de baca en polvos, y tendrá mucha leche. *Hacer venir la leche.*

¶ Disminuireis la leche, tomando la raiz de la celidonia mayor, cocida, y amassada con vinagre muy fuerte, y puesta sobre los pechos, hace menguar la leche. Tambien el emplastro de habas, ò de ruda, salvia, y yerva buena, agenxos, hinojo, y salvado cocido, è incorporado con aceyte de manzanilla, es bonissimo. *Disminuir la leche.*

¶ Para el aliento, ò regueldos, coman en ayunas gragea de anís, hinojo, ò culantro, ò beban dos, ò tres veces en que hayan bebido olivas de laurel, eneldo, hinojo, culantro, y tendrá buen aliento, y no tendrá regueldos; y mas si encima del estomago trae un saquillo de ruda, agenxos, oregano, y yerva buena. *El aliento, y regueldos.*

¶ Ablandarle ha el vientre comiendo cerezas dulces, ò duraznos, ò higos, ò moras antes de desayunarse, y beber antes de otra cosa caldo de coles, acelgas, malvas, ò lechugas sin tal, y encima de el hombligo importa que tengan un emplastro de miel, y hiel de buey, y raiz de pamporcino, y ciclamino, ò hojas de manzana de coloquintida. *Para el que no va de el cuerpo.*

¶ Matareis los gusanos, que suelen tener los niños, haciendo que beben zumo de yerva buena, ò de albahaca, ò de verdolagas, ò de ruda, aplicando encima del hombligo un emplastro de agenxos, abrotado, y la hiel de buey. *Gusanos de los niños.*

*Almorranas.*

¶ Curareis las almorranas con aceyte rosado , puesto en agua de violetas , manteca fresca , aceyte de linozo , una yema de huevo , un poco de cera , y untenlas con esto , ò hagan un emplastro de sésos de perro blanco , mezclados con leche de baca , y añadid dos yemas de huevos , y un poco de azafrán , y podeis preparar unto de manteca fresca , y polvos de corcho quemado , y aplicadle todo.

*Para corrimiento de almorranas.*

¶ Si las almorranas causaren demasiado corrimiento , se repremirá bebiendo una dragma de coral rojo , con agua de llantén . También ayudará mucho la decoccion de las coles blancas , dicho por otro nombre verbasco , ò de veleño , ò en lugar de esto , será bueno hacer un emplastro de polvos de juncos quemados , ò rasuras de plomo , de bolo armenio , ò de blancos de huevos .

*Para la piedra de los riñones.*

¶ Para la piedra de los riñones es bueno beber agua de retama , ò de gramas , ò argentina , en la qual se hayan mezclado polvos de cascarras de huevos quemadas , ò de hueffos de niespolas , y hallará grande remedio para la piedra ; y si lo quisiere exterior , ponga encima de los riñones emplastro de parietaria , ò de raíces de ciprés , y hojas de ala , cocidas con vino ; pero lo mas eficaz es , hacer un baño , donde hayan hervido hojas de sio , malvas , malvariscos , violetas , parietaria , flor de retama , y manzanillas ; y estando en el baño , tener encima de los lomos un faquillo de salvado , y de sio ; esto es , si la piedra estuviere en los riñones .

*Para la piedra de la vegiga.*

¶ Si la piedra estuviere en la vegiga , será bueno hacer zumo de lima , con vino blanco , ò tomar hueffos de niespolas , y echarlos en vino blanco ; y quando estuvieren secos , hacer de ellos polvos , y junto con semilla de retama , pinpinela , esparragos , saxifrago , melones , pepinos , y calabazas , usarlos con vino blanco . También es muy buen remedio hacer polvos de cascarras de nueces , y goma de cerezos , y tomarlos con vino blanco .

*Para el que se mea en la cama.*

¶ Para quien se mea en la cama durmiendo , sin poderse retener , no hallareis cosa mejor , que comer à menudo pulmon de cabrito montesino assado , ò beber con el vino sésos de liebre , ò vexiga de puerco , ò puerca .

*Para el ardor de orina.*

¶ Para el ardor de la orina , frequentareis la decoccion de las quatro semillas frias , y quando huviere orinado , pongan el miembro con suero de leche , y algunas veces beba la de cabra , quien quisiere curar el ardor de la orina .

*Detencion del fluxo menstrual de las mugeres.*

¶ Para la detencion del fluxo del menstruo de las mugeres , si la muger bebiere zumo de llantén , con polvos de hueffos de sipia , ò polvos de hueffos quemados de pies de carnero , ò de conchas marinas ,



ò coral, ò cuerno de ciervo, ò calcaras de nueces quemadas, ù diez, ù doce granos colorados de la peonia, detendrá el fluxo del mentruo. Para afuera es bueno hacer un emplastro del olin de chimenea, ù de las rasuras del suelo de un caldero de arambre, mezclado con claras de huevos, y zumo de hortigas muertas, que son las que no pican, ù de brásica marina, y aplicarle encima del bazo, y baxo de la barriga. Tienese en mucho para esto la goma de los cezeos en infusion, con zumo de llantén, puesta en el lugar del fluxo, con una pequeña geringa, ò à lo menos aplicar sobre los pechos hojas de celidonia.

¶ Será bueno para la purgacion blanca, que tienen algunas mugeres, beber el zumo de llantén, ò agua de verdolagas, ò polvos de esponja, quemada en una olla; y hacer para defuera legia de encina, ò higuera, y cocer en ella cortezas de granadas, y bellotas de encina, hojas, y raices de visorta, y un poco de alumbre, y sal, y hacer fomentacion de ello, ò baño, si le agradare mas. *Purgacion blanca.*

¶ Si quereis que à una muger le venga la regla, dadle à beber cada mañana dos onzas de agua de artemisia, ù de la decoccion de la grama, hueffos de niespolas, raices de apio, cinamomo, y azafrán, y raices de nabos redondos, y sobre ello tanta myrra, como un grano de haba. Es muy bueno tambien un baño de agua, en que haya hervido artemisia, malvas, malvariscos, corona de rey, manzanilla, y otras yervas semejantes; y quando estuvieren en el baño, hacedle estregar las nalgas, y muslos, apretando por abaxo con un saquillo lleno de artemisia, celidonia, cerefolium, apio, betonica, hueffos de niespolas, y otras cosas semejantes. *Hacer venir la purgacion.*

¶ Para el apretamiento de la madre, hansele de estregar los brazos, y piernas, y atarlos apretadamente, y darle ventosas en los muslos, y estregarla el estomago hasta el ombligo; y à mas de esto, hacer olor de cosas hediondas, como plumas de perdiz, fuelas de zapatos viejos quemadas, aplicando à las partes verendas cosas odoríferas, y suaves, como mejorana, tomillo salsero, ambar, calamenta, poleolo, artemisia, almizcle, y brásica marina, que tenga la rama muy crecida, y alta. Conviene tambien hacerla beber agua de agenxos, en que estén destemplados quince granos de semilla de rosas, ù de la peonia con vino; y si la muger estuviere preñada, no hay ningun remedio mejor, que el que le pudiere aplicar su marido, por ser los sobredichos peligrosos para ellas. *Apretamiento de la madre.*

¶ Para la madre caída, y fuere de su lugar, traygan los brazos à la enferma, y atenlos muy apretadamente, y denla ventosas en su lugar. *La madre fuera de su lugar.*

en los pechos, y hagan perfumes de cosas odoríferas, y por abaxo cosas hediondas. Conviene hacerle beber polvos de cuerno de ciervo, y de hojas secas de laurel, con vino clarete fuerte. Es muy bueno tambien emplastro de ajos picados destemplados con agua de hortigas, prestamente picado, y puesto sobre la barriga, porque buelva la madre à su lugar.

*Inflamacion de la madre.* ¶ A la inflamacion de la madre, es bueno ponerla el zumo del llantén, ò de la yerva-mora, ò de nempreviva, ò apliquenla un emplastro de harina de cevada, cortezas de granada, y zumo de llantén, ò nempreviva, ò yerva mora, y se desinflamará la madre.

*Inflamacion de el miembro viril.* ¶ Lo mismo tambien es muy bueno para la inflamacion del miembro viril, añadiendo alguna cantidad de rosas secas.

*Parir antes de el tiempo.* ¶ La muger que acostumbra parir antes de tiempo, tiene de usar el comer los polvos de el nervio del buey preparados, como arriba diximos, tratando del mal de la pleurecia, ò traer ordinariamente un diamante en el dedo, porque esta piedra tiene grande virtud para retener la criatura en el vientre. Tambien dicen del despojo de la culebra, que seco, y hecho polvos, y dado con un migajón de pan, es muy eficazísimo para impedir el aborto.

*Para la dificultad del parto.* ¶ La muger que anda de parto, y no puede parir, la darán à beber una decoccion de artemisia, ruda, betonica, y manzanilla, ò zumo de peregil con vinagre, ò vino blanco, ò vino procás, en que haya havido canela, huesos de datiles, y raices de ciprés, ò flor de manzanilla; y quando estuviere mas apretada de sus dolores, denla sopa en vino procás, ò una cucharada de agua clara preparada, de esta fuerte: Poned como tres onzas de canela en una redoma de aguardiente, y dexadla alli tres dias, despues la colareis

*Para la madre.* con un paño muy limpio, y añadid una onza de azucar fino, y la tercera parte de agua rosada, que havia de aguardiente, y conser-  
*Para el estomago, retencion de aliento, y orina.* vado alli en un vaso de vidrio, para quando fuere necessario; y vale mucho para qualquiera indispocion de la madre, flaqueza de estomago, detencion de aliento, y orina, y muchas otras enfermedades.

¶ El remedio sobreescrito es muy bueno para hacer venir los derechos, ò camara à las mugeres, quando han parido: Sobre todo será bueno darles con vino blanco, ò con vino aloque de aquellos polvos, con que los Plateros sueldan el oro, ò que frequente la agua destilada, ò cocimiento de habas, ò de flores de azafrán.

*Los derechos de las mugeres, despues de paridas.* ¶ Curaréis el vertigo, que viene à las mugeres, despues que han parido, haciendo un parche encima del corazon, con yemas de huevos duros, polvos de cominos, aceyte de azucenas, eneldo, ò pol-



polvos de flores de manzanilla , simiente de lino , cominos, harina de habas , manteca fresca , y aceyte de ruda , y de anís.

¶ A la inflamacion de la madre , y que procede de caída, despues que la muger havrá parido, aplicareis un parche hecho de boñiga de buey , ù de oveja , ù de cabra , añadiendole simiente de comino , hinojo , anís , y de peregil , con una mediocre cantidad de vino : y faltando esto tomareis aquella tela , que se saca de entorno del higado del carnero , oveja , ò cabra , y la pondreis sobre el vientre , assi caliente como sale ; ò tomareis una escudilla de plataño , ù de tierra, y fregareis las orillas con un ajo , y pondreis encima del hombligo.

*Inflamacion de la madre.*

¶ Para la gota ciatica aplicareis sobre el lugar del dolor un emplastro , hecho con migajas de pan mojado , y cocido con leche de baca, ù de oveja, mezclandole dos yemas de huevos, y un poco de azafrán : O de otra manera; preparareis un emplastro de raices de malvas, malvariscos, hojas de violetas, y de malvas, flores de manzanillas, y de miloto , cocido todo con agua , ò con caldo de tripas , despues picado , è incorporado con yemas de huevos , harina de linaza, enjundia de puerco, y aceyte de manzanilla: O para mas facilidad; tomareis estiercol de baca, harina de habas , un poco de salvado de trigo, con simiente de comino, con aguamiel, todo amasado igualmente, y hecho un emplastro, se lo pondreis en lugar del dolor, y es cosa muy buena; y si la dicha parte del dolor estuviere inflamada, añadireis al emplastro un poco de azufre, y pez navol, todo mezclado : Tambien será bueno esprimir, y estrujarle encima el zumo de la yerva ala, ù de los yesgos, y de yedra , haciendolo hervir con aceyte de ruda , y de lombrices , y hecho un unguento con una poquita de cera , ungir todo aquel lugar.

*Para la gota ciatica.*

¶ Resolvereis la inflamacion ventosa , tomando sal , haciendo bien enjugar en una sartén al fuego , meneandola muy bien, despues ponerla entre dos paños , à la parte donde está la inflamacion.

*Inflamacion ventosa.*

¶ Quitareis la inflamacion muy roja , haciendo emplastro de las flores, y hojas de violetas , flores de veleño , hojas de yerva mora, flores de manzanilla, y de corona de rey, hacedlo hervir todo, y aplicarle al lugar donde estuviere dicha inflamacion : Tambien otro ; sacar el zumo de la siempre-viva, y mezclarlo con un poco de vino tinto, y harina de cevada , y de todo junto hacer un emplastro , y aplicarlo à la dicha inflamacion.

*Inflamacion muy roja.*

¶ Madurarfe una apostema , poniendola encima un emplastro de hojas , y raices de malvas, malvariscos , migajas de pan blanco,

*Madurar apostema.*

cocido todo junto , y despues mezclarle una clara de huevo , y un poco de azafrán ; y si la dicha apostema fuere muy fria , podreis añadir à la dicha decoccion raices de ala , y yesgos , y de azucenas , farmientos blancos , flores de manzanilla , y de corona de rey.

**Carbunclo.** ¶ Vendráse à madurar un carbunelo , tomando harina de trigo , claras de huevos , miel , y enjundia de puerco , escaldarlo todo junto con agua caliente , y hacer emplastro.

**Todo genero de gota.** ¶ Para todo genero de gota hareis un emplastro de zumo de coles roxas , y de yesgos , con harina de habas , flores de manzanilla , y de rosas , todo en polvos , y lo mezclareis todo , y lo pondreis encima del dolor. Otro : tomareis raices , y hojas de escavio-la , de consuelda , salvia silvestre , y lo hareis hervir todo con vino , despues lo picareis muy bien , añadiendo aceyte de azucenas , aguardiente , de la gordura del pie del buey , ò baca , todo mezclado , y hareis emplastro.

**Apostema citrosa.** ¶ Aveis de curar la apostema citrosa , tomando malvas , malvaviscos , raices de azucenas , vitriola , hojas de coles marinas , simiente de lino , y malvariscos , flores de manzanilla , y corona de rey , hareis de todo cocimiento con agua , vino , y vinagre , y cocido , lo picareis todo muy bien , y añadiréis harina de cevada , polvos de flores de manzanilla , y de rosas , enjundia de gallina , y manteca fresca , todo mezclado lo hareis emplastro , y lo pondreis encima de la apostema. Tambien hareis otro de habas verdes , y abejas , todo picado , y deshecho con vino blanco , y frito en una sartén , y aplicado encima de dicha apostema.

**Curar llaga nueva.** ¶ Sanareis una llaga nueva , tomando de las dos yervas buenas , y de la consuelda , y un poco de sal , todo junto picado , y aplicado encima la llaga. Es bueno tambien dentro de la llaga echar el zumo de la yerva , que ha sido hallada nuevamente en Francia , llamada Perom ; y tened por cierto , que dentro de tres dias será curada. Otro : tomareis el fruto de el olmo , flores de corazoncillo , ò hipericon , flores de romero , rosas por abrir , todo lo pondreis dentro de una redoma de aceyte de olivas , y tapada muy bien , la pondreis al Sol , hasta que quede todo consumido , y muy marchito , despues lo colareis una , y muchas veces , y lo conservareis en vaso de vidrio , y muy à menudo pondreis alguna gota en la llaga.

**Llagas viejas.** ¶ Tomareis para sanar todas las llagas viejas , ulceras nuevas , y quebrantamientos de carne , hojas de llantén pequeñas , malvas , verbena , un manojo de cada cosa ; salvia , hasta veinte y quatro hojas , todas limpias , y lavadas las picareis ; y hecho esto , tomareis



veinte onzas de manteca de puerco , ò tocino gordo añejo , y la pondreis dentro de una sartén à derretir , y hervirá con las dichas yervas ; y quando viereis que el licor , ò humedad de ellas está resuelto , lo colareis , y colado , le echareis tanto incienso como una nuez , y cera nueva dos veces mas , y otra vez lo derritireis , y lo pondreis en forma de unguento , del qual usareis para todas maneras de llagas viejas. Otro : tomareis azufre , y hareis polvos muy sutiles , y los pondreis dentro de un vaso de vidrio , y echareis encima tanto aceyte , que suba quatro , ò cinco dedos mas que los dichos polvos , y despues pondreis el vaso al Sol por espacio de diez dias , meneandole cada dia con una espátula de palo limpio , teniendolo continuamente muy bien tapado , que no entre cosa alguna ; y al cabo de los diez dias , tomareis todo el aceyte de encima , que se havrá incorporado en sí toda la substancia del azufre , y lo pondreis en otro vaso de vidrio , sin dexar entrar cosa alguna del residuo del vaso ; despues lo tapareis , y lo pondreis en guarda con diligencia , y usareis del dicho aceyte , mojando unas hilas de lienzo , ò de algodón en dicho aceyte , y las pondreis encima de la llaga ; y lo mismo hareis encima de las apostemas , continuando cada dia hasta que estén sanas.

¶ Senareis las llagas viejas intrinfecas , en las cuales no se puede poner cosa alguna , tomando de las dos artemisias , ò consuelido , vetonica , agrimonia , raíces de rubia , salvia , peregil , hortigas , flores de todos meses , fanicula , buglosa , philocella , pimpinela , pimpollos de cañamo verde , genciana , verbena , scordio , yerva-gata , quinquefolio , tenacia , de cada uno medio manojo , regalicia , crozum , simiente de cardo santo , de cada qual una onza , de las tres flores cordiales quatro onzas , todo con diligencia bien limpio , y mondado , picado , è infundido , en un vaso de vino blanco ; de esto beberá el enfermo cada mañana en ayunas cerca de dos onzas , una hora antes de comer , y otra antes de cenar ; y si dicha bebida fuere aspera de tomar , en trueque de esto hará decoccion de las dichas yervas con agua , añadiendo al fin vino blanco con miel colada , y jarave de rosas secas ; y con lo proprio conviene limpiar la llaga , ò cicatrices con vino blanco caliente , y puesta encima una hoja de coles marinas , medianamente tostada al fuego.

¶ Si quereis curar toda manera de quemadura de fuego ; tomareis de los pelos del espinazo negro , de los mas delgados que pudieseis hallar , y los tostareis al Sol , ò al horno , haciendo de ellos polvos muy sutiles , y con leche de muger que cria niño los preparareis , y untareis las partes quemadas.

*Llagas intrinfecas.*

*Para quemaduras.*

Fuego sil-  
vestre.

¶ Curareis el fuego silvestre, que llaman pastoril, tomando goma de ciruelo, un poco de azafran, y otro tanto de sal, y lo destatareis todo con vinagre fortissimo; y de esta mixtura ungireis la parte llagada.

Sarna.

¶ Aveis de curar la sarna tomando terventina de Venecia dos partes, y la lavareis con agua fria quatro, ò cinco veces; y si fuere con agua rosada, será mejor; despues con manteca fresca, y una yema de huevo, y el zumo de una naranja agria, de todo hareis un unguento, y la untareis delante del fuego. Tambien es bueno tomar un poco de estoraque liquido, y otra tanta manteca de puerco, todo mezclado, y con esto untareis las manos, y con ellas la sarna del cuerpo, tres, ò quatro noches.

Cancer.

¶ Tomareis para curar el cancer, miel colada, alumbre de glasa, sal, y vino blanco, todo hervido, hasta la consumacion de la mitad, y colado con un paño colareis dicha agua, y con ella lo lavareis. Algunos alaban la agua destilada del estiercol fresco del buey.

Para tiña.

¶ Para la tiña, conviene lavar la cabeza del enfermo con meados de buey, hasta desangrar la cabeza; despues tomar de aquella parte blanca del estiercol de la gallina, ò palomas, y hareisla secar al horno, y hecho polvos, se los pondreis en la cabeza. Tambien es muy à proposito para dicho mal, la harina de alholvas, con la quarta parte de simiente de berros, mezclado con vinagre, es singular remedio.

Mordedu-  
ra de sier-  
pe.

¶ Si el Labrador, ò alguno de su casa fuere mordido de alguna serpiente, conviene luego que beba una cosa mediocre del zumo de las hojas de fresno con vino blanco; y essas mismas estrujadas, las pondreis en forma de emplastro encima de la mordedura.

Para sa-  
car la sier-  
pe de el  
cuerpo.

¶ Quando la sierpe, ò culebra entrare en el cuerpo de alguno que estuviere dormido, el medio mejor es, tomar el humo de fue-  
las de zapatos viejos por la boca, con un colador, y la sierpe saldrá por el trasero, porque no tiene otra cosa mas odiosa, y está experimentado.

### CAPITULO TERCERO.

### SECRETOS DE LOS HUERTOS,

assi en general, como en particular.

La tierra  
para los  
huertos.

**M**uy buena será la tierra, y acomodada para los huertos, si no fuere muy humeda, y lodosa, en la qual, si sobrepujare la humedad, será infecunda, y no buena; y si tomandola con la mano, amas-

san-



landola se buelve como cera, será inutil. Conviene sobre todo, que la tierra para huertos sea muy limpia de piedras, y que no sea tierra que se abra, para que el Sol no dañe, y quema las raíces de las plantas; y así será aquella templada, acomodada, y facil para la cultivacion, la que fuere no muy humeda, ni enjuta. Si la tierra fuere ruin, dicen algunos, que se puede enmendar, mezclando en ella tierra gorda.

¶ Hareis vardas, vallados, ò cercas de arboles vivos en los huertos, cogiendo en tiempo apto, y bueno aquellos granos colorados, y maduros de los espinos de majuelas, ò de zarzas, y otros, y los mezclareis con harina de yervos, y agua, todo amasado, que esté como miel, y de esta pasta untareis fogas de esparto viejas, de manera, que la massa con los granos estén por los hilos de la foga hasta la Primavera; en el qual tiempo donde quisiereis hacer la varda, hareis dos oyos, ò líneas hondas medio palmo, y que la una esté lexos de la otra dos, ò tres palmos, y en ellas pondreis las dichas fogas, de largo, como están empastadas, cubriendolas ligeramente de tierra; y si fuere necesario, las podreis regar despues, y dentro de un mes nacerán, é irán creciendo, brotando espinas, las quales nacidas, las ireis ayudando con algunos troncos, ò varillás, para que se vayan juntando unas con otras, y de esta manera hareis una cerca buena. Otros acostumbra tomar varillas grueßas de todos los espinos, del blanco, y del negro, y de las zarzas, de tres palmos de largo, así con raíces, como sin ellas, plantandolas por tierra en dos oyos, ò líneas, como está dicho arriba, y se pondrán dos palmos dentro de tierra, y los regareis á menudo, siempre que fuere necesario, y cabar dos veces al mes,

*Cercas para los huertos.*

Otra cerca admirable hareis, tomando muchas simientes de diferentes generos de plantas, de espinazos, y zarzas, y puestas con cera, ò otra materia liquida dentro de oyos, ò líneas bien llenas, y delgadas, y cubiertas ligeramente de tierra buena, y gorda, y la regareis siempre que fuere necesario.

¶ Algunos dicen, que los huertos, ò campos no se han de sembrar si no quando la tierra estuviere templada de humedad; verdad es, si las lluvias viniesen á buen tiempo. Si algunas veces sucediere, que tardáre mucho tiempo en llover, como sucede en algunas Provincias, donde el Clima es de essa calidad, es sentencia de Columella, que se puede sembrar en tierra seca, y enjuta, porque la simiente que se siembra en essa tierra, se guarda, y conserva como si estuviera en casa, porque no se corrompe, y quando viene la lluvia, entonces

*Tiempo de sembrar los huertos, ò campos*

ces nace muy presto; empero entre tanto que no llueve, corre peligro no se la coman las hormigas, y aves, si ya antes de sembrar no son socorridas con los remedios, y auxilios, de los quales, en su lugar adelante se dirá. Sea esto de qualquiera manera, hareis que el huerto, ò campo, que se ha de sembrar en tiempo de Primavera, sea cultivado, y beneficiado al fin del Otoño, antes que vengan las eladas; y aquel que quisiere vestir el huerto de hortalizas, ò otras yervas en el Otoño, lo cabará, y beneficiará en el principio de el Verano, porque la gleba se esmenuza con los frios del Invierno, y calores del Verano (aqui se habla de los huertos muy grandes.) A mas de lo dicho, para que se mueran las yervas malas se deben desarraygar quando la tierra no tiene sazón, lo que es propio à qualquier Clima, y despues estercolarle. Hecho todo esto, hareis compartimientos; ò porción de la tierra en espacios, como porcas, hazas, ò parvas, que no sean muy anchas, sino de calidad, que el Hortelano pueda llegar de una parte à la otra, para limpiar, y desarraygar las yervas inutilles, sin entrar con los pies dentro, por no pisar las simientes, y yervas buenas: Advirtiendole juntamente, que la serenidad, y clemencia del tiempo suceda bien, y le sea prospero en el sembrar; porque favorecidas de la influencia del Cielo, y los de los lugares templados ilustrados, è iluminados del Sol, muy presto nacen las simientes, à las quales para nacer tambien las ayudan algun tanto las edades, porque se debe mirar las simientes no sean muy añejas, ni demasiado quemadas, desmedradas, ni corrompidas; y quando las quisiereis sembrar, sea en tiempo que no haga mucho viento, ni que sea muy frio, porque en estos tiempos la tierra apretada, y casi elada, recibe la simiente muy de mala manera, y no la puede sazonar, y assi la sembrareis en tiempo sereno, y caliente; y si tendreis temor, que por respeto de los frios, y eladas no se quemen, las podreis cubrir con paja, y debaxo poner varillas, ò cañas, por tener la paja enayrada. Hay algunos Escritores Griegos de Casas de Campo, que aconsejan ser bueno sembrar quando la Luna vá creciendo, hasta el lleno, que la Luna está debaxo de tierra. Dice Columela, que no dexéis de sembrar; pero conviene ver primero, si la simiente de la hortaliza fuere buena, y aprobada, y si la tierra fuere apta, y conveniente, y que la agua no sea muy lexos, porque la simiente aprobada, y buena dará lo que de si tiene; esto es, si el trigo, ò simiente de hortaliza que se siembra fuere buena, darán el trigo, y la hortaliza buena; y si la tierra fuere apta, y acomodada, conferirá dicha simiente, y la hará fertil; el estiercol hará la tierra gorda, y la esponjará, para que el agua se empape en

Columela.



la tierra mas facilmente , participando las raíces , como la agua sea .  
unos pechos qué crían , y fertilizan las cosas.

Siempre , y quando que querais regar los huertos , en particular *Para regar*  
en el tiempo del Verano , y mucho mas quando empieze à entrar *los Huer-*  
la Cautela , los regareis por la mañana , ò por la tarde , porque *tor.*  
à essas horas la agua es fria , la qual si fuere calida , como lo es  
en el medio dia , quemará las raíces de las plantas ; pero enton-  
ces no haveis de regar mucho , sino tanfolamente lo que fuere  
necesario , porque el demasido regar daña mucho à las raíces.  
Tambien haveis de advertir , que si tuviereis pozo en el huerto *Missaldo.*  
muy hondo , no saqueis el agua para regar , porque seria dema-  
siado fria , y penetraria las raíces , causandoles daño ; y si no tu-  
viereis otra comodidad sino la del pozo , la sacareis algunas ho-  
ras antes de regar , para que vaya perdiendo la frialdad , ponien-  
dola en algun vaso . Tambien haveis de advertir , que las plantas  
nuevas no tienen tanta sed como las grandes , y viejas , y assi se  
han de regar mas las viejas , y esto se hará ligeramente con una  
cantimplora.

La cantimplora para regar los huertos , es en forma de un can- *Como se*  
taro de tierra , solo que de abaxo debe ser mas ancha que de la *hace la cá-*  
barriga , yendose seguidamente disminuyendo , y el cuello debe ser *timplora*  
como cuello de anero , mas , ò menos , conforme al tamaño del *para regar*  
vaso ; el cabo de encima ha de estar cerrado , tanto que solo habrá *las plantas.*  
un agujero tan grande como un garbanzo , y en el cuello ha de ha-  
ver una assa , que poniendo los quatro dedos , pueda con el dedo pul-  
gar tapar el dicho agujero , y el suelo de ella ha de estar agujereado  
de unos agujeros redondos , como una espumadera ; y dicha cantim-  
plora se puede hacer de cobre , tierra , ò metal . Quando os querais  
servir de ella , pondreisla dentro de algun vaso grande de agua , hasta  
poco menos del agujero de arriba , y que dicho agujero sea abier-  
to , y de esta manera se llenará de agua ; y llena , tapareis el agujero  
de arriba , y la llevareis llena hasta las yervas que querais regar ,  
y destapando entonces el agujero de arriba , echará agua igualmen-  
te por los agujeros de abaxo , y esto es el mejor regar , y mas pro-  
vechoso de todos para regar las yervas que empiezan à nacer , y  
quieren la agua muy à tiento , y à placer.

¶ En las diversidades que hay de huertos , no es mi intento tratar *Huertos de*  
de ellos , sino fuere solo de passo , porque no quiero tratar sino del *Principes ,*  
huerto del Padre de Familias de la Casa de Campo , como cosa que y *Titula-*  
de ello se ha de sacar grande utilidad , y provecho para su casa . Toda- *res.*  
via , por lo que muchas personas nobles , y de mucha consideracion ,

tienen Casas de Campo , y Cortijos , Torres en la campaña , y muchos de ellos viven en ellas con sus Familias ; y si querrán tener el huerto un tanto curioso para su recreo , enseñaré aquí algunas curiosidades para dicho huerto , y en lo demás de yervas , de hortalizas de comer , medicinales , odoríferas , flores , y arboles de fruta , lo harán de la manera , y modo , que explicaremos , y enseñaremos adelante , de cada una de ellas en particular ; y así diremos , que hay tres modos , y maneras de huertos ; unos , que solo pertenecen à Principes , y Señores Titulados , los quales por su potencia buscan el sitio , y asiento conveniente à su gusto , y aquel adornan de muchas diversidades de flores , yervas de buenos olores , puestas con grande gentileza de bordaduras , y muestras , hechas de las mismas yervas , y diversidades de frutas escogidas , así de Verano , como de conserva , mucha manera de encañados entretejidos de diversas plantas de verduras , à modo de laberintos , y en algun quadro pesqueras de agua , y diversidad de peces , aves de agua , furtidores , y otras invenciones , las quales cosas cuestan mucho de hacer , y de sustentarlas.

¶ La segunda manera de huertos , son aquellos que los Nobles , y Gentil hombres tienen por su recreo fuera de sus casas , en las Ciudades , y Villas donde hacen su habitacion , y aquellos se ponen , y adornan de las cosas en que tienen mas aficion , y segun el sitio de ello dá lugar.

Las cosas que mas recrean , y son muy agradables à los hombres , y principalmente à las mugeres , es el huerto que esté fornido , y adornado de diversidad de flores , que es cosa loable , y suave , ver desde sus ventanas gran parte de tierra bien cultivada , así en praderias , como tambien en la contemplacion de los buenos compartimientos , y placenteras bordaduras , hechas de diversas maneras de flores , y yervas , y oliendo las suaves olores ; y esto es nada en comparacion del contento que recibe el dueño despues de salido el Sol , y haver dado encima la rociada , oyendo las placenteras avecillas , sin las bordaduras de las graciosas yervas , como del tomillo salsero , torongil , romero , timón , ciprés , abrotano , y otras yervas olorosas. Un plantamiento , y concierto , como el que arriba está dicho , debe ser plantado en un quadro de un lado del huerto de las yervas de ortalizas de comer , separado , y dividido de un camino , ò passage de arboles vivos , por el contorno entretejido de mirtos por curiosos encañados , hechos en forma de pequeñas Capillas , y Oratorios , adornados de jazmines , arrayanes ,



romeros, cipreses, fabinas, y en las tierras templadas, de naranjos, que todas estas cosas son a proposito para entretejer las celosias, ò encañados de los quadros; y tambien los rosales, y otras singularidades de plantas se pueden acomodar, segun el natural gusto de cada uno, poniendo para sustento de los encañados, palos de enebro, ò de otros arboles: Los caminos, ò passadizos de los repartimientos, deben ser de arena de agua, ò de polvo de tierra marmol, ò de otras delicadas piedras de talle, ò de pedacicos de piezas de la tierra bien cocida, ò de piezas grandes de piedra picada, muy bien juntadas.

El repartimiento de los caminos, entre las bordaduras de las yervas, sea ancho seis palmos, y se debe dividir en dos partes iguales; la una parte sea de las yervas de flores, como son violetas, margaritas de todas colores, clavellinas de todas colores, juncos olorosos, azucenas, lirios de muchas, y diferentes colores, y de otras flores mas agradecidas. A la otra parte del repartimiento, sea todo de otras yervas odoríferas, que no tienen flores de mucha importancia, y de essas se ha de poner la planta entera, como abrotano, axenjo, romero, oregano, balsamina, ò oropea, yerva buena, poleolo, hisopo, espinardi, albahaca, salvia, soborea, ruda, tomillo falso, manzanilla, mejorana, torongil, y de todas maneras de anises, y otras yervas semejantes, y se puede llamar este quadro, el huerto, ò jardin de las yervas de buenos olores. Las yervas olorosas, y de flores, sean puestas por planchas, y caminos en medio de las bordaduras, de la misma anchura, y largueza, que están puestas las del huerto, ò jardin de las yervas de comer, hecho à modo de bordaduras, ò muestras, ò à modo de laberintos; y este laberinto de estas yervas, y flores, será hecho de caminos, ò paseadores, sin espalderas de encañados, y plantas grandes, yendo circuyendo los caminos de las diversidades de las dichas yervas de olores, y de flores, y la plancha de dichas yervas sea de la misma anchura del laberinto: esto se hace por el gusto, y recreo de la vista. Los dichos compartimientos de dichas yervas, conviene de su buen grado, crecen sin trabajo del Hortelano, las quales sean sembradas, ò plantadas, ò trasplantadas, y en ellas el Hortelano tendrá el mismo cuidado, como si cada una de ellas estuviese en su natural lugar, como en las yervas de hortalizas de comer se especificará adelante en particular.

Como se ha tratado, que se hacen laberintos de caminos de yervas, tambien se hacen de ceñizos de respalderas, por el contor-

no de los caminos entrelazados de naranjos , ò de arrayán , jazmines , cipreses , sabina , y otras plantas ; pondrèmos aqui una figura , de la qual traza se pueden valer los que son curiosos , è inclinados à cosas semejantes.

## SIGUESE LA FIGURA DEL LABYRINTO.



Si las dichas yervas , tanto de las bordaduras , quanto de los compartimientos , crecieren mucho en largueza , ò en gordura , que las unas ocupassen las otras , conviene con unas tixerlas trasquilarlas , siempre que de ello fuere necessario , excepto los dias caniculares , porque en estos dias las yervas sentirian notable daño ; y para trasquilar aquellas que están recta linea , se pondrá una cuerda de la largueza del compartimiento , y por el lado de ella ireis cercenando dichas yervas , y despues por encima.



¶ La tercera manera de huertos , que he pretendido enseñar, Huertos  
es esta para el Padre de Familias de la Casa de Campo , que ha de de la Casa  
fer, mas para utilidad, que de ello ha de sacar para provecho de su de Campo.  
casa, que para recreo; porque además de las provisiones para su ca-  
sa de yervas de comer , medicinales , diversidad de frutas , assi de  
las del Verano , como de las de coserva , toda manera de legum-  
bres, cañamos , y lino ; pero aun de todo puede vender para sacar  
dinero , à provecho para la Casa de Campo.

Por estas tres maneras de huertos se pueden valer , del modo  
que se enseñará adelante , assi de las simientes , granos , y del sem-  
brar las yervas de comer, y otras , como tambien el modo de plan-  
tar , y ingerir toda fuerte de arboles , hacer composiciones de  
frutas para los huertos.

El sitio del huerto para arboles de fruta , debe estar puesto en Sitio de  
una subida ( teniendo comodidad de agua ) y no en parte muy lla- los Arboles  
na, porque aquel assiento en mejor ayre, mas eminente, y gracioso, de fruta.  
por el agradable recreo , que el hombre puede tomar , por la pers-  
pectiva se vé mejor ; como tambien , que las subidas, como no  
sean demasiadas , acostumbra tener buena madre de tierra, y son  
mas aptas para plantar arboles de fruta , que en llanura ; porque  
los plantados en llanura , si fueren muy cercanos, se dañan unos à  
otros , por la sombra que ellos mismos se hacen , y los puestos en  
subida al contrario , porque el uno vá sobrepujando al otro , sin  
hacerse daño; y esto debe estar puesto mejor en la parte del Septen-  
trion , que en la parte del Medio-Dia , porque el Sol le dá mejor,  
y de las ventanas de la casa se puede gozar de su gallardia , y  
belleza , porque los arboles de fruta desean  
mucho calor del Sol.



## CAPITULO CUARTO.

SECRETOS DE LAS SIMIENTES DE LAS TERVAS,  
y del tiempo de sembrarlas.

Quanto  
tiempo tar-  
dan en na-  
cer las si-  
mientes de  
la tierra.

**Q**uanto en el natural de la tierra , la clemencia del Cielo , el auxilio del ayre , y las simientes nuevas , ò viejas , hacen que nazcan mas presto , ò mas tarde ; assi aquella que fuere sembrada de simiente cogida de fresco , y en dia bueno , y sereno , y puesta en lugar caliente , y de Sol , nace mas presto , que aquella , que es sembrada en tiempo , y lugar contrario. Todas las simientes tienen un cierto tiempo para manifestarse fuera de la tierra , y en esso se debe tener consideracion , porque lo que el tiempo les está limitado para sembrar , y recibir el fruto de cada genero de simientes.

Las espinacas, albahaca, nabos , y oruca , tres dias despues de sembrados salen de la tierra : La lechuga , y anís , el quarto dia : El pepino , y toda manera de naranjos , y mastuerzo , el quinto dia : La verdolaga mas tarde : Las acelgas en el Verano , el sexto dia , y en el Invierno , el doceno dia : Las coles , al decimo dia : Los puerros , al decimonono dia : El culantro , al veinte y cinco. En esso hacen muy al caso las edades de las simientes , y la industria del Hortelano en sembrarlas , y el estar la tierra en sazón ; porque , como tengo dicho , que el puerro , pepinos , y naranjos nacen mas presto de simiente nueva , que de vieja ; y al contrario el peregil , espinacas , mastuerzo , oregano , y culantro , nacen mejor de simiente algo mas vieja : Y assimismo el grano de pepinos , calabazas , cardos , y muchas otras yervas , puestas dos , ò tres dias en remojo , con leche , ò con agua tibia , nacen mas presto , como se verá en las siguientes Tablas.





Las unas  
se pueden  
sembrar à  
toda fazon,  
Mes, y Lu-  
na, como  
son

Esparragos.  
Coles de todas  
fuertes.  
Espinacas.  
Lechugas.  
Zanahorias.  
Rabanos.

Nueva.

Anís.  
Apio.  
Acederas.  
Borrajás.  
Buglofa.  
Culantro.  
Coloquintidas.  
Dormideras.  
Mejorana.  
Mastuerzo.  
Oruga.  
Rabanos.  
Romero.  
Tomillo false-  
ro.  
Verdolagas.  
Violetas.

Losque qui-  
sieren sem-  
brar simien-  
tes, han de  
saber que

Las otras  
quieren ser  
sembradas  
en cierto  
Mes, y Lu-  
na, como es  
en Febrero,  
estando la  
Luna

Llena.

Acelgas.  
Armuellas.  
Endivia.  
Hinojo.  
Peregil.

Vieja.

Alcachoferas.  
Cardo santo  
Coles de todas  
fuertes.  
Calabazas.  
Espinacas.  
Lechugas.  
Melones de to-  
das fuertes.  
Pepinos.  
Pimpinela.  
Pie de liebre.  
Puerros.  
Zahanorias.

En el mes de  
Marzo conviene  
sembrar estando  
la Luna

Nueva.

Acederas.  
Borrajás.  
Buglosa.  
Culantro.  
Coloquintidas.  
Mejorana.  
Rabanos.  
Tomillo falsero.  
Verdolagas.  
Violetas sencillas, y dobles.

Llena.

Acelgas.  
Armuellas.  
Endivia.  
Hinojo.  
Peregil.  
Pomas.

De Amor.  
De mara-  
villas.

Vieja.

Albahaca.  
Calabazas.  
Cardos.  
Cardones.  
Cardo santo.  
Coles de todos generos.  
Clavellinas.  
Espinacas.  
Hysopo.  
Lechugas.  
Melones.  
Naranjos, y Limones.  
Pimpinela.  
Puerros.  
Cebollas.  
Azafrán Romin.



En el mes de  
Abril , estando  
la Luna.

Nueva.

Mejorana.  
Tomillo falsero.  
Violetas.

Llena.

Manzanas.

De Amor.  
De Mara-  
villas.

Vieja.

Cardos.  
Cardones.  
Coles.  
Clavellinas.  
Cidras.  
Lengua de Ciervo.  
Zanahorias.

Mayo en Lu-

Vieja.

Cardo santo.

Junio en Lu-

Nueva.

Coloquintidas.  
Rabanos.

Vieja.

Pepinos.  
Zanahorias.  
Melones.

Julio en Lu-

Llena.

Endivias.

Vieja.

Lechugas.

Agosto en Lu-

Llena.

Endivias.

Las yervas, que vienen de las simientes, se pueden trasplantar en todo tiempo, en particular si fuere humedo, ò lloviOSO, fino, conviene regarlas luego que fueren trasplantadas, exceptado el peregil, cerefolium, armuellas, espinacas, que no quieren ser trasplantados.

Aveis de notar, que la eleccion, y edad de las simientes son en dos maneras, como es, escoger que sean bien	<p>Maduras. Llenas. Densas. Corpulentas. Gruesas. De buen color. No putrefactas, ni corrompidas.</p>	<p>Las unas vienen mejor de simiente nueva, como de</p>	<p>Puerros. Pepinos.</p>
advertid, que el frio hace daño à los	<p>Albahaca. Cardos. Coles. Léchugas. Limonos. Naranjos.</p>	<p>Las otras vienen mejor de simiente vieja, como de</p>	<p>Acelgas Silvestres. Culantro. Espinacas. Oregano. Peregil. Saborija.</p>
		<p>Quince dias despues que han salido de la tierra.</p>	

Advertid, que las simientes aprovechan muchas, quando ellas fueren sembradas en los dias templados, que no sean calientes, frios, ni secos.

Ad-



Coger en	Tiempo.	Claro , y sereno.		
	Luna.	Menguante.		
Adver- tid , que las simiẽ- res se de- ben	Las unas dentro	Caxas de madera, ta- legones de cuero, ò va- fos de tier- ra.	Despues de bien mõdadas, y secas.	
	Las otras como son	Cebollas. Puerros. Dormide- ras.	Dentro sus bolsas propias.	
	Guardar			

¶ Para dar lugar à que las hortalizas sean mas grandes , se deben trasplantar de planta en planta , quando ellas tienen quatro hojas fuera de la tierra , y esso se puede hacer en todas maneras, como el tiempo sea humedo, y llovioso , y se han de poner en tierra bien movida, y gorda, sin otro mejoramiento de estiercol; y si el tiempo no fuesse llovioso, conviene regarlas despues de ser trasplantadas: en algunas conviene, y es necesario cortar el cabo de las raíces, y trasponerlas en parvillas largas, y anchas , à fin que mejor se puedan desarraygar las otras yervas inutiles, porque las buenas crezcan mejor, y se hagan mas bellas. Las yervas de olores, que se hacen à parte , en algunos quartos , ò apartadizos de el huerto, puestas en forma de bordaduras , se plantan en todas sazones de tiempo , tomando algun hijuelo del viejo , y retorciendole en lo que se pone dentro de tierra , ò quebrando el cabo por el medio, poniendo algun grano de cebada en la quebradura , y algunos por el contrario, y esto mas presto, que no estiercol, porque las yervas que se trasponen no queren ningun estiercol en las raíces. Las espinacas , y el peregil no quieren ser trasplantados.

Ayudareis à todas las yervas, y hortalizas en general, sembrando cerca de ellas simiente de oruca.

Para tras-  
plantar las  
yervas.

Trasplan-  
tar yervas  
olorosas.

Valer à las  
yervas en  
general.

Si

Si quereis matar las yervas , que no son de provecho , pondreis estiércol de pato , y lo mezclareis con salmuera , con el qual rociareis dichas yervas , y de esta manera las matareis , por ser el dicho estiércol muy odioso.

*Defender las simientes de el frio , aves , ratones , y bormigas.* Las simientes , para que despues de sembradas no las dañe el rigor del frio , y las heladas , hareis lo que dice Missaldo , poniendo encima de la tierra donde fueren sembradas , varillas , cañas , ò sarmientos , y encima dellos paja ; y las varillas , ò caratones , y ñas solo sirven para tener la paja en vago , porque no ahogue las simientes.

Si tomareis el zumo de la yerva , llamada siempreviva , y si en este zumo poneis las simientes , que querais sembrar , algunas horas antes , será librada , y segura de las aves , ratones , y hormigas , como lo dice Africano , y nacerán mas presto.

*Para conservarlas.* Para conservar qualquier simiente , tomareis olin de chimenea à la mañana , antes que se haga fuego , y lo mezclareis con la simiente , que quereis conservar , ò tomareis zumo , ò agua de verdolagas , y rociareis la simiente ; y esso se hará à la tarde , para que en la noche se beba dicha agua , segun dice Missaldo.

*Para que las Aves no las coman.* Dice Plinio , que para defender de las aves las simientes sembradas , se acostumbra despues de sembradas , echar por el campo de la misma simiente , cocida con alumbre , que no nazca , y las aves la puedan comer , y las que de ella comieren , quedarán borrachas ; que las podreis tomar con las manos . Para lo mismo , dice Africano , que tomando un poco de trigo , ò cebada , cocida con vino , que sea bien cocida , y despues sea sembrada por el contorno del campo , ò huerto , las aves que comieren della , se podrán tomar con las manos , por quedar ellas borrachas , y muertas . Mas dice , que tomando algunos caneros de rios , y cocidos muy bien con agua , y con aquella agua que abrán cocido , rociareis la simiente que quereis sembrar , nunca las aves entrarán en dicho campo , antes las simientes nacerán , y serán sanas , y libres de todo peligro de los animales : cosa maravillosa . Algunos acostumbran tomar juncos olorosos , y amassarlos bien , y mezclarlos con las simientes , que quisieren sembrar en tierra bien cultivada , y de esta manera se conservan las simientes , y quando nacen no son dañadas de los animales . Otros mezclan con las simientes limaduras , ò ferraduras de cuernos de ciervo , ò de elefante ; ò tambien ponen las dichas ferraduras con agua , y en dicha agua ponen las simientes que quieren sembrar , hasta que estè un poco embebida . Otros toman raíces de pepinos silvestres , machacadas , y puestas en agua , por espacio de dia , y noche ,



che, después rociar las simientes con dicha agua muchas veces, y à la mañana las pueden sembrar así mollificadas, y nacerán mas presto, y guardanse de todo daño.

Dice Missaldo, que tomeis algunos caneros de Mar, hasta diez, ù de Rios, y los pondreis en una olla llena de agua, puesta al sereno, y al Sol, por espacio de diez dias, y después pondreis la simiente con dicha agua por ocho dias continuos, y después la sembrareis, y quedará entera, y nacerá, guardada de qualesquier animales, así grandes, como chicos; y es admirable experiencia.

Dice Zoroaste una experiencia, que los antiguos de Egipto usaban, para saber de qué simientes el año venidero havia fertilidad, y de qué havia esterilidad; y era, que veinte, ò treinte dias antes que saliese la Canicula, tenian un pedazo de tierra beneficiada, y en ella sembraban separadamente de las simientes que aquel año entendian sembrar, como trigo, avena, cebada, y otras, y las regaban, si tenian necesidad de agua; después de salida la Canicula, iban à vér las dichas simientes sembradas, y de las que hallaban havian mas crecido, de aquellas sembraban mas, y de las que hallaban que no havian crecido tanto, sembraban poca; denotando, que el año venidero havia fertilidad de las que mas havian crecido, y esterilidad de las que no tanto; lo que se hace por influencia de la Canicula.

Tambien se puede saber todos los años los que fueren fértiles, ò estériles, así venideros, como passados, con la rueda perpetua, que mediante Dios se pondrá à la fin de este Tomo.

## CAPITULO QUINTO.

### SECRETOS DE LAS TERNAS DE COMER.

Si quereis comer coles por el Invierno, las sembrareis en Junio en Luna vieja, haciendoles buena labor, con mucho estiercol, bien podrido, y reposado, regandolas à menudo, y trasplantando las de medio Agosto, hasta medio Septiembre, en dicha Luna: Después de tres semanas irlas entrecabando, juntandoles estiercol, y tierra; y si el sembrar, y el trasplantar se hacia en Luna nueva, tomarian mucho orgullo, y espigarian presto. Debense regar de tres en tres dias, hasta que la tierra las quiera, si no vá lloviendo; y si quando las trasplantareis, hay algunas que tuviessen el tronco demasiado largo, doblareis aquello à la parte donde le ha de venir

*Presagio para saber de que simientes havia fertilidad, ò esterilidad.*

*Años fértiles, ò estériles.*

*Para hacer coles para el Invierno, Pasqua, y vendimias.*

el agua al tiempo del regar, y las enderezará. Si quereis coles, que sean buenas para la Pasqua, las sembrareis por todo el mes de Octubre en Luna vieja; y las trasplantareis quando conociereis sean harto gruesas, y en dicha Luna; lo demás hareis, como está dicho, con las otras, sino que estas, en el trasplantar, se han de poner mas apretadas, por lo que de estas hay algunas que espigan las quales conviene cogerlas antes que se pierdan.

Si quereis hacer otras, para comerlas para las vendimias, las sembrareis de medio Febrero, hasta medio Marzo, en Luna vieja, como está dicho, trasplantandolas quando conociereis serán buenas para ello, con estiércol al sembrar, y trasplantar; lo demás como está dicho en las otras. Algunos hay, que riegan las coles con agua salada, para que sean mas tiernas. Otros siembran sal encima la superficie de la tierra, ò ceniza bien passada, para defenderlas de los gusanos, y otra polilla. Las coles no quieren ser trasplantadas junto algun sarmiento, ò vid, ni tampoco el sarmiento junto las coles, porque tienen grande enemistad unas con otras, que estando juntas son infructíferas, y estériles; de tal manera, que si guisais coles en una olla, y echais vino en ella, nunca se cocerán; y tambien el que quisiere beber mucho vino sin emborracharse, come primero coles crudas, lo que acostumbra los Alemanes, quando quieren ganar joya à mas beber. Tampoco quieren ser plantadas cerca del oregano, ruda, y pamporcino, porque no hacen ningun provecho, antes participan de la malignidad de ellas como vecinas. El Hortelano cuidadoso no debe sufrir en el huerto col corrompida, ni tampoco regar las yervas con agua, en la qual se hayan labado coles, ni cocidas, ni crudas, porque las daña mucho. El buen Hortelano, no solo ha de procurar tener coles en su huerto para todo el año, para el sustento de su casa, mas aun para algunas enfermedades, de que se puede valer: Por tanto sepa, que en el primer caldo de las coles roxas sin sal, limpia el cuerpo, reprime la toz, y aclara la voz. Las coles hervidas dos, ò tres veces, reprimen el fluxo del cuerpo. La legia hecha de ceniza de coles, es bueno para limpiar la cabeza, y para sahumar los pechos. La decoccion de las coles bebida, aumenta la leche à las amas. La ceniza de ellas, mezclada con claras de huevos, sana la rompedura. El emplastro de ellas, cocidas, y mezcladas con las heces del vinagre, y dos yemas de huevos, batidos, è incorporados con un poco de vinagre rosado, es grande remedio para quitar subitamente el dolor de la gota. Para acicalar bien del mocho, y suciedad à una olla de cobre, ò de metal, ò de otra cosa

*Para el fluxo del vientre.*

*Labar la cabeza.*



cosa semejante, no hay tal ; como hacerla hervir coles dentro.

¶ Para la Familia de la Casa de Campo, como son trabajadores, y pastores, hareis un arbolam en el principio de Enero, en qualquier tiempo de la Luna, de simiente de espinacas, y de coles, todo mezclado, estercolandolas mucho, y regarlas à menudo, sin trasplantarlas. Otro podreis hacer à medio Marzo, sin aguardar Luna, con mucho estiercol, y riego à menudo. Otro arbolam podeis hacer, tomando simiente de acelgas, con algunos granos de espinacas, todo mezclado en el principio de Abril, estercolandolas, y regandolas como las demás, sin trasplantar, ni aguardar Luna.

¶ Hareis espinacas, ò armuellas para el Invierno, y Quaresma en el mes de Agosto, en Luna vieja, con mucho estiercol, regandolas quando fuere necessario. Otras hareis por el mismo tiempo, ora sea alta, ò baxa, si las sembrais à medio Septiembre, hasta medio Octubre, siguiendo el orden de las otras, serán mejores de simiente añeja. Las espinacas son humedas en el grado segundo, y frias en el primero ; dán en el cuerpo muy poco nutrimento, y muy malo. Son buenas para comer en tiempo de Quaresma, y se guisan de muchas maneras. El uso de ellas es bueno para los asmaticos, ò impedidos del aliento, y voz ; y tambien para el empedernido catarro, principalmente por la mañana, tomando el caldo de ellas, cocidas con manteca fresca, ò con aceyte de almendras dulces.

¶ Lechugas hareis tempranas, y tardías, si las sembrais de medio Septiembre, hasta medio Octubre, en Luna vieja, con mucho estiercol, y regandolas quando fuere necesario, trasplantandolas en el Adviento, en la propia Luna, con mucho estiercol, y riego, quando huviere necesidad. Otras hareis mas tardías, si las sembrais en Noviembre, hasta medio Diciembre, y las trasplantareis en Enero, ò Febrero, todo en Luna vieja, con mucho estiercol, regandolas, como arriba está dicho. Y si deseais tener lechugas blancas, y delicadas, algunos dias antes que las havreis de coger para comer, las atareis todas las ojas juntas al cabo de arriba, y de esta manera serán blancas, y lindas. Tambien hareis lo mismo, si las cubris de arena ; hareis gruesas, y buenas, si las plantais claras ; y quando hicieren tronco, las cortareis lo mas tierro de enmedio muy ligeramente, poniendola encima un pedazo de texa para que no eche pimpollos en alto, teniendolas apretadas, así las será forzoso derramarse por los lados. Hareislas apiñadas, redondas, si quando las querais trasplantar, las mondareis las

*Hortaliza  
para su Fa-  
milia.*

*Espinacas  
para el In-  
vierno, y  
Quaresma.*

*Lechugas  
tempranas,  
y tardías.*

*Missaldo.  
Florenti-  
no.*

*Columela.*

- raíces, y las untareis despues con estiércol de buey fresco , plantándolas , y apretándolas bien con la tierra ; despues quando empezarán à brotar , cortareis los pimpollos con un cuchillo bien afilado , poniendoles encima un pedazo de texa , que no esté envidriada , y el riego quando fuere necesario. Si quereis sean sabrosas, procurareis , quando las plantareis , de apretar los troncos de abaxo con estiércol. Tambien las hareis olorosas , si tomais granos de naranjos , y los mezclareis con los de las lechugas , sembrando los todos juntos. Lo proprio hareis , si poneis dicha simiente en remojo por algunos dias con agua olorosa , sembrandola despues.
- Porta.** Hareis en una lechuga muchas yervas ingeridas, quitandole las hojas mas baxas, y cercanas de las raíces, y en cada lugar de ellas hareis un agujero , en el qual pondreis al uno simiente de albahaca, al otro de mastuerzo , al otro de oruca , y à las otras simientes semejantes , todas juntas, y despues las cubrireis de tierra, y de aqui saldrá un tronco de lechuga , adornado , y ingerido de muchas yervas. Tambien hareis lechugas, que tengan olor , y sabor de muchas maneras , tomando estiércol de oveja , ù de cabra , y aquellas pelotillas las ireis vaciando por dentro , y en dicho vacio pondreis la simiente de lechugas , de mastuerzo, albahaca, oruca, y de rabanos , ù de otras simientes, todas juntas , y bien apretadas , metiendolas despues en la tierra , y haciendo los oyos hondos un palmo, echareis en ellos estiércol bueno , y poniendo las pelotillas en los agujeros , que sean claros, pondreis tierra encima muy floxa , y ligeramente puesta , regandolas à menudo ; y quando estuvieren nacidas , ireislas esparciendo estiércol à menudo , y con mas diligencia el agua, y de esta fuerte nacerán dichas lechugas con las demás simientes , como arriba está dicho. Otros acostumbran tomar de las pelotillas del dicho estiércol , y para mas facilidad , hacen de muchas de ellas una massa, y de ellas hacen pelotillas, y dentro de ellas embuelven las dichas simientes , y todo lo demás , como arriba está dicho. Es la lechuga fria, y humeda en tercer grado. De las lechugas se hacen muy buenos remedios ; la simiente de ellas cocida , y comida con caldo , provoca à sueño ; la simiente polvorizada , y mezclada con leche de muger ( que haya parido hija ) y con yemas de huevos , sirve para hacer un cataplasmo en la frente para los que no pueden dormir ; la decoccion de las hojas de lechuga, con agua de cebada, y bebida, fregandose los pechos con las manos, dá abundancia de leche à las mugeres.
- Para ingerir en una lechuga otras yervas.** ¶ Acelgas, hareis que sean blancas, y grueßas, cubriendolas las raíces con estiércol de buey fresco , y despues las cortareis el pin-
- Didimo.**
- Para provocar sueño.**
- Soffio.**
- Acelgas blancas , y pencas grueßas.**



pollo; del medio, metiendoles una texa, ò un pedazo de texa en medio. Hareis las pencas de las acelgas gruesas, y muy sabrosas si las sembrais en buena tierra, cabada, y beneficiada, y despues *Sossio.* que hayan nacido, las ireis quitando las hojas mas baxas, y las *Missaldo.* que no son de provecho; y quando el tronco vaya creciendo, las cubrireis de tierra, de tal manera, que no saquen mas de un pimpollo; y si las eltercolais, y cabais à menudo, os darán las pencas mas gruesas. La acelga comida limpia el estomago. El zumo de *Estevan.* sus ojas forbido por la nariz, purga el cerebro. El mismo zumo *Sus proprie-* mata los piojos, fregandose con él la cabeza. La raíz de la acelga *dades.* cocida entre las cenizas, y comida, quita el vaho del ajo comido. Su raíz caliente, y puesta en el vino, al cabo de tres horas lo convierte en vinagre.

*Peregil.*

¶ El peregil se quiere sembrar en Marzo, en Luna vieja; quiere estar muy espeso, y ser regado à menudo; y no se trasplanta; y hareis que haga las hojas anchas, y crespadas, si tomais de su propia simiente, tanta quanta podreis tomar con tres dedos, y la *Florenti-* pondreis bien atada en un trapo viejo, y despues la pondreis en la *no.* tierra, cubriendola de estiercol, y regandola de presto. Lo mismo hareis; si lo cabais al contorno de las raíces, poniendole paja, y *Porta.* regandolo; tambien hareis que sea muy alto, y grande, que cause admiracion, tomando de su simiente propria, y del mismo año, y en *Estevan.* llegando el Verano la pondreis por un poquito de espacio en infusion con vinagre en un vaso tapado, y luego lo pondreis en la tierra, à la qual mezclareis un poco de ceniza de habas regandolo à menudo, y cubriendolo con un paño, ò otra cosa, porque el calor no le haga daño, y de este modo crecerá admirablemente; sus hojas, haciendo emplastro de ellas con migajas de pan, cura el fuego pastorial. A las mugeres hace perder la leche, usando el mascararlo con la boca. Es bueno tambien para el mal aliento de la boca; la decoccion de ello es buena para la orina, y tambien para sacar las piedras de la vexiga, y para mitigar el dolor de la colica, y riñones con la fomentacion de ello encima de las partes dolorosas.

¶ Sembrarán las borrajas por la Primavera, y en el mes de *Borrajas,* Abril, y por el Invierno, por el Agosto, y Septiembre; pueden se tras- *sus secre-* plantar en todo tiempo; su simiente se coge medio madura, porque *tos.* falta despues fuera de ella; sus hojas tiernas, y sus flores sirven para *Para las* comer en la ensalada; la borraja atrae alegria à la persona que *tercianas,* la come à menudo; el caldo de ellas limpie el cuerpo; su raíz, y *melanco-* y simiente cocida con vino, hasta disminuírse la tercera parte, *lia,* y *ba-* es buena para las tercianas; la decoccion de ella bebida con vino, *cer* *venir*

el derecho quita la melancolía, y tristeza. El zumo de ella, de puerros, y de à las mu- peregil, mezclado con vino, ò con aceyte de almendras dulces, es geres, que supremo remedio para hacer venir los derechos à las mugeres des- es la se- pues del parto, que es la segunda cosa que tiene de salir.

gunda co- ¶ Oruca es una yerva muy frequentada para comer por enfa- sa despues lada,mezclada con lechugas, para templar la frieldad de ellas. Pue- del parto. de sembrarse en el Invierno, y en el Verano, por lo que no teme Oruca, sus el frio, ni otro ayre importuno. No quiere mucho el ser cultivada; secretos. pero quiere estiercol, y tierra muy amorosa. La oruca no se debe comer à solas, por el excessivo calor que tiene, y para esto se le

Para la dá por compañía la lechuga, para templar el calor que tiene. Es orina, y buena para la orina aplicada en forma de emplastro encima de la dureza del natura. Dicese, que tomadas tres ojas de oruca, picadas, y amas- vajo. fadas con oximiel, y bebidas, es grandissimo remedio contra la dureza del mal de bazo.

Cardos, ¶ Cardos para comer, hareis que sean dulces,olorosos, y sua- sus secre- ves,segun lo dice Miguél Missaldo,poniendo su simiente en remojo tos. con leche, miel, ò agua de azucar, ò en vino mezclado, por espacio

Missaldo. de tres dias; despues la sacareis, y enjuta que sea, la sembrareis, y los tendreis dulces; los tendreis olorosos, poniendo la simiente en remojo con algun licor oloroso,y lo demás hareis como está dicho; y si poneis dicha simiente en remojo con hojas de laurél, sembrandola despues con ellas, tendrán dicho olor, y sabor: lo proprio podreis experimentar en otras simientes.

## CAPITULO SEXTO.

### SECRETOS DE LAS RAICES, Y CABEZAS DE LAS yervas de comer.

Cebollas, ¶ Todas las cebollas que se quieren para guardar, se siembran en y sus secre- el mes de Enero, en Luna vieja, por ser tempranas; tambien tos, plan- se siembran en Febrero,y Marzo, en tierra buena, y bien estercola- tar, y tras- da; y es bueno poner estiercol de palomas, ò de gallinas, poniendolas en remojo con agua algunos dias, y despues con ello estercolar la tierra, donde se han de sembrar; y se quieren regar à menudo; y para guardarlas del frio, y eladas, hareis los remedios que ya se han dicho; y quando viereis que sean buenas para trasplantar, que será en el mes de Abril, ò Mayo ( que quanto mas temprano sea será mejor) les cortareis todas las raíces, para que las pongan de nuevo,regandolas luego;y si no se las cortais, no las regueis



queis despues de ser plantadas , que no passen diez , ò doce dias , porque en este termino se mueren dichas raíces , despues harán raíces nuevas , muchos mejores que las otras ; no se deben plantar muy hondas , solo estén cubiertas todas las cabezas ; en el trasplantar no quieren mucho estiercol , y el riego sea menudo , y entrecabar un dia en la semana ; y advertid , que quando las regareis , sea dia claro , y sereno , porque à no ser assi , no se hacen tan gruesas . Para tener buena simiente , quando fueren sazoadas , tomareis de las mas gruesas , las que os diere gusto , y en el mes de Noviembre las plantareis , las quales están à salir de la tierra veinte , hasta treinta dias ; y quando esté el grano en sazon , lo cogereis , y lo conservareis con las mismas bolsas , hasta que los havreis de sembrar . Las cebollas conservareis sin grillar ni corromper , hasta el mes de Mayo , teniendo cuidado de recogerlas en el mes de Agosto , ò Septiembre , quando estén en sazon , dia enjuto , y Luna vieja , y que no se golpeen , y las pondreis al Sol para que se enjuguen , y que no se mojen ; y despues las pondreis en una cuba , descubierta de un cabo , poniendo una era de ellas , y cal viva encima de ellas , como si fuera sal , siguiendo el orden , hasta que estén puestas por eras , unas encima de otras , y desta fuerte se conservarán , si las escaldais con agua caliente , y despues hacerlas secar al Sol , y enjutas que sean , las pondreis encima de paja de cebada , que no se toquen unas con otras . El que usare de comer cebollas tiernas con miel en ayunas , vivirá muy sano . Son mejores las cebollas para medicina , que para comer de ellas . El zumo de ellas hace renacer los cabellos , y limpia la fordez de las orejas . El zumo de ellas , con el hinojo , cura la hidropesia , con el tiempo . Su zumo sorbido por la nariz , purga el cerebro . La cebolla assada en las asquas , y comida , cura la tós . Tambien amassada con manteca fresca , cura el dolor de las almorranas . La cebolla blanca , picada , y mezclada con jabon , es singular remedio para toda quemadura , y hace passar presto el dolor . La cebolla amassada con miel , y sal , es grande remedio contra la mordedura de perro rabioso , y otro animal semejante ; y mezclada con injundia de gallina , quita el empeyne rubio de la cara . Finalmente , las cebollas cocidas à las asquas , y mezcladas con levadura , y aceyte de azucenas , hacen madurar qualquier hinchazón , y otras especies de carbunclos .

*Para conservarlas.*

*Veanse sus virtudes.*

¶ Los puerros sembrareis en el mes de Marzo , en Luna vieja , en tierra bien labrada , y medianamente estercolada , y tambien mas tempranos en el mes de Enero , y Febrero ; si los quereis para el verano ,

*Puerros, sus secretos.*

**Missaldo.** rano, y coger cimiento de ellos, los plantareis en Mayo, y Junio, y si para el Invierno, en el mes de Agosto, Septiembre, y Octubre. Si

Para hacer agujeros al cabo del puerto con un punzon de caña, ò de cerro, y dichos agujeros inchis de simiente de rabanos, ò de pepinos, cubriendolo con tierra, se harán gruessos, que causará admiracion. Tambien se harán gruessos, tomando de su simiente, quanta podreis tomar con tres dedos, y atandola en un trapito, la pondreis dentro la tierra, cubierta de estiercol, y tierra, y regandola, vereis,

Para quitar el mal aliento del puerro, que toda aquella simiente se unirá, y hará un puerro muy grande. El que antes de comer puerro comiere cominos, hará que no le huelga mal aliento à puerro, ni echará mal vaho de él, aunque puerro, y coma quanto le diere gusto; porque el comino comido, apaga, y morderura quita todo el mal olor. El puerro caliente, y aplicado en forma de animal de emplastro encima de la morderura del animal venenoso, es venenoso, excelentissimo remedio. El zumo de puerro mezclado con vinagre, reprime el flujo de sangre de las narices, fregandose la frente con ello: Su simiente picada, y bebida con vino blanco, cura la dificultad de la orina. Tambien su zumo, bebido con vino blanco, ayuda al parto de las mugeres. Dicha simiente, picada, y amasada con myrra, y zumo de llantén, es singular remedio para los que escupen sangre, y para el flujo de sangre de las narices. La simiente del puerro, metida dentro de una cuba de vino, guardará las mugeres, que no se gaste; y si fuere gastado, lo bolverá en su primera bondad.

**Rabanos, y sus secretos.** ¶ Todo el año se pueden sembrar rabanos, mas son mejores los que se siembran en Julio, y despues los de Marzo; no quieren estiercol, sino que la tierra esté muy bien movida, y honda, y se han

**Cardano.** de sembrar en Luna vieja; y quien no los quiere para vender, bastará los siembre entre las coles, espinacas, ò con los nabos; y si quereis se hagan gruessos, cogereislos quando estén altos, como el dedo, y los trasplantareis en sulcos, poniendolos muy claros, y endoles recalando con tierra. Si quereis sean dulces, pondreis su simiente en remojo con claréa, ò vino aloque, hecho de vino, y miel, ò con zumo de passas, ò con agua de azucar, haciendola enjugar, y despues sembrarla. Hareislos muy grandes, y mayores de lo que acostumbra ser, si los vais cortando todas las hojas, hasta que que-

**Missaldo.** de solo el tronco, despues cubrirlos de tierra; y esto hareis muchas

**Rabanos en forma de serpiente.** Hareis el rabano en forma de serpiente, el qual tendrá sabor, y gusto de sal, y vinagre, si le meteis en la raíz simiente de linaza; despues tierra bien estercolada, y será bueno para comer sin sal, y vinagre. Si sembrais con los rabanos simiente de yervos, no



los hará daño la polilla de los huertos. Dicen los Medicos, que los rabanos no son buenos para la salud; mas si luego que los huvieren comido, comieren un pimpollito de hyfopo, tomillo falsero, ò de oregano, ò si lo comieren juntamente con ajo, es bueno para la salud del hombre: El zumo de su raíz puesto en las orejas, es bueno para el zumbido de ellas: Sus hojas cocidas en lugar de coles, refuelven la opilacion del higado, y del bazo. La finiente de rabano picada, y amassada con vino blanco, es singular remedio contra qualesquier fuerte de veneno, ò de ponzoña, y no menos de otra enfermedad peligrosa. Su raíz comida en ayunas, preserva de qualquiera ponzoña. El rabano puesto en la pipa del vino, es sabido le quita todo el gusto malo. Sobre todo, el rabano es un cierto remedio contra el dolor de los riñones, piedras, arenas, y dificultad de orina, bebiendo mañana, y tarde vino blanco bueno, en el qual huvieren estado infundidas cortezas de rabano por espacio de ocho horas, con la quarta parte de huesos de niespolas hechos en polvo: Para esto mismo se puede usar muy bien un vino, en el qual haya havido polvos de rabanos secos por espacio de tiempo. El uso, y frecuencia de el rabano, hace tener abundancia de leche à las mugeres que crían, y con mas abundancia si bebieren del agua, en la qual havrán hervido rabanos.

Theofrast-  
tre.  
Eftevan.

Tiene dise-  
rentes vir-  
tudes.



Los ajos se han de sembrar à medio Noviembre, en Luna vieja; quieren la tierra seca, y no humeda, ni muy gorda; y fino los sembrais en Noviembre, lo hareis en Enero; pero son mejores los que vienen tempranos, porque la niebla que hace en el mes de Mayo los puede hacer daño por ser yá grandes; tambien los plantareis, que del uno al otro haya espacio de quatro dedos: Con los ajos que vienen temprano, en el Noviembre podeis sembrar finiente de espinacas, ò de lechugas, que se hacen muy bien entre ellos. Hareis los ajos dulces, si quando los plantais echais juntamente con ellos huesos de aceytunas, ò de las heces del aceyte. Si quereis que se hagan mas gruesos de lo acostumbrado, le cortareis, ò picareis el pimpollo que facan fuera con los pies, quando sean medio hechos de cabeza; y si quereis sean dulces, los sembrareis, y cogereis todo en Luna vieja, quando estuviere escondida baxo el Orizonte; y esto havrá de ser en tiempo sereno, y seco, y se conservarán mejor: Tambien se conservan con paja, ò colgados al humo, ò puestos en agua salada; pero los que quereis para plantar, no los pondreis al humo, ni agua salada, porque no nacerán. El ajo comido crudo, dá, y trae un mal olor, y hediondez à

Ajos, sus  
secretos, y  
grandes  
virtudes.

Conservar  
ajos.

la boca ; y assi, despues de haverlo comido, comereis habas crudas. Otros para lo mismo, comen raíces de acelgas, assadas entre las cenizas, y comen peregil ; lo mejor es, no comerlos crudos, y si los quereis comer, fregad con ellos el plato en que haveis de comer, y sentireis su gusto en la comida, sin hediondez del alien-

*Remedios excelentes.* to. El ajo comido en ayunas, es un preservativo, ò triaca para los rusticos en tiempo de peste, y otras enfermedades peligrosas, particularmente contra toda manera de ponzoña, y veneno. El ajo aplicado de forma de emplastro encima la mordedura del perro rabioso, ò serpiente, es singular remedio. La uncion hecha de ajo, sal, y vinagre, mata los piojos, y otras cosas semejantes. Ungiendose las plantas de los pies, corpón, y pulsos con granos de ajos, bien amassados, y mezclados, è incorporados con injundia de puerco, cura la tós vieja ; contra el dolor de los dientes, quando procede de frialdad, no hay cosa mejor, que tener en la boca cocimiento de ajo hecho con vinagre, ò tener entre los dientes dos, ò tres granos dél, majados con vinagre. Es tambien remedio excelénate contra las lombrices de los niños, hacerles comer ajos con manteca fresca, ò hacerles un emplastro de lo proprio encima del estomago. Para que las aves no se coman la fruta de los arboles, es bueno colgar en ellos mucha cantidad de ajos.

*Zanahorias, y sus secretos.* ¶ Podeis sembrar zanahorias en el mes de Junio, en Luna llena, en el mismo quarto ; quieren la tierra bien movida, y estercolada, y no quieren sembrarse muy espesas, que no estén juntas unas de otras, para que se hagan grandes, y gruessas ; y estas serán buenas para la Quaresma. Tambien podeis sembrar de ellas en la Primavera ; mas serán mejores las del Otoño. Si quereis que su raíz sea gruessa, conviene, que las andeis cortando las hojas para que estén mas claras. Las zanahorias, tanto las domesticas, quanto las silvestres, son buenas para la orina, y quitan el dolor de la colica, y provocan el menstuo à las mugeres.

*Nabos, y sus secretos.* ¶ Nabos se deven sembrar en el mes de Julio, en Luna llena en el mismo quarto que ha hecho el lleno, y serán tempranos, porque toda hortaliza temprana vale mas que la tardía, como dice el Proverbio : *El buen nabo, por Santiago tiene cabo.* Tambien los podeis sembrar la Luna antes, ò despues, y quieren la tierra muy bien cabada, y nuevamente movida ; su simiente no se debe guardar mas de tres años, porque si fuere mas añeja, no produce sino coles ; y assi, quando lo sembrareis, procurareis mezclarlos con tierra menuda, porque no se siembren muy espesos ; y si lo fueren, los havreis



de aclarar; y conviene para sembrarlos, que la tierra esté primero bien regada, ò sea del Cielo, ò manualmente, porque serán mejores. Procurareis sembrarlos en lugar que el Sol les dé bien, y no en lugar sombrío, porque la sombra le es muy contraria, sino fuere que la tierra sea muy buena, y fertil.

¶ Sembrareis las chirivias en el mes de Marzo, en Luna vieja, despues que havrá hecho el lleno; quieré la tierra muy bien cabada, y estercolada. Tambien se pueden sembrar en todos los meses de el año; mas las de Marzo son las mejores, y de mas virtud, y están todo el año en la tierra. Chirivias,

## CAPITULO SEPTIMO.

### SECRETOS DE LAS FRUTAS QUE SE COMEN *de las yervas.*

**G**Randes cosas se pueden decir de las frutas que se comen de las yervas: empezaremos por las berengenas, y se dirá de ellas, que quieren el ayre caliente, y templado, que en lugar frio no se hacen, ni lo sufren; quieren tierra gorda muy estercolada; siembranse por el mes de Marzo, tomando su labor, y calentandola con agua tibia, no tanto que se escale; y siembrenla, y guardenla del frio, con los remedios de los frios, y eladas ya dichos; si fueren tardías, tambien en el tiempo del trasplantar; la calor las hace gran daño, hasta que estén bien unidas con la tierra. Algunos ponen entre las berengenas muchas plantas de albahaca, tomillo salfero, ò otras yervas olorosas, para hacerlas perder mucha parte de su venenosidad. Es yerva, que quando está en flor, la daña mucho la lluvia despues de traspueltas; quando ván creciendo, quitenfeles las hojas baxas, las primeras que nacieren; y las mas juntas al pié, dexaslas para simiente, y que tenga el pezón mas largo, y que estén muy maduras, que sea por lo fin del mes de Septiembre. Las berengenas es una planta de muy mala complexion, y de muy malas calidades; pero comense cociendolas con buena carne, y desmponzoñandolas con buen vino. Las pepitas son malas (dice Avicena, hablando de las propriiedades de las berengenas) que á quien usare mucho el comerlas, le engendrará melancolía, opilacion en el higado, y bazo, gotacoral, y desmayos; y assi son para mas daño, que para provecho. Berengenas, y sus secretos.

¶ Las calabazas se siembran en el mes de Febrero, en las tierras templadas; y en el Marzo, en las tierras mas frias ( despues que los. Pepinos, calabazas, y sus secretos.

la Luna havrá hecho el lleno ) en tierra grueſſa, humeda, bien eſtercolada , y bien cabada ; y quieren tener mucha agua ; y harán de quando en quando unos oyos en los ſulcos , hondos de un palmo, hinchidos de eſtiercol , con poca tierra mezclada , que el oyo del todo no ſea lleno ; deſpues pondreis en cada oyo cinco , ò ſeis pepitas de las dichas calabazas por el contorno del oyo , cubriendolo de eſtiercol , y tierra , que ſolo eſtén cubiertas encima coſa de un traviello de dedo ; y yendo creciendo , ireislas echando tierra ; y antes de ſembrarlas , las pondreis en agua tibia por una noche ; y advertid , que el lugar donde las ſembrareis , ſea en parte que el Sol las dé todo el dia , y que no ſea lugar ventoso ; y como irán creciendo , las ireis regando de tres en tres dias , y cabando la tierra por el encontorno ſe harán mejores ; y las que queráis trasplantar , lo hareis en el mes de Abril ; y el ſembrar , y trasplantar ſea deſpues que la Luna haya hecho el lleno ; y eſto con mucho eſtiercol , y regandolas de la primera manera que ſe ha dicho arriba ; y ſi hiciere frio , ò eladas , las cubrireis con trapos , ò eſterras , ò con los remedios yá dichos. Si quereis que las calabazas de el Verano ſe hagan largas , grueſſas , y frondosas , tomareis las pepitas del cuello de la calabaza , y las pondreis en la tierra punta arriba con eſtiercol , y riego , como ſe ha dicho. Si deſeais tenerlas muy grueſſas , tomareis las pepitas de enmedio del vientre de la calabaza , y las plantareis la punta abaxo , y ſi largas , y anchas , tomareis las pepitas del lugar mas baxo de ellas , y las plantareis punta abaxo. Hareis nacer las calabazas , y pepinos ſin pepitas , ſi quando ván creciendo las cubrés de tierra todas , ſolo que ſaquen à fuera el pimpollo de enmedio ; y en bolviendo à crecer , hacer lo miſmo , haſta tres veces ; deſpues buuelto à crecer , le cortareis toda , ſolo quede lo que huviere ſido cubierto tercera vez , y que ſolo viva la planta de las raíces que huviere

*Calabazas , ſean grueſſas , y largas.*

*Columela*

*Pallario.*  
*Plinio.*

*Calabazas , y pepinos , ſean tempranos.*

puerto en la tercera cubierta de tierra, y de eſta manera darán calabazas ſin pepitas. Si deſeais que las calabazas , y pepinos ſean tempranos , pondreis en unas macetas , ò tieſtos , ò eſpuertas de tierra muy bien paſſada por un cribo , ò arnero , y la mezclareis con buen eſtiercol bien podrido , tanto , que ſe pueda amaſſar ; y antes del tiempo acostumbrado , plantareis en dicha tierra pepitas de calabazas , y pepinos ; y quando huviere ſalido el Sol , y hiciere el dia claro ; ò quiera llover , ſacareis los dichos tieſtos , ò eſpuertas fuera ; y quando ſe quiera poner el Sol los bolvereis dentro , haciendo eſto continuamente , regandolas quando tuviere neceſſidad de agua ; y quando los frios fueren paſſados , tomareis dichos tieſtos , ò eſpuertas ,



tas, y los pondreis baxo de tierra bien labrada, y gorda, de tal manera que venga à emparejar con la misma tierra, teniendo con ellas el cuydado que se acostumbra tener, y cortarles los cabos de los pimpollos, y desta suerte os darán presto fruto. Transfigurareis las calabazas, y pepinos en qualquier figura, ò forma haciendo unos moldes de tierra cocida, en los quales esté la figura esculpida que quereis, y dentro dellos pondreis una calabacita, ò pepinillo pequeño, cerrando despues dichos moldes bien, y atados, que no se puedan abrir, y la calabacita irá creciendo dentro del molde, tomando el modelo que havrá sido esculpido en él; y si quereis que se hagan largas, las pondreis en el cabo de un cañon largo de tierra cocida, y se irán alargando por dentro de él; tambien tomando una caña gruesa, la abrireis de alto à abaxo por medio, y limpiareis los nudos de dentro, bolviendola à juntar, y atar bien, que no se pueda abrir por ninguna parte, y la pondreis dentro del cabo una calabacita, ò pepinillo, y como vaya creciendo, se irá alargando por dentro la caña, ocupando todo el vacío de ella. Hareis las calabazas purgativas, para purgar el cuerpo humano, poniendo las pepitas por espacio de dia, y noche en remojo con rui-barbo, agarico, escamonea, coloquintidas, ò con otros medicamentos simples, y purgativos, todo mezclado, y amassado; despues sembrareis dichas pepitas, y os darán calabazas purgativas. Conservareis las calabazas tiernas, quebrandolas en quartos, y echandolas encima agua hirviendo, dexandolas despues refriar toda la noche, despues ponerlas en un vaso con sal, y vinagre, donde se conservarán mucho tiempo. Tambien se conservan por todos los meses del año, colgandolas todas verdes con unas redes, ò lazos al techo, ò puestas en unos paradores. Las calabazas no son tan malas, ni viscosas para comer como los pepinos. Los Medicos las tienen por cosa muy buena para mitigar el ardor de la calentura, y la sed, y refrescar el cuerpo, usando muy à menudo el zumo de la calabaza cocida sin agua en el horno en una olla nueva de barro.

¶ Requieren los melones el ayre, y lugar caliente, mas que frío: Debense sembrar en el mes de Marzo en Luna llena, como las calabazas, y con la misma tierra, y diligencia que se ha dicho arriba: No se quieren trasplantar, sino fuere con la misma tierra, y que sea en parte donde el Sol les dé todo el dia: Quierense regar, sino fuere quando quieran empezar à madurar, para que sean buenos; y no dexareis à cada planta sino fueren dos, hasta tres. Antes de sembrarlos, haveis de poner las pepitas en remojo con algun licor que

*Calabazas, y pepinos, sean figurados.*

*Missaldo. Quintiliano.*

*Calabazas purgativas.*

*Virtudes.*

*Melones, sus secretos.*

*Siguenfe  
sus virtu-  
des.*

que sea dulce, dos, ò tres dias, y despues sembrarlas; hareislos dulces, y olorosos, poniendo sus pepitas entre rosas secas, sembrandolo junto; si los quereis dulces, pondreis en remojo las pepitas con leche, y miel, y despues las sembrareis. Algunos acostumbrañ sembrarlas con estiercol de cavallo assi caliente como sale de la cavalleriza, y ponen las pepitas punta abaxo, y cubiertas muy ligeramente, sin cargarlas, porque si están muy cubiertas no nacen: Despues por el frio, y eladas, las cubrireis con paja, ò esteras levadizas, quitandolas quando hiciere Sol. El melon se debe coger quando empieze à oler, y quando la cola señala de quererse quitar. Los melones defendereis de los gusanos, y otros animalejos, sembrando al contorno de ellos oregano, ò meter ramos de ello entre las plantas. Si en la olla de la carne echais melon, ò pepino, hará que la carne se cuezca mas presto. Si la muger quando tuviere el menstuo, passare por entre las plantas de los melones, ò pepinos, los matará, y el fruto se bolverá amargo. Los Medicos afirman, que las pepitas del melon, ò del pepino, cubiertas de azucar, ò sin él (comidas) son singular remedio para la orina, y mitigan el calor de los riñones, y esmenuzan la piedra.

*Melones  
de todo el  
año, y al-  
budecas.*

Melones de todo el año, y albudecas, sembrareis, como está dicho arriba, de los otros del Verano, por ser todos de una especie, y assi quieren el mismo regimen, solo que estos maduran un poco mas en el campo; y por esto, quando viereis que fueren gruesos, y amarillos, los cogereis sin golpearlos; las albudecas cogereis quando las viereis alguna amarillez entre el verde que tienen, y las conservareis con paja de avena, ò colgadas al techo hasta que las querais comer.

*Alcachofas.*

¶ La alcachofas se plantan de la misma planta, y se pueden hacer en todos los meses del año en Luna vieja; quieren estiercol en el tronco, y el riego à menudo si no lloviesse; tambien se quieren entrecabar cada mes. En llegando el Invierno en tierras frias, las cortareis à la raíz entre dos tierras, y las cubrireis de estiercol para guardarlas de las eladas; y despues en la Primavera harán muchos pimpollos, los quales quitareis, si no fuere uno, ò dos, los demás se pueden plantar. Las mugeres que crían no deben comer alcachofas, ni otra persona, despues de haber comido leche, porque es uno de los materiales que quaxan la leche.

*Alcaparras, sus se-  
cretos.*

¶ Alcaparras, son unas plantas que se estienden mucho por tierras; estas nacen en muchas partes por su naturaleza, como en Mallorca, y se hacen en lugar seco; y por los muros, y cercas nacen de gra-



grano, y tambien se plantan de ramo que esté fixado en tierra, y hace barbadés como mugrón, que se entierra, y así se pueda trasplantar. Las cabezuelas pequeñas para comer, antes que se cojan, han de haver echado flor, y algunos las confitan, escaldandolas con agua salada, y quando están enjutas, las ponen en barriles, con harta sal entremezclada, y así las conservan, y para comer las laban con agua caliente dos, ó tres veces para quitar la sal, ó las tienen con vinagre. Quien las usa comer, no tendrá dolor de hígado, *Virtudes.* ni del bazo.

## CAPITULO OCTAVO.

### SECRETOS DE LAS TERVAS OLOROSAS, y medicinales mas conocidas.

**O** Qué yerva tan conocida, olorosa, y medicinal es la ruda! Ruda, *su* Será bien se empiece este Capitulo por ella; y dicese de *secretos,* ella, que no quiere ser plantada en lugar humedo, ni frio, ni quiere la tierra gorda, sino seca, y caliente, por su calidad, y naturaleza. Puedese sembrar en Marzo, y Septiembre; plantase de raíz, ò de mata entera; quando viene à envejecer, conviene cortarla dos veces en el año hasta la raíz, porque buelva à echar de nuevo, y guardarla que no florezca, porque se envejece mas presto, y se seca. Es la ruda caliente, y seca en el grado tercero. Para que la planta de la ruda sea hermosa, y bella, y tenga mas gracioso olor, conviene plantarla debaxo de una higuera, ò meterla en una corteza de ella, porque su dulzor temple la acrimonia de ella: Dicen, que dicha planta se hará mas bella, hincando su planta en otra de habas, ò en una planta de cebollas, quando se planta, ò siembra. Quando la ruda es amiga de la higuera; tanto es enemiga de la yerva cicuta; y así el Hortelano quando quisiere cabar la cicuta, primero se debe fregar las manos con el zumo de la ruda, porque no le haga daño en las manos, si acaso la tocara. Tiene la ruda singularissima virtud contra todo genero de ponzoña. Leeſe: que el Rey Mirridato tenia por costumbre hacer una medicina de veinte hojas de rudas, dos higos secos, y dos nueces añejas, con un poco de sal, para preservarse de todo genero de ponzoña, por esto se debe plantar esta planta en el huerto. En tiempo de peste, no hay cosa mejor que traer junto à la nariz un ramito de ruda. Tambien para sacar el veneno de un carbunclo, ò nacido pestilencial, no hay cosa mejor, que es, meterle encima un emplastro

*Virtudes  
de la ruda.*

tro, hecho de hojas de ruda, picadas, y amassadas con una poca de levadura, manteca de puerco, cebolla, higos, cal viva, jabon, cantaridas, y un poco de triaga magna, todo junto. El agua destilada de la ruda, con vino, y agua rosada, de todo partes iguales, no hay cosa mas excelente para el mal de los ojos.

*Axenjos,* ¶ En los huertos se planta el axenjo, tanto por su olor, quanto por la mucha utilidad, y provecho que dél se saca para la salud del cuerpo. Esta yerva llamada axenjo, ò absintio, entre muchas virtudes que tiene, que son infinitas, y admirables, tiene una, que conforta el estomago, y de ello se hace un vino admirable para esto, que se llama vino de axenjos. La decoccion de sus raíces, y de la grama, con algunos pimpollos tiernos de axenjos, cura la etiquez. Su conserva hecha de una libra de los cabos tiernos del axenjo, con tres libras de azucar, cura la hidropesía antigua, usandola à menudo. Las hojas del axenjo puestas en la ceniza, y mezclada con unguento rosado, buelve los cabellos negros.

*Salvia,* ¶ Se planta la salvia del pimpollo de ella en la Primavera, y en el Otoño; sus raíces se crían mucho con la ceniza de la colada; conviene plantarla junto à la ruda, para defenderla de las serpientes, que frequentan mucho junto à ella: Tiene la salvia una singular virtud, que conforta los nervios rompidos, y flacos, con un vino que se hace en esta ocasion para los que están tocados de dicha enfermedad. Hacesse tambien un sahumerio con decoccion de salvia, para la perlesía de las manos, y de otros miembros. Para bolver el apetito de comer, y limpiar el estomago lleno de malos humores; conviene usar à menudo de la salvia en la olla, y en las otras comidas.

*Yerva buena, sus secretos, y virtudes.* ¶ La yerva buena, vive bien de los pedazos de sus raíces, y de los pimpollos plantados en tierra; no necessita de cultivacion quando esté crecida, ni conviene tocarla con hierro, porque se muere, ni sembrarla cada año, porque adonde ha havido de ella, buelve à poblar con mucha abundancia. La yerva buena tiene virtud caliente, estiptica, y desecativa; y picada, y puesta en forma de emplastro, conforta la debilidad del estomago. Vale tambien muchissimo para cobrar la respiracion, y sentido de los que se han perdido: teniendola en la nariz. Sus hojas secas, y bebidas en polvo con vino blanco, mata las lombrices de los niños. El que huviere comido leche, debe luego mascar hojas de yerva buena, para impedir que no se le quaxe en la barriga, por tener essa virtud. Los quesos, de qualquier especie que sean, rociandolos con el zumo de ella, ò con su decoccion, los conserva.



¶ Sembrareis albahaca en el mes de Abril , y Mayo, en tierra *Albahaca,* gorda, y viene muy presto ; y en siendo sembrada , quiere el riego *sus secre-* con agua un poco caliente ; su simiente antes de sembrarla , quiere *tos, y vir-* estar en remojo un rato con vinagre ; el riego de ella debe ser siem- *tudes.* pre en el medio dia ; al contrario de las demás yervas , que siem- pre quieren, y apetecen el riego por la mañana, y à la tarde. Para que se haga grande , conviene que le movais la tierra por el con- torno con el dedo muy à menudo, y no con cosa de hierro , que la hará daño.

El que fuere tocado del dolor de cabeza , ò teme de estar molestando de ello , debe huír totalmente del olor de ella , por- que engendra vehemente dolor ; y aun es opinion de algunos, que hace nacer gusanos al cerebro , y tambien alacranes , co- mo aconteció à un hombre en nuestros tiempos , como lo re- fiere el Medico Juan Hollerio , Doctor en Medicina , al princi- pio de su platica. La mayor virtud que tiene la albahaca , es, que si alguna muger fuere atormentada en el parto con vehe- mentísimos dolores , si la pusieren una raíz de la planta , con una pluma de golondrina en la mano , parirá muy presto con poco dolor.

¶ Oregano, llamado por otro nombre mejorana silvestre , quie- *Oregano,* re la tierra áspera , estiercol , y agua , hasta que sea grande ; quie- *sus secre-* rese trasplantar de pequeñas plantas; siembre de simientes añejas *tos, y vir-* que quanto mas lo fueren será mejor ; y nace quando está sembrada *tudes.* en treinta dias : El oregano cocido con vino , y puesto encima de los riñones , quita, y resuelve la dificultad de la orina. El emplastro hecho de oregano , y orina de cebada , cocido todo junto, resuel- ve la hinchazón. La decoccion de oregano es buena para confor- tar los nervios , y partes debilitadas. Su simiente bebida con vino, prepara , y dispone la muger para concebir.

¶ No quiere el hyfopo la tierra gorda ; mas quiere mucho el *Hyfopo,* Sol. Puedese plantar , y sembrar en la Primavera , y segar en el *sus secre-* Agosto , haciendo secar , y guardarlo para el Invierno. Entre otras *tos, y vir-* virtudes que tiene , es , para el efecto de los lomos , haciendo caldo *tudes.* dél para tomarle por la mañana en ayunas. Dicese , que su xarave tomado muchas veces , con otra tanta agua de vitriolo , ò caparro- sa , hace evacuar grande copia de pedrezuelas de los riñones. El hyfopo calienta , y deseca en el grado tercero.

¶ El poleo se planta de raíz, y tambien de pimpollo, en el prin- *Poleo, sus* cipio del Verano , y florece en medio de Noviembre ; y plantado *secretos, y* una vez , sirve para siempre, cortandolo una vez en el año; si se rie- *virtudes.*

ga con diligencia. El poleo es notablemente seco, en el grado tercero; y cocido con vino blanco, y bebido, es admirable para provocar el menstuo à las mugeres. El sahumerio de ello hace morir las pulgas. El emplastro hecho del poleo, cocido con vino, mitiga el dolor de la ciatica.

*Torongil,* ¶ La yerva torongil se ha de sembrar, ò plantar en tierra gor-  
*sus secre-* da, y no quiere que le dé mucho el Sol. Esta yerva tierna, es bue-  
*tos, y vir-* na para alegrar el corazon, y preservar el animo de imaginaciones,  
*tudes.* y pensamientos melancolicos. Los que desean tener colmenas, para que no se les vayan, y para hacerlas bolver, si fueren perdidas las abejas, es buen remedio untarles las caxas con la flor, y hojas del torongil; y al contrario, para sacarlas fuera, fregar las caxas con las flores de la matricaria. Dicha yerva torongil, es caliente en el grado segundo, y en el primero deseca.

*Manzanilla,* ¶ No tiene necesidad la manzanilla de ser beneficiada, basta-  
*sus secre-* le ser plantada en tierra seca. Es buena para ablandar, y resolver.  
*cretos, y* Ningun remedio hay mejor para el cansancio, ò debilidad, que el  
*virtudes.* baño desta yerva. Sus hojas picadas con vino blanco, y dado à beber à manera de pocima, es grande remedio para la quartana quotidiana.

*Mejorana,* ¶ De simiente nace la mejorana, y plantase de raíz, y de pim-  
*sus secre-* pollo, como la salvia; quiere la tierra bien estercolada, y ama mu-  
*tos, y vir-* cho la sombra, y el riego à menudo; hace se mas gruessa, si se tras-  
*tudes.* planta al principio del Verano; conviene guardar su raíz de los ratones, que le hacen grande guerra, como lo conoceréis con la experiencia. El zumo de la mejorana estruxado, sorbido por las narices, purga el cerebro. El caldo, en el qual avrá hervido esta yerva, es de mucho provecho en el principio de la hidropesía, y para la retencion de la orina. Es esta yerva caliente, y deseca en el grado tercero, y es tenuta en bondad en el segundo grado.

*Abrotano,* ¶ Mejor es el abrotano, que sea plantado de raíz, ò de pimpo-  
*sus secre-* llo, que no de simiente, no padece calor ni frio, por esso conviene  
*tos, y vir-* sea plantado en el huerto, en lugar templado. Su simiente, tomando  
*tudes.* de ella el peso de un escudo, picada juntamente con algunas hojas de las suyas, con vino blanco, añadiendole una nuez añeja, con un poco de bolo armenico, todo junto colado, y bebido, es singularissimo remedio, y pocimo contra la peste, y todo genero de veneno. Las flores, y simiente, picada, y mezclada con aceyte, hecho à modo de uncion, sirve para reprimir el ardor de las calenturas, sean qualesquiera, ungiendo con ello las plantas de los pies, pulsos, y lomos. El abrotano aplicado, tanto por de  
 fuera,



vera, como por de dentro, mata las lombrices de los niños.

¶ Tomillo falsero, es una yerva que nace en tierras secas, y Tomillo  
falsero, sus  
secretos, y  
virtudes.  
esperas; cogense sus flores en el principio de Mayo, y las curio-  
sas mugeres las hacen coger en esse tiempo, y las ponen à secar  
à la sombra del Sol. Dichas flores sirven, assi secas, y esmenu-  
adas, por salsa en muchas comidas, y por esso se le añade en el  
nombre falsero; comese con los fiambres de ensaladas de los miem-  
eros, ò menudencias de los capones, y gallinas; y se pone tam-  
bien con las aceytunas, y con el salar de las anchovas, y en las car-  
nes que se confitan, y ponen en adovo para conserva, que en todo  
dá muy buen gusto; y las mugeres lo usan por la enfermedad del  
olor de la madre, haciendola hervir con agua, y bebiendo des-  
pues dicha agua colada; el tomillo falsero calienta, y deseca en el  
grado tercero.

¶ Quiere el romero la tierra seca, y pedreosa; hacese en todos Romero,  
sus secre-  
tos, y vir-  
tudes.  
climas, y principalmente cercano al Mar. Hase de plantar en la  
Primavera, ò de Otoño de raíz, ò de pimpollo, hincado en tierra; el  
romero es bueno en tiempo de peste, para hacer sahumerio à la  
casa, porque dicho sahumerio limpia la casa de todo ayre corrupto.  
Sus hojas, y flores bebidas con pimienta, y vino blanco, sana la  
ericia, y amarilléz de carne, y limpia el higado; su decoccion  
conforta los nervios rompidos, y flacos: es el romero caliente, y  
seco en el segundo grado.

## CAPITULO NONO.

SECRETOS DE LAS YERVAS MEDICINALES  
mas conocidas, y usadas.

**R** Azon será empecemos en este Capitulo por estas yervas bu- Buglosa,  
sus secre-  
tos, y vir-  
tudes.  
glosa, consuelda mayor, y menor, la buglosa quiere ser plan-  
tada en tierra pedreosa, y seca, y no quiere ser muy cultivada; sus  
hojas, y raíces son excelentissima para soldar llagas; de donde se sa-  
ca el adagio, que quien tiene la buglosa, y la consuelda menor, pue-  
de hacer higas al Cirujano. La consuelda mayor se hace en lugares  
humedos, y tiene las proprias virtudes de la buglosa en soldar las  
lagas; de tal suerte, que metiendo de esta yerva, ò raíz en la olla  
donde haya muchos pedazos de carne, los hará unir, y soldar unos Consuelda,  
mayor, sus  
secretos, y  
virtudes.  
con otros; su raíz seca, y polvorizada, es buena para bolver las tri-  
bas adentro, que salen fuera à los muchachos, y para el flujo de  
vientre. El emplastro de las raíces de la consuelda mayor con ha-  
rina

rina de habas, aplicada encima del lugar donde sale la tripa de los muchachos, es importante remedio.

*Consuelda menor, sus secretos, y virtudes.*

¶ La consuelda menor quiere la tierra gorda, y en lugar que no le dé mucho el Sol; nace de simiente, y se planta de raíz; tiene la propria virtud de la buglosa, y de la consuelda mayor, y en particular para soldar las llagas interiores del cuerpo, donde no se puede poner emplastro, ni unguento; y assi se ha de beber à menudo del zumo hecho de sus raíces, y hojas. Tambien tiene virtud de reprimir el fluxo de sangre.

*Malva, sus secretos, y virtudes.*

¶ Como la malva sea yerva que se hace por todas partes, no tenemos necesidad de saber el como, y de que manera, y quando se siembra, porque à todo tiempo es bueno sembrarlas; si bien será mejor en el Otoño. La malva quanto mas pequeña es mejor; quiere la tierra gorda, y humeda. Conviene notar una cosa maravillosa de ella, y es, que su flor, y hojas se abren quando sale el Sol, y en poniendose se cierran, como lo hacen tambien las flores de todos meses. Sirve tambien la malva de relox en tiempo nubloso, pues se buelven siempre al rededor, segun el movimiento del Sol. Todas las malvas tienen grande virtud para madurar, y molificar. Sirven para evacuar el cuerpo, particularmente para apaciguar el dolor de los riñones, y la orina. El zumo de ellas mezclado con aceyte, cura la picadura de las abispas; el dicho zumo mezclado con vino, ayuda mucho al parto de las mugeres; las hojas picadas, y amassadas con hojas de sauce, y con aceyte rosado, quitan la hinchazon, y duréz de la madre.

*Hortigas, sus secretos, y virtudes.*

¶ Hortigas, son unas yervas, que no tenemos que buscar el modo, y manera de sembrarlas, porque ellas, sin este trabajo, producen mucho; todavia no están ellas, sin algunas propriiedades, y virtudes, assi la que pica, como la que no pica; las hojas, y en particular la raíz de la que no pica, majada, y puesta en la nariz, reprime el fluxo de sangre de ella; lo proprio hace el zumo, fregandose la frente con él; las hojas de las que pican, picadas, y amassadas con un poco de mirra, y aplicadas en forma de emplastro encima del ombligo de las mugeres, tiene grande virtud de provocarlas el mensturio; el mismo zumo bebido por cierto tiempo, hace orinar, y romper las piedrezuelas de la vexiga; aquellos que tienen tós con grande siema, y no la pueden sacar abundantemente, tomen algun xarave, ò decoccion pectoral, y mezclenle el peso de medio escudo de simiente de hortigas, futilmente polvorizada. Tiene otra virtud la hortiga, que si la mateis en la olla de la carne, hará que se cueza mas presto.



¶ La yerva mercurial no es necesario sembrarla, que sin esto, *Mercurial, sus secretos, y virtudes.*  
ni preparar la tierra, se hace demasiado. En la viña se debe mirar, y no sembrar, porque el vino toma su sabor, y lo hace agradable en el beber. El zumo de esta yerva hace fecunda la muger, y le provoca el menstuo; facale tambien los derechos despues de haver parido. Su decoccion bebida, hace purgar el cuerpo, ò tomado en servicio.

¶ No necessita la tierra cultivada la yerva parietaria, por estar tan à mano, y hacerse de ella en muchas partes, particularmente en las paredes, y muros viejos. El emplastro hecho de esta yerva, con cebo de buey, ò de cabron, es singular remedio para la gota caída. Sus hojas fritas con manteca fresca, ò enjundia de capon, puesto en forma de emplastro encima de la barriga, mitiga el dolor de la colica. El zumo de esta con vino blanco, y aceyte de almendras dulces fresco, de todo partes iguales, alivia el dolor de la piedra. El emplastro hecho de esta yerva verde, y amassada con migajas de pan, y aceyte de azucenas, rosado, y de manzanilla, resuelve las apostemas, que vienen à los pechos de las mugeres. *Parietaria, sus secretos, y virtudes.*

¶ Azaro, yerva assi nombrada, y en Latin *vulgavo*, quiere la tierra seca, y no muy gorda; apetece mucho la sombra; hacefe mejor la planta, que de simiente. Su raíz seca, y polvorizada, es buena para la calentura quartana, tomando de ella el peso de un escudo con vino blanco. *Azaro, sus secretos, y virtudes.*

¶ La yerva llamada lengua carbuna, y por otro nombre yerva del bazo, quiere ser plantada en tierra pedrosa, y humeda, ò debe estar junto alguna corriente de agua; y faltandole esto, quiere ser regada à menudo. No conviene cortarle sus raíces, sino solo las hojas, por lo que no se puede sembrar, por no producir simiente. Su decoccion hecha con vino blanco, sirve para la opilacion del bazo, y para los que tienen calenturas quartanas. *Lengua carbuna, sus secretos, y virtudes.*

¶ No es necesario tener cuidado de sembrar el llantén, ni tampoco de plantarlo, por lo que se hace de ello en muchas partes; solo se debe estimar por su grande virtud. El zumo del llantén exprimido, y facado de sus hojas, y bebido la cantidad de dos onzas, poco mas, ò menos, dos horas antes de la accession, y exceso de la calentura terciana, la disminuye mucho. Hacefe dél un maravilloso defensivo para el fluxo de sangre de las narices, tomando de su zumo con clara de huevos, y bolo armenico, lo que bastare de cada uno, aplicandole en forma de emplastro en la frente. *Llantén, sus secretos, y virtudes.*

¶ Angelica, yerva, que en Latin se llama *smirnum*; quiere ser sembrada en tierra bien cabada, y regada mediocrementes. Su raíz *Angelica, sus secretos, y virtudes.*

es excelentissimo contra la peste , y todo genero de veneno. El que tuviere un pedazo de su raíz en la boca , ò por la mañana bebiere una taza de vino, en la qual haya estado infundido un pedazo de esta raíz , no será en todo aquel dia inficionado de ayre corrupto. Las hojas de esta yerva picadas, y amassadas juntamente con hojas de ruda , y miel, aplicado en forma de emplastro en la mordedura del perro rabioso , ò de la serpiente , lo curará. Dicha yerva puesta en la cabeza del que estuviere con calentura, le quitará el ardor de ella.

*Cardo santo, sus secretos, y virtudes.* ¶ En una yerva el cardo santo, que para contra la peste no tiene menos virtud que la yerva angelica, siendo tomada por dentro; ò aplicada por defuera. El que tuviere calentura, ora sea quartana, ò terciana, la qual empiece con frio, la cura tomando por la mañana tres onzas de agua de cardo santo, ò de su decoccion, ò el peso de un escudo de su simiente polvorizada.

El mismo remedio es bueno para el mal de costado. Su decoccion hecha con vino, es buena para quitar el dolor de los riñones, y la colica, y para matar las lombrices, y tambien para hacer fudar.

El cardo santo, ora sea verde, ò seco tomado por de dentro, ó aplicado por de fuera; cura las ulceras malignas; y para esto ordenan los Medicos, que se mezele en las decocciones, que se hacen para el morbo galico; esta yerva.

*Ala, sus secretos, y virtudes.* ¶ Por no tener fuerzas la simiente, para producir, de la yerva ala, no se siembra, antes se debe plantar de los pimpollos, sacados de su raíz con destreza; quiere ser plantada en tierra muy bien cultivada, y estercolada; es bueno plantarla en Febrero, muy clara, que haya espacio de mata en mata tres pies, porque hace las hojas muy grandes, y sus raíces se estienden mucho en la tierra. El vino, en el qual su raíz haya estado infundido por espacio de veinte y quatro horas, es excelentissimo remedio para el dolor de la colica. La misma raíz frequentada, y en particular en decoccion, provoca la orina, y el mentruo à las mugeres.

*Celidonia mayor, sus secretos, y virtudes.* ¶ Dicese, que la celidonia mayor se cria en qualquier tierra; el tiempo de sembrarla es en Febrero; dura dos años, y despues que ha granado, se quiere cortar à dos dedos de la raíz. El zumo de sus flores mezclado con miel, saca las cataratas de los ojos, y deseca las ulceras.

*Valeriana, sus secretos, y virtudes.* ¶ Valeriana, es yerva que quiere la tierra humeda, y bien estercolada, y el riego à menudo. Las mugeres acostumbra aplicar sus hojas à los pulsos de los que tienen calentura: mas como la



Valeriana sea caliente , antes la aumenta que la mitiga , y assi fuera de mas utilidad valerse de ella para el dolor de costado , y para provocar la orina , y tambien para la purgacion de las mugeres.

¶ Esta yerva betonica quiere ser sembrada en tierra humeda, y *Betonica,* fria, junto à algunas paredes para que la hagan sombra, porque no *sus secre-* es muy amiga del Sol. Su decoccion hecha con vino blanco , quita *tos , y vir-* el dolor de los riñones , y rompe las pedrezuelas , y sana la tericia, *tudes.* ò amarilléz. Sus hojas amassadas , y aplicadas en forma de emplastro, cura muy presto las llagas de la cabeza. El emplastro hecho de sus hojas con enjundia de puerco, hace abrir los carbunclos, y qualquier fuerte de apostemas.

¶ Nace la yerva llamada camadreos , facilmente , y sin trabajo. Plantase tomando de sus pimpollos , poniendolos en tierra humeda; y quiere el riego à menudo para crecer mucho. Tiene virtud *Camad-* contra la peste , y ponzoña. A mas de esto , su decoccion tomada en *dreos , sus* bebida por ciertos dias, cura las calenturas tercianas, y la opilacion *secretos , y* del bazo , y hace orinar. *virtudes.*

¶ Farfara, es una yerva, que por otro nombre se llama uña de *Farfara,* cavallo , quiere ser plantada en tierra humeda , y quiere el riego à *sus secre-* menudo. Al contorno de sus raíces nace una superfluidad , y excre- *tos , y vir-* tudes. to, la qual se coge , y se limpia muy bien, y despues se embuel- ve con un paño de lino , y un poco de salitre , haciendolo cocer un poco con lexia, despues hareis que se enjугue , y se seque en el Sol, y queda hecho una yesca excelentissima para sacar fuego con peder- nal, y eslabón, y tan facil , que en los primeros golpes se enciende. Entre otras virtudes que tiene esta yerva, una en particular es, que tomandola en decoccion , ò xaraves, ò de otra manera , mezclando en dicha decoccion algunos pimpollos de hyfopo , y algunos higos, conforta los lomos , y partes pectorales.

¶ Peonia yerva , assi el macho , como la hembra , quieren ser *Peonia,* plantadas en tierra seca, y que participe mucho del Sol: su simiente *sus secre-* à solas, ò con corteza de encina, puesta, y levantada del cuello , pre- *tos , y vir-* tudes. tuda de la aplopexia.

¶ La yerva, llamada betonica, y por otro nombre la llaman la *Betonica,* yerva de los lazarosos, assi el macho como la hembra; quieren el lu- *sus secre-* gar , y tierra propriamente como la peonia ; esta yerva es muy esti- *tos , y vir-* mada por su virtud. El zumo sacado de sus hojas , ò su agua destila- *tudes.* da, sana, y cura qualquier fuerte de llagas, assi nuevas, como viejas; y tambien dicha agua trae perfecta salud à los leprosos, bebiendola à menudo , por lo qual muchos la llaman la yerva de los leprosos.

**Madresilva.** ¶ Madresilva es aquella yerva, que los Boticarios llaman *miuva*, *sus* *liumfoliis*, y es mejor sembrarla, que plantarla; quiere la tierra *secretos*, y ca, y pedrosa, y lugar quieto. El zumo de sus hojas, y su simiente *virtudes*, polvorizada, y bebida con vino blanco, tiene singular virtud contra las pedrezuelas, y arenas de los riñones.

**Corazon-** ¶ Corazoncillo, es la yerva que por otro nombre se llama *cillos*, *sus* yerva de San Juan, y en Latin *hipericon*; quiere la misma tierra *secretos*, y que la madresilva. El zumo de sus hojas, y flores cura las llagas. *virtudes*. Su simiente bebida con vino blanco, preserva, y libra de las calenturas tercianas. Sus flores están muy en uso para sanar las heridas, golpes, y llagas, y podreis usar de ellas de esta fuerte: Tomareis del fruto del olmo, que es un licor que se halla dentro de unas hinchazones que se hacen en sus hojas, y dando en dicha hinchazon con una punta de tixera, sale un licor como de terbentina, y con estas flores del corazoncillo, y rosas que estén para abrir, y puesto todo dentro de un vaso de vidrio con aceyte, lo pondreis al Sol hasta que esté consumido, despues lo colareis, y lo conservareis para el uso de ello, para heridas, llagas,

*Iba*, *sus* y golpes. *secretos*. ¶ Quiere la yerva iba la tierra blanda, y pedrosa; es mejor plantada, que no si se siembra. La planta entera hervida con oximiél, cura la tericia, y amarilléz de la carne; provoca el menstuo, hace orinar, y es unica contra la gota ceatica, tomada tanto en bebida, quanto aplicada en forma de emplastro encima de las nalgas.

**Mostaza.** ¶ Dicese de la mostaza que quiere la tierra gorda; siembrase *secretos*, en el Invierno no muy espesa, y quiere el riego à menudo; y en las *virtudes*. tierras donde ella se hace, es muy dificultoso sacarla de ella, porque su simiente se conserva en la tierra cinco años, y quanto mas nueva es mejor para sembrar, y tambien para comer: Se conoce su bondad gustandola entre los dientes si es verde dentro, es buena; y si se mostráre blanca, es señal que es añeja, y esta no es buena para sembrar, ni para comer. Será bueno en el huerto trasplantarla; y si la quereis para simiente, no conviene que se trasplante. Es la mostaza caliente, y seca en el quarto grado; su simiente picada, y puesta debaxo de la lengua, vale mucho para la perlesia de la lengua, y para qualquier otra parte, poniendola encima de el lugar enfermo, con un talegoncillo lleno de ella, en que primero haya hervido con buen vino. El polvo de ella sorbido por las narices purga las superfluidades del cerebro; su decoccion apacigua el dolor de los dientes, procediendo de frialdad, y bebida rompe la piedra de la vengi-



ga, y provoca el menſtruo à las mugeres. El aceyte de la ſimiente de la moſtaza es excelentiſſimo para la gota ceatica, y tambien para la debilidad de los nervios.

¶ Hacense las acederas, y la pempinela con grande abundancia por los prados; y ſi las quereis ſembrar, ſea en la Primavera, en tierra gorda; y quieren al principio mucho riego; y ſe traſpuestas, dexadlas crecer deſpues à ſu perfeccion; no temen el frio, ni yelo, ni la agua, aunque ſea con abundancia. Las hojas de la acedera aſſadas entre el reſcoldo, tienen virtud ſingular para reſolver; y echar el humor de los ojos. Su ſimiente polvorizada, y bebida con agua, con vino, cura la diſſenteria, ò camaras de ſangre. Pueſta dicha yerva con vinagre, y comida por la mañana en ayunas, es preſervativo para la peſte. Sus hojas picadas, y pueſtas encima de los pulſos, mitigan el ardor de la calentura.

*Acederas, y pempinela, ſus ſecretos, y virtudes.*

De la pempinela de los huertos ſe come en enſelada; la qual tomada en bebida, es ſingular remedio para reprimir el fluxo de ſangre, el menſtruo de las mugeres, y el fluxo de vientre, y tambien es bueno para defecar las llagas, y ulceras, aplicandola en forma de emplaſtro; y es muy eſtimada en tiempo de peſte. Diceſe, que uſando mucho de eſta yerva, preſervera de enfermedades peligrosas.

¶ Matricaria, es yerva que quiere la tierra de la propia fuerza que la quiere la artemiſſa, abaxo pueſta; y ſon, como quien dice de la miſma virtud, ambas à dos ſeñaladas para el mal de madre; no menos eſtimada la matricaria en eſſe particular. Sus flores, y aun ſus hojas, picadas, y pueſtas en los dientes, ò en la oreja de la parte donde duelen, les quitan el dolor, porque hacen deſtillar por la boca el humor.

*Matricaria, ſus ſecretos, y virtudes.*

¶ Bien le quadra à la yerva, llamada artemiſſa, aſſi en el ſembrar, como en el plantar, el lugar ſeco.

*Artemiſſa, ſus ſecretos, y virtudes.*

Tiene ſingular virtud contra todas las enfermedades de la madre; porque ſus hojas pueſtas dentro de un ſaquillo de lienzo, ò en forma de emplaſtro caliente debaxo del ombligo, provoca el menſtruo, y dà remedio à la madre. Sus hojas picadas con aceyte de almendras dulces, y aplicadas en el eſtomago, le mitigan el dolor. Quando la muger tiene trabajos en el parto, ò no puede echar las parias, no hay coſa mejor que aplicarle debaxo de la vexiga, ò del ombligo, un emplaſtro hecho de eſta yerva cocida con harina de cebada; mas conviene quitarle luego; porque

atraería la madre fuera , quanto mas las parias ; el zumo de ella mezclada con yemas de huevos cocidos , manteca de puerco , y simiente de cominos , todo junto puesto en forma de emplastro encima de la madre , quita todo el dolor à las mugeres despues de haver parido.

*Azara, sus secretos, y virtudes.* ¶ Pide la azara tierra seca , y lugar umbroso; quiere antes ser plantada, que sembrada; su raíz seca, y hecha polvos, es muy buena para la calentura quartana, tomando de ellos el peso de un escudo, con vino blanco.

*Vervasco, sus secretos, y virtudes.* ¶ El verbasco es una yerva , que le quadra qualquier tierra pedregosa , y arenosa ; el zumo sacado de su raíz , estrujado en un vaso con media onza de vino aloque , ò de malvasia , tomandole al principio de la calentura quartana , la hace parar del todo.

*Culantro, sus secretos, y virtudes.* ¶ Quando querais sembrar el culantro , tomareis la simiente mas añeja que hallareis, porque nace mejor , y vale mas ; quiere la tierra gorda , y humeda. El uso excessivo de el culantro, trae dolor de cabeza, y enturbia el cerebro ; comido despues del pasto, ayuda à la digestion , y disipa las ventosidades ; el culantro amasado con vinagre , y esparcido encima de la carne , la preserva de corrupcion ; su simiente provoca el menstruo à las mugeres ; y se dice, que tantos granos como tomaren de esta simiente , tantos dias durará la purgacion.

*Eneldo, sus secretos, y virtudes.* ¶ Vale mas el eneldo que sea plantado , que no sembrado ; y quiere la tierra templada, y se hace mas grande ; y quando se siembra no es necessario cubrirle de tierra , porque no es peligrosa de que se la coman las aves. Tiene el eneldo una virtud en provocar la orina , y ayuda mucho à la digestion ; debese sembrar en Marzo ; y muy espeso ; y si esta simiente es comida por la mañana en ayunas , es buena para aquellos que les huele la boca , y desean tener buen dia. Hace tambien venir leche con abundancia à las mugeres.

*Cominos, sus secretos, y virtudes.* ¶ Si quereis tener buenos cominos , haveislos de sembrar en tierra gorda , y al ponerse el Sol ; y en el principio de Mayo se hacen mejores ; y quieren ser regados luego que fueren sembrados , y despues de nacidos muy à menudo ; su simiente tomada por la boca, resuelve las ventosidades, quita la tontéz, y dificultad de orina. Para quitar la señal de algun golpe , ò la cicatriz sin llaga , es bueno aplicarle presto encima polvos de cominos sutiles , y bien calentados al fuego.



✱ Debeser sembrar el hinojo en la Primavera, y Otoño; pero el dulce no se quiere sembrar tan presto, porque viene mas dulce, y hace el grano mas grueso. Quiere el hinojo la tierra seca, y que le dé el Sol; y si quereis que se haga dulce, pondreis su simiente dentro de higos secos, sembrandola despues, ò pondreisla en la tierra con un poco de miel. Esta yerva, tanto las hojas, quanto la simiente, es excelente para clarificar la vista, y se desfila agua de hinojo para dicho efecto mezclada con miel. Su simiente es buena para reprimir las ventosidades que proceden despues de comer, aunque trae poco nutrimento al cuerpo; y es de dura digestion.

¶ La frecuencia de esta yerva trae abundancia de leche à las mugeres.

¶ Medianamente quiere el azafrán la tierra gorda, y en parte donde hayan sido plantadas cebollas: No ama mucho el agua, y teme los ratones, y los topes; y es mejor plantado de su misma cebolla, ò raíz, que de la simiente. Plantase en el Abril, ò Mayo con el Sol; y quando se cogen estas raíces, ò cabezuelas para bolverlas à plantar, mirareis sean con fazon, haciendo de ellas unos montones, dexandolas al Sol por espacio de diez dias; despues las bolvereis à plantar, poniendolas medio pie distante una de otra, y tres dedos de hondo. Algunos hay que las plantan desde Agosto hasta medio Septiembre, y se dexan dos, ò tres años en la tierra, entrecabandolas todos los años en el mes de Abril, ò Mayo, que entonces las yervas se secan con el cabar, y se calcen dos pies por el contorno, sin tocar las raíces, quedando ellas dos dedos de hondo. Despues quando sus flores estén en fazon, que será por el mes de Agosto, las cogereis en saliendo el Sol, y las guardareis en parte seca, y enjuta.

Conocerse ha el buen azafrán por el color, que en tocandole con los dedos luego los tiñe; y si tuviere el color un poco azedo, y no se rompe voluntariamente. El azafrán tomado en poca cantidad es buena para la digestion. Preserva de no emborracharse, y cura la mordedura de las serpientes.

¶ Tendreis muchos esparragos todo el año, si despues de haverlos cogido luego los cabais las raíces, porque buelvan à salir de nuevo. Si tomais cuernos de los carneros marinos, y de ellos haceis polvos, y los echais en la tierra, nacerán muchos esparragos regandolos à menudo.

*Hinojo, sus secretos, y virtudes.*

*Azafrán, sus secretos, y virtudes.*

*Esparragos, sus secretos, y virtudes.*

Dicen otros, que si tomáis cuernos de carneros enteros, agujerandolos en algunas partes, plantandolos despues, darán muchos esparragos. Los esparragos son provocativos de orina. Las raíces aplicadas à los dientes que duelen, les quita el dolor.

Su decoccion bebida, y continuandola à menudo, rompe, y resuelve la piedra.

*Cañamo, sus secretos.* ¶ Sembrareis el cañamo en tierra bien cabada, y estercolada, en el mes de Marzo, en Luna nueva, en lugar que no pueda hacerle daño el viento; y assi será bien en tierras donde el viento dá mucho, que se siembra mas tarde; verdad es, que el que se siembra temprano, está mas en la tierra, y assi lleva mas obra, por tener mas pellejo; y lo cogereis en Agosto, en Luna vieja, ò quando viereis está en sazón, que muda el color.

Su simiente es buena para engordar las gallinas, y otras aves. Debese notar de la dicha simiente, que de ella misma sale, y nace el macho, y hembra.

*Lino, sus secretos.* ¶ El lino no se debe sembrar en todas partes, por lo que no dá ningun provecho à la tierra; y quiere que sea muy gorda, y medianamente humeda, y que sea muy movida, y hecha como polvo. Despues la Madre de Familias de la Casa de Campo tendrá cuidado quando vaya creciendo de que no se enlace, y embuelva una cama con otra, que de otra manera sería contrahecho, y manco; y no solo se debe contentar de hacerlo una vez, sino muchas veces; tambien quando sea maduro, y con sazón, lo cogerá, y hará lo demás que se debe hacer con él, hasta haver hecho el lienzo para su casa. De la simiente de linaza se hace un aceyte, el qual, por mucho frio que haga,

no se yela.





CAPITULO DECIMO.

SECRETOS DE LA YERVA TAN MARAVILLOSA,  
llamada Tabaco, ò Nicociana.

Grandes son los maravillosos secretos de esta yerva, ò planta, llamada Tabaco, que por ser venida no ha mucho tiempo à España, y Francia, se pone ella sola en un Capitulo. Esta planta fué llamada primero en Francia Nicociana, tomando el nombre de aquel, que primeramente dió cognicion de ella en Francia, y la traxo para el servicio de la Republica: Despues de algunos la llamaron la yerva de la Reyna Madre, por haverfela traído primeramente à ella, y despues dada à otros particulares. Otros la han llamada la yerva del Gran Prior, porque este señor la sacó à luz, è hizo que viniesse à tanta estimacion, por sus diversos efectos; y assi fué mejor nombrarla Nicociana, que es el nombre de aquel, que primero la traxo à Francia (para con esto honrarle) por haver traído una yerva tan singular por estas partes; de la qual entenderéis la historia entera, y verdadera. Mestre Joan Nicot, Consejero de el Rey de Francia, Embaxador de su Magestad en el Reyno de Portugal el año de 1558. 59. y 60. estando ya en dicha Corte, fué un dia à ver el huerto de el Rey, y à lo que estuvo dentro, un Gentilhombre, Guardián, ò Custodio del dicho huerto, le dió esta yerva florida, la qual dicho Embaxador la hizo llevar à su huerto, donde dicha yerva creció, y multiplicò en grande manera. Fué advertido un dia por un Page suyo, que un criado, pariente del dicho Page, havia hecho prueba de ella picada, y de su licor havia puesto encima de un cancro, el qual tenia en la nariz, con que halló grandissimo remedio; y continuandolo por espacio de ocho dias, al cabo de ellos quedò del todo curado. Poco tiempo despues, el Cocinero de dicho Embaxador se cortó todo el dedo pulgar de la mano, y siendo socorrido con dicha yerva, fué curado dentro de seis dias, y desde entonces esta yerva comenzó à ser muy nombrada por toda la Corte de Lisboa, y à voces la iban llamando la yerva de el Emperador. Algun tiempo despues llegó un hombre viejo, padre de el Page de el Emperador, el qual tenia una llaga vieja de dos años en la pierna, que le tenia muy afligido, y piendiendole de esta yerva, se la aplicó de la manera que hemos dicho ja.

Tabaco,  
sus secre-  
tos, y vir-  
tudes.

Para el  
cancro.

Heridas  
y tajos en  
la carne.

Llaga vie-

arri-

arriba en la pierna, quedando al cabo de doce días curado, y publicada la cura, fué tenida en mejor estima, y muchos venian de leños à buscarla. Entre otros que vinieron, fué una muger, la qual tenia la vista, y toda la cara cubierta de una corteza como una

*Para cos- tra s de el rostro.* mascara, à la qual el Embaxador la hizo dár de esta yerva, y la mostró el modo de como se la debía aplicar; la qual aplicada, al cabo de ocho días fué curada perfectamente, y se presentó delante del dicho Embaxador; mostrandola como havia sanado con la

*Para los lamparones.* dicha yerva. Despues vino un Capitán con un hijo suyo, enfermo de lamparones, en casa del Embaxador, con intento de embiarle à Francia para ser tocado del Rey, y haciendo la prueba de dicha yerva, se conocieron dentro de pocos días grandes señales de remedios; y finalmente, sanó de dichos lamparones. Viendo el Embaxador los grandes efectos de dicha yerva, y habiendo oído que Madama de San Germán tenia una ulcera en el pecho, la qual se le havia convertido en cancer, no habiendo hallado remedio alguno, la aplicó dicha yerva, y consiguió su curacion; por lo qual la Condesa de Ruse habiendo buscado todos los famosos Medicos de aquel Reyno por sanar de una costra que tenia en los ojos, la qual nunca la havian podido curar, se determinó de comunicarlo al Rey Francisco, y à la Reyna Madre, y à otros muchos Señores de la Corte, por la experiencia que tenia de dicha yerva para la dicha enfermedad, y se logró su curacion por medio de ella, como él lo tenia

*Mal de asma.* probado; y principalmente dió Monsieur Guernaco, Governador de la Rochela, el qual hizo beber del agua de esta yerva, mezclada con agua de eufrasia destilada, à un hombre para el mal de asma, y fué curado.

*Calidades de esta yerva.* ¶ Esta yerva hace el tronco grueso, belloso, y viscoso; la hoja muy larga, y ancha, belloso, y meloso, alta de cinco, ò seis palmos, en nueve meses hace hojas, y flores, y simientes en unas caxuelas; se trasplanta, y se siembra, y quiere la tierra calida, gorda, con estiércol bien podrido, que esté convertido en tierra, y que esté junto algun muro, ò pared, porque esté guardada del Norte, y la dé el Sol; quiere ser guardada de todos vientos, porque como sea ella muy alta, y tierna, la harian grande daño; quiere el riego à menudo, en particular quando el tiempo es seco, y teme mucho el frio; y para guardarla del frio, conviene en el Invierno hacerla algun cubierto, y al medio dia descubrirla, para que la dé el Sol

*Como se siembra esta yerva.* de lleno. Para sembrarla, conviene hacer un agujero de un dedo de hondo en la tierra, y meter una caxuela de su simiente, que tenga hasta



hasta quarenta, ò cinquenta granos, cubrirla de tierra; son necesarios tantos juntos, porque si no se ponen sino quatro, ò seis granos, la tierra los ahogaria, y siendo tantos nacen mejor: Tambien se pueden sembrar como las lechugas, y otras yervas; si el tiempo vá seco, conviene regarla. Quando sea nacida, que fuere encima la tierra, agujereareis la tierra por el contorno de ella, y regarla despues, y futilmente sacareis las matas de una en una para trasplantarlas, y ponerlas cerca de reparo, y lugar, como está dicho, y esso sea quatro pies lexos una de otra, y sean regadas à menudo. El tiempo de sembrarlas debe ser en el principio de Abril.

Quanto à su virtud, ella sana, y cura caneros, todas maneras de plagas, y llagas viejas, heridas, fuego pastoril, fracturas, y rompeduras malignas, majando las hojas de esta yerva en un almiréz, estrujando el zumo, y aquello aplicado encima de las dichas enfermedades, guardandose de comer cosa salada, agria, pimienta, y el vino muy templado. *Modo de aplicar dicha yerva, y el regimiento.*

Sus hojas secadas à la sombra, y no al Sol, viento, ni fuego, despues poniendo de ellas en un brasarillo de fuego, y tomando aquel sahumerio por la boca con un colador, teniendo la cabeza cubierta, hace destilar, y salir por la boca grande cantidad de agua viscosa, y flematica, dexando el cuerpo limpio por buen tiempo, y de essa manera con este sahumerio cura la hidropesía, principalmente si no está apoderada, y envejecida. Hácese tambien un unguento con otras cosas muy essenciales para llevar lexos; mas ella sola, como se ha dicho, aplicada, es de mayor eficacia, y provecho. Tambien se puede preparar un unguento, que es muy importante remedio para encarnar, y consolidar todas, y qualesquier maneras de llagas. El modo de hacer dicho unguento, es el que se sigue. *Para bi-dropesía.* *Encarnar, y consolidar todas maneras de llagas.*

Tomareis una libra de hojas frescas de esta yerva tabaco, y picareislas muy bien, y pondreislas con cera nueva, resina, y aceyte, de cada uno tres onzas, y hareislo harvir todo junto, hasta que el zumo del tabaco esté consumido; despues le añadireis tres onzas de terbertina de abete, colando, y esprimiendolo todo junto con un paño; despues guardarlo para usar de ello quando fuere necesario. Ya se sabe el polvo de esta yerva quan usado es en España, y en todo el Mundo, y el provecho que hace para la salud del cuerpo, y destilacion de la cobeza. *Unguentia.*

§ ( \* \* \* ( \* ) \* \* \* )

## CAPITULO UNDECIMO.

SECRETOS DE LAS PLANTAS , Y TERVAS  
de flores.

**Rosales,**  
**sus secre-**  
**tos.** **V**ienen bien los rosales , si se plantan , y siembran en Febrero de planta con raíces , ò de ramo , cortado de largueza de dos pies , y plantada en tierra que sea poco humeda , y que esté dentro de tierra un pie ; y al cabo de cinco años se han de cortar todos sus ramos para que de nuevo buelvan. Al trasplantarlos , se pondrán en lugar que estén arrimados en parte de paredes , ò que tengan otra cosa por arrimaderos , y los pondreis dos , ò tres pies lexos los unos de los otros , y que sea en tierra no gorda , ni barrosa , ni humeda , sino seca ; y si fuere sembrada , viene tarde.

**Didimo.** Las rosas darian mas olor de lo acostumbrado , si junto de Para que los rosales plantaredes ajos ; porque las que no dán mucho olor, las rosas es, por respeto de la frialdad , y con el calor de los ajos se den mas les vá aumentando. El rosal os dará rosas por el Enero , si olor de el regais el rosal al medio del Verano dos veces cada dia , à la acostumbrado. mañana , y à la tarde. Tendreislas al tiempo de las manzanas , si lo ingerís de su escudete encima de un manzano. Tendreis rosas tempranas : (*Quod proprium est magis mulierum.*) En el Invierno cabareis los rosales dos pies al contorno de honduras ; y el riego sea con agua caliente por mañana , y tarde , para que se den mas priessa ; y de otra manera las hareis que sean tempranas , plantando los rosales en unas macetas un poco grandes , tratandoles con el mismo cuidado , y sollicitud , que se ha dicho en las calabaceras , en el Capitulo de las frutas de las yervas.

**Rosas todos los meses.** Tendreis rosas todos los meses del año , plantando rosales todos los meses , estercolando , y regandolos ; advirtiend , que en las regiones frias , y que corre mucho el Norte , no se puede hacer.

Hareis que las rosas coloradas sean blancas , si quando empiezan à abrir las sahumaís con azufre.

**Rosas amarillas.** Si quereis que los rosales hagan las rosas amarillas , plantareis una planta de retama cerca de un rosal , y hareis un agujero en el tronco de la retama con un barreno , metiendo despues por el agujero una varilla de el rosal , que entre un poco con



on fuerza , y entrambas partes del agujero soldareis con barro bien amassado con estiercol de buey , atandola de modo que el viento no le puede hacer daño en moverle ; despues quando el ingerto estuviere unido con la dicha retama , que será en dos años , ò menos , cortareis la varilla de el rosál junto à la retama , porque el ingerto vive de la substancia de la retama ; y tambien cortareis la retama à un dedo encima de el ingerto , y de esta manera os dará las rosas amarillas ; y lo proprio hareis con los jazmines.

Hareis tambien las rosas verdes , amarillas , ò azules de color de Cielo , si cortais el rosál junto à las raíces porque eche de nuevo ; y si las quereis verdes , ingerireis de cardenillo las raíces ; y si de amarillo , las ingerireis de eruves de nàcar ; y si azules , de añil , todo molido sutilmente ; y advertid de no meterle oro pimamente , ni otra cosa semejante , porque con la malicia , y ponzoña que tienen matarian la planta ; despues echareis estiercol al contorno de el rosál , è irá tomando virtud de los colores , echando pimpollos nuevos ; y no se debe regar sino con necesidad , y no mucha agua.

Tambien hareis rosas , y claveles en poco tiempo de diversos colores , tomando tierra gorda , quanta quisiereis , y la secaréis muy bien al Sol , hasta que esté en polvo , y la pondreis en una maceta , y en ella plantareis algunas plantas de rosales blancos , ò de clavellinas blancas , porque hacer mudanza en las flores , se hace mejor en las blancas que en las coloradas. Haveis de advertir , que estas plantas no las haveis de regar de otra agua , sino con las siguientes.

Si quereis sean coloradas , tomareis brasil raspado , quanto necessario fuere , y lo pondreis con agua à hervir en el fuego , hasta que se consuma de las quatro partes la una de el agua , y en el primer hervor le echareis un pedacito de alumbre , como una nuez , para sacar , y despertar el color. Si verdes , tomareis granos de espinos de majuelos no maduros. Si de color de oro tomareis de dicha simiente madura , haciendo la misma decoccion , como se ha dicho del brasil. Y si negros , tomareis agallas , vitriolo , ò caparrosa , cocido con agua , y con cada una de estas aguas hareis el color que quisiereis , regando dichas plantas dos veces al dia por la mañana , y por la tarde , teniendo cuidado de no dexarlas fuera al sereno , ni à la lluvia , porque no se mojen del rocío , ni de otra agua , mas de la que se ha dicho arriba. Haveis de entender , que aun-

*Vacreo.*

*Rosas verdes, y amarillas , ò azules.*

*Rosas , y claveles de diversas colores.*

aunque hemos dicho arriba, que con estas aguas mudaremos el color de las flores, no de el todo, ni de todas partes, por que el natural de la que es blanca, no puede dexar de una parte, ù de otra de ser blanca, y si colorada lo proprio. Si la planta de las flores que fuera blanca, ò colorada, la regareis de una parte con un color à la tarde, y à la mañana de otro color à la otra parte, yendo consecutivamente regandolas de todas las colores de la una en la una parte, y de la otra en la otra; mirando, y advirtiendole, que en donde se pone la agua verde, echeis siempre verde, y en donde colorada colorado, y assi de las demás, y de esta manera hareis flores de tres colores, con la fuya propria.

*Conservar  
las rosas, y  
flores.*

Conservareis las rosas, y flores, si las cogéis quando empiezan à florecer, antes que estén abiertas, y luego enditeis una caña verde, que no esté desarraygada de su lugar, y pondreis las rosas, y flores dentro de el vacío de un nudo à otro, y despues la bolvereis à juntar, atandola que no puedan respirar por ninguna parte, y se conservarán todo el año frescas.

De otra manera las tendreis frescas, y conservadas, si hacedis un vaso de encina, y lo hinchís de rosas, y flores por abrir, y le tapais muy bien, que no pueda entrar agua, ni ayre, y lo poneis dentro del agua en un pozo, ù de algibe, ò en una corriente de agua, y quando ayais menester de ellas, las sacareis de el dicho vaso, poniendolas en una manzana, ò con vinagre al Sol, y de esta manera se abrirán.

De otra manera las conservareis frescas en un vaso con hece de aceyte, que el licor de él suba encima de las flores. Acostumbra otros tomar cebada verde, ò por mejor decir, alcacél con las raíces antes de espigar, y ponerlo dentro de un vaso grande, ò tinaja, que no esté vidriada, y poner dentro las rosas, y flores antes que se abran, y tapandolo bien, que esté bien cerrado, se conservarán mucho tiempo.

Otros ponen el mismo alcacél en un sobrado, y ponen las rosas, y flores encima de él, cubriendolas de la misma verdura, poniendo un fuelo de alcacél, y otro de rosas, ò flores. Hay tambien algunos que las conservan todo el año, tomando vino, y sal, quanto es necessario en una olla, hinchandola despues de rosas, y flores que estén por abrir, y taparla muy bien, y quando os querais servir de ellas, las sacareis de el vaso, y las pondreis delante del fuego, y se abrirán, y serán muy hermosas, suaves, y olorosas, como si



las facéran entonces del rosal. Si ingerís el rosal en un tronco de encina, ò en el tronco de el arbol, de que se hace la liga para cazar aves, que en Catalán se llama grevol, os dará las rosas verdes; es verdad que no tendrán olor.

Las virtudes de las rosas son infinitissimas, y notorias à qualquiera; solo quiero advertir, que quando hagan agua de ellas, si quieren tenga mas virtud, olor, y sabor, que la destilen con alquilara, ò alambique de vidrio, y que no sea de plomo.

¶ Hareis los claveles azules de color de Cielo en el huerto, ò en macetas en casa, plantando chicorias, ò endivias junto à los claveles blancos; y quando dicha chicoria fuere gruesa como el dedo, la cortareis cerca de la raíz, abriendola por medio, y dentro le metereis un pimpollo de el clavel, que esté al lado, sin cortarle; despues atareis la chicoria muy bien con abellos, juntandola muy bien, la cubrireis con tierra, y estiercol bien podrido, que no saque mas del cabo del pimpollo; despues quando esté bien unido con la chicoria, lo cortareis de la clavellina, y tomará la virtud de la misma chicoria, y os dará los claveles azules. *Claveles azules, y amarillos.*

Si quereis ingerir, cortando el pimpollo de la clavellina, najareis el cabo que habrá de entrar dentro de la chicoria, y hareis lo demás como está dicho; pero este modo no es tan seguro como el sobredicho. Si quereis claveles amarillos, ingeridlos con la retama, ò con violetas amarillas; y si morados, haced el ingerir con alguna planta que haga las flores moradas. Y si deseais tener claveles en el Invierno, plantareis las clavellinas en los primeros dias del mes de Octubre con raíces, ò sean domesticas, ò silvestres; y tambien de violetas con estiercol de caballo, y de regua, todo junto, y os darán flores olorosas, guardandolas del rio, porque muchas flores se mueren quando están preñadas por negligencia.

¶ Flores amarillas que hace la betonica, hareis que las haga de diversos colores en un mismo ramo, como lo dice Missaldo. *Betonica. Un ramo,* haver visto por sus propios ojos en una planta viva haver muchas flores de varios colores, lo qual se acostumbra hacer con el trabajo de el Labrador, y con la virtud del Sol; lo que han alcanzado muchos, haciendolo de esta manera. Tomareis de muchas maneras de labores, ò simientes de flores de betonicas, y las pondreis dentro de unas pelotillas, que hareis de estiercol de cabras, ò de ovejas, pastandole, y pondreis de todas las dichas simientes de varios colores dentro de dichas pelotas, ò las embolvereis

vereis muy bien dentro de un paño de lino viejo , y lo pondreis en la tierra, cubriendoles de tierra, y estiercol , y lo regareis de tiempo en tiempo , y de esta manera dará ramos con flores de diferentes colores.

*Muchas maneras de flores en una planta.* ¶ Tambien las violetas os darán en una planta flores de diversas colores , tomando de las simientes de cada genero de ellas, como de el encarnado , morado , amarillo , blanco , y de las demás colores , todas juntas , hareis de ellas con el estiercol de cabra pelotillas , haciendo lo proprio, como se ha dicho arriba , y

*Missaldo.* está experimentado por el dicho Missaldo : Y las dichas violetas quieren ser plantadas comúnmente en tierra gorda , y bien trabajada , en el mes de Marzo , y sembrar en el Otoño , y en el Verano ; y no se deben plantar, ni sembrar todos los años en un mismo lugar , porque assi darian las flores descoloridas , y con poco olor ; y se quieren coger por la mañana antes que salga el Sol , si quereis que tengan toda aquella virtud , y olor que es necesario.

*Celosias , ó flores de amor , sus secretos , y virtudes.* ¶ Celosias , ó flores de amor , las criareis , mas para el color , que para el olor , porque no le tienen ; y quieren hacerse en el huerto en lugar seco , y arenoso. Estas flores bebidas con caldo, restrinén el cuerpo , y el menstuo à las mugeres , y la purgacion blanca , y el fluxo de sangre , mayormente que sea de alguna vena rompida en los lomos , ó en alguna parte de los pechos.

Estas proprias flores mezcladas con agua , la buelven en menos de una hora de color de vino , con la qual agua podreis engañar los enfermos de calentura, que no se pueden abstenen de beber vino.

*Violetas boscanas , sus secretos , y virtudes.* ¶ Las violetas boscanas se plantan en la Primavera ; y si fueren bien cultivadas, y regadas à menudo, darán flores hasta el Otoño , e Invierno. Sus hojas secas hechas en polvos, y tomadas por la boca la cantidad media cucharada , bebidas con el vino tinto , tiene grande virtud de reprimir la tripa que sale fuera, y para purgar las heridas, aplicadas por de fuera.

*Lirio , ó azucena , sus secretos.* ¶ El lirio , ó azucena , debe ser plantado en el mes de Octubre , y Noviembre, toda la cabeza , y raíz entera , si quereis que el primer año haga flores. Si quereis plantar muchos , tomareis una cabeza de ello , y la ireis quitando todas las hojas , y las plantareis cada una à parte, poniendolas punta arriba, y todos harán su mata ; verdad es, que en dos años no darán flores , hasta el tercero , ó quarto año.



¶ Si quereis que la azucena blanca sea de color purpureo , to- *Azucenas*  
maredis diez , ò doce cabezas juntas , y las colgareis al humo , y se *blācas, que*  
morirán las raíces que tienen , y despues las tomareis quando *sean colo-*  
ra tiempo de plantarlas , y las pondreis con heces de vino tinto , *radas.*  
asta que tengan color de grana , ò que parezcan tintas ; despues  
as plantareis de una en una , y en ellas pondreis heces de vino tin-  
o , assi los lirios que de ellas saldrán serán colorados del color  
e la grana.

¶ Conservareis las flores de el lirio todo el año frescas , to- *Conservar*  
nando las flores de los lirios con sus hojas , que las flores no estén *lirios todo*  
biertas , y las pondreis en un vaso de tierra que no esté vidriado , *el año.*  
lo tapareis muy bien , que agua , ni viento no puedan entrar den-  
ro del dicho vaso ; y quando querais usar de ellas , las sacareis del  
aso , y las pondreis al Sol , y con el calor se abrirán ; y de las otras  
maneras las conservareis , como tengo dicho de las rosas.

Si quereis tener lirios mucho tiempo , haced de esta manera :  
Quando plantareis , pondreis las unas cabezas dentro de tierra ,  
ndas quatro dedos , otros ocho , y las otras doce dedos , y de esta  
manera tendreis lirios mucho tiempo , porque las unas florecerán  
primero , las otras despues , y despues las ultimas , que están planta-  
las mas hondas.

El emplastro hecho de la cebolla de el lirio con manteca de puer- *Virtudes*  
o , y aceyte de manzanilla , hace venir à fazon los carbunclos. *del lirio.*

El unguento hecho de la dicha cebolla con aceyte de almendras  
margas , tiene virtud para adelgazar , y pulir el rostro.

El agua destilada por alambique de las flores de lirio , quita la  
escama de la cara , y hace en la carne un blancor increíble.

La cebolla del lirio hervida , ò cocida con la ceniza caliente , y  
amassada con aceyte comun , es singular remedio contra toda ma-  
nera de quemadura , ò sea de fuego , ò de agua.

La cebolla de el lirio cocido con ajo , y amassada con heces de  
vino tinto , hace poner color à las mugeres que están palidas , y  
amarillas del rostro despues del parto , si con esta mixtura se  
friegan el rostro quando se vayan à acostar , y despues  
à la mañana se la laban con agua  
de cebada.

\*\*\*

## CAPITULO DUODECIMO.

SECRETOS DE LA RECOGIDA , Y CONSERVACION  
de yervas de comer, y medicinales, y de sus raíces,  
flores, y simientes, y de sus confituras,  
y conservas.

*Recogida de las yervas, flores, raíces, y sus frutas.* **R** Azon será (pues se ha tratado, y enseñado el modo de sembrar, y plantar las yervas de comer, olorosas, y medicinales, y de las flores) se trate, y enseñe el como se han de recoger, y conservar dichas yervas, raíces, flores, y simientes, y de sus confituras, y conservas. Las raíces de la mayor parte de las yervas se cogen quando las hojas son caídas, y asimismo se cogen las flores quando son enteramente abiertas, como las de la buglosa, borrajas, berbena, y las flores de todos meses: Empero las rosas de los rosales, y las flores de alcaparas, debe ser su cogida para conservarlas quando aun estén cerradas.

Debense coger las frutas, hojas, y yervas enteras, quando las frutas estén en perfeccion, como melones, pepinos, y calabazas, quando empiezan à tomar el color amarillo, y estén sazonzadas: Empero si las quieren para simiente para sembrar, conviene dexarlas en la tierra, hasta que estén bonissimamente maduras, y despues ponerlas en reserva hasta que se hayan de sembrar; y conviene cogerlas en tiempo claro, y en Luna vieja. La simiente de las yervas se coge quando las yervas están marchitas, y secas.

Conviene observar generalmente, que todas maneras de coger, tanto las yervas, flores, y raíces, quanto las frutas, y simientes, se ha de hacer en tiempo bueno, sereno, y en Luna vieja. Las yervas que querais conservar deben ser primeramente bien limpias, despues secas à la sombra de el Sol; esto es, en lugar que el Sol entre, pero que no las toque, sino solo la reberveracion de él, y despues puestas en talegonos de cuero, y no de lino, ò en algun vaso de madera, porque sus virtudes no se exhale, como se vé que se hace de las yervas finas que se conservan para el Invierno; y assi me parece, que los Boticarios que cuelgan en las Boticas, y generos las yervas medicinales, no lo aciertan, porque no tan solamente sus virtudes



se exhalan, pero aun se cargan de polvos, y telas de arañas, y de suciedades de las moscas, y de otras semejantes.

Las flores no se deben sacar al Sol, ni à la sombra de el Sol que viene de Medio Dia, sino en lugar eminente, porque à causa de su terneza, y blandura, sus virtudes facilmente se evaporan con el ardor de el Sol, y calor de el ayre; excepto las rosas, que para ser conservadas largo tiempo, requieren estår secas en lugar alto, puestas al Sol de la parte de Medio Dia, donde los rayos de el Sol puedan penetrar; mas que no toque el Sol las rosas: Lo mejor, y mas à proposito de sacar las flores es, en algun lugar templado, y que se meneen à menudo para que no se gasten, teniendo siempre advertencia, en que no pierdan su natural color, y olor; despues que fueren secas, conviene conservarlas en un vaso de barro.

Las simientes de las yervas se deben conservar en talegonas, ò en arcas pequeñas bien cerradas. Las simientes de cebollas, y puerros, como de pimientas, y dormideras, se conservan dentro de sus proprias bolsas, ò cascarras. Para conservar las raíces, conviene observar dos modos, y maneras, porque, ò se quieren conservar frescas, y verdes, ò secas, como son, nabos largos, y redondos, y otras semejantes. Para conservarlas frescas, conviene tenerlas en un vaso de barro grande, puesto en la bodega, ò ponerlas en el huerto debaxo de tierra, como se vé que se hace de los nabos para comer en el Invierno.

Para conservar las raíces secas despues de ser cogidas, conviene labarlas diligentemente con agua clara, y quitarlas los pequeños pellejos, despues sacarlas à la sombra de el Sol quando sale; y si fueren buenas, y tiernas, como las raíces de hinojos, endivia, peregil, y de esparragos, y otras semejantes, con el Sol de Medio Dia; y si ellas fueren gordas, macizas, y gruesas, como las raíces de el lirio, genciana, pamporcino, lirios de agua, y otras semejantes, despues que fueren secas, y así preparadas, conviene colgarlas en algun lugar alto, à la parte de el Sol de Medio Dia, ò de el Septentrion, en el qual, ni el polvo, arañas, ni los rayos de el Sol puedan hacer daño: Con todo, el consejo del Principe de la Medicina Hypocrates, es, que las yervas, flores, y las raíces, así frescas, como secas, no sean puestas de ninguna fuerte al viento para ser conservadas, antes mas presto encerradas en vasos, ò en otros receptaculos semejantes, porque

que no pierdan su virtud, como facilmente la perderian siendo puestas al viento.

**Confitar** ¶ El modo, y manera de conservar, y confitar las yer-  
*yervas, raíces, y flores.* vas, tanto las de comer, y medicinales, quanto las olorosas. La raíz de la yerva ala se confita de esta manera: Quando esté bien fazonada, y madura que sea, la cogereis en el mes de Octubre, y la quitareis toda la tierra que tendrá en ella, fregandola con un paño de lino groffero, y despues la rasareis con un cuchillo que corte bien, y segun la raíz fuere de gruesa, la cortareis en dos, ò tres partes, del largo de un dedo, y la hareis hervir con vinagre en un vaso de cobre, de manera que los pedazos no se puedan quemar; despues los hareis secar al Sol por espacio de tres dias, y secos, se pondrán dentro de una olla nueva, que sea vidriada, con vino dulce, de manera que estén en remojo, y encima pondreis mucha cantidad de oregano bien apretado, y despues tapareis el vaso con una piedra.

De otra manera conviene. Despues de limpias, y cortadas à pedazos (como está dicho) las pondreis en remojo con agua encima de la ceniza caliente, y despues las hareis cocer dos, ò tres veces con otra tanta miel, ò azucar. De la dicha raíz de ala se puede hacer conserva de esta manera. Limpiada la raíz diligentemente, como está dicho, y cortada à pedazos pequeños, la hareis que esté en infusion con agua encima de la ceniza calida, y despues la hareis hervir hasta que esté bien cocida; despues picada, la passareis por un paño de estemeña, ò picote; y finalmente, la hareis cocer tres veces con otra tanta miel, ò azucar. De esta manera hareis conserva de otras muchas raíces, como de genciana, peonia, lirio azul, colutea, que en Castilla se llama espanta lomos, y de zanahorias, nabos, rabanos, y otras semejantes; las quales serán mas lindas, añadiendo en ellas una poca de canela. Aqui en este lugar se entiende por confitura, quando

*Qué cosa es* la raíz, ò la cosa que fue confitada, queda entera la confitura, y *confitar*, y quando no queda entera, sino que fue paltada, se entiende por *qué cosa* *conserva.*

¶ La verdolaga se confita como se sigue: Cogereis, antes que haga la simiente, los pimpollos con hojas juntas, y quitareis las raíces, y labadas diligentemente, que no haya tierra las pondreis à secar un poco, hasta que empiezen à marchitarse, despues las acomodareis dentro de un vaso de barro, que esté suficientemente cubierto, y de hora en hora ireis poniendo sal, y quando fuere lleno, pondreis encima vinagre suficien-



cientemente, ò una parte de agráz, y dos partes de vinagre; y quando querais usar de ello para comer, las lavareis con agua tibia, ò vino, y despues hareis ensalada con aceyte; y desta misma manera confitareis los hinojos, y tambien los marinos, esparragos, la yerva cuerno de ciervo, alcaparras, y otras yervas semejantes.

¶ La lechuga se confita como se sigue. Tomareis la lechuga, y la quitareis todas las hojas del tronco, y las hojas tiernas salareis dentro de un vaso, y de essa suerte las dexareis por espacio de día, y noche, hasta que se buelva salmuera, y despues la lavareis con dicha salmuera, y espulsadas que sean, se pondrán estendidas en cribos, hasta estar bien secas; despues les pondreis encima anís seco, hinojo, y un poco de ruda, y de puerros, cortados à pedacitos menudos, y despues se deben poner en una olla nueva dichas hojas, assi secas, y pondreis en ella la salsa, que havreis hecho, de dos partes de vinagre, y una de salmuera; despues pondreis en ello mucho hinojo seco encima, y que esté bien cubierto de el dicho vinagre, y salmuera, que no quede nunca enjuto, y assi ireis à menudo continuando, para que esté siempre lleno del dicho vinagre, y salmuera. De este modo, y manera confitareis tambien la endivia, los pimpollos de el tomillo falso, agedrea, oregano, y otras semejantes. Esta manera de composicion se quiere hacer al principio de el Verano. La composicion de las yervas, que se hacen con sal, y vinagre, son principalmente destinadas para la ensalada, y aquellas que se hacen con azucar, y miel, sirven para el uso de medicina, las quales son las siguientes: De hojas, y flores de las yervas, se hace muy rara confitura; y assi, quien quisiere confitar de las hojas, y flores de las yervas, puede usar lo siguiente. Tomareis hojas, y flores de las yervas, que quereis, y limpiadas diligentemente, despues enteras las pondreis en el vaso en que las quereis confitar, poniendo encima azucar polvorizado, competentemente; despues pondreis el vaso al Sol, ò hareis derretir, ò clarificar el azucar con fuego manso, hasta tanto que se vea, que tome una consistencia de jarave, y despues lo pondreis en un vaso. De otra manera, despues que havreis limpiado con diligencia las hojas, y flores de las yervas, las pondreis en un vaso de vidrio, ò de barro, y despues las pondreis encima azucar, cocido à consistencia de jarave, que sea clarificado.

Confitar  
lechugas, y  
otras yer-  
vas.

De esta misma manera se pueden confitar las rosas, hojas de yerva buena, escolo pendra, azederas, torongil, buglosa, y otras semejantes, y flores de todos meses, de endivia, de violetas, de retama, de salvia, y otras semejantes, y estas confituras son mas lindas, que las conservas, porque las hojas, y flores retienen mejor su olor natural, lo que no hacen las conservas, porque las conservas se paskan con el azucar, y les quita, y disminuye mucho del olor natural de las hojas, y flores.

Quanto al hacer conserva de hojas, y flores de yervas, conviene tener el modo que se sigue. Tomareis la parte mas tierna de las flores, ò hojas, sacando de entre ellas las mas duras, como es el blanco de la rosa, sacandole el capullo, y de la yerva buena, culantrillo, y otras semejantes, limpiandolas diligentemente; picadlas en un almirez de marmol, hasta tanto que se vea reducido en forma de pasta, añadiendo dos, ò tres veces mas azucar, ò miel; y si acaso estas hojas, assi picadas, tuviessen algun poco de humedad, como las violetas, y flores de buglosa, añadireis mas cantidad de azucar polvorizado, y lo pondreis en un vaso de vidrio, y puesto al Sol, por espacio de un mes, por lo que su superflua humedad se consume con el calor de el Sol, meneandola todos los dias; y si os parece, poned el vaso encima de la ceniza caliente, por darle algun poco de decoccion; pero lo mejor es, dexarlo componer en el Sol.

De esta misma manera se pueden confitar las flores de el romero, de todos meses, de betonica, peonia, mejorana, torongil, escabiosa, de sauco, yerva buena, palomilla, pempinela, endivia, salvia, retama, malva, malvarisco, y otras semejantes.

*Virtudes.* ¶ Los pimpollos de el tomillo salsero, de el hysopo, de el axenjo, de el qual se ha tratado arriba, la conserva es muy buena para los hidropicos, y la de las flores de la retama, para la atraccion de los riñones, y bazo; y por lo que las conservas de rosas, y de violetas están mas en uso, se tratará particularmente de ellas.

*Conserva de rosas.* ¶ Conviene para hacer conserva de rosas, tomar hojas de rosas coloradas, que no sean de el todo abiertas, y limpias, y picadas de fresco, que no estén secas, en un almirez de piedra, despues pondreis tres veces tanto azucar, y puesto todo junto en un vaso de vidrio, cubierto con un pergamino, lo pondreis al Sol, por espacio de tres meses, meneandolo todos los dias. Si quereis hacer conserva de rosas secas, hareis hervir media li-



bra de agua rosada, con una libra de azucar ; y quando viereis que toda la agua fuere consumida , pondreis en el azucar una onza de rosas secas , polvorizadas , y lo hareis cocer todo competentemente , despues con una espatula de madera , pondreis en pedazos la conserva.

De otra manera hareis tres infusiones de rosas con agua rosada , y à la tercera la hareis poner al hondo , como à parte mas terrea , y tomareis la parte de encima , y en aquella hareis hervir el azucar fino , y despues de esso pondreis media onza de rosas polvorizadas ; despues hareis lo demás , como está dicho.

¶ Para hacer conserva de violetas , conviene tomar hojas frescas de las flores de violetas , y sacar los capullos , despues las pondreis à secar un poco à la sombra , para quitarlas la superflua humedad , y despues picarlas en un mortero de piedra con dos veces tanto azucar , puesto en un vaso de vidrio al Sol , por espacio de tres meses , y en dicho tiempo lo meneareis à menudo , como está dicho de la conserva de rosas. *Conserva de violetas.*

Si quereis hacer conserva de violetas secas , hareis una , à dos infusiones de violetas , en las quales hareis hervir azucar fino , y despues añadireis media onza de violetas picadas , por cada libra de azucar ; despues lo hareis cocer competentemente todo ; y despues con la espatula de madera pondreis dicha conserva en tablas.

¶ Para hacer salsa de mostaza , conviene limpiar la semiente de la mostaza , y picada que esté , la lavareis con agua fria , dexandola toda una noche con dicha agua ; y despues de lavada , y exprimida de la agua con las manos , la pondreis en un mortero , y la picareis con vinagre fortissimo , despues la colareis , y passareis , y la destemplareis con vino dulce , ò lo mejor con mosto , en el tiempo de las vendimias ; y esto del mosto se conserva todo el año , puesta en vasos de tierra envidriados. *Salsa de mostaza.*

¶ Otro modo de salsa de mostaza , que se puede llevar de camino muy curiosa : Tomareis dos onzas de grano de mostaza , media onza de canela fina , y picado todo muy bien ; despues con suficiente vinagre fuerte , y miel , lo destemplareis , que sea como pasta espesa , y de dicha pasta hareis pelotillas ; y las hareis secar al Sol , ò en el horno , y las pondreis en reserva ; y quando querais usar de ellas , to- *Mostaza muy de repente. Missaldo.*

mareis una pelotilla , ò mas de estas , y las templareis en un plato , ò escudilla con vino , ò con vinagre , ù otro licor , y tendreis salsa de mostaza de repente , y en qualquier parte que vais , llevando de dichas pelorillas , la qual es en la boca muy delectable , y de muy util para el estomago.





# LIBRO SEGUNDO

DE LOS SECRETOS DE AGRICULTURA,  
Casa de Campo , y Pastoril;

EN EL QUAL SE CONTIENEN LOS SECRETOS DE  
los arboles, y frutas; modos de ingerir, plantar, y esmochar los arbo-  
les, cazar, y matar los animalejos, que dañan las yervas, y arboles de  
el huerto; labrar, estiercolar, y sembrar las tierras de los trigos, y le-  
gumbres; y de los prados, y yervas para los animales; moler los  
trigos, y conservarlos en grano, y en harina; amassar, y cocer  
el pan, y de su sustento, con otras muchas  
curiosidades.

## CAPITULO PRIMERO.

SECRETOS DE LOS ARBOLES DE FRUTAS QUE SE  
deben poner, y plantar en los huertos.



ONENSE en el huerto los naranjos, cidros, limas, *Secretos de*  
limones, y todos los demás de estas especies de ho- *los naran-*  
jas, por ser todos de una misma naturaleza, y ca- *jos, cidros,*  
lidad, y por ser arboles muy graciosos, por su ver- *limones,*  
dor de hojas, olor de flores, vista, y provecho del *etc.*  
fruto, y en todo muy agradables, y provechosos,

de tal manera, que no se puede llamar perfecto el huerto, ò jar-  
dín donde no hay algunos arboles de estos, mayormente  
donde los climas de las tierras calientes, y templadas lo re-  
quieren.

¶ Los naranjos sufren algun tanto mas las tierras frias, que no  
los cidros, limas, limones, y otros semejantes, aunque en sus mane-  
ras son diferentes, en la labor son muy parecidos. Todos quie-  
ren ayre caliente, ò templado; y si se han de poner en lugares que  
declinan à frios, sea en lugares que estén abrigados, y reparados del  
frio,

frio , mayormente del Cierzo , y de los demás ayres , que acostumbra helar; y siempre que pudieren, sea ácia el Sol, y se hacen mejores en lugares cercanos á la Marina, y en partes calidas, y humedas; y son arboles que quieren el gobierno al contrario de los otros, por lo que aman mucho el viento de Medio-Dia, y con aquello se recrean : haceles muy grande daño el viento del Norte.

¶ Para plantar, y criar estos arboles en vuestro huerto , ó jardin los pondreis á cara de Medio-Dia, y arrimados cerca de alguna pared , ú de otro reparo de la parte Septentrional. Los grandes señores, en partes frias los plantan en unas caxas llenas de tierra, y estiercol, bien guarnecidas de yerro, con sus manillas, para ponerlos dentro en el Invierno , y sacarlos fuera quando hace buen dia, manualmente , y de repente tienen adornado el jardin de naranjos ; y en dichas caxas, ó cubas, hay un agujero abaxo, para que se evaque el agua superflua del riego. Todos estos arboles, que hemos dicho se hacen , y salen de las pepitas de sus frutas , y tambien de ramo, y mejor de barbado , y en tierra bien estercolada, y quieren mucho el riego ; y el sembrar , y plantar debe ser en el principio de Abril, poco mas, ó menos, segun la temperatura de la tierra. En la tierra que se plantan, y siembran, es bueno, por el frio, mezclarla ceniza, hecha de su misma madera , ó mejor de calabaceras , y los granos, ó pepitas pondreis cerca de medio pie de hondo, y que sean tres juntos , el uno punta arriba , y los dos punta abaxo , y se deben regar á menudo con agua tibia, ó con leche de baca, porque salen mejor, y mas presto; pero antes de sembrarlos, conviene poner dichas pepitas en infusion con leche de baca , tibia. Si quereis que el naranjo haga su fruta dulce, le hareis debaxo del tronco una incision con un barreno por arriba , y que no llegue hasta medio tronco , porque por dicha incision pueda sacar el humor que tiene malo , y esso se hará en Febrero , y quando dicho arbol tenga fruto , le cerrareis el dicho agujero con barro , ó le dareis un corte en el tronco , que haga una concavidad en abaxo de un pie , el qual llenareis de miel , y la cerrareis con mixtura de terbentina para guardarla de la lluvia , y del ardor del Sol , y le regareis las raíces con orines ; y finalmente le cortareis los pimpollos , que hará á la parte de la incision. Ingierense con ellos mismos de sus calidades, unos con otros , y con el granado , manzano , peral , y moral , en el tronco , cerca de las raíces , de pua en el mes de Febrero, y de escudo en el mes de Mayo, Junio, Agosto, y Septiembre. En contorno de ellos no quieren yervas ningunas , sino solo calabazas , y pepinos , con quien tienen grande amistad , porque los defienden de el frio ;

*Naranjos  
dulces.*



frio; y particularmente su ceniza, esparcida al contorno de sus raíces, los hace mas bellos, y fertiles; y assi conviene, quando cargan con mucha fruta, quitarles buena parte de ella, por- que la que quedare se haga mas gruesa, y sea mejor. Si la fruta de dichos arboles fuere puesta dentro de agunos vasos en el mismo arbol, ò sea de vidrio, ò de barro, como irá creciendo tomará la forma, y hechura del concabo de el vaso, haciendole un agujero, para que pueda respírar; y si las poneis quando son pequeñas dentro unos moldes, en que están esculpidas algunas figuras, ò ar- mas de algun sello, que la gravedad sea grossera, irá creciendo, tomando la figura, que en el molde fuere esculpida, advirtiendoy otras fru- tas, serán la forma, y hechura del concabo de el vaso, haciendole un agujerode las figu- ras, y sello, que que- tomanto la figura, que en el molde fuere esculpida, advirtiendoreis. que el concabo del moide sea de la grandeza, que la fruta acostumbra à crecer, ò un poco menos.

¶ Si el naranjo fuere ingerido encima del arbol, llamado grebol, que es el arbol, que de la corteza dél se hace la liga para cazar los paxaros, no se morirá por frio, ni heladas, y assi se ha de hacer en las tierras frias, por su gentileza, y verdor; verdad es, que la fruta no será tan buena como de los otros; y si lo ingeris encima del moral, hará la fruta roja, y dulce. Conservareis la fruta de los naranjos, limas, limones, y otras semejantes, cogiendolas de noche, juntamente con sus capullos, y hojas, y puestas en un monton de cebada, ò de mijo, ò cubriendolas cada una de por sí de hieffo amassado; empero no quieren ser puestas cercanas del pan caliente, que les hace daño, y les hace corromper.

¶ Sus hojas puestas entre la ropa, le dán buen olor, y la desien- den de la polilla. La cascara, ò corteza de las naranjas, y el zumo, y sus pepitas, es cosa suprema contra toda fuerte de veneno, y peligro de peste, y los limones por lo mismo; y por esso se puede cocer una naranja, y un limon todo entero con agua rosada, y azucar, hasta tanto, que esté consumido en zumo, y después usar cada mañana desta decoccion, una, ò dos cucharadas, en tiempo de peste. El zumo de los limones mata los piojos, sarna, y ladillas, limpia las manchas de los paños de lienzo. Llegando la limona al fuego, aquel zumo mas sutil, que saliere, limpia las manchas del rostro, y quita los arreboles, y otras cosas semejantes. El zumo destilado por alambique, à mas de que es excelentísimo para limpiar el rostro à las mugeres, quita las manchas blancas, y otros impedimentos de la vista. Este zumo tiene tal virtud, que colandose dos, ò tres veces, y limpiando las perlas enteras, y poniendolas en infusion con dicho zumo, y puestas al Sol, por espacio de cinco, ò seis dias, se molificarán tanto, que las podreis pastar, y formarlas como quereis.

Este

¶ Este zumo es tan fuerte, que si le poneis dentro alguna cosa de oro, en una hora hallareis, que ha disminuído mucho de su peso, y lo mismo hará poniendole dentro la limona. Su zumo, y su decoccion tiene virtud singular para orinar, y romper las pedrezuelas, y retener la escolacion de los riñones.

*Secretos del arrayán.* ¶ El arrayán se debe plantar en el huerto, y en lugar vistoso, porque es arbol muy apacible, y de grande recreo. Plantase de sus mismos troncos, así con raíz, como sin ella, y tambien de barbadós, en tierra arenosa, y de polvo; puedese sembrar como el laurél, pero viene tarde. Para hacer que crezca mucho, lo limpiareis, y cabareis por el contorno à menudo, y producirá mucha simiente, y grueffa. Tambien hará lo proprio si lo plantais junto de los rosales. Quiere ser regado muy à menudo con orina de hombre, y de animales, de lo qual se alegra mucho, como se vió en un mirto, el qual estaba plantado en un lugar, en donde meaban muchos, y fue conocido haverse hecho muy grande, sin otro beneficio. Su simiente puesta en un vaso, que no esté vidriado, tapandole muy bien, que no respire por ninguna parte, se conserva verde mucho tiempo. Otros dicen, que es mejor ponerla dentro con la hoja, y parte del ramo. El arrayán teme el frio, y quiere estar puesto junto al agua, y en lugar marítimo, y regandole à menudo con agua caliente, produce el fruto sin hueffo. Hase de coger el dicho fruto en dia claro, y sereno, despues de passado el rocío. Puedense ingerir entrambas especies, el blanco encima del negro, y al contrario, y encima del níspero, y del granado, y se ingiere él mismo sobre sí mismo, y hace el fruto mas grueffo, quanto mas lo harán, y assimismo de las demás frutas.

*Secretos, y virtudes de la palma.* ¶ Las palmas se deben poner en el huerto, por su belleza, y agradable vista, en un lado del huerto, en donde le pueda dár el viento calido, y no quieren estar en clima, y territorios frios, y quieren la tierra delgada, y amorosa. Plantanse de plantas pequeñas, con raíces en el mes de Abril, y Mayo, circuyendole de tierra gorda. Siembranse de hueffos de los datiles frescos, poniendolos dos pies debaxo de tierra, con ceniza, y estiercol de cabron, todo mezclado, y la punta por arriba, y regarlo cada dia con agua caliente, y salada, para que crezca bien, y se haga alta; recrease mucho con que sus raíces sean regadas con la hez de el vino añejo. Si quereis hacer una palma, que presto se haga grueffa, y alta tomad tres hueffos de datiles, y embolvedlos todos juntos en un pedacito de lienzo, y plantadlos todos juntos, como están, teniendo cuenta, que las puntas vayan para arriba, y en lo demás hareis como se ha di-



dicho arriba, y de este modo harán todos una planta muy hermosa, y perfecta. Si quereis que la palma hembra tenga muchos datiles, plantareisla cerca de palma macho, porque essa vecindad es causa que la virtud de los machos paffe à las hembras por la comunicacion del viento, de donde le viene à aquella ser fertil. Si no tuvieren comodidad de tener machos junto à las hembras, tocad, y menead con las manos muy à menudo los machos, y despues haced lo proprio con la hembra, ò coger las flores, y las escamas que estén à la cima entre las hojas, y echadle, esparciendola encima de la hembra, con esso llevará fruto. Los datiles son dañosos à la salud, concrian dolores de cabeza, y puestos en gargarismos, curan los caneros que se hacen en la boca.

¶ Merece el laurél ser plantado en algun lado del huerto, por *Secretos de su verdor, y belleza que tiene todo el año, como hace el mirto, y el laurél.* tambien por sus virtudes; no quiere lugar aspero, y ama la orilla de el mar, y tierra delicada, y el ayre calido, y templado; plantase en la Primavera, y Otoño de la misma planta; en Marzo tambien, quando la virtud llega à la corteza. Puede ser sembrar en Marzo, en tierra bien estercolada, poniendo quatro aceytunas dél en un oyoondo de un pie, y al cabo del año se puede trasplantar. Teme el laurél mucho el frio, y por el tanto conviene sembrarle en lugar calido, y en tierra firme, donde le dé el Sol; porque despues aunque nieve, y yele, se conservan sus raíces, que aunque se muere, buelven à brotar en la Primavera: La razon es, que tomando el Sol, guarda que el ayre elado no penetre sus raíces; por tanto, por conservar el calor de ellas, se debe usar en el Invierno echarle encima de las raíces ceniza, y estiercol, todo mezclado con agua, y le sirve de grande remedio. Puede el laurél ingerirse con él proprio, y con los cerezos. No conviene plantarle junto à alguna vid, porque es su enemiga, assi por la sombra que hace, como por su calidad, y le quita del todo la creciente.

¶ Vereis tanto en las hojas del laurél, como en las del enebro, *Virtudes.* que si las poneis al fuego, echan chispas por acá, y acullá, y no se encienden hasta tanto que despiden de sí toda la humedad que tienen. Las hojas de este arbol secas, fregando las unas con las otras, poniendo primero en medio un poco de azufre picado, sacan chispas de fuego como un pedernal; y lo proprio hacen las hojas de la yedra. Los ramos del laurél hincados, y puestos por las tierras sembradas, las defienden de piedra, y niebla, siendo benditos en el día de Ramos.

¶ El zumo de laurél, que en Castilla se llama bayas, y de sus ho-

hojas , tiene fuerza contra veneno , y sordido por las narices , descarga maravillosamente el cerebro. El aceyte del laurél es admirable contra todas las passiones frias de los nervios.

*Secretos  
del ciprés.*

¶ Generalmente los cipreses , assi los machos , como las hembras , se hacen con grande abundancia en la Isla de Candia sin plantar , ni atar ; y en otras tierras no se hacen sin trabajo , y diligencia del Hortelano , y bondad de la tierra ; hacen se de planta , y de simiente ; quieren la tierra seca , y que no sea humeda , y que estén lexos de humo ; y si en el oyo donde fuere plantado le poneis estiercol de cavalleriza , en breve tiempo se muere. Es cierto , y cosa muy milagrosa , que un grano , ò simiente tan pequeña , que apenas se echa de vér , que produzca un arbol tan grande , y tan alto ; quando los querais sembrar , los hareis en sulcos , guardandolos de el viento ; siembranse en el Octubre , hasta el Invierno ; y siembrase juntamente con ellas habena , porque estas dos simientes tienen grande familiaridad , y crecen mejor ; y assi , quando es año de habena , tambien hay muchas nueces de cipreses. Quando los trasplanta-reis , guardareis el mismo orden en ponerlos como estaban ; y advertid , que entonces no los regueis , ni les corteis algun ramo , ni tronco , por pequeño que sea , porque no pueden sufrir ninguna llaga. El ciprés hace fruto tres veces en el año , en Enero , Mayo , y Septiembre , y en estos tiempos conviene coger su fruta. El Hortelano ha de tener grande cuenta en guardarlos de las hormigas , porque estos animalejos acuden mas presto à estos arboles , que à ninguno de los otros , y muchas veces los matan. Sus hojas , y simientes son muy estimadas para matar las lombrices de los niños. La madera es sobra todas para hacer Imagenes de bulto ; y tambien para sillars , camas , y otras cosas ; y à mas del buen olor que tienen , dura mucho tiempo sin corromperse , cortado que sea en el Invierno , al fin de la Luna vieja.

*Sus virtudes.*

*Secretos , y  
virtudes  
del granado.*

¶ Quiere el granado la tierra barrosa , y poco gorda ; planta- se en el mes de Marzo , y Abril , en lugar caliente , de ramo , ò de varas de pie y medio hechas del arbol , y no de los planzones que se hacen debaxo del tronco cercano à las raíces , haciendo al cabo de abaxo un corte , como quien corta una pluma para escribir , y se pone en tierra en un agujero pequeño , porque el tronco entre forzoso , dandole con una maza , ò piedra.

¶ El granado se ingiere con él proprio de pua , en el mes de Marzo , y de escudo quando esté florido , y tambien en el mes de Agosto , y Septiembre , y con el arrayán. El granado quiere ser plantado à la parte de Medio Dia , y no al Levante , ni Poniente , que el



El árbol quiere estar al contrario de los otros; y no quiere la tierra estéril, ni húmeda, sino medianamente gorda; hacefe mucho mejor plantandose muy cerca de la cebolla albarrana, ò de alguna planta del arrayán.

¶ El naranjo, salvia, y morál, no son amigos del granado, aunque algunas veces se ingiere con algunos de estos. Quiere ser regado à menudo, y escornar, y podar quando el Sol anda en Libra, que es desde veinte y quatro de Septiembre, hasta otros tantos del mes de Octubre. El granado, por causa de los muchos gusanos, y niebla que padece, facilmente pierde sus flores, y fruto antes de estar maduro, y sazonado; y para evitar esto, conviene plantarlo cercano de algunas paredes, para que no reciba con tanta facilidad aquel humor que le es dañoso. Padece en el tronco, y ramos unas grietas y aberturas, sin peligro de morirfe; y lo proprio es con la higuera, y el farniento.

¶ Si quereis que las granadas no se abran en el árbol, quando los plantareis pondreis en el oyo debaxo de sus raíces piedras del rio, ò de otras fuentes, y si fuere ya plantado, pondreis junto à él cebollas albarranas, porque estas con su contrariedad natural, impedirán que dichas granadas no se abran; y lo mismo guardareis, si quando plantareis el granado de estaca, poniendolo dentro de tierra al contrario, esto es, poniendo el cabo de arriba por debaxo de la tierra, pero dará poco fruto. Hareis las granadas dulces si cabais sus raíces, sacando la tierra de ellas, y en su lugar poner estiercol de puerco, bolviendolo à cubrir de la propria tierra, y despues regarlo con orines de hombre; y tambien las hareis dulces, si estiercolais el árbol con estiercol de cabron, y regarlo con dichos orines, ò con heces de vino. Si quereis saber quantos granos

*Para que las granadas no se abran.*

tiene una granada de un granado, cogereis una, cortandola los granos, y tantos como hallareis en essa, otros tantos hallareis en las demás del granado de dõde la havreis cogido; hareis que una granada se haga muy gruesa, tomando una olla de barro, y la pondreis en un oyo, que havreis hecho cercano al pie del granado, y hinchireis la olla de agua, y despues baxareis un ramo del granado, en que haya una granada, quedito que no se quiebre, y metereis la dentro la olla, atandola el ramo de un palo que esté plantado en tierra, para que no se buelva arriba; y debe ser pequeña, que solo esté firme en el árbol, y despues cubrireis muy bien la olla, que no pueda entrar agua en ella, y al tiempo que las granadas fueren sazonadas, descubrireis la olla, y hallareis la granada tan gruesa como la olla, y el proprio molde, y figura de ella. Conservareis las granadas

*Para saber quantos granos tiene una granada en el árbol.*

*Cómo se conservan las granadas.*

verdes mucho tiempo , si quando estuvieren en sazón las retorçais al capullo con las manos, sin cortarlas del árbol. Otros las conservan cogiendolas ligeramēte con las manos , que no golpeen, y despues las ponen pez derretida à los capullos , colgandolas assi quando dicha pez fuere fria , que el ayre no entre por la cortadura del capullo , para penetrar dentro la granada. Otros acostumbrañ cubrirlas de pez derretida, y en estando frias las cuelgan. Otros las conservan poniendolas enteras , sin ser golpeadas , dentro de agua de mar , ò con salmuera caliente, para que se empapen aquel licor , despues las ponen à enjugar , retirandolas del sereno, y despues las cuelgan en lugar frio, y en queriendo usar de ellas las ponen un rato con agua dulce. Otros las cubren de barro blanco , haciendolas secar , y en queriendolas comer las limpian. Muchos las ponen entre alcacél, ò paja, sin que se toquen unas con otras, y despues las cubren con lodo , mezclado con paja , echandolas ramos verdes encima para que el viento no las traipasse. Otros las ponen entre la arena separadas, ò dentro de un monton de trigo bien cubiertas. Si el granado fuere estéril , le regareis à menudo el tronco con lexia , y ceniza ; y si le echais ceniza de colada à las raíces, se harán mas gruesas , y rubias. Los antiguos acostumbraban meter ramos de granados en casa, debaxo, y encima de la cama, por causa de los animales ponzoñosos , que dicen no tener fuerza de llegar se donde hay de este árbol.

*Secretos de  
los cerezos,  
y guindos.*

¶ Requieren el cerezo, y el guindo lugar frio, humedo, y alto, y no aprovechan mucho en lugar calido. Siembranse de sus propios huesos , y plantanse de planta con raíz en el mes de Febrero, y Marzo; ingieren se con ellos propios , y en espinos de majuelos, membrillos, manzano , y peral al fin de Febrero, y Marzo ; de pua , y de escudete en Junio, Agosto, y Septiembre. Requieren ser cabados por el contorno à menudo, y asimismo el riego , y que les echen muy hondo en el tronco estiercol de cavalleriza, mezclado con ceniza. Hase vino de cerezas , que tiene virtud de reprimir el fluxo del cuerpo; y para este efecto se cogen las cerezas antes que estén del todo maduras; y hacen secar las cerezas, y guindas, y secas , usan de ellas para comer los enfermos.

¶ Quando à los cerezos , y guindos , por el demasado humor que tuvieren, se les irá corrompiendo el fruto , hareis en el tronco del árbol un agujero, por donde pueda vaciar el sobrado humor que tuviere ; y si padeciēte daño de las hormigas , tomareis zumo de verdolagas mezclado con vinagre, ò tomareis heces de vino, y untareis con ellas todo el tronco quando floreciere. Si quereis que el

cere-



cerezo haga la fruta temprana , antes de florecer pondreis cal viva al rededor de las raíces, ò si no echadle en el tronco agua caliente; si bien es verdad , que antes de poco tiempo se morirá. Daráos el cerezo ubas , si le ingerís un sarmiento negro, y os dará ubas en la Primavera. Conservareis las cerezas, y guindas, cogiendolas en sacando el Sol , y poniendolas en orden en un vaso , en el qual haya un lecho de hyfopo , y encima cerezas , y otra vez hyfopo, y seguir esta orden, hasta que esté lleno, y despues rociarlo con vinagre, que no sea muy fuerte. De la misma manera se conservan con hojas de cañas , puestas como está dicho , en lugar del hyfopo. Tambien secas al Sol, y cocerlas con el zumo proprio ; confitandolas con azucar , se conservarán largo tiempo.

Como se conservan las cerezas, y guindas.

El que fuere mordido de perro rabioso , no debe dormir debaxo la sombra del cerezo ; porque peligra de bolver à recaer en la primera rabia. La goma del cerezo bebida con vino blanco, rompe las arenas de los riñones , y vexiga. La misma goma desecha con agua de llantén, y puesta à la natura de la muger, con una geringa pequeña, le reprime el fluxo menstrual. Las cerezas nuevamente cogidas, y destiladas con fuego manso , son excelentissimas para mal de corazon , bebiendo de dicha agua.

Sus virtudes.

¶ Sufre el ciruelo el ayre frio , y quiere la tierra humeda , y arenosa, y aborrece la gorda, y el estiércol, para causar los gusanos à la fruta , y hacerla caer facilmente; y los ciruelos damascenos se alegran de la tierra seca, y del ayre caliente. Plantase este arbol de hueso en Noviembre , un pie de hondo , y antes conviene tenerlos en remojo tres dias , con legia ; y si el ciruelo se planta de raíz, no conviene plantarle hondo , porque sus raíces no lo sufren. Puedese ingerir con el manzano , almendro , durazno , y cerezo, y lo mejor es con él proprio , porque haciendolo con otros, fuera de su especie, produce el fruto silvestre, y bastardo. El tiempo de ingerirle es de pua , en el mes de Febrero , ò Marzo , y de escudo en Junio , ò Agosto. Quiere el ciruelo ser cabado por el contorno à menudo. Si fuere enfermo, y se hiciere estéril , conviene mojarle las raíces con meces de aceyte, mezclada con agua, ò meados de buey , ò de hombre , ò con ceniza de sarmientos. Si ingeris el ciruelo , ò otro fruto encima de la higuera , tendreis fruta sin florecer. Las ciruelas tienen virtud de alegrar el cuerpo , y tambien tienen virtud purgativa.

Secretos del ciruelo.

Sus virtudes.

¶ Mucho quiere el almendro la tierra caliente, porque es muy temprano en dár las flores, y produce fruto con abundancia. Tambien se hace en tierra templada , mas en parte fria , y humeda , no

Secretos del almendro.

produce mucho. La tierra dura, aspera, seca, y arenosa, le quadra mucho. Plantase mejor al fin de Otoño, y al principio del Invierno, porque es arbol, que viene muy temprano. Quierese ingerir antes de sacar hojas, ni flores; siembrafe en Enero, y Febrero, en lugar templado, y caliente, y se debe tomar de las almendras gruesas, y frescas, que no tengan la cascara de encima muy espesa, y ponerlas una noche en remojo, con agua miel, ò azucar, y assi las pondreis quatro dedos dentro de la tierra, la punta por abaxo, y regarlas tres veces cada mes, sino llueve. Puedese ingerir de escudo, y si tiene de tomar del mas alto del arbol, y del medio; ingierefe con él propio, y en durazno, y ciruelo, aunque mejor es plantarlo, que no ingerirle con otros arboles. Hareis las almendras amargas dulces, haciendo un agujero quadrado al tronco de dicho almendro, junto à la tierra, por donde pueda echar el mal humor que tiene. De las almendras dulces hareis lo mismo, sacandole la tierra de las raíces, y tronco, poniendole astiercol de puerco, y meados, todo junto, despues irle cubriendo de tierra, y regandole todos los años, hasta que dé las almendras dulces.

Hareis el almendro estéril, fructificante, descubriendole la raíz, y poniendole al contorno estiercol de cavalleriza, y meados de puerco, y despues mucha tierra encima, ò haciendo un agujero en dicho tronco, y ponerle una clavija de palo, bien untada con miel.

*Presagio* Hareis presagio con los Almendros, teniendo buena cuenta en ellos *del trigo* en el florecer; y si aquel año hay muchas almendras, tambien aquel *por los almendros.* año habrá mucho trigo; y si huviere pocas, también habrá poco trigo; y si en el tiempo de trillar, los almendros tienen grandes ramos, y pocas almendras, habrá aquel año mucha paja, y poco trigo. La recogida de las almendras se hace quando la corteza, ò cascara de ellas se abren, y caen, y lavandolas con salmuera se buelven blancas; despues las ireis sacando al Sol, y desta manera las conservareis mucho tiempo. Para quitar, y limpiarlas de la corteza, despues de cogidas, pondreislas estendidas encima de paja. El lugar donde se deben conservar, no debe ser humedo, sino en parte ayroso, solo no sea del viento de Medio Dia.

*Virtudes.*

Las almendras amargas tienen virtud de resistir, y reprimir la embriaguez; como lo refiere Plutarco en un Medico, que bebia mucho sin emborracharse, comiendo siempre antes de beber cinco, ò seis almendras amargas. El uso de comer las almendras dulces, es bueno para poner color, y para la dificultad de la orina, y dolores de los lomos, y riñones. La goma del almendro, reprime subito el fluxo de la sangre.

Estos



¶ Estos arboles, duraznos, malacatonés, y alvericoques, se hacen de hueso, debaxo de tierra dos dedos, y quieren la tierra amorosa, arenosa, y seca, y en parte donde el Sol dé muy bien, y se mueren en lugar frio, humedo, y ventoso: Conviene plantar dichos huesos la punta ácia abaxo, y menearles la tierra á menudo, y en teniendo dos años, trasplantarlos. No se deben ingerir, sino fuere con ellos mismos, y con el ciruelo, y almendro no de pua, sino de escudo, y de cañon; de Verano quieren el riego á la tarde, con agua fresquita, y algunas veces será bueno mezclarle de las heces del vino, mayormente quando empiezan á enfermar.

El durazno, y el alvericoque son de una misma calidad, y assi á todos ellos se debe seguir un mismo estilo, todos ellos son muy debiles para resistir la heladas, mayormente el alvericoque ingerido; no tienen mas vida, sino la mitad del almendro: entrambos dán el fruto muy grueso, si quando florecen se riega con leche de cabras. Hareis que os dén el fruto de maravillosa grandeza, tomando tres, ó quatro almendras, ó huesos de duraznos, y otros tantos alvericoques, y otras tantas nueces, los quales juntos punta ácia arriba, los embolvereis en un papel, metiendolos assi como están en un vaso lleno de tierra gorda, y dicho vaso que tenga la boca angosta, porque quando saldrán los pimpollos, salgan unidos unos con otros, para que todos juntos hagan un tronco, y lo proprio harán las raíces, uniendose unas con otras, el qual vaso, despues de poco tiempo lo quebrareis, plantado que sea en la tierra, en otra parte, y á su tiempo os dará fruta de maravillosa magnitud.

Acostumbran otros dichas almendras juntas ponerlas en un cañon de caña, y de esta manera las plantan en tierra, y los pimpollos salen apretados, y hacen union todos en sí. El malacaton sacará presto, si luego que lo havreis comido lo plantais, dexando en el hueso un poco de su carne. Si acaso dichos arboles tuvieren algunas enfermedades, por las quales no pudiesen medrar, tomareis de las heces del vino tinto, mezclado con agua; y con esto regareis dichos arboles, haciendo esto muchas veces en la tarde, curiendo luego aquella humedad con tierra enjuta; y para esto mismo es bueno colgar en dichos arboles una piel de sierpe, y si los gusanos les hicieren daño, tomareis ceniza: con heces de aceyte, todo unto, ó meados de buey, mezclado la tercera parte con vinagre, y con esto los regareis; y para guardarlos de las heladas, les echareis en las raíces estiercol, ó heces de vino, mezclado con agua, ó tomareis agua cocida con habas, regandolos con esto, y les aprovechará mejor. Para quelquier otro daño, que les sobreviniere, tomareis

*Secretos  
del duraz-  
no, mala-  
caton; y al-  
vericoque.*

un manojo de esparto, ò un pedazo de seron, y los colgareis en dichos arboles; y si no detuvieren la fruta en los arboles descubrireis las raíces, y en particular el tronco principal de ellas, y le pondreis una clavija, ò tascón de mata, ò de aveto, ò la hareis un agujero en el medio del tronco, poniendole por allí una varilla de sauce. Sus frutas se conservan con agua salada, ò con vinagre dulce, sacandoles primero los huesos, y secos, conforme los higos, ò orellanas; otros los conservan con azucar, ò miel.

*Virtudes.*

Los huesos de los duraznos matan las lombrices, y quitan la opilacion de el higado, y del bazo. Las flores de los duraznos son excelentísimas contra la melancolía, haciendo xaraves de ellas.

*Manzano, sus secretos.*

¶ Se hace el manzano en qualquier clima, y en tierra gorda, y humeda. En los que están puestos en los montes, se les debe hacer en el contorno unos hoyos en la tierra para retener la agua. Quierẽ ser plantados cara al Medio-Dia. Algunas veces se siembran, mas son de poco provecho, si no fuere para ingerir quando fueren grandes, y encima de ellos, y lo mejor es ingerir encima del ciruelo, peral, durazno, membrillo, y en particular encima del peral, y debe ser cultivado solo el primer año; no pide otro estiércol, sino de cavalleriza, y ceniza, para hacerle producir mas. Es necesario esconderle sus ramos de tiempo à tiempo, porque allí se hace mas fertil. Es muy peligroso de las hormigas, y gusanos, que le comen: Puedense defender plantandole junto à él una cebolla albarrana, ò echarle à las raíces estiércol de puerco, mezclado con meados de hombre, con que dicho arbol se regocija mucho; y si quereis que dichas manzanas sean dulces, ponedle à las raíces estiércol de cabra, mezclado con meados de hombre, y heces de vino añejo.

Hareis las manzanas escritas, y esculpidas de la piel de encima, si tomais yesso bien amassado con agua clara, y hareis moldes encima de una manzana, hecha primero de madera, que en ella esté esculpida qualquier figura; ò sea letrado, ò sea sello, ò otra cosa, como sea gruesa, y no los hondos menuditos, y que sea el molde de la manzana un poquito mas pequeño de la grandeza, que acostumbra llevar dichos manzanos, y estos moldes sean en dos piezas; y quando las manzanas fueren un tanto gruesas, pondreis una dentro de un molde de estos en el arbol, atado bien con los troncos, ò ramos del manzano, que el peso del molde no derriba la manzana, y allí como irá creciendo, irá ocupando todo su vacio, juntamente con la esculpida, que havrá dentro del molde; y lo mismo se puede hacer en todas las demás frutas. Conservareis las manzanas hasta la Primavera; y todas las demás frutas, cogiendo-

*Conservar las manzanas.*



las en Luna vieja, sin golpearlas, y quitando de entre ellas las picadas, y las que conociereis que se empiezan à corromper, y las sanas pondreis en unos paradores, en parte donde no les dé el humo, sino el ayre, y viento del Norte, teniendo las ventanas de essa parte abiertas quando el tiempo esté sereno, para que el frio las pässe; y guardense no les dé el viento de Medio-Dia, porque este viento es muy dañoso à todas las frutas de conserva; y el viento de tramontana no solo es bueno para purificar dichas frutas, pero aun para la salud de los hombres.

Tambien se conservan en lugar frio, y seco, en paja, como lo Escribe Barro; y assi los que hicieren aposentos para almacacén de frutas, procuren hacer las ventanas àcia la parte del Norte. Otros las conservan untandolas los capullos con hiel de lagarto verde; y este remedio es excelentissimo contra las hormigas.

De las manzanas se hace vino en las partes donde no se pueden hacer viñas, por causa de ser aquellos climas tan frios. La recogida de las manzanas es en medio de Septiembre, en Luna vieja, dia claro, y enjuto, despues de haverles dado el Sol un poco, cogiendolas con las manos sin que se golpeen.

La manzana puesta en una cuba llena de vino, dá demostracion de si hay agua, porque si la manzana se baxa al hondo, es señal que en aquel vino hay agua; y si la manzana vá encima del vino, en señal de ser aquel vino puro, y sin agua. La manzana es muy estimada, tanto por su gusto, quanto por su buen olor, y mucho mas por hacer perfume odorifero para el tiempo de peste, que no se halla cosa mejor que la corteza, ó cascara de la manzana puesta encima de las brazas por perfume. Semejantemente las manzanas limpiadas de las pepitas, en lugar de incienso finos se pueden poner con un poco de algodón à la ceniza calida sin quemarse; y el ultimo remedio para aquellos que tienen mal de costado, es darles à comer manzanas.

¶ Quiere el membrillo ser puesto en lugar frio, y humedo, en tanto, que si el tiempo vá seco, en defecto de lluvia, conviene ser regado à menudo; particularmente si fuere puesto en lugar seco, pedregoso, ó barroso, conviene ser regado mas à menudo, y cabarle las raíces por el contorno del tronco, porqué haga mucha fruta, mejor, y mas bella. Plantase de raíz, y dá fruta presto; y tambien de ramo, pero no dá fruta tan presto. La fruta del membrillo se coge en el Octubre, en Luna vieja; quando empiezan à bolverse amarillos de color de oro. Quando pareciere que el membrillo fuere en sermo, conviene ser regado de las heces del aceyte, mezcladas con

*Barro.**Recogida de las manzanas.**Para saber si hay agua en el vino.**Virtudes.**Secretos de el membrillo.**Recogida de los membrillos.*

agua igualmente , ò con cal viva , y tierra destemplada con agua.

*Conservar  
los mem-  
brillos.*

La fruta del membrillo hareis que sea escrita , ò figurada , haciendola crecer dentro de un molde , como está dicho en el tratado del Manzano. Para conservar la fruta del membrillo , despues de cogida en Luna vieja , dia claro , sereno , y enjuto , y fregada con un paño de aquellos pellejos que tiene por encima , la pondreis estendida dentro de una cuba pequeña , que sea nueva , y que tenga grande boca , componiendola dentro muy bien , y ligeramente , porque no se golpeen unos con otros ; despues siendo lleno el vaso , ò cuba , la apretareis con su cubierta , atandole con cuerdas , ò mimbres , porque estén un poco apretados , y no se buelvan arriba , por respeto del humor que tienen. Unos los conservan poniendolos en un vaso , y despues ponen miel buena , y liquida , hasta estar lleno el vaso. Otros poniendolos dentro de una cuba llena de mosto , tapandola , el vino sale muy oloroso , y suave. Algunos hay que los conservan poniendolos embueltos con hojas de higuera. Otros con estopas de cañamo , y puestos en cestas. Muchos otros los conservan poniendolos dentro de montones de mijo , cebada , ò habena , que no esté tocada de gusanillos , ni corrompida ; pero no se deben poner en el aposento donde acostumbra poner las frutas tiernas , que presto se gastan , porque con el ruin olor que dán de sí , gastarían , y corromperían los membrillos. Otros los embuelven con hojas de nogal. Muchos otros los ponen dentro de arcas pequeñas , que no se toquen unos con otros , poniendo la flor por arriba , y el capullo por abaxo , y entre ellos ponen saltillas de alamo blanco , ò del negrilla , y despues la ponen en lugar muy frio , donde no le dé el humo , ni otro mal olor ; y dicha arca debe estar bien cerrada , y tapados todos los respiraderos con betun hecho de lodo , y paja , porque el ayre , ni el Sol no les dé.

*Virtudes.* El oler los membrillos , es contrario à todo genero de veneno ; y si el membrillo fuere comido , conforta el estomago , y restringe el fluxo del cuerpo , y hace buen aliento. Dice Plutarco , que solo aconsejaba à las mugeres casadas , que nunca se fuesen à acostar con sus maridos , que primero no huviesen comido membrillo para concebir. Las mugeres preñadas , quando estuvieren cerca del parto , no deben usar de comer membrillo.

*Secretos de  
el peral.* ¶ De pocos , ò de ningunos frutales hay tantas especies , como del peral , por quanto le es muy natural el ingerir , y mezclarse con qualquier otro arbol , y así hay peras de Verano , Otoño , Invierno , y de todo el año ; pero adviértase , que con haver tantos dellos , y tan varios , todos piden la tierra de una misma manera , calidad , y comple-



xion; es à saber , tierra grueſſa , y pedreola , y de tres à tres años eſtiercol de cavalleriza mezclado con ceniza. No quieren ſer plantados de ramo, ni de grano, porque dãn fruta muy tarde. Plantanſe en lugares calientes en Octubre, y Noviembre; y en lugares frios, en los meſes de Febrero, y Marzo; y en los lugares templados, en un tiempo, y otro deſtos; y quiere ſer plantado de raíz viva , de dos, ù tres años , y de izquierda , ſacada de la raíz del dicho arbol. Ingierenſe con ellos miſmos , y con el membrillo , almendro , moral , y durazno; quiere ſer muy bien conreado, limpiado, y regado à menudo. Si el peral hiciere algun tanto la fruta alpera , conviene deſcalzarle las raíces , y quince dias continuos regarlas con las heces de buen vino añejo. La recogida de las peras de conſerva ſe hace en el proprio tiempo que ſe recogen las manzanas , y con el miſmo modo , y manera como ſe ha dicho ; y hecho aſſi , las conſervareis poniendolas en un vaſo vidriado , y lleno , lo pondreis enterado boca abaxo , en algun lugar que eſté cubierto de tierra ; y que cerca dél paſſe agua corriente. Otros las conſervan untando los capullos con pez derretida , y aſſi las cuelgan en el techo. Otros las ponen con vino dulce , pueſto en vaſos , ò con vino baſtardo , que ſe hace de ubas paſſas, ò con vino cocido. Otros las entierran baxo de tierra. Muchos otros las embuelven con hojas de nogal. Otros las ponen entre la vinaza que procede de las ubas, deſpues de ſacado el vino, que la una no toque à la otra; y los ruſticos las ponen entre paja , y entre montones de trigo , y de otros granos. Otros, luego que las han cogido , las ponen en vaſos quebradizos vidriados , tapandolos muy bien con yeſſo, ò con pez , y los ponen dentro de tierra arenosa bien cubiertos. Mejor las conſervareis pueſtas con miel , con que no ſe toquen unas con otras, como ſe conſervan las demás frutas. La pera, además de ſus virtudes, tiene eſta ſingularidad , que quien uſare de comer ſus pepitas , ò granos, le ſerá muy util para el dolor de los lomos.

*Conſervar las peras.*

*Sus virtudes.*

¶ Los avellanos ſe hacen en qualquier clima de tierra , y ſobre todo , en lugar eſteril , humedo , y arenoso. Quando ſe ſiembran, ſe deben poner baxo de tierra dos avellanas juntas; pero mejor vienen plantandolos de raíz , y de ramo. Plantanſe en Octubre, y Noviembre, en lugar caliente , y templado , y mejor en Febrero, y Marzo ; dexandole algun ramo , y plantado de una vara ſola, vale mas, por lo que produce mas fruto , que no quando tiene muchos troncos , porque toda ſu virtud echaria en troncos , ramos, y hojas ſin fruto. Conſervareis todo el año las avellanas verdes, poniendolas en un vaſo de tierra bien cerrado , y pueſtas baxo de tierra.

*Secretos de las avellanas.*

*Sus virtudes.*

Tiene el avellano tal virtud , que si poneis algunos ramos en algunos lugares de casa ningun alacrán , ni otro animal ponzoñoso se llegará à ellos. Dicese , que el año que haya muchas avellanas havrá muchos casamientos. Si dais con alguna vara de avellano en alguna serpiente , ò en otro animal venenoso , luego morirá. El que quisiere tener salud , no coma avellanas , especialmente quando son verdes , porque dán dolor de cabeza , y causan inflamacion en el estomago.

*Secretos de el nispero.*

¶ Sufre el nispero el ayre frio , y no menos requiere el ayre caliente , y templado , la tierra gorda , y arenosa. Plantase de raíz , y de su propia planta en Noviembre. Siembra se de su propio fruto en tierra mezclada con estiercol ; produce mucho fruto poniendolo en las raíces tierra mezclada con ceniza. Puedese ingerir en si propio , peral , manzano , y mejor en el espino de majuelos , y en membrillos de pua. Las puas del nispero para ingerir , se le deben sacar de en medio del arbol , y no de mas arriba. Debese ingerir dentro de la misma madera , y no entre la corteza , y madera porque la misma esterilidad , y sequedad de la corteza causaria que no pudiesse vivir , ni pimpollar. Si los gusanos hacen daño en el nispero , conviene regar el tronco con vinagre , y ceniza , todo mezclado.

¶ El nispero quando es viejo , acostumbra criar muchos gusanos , los quales podeis matar con un alfiler largo ; punzandolos por los agujeros adonde estén , y echar à las raíces de las heces del aceyte , orines añejos , ò cal viva , y esto hacedlo pocas veces , porque no mataffen tambien el arbol. Para esto mismo es bueno regarle con agua en la qual hayan cocido altramuces. Si quereis que las nispolas no caygan del arbol , y que no estén molestadas de las hormigas , cortareisle un pedazo de su propia raíz , hincandolo à su propio tronco por un agujero ; y si dichas hormigas porfiaren , tomareis bolo armenico , deshecho con vinagre , y ceniza , todo junto , y untareisle con esto todo el contorno. Conservareis las nispolas en un vaso de barro vidriado , ò de vidrio , con gaspas , ò de orujo de las ubas. Tienese por cosa muy cierta , que la nispola , tanto la carne , quanto el hueffo , separado tanto el uno como el otro , solos , y hechos polvos , y bebidos con vino blanco , de el peso de medio escudo , tiene virtud de romper las piedras de la vexiga , y de los riñones.

*Secretos de la higuera.*

¶ Es la higuera un arbol que quiere el ayre calido , y templado , porque es muy delicado , y facil en recibir daño del frio , y eladas , y del rompimiento por el viento ; quiere la tierra gorda aquella que hace los higos gruesos ; y la que los hace pequeños , la que-



re aspera. Conviene plantarla en Marzo , y despues de passadas las eladas , cara à Medio-Dia, ò al Levante ; y el oyo donde se hayan de plantar, que sea muy ondo, si la tierra lo permite, y poner alli dentro un ramo de muchos ramitos , à modo del cuerno del ciervo, y el cabo del tronco lo quebrareis por en medio del corazon, y pondreis en la quebradura un pedazo de cal obrada , y estendreis todos los ramos por el suelo del oyo , y ireis poniendo tierra , y poner el cabo principal àcia arriba, que salga sobra la faz de la tierra cosa de quatro dedos , y assi como vaya creciendo , ireis poniendo tierra en el oyo hasta llenarle todo, y de esta manera , como estará plantada tan honda, será muy bella, y grande, y sus raíces no sentirán tanto el calor, y esse es el mejor plantar de higueras; aunque estas , como está dicho en el Capitulo de los arboles de los huertos, están bien en el huerto, pero mejor están por el contorno de las viñas, y campos. La higuera quando es plantada, ò ingerida, no conviene regarla mucho , porque la abundancia de la agua la quita todo el sabor , y bondad , y la corrompe facilmente. Y para hacerla buena, y fertil, plantarla cerca del tronco una cebolla albarrana, ò regarla con salmuera, ò meterla al contorno estiercol de buey, ò cal viva. Será la higuera fertil, y producirá los higos buenos, y de buen gusto, y tempranos , si en sacando las hojas las poneis en las raíces tierra muy delgada, mezclada con hueffos de aceytunas, y estiercol humano, ò quando empezáren à sacar el fruto le quitaís los pimpollos de arriba. Tambien tendreis higos tempranos, poniendole à las raíces estiercol de palomas, y pimienta mezclada con aceyte, ò quando los higos empezaren à quererse hinchar para madurar, les untáis el ojo con zumo de cebolla, mezclado con aceyte , y pimienta. Hareis que los higos no se caygan de las higueras verdes, ni se abran, y que se hagan muy gruesos, si las escardáis, y limpiaís de la escama, y suciedad que tuvierén en el tronco, echandole despues paja, y encima de ella de las heces del aceyte, mezclado con agua por iguales partes; y quando llegare la Primavera cavarla, ajustandola la tierra en el contorno. Conservaránse los higos secos mucho tiempo , si los meteís en unos cestos en el horno , despues que esté cocido el pan, y despues poniendolos en un vaso que no esté vidriado ; mas conviene cogerlos con el pezon , con los quales se tienen en el arbol, poniendolos al Sol, rociandolos con agua salada , mezclada con aceyte hirviendo , tapando muy bien dicho vaso con lodo , ò barro , porque no respire por ninguna parte.

Para poner presto tierna la carne de qualquier animal que sea, *Virtudes.*  
colgadla en el tronco, ò ramo de una higuera, porque ella tiene un vapor

vapor vehementissimo , el qual deleca, y digiere la dureza de qualquiera carne. Tambien se enternece poniendola dentro de un mon-ton de trigo. Tiene la higuera tal virtud, que à qualquier cavallo, ò asno que esté cargado de higos, le harán perder la fuerza, que es forzofo darles pan à comer para hacerlos cobrar las fuerzas. El zu-mo, ò leche de higuera domestica , sirve para quaxar la leche para hacer los quesos à falta de flor. La higuera tiene tal virtud , que si teneis algun jumento que sea desenfrenado, que no se pueda domar, atadlo à una higuera, y vereis quan presto estará domado, y perderá la fiereza salvatica. Los higos cocidos con hisopo , curan la tós vieja, y los lomos. El Rey Mitridato hacia una Medicina contra toda ponzoña, veneno, y peligro de peste, preparando higos , nueces, y ruda , del modo que se ha dicho en el Tratado de la ruda.

## CAPITULO SEGUNDO.

SECRETOS DE LOS ARBOLES DE FRUTA, Y OTROS  
que se ponen fuera del huerto.

*Secretos de  
el olivo.*

**Q**Uando al arbol olivo , se dice , que no hace en todas partes, principalmente en tierras muy frias , porque las quiere ca-  
lientes, y templadas; y en estas tierras es arbol que vive, y du-  
ra muchissimos años ; y assi, quando le querais plantar, lo pondreis  
en lugar alto, y puesto cara al viento, bien hondo, y que sea en tier-  
ra barrofa debaxo, y por arriba arenosa, y de barro blanco , y  
gordo ; y en el mes de Marzo se puede plantar , assi con raíces, co-  
mo tambien de estaca de un ramo, un tanto tierna, bella, y fertil; se  
ha de guardar mucho de los animales , principalmente de los ca-  
brones, que le come los pimpollos , porque le hace grande daño , y  
le buelve estéril. El olivo está mejor plantado por los contornos de  
los campos, y hacer de ellos olivares, que no ponerse en el huerto.  
El olivo es muy amigo de la higuera , y sarmiento ; que estando  
cerca de ellos se alegra mucho, y al contrario, es muy enemigo de  
la encina ; en tanto , que si plantais un olivo en parte donde haya  
havido encina , presto morirá. El olivo , sobre todos los demás ar-  
boles , es muy vexado de los gusanos por causa de su olor , que es  
muy fuerte , y con esso se defiende de las yervas que no se hacen  
cerca dél , y su amargor hace morir las coles, lechugas , y otras  
yervas humedas , que estén sembradas cerca dél.

*Aceytunas  
para co-  
mer.*

Cogereis las aceytunas para comer desde medio Octubre , hasta  
medio Noviembre , y se han de coger con la mano , que no se gol-  
peen,



seen, y en dia claro, y enjuto; y si huviere llovido, esperad que toda la humedad sea enjuta, y que sea en Luna vieja.

Ay dos maneras de aceytunas, unas grueſſas, y otras pequeñas; las grueſſas ſon mejores para comer, que para hacer aceyte, y las pequeñas ſon mejores para aceyte, que para comer. Advertid, que quando cogiereis las aceytunas con varas, no las deis al golpe de alto à baxo, porque quebrareis muchos ramos con las aceytunas.

Para conſervar las aceytunas para comer, ſe ponen con ſalmuera *Conſervar las aceytunas.* con mucha diligencia, ò con vinagre, y ſal, ò con aceyte, ò con moſto cocido, ò con otro licor ſemejante. Algunos ponen en el vaſo debaxo de las aceytunas poleo, yerva buena, hinojo, tomillo ſalſero, ala, lentisco, ò ruda; y conviene tener el vaſo lleno de uno de eſtos licores, y recogido para que eſtén conſervadas, y que ſean cogidas en Luna vieja. Otros ponen en remojo las aceytunas con agua de mar, ò con agua un poco ſalada, por eſpacio de ſeis dias; deſpues ſacan dicha agua, y ponen en el vaſo donde eſtén encima de ellas moſto freſco ſacado de las ubas, y no ſe debe hinchar del todo, porque con el hervor que haria ſe ſaldria fuera; y quando haya acabado de hervir, tapad la boca del vaſo. Otros no hacen ſino poner un paño de ſal, y luego el moſto encima de las aceytunas. El olivo quiere ſer ingerido en ſí miſmo, y con el olivo acebuche, de pua, y de eſcudo. Quiere el olivo ſer muy cultivado; de donde ſe ſaca el adagio: *Quien cultiva bien el olivo, le ruega que haga fruto*; y quien lo eſtercola hace lo miſmo; y el que lo limpia, y deſmocha de ocho en ocho años, le compele à fructificar; porque deſpojandole de aquellas ſecumbres, y troncos ſuperfluos, le compele à hacer fruto. Algunas veces aunque el olivo ſea grande no hace fruto; por lo qual conviene hacerle un agujero en el tronco con una barrena, que paſſe de parte à parte, y poner dentro del agujero un ramo verde de acebuche; ò de otro olivo bueno, y hinchar dicho agujero de eſtiercol, hecho de tierra, y paja, y el arbol ſe bolverá fertil. Tambien podeis ayudar con eſtiercol de amurca, y orines humanos añeños, ò de puerco, regandole el tronco con ello.

Las aceytunas para hacer aceyte, ſe han de coger quando eſtén *Aceytunas maduras, y en ſazon, no todas juntas, ſino las que entonces fueren para aceyt-* neceſſarias para el molino por la mañana, y deſta ſuerte las ireis *te.* cogiendo, y moliendo, porque aſſí el aceyte es mejor, y ſe ſaca mas de ellas aſſí freſcas, que quando eſtán cogidas de tiempo.

Las hojas del olivo picadas, y ſacado el zumo, dexandolo clari- *Virtudes.* ficar, bebido con vino blanco, y agua, es util, y provechoſo para reprimir toda manera de fluxo de ſangre.

La decoccion de sus hojas dado en ayuda , reprime el fluxo del cuerpo. Aquel licor que destila el tronco del olivo en el cabo quando se quema verde , es singular para curar la sarna, y costras de las manos, fregandolas con dicho licor. La aceytuna fresca comida, incita el apetito, y hace buen estomago, aunque endurece la barriga.

*Virtudes  
del aceyte.*

Tiene el aceyte esta virtud , que tomado assi por dentro , como por defuera, blanda, y relaxa el cuerpo, y quita la malicia del veneno, y lo hace presto bomitar; y assimismo, si alguna ponzoña os huviere tocado à las manos, y se os hiciere llaga en ellas, no hay cosa mejor que ungirlo con aceyte caliente. El aceyte esparcido encima del vino, ò en otro qualquier licor, guarda que no se corrompa. De las heces del aceyte se hace un vetun para ponerlo en las orillas , y fuelo de las troxes del trigo , para guardarlos de los ratones. Para conservar todos los instrumentos , y aliños de hierro del rubin , y para poner el apetito à los bueyes, para dár lustre à las arcas, y bufetes, y para preservar los animales de sarna; y finalmente, para hacer llamear la leña en el fuego sin hacer humo, es muy importante el aceyte , y para todo lo sobredicho.

*Remedios  
para el  
aceyte.*

Si quereis guardar que el aceyte no se buelva rancio, derretireis el aceyte con sal , partes iguales, todo derretido , y mezclado , lo pondreis dentro de la cuba , ò tinaja del aceyte; y no solo lo preserve, pero si lo fuere, le bolverá bueno como antes. Lo proprio hace el anís echado dentro. Si el aceyte fuere turbio , conviene purificarle al Sol ; ò al fuego ; ò poner dentro de la pipa , ò tinaja donde estuviere agua hirviendo , con que no se quiebre el vaso , si fuere de barro.

Si el aceyte hiciere muchas heces, y suciedad, tomareis sal, derritiendola con agua caliente, y assi caliente como estuviere, echadla dentro del aceyte ; lo proprio hacen las nueces del pino , y las mismas heces del aceyte quemadas , y echadas dentro ; y si tuviere algun mal olor , tomareis aceytunas verdes , sacados los hueffos; las picareis , y amassareis , y las pondreis dentro del aceyte ; y lo mismo hareis poniendo dentro migajas de pan de cebada con sal, haciendolo baxar al fuelo del vaso; ò tambien hareis lo mismo con flores de meliloto ; y si quereis sea muy claro , y resplandeciente, picareis la corteza , y hojas del olivo con sal , y lo pondreis todo dentro de un talego , colgado dentro del aceyte. Si el aceyte estuviere elado en el Invierno , con sus heces conviene poner sal recocida para que se desfuele , y lo quitará de todo daño ; y no tengais cuidado que quede salado por mucha sal que haya, porque el aceyte no toma nada de sal.

Con-



¶ **Conviene** llamarse el nogal *noce*, idest, à *nocendo*, porque su sombra hace gran daño à todos los demás arboles que tiene vecinos; hace se en qualquiera tierra, pero mejor en tierra gorda, y delirada, mayormente en lugar donde hay trigo; quiere estar en lugar alto. Plántase de sus propias nueces, y de planta en el mismo tiempo, y lugar, conforme el almendro, que es en lugar alto, y caliente, en el mes de Noviembre, y en tierras frias en Febrero, y Marzo, y en tierras templadas, en qualquiera tiempo. Las nueces para plantar se ponen à secar al Sol en el mes de Noviembre para quitarlas la humedad que tienen, y las plantareis en Enero, y Febrero, poniendolas primero en remojo, con meados añejos, por espacio de cinco dias. Quiere se ingerir en Febrero con él proprio, y con el ciuelo; no es de mucho provecho ingerirle con otro arbol; quitado el proprio, porque aborrece en estremo la hermandad, y compañía de otro arbol. Quiere ser limpiado à menudo por todo su contorno, porque las yervas que se hacen junto à él, le hacen venir las nueces vacías, y de poco provecho.

Plántase en lugar seco, y caliente en Octubre, quando havrá perdido las hojas, y aun es mejor en Noviembre, y en lugares frios en Febrero, y Marzo, y en lugares templados, en qualquier tiempo destos; y quando el nogal se trasplanta, debe à lo menos tener dos años en lugares calientes, y en los frios tres años, y le haveis de quitar todas aquellas raíces pequeñitas, como se hace en los demás arboles. El nogal quiere que le hagan el hoyo donde se ha de plantar, hondo, conforme la calidad del arbol, y quiere grande espacio de tierra, el uno del otro, por lo menos quarenta pies, porque la sombra del uno no dañe al otro, ni à los demás arboles circunvecinos. No le planteis junto alguna encina, ni en lugar donde la haya havido, porque hay entre estos dos arboles una enemistad muy antigua. Si al tronco del nogal, ò sus raíces le echais ceniza muy à menudo, la nuez será mas tierna, y fragil de romper; no perderà el fruto, si se atais al contorno del tronco, ò ramo con raíz de berbasco, ò de erpenteria, ò con papel de estraza.

La recogida de las nueces se hace quando empiezan à despojarse de la corteza verde de encima. La fertilidad de las nueces es prodigiosa de abundancia de trigo. Si picais las cortezas verdes de encima las nueces, y las poneis con agua por algun tiempo, y despues echais dicha agua con lo demás en la tierra, de aqui nacerán gran abundancia de gusanos para los pescadores. Las nueces metidas dentro de un capon, ò otra ave, lo hacen cocer mas presto, y lo hacen muy tierno. El agua destilada de las nueces verdes, cogidas en Junio,

*Presagio  
de mucho  
trigo.*

*Virtudes.*

Junio, es singular remedio para las calenturas tercianas, bebiendo de ella quatro, ò seis onzas.

El que fuere mordido de perro rabioso, y pusiere encima de la mordedura una nuez añeja, bien picada, y despues la dire à un perro, si la come, y no muere es senyal que el perro no rabiaba; mas si muere, se echa de vér, que el perro era rabioso; por el tanto conviene, que dentro de tres dias se ponga en el mal remedio, tomando una nuez añeja quebrada, ò mas, y la quemareis ligeramente al fuego, ò con un hierro caliente, y despues astruxada, aquel aceyte que sacará, es excelentissimo para sacar el empeyne del ojo, y de la cara, y de toda qualquier parte del cuerpo, con tal, que dicho empeyne, ò golpe sea sin sacar sangre.

*El moral,*  
*sus secre-*  
*tos.*

¶ Quiere el moral el ayre calido, y templado, tierra gorda, y no del todo humeda; quiere se plantar en Octubre, y Noviembre, y de planta como la higuera; en el plantar echarle estiercol con ceniza, mezclado en el hoyo donde se plantará, y assi se hará grueso, y alto. Su simiente sembrada no saca arbol de consideracion, si despues no fuere ingerido. El moral se ingiere con él mismo, y con el castaño; y peral salvaje, de escudo, y de cañon, en el Marzo, Mayo, Junio, Agosto, y Septiembre. La muger que hace seda, y desea tener gusanos, no tiene para qué guardar moras, ni fruto, despojando el moral de las hojas. Si quereis coger simiente dél para sembrarla, dexareis de coger la hoja de un moral, y en el mes de Junio ireis cada mañana baxo del dicho moral, y cogereis el fruto que fuere en tierra, y estareis advertidos que los perros no lleguen, porque se le comen; despues de cogido le estrujareis el zumo dél entre los dedos, ò en un paño, y estrujado lo pondreis à la sombra del Sol, para que se enjuge; despues fregandole entre las manos, assi se dividirá la simiente, que es muy menudita, y la conservareis para sembrar en el mes de Marzo, en Luna creciente; pero digo, que es mejor sembrarla en Julio, Agosto, en ser recogida, porque con el calor nace mejor, que no en Marzo; y esto digo, por haverlo experimentado: quiere ser sembrada en tierra bien movida, y amenuzada, gorda, y sazónada de humedad, y muy poco cubierta de tierra, y la sembrareis por lineas, ò sulcos, porque se pueda passar entre el uno, y el otro, à fin de coger las yervas de entre ellos, y este trabajo solo será el primer año; que el segundo ellos mismos lo harán con su sombra. El segundo año los trasplantareis en otra parte, que estén lexos uno de otro, lo menos un pie, y como sean gruesos del tronco como el dedo, poco mas, ò menos, los haveis de ingerir de escudo, ò de cañon, ò del uno, y del otro, tomando de otro



moral, que sea de ingerto, porque el que es ingerido, saca mas grande hoja, y la seda vale quatro reales mas por libra, por ser mas fina; que no la que sale de los morales, que no son ingeridos. Despues de ingeridos los dexareis en su lugar para que crezcan, hasta que sean gruesos como tres dedos, ò mas, y entonces los podreis trasplantar, haciendo de ellos morales, assi como los olivares, y tambien por los contornos de los campos, y prados, y en otras partes, donde mejor tuvieren lugar, y quieren el riego à menudo, despues de ser sembrados, hasta que sean grandes, para dár hojas; quando ván creciendo no es bueno sacarles las hojas para los gusanos, porque les quitarian el creciente; à mas, que la hoja de los tiernos, no es tan buena para los gusanos, como la de los viejos. Lo demás de ingerirlos de fucudo, y de cañon, y como se deben plantar, y trasplantar, lo verán mejor en Capítulos particulares, que se hará de ellos. La verdadera hoja del moral, que hace el fruto grueso, como el dedo pulgar, no se debe dár à los gusanos de seda, si no fuere en el tiempo que quieren subir, sino fuere que tuviesen de ella por toda la cria (lo que no es possible) por lo que acostumbran sacar las hojas muy tarde. El como se deben criar los gusanos de seda, se hará de ellos un Capítulo particular en el quarto Libro. Las moras del moral, puestas en un vaso de vidrio, cubiertas con el mismo zumo, las conferva mucho tiempo. El zumo de ellas, medio maduras, mezclado con miel rozada, es un singular remedio para la inflamacion de la boca, dientes gastados, y encias ulceras.

*Virtudes.*

¶ El azefayso es un arbol, que hay muchos en algunas partes, y mayormente en tierras calientes; temen mucho el ayre frio, y quie- en la tierra ligera, y gorda; plantase de raíz de la misma planta, y fo. erraman mucho sus raíces, tanto, que por el contorno, y muy lexos dél, salen de sus raíces muchos pimpollos, los quales limpiados, y bien cultivados, pueden servir para trasplantarlos en qualquier parte, y assi no conviene tomar trabajo de sembrarlos; pero quereis, tomareis el huefso, y lo plantareis punta abaxo, un pie o hondo, con estiercol de cavalleriza, mezclado con ceniza; y al obo del año se debe trasplantar, poniendolo antes de hacerlo estiercol de buey.

¶ El castaño se dice que se agrada de tierra fria, y buena, y quie- la que no fuere pantanosa, ni agria, siembra se de castañas gruesas, en Febrero. Deben se sembrar seis castañas, todas juntas en un hoyo hondo de un pie, y lexos uno de otro quarenta pies, nunca los plantareis de planta, porque no tiene raíces, ni tampoco las hace el castaño, y assi es mejor sembrarlo de las mismas cas-

tañas. Ingertós hareis de él en Marzo, Abril, y Mayo, mejor de cañon, que de escudo; ni de pua.

La cogida de las castañas se ha de hacer en el mes de Octubre, quando se vea que salen del erizo, y se caen en tierra: Debenfe trillar con una vara larga; mas si las quieren para conservarlas largo tiempo, es mejor cogerlas un poco verdes, antes que se caygan de proprio erizo; porque de otra manera no se conservarían mas de quince dias, poco mas, si no fuere, que se secassen al humo. El modo; y manera de conservar las castañas es, cubrirlas de nueces, porque tienen virtud de defecar, y sacar el humor pingue de todas aquellas cosas à que las aplican.

*Virtudes* No sabémos otra virtud de las castañas, sino es, que picadas con vinagre, y aplicadas à los pechos duros de las mugeres, en forma de emplastro, las es muy util remedio.

Tambien amassadas con sal, y miel, sirven à las mordeduras del perro rabioso.

*Algarrofo.* ¶ El algarrofo quiere ser plantado de planta joven, en Noviembre, y Febrero, en tierra seca; quiere plantarse muy hondo, y puese ingerir encima del ciruelo, ò almendro. No se debe sembrar, porque no haria fruto, y peligraria de morir se presto; debese regar à menudo. Las algarrofas son mejores, y mas proprias para engordar los puercos, que para el sustento humano.

*Sauco.* ¶ Quiere el sauco ser plantado de raíz, y de estaca del proprio ramo, en lugar humedo; es bueno para plantar por el contorno del huerto, para hacer cercas en él. Destilase agua de sus flores.

*Virtudes.* la qual es excelentissima para quitar el dolor de cabeza, que proviene de calor, mojandose la frente, y las partes exteriores de la cabeza con ella. Con sus flores se hace buen vinagre, y de gusto. El zumo de su raíz estruxado, y bebido, provoca à bomito, y saca fuera el agua de los hidropicos.

*Box.* ¶ Plantase el box de raíz, y de planta en el mes de Noviembre; requiere los montes, y se hace bien en lugares frios, y que le dé bien el viento. No conviene plantarlo en lugar donde haya colmenas, porque su olor las daña mucho, y las hace morir luego; porque dicen algunos, que este olor corrompe el ayre, y por el tanto no se debe plantar en los huertos.

La madera deste arbol es muy util, y provechosa para hacer Imágenes de bulto, y para los Torneros, para obrar muchas cosas, por ser de mucha dura, siendo mejor para esto, que para medicina.

*Virtud.* Sus hojas hervidas con legia, hacen los cabellos rubios.

*La yedra.* ¶ Requiere la yedra ser plátada en lugar humedo, desde Noviembre bre



re, hasta Marzo. Hará su fruto muy grueso, si la regais con agua que haya mucho alumbre, hecho en polvos. Poniendo algunos granos de yedra en un trapito de lino embueltos, y atados con un hilo, evandolo algunos dias colgados al cuello, curan de mal de lomos, del bazo.

Un vaso hecho de palo, ò madera de yedra, es cosa muy singular para saber si en el vino hay agua, porque el vino queda en él, y la agua se vá colando.

¶ Hasefe la vidalva sin sembrarla, no pide trabajo; puede se La vidal-  
trasplantar à las estacadás, y cercas de los huertos, para que sean va.  
mas espesas, y frondosas. El agua destilada de sus flores es muy Virtudes.  
buena para curar toda manera de caneros; y la propria virtud tie-  
ne el zumo estrujado de sus hojas, principalmente para el cancro,  
que viene à la boca.

¶ Así la retama, como el cedro, no se hacen por todas partes; La retama,  
plantase de raíz, y de la misma planta en el creciente de la Luna, y el cedro.  
en el mes de Marzo. Puedense tambien sembrar, y quieren la tierra Virtudes.  
ca. Las flores, y su simiente hacen orinar, y romper las pedrezue-  
las de la vexiga, y riñones, y su cocimiento provoca à vomito.

### CAPITULO TERCERO.

#### SECRETOS DE PARTICULARIDADES DE LAS FRUTAS, y enfermedades de los arboles, con sus remedios.

Todos los arboles de fruta crecerán mucho, sembrandolos en Para que  
Luna creciente; mas el trasplantar, para que sean muy fructi- los arboles  
ficientes, se debe hacer quando la Luna sea vieja, y tiene menos fuer- se hagan  
za; que sea dos, ò tres dias antes de la conjuncion con el Sol; y si la presto.  
Luna andare en este tiempo en signos terreos, será mejor, porque  
entonces ponen mas raíces en la tierra, y hareislos crecer presto, can-  
dolos por el contorno dos, ò tres veces cada mes.

Hareis los arboles estériles, fructificantes, tomando simiente de Arboles fil-  
sales, de mollaza, y un pie de la comadreja, y todo junto lo col- vestres.  
tareis en dichos arboles estériles, y vereis qué presto os darán fru-  
to. Si el arbol fuere del todo estéril, le quitareis la tierra de las raí- Aristoteles.  
ces, y debaxo dellas pondreis pedrezuelas del rio, y despues tierra  
fina, y le templarán el calor demasiado que tiene, y le bolverán  
fructificante.

Si quereis que los arboles estériles sean mas fructificantes de lo  
que acostumbra, tomareis de las heces de el aceyte, y las mez-

clareis con agua , y con esto les regareis las raíces.

*Si las flores cayeren de el arbol.* Si las flores cayeren de los arboles sin hacer fruto, hareis en el tronco, y le pondreis una clavija de palo de encina, ò de fresno, cubriendola despues con tierra. Dice *Zoroaster.* Columela, que para lo mismo hagais un agujero con un barreno. *Missaldo.* abaxo en el tronco del arbol, y le pondreis una clavija de azebuche. *Columela.* y el arbol os dará fruto. *Marco Caton* dice para lo mismo, que tomais de las heces del aceyte, y agua, partes iguales, y que lo echéis por el contorno de dicho arbol.

*Telarañas de los arboles.* Las telarañas no se pondrán al cabo de los pimpollos, ò flores de los arboles al tiempo de florecer, principalmente en los manzanos, si les poneis un cuerno de carnero encima del tronco entre los ramos, y como el arbol irá creciendo, los troncos irán apretando el cuerno, y serán defendidos de lo dicho.

*Africano.* Dice mas Africano, que para hacer el arbol fructificante, tomad verdolagas, y lechitresna, y todo esto lo picareis muy bien, y a esto añadireis estiercol de palomas, y ungireis los troncos de los arboles.

*Arboles enfermos por mucha fruta.* Si los arboles enfermaren por tener demasiado fruto, dice *Socio Hortelano* muy famoso, de los Hortelanos Griegos, que hacian una Guirlanda, ò Corona de la yerva llamada cogula, y por otro nombre avena salvage, con todas sus raíces, que se hace entre los trigos mayormente quando los años son esteriles, y dicha Corona ponian en el tronco del arbol ciñiendole por todo el contorno. Tambien tomaban cangrejos de mar, y los ponian por el contorno del tronco, y los apretaban con una pretina de plomo. Para lo mismo descubrian las raíces del arbol, y les hacian agujeros, y ponian en ellos clavijas de cerezo silvestre, y despues las bolvian à cubrir de tierra. Otros muchos, para el proprio efecto, hienden las mayores raíces del arbol, y à dicha hendidura ponen un pedazo de pedernal, ò otra piedra fuerte, y atan las dichas raíces con la piedra dentro de la raíz, y despues la cubren. *Paladio* dice, que para lo mismo tomeis bolo armenico, ò heces de aceyte, mezcladas con agua dulce, y con esto ungir el arbol, ò tomar cangrejos de agua dulce, y un ramo de ruda, ó altramuces, y hacer dello un manojo, y colgarlo en el arbol.

*Socio.* *Missaldo.* en el tronco del arbol ciñiendole por todo el contorno. Tambien tomaban cangrejos de mar, y los ponian por el contorno del tronco, y los apretaban con una pretina de plomo. Para lo mismo descubrian las raíces del arbol, y les hacian agujeros, y ponian en ellos clavijas de cerezo silvestre, y despues las bolvian à cubrir de tierra. Otros muchos, para el proprio efecto, hienden las mayores raíces del arbol, y à dicha hendidura ponen un pedazo de pedernal, ò otra piedra fuerte, y atan las dichas raíces con la piedra dentro de la raíz, y despues la cubren. *Paladio* dice, que para lo mismo tomeis bolo armenico, ò heces de aceyte, mezcladas con agua dulce, y con esto ungir el arbol, ò tomar cangrejos de agua dulce, y un ramo de ruda, ó altramuces, y hacer dello un manojo, y colgarlo en el arbol.

*Si las flores, y hojas cayeren del arbol.* Si las flores, y hojas cayeren del arbol, le ayudareis, como dice *Gregorio*, poniendole, si el arbol fuere grande, buena cantidad de paja de habas desecha con agua, en las raíces, y que la tierra esté bien cabada; y si el arbol fuere chico, no le pondreis tanta cantidad de ello.

*Arbol enfermo.* Si algun arbol estuviere enfermo, tomareis heces de aceyte, mezcladas



as con agua, partes iguales, y con esto le regareis las raíces. Otro *Didimo.*  
 remedio : Tomareis las heces del vino añejo, ò agua cocida con al- *Plinio.*  
 ramuces, y la derramareis por el tronco del arbol, ò los mismos  
 ultramuces puestos à las raíces de él. El arbol que estuviere marchi- *Arboles*  
 o, y decaído, lo avivareis regandole las raíces con meados de hom- *marchitos.*  
 bre, ò de animales, cabando primero la tierra.

Guardareis que la polilla, ò gusanos no se coman el arbol, si en *Polilla, ò*  
 conociendo el agujero del lugar adonde están, les vais punzando *gusano de*  
 con un clavo, ò alfiler grueso, y largo, ò con otra cosa. Tambien *los arboles.*  
 os defendereis de lo mismo, haciendo sahumar el tronco con mejo-  
 rana, ò tomareis hiel de buey, y esparcidla encima de las raíces de  
 ellos, y con esto cessarán de molestarles; y si dichos arboles fueren  
 carcomidos, ò enfermos del gusano, los defendereis, como dice Flo- *Florëtino.*  
 rentino, tomando tierra sellada, y oregano, y lo molereis muy bien *Missaldo.*  
 mezclandola con agua, y con esto les ungireis las raíces: ò tam-  
 bien para lo mismo, plantareis cebollas albarranas por el contor-  
 no de dichos arboles; y si les poneis ramitos de pino echados por  
 el contorno; caerán dichos gusanos; y si tomais estiércol de puer-  
 co, mezclado con vino, y lo echais por el contorno de los arboles,  
 una, y muchas veces, los preservará de dicha persecucion; el mis-  
 mo efecto hace el estiércol del palomar, puesto encima de las raíces:  
 para lo mismo tomareis hiel de toro, y untareis con esto à menu-  
 do las raíces, y el arbol no se envejecerá tan presto, ni criará carco-  
 na. Paladio dice, que tomeis heces de vino añejo, y de tres en tres *Paladio.*  
 días echeis dél encima de las raíces. Guardareis los arboles de el *Cardano.*  
 moho, ò polilla, tomando cuernos, y estiércol de buey quemados, *Polilla de*  
 y aquellos polvos esparcireis encima de los arboles. *los arboles.*

Guardareis los arboles de la helada, niebla, ò moho, quemando *Contra las*  
 mucha paja, ò otras yervas, cogidas del huerto, ò campo, y por *heladas, y*  
 aquella parte, particularmente donde viene el viento, y assi esta- *niebla.*  
 rán guardados dichos arboles. Bericio en la Escuela Griega, dice, *Bericio.*  
 que luego que echaban de vér, que los ayres traían, y iban engen-  
 drando, y criando la niebla, ò heladas, tomaban un cuerno izquier-  
 do de buey, y de su estiércol, y esto quemaban, haciendo que el hu-  
 mo se dividiese por todo el huerto, quemandola contra viento, por-  
 que el humo fuese por todos los arboles. Apuleyo dice, que toman- *Apuleyo.*  
 do tres cangrejos secos, y estiércol de buey, y paja, y todo esto que-  
 mandolo por todo el ambito del huerto, es muy util para preser-  
 varlos de lo susodicho. Dice Bericio, que si la helada, niebla, ò otra  
 cosa, estuviere yá puesta en los arboles, lo remediareis tomando  
 raíces, y hojas de pepinos silvestres, ò de coloquintidas, y macha-

cadadas las pondreis en remojo con agua dulce , y antes que salga el Sol la echareis por encima de los arboles. El mismo efecto hace la ceniza de higuera , y de la encina , mezclada con agua , y despues echada , y esparcida encima de los arboles.

Tambien aprovecha mucho para lo mismo , como lo dice el mismo Apuleyo, plantando muchos ramos de laurél por el huerto, por que en estos se pone todo el daño , como muchas veces lo ha visto observar. La helada , y quemadura guardareis no se ponga en los arboles , y mas en los parrales, que de muy ordinario lo suele hacer. Dice Plinio , que tomeis tres cangrejos de mar , ò de rio , y estos quemados, los colgareis en dichos arboles, ò parrales. Los Griegos acostumbra contra las heladas de los huertos, ò campos , sembrar habas dentro , y fuera.

Plinio.

Missaldo.

Guardar los arboles del calor, y de qualquier daño.

Missaldo.

Si en el Verano temeis que el calor, y influencia de la Canicula os haga daño à los arboles , les descubrireis las raíces , y à las mas gruesas hareis tres agujeros, ò escorredores, porque por allí puedan echar el mal humor, y esto hareis por la tarde, puesto el Sol , y las bolvereis à cubrir ; y para que la Luna no les haga daño, tomareis poleo , y veleño , y lo pondreis à los arboles , junto à los troncos, ò debaxo, entretejido , à modo de corona. Guardareis los arboles de qualquier daño que les puede sobrevenir, tomando hiel de toro, ò de buey , y con ella regareis las raíces de ellos , descubiertas que sean , y despues bolverlas à cubrir de tierra : ò tambien tomando paja de habas, ò de otras legumbres, mezclandola con la de trigo, y poniendola encima de las raíces , bolviendolas despues à cubrir de tierra.

Guardar la fruta de las aves.

Los jumentos no se lleven à los arboles.

Guardareis que las aves no os coman la fruta, si les poneis en los arboles unos espantajos , ò si quando los desmochais untareis la hoz con ajo.

Si quereis que los jumentos no se lleguen , ni hagan daño à los arboles , tomad cangrejos de mar , ò de rio , y estos colgareis en unos fauces , ò en otros arboles , junto aquellos que quereis sean guardados , que no se lleguen à ellos , y esto por respeto del mal olor que de sí despiden dichos cangrejos , y assi antes se apartarán dellos , que no se lleguen , porque huyen de la corrupcion de cosa muerta à no poder mas , y à veces de los vivos , y en particular de la misma especie. Tambien los guardareis de otros animales , tomando doce cangrejos de mar , ò de rios , y estos los pondreis en agua en una olla bien tapada , por espacio de doce dias , y de la agua que havrán expelido de sí, con la demás de la olla, rociareis por encima los arboles , que quereis estén guardados , haciendolo ocho dias

Democri-

10.



las continuos, y conocereis admirable remedio. El mismo efecto hace el estiercol de perro, mezclado con orines muy añejos, rociando de esto dichos arboles.

Tendreis frutas tempranas, si regais à menudo los frutales con agua caliente, y quitando las hojas delante del fruto, porque el sol les dé mejor: Tambien si los estercolais con estiercol de palomas, y de cavalleriza, ò con cal viva, y los vais cortando los roncós, y ramos de poco provecho. Si quereis tener el fruto tardío, hareis al contrario de lo que se ha dicho arriba, dexando las ramas cubiertas con las proprias ramas; y tambien si cogeis el fruto despues que haya nacido con los capullos juntamente, porque despues buelve à florecer de nuevo, y dará otro fruto mas tardío; para que maduren en el Invierno, pondreislos dentro de vasos de barro arriba en el arbol, atando dichos vasos muy bien en los ramos sin coger la fruta, y de esta fuerte madurarán sin hacerles daño el frio.

*Fruta temprana, y tardía. Cardano.*

Hareis las frutas mas suaves, y olorosas de lo que acostumbra, poniendo las simientes, ò pepitas que querais sembrar en remojo con leche de ovejas, ò con agua de azucar, lo que los antiguos alabaron mucho, despues las sembrareis, y à su tiempo darán las frutas como se ha dicho; y si las quereis mas olorosas, pondreis dichas simientes, ò pepitas en infusion con aceyte nardido, ò agua rosada, aromatizada con almizcle, ò algalia, dexandolas estar por espacio de una noche, despues las sembrareis enjutas que sean, y à su tiempo os darán la fruta muy olorosa.

*Frutas suaves, y olorosas. Porta.*

Si quereis que la fruta de qualquier arbol se haga muy gruesa, hareis lo que se ha dicho en el tratado del granado; y si quereis que la fruta de qualquier arbol sea escrita, ò figurada de lo que quereis, haced lo que se ha dicho en el tratado del manzano.

*Para que la fruta sea gruesa, escrita, ò figurada.*

Hareis las frutas laxativas, ò purgativas, si en las raíces de los arboles, como en el ciruelo, cerezo, y en particular en los parrales, pusieredes verdegambre, pepino amargo, ò escamonea.

*Frutas purgativas.*

Si quereis hacer las frutas compuestas cada una de diversas plantas, guardareis este orden. En las composiciones sobrenaturales, y artificiales, no hay otro camino mejor, que es por via de ingerciones. Hasta aqui este camino ya lo hemos harto alabado; mas mucho mejor lo hemos de alabar de aqui adelante, porque despues que haya hecho una union inseparable de diversidades de cosas, causará grande admiracion; y si alguno pensare que estos ingertos son muy trabajosos, y casi imposible de hacer los efectos que dellos se verá, aliviará el trabajo que en ellos huvieren gastado; por tanto con

*Para hacer frutas compuestas. Porta.*

vuestro trabajo podreis alcanzar toda aquella cognicion de los ingertos que os parecen dificultosos ; ni os han de mover los dichos de aquellos ignorantes , y rusticos Labradores , lo que por la experiencia podreis considerar , de cosas que han dicho los antiguos , como es , de ingerir la higuera con el platano , y el moral , y el moral con el castaño , y el aveto con el alamo , y ingerir castaño , y nogal con la encina. El granado se quiere ingérir con arboles grandes , y hacer union con todos : Mas adelante , el cerezo se quiere ingerir con el durazno , y el aveto , y el durazno , y el aveto con el cerezo , y el membrillo , y la vid con el olivo ; y produce dicho ingerto aceytunas , las quales participan de dos naturalezas , como es , de aceytuna , y de membrillo ; y de estas , dice Florentino ; haver visto en manos de Marco Maximo , y gustadas , tener el gusto arriba dicho. Dicen tambien , que el arrayán ingerido con el sauce , y con el granado , darán granadas , lo que podeis experimentar ; todavia es muy dificil cosa para algunos hombres : Finalmente , tiene por cierto el sobre dicho Florentino , y lo enseña , que qualquiera fuerte de ingertos se puede hacer en qualquier arbol ; de donde se sigue , que de dicho ingertos sacareis toda composicion de frutas no acostumbradas.

*Para que la fruta sea sin hueffos , ni cascara , con diversos modos de ingerir. Dicho es este de los Philosophos muy antiguos principalmente de aquellos que mas han tirado la barra en cosa de Secretos de Agricultura.*

Quando ingirieredes de pua , sacareis de las vivas raíces el corazon con una escarpia , ò cortando el arbol , os dará fruta sin hueffo , ni cascara , porque realmente el corazon es principal nutrimento , y padre de la substancia de los hueffos , y cascara. Al contrario de esta opinion son los de las Islas de Orcadas , porque dixeron , que qualquier arbol que le quitaban el corazon , no tan solamente no dará fruto sin hueffo , ni cascara , pero aun se irá creciendo , y finalmente se morirá. La razon que dán es esta , y dice que como sea el corazon la parte mas humeda , y mas vital , y alimento , no tan solamente al arbol , pero aun à la fruta , baxando y subiendo por los troncos , de la manera que el agua sube , y baxa por los cañones de la fuente ; esto dán à conocer los troncos provados de dicha substancia del corazon , los quales se ván murchando poco à poco ; todo lo qual reusaron mucho los antiguos. Todavia à nosotros nos dá no poco provecho el uso , y la experiencia , que de las sobredichas cosas hemos hecho ; y tambien nos lo enseñan los exemplares de

Theopheastre.

CAPITULO



CAPITULO QUARTO.

SECRETOS DE LAS FRUTAS COMO SE CONFITAN.

**R** Azon será, pues se ha tratado de los arboles , y de su fruta en particular, se trate aora como se deben confitar; y assi para confitar cortezas, ò cascarras de naranjas , cidras , limas , limones , cidras , li- otras semejantes , hareis quartos de elios , y los limpiareis mones , y el agrio , y los pondreis en infusion con legia clara por espacio de nueve dias, mudando la legia al quinto dia ; passados los nueve, os pondreis en agua clara, hasta que se haya quitado el amargor, ò especialmente que estén transparentes , que entonces havrán estado aarto ; despues los hareis hervir en un vaso de cobre con agua e fuente , hasta que se pongan tiernas; despues los pondreis en nfusion con julepes, hechos de una parte de azucar, y tres de agua or espacio de veinte y quatro horas ; despues los hareis cocer on fuego manso competentemente, y los sacareis de estos julepes, los pondreis en un vaso de vidrio , poniendo encima julepes osados razonablemente , y sacareis de ellos un quarto , y lo pon- reis à aromatizar con un poco de ambar , si os diere gusto. Otros os confitan todos enteros, quitandoles por la parte del capullo una uedecilla, y por alli sacan todo el agrio ; y lo demás hacerlo co- no está dicho,

¶ Naranjas, y limones pequeños que estén verdes, podreis con- ifitar, agujereandolos con un punzon de caña, ò de madera, y los pon- reis en infusion con agua , que estén cubiertos de ella por espacio e tres dias , mudando cada dia el agua ; despues pondreis un vaso e cobre al fuego con agua de fuente con sal , que no esté demasia- o salada, y en hirviendo le pondreis las naranjas, y limones dentro, hervido bien por espacio de dos credos, sacareis de repente el va- o del fuego, y bien tapado , lo dexareis assi por dia, y noche, y des- ues los pondreis en un vaso con la misma agua , y se conservarán uy verdes, como si saliesfen del arbol ; y si los quereis confitar con iel, pondreislos por los agujeros pedacitos de canela fina, y clavos e gitofle, y hareis el julepe de miel, que esté à su punto, y en sacan- olo del fuego, pondreis dichas naranjas, ò limones, y siempre sean erdes. Conocereis el julepe quando esté en su punto, poniendo una ota de ello encima de la uña , y en estando fria , bolver la uña a- baxo , y si no se cayere será bueno.

¶ De los membrillos hareis una confeccion , ò confitura para

Confitar  
naranjas ,  
cidras , li-  
mones , y  
otras.

Confitar  
naranjas ,  
y limones  
pequeños.

Para hacer  
cõfitura de  
membrillo,  
para rete-  
ner las ca-

el fluxo del cuerpo, que se llama carne de membrillo, tomando membrillos, y haciendo de ellos quartos, los quitareis las pepitas, y los hareis hervir con agua clara, hasta que estén cocidos muy bien, de manera que se puedan pastar, y calientes, los passareis por el crivo de pieles, ò zaranda, que solo quede en la zaranda el duro que no puede passar, y à ocho libras de esta pasta pondreis tres libras de azucar fino, y mezclandolo todo junto con una espatula de madera, lo hareis cocer, y conocereis quando esté cocido à perfeccion, quando no se despegare del vaso. Y si quereis poner en ello especies, como son, canela, clavos, nueces moscadas, y gengibre, las pondreis muy bien picadas, quando se acabare de cocer, mezclandolas bien con la espatula, y dexareis las refriar, y despues las pondreis en caxas de madera, ò vasos de vidrio. Algunos los cuecen en el horno, y despues los limpian de la piel, y pepitas, y los passan como está dicho.

Lo mismo podeis usar quando confitareis priscos, peras, y otras frutas.

*Otra carne de membrillo laxativa.*

¶ Hareis otra carne de membrillo que sea laxativa, tomando membrillos, y haciendo de ellos lo mismo, como arriba se ha dicho, y despues cocida con el azucar, pondreis en ella una cantidad de ruibarbo polvorizado. Esta carne purga mucho propriamente, confortando el estomago, y el higado; y en el lugar de ruibarbo, podeis poner otras cosas laxativas, como senac, agarico, ò otras semejantes.

*Nueces como se confitan.*

¶ Si quereis confitar nueces tiernas, y verdes, las cogereis del nogal en el mes de Junio, y las agujereareis de parte à parte en cruz con un punzon de madera, y despues las pondreis en infusion con agua por espacio de diez, ò doce dias, poco mas, ò menos, y las quitareis una piel delgada que se mostrará encima, sin quitar la corteza verde, y las pondreis à hervir largamente con azucar clarificado, añadiendo à menudo el mismo azucar, para que se consuma con el cocer; finalmente las pondreis en un vaso con especies, con que no pongais muchos clavos, porque las hará demasadamente amargas.

Hay otros que las confitan, tomando nueces verdes en el mes de Mayo, ò Junio, antes que tengan la escorza dura, y las agujerean de parte à parte en cruz con un ponzón de madera, y no de hierro, porque las harian bolver negras, y las tienen en infusion con agua, y la mudan à menudo por espacio de nueve dias, y despues las ponen à hervir con agua de fuente hasta que están tiernas, y despues las ponen encima agua fria pura. Refriadas, las limpian de aquella piel delgada, y con paño de lino las enjugan, y despues ponen clavos, y pedazos de canela por los agujeros, y las ponen en vasos, y despues



ues xarave, y julepes encima, que esten cubiertas para conservar-  
is; despues de algun poco de tiempo, si el xarave fuere demasiado  
laro, lo ponen à cocer de nuevo con las nueces, y las buelven à po-  
er en el vaso, y de esta manera quadán siempre verdes, segun su  
aturaleza.

¶ Duraznos confitaremos, haciendolos cocer con julepes, que sean *Confitar*  
un poco aquefios, no para hacerlos cocer perfectamente, sino para *duraznos*,  
purificarlos de la mucha aquosidad que tienen; despues con otros *mèbrillos*,  
julepes, que sean mas perfectamente cocidos, los pondreis en vasos *peras, man-*  
le tierra con el dicho julepe que hayais cocido para conservarlos, y *zanas, al-*  
os pondreis à aromatizar con un poco de canela, y almizcle: Esta *berchigos*,  
manera de confitar duraznos enteros, es general para confitar to- *&c.*  
las maneras de frutas gruesas, y enteras, como membrillos, man-  
zanas, peras, alverchigos, y otras semejantes.

¶ Para confitar cerezas, ò guindas, les cortareis la mitad del ca- *Confitar*  
bullo, despues las hareis cocer con su zumo proprio, y azucar; en *cerezas*,  
esta proporcion, para cada libra de cerezas pondreis media libra de *guindas*,  
azucar, y despues de cocido bien, conviene ponerlas en un vaso *granos de*  
de vidrio, y encima el xarave con que han cocido; y si pareciere que *ubas, y de*  
esta aquoso, hacedle cocer perfectamente. De esta manera podeis *agraz.*  
confitar ciruelas, cerezas silvestres, granos de ubas, de agráz, y otras  
frutas pequeñas.

¶ Para confitar ciruelas en pasta, conviene hacerlas hervir con *Confitar*  
un poco de agua, meneandolas à menudo porque no se quemen, y *en pasta*,  
las hareis passar por cribos de pieles, ò carada, y por cada libra de *ciruelas*,  
dicha pasta pondreis quatro onzas de azucar, meneandolo todo jun- *peras, man-*  
to, y de nuevo bolverlo à cocer, meneandolo à menudo, dexandolo *zanas, du-*  
assi hasta que la espuma sea consumida del todo, que denota la hu- *raznos, ce-*  
medad. Hecho esto, assi caliente lo pondreis en los vasos donde lo *rezas, &c.*  
querais conservar, despues los pondreis al Sol por espacio de tres  
dias; y si os pareciere que encima estuviere aquoso, conviene bol-  
verlo de nuevo al Sol. Esta manera de confitar en pasta, puede  
ser universal para hacer pasta de todas las otras frutas, como son,  
peras, manzanas, duraznos, alverchigos, cerezas, y guindas;  
empero conviene tener siempre cuidado con la cantidad de el  
azucar, que debe ser mas, ò menos, segun la  
humedad de las frutas, que querais  
confitar en pasta.



## CAPITULO QUINTO.

SECRETOS DEL PLANTAR , Y TRASPLANTAR LOS  
*arboles de frutas, y cabar, desmochar, limpiar, y sembrarlos  
de simientes, y pepitas para ingerir.*

*Plantar, y  
trasplantar  
los arboles.*

**Q**uanto à los arboles de fruta que se han de plantar, y trasplantar, conviene primeramente considerar, que especie de arbol, qué tamaño, y grandeza quando es grande; y si el que trasplantais acostumbra à crecer en alto, y ancho, lo pondreis conforme su calidad, y en la tierra, y lugar que mas apetece, como se ha dicho de cada uno en particular, porque los unos quieren la tierra gorda, otros seca, otros humeda, otros arenosa, y otros barrosa, porque se hagan mejores; por lo qual será muy necessario ponerlos lexos unos de otros, porque un arbol plantado en lugar espacioso fructifica mas, y assi plantareis, y trasplantareis dichos arboles lexos el uno del otro treinta y cinco pies; y si al medio de estos gruesos quereis plantar uno de los que no se hacen tan grandes, los pondreis à quarenta y cinco pies divididos, y esto porque se puedan hacer mas frondosos.

El manzano, peral, y demás arboles de este tamaño, plantareis à veinte pies el uno del otro; mas si pusieredes dos ordenes, ò mas de ellos, les dareis veinte y cinco pies; y quando los hayais de poner en orden uno junto de otro, hareis que estén entremetidos en el intervalo de los dos; de este modo enlazados, se harán mejores, porque tendrán mas espacio, y darán mas contento à la vista, por venir à linea derecha, mirandolos de través, y pondreis de los arboles pequeños por el medio.

*Intervalo  
de los orbo-  
les.*

El ciruelo, durazno, y otros arboles de hueflo, y de este tamaño, no quieren mas de quinze pies uno del otro, y de una linea à otra lo mismo poniendolos siempre à proporcion.

Los arboles mas chicos, como son, cerezos, membrillos, y otros de hueflo, tienen harto de ocho, hasta nueve pies uno de otro. Quando querais plantar dos lineas, cada una de su especie, y diferentes, plantareis los de especie mas chica à la parte del Sol, porque la

*Tiempo de  
regar, avi-  
sos en el  
plantar los  
arboles.*

sombra de los grandes no les hiciessse daño.

Si plantais ciruelos, y perales mezclados, es mejor poner el ciruelo cara al Sol, por ser mas chico que el peral, y tambien porque el dicho peral sufre mejor la sombra.

¶ En tiempo seco es bueno regar los arboles, porque la tierra se cierra



tierra mejor : No se debe plantar ningun arbol, que no se ponga en el mismo sitio , aspecto , y lugar que antes estaba ; y assi , antes de desarraygarle de su lugar tendreis cuenta, qué parte dél está à cara de Medio-Dia, y de la misma manera lo plantareis si quereis se haga mejor ; ni se debe plantar ningun arbol , que primero no se le corte el ojo , y pimpollo de medio , porque no se empine , y suba por alli tanto ; no cottarlo mucho, por vér, y hacer prueba , si por esta via se haria mejor.

Si quereis plantar sin raíces , que se llama de estaca , plantad de los arboles que tienen grande corazon como la higuera , sauco, cidros, limas, limones, azamboas, y todos los demás de esta semejanza, excepto el naranjo ; tambien son de grande corazon el moral negro , avellano , y otras semejantes.

*Arboles de grande corazon , se plantan sin raíces.*

Quieren estos arboles el oyo ondo de quatro , ò cinco pies, segun la madre de la tierra ; esto es , si la tierra fuere barrosa, mas en tierra humeda no tanto ; tambien los hareis el oyo muy ancho , aunque el arbol no tenga grandes raíces ; y esso conviene, porque al meter las raíces halla la tierra bien movida por el contorno.

Si la tierra donde hiciereis el oyo fuere demasiado humeda, templareisla con tierra seca , aguardareis que esté enjuta ; y si fuere muy seca, y dura , templadla con agua, porque los arboles quieren la tierra templada , y assi quieren dichos oyos estar hechos dos , ò tres dias antes.

Si quando plantareis arboles con raíces , huviere alguna raíz demasiado larga , conviene cortarla todo lo que tuviere demasiado, que vale mas que no haverlo de doblar, y por el dicho corte saldrán raíces por el contorno.

Es regla general , que todos los arboles que plantareis , mayormente aquellos que tienen simiente , y son gruesos , conviene antes que se planten cortarles los troncos de los ramos de las hojas, que solo quede un pimpollo largo como el dedo , y algunas veces poco mas, ò menos , conforme el arbol lo requiere. Los arboles chicos, que aun no tienen sino una sola varilla, no conviene cortarlos arriba quando se tratplantan , si no fuere à los silvestres, que querais para ingerir con ellos , conviene cortarle los troncos , y hojas.

Quando el arbol estuviere en el oyo , hareis de manera que ninguna raíz suba por arriba , sino que quando vayan poniendo tierra , hagan que estén llana , y estendidas , ò un tanto por abaxo , y la tierra que vayan poniendo sea de la misma del oyo , con que esté

mez-

mezclada con estiércol bien podrido, porque si no lo fuera, haria que las raíces no se hermanáran con la tierra, porque la harian estar enayrada: guardareis de echarle tierra rebuelta con yervas, que la quemaria, sino echar de la tierra mas delgada encima de las raíces, y despues ir mezclando una con otra hasta hinchar el oyo.

Nunca pondreis estiércol con las raíces de ningun arbol que planteis, que no sea convertido en tierra, porque no se puede condolar, ni arraygar con las raíces, sino fuere quando las raíces están bien cubiertas en tierra, entonces se puede poner encima de la tierra, para que el licor, y sustancia del estiércol baxe à dár calor, y sustancia à las raíces, de tal manera, que el estiércol que pusieris en qualquier arbol, hareis de manera que no esté pegado con el tronco, que le haria mucho daño, y tan caliente podia ser que le matáre; y si en la dicha tierra sacada de los oyos huviere gusanos, mezclareis un poco de ceniza de colada para hacerlos morir, por lo que podian hacer daño à las raíces; y quando vayais poniendo tierra, y haya medio pie encima de las raíces, ireis la recalzando muy bien al rededor de las raíces, y despues no mas, sino fuere à el fin por todo el oyo con los pies, y esto ora sea la tierra seca, ò humeda.

*Plantar arboles sin raíces de estaca.* ¶ Quando plantareis el arbol de estaca sin raíces, cortareisle el cabo de la parte mas gruessa con un corte de una parte como un corte de pluma de escrivir, hincandole en tierra sin hacer agujero primero, sino fuere con cosa que fuere mas delgada que la estaca que se ha de poner, que conviene ponerla en tierra que entre forzosa, dandole con algun martillo, ò piedra, atando primero el cabo, porque pegandole no se quiebre.

*Cabar, esfornar, y limpiar los arboles.* Dice el necio, y ignorante Hortelano, que no es de importancia tocar los arboles, ni tener cuydado de ello despues de plantados, mas el buen Hortelano, y Padre de Familias, dicen, haced bien à la tierra, y à los arboles, y ellos os hartarán de fruto: Visto está, y es vulgar dicho entre muchos, que la tierra que no es labrada, no produce sino abrojos, y espinas: lo proprio podemos decir de los arboles, que si no los labran, limpian, y benefician, no darán fruto, antes bien se bolverán estériles, porque las yervas que le nacen en las raíces le quitan la virtud productiva, y assi es forzoso que se buelvan estériles, y de ningun fruto; el qual cuidado, y trabajo se ha de tener en ellos, como es, cabar, desmochar, y limpiarlos; el cabar en el Invierno, y Otoño; pero à los recién plantados, el primero, y segundo año, y aun mas años, cada mes una, ò dos veces.



El desmochar de los troncos secos en Adviento , y aun hasta el mes de Marzo , no sea en tiempo frio , y con heladas , porque cortados que sean en este tiempo , les haria grande daño : Advirtiendole , que no conviene cortarles los troncos , ni pimpollos principales , ni aquellos que iban derechos , sino los tuertos , y aquellos que impiden el Sol à los buenos troncos. Si por todo el arbol no diere el Sol , y no participare de su resplandor , y fuerza , no produce fruto; porque bien sabemos que dice Aristoteles , que *Sol est primum generans* , sin el qual , hablando de las texas abaxo , no puede producir cosa alguna.

Cosa cierta , y averiguada es , que los troncos secos en un arbol , hacen morir à los demás , y assi estos tales se deben cortar , como se ha de escórnar los arboles. sea Invierno, ò Verano, no aguardando tiempo à la necesidad, que se vera della se debe siempre hacer el corte de todos los arboles de ruta en Luna vieja , y en los demás arboles que sirven de madera para el fuego , y los que quieren para hojas , y ramos , estos en el creciente de Luna, y el plantar debe ser en los mismos tiempos que se ha dicho del cortar.

Los arboles que nacen en la tierra sin arte, ò con él, ò con el trabajo , y industria del hombre , los unos son plantados de simientes , granos , ò huesos ; otros de raíces ; otros de vara , ò estaca ; otros ingeridos unos encima de otros ; de los cuales se dirá principalmente de la manera que se han de plantar los de simiente à la parte en un quarto del huerto. Para plantar , ò sembrar las simientes de los arboles , como son , perales , manzanos , membrillos , y otros , hareis cabar la tierra muy bien en un quarto de huerto , y que el Sol le dé muy bien en el Verano ; y si fuere possible , mejor en el Invierno , en la qual echareis mucho estiercol , revolviendolo bien con la tierra , la qual pondreis à sulcos ; y en el Septiembre , y Octubre tomareis dichas simientes , y las amassareis , las de las peras , con peras podridas , de las que caen baxo del arbol , y de las manzanas , con manzanas corrompidas , y assi de las demás frutas ; y dicha massa la tendreis , y dividireis por el largo de la linea, ò sulco que havreis hecho , cubriendolo de tierra ligeramente, teniendo cuenta, que de una linea à otra haya quatro pies , por lo que limpiandolos de las demás yervas , no les hagais daño con los pies. De otra manera lo podeis hacer , y es , que hagais secar dichas simientes , conservandolas hasta San Andrés , ò hasta el principio de Primavera , las cuales despues podreis sembrar , como está dicho arriba. Quando el arbol que nace de simiente tendrá un año , le quierais todos los pimpollos , y varillas nuevas que habrá hecho , no de-

dexandole ninguno , sino fuere el de enmedio , y hareis lo propio con las yervas , no dexandoles ninguna por todo el contorno , y cubriendolos de aqui adelante muy amenudo , y el riego que siempre fuere necesario . Para hacerlos nacer , y venir mas presto conviene antes de sembrarlos poner la simiente en infusion dos , ò tres dias con agua , ò leche . Para sembrar el olmo , conviene coger la simiente antes que se vista de hojas , que será al principio de Marzo , haciendola enjugar dos dias à la sombra , sembrandola despues en unos hoyos hondos de un pie . El laurél se siembra un pie debaxo de tierra quatro aceytunas juntas , y al año despues trasplantarlos . De la primera suerte se hace con las otras simientes semejantes , como las del ciprès , arrayan , y otras .

*Sembrar* Para plantar , ò sembrar las simientes , ò pepitas de huesso , como *las pepitas* de aceytunas , cerezas , ciruelas , almendras , duraznos , alverchigos *de huesso* castaños , y otros , conviene en sacando el huesso de la fruta , hacerle secar à la sombra , ò al Sol , que no sea muy caliente , y quando lo querais plantar , hareis estén tres dias en infusion con agua , ò leche , sembrandolas despues en tierra bien cabada , y estercolada , regalos el uno del otro , medio pie , y tres dedos debaxo de tierra , regandolos quatro veces cada mes en el Verano , quando el tiempo fuere seco , y caluroso , y los entrecabareis una vez cada mes , sobre todo que estén puestos en parte donde les dé el Sol . Quando estos arboles de huesso havrán crecido , que será del Adviento à un año , y los querais trasplantar , cortadles la raíz mas principal , hasta dos , ò tres dedos de las otras raíces pequeñas , y lo mismo haced de las que huviere , que sean demasiado largas , y deste modo plantarlos , que todo arbol plantado dos , y tres veces , ò mas , hace mejor la planta para ingerir , y tambien despues de ingerido , quanto mas se trasplanta , mejora la fruta . El ingerir encima del membrillo , hace que la fruta salga carcomida , y picada . Si querais tener buena fruta , hermosa , y bella , no es bastante haver plantado en buena tierra los granos , ò hueffos , antes bien conviene al cabo de un año trasplantarlos en otro lugar , porque dicha mudanza , les hace producir el fruto , y hojas mas bellas , y agradables , y assi los frutales silvestres , trasplantados otra vez , y en tierra buena , vienen à tomar otra naturaleza mas dulce , y bella . Quando los dichos arboles de granos , ò hueffos havrán crecido un poco , conviene entrecabarlos , teniendo cuenta , que quando lo hagais , no corra el viento cierzo , porque este viento es muy enemigo destas plantas nuevas . Quando los querais trasplantar , tened cuenta à qué parte del Cielo están en el primer sitio , ò lugar , y desta manera los pondre



hoyo. Quando mercareis, ò os dieren arboles ingeridos, os informaréis, como estaban en su sitio, y de qué parte estaban caídos, ò designados, para poderlos poner de la propria parte, porque poniendolos al contrario, no se harian tan hermosos, y bellos.

El cerezo, que sale de la raíz del otro hueffo, se hace mejor, y mas presto, que no el que nace de hueffo, y lo proprio es de los del ciruelo, moral, granado, arrayán, y membrillo; se hacen mejores de su tanta, que de simiente, y vienen mas presto, tomando un ramo hueffo como tres, ò quatro dedos, haciendolo pedazos, de lo largo de dos pies, poco mas, ò menos, y darles à cada pedazo un corte de una parte del cabo gordo, como el de una pluma de escribir; y pondreis en tierra, que entre muy forzoso, como se ha dicho mas largamente.

La higuera, granado, y el membrillo, vienen mejor de rama esquadada del tronco, que de grano. Estos arboles hechos de estaca, ò de rama esquaxada del tronco, no se pueden trasplantar, que no tengan tres años, porque tengan las raíces un tanto fuertes.

Otra manera hay de plantar arboles, que es de barbados, sacados de otros arboles, con caxas de madera, ò con vasos quebradizos; de esta manera, que con diligencia dentro de dos años tendreis poblado un huerto de arboles de fruta excelente, y sin haverlos de ingerir, y como se dirá el cómo, empezando por el naranjo, cidro, ò limon.

Hareis caxas de madera del anchura de dos pies, y de alto dos y medio, y tambien de mas, ò menos grandes, las quales de una parte han de estar sin clavos, porque estén abiertas; y de la parte de abaxo debe haber un ojo, que el tronco del naranjo, pueda estar en él; y dicho ojo debe estar abierto, hasta la parte que queda abierta, sin clavos, para que por alli pueda passar el tronco del naranjo, y la pondreis, y assentareis de manera, que el tronco viniere de tierra, que esté assentada en alto, un poco mas de medio pie, poniendo debajo algunas piedras gruesas, ò otras cosas, con que dicha caxa esté bien firme, y tendreis cuenta, señalando en el tronco la parte que queda ocupada dentro de dicha caxa, y hareis en el dicho estremo del tronco, si fuere grueso como el brazo, tres cortes; y si fuere la mitad menos grueso, bastarán dos cortes; y si fuere como un dedo, bastará uno; los cortes deben ser repartidos en el lugar señalado del tronco, que ocupa dentro la caxa, desde quatro dedos de abaxo, hasta cinco, sin llegar arriba; y el un corte debe estar hecho de una parte, y en el de enmedio à medio lugar de la otra parte del primero, y el tercero de la otra parte del primero. Dichos cortes se han de hacer desta manera en el lugar dicho, adóde debe estar el

Para hacer, y plantar arboles con barbados.

el corte, y lo hareis con una sierra pequeña, cortando, aserrando hasta que solo esté cortada la tercera parte del tronco; despues con un escoplo, que corte bien, y con un martillo hareis abrir el tronco empezando la cortadura de la parte de arriba, hasta que aquella tercera parte del tronco se abra poniendo dentro de la abertura una pedrezuela pequeña, que solo haga tener aquella parte del tronco mas alzada ácia arriba, que no la que queda abaxo, medio traviesillo de dedo, y assi de la misma manera hareis los demás cortos señalados; hechos, asientareis vuestra caxa, como se havia puesto de principio, y la clavareis de la parte que quedó abierta; y si abaxo en el suelo havrá algunos agujeros, los tapareis con pedazos de madera, o telas, o vasos quebradizos, y luego llenad esta caxa de tierra buena y sin poner estiércol; yendo poniendo la tierra, la ireis muy bien pisando, porque esté siempre muy bien apretada con el tronco, y assi conviene esté dos años, regandola en el Invierno de quince en quince dias, y en el Verano de ocho en ocho, y en el tiempo de los Caniculares de quatro en quatro dias, y haciendolo assi, evitando los inconvenientes que abaxo se dirán, tendreis un naranjo para trasplantar muy al seguro, al cabo de un año, cortandolo con una sierra pequeña debaxo de la caxa, y lo podreis llevar al hoyo que havreis hecho para ponerlo, ò sea en el mismo huerto, ò en otro mas lexos, haciendolo llevar por hombres, para que lo lleven seguro, y lo pondreis en el hoyo; asientado que esté, de la misma manera, parte, y cara como estaba en su primero asiento, le desclavareis de los clavos de la caxa, quitandole la madera de la una parte, y le ireis poniendo tierra de aquella parte contra las raíces de los barbados que vereis que dicha caxa no está llena, las quales raíces ha hecho dicho tronco por las cortaduras hechas; y despues de la misma manera hareis por los otros lados. La madera de abaxo no la movereis, por no ser de importancia, porque quitandola, se le haria mas daño que provecho; despues lo ireis regando siempre que fuere necesario. Las advertencias, que en esto conviene advertir, son, que la cortadura, que se hace en el tronco, no la abrireis de la parte de abaxo, porque por aquella parte nunca mete raíces, como se ha visto por la experiencia. Otro aviso mas importante, y es, que haveis de atar muy bien el dicho tronco con otro del arbol, si le hay à su lado, ò con otra cosa, para que con el viento no se pueda mover, porque con el movimiento haria crecer el lugar, que tiene dicho tronco en la tierra, y assi no estando apretada la tierra con el tronco, no echaria raíces, y el trabajo seria en vano. El tiempo de hacer este exercicio, es el de Noviembre, hasta por todo Marzo, que à hacerle

mas

*Advertencia.*



nas adelante es muy dificultoso, porque haciendose los cortes en tiempo, los naranjos tienen humor, y peligraria que la corteza no se quitasse de la madera, y no criaria raíces; y que se haga en Luna vieja, y el tiempo de plantarlos sea en Marzo; al cabo de un año podreis abrir una parte de dicha caxa, y vereis si ha echado hartas raíces, que si haveis tenido el cuydado dicho, os asseguro havrá hartas, y lo podreis plantar al cabo del año, sino aguardareis para el otro siguiente.

Con el mismo orden podreis hacer de otros troncos, y ramos mas pequeños, hasta que sean como el dedo; y en estos pequeños, hasta que se les haga dos aberturas, ò cortes, y estos se pueden poner en ollas viejas, ò con otros vasos quebradizos, cortandolos por el medio en dos partes, haciendo lugar abaxo por el tronco; y assentado que sea en la olla, ò vaso quebradizo, la unireis, atandola muy bien, y la hinchireis de tierra, como lo demás que se ha dicho en las caxas arriba. Lo mismo podreis hacer à qualquiera rano de arriba de arbol del naranjo, si tuviere troncos, ò ramos buenos para sacar para hacer arboles; y tambien en los troncos; ò ramos viejos podeis hacer lo mismo, y serán estos enanos; y todo lo q̃ se ha dicho podeis hacer con todos los demás arboles de fruta; y todo esto está muy bien experimentado en esta fidelissima Villa de Perpiñan por mi proprio, y por otros muchos, con fidelissimo suceso.

El arrayán, para que se hagan barbados de las varillas, y ramos del para trasplantar en el huerto, para encañizados, ò para otra cosa, si son troncos gruesos, hareis lo mismo que lo de los naranjos; si fueren varillas mas chicas que el dedo pequeño, solo los abrireis por medio, poniendo en medio de la abertura un palillo para que esté un poco abierto, y la pondreis dentro de una olla, como se ha dicho del naranjo, y con los demás que se ha dicho.

Algunos plantan los planzones que se hacen en los pies del olivo, cortandolo con un pedazo de la madera de la raíz; y assi digo, q̃ es mejor un año, ò dos antes darle con un martillo, ò con otra cosa fuerte baxo del contorno del dicho planzon en algunos lugares algunos golpes, majandole la corteza, y despues hacerle un monton de tierra por el contorno del tronco, y al cabo de un año, ò dos havrán echado raíces con barbados, y con ello se plantarán mas seguros cortandolos del, y los plantareis, y hareis lo demás que te sea acostumbrado.

Para hacer barbados del arrayán.

Barbados de las plantas de el olivo.

## CAPITULO SEXTO.

SECRETOS DEL INGERIR LOS ARBOLES DE MUCHA  
maneras , y en varios tiempos.

Seis mane-  
ras de in-  
gerir.

**M**uy grande belleza , y acrecimiento atrae à los arboles , y su fruta el trasplantarlos , pero mucho mas el ingerirlos porque de aqui nace que el arbol silvestre se haga domestico , y estèrtil fertil , las frutas mas bellas , hermosas , y mejores ; todo esto vemos que dà grande contento à los hombres : Qué belleza è ver manzanas, peras, y otras frutas, hacer diversas colores, y sabores, y todo por el artificio del ingerir ! Del qual enseñaremos cinco modos , y mas.

El primero con pua , hendiendo el tronco del arbol en la corteza, y madera. El segundo , ingerir de pua entre corteza, y madera del tronco. El tercero, ingerir con barreno, el qual se hace en dos maneras. El quarto , ingerir de escudo , el qual se hace en dos maneras. El quinto, de cañon, de los quales se enseñará el modo , el como se ha de hacer de cada uno en particular. Primeramente antes de ingerir, se ha de considerar diligentemente el clima, y territorio que sea à proposito , y ver que arboles, assi los de simiente como los de pepitas. De hueffos son mas fertiles , y siempre es mejor ingerir cada especie à su semejante , con el qual puede el arbol ingerto hacer union, y hermandad, que de otra manera nunca hacen buen par, porque es imposible que algun tiempo no se vengan à contradiccion estas dos naturalezas. El ingerir encima del tronco de videsa, no es durable, ni vale cosa, porque al fin tira al natural de donde se sale, aunque se ingiere con el olmo, ni encima del espino de majuelos, roble , vid , rosál , ni otro semejante. Por el tanto conviene siempre ingerir encima de planta, ò arbol silvestre, por lo q̃ es durable, y de mas robusto natural ; con todo, si ingerís en madera blanda, y apacible, viene mas presto q̃ no haría con los sobredichos si no fuesse que lo quisiessen hacer por curiosidad, ò por engañar el Holandano para vender, ò por otra cosa, y assi el mejor ingerir es cada uno con su especie, ò à lo menos ingerir arbol temprano con otro temprano, y el tardío con otro tardío. No se ha de pensar en poder ingerir indiferentemente encima de otro genero de arbol, porque la encina no percibe el peral , ni la higuera el olivo, ni la vid el pino, ni ciprés; en conclusion, ningun arbol de goma, aceytofo, ni otro que destila pez , no recibe ingerto de otro arbol q̃ tenga la madera de



,y pesada, como el box : Los q̄ tienē la corteza muy tierna, no son proposito para ingerir, porq̄ el uno por la mucha terneza no puede tenerle en sí reprimido, y el otro por la mucha terneza lo ahoga.

El tiempo de ingerir empieza por Natividad, como se vé en el *Tiempo de invierno frio*, mayormente el almendro, durazno, y el peral *temperano*, y los demás que empiezan à florecer temprano: El manzano, on los demás que no florecen tan presto, es mejor aguardar à Febrero, y Marzo, y esso segun los climas frios, calientes, y templados. En este proprio tiempo es bueno ingerir los arboles viejos que o fueren ingertos, ò no sacan buena fruta, entre la corteza, y madera, de pua tardía, conservada en tierra, de manera que se puede ingerir de pua los meses de Diciembre, Enero, Febrero, y Marzo, conforme el clima de la tierra, y los arboles fueren mas, ò menos tempranos en echar hojas. Los arboles que tienen humor, se ha de ingerir mas temprano, y los que son mas enjutos mas tardíos, con todo, que el granado, y la higuera aunque sean secos, quieren ser ingeridos mas presto.

El ingerir de pua, y de escudo, se hace mejor en Luna creciente, que en otro tiempo; y las puas se deben cortar del arbol en Luna vieja, esto es, dos, ò tres dias antes que la Luna buelva, y se conservan, como se dirá adelante, con el modo, y manera de cogerlas; y el tiempo de ingerir es, quatro dias despues de la conjuncion de la Luna con el Sol, hasta el fin del primer quarto. Está prohibido entre los curiosos Hortelanos, que no se hagan ingertos quando corre el viento de Medio-Dia. El ingerir encima del arbol silvestre, es mejor que no encima del arbol domestico, y dulce.

El ingerir de escudo, se puede hacer todo el tiempo que los arboles tienen humor entre la corteza, y la madera, que será desde la Primavera hasta el Otoño; el moral desde Marzo hasta todo Septiembre, y todos los otros arboles lo mismo, poco mas, ò menos, segun el clima de la tierra; advirtiendole, que quando llueve no es buen tiempo de ingerir en corteza; ni tampoco es bueno seguir el uso de aquellos que ingieren luego que han plantado los arboles silvestres; y assi se puede decir que es muy grande yerro, porque dicho ingerto nunca medra, ni crece. Los buenos ingertos se han de hacer quando los arboles trasplantados están bien hermanados con la tierra, porque el buen ingerto si no creciere mucho el primer año, nunca será arbol grande sino pequeño, envejecido, y de poco provecho; y estos tales, lo mejor es, quando estén arraygados en la tierra, cortarles abaxo en el tronco cercano à la tierra, y volverlos à ingerir de nuevo.

*Tiempo de ingerir de escudo.*

*Los aliños  
para ingerir.*

El Obrero que quiere hacer este oficio, debe estar apercebido de todos los aliños necesarios en un cesto. Primeramente un cuchillo, ò hoz que corte bien, de un escoplo grande, y otro pequeño, una sierra, dos barreñas, una mayor que otra, dos trepantes, que todos corten bien, corteza de sauce, mimbres, trenzas, ò hilo para atar los ingertos, barro, ò otra tierra amassada con estiércol de buey; de esta massa pondreis encima de qualquier corte de tronco que corteis, porque le ayuda mucho à soldar, y que el Sol no le haga daño.

*El coger  
las puas  
para ingerir.*

Para coger las puas para ingerir, tendreis cuydado de tomarlas de arboles poderosos, y fructíferos de la parte que mira ácia Medio-Dia; debẽ ser dichas puas tiernas, y que participen del viejo no mas de para sustentarse; y si fuere demasiado larga al tiempo de ingerir, de una hareis dos, ò tres, cogiendolas, como hemos dicho, en Luna vieja, dos, ò tres dias antes que haya buuelto, y ingerirla dos dias despues hasta todo el primer quarto. En estos dias las cõservareis dentro de un vaso muy bien cerrado, que el ayre no pueda entrar, porque las puas no se deben ingerir luego que son cogidas, porque entonces estãn con todo su vigor, y humedad, assì como estaban en el arbol, que ingerir de esta manera se enjugan, y reprimen dentro del agujero del ingerto, dando lugar al viento que le pueda penetrar, se mueran, y por esso se aconseja que se dexen por algunos dias de esta manera que se ha dicho arriba, porq̃ alli pierden aquella humedad superflua que tuvieren, y de esta manera estã mas bien acertado. Y quereis traer las puas de lexos, las traereis de esta manera, y tambien dentro de un vaso con barro amassado, y dicho vaso bien cerrado, que no respire por ninguna parte, y tambien puestas con mie

*El modo, y  
manera de  
ingerir de  
pua.*

El modo de ingerir de pua es assì: Cortareis la estaca, ò tronco que querais ingerir, todo redondo con una sierra; si lo haveis de ingerir muy baxo de tierra, igualãreis muy bien el corte, que es llano, con una hoz que corte bien; y si dicho tronco fuere chico en el qual no puede estar mas de una pua, lo bolvereis à cortar tomando de una parte, como de lo ancho de un dedo mas abax del corte, y yendo por arriba, hasta cerca de el medio corte, que quede como un labio de flautã, esto poco mas, ò menos, conforme el tamaño del tronco; y si el tronco fuere grueso, se cortará todo llano, porque conviene se le pongan dos puas, teniendo cuenta que de la parte donde se pondrán esté muy llano; y assì para cortar dicho tronco, le atareis un cordel al rededor, tres dedos mas abaxo, porque con la incision no se abriessẽ demasiado, advirtiendole al hacer el corte, dexando mas campo de una parte que de otra, que no llegue al corazon del arbol, porque es necesario.



esfario que quede todo el corazon entero en una parte, y la hendi-  
tura, ò incision que no baxe mas de quatro dedos dentro del tron-  
co. Los hombres curiosos en este oficio, tienen un hierro hecho à  
manera de navaja, que de una parte corta, y de la otra está llano pa-  
ra picarla encima; de un cabo está buuelto àcia arriba, hecho à mo-  
do de escoplo, para hacer tener la incision del tronco abierta, por  
donde se ponga la pua, y del otro está agudo, y bien afilado, que  
serve para cortar las cortezas de los arboles, por el qual se puede  
gerir entre corteza, y madera; y assi no teniendo este aliño, ten-  
dreis aparejada una clavija de palo de madera fuerte, hecha à mo-  
do de escoplo de un cabo, y esta la pondreis dentro de la incision,  
eniendola assi abierta; despues tomareis la pua, y con un cuchillo  
que corte bien, la cortareis del cabo mas grueso por abaxo, de lar-  
go de dos travieços de dedo, del modo que se fuele cortar una plu-  
ma de escrivir, de este modo la pondreis en el tronco à la parte mas  
alta de èl, teniendo cuenta que la corteza de la pua esté al igual de  
la del tronco de la parte de la madera que la faba, que es aquel  
licor que está entre corteza, y madera, vengan al igual, y en un mis-  
mo derecho el uno del otro; y mirad que no hagais como muchos  
que se engañan que no tienen cuenta, sino que la corteza de la pua,  
la del tronco estén iguales de la parte de afuera; y quando el tron-  
co es muy pequeño, que entonces tiene la corteza delgada, assi co-  
mo la de la pua, entonces muy bien lo aciertan; pero quando el  
tronco es un poco grueso, nunca lo aciertan, por lo que tiene la  
corteza mas gruesa que la de la pua; por esto es mejor, para mas  
certar, y no haver de tener cuenta en tanta quimera, mirar que la  
madera del tronco venga al igual de la madera de la pua; y hacien-  
dolo assi, es tambien forzoso que todo lo demás esté igual, por-  
que todo esto estriva, que aquel licor, que llaman faba, que se hace  
entre la corteza, y la madera, esté bien derecho el uno del otro, y  
de unan, y hacen bolver à dár vida à la pua, y unirla con el tron-  
co: Puesta la pua, como está dicho, ireis afloxando la escarpa, y  
el tronco irá apretando igualmente la pua, de manera, que no se  
debe mover un punto; despues foltareis el cordel de abaxo, y si el  
tronco no apretare harto la pua, le atareis con un junco, apretan-  
dole bien, y con barro amassado tapareis las llagas que hayais he-  
cho por arriba, y por los lados, embolviendolo con trapos bien ata-  
do, porque el agua no le haga daño, y siempre el ojo à la pua, que  
no se mueva, y de quando en quando los ireis à visitar para quitar los  
impollos que el tronco acostumbra sacar, porque causarian que  
la pua se ahogasse; y quando llegueis à Mayo, ò poco mas, con-

viene los troncos que hayais atado los afloxeis, que no estén apretados, porque la pua pueda mejor sacar el pimpollo, y hacer mejor su crecimiento; en el lado les pondreis una caña, ò vara, con la qual ireis atando assi como vaya creciendo, para que se vayan criando derechos, y que el viento, ò otra cosa no les haga daño; y si fueren echando pimpollos se los quitareis, entrecabandolos una vez cada mes, no dexandoles yervas por el contorno, y haciendolo assi, tendreis ingertos bellos, y hermosos. Conviene que el arbol que se quiere ingerir sea grueso, por lo menos con el dedo pulgar, y que sea de dos años, porque el que es de uno, subitamente echa pimpollos, y queda estéril, è infructifero.

*Ingerir de  
pua entre  
corteza, y  
madera.*

Quando en el ingerir de pua entre la corteza, y la madera del tronco, solo se usa en los arboles yá gruesos, y viejos, los quales tienen la corteza dura, y gruesa para poder tener apretada la pua, y se hace como se sigue. En el tiempo que el arbol quiere empezar à entrar en humor, que será por todo el mes de Febrero, y Marzo, que entonces la corteza empieza à despegarse de la madera del tronco de las gruesas plantas silvestres, que no se pueden facilmente hendir por medio, ò en cruz, ò de otra manera, y tambien en los troncos, y ramos de gruesa, y gorda corteza, como la higuera, ciruelo, peral, y castaño.

La pua que se ha de ingerir, debe ser como la que se ha dicho, assi en el coger, como el haver estado cogida, y conservada, y al mismo tiempo de la Luna. Conviene ferrar el arbol silvestre grueso, que no ha sido ingerido, encima del tronco, donde salen los renuevos de los ramos, todo redondo; despues arriba en el corte, entre la corteza, y la madera, hincareis un hierro à modo de lanceta para levantar la corteza, para hacer lugar para meter la pua, sin que entre del todo tanto como debe entrar la pua, y primero cortareis la corteza un traviesso de dedo, para que mejor dé lugar à la lanceta, y despues à la pua, y dicha pua cortareis en el cabo mas grueso, solo de una parte, como paleta, que vaya haciendo punta, y de la otra parte que quede con la corteza, y assi la ingerireis en el lugar del tronco, que la parte cortada vaya de la parte de la madera, y la otra parte vaya de la parte de afuera, y hareis entre forzada, que ella misma haga un poquito mas de lugar de que haya hecho la lanceta de hierro, ò de hueso, ò de madera fuerte, y puesta una pua, de la misma manera pondreis mas por el contorno, hasta tres, ò quatro, porque como el tronco es grueso, bien lo puede llevar, y con la mucha virtud del arbol, presto volverá otra vez à ser arbol perfecto; y hecho esto, lo embolvereis con



un poco de barro amassado con estiércol de buey, atandole como se ha dicho arriba. Tambien se pueden ingerir de esta manera el albericoque, manzano, alberchigo, durazno, almendro, higuera, castaño, peral, y ciruelo, los quales deben ser tamaños como el brazo, porque si dichos arboles tuviessen la corteza muy tierna, y simple, no sería tan bueno, y por esso conviene que la tengan dura, y firme para poderse hacer bien, si no fuere algun otro arbol mas chico, que la tuviesse tierna, y buena para este proposito.

Con barreno se puede ingerir en dos maneras; el uno de pua, cogida de los arboles, como se ha dicho arriba; el otro se hace de vara, ò varilla, la qual no se coge del arbol, sino que deben estar plantadas las dos, la una cerca de otra, como el que ingiere, con el que se ha de ingerir.

El ingerir de pua cogida con el barreno, se hace de esta manera: barrenareis el tronco del arbol un traviesso de dedo dentro de la madera con un barreno pequeño, del grueso de la misma pua, que el agujero vaya àcia abaxo; despues quitareis el pellejo, ò corteza del cabo de la pua, todo aquello que haya de entrar dentro del agujero hecho dentro de la madera, quitado todo el rededor, siguiendo la misma forma que tiene dicho agujero, à fin que puesta dicha pua, su corteza esté bien assentada encima de la madera de todas partes, sin entrar nada de la corteza dentro de la madera, porque lo que está dentro de la madera, no sirve sino para sustento de la pua, y la corteza, ò pellejo de la pua sirve para que el licor, ò saba, que llamamos, haga union con la del tronco, y de esta manera viene à dár vida à la dicha pua; despues de puesta, como está dicho, podreis poner mas por el contorno del tronco, si el tronco fuere grueso, conforme el tamaño del tronco del arbol, y despues pondreis un poco de barro por el contorno de la pua.

De otra manera se ingiere con barreno, que la pua no se corta del arbol, lo qual es muy buen modo para los curiosos, y muy seguro para toda manera de arboles, aunque no haya conformidad entre ellos; verdad es, que estas cosas de ingerir los arboles con sus contrarios, no son durables, sino que se hacen por mas curiosidad, por lo que se mudan los sabores, y gustos de las frutas, como se dirá adelante, y de esta manera se puede ingerir la vid encima de otra de parral, que fuere de ruin planta, de otra buena del mismo parral, y en la viña lo proprio, lo qual se hace desta manera. El arbol que querais ingerir uno con otro, deben estar plantados el uno al lado del otro; despues en Febrero, ò en Marzo, que es el proprio tiempo,

*Ingerir con barre-  
no en dos  
maneras.*

*Otra ma-  
nera de in-  
gerir con  
barreno.*

con un b rreno hareis un agujero, que p sse de una parte á otra del tronco del árbol que querais ingerir ,   en uno de sus ramos , y el agujero debe ir un poco  cia arriba , y hecho , le limpiareis con una gubia de Carpintero , por lo que el b rreno siempre le dexa rasposo , y por el dicho agujero passareis una varilla del árbol de su lado , hasta que entre un poco forzada , sin cortarla , y la atareis de manera que no pueda bolver atr s ; despues con barro , y estiercol seco de buey , todo junto amassado , ungireis el contorno de la varilla de una parte , y otra del agujero , atando esto con algun trapo , y al cabo de dos ños este ingerto estará unido , el qual podreis cortar despues junto al árbol ; y tambien cortareis el árbol ingerto   dos dedos encima d l , y de esta manera tendreis el ingerto seguro , advirtiendo de cubrir el corte del árbol con la massa que se ha dicho , para que el Sol no le haga daño.

*La manera de ingerir de escudo.*

¶ No hay de todos los modos , y maneras de ingerir , ninguno mejor que el de escudo , por muchas cosas , principalmente por hacerse este exercicio sin trabajo del cuerpo , que qualquier Principe se puede entretener en ello , por el grande gusto que despues puede tomar de ello , quando v  tan lindas , y hermosas frutas que salen del exercicio hecho de su mano , tan varias en el color , y olor , como en el gusto , y sabor ; y por otra particularidad , que no se pierde ningun árbol , porque no se cortan hasta tanto que est n bien seguros , que el escudo está unido con el árbol con que se ingiere ; mayormente , que con él se pueden reparar los yerros , y faltas que hacen los ingertos de pua , porque los que se mueren hacen despues pimpollos , y en ellos pueden en el tronco ingerir de escudo en llegando el Verano. Este modo de ingerir no se puede hacer hasta que los árboles tengan aquel humor ,   licor que llamamos saba , que es quando la corteza se divide de la madera , que es desde Marzo hasta todo Septiembre , y conforme los árboles , porque hay algunos que lo tienen antes , que son aquellos que primero pimpollean , de los quales es el moral el primero que se puede ingerir en Marzo de escudo , y esto antes ,   despues , conforme el clima , y Cielo de la tierra , si fuere fria , caliente ,   templada ; y assi se puede despues ingerir todos los meses arriba dichos , si se hallan pimpollos que no hayan salido los botones ,   ojos de dichos pimpollos.

Todos los árboles de especie de naranjos , albericoques , ciruelo , peral , almendro , manzano , cerezo , granado , castaño ,   higuera , se pueden ingerir de escudo desde Abril hasta Septiembre , hall ndoles con sazón , esto es , que se pueda separar , y dividir la corteza de



e la madera. Muchas veces se vé en una misma especie de arbo-  
es, en la varilla que se les tiene de ayudar con la punta de un cu-  
chillo poco à poco, quando se saca el escudo. Tambien se ha de  
advertir, que los pimpollos, ò varillas; de las quales haveis de  
sacar escudos, las haveis de tener puestas en agua ( si no fuese que  
uego se pudiesse por obra ) porque como es tan tierno, padece  
muy presto; y acafo huvieren yá padecido algun tanto, se pon-  
drán todas dentro de agua hasta la mañana; y quando los hayan  
de llevar fuera, harán que sean con agua del todo cubiertas den-  
tro de un cantaro, ò en otro vaso, que de essa suerte se quitan  
muy bien de la maderá, y las mas veces mejor que no en saliendo  
del arbol.

¶ La forma, y modo de sacar el escudo es este. Tomareis una  
de las varillas, de las quales quereis sacar el escudo, y con un cu-  
chillo que corte bien le cortareis todas las hojas, nõ muy junto  
del tronco, porque no haga daño al ojo, ò botoncillo que hay en-  
cima del asiento de las hojas: verdad es, que hay algunas hojas,  
como son las mas baxas del pimpollo, ò varilla, que no tienen ojo,  
ò botoncillo; hecho esto, cortareis al rededor la corteza un tra-  
viesso de dedo debaxo de dicho botoncillo, y encima dél de la mis-  
ma manera, y despues cortareis la dicha corteza de la parte de atràs  
del corte de la corteza de arriba hasta el corte de abaxo, y con la  
punta por la otra parte ayudarle à que se levante, y suelte dicho  
escudo de la madera, y esso hasta que no se tenga sino un poco en el  
contorno del ojo, y entonces tendreis la varilla con la mano iz-  
quierda firme, y con los dos dedos de la mano derecha apretando  
el escudo, haciendolo rodar, porque con el apretar vaya con el  
escudo el ojo que está apegado con la madera, y assi haveis de mirar  
siempre el escudo si de la parte de adentro está llano, que si no sería  
quedarse con la madera; y estos semejantes escudos bien se pueden  
poner, pero no serán de ningun provecho, que nunca harán pim-  
pollos; algunas veces se vé haver ojo de la parte de adentro al dere-  
cho de la hoja, por esso no dexa de ser bueno, solo sea llano en el  
derecho del ojo; el dicho escudo debe ser mas largo que quadrado;  
si la varilla fuere un poco gruesa, la cortareis una  
cintilla de corteza, del largo de un corte al otro,  
conforme pareciere ser necessario al escudo; es esta  
su figura, el qual se mece, y saca de las varillas de  
los arboles que tienen la corteza delgada, como la  
del granado, ciruelo, y otros.

*La mane-  
ra de sacar  
el escudo.*



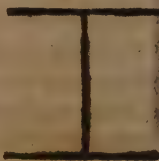
¶ Los demás que hallareis la corteza grueſſa , ò un poco denſa , los quitareis con punta , porque ſe aſſienta mejor , y mas facilmente que no el quadrado. Deſpues de cortado el quadro como ſe ha dicho, le cortareis encima la varilla de la parte de abaxo , quitandole los dos quartos , quedando con la forma que aqui ſe pone ſu figura.



Algunos hacen la punta en el cabo de arriba.

Otros eſcudos ſe ſacan , que à cauſa de las hojas , y ojos ſon muy eſpeſos , en los quales havrá dos , ò tres ojos en un miſmo eſcudo, los quales ſe pueden reſervar todos , ò à lo menos el mas principal como en el del granado , y olivo.

¶ El eſcudo quadrado ſe pondrá en el tronco principal del arbol , ò en el de los ramos , ò en varillas , ſi las hay en el tronco , y que ſea en lugar muy llano , y à la parte del Medio-Dia , poco mas , ò menos , porque ſe vé que viven mas los pueſto cara al Sol , que no los que no lo eſtán ; y aſſi cortareis la corteza à la parte de arriba , y de la parte de abaxo lo miſmo , de la medida del largo del eſcudo ; y quando la cortareis , tendreis el eſcudo preſentado encima del lugar del tronco donde ſe ha de poner ; y entonces cortareis encima , y baxo dél ; deſpues cortareis por el medio de un corte à otro , como vereis por eſta figura. Deſpues por el corte , que ſerá del largo , ireis abriendo poco à poco la corteza con la punta del cuchillo de la una parte , y de la otra ; como quien abre dos puertas de una ventana , haſta que veais que hay lugar para el dicho eſcudo quadrado ; advirtiéndolo , que el ojo quede en medio , y deſpues con un hilo fuerte lo atareis por encima de la corteza todo al redor , de arriba abaxo , ſino fuere por encima del ojo , y apartareis el hilo un poco recio ; y ſi puſiereis el ojo encima de otro de la madera del tronco , ſe hará con mas vehemencia el pimpollo , que ſaldrá del tal eſcudo.



Como ſe pone el eſcudo de punta.

¶ El eſcudo de punta es muy facil de hacer , porque no es neceſſario ſino en el arbol donde le querais poner , darle dos cortes en forma de la Cruz en el ancho del eſcudo , y arriba abaxo del largo , y de la parte de arriba abrireis la corteza de una parte à otra , yendo baxando poco à poco haſta abaxo , y por arriba pondreis la punta del eſcudo , apretandola àcia abaxo , haſta que eſté dentro la corteza,





za, y apretandola un poco por abaxo, y por lo llano, se hará hacer el lugar que conviene, por estár bien asentado, y llano, atandole despues de la manera que se ha dicho de el escudo quadrado, advirtiendole, que sea en tiempo enjuto, que no llueva poco, ni mucho, ni haga viento de Medio-Día, que todo esso le es muy contrario. Debense tener estos escudos, assi el quadrado, como el de punta, atados quince dias, poco mas, o menos; al cabo de los quales los foltareis, porque si passa mas tiempo de essa manera, les sería muy dañoso, porque assi como fuesse el tronco creciendo, apretarian mucho las ataduras: Si se ingiere de escudo en la Primavera, en los meses de Marzo, Abril, Mayo, o Junio, si despues de passados quince dias de la defatadura se viere estár verdes, cortareis el tronco dos dedos encima del escudo, poniendo en el dicho corte barro amassado con estiercol de buey seco, y vereis en el proprio año como crecerá, que parecerá un medio arbol: Puedense poner en el mismo tronco mas escudos, para que mejor se pueda acertar que alguno viva. Si se ingiere de escudo en Agosto, o Septiembre, no hareis mas de defatarlos, sin cortar el tronco hasta la Primavera que viniere, que tampoco en el Invierno no haría nada, y desde la Primavera hasta Septiembre tendrán todo este tiempo para crecer, y se hará arbol perfecto; si al empezar à echar el pimpollo, los caracoles, hormigas, y piojos los persiguen mucho, los cazareis con los remedios que se pondrán en el Capitulo siguiente.

¶ El otro modo, y uso de ingerir de cañon, no se puede hacer en todos los arboles que se ingieren con escudo, sino solo con el morol, durazno, malacaton, albericoque, cerezo, manzano, y castaño, y se hacen en esta forma, que se facan los cañones de las mismas varillas de que se faca el escudo; esto es, tomareis una varilla tierna del mismo año, y quitadas las hojas (como está dicho en el ingerir de escudo) y cortada la parte de arriba, corteza, y madera, y de abaxo solo la corteza, y con un pañuelo lo apretareis, sacandolo, y despojandolo de el tronco por el cabo que hayais cortado la madera: tambien algunos lo facan por el cabo grueso de la varilla, pero por este cabo los mas cañones se abren; y siempre que hayais despojado el cañon, o sea por un cabo, o por otro haveis de cortar la madera que queda despojada de la corteza, y en el arbol donde la querais poner, escogereis una varilla, o pimpollo, de el tamaño de dicho cañon, y lo cortareis al cabo de encima, empezandole à despojar la corteza en dos, o tres partes por abaxo, y le metereis el cañon por abaxo, hasta que veais que entre un poquito forzado,

*Manera  
de ingerir  
de cañon.*

y entonces no quitareis mas abaxo la corteza, y encima de este cañon conviene poner otro, aunque no haya ojo, sino solo para ma-  
conservacion del primero, por el daño que puede recibir del Sol, y  
ayre; y si el cañon le cortareis à la parte de abaxo, de dos partes un  
poco como una C. se assentará mejor con la corteza de abaxo, que  
queda despojada, y en estando hermanado, irá sacando el pimpollo  
copiosamente, yendo siempre todos los pimpollos que sacáre por  
las partes del tronco, fuera de los del dicho cañon.

*Modo de ingerir, que una fruta sea de dos especies.* Pues havemos enseñado el ingerir de escudo, os enseñaré otro modo de ingerir, para que una misma fruta sea la mitad de una especie, y la otra mitad de otra, y de diferentes colores, y sabores. Hareis dos escudos, el uno de naranjo agrio, y el otro de naranjo dulce, y de los dos hareis uno, cortandolos entrambos hasta el ojo, el uno de la una parte, y el otro de la otra, hareis que los dos ojos estén un poco cortados, y pondreis los dos juntos dentro de la corteza, de manera que los dos medios hagan solo un ojo, y lo demás hareis como se ha dicho en el ingerir de escudo, y de ellos se hará una union, que sacarán un pimpollo, que dará el fruto la mitad de la naranja dulce, y la otra mitad agria; y lo proprio hareis del granado dulce, y agrio, y del durazno de los dos colores, y del manzano en las colores, y sabores, y de las demás frutas con diferentes.

*Para que el durazno no tenga hueffo.* Otro modo, y manera hay para hacer que el durazno no tenga hueffo, con ingerirle encima del sauce, del modo que se sigue. Plantareis un sauce junto à un durazno, en parte que se pueda regar, por que este arbol requiere mucho la humedad, y lo ingerireis del modo que se ha dicho con barreno, sin que se corte la pua del durazno. De otra manera lo podreis hacer, tomando una varilla de sauce, y plantarla de ambos cabos, como un medio ciruelo, que no suba mas que la tierra, y debaxo dél plantareis un hueffo de durazno, el qual quando haya nacido, hendireis, ò partireis la varilla de sauce al cabo del ciruelo, haciendo passar el pimpollo del durazno por medio, atandole muy bien, cubriendole de barro por donde estuviere partido; y quando dicho durazno esté unido con el sauce, cortareis el dicho durazno debaxo del ciruelo del sauce, que solo viva de la substancia del sauce, y lo cubrireis de tierra todo, sino fuere el pimpollo del durazno, y de esta manera tendreis duraznos sin hueffo.





## CAPITULO SEPTIMO.

SECRETOS CONTRA LAS ORUGAS , PIOJOS , HORMIGAS, gusanos, caracoles, topos, ratones, serpientes, alacranes, y otros animalejos, que hacen daño à las yervas, arboles, y frutas de los huertos, y campos.

**P**Ara que las orugas no se crien en las yervas de los huertos, y campos, tomareis ceniza de sarmientos, deshecha con agua, y con ella rociareis las yervas; ò si sahumaís las yervas con betun, y azufre vivo, no las harán daño; ò tambien si tomáis simiente de las mismas yervas, y las poneis en remojo con legia hecha con ceniza de higuera, y despues las sembrareis, no las harán daño las orugas. Matareislas tambien, si sahumaís todo el huerto, quemando murciegalos, y colas de ajos sin las cabezas, de manera que el vapor vaya por todo el huerto; ò tomando orines, y heces de aceyte, hervido todo junto, y despues de frio rociareis todas las yervas. Si las orugas vienen de otro huerto al vuestro, cocereis anís con agua, y quando estuviere frio, con ella rociareis las yervas, guardando no os toquen en las manos, ni cara. Otros acostumbrañ plantar cebollas albarranas en el huerto para este efecto. Muchos echan ceniza de higuera encima; y otros cuelgan muchas cebollas albarranas en los arboles del huerto. Hay otros que toman cangrejos del rio, y los cuelgan por muchas partes de los arboles del huerto.

Si dichos remedios no fueren suficientes, tomareis orines de buey, y heces de aceyte, todo junto lo hareis hervir en el fuego, y despues de frio rociareis con ello las yervas, y arboles del huerto, la qual cosa ha sido experimentada por Anatolio. Algunos hay que toman hongos, de los que se hacen à los pies de los troncos de los nogales, y con ellos sahuman las yervas, y arboles. Otros hay que toman galbano, y uñas de cabron, ò cuernos de ciervo, y los quemán, dividiendo el humo por las yervas del huerto. Tambien las matareis si las echais agua, con la qual ayan estado infundidos cangrejos por espacio de ocho dias al Sol. Columela dice, y hace mencion de un remedio muy seguro, y experimentado para este efecto, no hallandose otro para poderlas quitar, y es, hacer que se pafsee un rato por el huerto la Hortelana, ò otra qualquier muger; à pie descalfo, en tiempo que tenga el ordinario, ò natural, y hecho esto, vereis caer las orugas de las yervas, y arboles; advirtiendo, que

esto

Secretos

contra las

orugas.

Anatolio.

Anatolio.

Missaldo.

Columela.

esso no se haga en saliendo el Sol , porque las demás cosas recibirian daño.

**Secretos** Matareis qualquier otro genero de animalejos , que hacen da-  
*contra to-* ño à las yervas, arboles , y viñas , haciendo lo que dice Diophanes  
*do genero* Griego , que tomando dos , ò tres vientres de carnero frescos co-  
*de anima-* el estiercol , y estos llevareis al huerto , campo , ò viña donde ha-  
*lejos.* cen daño , y alli hiciereis unos hoyos , donde pondreis de ellos à ca-

*Missaldo.* da uno , cortandoles el pellejo , porque se demuestre el estiercol ;  
*Diophanes.* si passados dos dias bolveis allá , hallareis todos los animalejos ce-  
 bados à comer aquella suciedad , los quales podreis matar , ò cu-  
 brirlos con tierra , y hecho dos , ò tres veces , havreis muerro to-  
 dos los dichos animalejos.

**Secretos** ¶ Los piojos no harán daño à las yervas , ni à otras plantas ,  
*contra los* en medio de ellas plantais oruca : Tambien los matareis , si tomais  
*piojos de* vinagre fuerte , y beleño , todo junto destemplado , y rociareis las yer-  
*las yervas.* vas , en las quales havrá piojos . Otros acostumbra sembrar las simien-  
*Anatolio.* tes de las yervas de comer , rebueltas con simiente de yervas , que le  
 sirve de grande provecho , particularmente à los nabos , y rabanos .

**Secretos** ¶ Cazareis , y matareis las hormigas , tomando algunos d-  
*contra las* ellas , y aquellas quemareis junto al lugar donde están las otras , y  
*hormigas.* con la hediondez de éstas las otras huirán . Si las quereis sacar d-  
 fus hormigueros , tomareis cascara de caracoles , y las quemareis  
 despues picadas , ò machacadas , las mezclareis con estoraque liqui-  
 do , echandolo en los nidos . El proprio efecto hará , si poneis al re-  
 dedor del nido oregano , y azufre machacado todo junto ; tambien  
 si tomais goma fetida , y la desatais con aceyte , y la echais dentro  
*Palladio.* rociandolas . Dice Palladio , que si dichas hormigas tuvieren nido  
 que las echais dentro un corazon de avechuchó ; si vinieren de otr-  
 parte en vuestro huerto , derramareis ceniza por todo el contorno

*Plinio.* y no os molestarán . Plinio trae otro remedio muy importante pa-  
 ra contra las hormigas , y es , que tapeis muy bien todas las boca-  
 de los nidos con lodo de mar , ò con ceniza amassada con agua sa-  
 lada , si acaso no estuvieren cercanos del mar . Quitareislas de los  
 arboles , si los ungís los troncos con hiel de buey mezclada con  
 pez , y heces de aceyte . Lo proprio hareis , si les ungís los tron-  
 cos de los arboles con bolo armenico , y pez , todo junto . Otro  
 toman pez prieta , y la cuelgan en el arbol , y de esta manera se van  
*Alberto.* las hormigas .

*Columela.* Si las quereis quitar de su lugar , tomareis oregano seco , y hecho  
*Plinio.* polvos , los derramareis muy bien donde estuvieren dichas hormi-  
*Palladio.* gas , y luego se irán . Guardareis no se suban à los arboles , si tomais



ratamuces verdes, y amargos, y machacados, el zumo de ellos mezclado con aceyte, y ungidos los troncos de ellos junto à la tierra todo al contorno, y algunas veces con solas heces del aceyte. Tambien huírán si tomais el corazon de la abubilla, y lo ponis adonde hacen daño. Muchos afirman, que el corazon de el murcielago prohibe la salida de las hormigas de sus nidos; mas el azufre es mucho mejor, por el mal hedor que les dá. Otros toman cera, y la ponen apretada por todo el contorno del tronco del arbol, amassandola, y poniendola de la parte de encima, à modo de taza concabada, y ésta la llenan de agua, y de esta manera se impide la subida. Finalmente destruireis las hormigas, si tomais ora y media de azufre, y lo derretís en una olla nueva de barro, poniendole dentro tres, ò quatro onzas de sal tartaro, ò sal de niza de vidrio, meneandolo bien todo junto, y puesto al fuego, hasta tener el color medio colorado; despues la sacareis del fuego, echando esto en un vaso muy bien majado con agua, y quando esté frio, lo picareis sutilmente, y con agua de fuente massareis dichos polvos, de tal suerte que queden muy liquidos, despues los pondreis en otro vaso de vidrio, hasta tanto que el agua quede colorada, y con ella rociareis los montones, y nidos de las hormigas, y troncos de los arboles, las quales quedarán muertas, ò huírán.

*Alexio.*

¶ Si por acatío sucediere, que viniessen, ò naciesen muchas langostas, que otros llaman gafañones, como acontece algunos años, no harán daño en algo si las rociais con agua salada, que hayan hervido altramuces amargos, ò pepinos silvestres. De la misma manera las matareis, tomando murcielagos, y los colgareis encima de los arboles mas altos de aquellas partes. Tambien hareis lo mismo tomando de las mismas langostas, ò gafañones, y las quemareis alli mismo, y con aquel hedor de las quemadas, las vi-  
s huírán, ò se morirán. Matareislas haciendo hoyos donde haya muchas, y dichos hoyos rociareis con agua de pescado salado, y al cabo de ocho dias podeis ir, y las hallareis juntas en dichos hoyos, las podreis matar.

*Secretos  
contra las  
langostas, ò  
gafañones.*

¶ Hareis que los caracoles no os hagan daño à las yervas, tomando olin de chimenea, ò heces de aceyte fresco, y de ello rociareis por el contorno de las yervas que de ellos quereis defender. Tambien las defendereis de ellos, sembrando garvanzos por el contorno de las yervas que de ellos quereis defender.

*Secretos  
contra ca-  
racoles.*

¶ Cazareis los topos de los huertos, y campos, poniendoles sus madrigueras puerros, ò cebollas, porque luego sentirán el olor,

*Secretos  
contra los  
topos.*

*Alberto.*

olor, y saldrán afuera todos espantados. Juntareis todos los topos del huerto, ò campo, poniendo en un vaso de barro vidriado uno de ellos vivo, y azufre en polvos encendido, lo qual en sintiendo olor gritará, pidiendo favor con una voz piadola, y con aquel grito los demás vendrán.

**Paxamo.** Dice Paxamo, que tomeis un vaso pequeño, y espeso, y aquel hareis agujeros, y pondreis dentro paja, y resina de pinos tanta, quanta fuere necessaria, juntamente con azufre, despues cercareis todos los agujeros de las madrigueras de ellos, que no queda sino uno abierto, en el qual pondreis dicho vaso, pagando fuego, y poniendole de manera que todo el humo entre dentro de la madriguera, y con aquel hedor se congregarán todos los topos, y los podreis coger, ò matarlos. Tambien hareis que resaca el hociqueen, ò caben la tierra en el huerto, ò campo, si tiene plantada en ellos aquella yerva, que se llama la yerva de los topos, y por otro nombre la higuera infernal. Otros para este remedio toman barro, y lo amasan con zumo de pepinos amargos, poniendo en las madrigueras de ellos. Tambien dice Plinio, que metiendoles por los agujeros de las madrigueras de las heces del aceyte, los matarán. Otros los cazan haciendoles sonido con un clarín, ò corneta dentro del hoyo de la madriguera, que con aquel sonido se espantan, y salen fuera por los otros, y los toman, y matan.

**Secretos contra las sierpes.** Finalmente, otros los cazan al tiempo que el Sol sale, y quando se pone, que en este tiempo ellos hacian, y facan tierra, y quando los vén mover, y facar tierra arriba, les dán un poco adelante golpe de azadoncillo, y los sacan fuera con la tierra, y algunas veces los matan con el golpe.

**Florentino.** Florentino, grande Interprete de las cosas de Agricultura, la Escuela Griega ha enseñado, y escrito muy diligentemente, que las sierpes no harán habitacion en ninguna manera en los huertos, y campos, ni en otra parte donde haya, ò esté plantada la yerva.

**Democrito.** temissa, axenjo, ò abrotano. Democrito afirma, que matarán las sierpes echandolas encima hojas de encina, ò de salvia, ò en ayunas saliva en su rostro, y cabeza. Dice Tarantino, practico en Escuelas de los Griegos, que quien comiere rabanos, ò bebiere zumo de ellos, las serpientes no le harán daño.

**Florentino.** Florentino dice, que las serpientes nunca se llegarán en parages donde haya enjundia de ciervo, ò raíz de centauro, ò piedra de abache, ò estiercol de aguilas, ò de gavián. Tambien huirán donde el pelitre, niella, galbano, cuerno de ciervo, hyfopo, azufre, nardo-



ño, y uñas de cabron, todo esto junto picado sutilmente, des-  
tes infundidos con vinagre fuerte, y hecho massa de todo, hareis  
elotillas redondas de ellas, y las echareis por todo el huerto, ò  
mpo, despues echarán tan grande vapor por el ayre, que fuerza  
las serpientes à huír, como si las alcanzassen à palos. Experimen-  
do está con experiencia muy cierta, que haciendo sahumerio de  
telas de zapatos viejos en donde haya serpientes, huírán luego; y  
o tan solamente las de los huertos, campos, y casas, pero aun las  
e entran dentro de los cuerpos de los hombres, como acontece  
al vez à los que duermen en el Verano en la campaña con la boca  
pierta. De lo qual dice Marco Gatinario, Medico muy famoso, *Gatinario.*  
aver acontecido en su tiempo con un hombre, al qual como hu-  
lessen hecho grandes remedios, y le aprovechassen poco, acudieron  
dicho remedio, haciendole tomar el sahumerio por la boca con  
n colador, y como dicha culebra sintiessse dicho hedor, salió en  
referencia de muchos, q̄ allí estaban presentes, por el trasero, la qual  
ra muy gruesa, causando à todos los presentes grande admiracion  
e vér un secreto tan admirable, y provechoso, y tan facil de hacer;  
l qual me ha parecido no dexarle de poner aqui con tan buena  
cation; tambien huyen las serpientes de las cebollas, y ajos; huyen  
ambien mucho del fresno, de tal manera, que no tan solamente  
la madrugada à la sombra de ellos se llegarán, pero ni aun à la de  
tarde, antes procurarán huír mas que del fuego, de tal manera es  
to verdad, que si echais una sierpe en medio de un fresno, y del  
fuego, vereis que mas presto huírà por la parte del fuego, que por  
del fresno, lo que se puede bien experimentar. Dice Virgilio, Pa-  
re de mucha erudicion, que si tomais cedro, y galbano, y lo que-  
tais, que esté encendido, y siguiendo con esto las sierpes, todas huí-  
n; dice: *Inquit, & adoratum stabulis incendere cedrum, galbanoque*  
*gitare, graves nidere chelidros.*

*Virgilio.*

Las sierpes podreis menear con las manos sin haceros ningun  
ño, ungiendoos las manos primero con zumo de rabanos: Si al-  
ño estuviere mordido de alguna sierpe, no teniendo calentura,  
ba del zumo de las hojas del fresno con vino blanco, y friegue  
cha mordedura con las dichas hojas, y zumo, y se hallará buena;  
que ha sido experimentado con feliz suceso.

¶ Matareis los ratones, tomando adelpha en polvos, y la mez- *Secretos*  
areis con horina, ò queso rallado, todo junto rebuelto. Tambien *contra los*  
areis lo mismo, tomando simientes de cohombillos amargos, *ratones.*  
delpho negro, ò coloquintidas, todo junto polvorizado, y rebuel-  
o con harina, ò otra cosa. Si poneis en sus madrigueras ceniza de

encima, vereis cosa maravillosa, que todos los ratones saldrán llenos de sarna, y se morirán. Tambien dandoles à comer levadura, amassada con ferrin de hierro, se morirán.

Hareis lo mismo tomando lechitresna bien picada, mezclada con vino blanco dulce, dandoselo à comer con la comida que mejor les sabe. Huirán si les sahumaís el lugar donde están con caparrosa, oregano, y simiente de apio, todo junto.

Tambien los hareis huír tomando uno dellos, y le desollareis la cabeza, y le dexareis ir vivo, porque despues los demás huirán. El sahumerio de la uña de la mula quemada en el fuego, les es tan odiosa, que luego que sienten su olor huyen à no poder mas.

Si tomáis dos ratones, ò mas vivos, y à la noche los meteís en un vaso quebradizo, y le poneís en fuego manzo de leña de fresno, y quando el dicho vaso se vaya calentando, empezarán à gritar, y con los gritos, y ahullidos que estos darán, todos los demás acudirán, y se echarán en el fuego, abrasandose por ayudar à los otros.

Dice Apuleyo, que los ratones silvestres, ni domesticos, no se defenderán de la muerte si los cerráis los ojos de sus madrigueras.

**Secretos** ¶ Las porceletas, y otros animalejos semejantes de los huertos, *contra las* juntareis para matarlos tomando la tripa interior de una oveja *porceletas,* muerta, y la pondreis en el lugar donde ellas se juntan, y despues *alacranes,* de dos dias las hallareis comiendose el estiercol de la tripa, y las *y murcielagos.* podreis matar.

Si quereis facar los alacranes de alguna parte, quemad algunos de ellos, ò haced sahumerio de mastuerzo, mezclado con galbano, ò con enjundia de cabron, ò plantad en el huerto algun avellano. Los murcielagos no bolarán por el huerto, si haceis sahumerio de yedra.

## CAPITULO OCTAVO.

### SECRETOS DEL SITIO, Y DISPOSICION DE LOS arboles del bosque, y de los de agua.

*La tierra  
para los arboles  
de los  
bosques.*

**Q**uanto en los arboles de los bosques, es necesario conocer la calidad de la tierra, adóde se han de plátar, si fuere gorda ò seca, y si hay harta profundidad della, ò si es sujeta al agua, porque unos arboles la requieren seca, otros humeda, y assi conviene plantarlos de manera, que dén provecho, dado que la tierra sea buena, como los arboles la requieren; pero aun debemos saber que hay dos arboles, que son estimados à peso de dinero, como la encina, y el castaño, por dos cosas principales; la primera, porque producen fruto, el qual en tiempo de hambre, y esterilidad se puede ha-



er de ello pan mezclado con cebada; la segunda, por ser la encina  
 an excelente para hacer de su madera tinajas, y cubas para el vino,  
 y por esso tanto el uno como el otro son de mucha estima. La ter-  
 cera especie de arbol es el olmo, que aunque no es de tanto util  
 como los otros, por no producir fruto como los sobredichos, to-  
 lavia se puede plantar, aunque no sea sino para de quatro en qua-  
 tro años cortarle la madera para el fuego. El castaño quanto mas  
 ampio, es mejor, y produce mas limpio el fruto, lo que no hacen los  
 otros arboles de su naturaleza, ni quiere la tierra gorda, como la  
 encina, ni se le pega tampoco la polilla, y en un año se hace mas  
 grande, y bello, que la encina en tres; si bien es verdad, que el olmo  
 viene muy presto, mas quando se quiere hacer un bosque de nuevo,  
 mejor es de castaños, y de encinas; y si quereis que el primer año  
 tenga gracia, y muy bien parecer de bosque, con esperanza de go-  
 zar de ello, conviene el primer año cerrarle de estacada de arboles  
 vivos, y de grandes cabas, porque el ganado, ni otros animales no  
 puedan entrar en él; este cerco de dichos arboles sea conforme el  
 gusto del dueño, como de la parte de Medio-Día, de nogales, y de  
 espinos de majuelos, porque estos son los primeros que en el Vera-  
 no echan hojas, en donde el ruiseñor hace su nido; de las otras par-  
 tes, como de Oriente, y Poniente, de los mismos espinos de majue-  
 les, para ingerirles encima nisperos, y otras frutas; à la otra parte  
 del valle se han de plantar olmos de veinte y quatro en veinte y qua-  
 tro pies de termino, escornandolos quando tuvieren siete pies de al-  
 to. Al contorno del valle se pueden plantar algunos frutales, si le die-  
 re gusto à su dueño; y para plantar dicho bosque, conviene de pre-  
 sente hacer los oyos à manera de quien quiere plantar una viña, por  
 que las hojas que cayeren de los arboles se queden dentro de dichos  
 oyos engordando la tierra; y la lluvia, y la nieve que caerá del Cielo  
 en el Invierno hasta principio de Enero, lo recrecerá mucho. No se-  
 rá necesario hacer dichos oyos mas ondos de dos pies; mas en el  
 suelo de dichos oyos conviene esté la tierra bien movida, poniendo  
 la buena que vayan sacando à un lado, y la otra en otro, porque la  
 buena se pueda poner à las raíces del arbol, conviene que dentro  
 de dicho oyo pueda caber un palo de tres pies de largo todo al re-  
 dedor. Estos arboles conviene plantarlos en el mes de Diciembre,  
 en tiempo apacible si fuere possible, que es quando no yela, porque  
 semejante tiempo les es muy contrario, y es mejor plantarlos de los  
 mismos arboles, que no de bellotas, porque estos, y los castaños  
 quieren grande cuidado, y diligencia, y no vienen tan presto como  
 de raíz de arboles, y de estaca, y tambien porque los topes se comen

*Sitio, y dis-  
 posicion del  
 bosque.*

las castañas en la tierra ; plantado que sea el bosque , conviene se cultive dos veces al año, la una à fin de Abril, y la otra en fin de Julio; conviene, notar , que el punto mas principal de todos los arboles, assi domesticos, como silvestres, quanto mas beneficiados, y cultivados fueren, tanto mas se hacen mejores, porque las plantas nuevas de toda manera de arboles , tanto de los de madera para que mar , quanto de los de para obra , les es muy necessaria la Agricultura, à lo menos los quatro primeros años, como en Abril, y en fin de Junio, en tiempo humedo, no seco, ventoso, ni caliente, porque el recreo de las plantas es la humedad : El cultivar los arboles mucho, es, porque se les quiten las muchas yervas que tienen por el contorno de sus raíces, que les han quitado toda la virtud de la tierra; esto pueden conocer los que cultivan los huertos , y viñas, que quanto mas los cultivan , tanto mas son mejores , y mas frondosos, y assi, lo primero que se ha de hacer despues de plantados, es, cultivarlos , y regarlos , segun está dicho arriba ; y si acaso el Verano anduviere llovioso , y se criasse mucha copia de yervas , esto será à el alvedrio del Agricultor, de darles tercera rexa, porque las yervas no les hagan daño, ni consuman la substancia de la tierra , que todas las plantas vienen de humedad, y calidad, y dexando sombrear los arboles , estarán ahogados , y en peligro de morirse.

*Encina, roble, y carrasca.*

¶ Hay division en el arbol de la encina en tres especies , como encina , roble , y carrasca , porque todos tres el fruto que hacen son bellotas, y en cada especie de estos hay macho, y hembra; se llama comunmente hembra aquella, como dice Theophraste , que produce mayor copia de fruto, y mas fuerte, y al contrario hace el macho. Todas estas especies de encina son de muy larga vida , tanto, que llegan à trescientos años, como es, los ciento para crecer, ciento para estar en su ser , y los otros ciento para disminuir , como se puede echar de ver en los bosques , y por esto el dicho arbol crece muy tarde , y tambien muere tarde ; y assi no hemos de maravillarnos , si el olmo, fresno , y otros crecen mas porque están puestos en buena tierra , mejor de lo que pide la encina , porque este crecer es morir , antes que el natural de la encina , y sus especies es vivir , y crecer poco à poco , y por esto muere tarde ; como el cavallo es perfecto en su grandeza à los cinco años , y la del hombre à los veinte y cinco , por esto vemos que la edad del hombre es mas larga que la del cavallo ; por el tanto , quien quisiere tener un bosque que presto esté hecho , plantele de olmos , y otros arboles semejantes , porque vienen muy presto , y dan mas leña en seis años, que la encina en diez; con todo esto, aunque tarden mucho , à



venir en su crecimiento; pero son de mas provecho, por lo que producen bellotas. La encina, y roble quieren la tierra gorda, buena, y que no sea humeda; el olmo, y otros la requieren pedregosa; con todo qualquier especie de arboles, quanto en mejor tierra fueren plantados, serán mejores: En lo que toca de la virtud, y propiedad de estos arboles; de la encina se hace mucha estimacion, por respeto de las bellotas, y de las hojas. De sus hojas destiladas sale una agua, que es singularissima para tener el fluxo del higado, y romper las piedras de la vexiga, y para retener la purgacion blanca de las mugeres. Las bellotas secas, y hechas polvos, retienen el fluxo de el cuerpo. El polipodio cuercino, tomado por la boca, dá mucha alegría à aquellos que tienen mal de corazon.

*Virtudes.*

¶ La encina sirve para hacer cofinos, y cestas, y otras cosas para vendimiar, y para el servicio de casa; sus hojas machacadas curan las grietas de los labios, y engiva. Su fruto seco, y hecho polvos, y mezclado con uncion, tiene grande virtud contra las piedras de los riñones.

*Virtudes.*

¶ Del pino se hace en muchas partes bosques de por sí, porque crece, y se hace muy grande en los montes altos, y en el llano, y lugar ventoso; requiere que la tierra adonde se plantare sea muy bien arada, como la del trigo: Nace de sus piñones; plantase en Octubre, y Noviembre, en lugar caliente, y en lugar frio en Febrero, y Marzo; antes de sembrarlos conviene meterlos en remojo, por espacio de tres dias, despues echarles cinco, ò seis dedos en budo en la tierra: no se deben trasplantar, que no hayan passado tres años, porque tardan mucho en poner raíces, y guardareis la raíz principal. El pino es de mucha mas dura, si se tiene cuenta con él en limpiarle de su cascara, ò corteza, porque dentro de ella se hacen ciertos gusanos, que la roen, y hacen grande daño a su madera: Los piñones son calientes, y de grande sustento, y por esso son muy à proposito para los eticos, puestos un rato con agua rosada, para quitarles aquella acrimonia que tienen.

*Secretos del pino.*

*Para los eticos.*

¶ Ponenfe aqui algunas fuertes de arboles, que no aprovechan, si no fueren plantados junto à las corrientes de las aguas, ò à lo menos en parte, que sienten mucho la humedad, que de otra fuerte no crecen, ni medran, como son, el alamo blanco, y el negro, el sauce, y otros, porque estos tienen grande corazon, por el qual producen muchos troncos, y leña. Plantanse del proprio tronco, y de raíz, y son muy buenos para plantar en una parte, y otra de los caminos, para hacer sombra, como sea lugar humedo. Conviene la primera vez

*Alamos blancos, y negros, y sauce.*

plantar muchos, porque despues en donde se muere uno, es muy dificultoso hacer vivir otro; el mejor tiempo de plantar sauces, y alamos, y otros de la misma calidad, es al fin de Enero, y Febrero, y que estén passados los frios, que les hacen mucho daño.

*Secretos de el tamarisco.* ¶ Tambien el tamarisco quiere el lugar muy humedo, y blando, y saltandole esto, quiere el riego muy à menudo, y assi crece mucho. El tamarisco es muy bueno para la ligereza, y desopilation

*Para el bazo.* del bazo, principalmente para aquellos, que lo tienen lleno de humor melancolico, y assi muchos para esto acostumbrañ beber con un vaso hecho del palo de este arbol, y tambien comen con un plato de lo proprio: à los puercos, para guardarles de esta enfermedad, es sano consejo, que se les haga el abrebador desta madera, y el agua que les dieren à beber, antes metan dentro carbones encendidos de él, dexandolos ahogar dentro, y despues sacarlos del agua.

*Sauzgatillo, ò agnasco.* ¶ El sauzgatillo se conforme con la naturaleza del sauce, porque quiere ser plantado en lugar humedo, ò regado muy à menudo; sus hojas, simientes, y flores, son excelentissimas para aquellos que quieren vivir castamente, tomadas por la boca, ò aplicadas por

*Para vir castamente.* de fuera, con un talego encima de los riñones, y assi otros lo llaman agnoscato; la decoccion de sus hojas ayuda à purgar los riñones, tanto tomada con bebida, quanto aplicada con fomentacion. El sahumo de su simiente aplicado à las partes vergonzosas de la mugeres, las aplaca el infaciable ardor de la Venus.

*Fresno.* ¶ El fresno es tambien de los arboles, que requieren la tierra baxa, y aguda, en el qual se hace mejor, que en lugar alto, por esto se ha de plantar en parte baxa, no tanto en lugar aquoso, como el sauce, hacefe muy alto, y derecho.

*Olmo.* ¶ De olmos hay tres generos; unos tienen las hojas pequenas, y la madera negra; otros las tienen largas, y la madera harto blanca; los otros tienen las hojas muy largas, verdes, y bellas, y la madera del todo blanca; los dos ultimos son los que conviene criar para plantar, porque crecen mas, y aprovechan mejor; à mas desto, son frondosos, y dán mas leña para el fuego; de estas tres maneras de olmos, los unos son machos, y los otros hembras, los que hacen mas fruto, y mas gruesa simiente; y el macho es aquel, que hace chiquito el fruto, y lo produce en medio de la hoja. Por esta razon hay muchos Autores de Agricultura, que han dicho, que el dicho arbol no producía simiente, si venia de planta, ò de tronco, la qual opinion ha tenido Tremelio; no menos es cosa cierta, que cada hoja lleva su fruto cerrado en medio de su hoja, del dicho arbol, del qual  
nace



nace el olmo, quando fuere sembrado convenientemente: esta opinion tiene Columela, y la experiencia lo muestra, y de este fruto se ha tratado en el tratado de la yerva corazoncillo. El fresno cria, y recoge mas gusanos que tiene hojas: tiene este arbol una singular virtud contra la ponzoña de las serpientes, el qual les es tan grande enemigo, como lo verán en el tratado que atrás está hecho de las serpientes; por lo qual es tan cuydadosa naturaleza del bien del hombre, que hace que el fresno floresca antes que las serpientes salgan de sus madrigueras, y en el Otoño no pierde las hojas, hasta que hayan buuelto à ellas; por el qual, si acaece que alguna serpiente, *Mordedura de ser-* ó otro animal ponzoñoso haya mordido algun cavallo, baca, ó otro animal, no hay mas sutil remedio, que picar las hojas del fresno, de las mas tiernas, estrujando el zumo de ellas, y haciendoselo *otro animal* beber, y juntamente con esto, aplicárselas encima de dicha mordedura. Este mismo remedio puede servir para los hombres mordidos de semejantes animales. *mal ponzoñoso.*

La corteza de este arbol puesta en decoccion, es excelente para desopilar el bazo, y sacar grande cantidad de agua de los hidropicos, y tambien para adelgazar los hombres muy gordos. *Virtudes.*

## CAPITULO NONO.

### SECRETOS DE LA LABRANZA DE LAS TIERRAS

de el trigo, y estercolar, y de la cultivacion, con lo demás del sembrar, y recoger.

**A**ssi como en los hombres de diversas Provincias, y Reynos, *Las calidas* consideramos variedad de complexiones, conforme el ayre, *des de las* y cima del Cielo, de la misma manera hallamos en las tierras de la *tierras del* branza, que son de diversas complexiones; por ser las unas fuertes, *trigo, y le-* y otras flacas; unas secas, otras humedas; unas de tierra gruesa, *gumbres.* otras delgadas; unas pedregosas, otras las estrelladas; finalméte unas arenosas, y otras gordas, y otras que tienen poca madre de tierra, como lo vemos en este Principado de Cataluña, y Condados de Rossellon, y Cerdeña, tener parte de tierra caliente, y parte templada; una fria, y helada; otra sujeta à varios vientos, de manera, que todos los terminos de ella no son de una igualdad, las quales cada una produce diferentes granos, y yervas; unas, que no producen sino matas de juncos, otras de retamas, y otras que algunos años el trigo se convierte en cizaña. Las tierras que no se labran, no crían sino piedras, y yervas inutilis, y de poco provecho, como hae

aquella que queda del estiércol podrido , que dá calor hasta el quinto grado , y tambien de la que está en vago , la qual produce encinas , robles , cardos de todas fuertes , y otros. Hay otras , que de ellas mismas crian la manzanilla loca, berverna, mercurial, y estas son buenas tierras.

*Para conocer la tierra, por la distincion de las yervas.*

¶ Por la distincion de las yervas , que producen las tierras , se conoce la calidad de ellas. Los cardones de todas fuertes, muestran por testigo de la raíz aromática, y olorosa. La cañaheja, apio silvestre , y palomilla , vienen de putrefaccion. Las entrambas yedras proceden parte de sequedad , y parte de alteracion de humor. La parietaria chica, y grande, proceden de la parte fria , que ellas tienen del humor de la tierra.

El mercurial de todas fuertes, la eufrasia, assi la de dos , ò tres flores diferentes, las acederas rubias de encima , y las tres especies de llantén, vienen de frialdad de ellas mismas ; mas el mastuerzo, y la oruga, son de otra complexion, y mas calidad , segun su humor, que ellas mismas confiesan tener de su propiedad, las quales cada una de ellas crecen de su natural , sin otra accion , conforme el humor que está en la tierra. La berverna , y cohortihuela se meten en donde quieren, saltandoles la labranza, con todo ellas la temen, como por su grande enemiga. Para acabar yá con las yervas, y raíces, para sacarlas de la tierra de labranza , conviene arar largamente, y muy hondo, principalmente los cardos, deben ser cogidos antes de la primeras lluvias , porque despues no pueden crecer , porque su natural es, en sentir algun poco de humedad del Cielo , luego buelven à crecer como de primero.

En las tierras de labranza no haveis de plantar arboles dentro, ni al rededor de ellas , porque les hacen sombra ; y si los plantais, haced que sean sauces , y otros semejantes , porque son arboles que no hacen mucha sombra ; ni tampoco plantareis alamos blancos , ni negros ; la sombra de los quales , no tan solamente es dañosa à los campos de la labranza , mas aun por sus grandes , y gruesas raíces, las quales tiran toda la substancia, y gordura de la tierra , y la simiente que se le siembra , no medra. Otras singularidades de las tierras se tratan en el quarto Libro, en el sitio de la Casa de Campo.

El arar en tierras fuertes , mejor se hace con cavallos , y mulas , que con bueyes , ni vacas , porque no son prontas , ni de tanta execucion como los cavallos ; si bien es verdad, que el arar con bueyes, no se hace sino en partes adonde tienen abundancia de yervas para rumiar : en otras partes les es mas comodidad de arar con



vallos, ò mulas, por lo que hay, que tanto hace un par de mulas, como dos pares de bueyes; si bien es verdad, que en les tierras fuertes, es mejor arar con bueyes, por lo que tienen mas fuerza, y de qui se saca aquel adagio tan antiguo, que dice:

*Guarda de Dios la Ley,  
y sirve à tu Rey,  
y ara con buey,  
y cogeràs pan.*

*Adagio.*

¶ En las tierras delgadas, y arenosas es bueno arar con jumentos, y en su gobierno se tiene poco trabajo, y se contentan de poca erva para su nutrimento, que con abrojos, espinas, cardos, grama, paja se engordan, y están poco sujetos a enfermedades.

Tambien vemos en muchos climas de tierra, y principalmente en este Principado de Cataluña, y Condados de Rosellon, y Cerdeña fructificar mas las tierras en unas partes, que en otras, y que unas producen solo el grano del trigo, el qual hace delicadissimo pan, y otros regaladissimos manjares para el sustento del hombre. El dicho Padre de Familias puede conocer por experiencia la calidad de la tierra, porque en algunas partes se halla movible, buena, limpia, y de mucha hondura, poco pedregosa, y por consiguiente de grande fruto; y así la tierra no puede ser demasiadamente arada, porque quantas mas veces lo es, en tiempo de hamedad, y en sazón, es mejor; y si no está bien movida, no produce sino abrojos, y espinas, los quales son reliquias del estiércol podrido: El buen arar de las tierras, es despues que ha llovido, que entonces está en sazón: es tambien bueno el arar en el Invierno, y el sacar las piedras de las tierras nuevas, y ocultas.

Las tierras, que están señaladas para sembrar, se han todas de estercolar en el Invierno: al Adviento estercolarlas de estiércol de cavalleriza, ò de ganado, haciendo esto en las tierras estériles, de tres en tres años, ò con estiércol de buey, mezclado con el de caballo, para que el uno temple al otro: Hanse de derremar dichos estercoles por la tierra, quando estén frios, porque despues vienen las nieves, y lluvias, y con esto se mezclan, y reparten: Tambien es bueno, despues de haver segado, y quitado el trigo del campo, echar luego à los restrojos, labrandolos luego despues; y advertid, que el buey no puede hacer daño en los arboles, ni en casa, porque en se-

mejante caso vale mas dexar de hacerlo; y si lo haveis de segar para recoger la yerva, lo hareis antes de poner fuego.

*Estercolar las tierras.* Tambien será muy acertado, despues de haver segado, dár la pmera rexa al campo, porque toda aquella paja, y yervas se pone debaxo de la tierra, y le sirven de estiercol; con todo el primer estercolar yá dicho, es mejor. Algunos estercolan por San Martin de Invierno, al fin del Otoño, porque despues vienen las aguas en ma à buen tiempo; otros aguardan al Marzo, para que reciban las aguas del Abril: sea como quisiere, mas vale estercolar, que no dexar de hacerlo, y mejor es estercolar à menudo, que no tarde porque presto la tierra se resfria, quando hay poco estiercol. En campo humedo, quiere ser mas à menudo estercolado, y aquellos que pueden ser à menudo regados, porque quando está helado por la humedad continua que tiene el calor del dicho estiercol, se resuelve: La tierra seca requiere menos estiercol, porque de sí mismo tiene harta calor, por razon de la sequedad que tiene, echandole estiercol, se quemaria la tierra. El buen Padre de Familias de la Casa de Campo, nunca estercola sus tierras para coger grano en Luna creciente, sino quando quiere coger yerva para el pasto de sus animales, en este caso es bueno sea en el creciente; pero para coger grano, sea en el menguante, porque en el creciente, en semejante tiempo las yervas no mueren, antes crecen con abundancia; mas quando se estercolan los prados, y alfalsas en el Febrero, en creciente de Luna, entonces la yerva multiplica. Tambien se ha de considerar la calidad de el estiercol, porque el buen estercolar, debe ser de estiercol que haya reposado un año y si fuere mas añejo, vale menos.

*Las calidades de los estiercoles.* El mejor estiercol es el de palomas, despues el del hombre, mayormente si estuviere mezclado con las demás inmundicias de casa, porque de su natural es calidissimo, despues el del jumento, que es el mejor de todos los animales, porque este animal come à placer, y digere mejor, y su estiercol está luego aparejado para el campo; consecutivamente el de las ovejas, y carneros, despues el de los cabrones, y cabras; finalmente todos los demás, como el de los cavalllos, despues el de bueyes, y bacuno, el peor de todos es el del puerco, por su grande calor, con el qual quema la tierra, por falta de estiercol, las coles; la paja de altramuces cortada, tiene virtud de buen estiercol, o sembrandolos en tierra estéril, y quando granen de las primeras flores, cogerlos, y rebuelta, atarlos con la tierra, y desta manera la hacen gorda. Tambien por falta de estiercol podreis hacer otro de hojas de arboles, y de estiercol de otros animales, teniendo



una balsa , y en ella recoger todas las inmundicias , y basuras ,  
hacer de ellas buen estiércol.

Algunos que son poco curiosos , observan poco el proverbio  
mun de plantar en Luna creciente , y sembrar en el menguante ,  
porque hay opinion , que el grano aprovecha mejor , y haveis de sa-  
r , que es todo al contrario. El trigo quiere dos labores , des-  
es que el campo esté estercolado , antes que se siembre , y son  
spues que el estiércol esté derramado , y conviene luego que se  
e , para que se cubra en la tierra , porque de otra manera el ardor  
l Sol le haria perder la fuerza , y esta primera vez se tiene de arar  
uy espeso ; de tal manera , que apenas se echen de vér las lineas , ò  
lcos , que así se cortan las raíces à las yervas , y se mueren. La  
ra labor se hace en la Primavera , quando la tierra se empieza  
abrir. La otra tercera labor se tiene de hacer en el Octubre , des-  
es se han de sembrar con otra labor los trigos , y legumbres en  
creciente de la Luna que no hay que aguardar lluvia , porque  
trigo que está sembrado en tierra seca , y bien cubierto , se  
nserve como en el granero ; y despues , si sobreviniere agua , el  
ano que havrá quedado encima de la tierra , en un dia se levantará.  
el Labrador hiciere reposar la tierra de tigre dos años , será  
mejor. Otros labran la tierra antes de sembrarla cinco , ò seis  
es , conforme al natural de la tierra ; todavia quanto mas es-  
viere movida , es mejor , porque el trigo se hace mejor , y de  
as peso , y esto tenian muy bien experimentado los Judios ,  
ando estaban en España , que aora no los hay , porque como  
os labran mucho las tierras , por esso siempre dexaban pres-  
do su trigo à peso , y en la cobranza , para llegar à aquel peso  
a menester mas trigo , como no era tan pesado , y este lo ven-  
an à medida , y ganaban aquello , que havia menester mas para  
cer aquel peso.

Algunos Labradores en este Condado de Rossellon , en tiempo  
e la tierra está muy seca , y que no llueve , ponen el trigo en una  
aja en remojo con agua , en donde se haya hecho derretir estier-  
o , y un dia , dos , ò tres despues ván sembrando aquel trigo , luego  
mo la van sacando de la dicha agua , y alguna vez por lluvias , que  
nen es forzoso estar el dicho trigo en dicha agua diez dias , y es-  
todo grillado , y sembrarlo así , y haver tenido feliz suceso , y  
i me ha parecido poner esta experiencia para semejantes ocasio-  
s , si alguno quisiere aprovecharse de ella.

¶ El Padre de Familias de la Casa de Campo , como diligente ,  
curioso , escogerá el trigo , y otros granos para sembrar , que sea lle-  
no,

*Eleccion  
del trigo , y  
otras si-  
mientes pa-  
ra sembrar.*

no grueso, denso, y firme, de color rubio, lucido, limpio, no magueño que de un año, del qual el pan que se hiciere será sabroso, y de buen gusto, poniendo à parte las mejores espigas, y despues que la havrá acrivado, tomará del grano de abaxo, porque este será el mas grueso, y pesado; y à mas de esto, que sea de tierra gorda; advirtiendole al sembrar de contrariarlo, como es, el de tierra áspera, montuosa, sembrarlo en tierra llana, en parte áspera; y el de parte húmeda, en parte seca, y de la seca à la húmeda; el de tierra buena, à la infecunda, y de la infecunda à la buena, porque las simientes por buenas que sean, se empeoran quando están sembradas en tierras de poco provecho.

Los que quieren  
sembrar trigos,  
legumbres, y otros  
granos, conviene  
sembrarlos estan-  
do la Luna

Nueva.

Altramuces.  
Alfalfa.  
Alolvas.  
Arroz.  
Centeno.  
Judias.  
Garbanzos.  
Lentejas.  
Mijos.  
Trigos.

Llena.

Habas.

Vieja.

Avena.  
Cevada.  
Yervos.

¶ Las simientes aprovechan mas, quando están sembradas en dias templados. Los que tienen mucha tierra para sembrar, no possono poderla sembrar toda en creciente de Luna; teniendo lugar para ello, no dexen passar la ocasion, porque en tal tiempo ayuda mucho la Luna, y al contrario les hace daño, y por esso aconsejo, que no pudiendo à tal tiempo, que le dexen, por acuerdo de un Adagio, que dice assi:

*Adagio.*

*No binche su troxe, quien à Luna se acoge.*

¶ Antes de sembrar las simientes, conviene ponerlas en agua por



por el espacio de algunas horas, despues tenderlos á la sombra à enjuagar, y los granos que se havrán sumergido al ondo, estos serán los buenos para sembrar, y los de encima del agna pondreis à parte, y pocos los hareis moler para aprovecharos de la poca harina que tuvierén. Algunos, antes de sembrar dicha simiente, la rocian con el zumo de la yerva que se llama siempre viva, ò del zumo sacado de las raíces de los cohombillos amargos; esto se hace, porque ni los ratones, topos, ni hormigas la coman, y para que nazca mas presto; esto se hará despues de ser la tierra bien arada, y movida en tiempo de fazon, y no en tiempo de grande humedad, ò quando está el agua, porque entonces está condensada, y el trabajo es en vano.

En llegando el tiempo de sembrar, que será conforme el clima, y Cielo de la tierra, fria, caliente, ò templada, rompereis los cuerosos terrones de la tierra, y sembrareis la simiente de buena elección, y esto no en otro tiempo, que en el creciente de la Luna, porque será mejor; y si sobreviniere despues algun poco de agua, será conveniente seguir el adagio comun, que dice: *Será bueno sembrar los trigos en tiempo de agua, y lodo, y el ordio* (que tambien se llama cebada) *en polvo*; porque el trigo siendo seco, y duro, se llega mejor à la naturaleza de los arboles, y nace mas presto quando está quando entra la tierra lodosa, y humeda; y tambien es mejor, por el daño que le puede venir de sus ladrones, porque vemos, que puesto en tierra seca, presto se lo llevan las hormigas para su provision; si acaso no lloviere, no dilatareis el sembrar, particularmente en la tierra seca, porque el trigo sembrado en tierras semejantes, bien cubierto, se guarda, y conserva como en la misma troxe; despues, si les sobreviniere agua encima, nacerán en un dia; que el tiempo de sembrar se acaba por San Martin de Noviembre, porque mas adelante la tierra por frialdad del ayre se reprime, y despues aunque se mueva no puede allí recibir la simiente. Haveis de saber, que en los territorios, y partes frias se ha de sembrar mas temprano, y en las partes templadas mas tarde, y en las calientes mas tarde.

Tiempo  
de sembrar  
los trigos.

¶ Se conocerán los territorios si son frios, templados, ò calientes, en el viver en ellos los parrales, olivos, naranjos, cidros, y limones. El clima, y territorio en el Principado de Cataluña, y Condados de Rossellón, y Cerdeña: El Condado de Puigcerdán, Vique, Poll, Montes, y otras partes, donde no pueden vivir los olivos, parrales: Es templado el Condado de Rossellón, Girona, y otras partes, en las quales viven las plantas arriba dichas, y no pueden vivir los naranjos, y limones, si no fuere con grande trabajo, à cau-

fa del frio: Finalmente, el territorio caliente es Valencia, Mallorca, y parte del Obispado de Barcelona, Tarragona, y otras partes à donde viven los arboles arriba dichos, sin hacerles daño el frio. Por tanto, en las tierras calientes se siembra en el Adviento, y en las tierras templadas en Octubre; finalmente, en las tierras frias en las Kalendas de Septiembre, antes que las lluvias, y eladas de Invierno las enoje.

En qualquiera tiempo, y lugar que sembrareis, conviene hacer muchos defaguaderos por el medio de las tierras, para enjugar los trigos de las aguas que se embalsan, y aduermen en ellos.

Para tener  
buena espe-  
ranza de  
trigo.

¶ Tendráse buena esperanza de cosecha de simientes, si vemos que el tiempo dá en llover agua apacible, y no fuerte, y menudo, porque como sea apacible, es como el rocío, y la fuerte no hace sino enlodar, y hacerla esteril; lo proprio hace la nieve quando cae con abundancia, porque ésta endurece, y congela la tierra, y la que cae poco à poco se derrite, y dexa la tierra como una esponja empapada, y gorda, mayormente si despues queda ésta derritida no le sobrevienen luego lluvias en compaña grandes yelos.

Cubrir el  
trigo, y es-  
carpar.

¶ Viene despues que el trigo está esparcido por la tierra, hacerle el postrero trabajo, que es, cubrirlo del largo, y al traves despues harpagar del llano, aunque fuera mejor al foslayo; advirtiendole, que los dientes del harpagon sean de hierro, para poder mejor hacer entrar el trigo dentro de la tierra, y cubrirle à lo menos de quatro dedos dél, por lo que de esta manera echa mejores raíces, y está mas bien guardado de las aves, dexandole de esta manera todo el Invierno hasta la Primavera; si bien es verdad, que durante el Invierno, se debe tener cuidado en visitar los campos defaguaderos, por donde se cuegan todas las aguas de las lluvias si estuvieren bien limpios, para sacar las dichas aguas. Quando llegue la Primavera, en que los trigos hayan echado sus raíces firmes, será necesario escarpar, y limpiarlos de las yervas infructiferas de poco provecho, las quales con la abundancia de las aguas, producen mucho, como son, yervos, dormideras, amapolas, y otras; será bueno tambien bolver à escarpar, ó escardar quando crezieren los trigos à echar las espigas, y de esta manera saldrán los trigos limpios, guardando empero de no hacer daño à las raíces, y que queden bien cubiertas, para que mejor se puedan estar por la tierra. La segunda vez que escarpareis, no será necesario mas que mover la tierra, y unirla haciendo esto; por lo que muchas veces las malas yervas ahogan los trigos, echandolos por tierra.



por su grande gallardía, y pujanza, mayormente siendo ayudada de los vientos, y aguas recias, por el qual no hay que maravillarse si la mayor parte de las espigas están unidas, y sin ningun grano, que estas, y las demás llegarán con perfeccion, y madurez. Quando la buena simiente del trigo estuviere acompañada de la simiente de yervos, y otras, no tan solamente el pan que dél se hace, massa es malo, pero aun defabrido, no muy sano, y de mal color; y si estuviere limpio de dichas simientes de yervas, no quedare el trigo limpio la mitad, no por esso se las ha de dexar, por lo que de los cargos de este trigo, quando están passadas por el crivo, no fados en limpio; à mas de esto, que los campos à donde se produce dicho trigo, no produce la mitad de lo que producen los otros, si no se cogen bueno, y limpio.

¶ Pues agora es el ultimo trabajo, por el qual todo el año se ha padecido tanta pena, que son las mieses cogidas, ò siegas de los trigos, el qual se ha de hacer quando ellos estén maduros, lo qual conoceréis quando empiezan à bolverse amarillos, y de color de cera; es cosa cierta, que si están cogidos en sazón, se aumentarán, y harán mejores en la era con el ayre, que no estando en el campo para ar; si aguardais que esté del todo seco, la mitad del caerá en tierra, meneandolo, la qual cosa será de mas provecho de las hormigas, y de su dueño; por esso será mejor que se coja entre dos fazones, y es quando vemos que el grano sale de la espiga; la mejor hora para segar es en amaneciendo el dia, que es quando los granos están secos, y papados del rocío.

¶ El trigo despues de segado lo juntareis, poniendolo en galgas, y puestas, y acomodadas en la era de la manera que haya de ser, la qual hareis en lugar un poco alto, para que pueda recibir el ayre, y las aguas no le puedan hacer daño, ni detenerse en ella, ni un poco el viento que viniere no pueda dár contra el huerto de la era de Campo, porque à ser assi, le causaria mucho daño la paja, y el viento llevaria dentro del huerto.

¶ La era donde trillareis el trigo, hareis de esta manera: Allaneis la tierra, esmenuzandola muy bien, y despues la rociareis con aceyte, dexandola empapar della, y con un pison ireis romiendo los terrones de encima, bolviendo otra vez à rociarla con mas heces, y la allanareis con el pison, y quedará llano; y no tenéis miedo que se haga lodo en ella, ni yervas, ni tampoco ratones, ni hormigas la enojen. Otros para lo mismo la preparan con sangre de buey, mezclada con aceyte, y hacen lo demás como es dicho.

*Trillar el  
trigo.*

¶ Grande es el trabajo que ha tenido el Padre de Familias de la Casa de Campo todo el año; pero en haver trillado, y recogido su trigo, quedará muy descansado, y contento; y así trillareis el trigo para sembrarlo, ò conservarlo, en los troxes, ò silos. En las partes donde hay yeguas, trillan con dos, ò tres varillas, que cada varilla son doce yeguas, y de esta manera en un dia, haciendo buen tiempo, trillarán cinquenta hasta cien cargas de trigo. Otros trillan al par, que cada par es un hombre, y una bestia, y estos todos los días trillan, limpian, y llevan à su casa una carga, ò mas por cada par. Otros trillan con baston, ò mangal, que llama el Portugués, el qual es el mas pobre trillar de todos; otros trillan con mulas, otros con bueyes, conforme el poder de cada uno. De qualquier manera que sea, se ha de mirar que sea con viento del

*Granero, ò  
troxe para  
conservar  
el trigo.*

Norte, para que se conserve el trigo. El granero, ò troxe para conservar el trigo, conviene esté lexos de humedad, ayre malo, y de ruín olor; advirtiendole, que este aposento tenga ventana que mire al Oriente, porque el vapor caliente pueda salir, y el viento fresco le purifique, y entre dentro; y el suelo de dicho aposento, paredes, y techo, havrán de estar embetunados de betun, hecho de polvos de ladrillos, y cal destemplada con agua, en que haya sido infundidas raíces, y hojas de cohombillos amargos, ò coque orines de ovejas, la qual cosa tendrá propiedad contra todos aquellos animales enemigos del trigo; tambien será bueno para lo mismo cal-defatada con heces de aceyte, sangre de buey, y paja bien esmenuzada, y todo junto preparado de este modo: En el dicho aposento se puede poner el trigo, meneandolo de quando en quando, y ponerle por el contorno oregano, ò hojas secas de granado, axenjos, ò abrotano, ò de otra manera; en medio de dos cargas de trigo, mezclar una de mijo, el qual con su frescor, lo defende de todo gusano, y dicho mijo despues facilmente será separado del trigo por medio del crivo. Para que dicho trigo se aumente en la troxe, será necessario esparcirle por encima un poco de salitre, mezclado con tierra delgada, y polvorizado todo sutilmente. Se conservará el trigo en el silo, ò troxe, poniendo en el suelo artemissa, y despues ireis echando trigo, y de dicha yerva; la qual yer

*Guardar  
la ropa de  
la polilla.* va puesta en la arca de la ropa, la preserva de la polilla. El proprio efecto hacen las flores, y hojas de la salvia, y mejorana, puesta en qualquier parte: Si quereis que en el trigo no se meta ningun genero de gusano, aunque esté ya muy caliente, tomareislo así como está, y tendreislo al Sol, passandole primeramente por un crivo, y le dexareis estar, como tengo dicho, al Sol hasta la tarde, despues

con



en este calor lo recogereis en vuestro granero, el qual havrá de estar parte alta, y el calor del Sol matará todos los gusanos, dexandole seco, y bueno como antes. De los trigos, que no son muy buenos, el mejor remedio es hacer harina de ellos en el Adviento; despues conservar dicha harina, que no se corrompa, hareis unas pastillas de cominos, y sal molida, poniendolas rebueltas con ella: tambien conservaréis, si en el moler le echais un almud de sal por carga. Otro: si tomando corteza de pino gruesa, y ésta desmenuzada à pedacitos, la pusiereis en medio della. Tambien poniendo en el suelo del ca, donde estuviere, hojas de laurél, rebueltas con la harina, la libra de corrupcion. El vender de los granos, y legumbres, es bueno se haga en el creciente de Luna, por lo que aumentan, y crecen mas en troxe; y al contrario se disminuyen en el menguante de la Luna.

*Conservar la harina.*

*Tiempo de vender los trigos, y legumbres.*

## CAPITULO DECIMO.

### SECRETOS DEL CENTENO, CEVADA, AVENA, legumbres, y otros granos.

El centeno, por otro nombre llamado en Catalán fegle, no pide tanta labor, ni tampoco la tierra tan gorda, como hacen los trigos, por lo que fructifica en qualquiera tierra, y abunda mucho, de un grano salen ciento; assi tanto el buen Labrador, como el malo, en las demás partes de los territorios adonde se hacen, son estériles, secos, y arenosos, cultivados de los moradores dellos, los males son mejores para guardar ganados, que no para Labradores. El pan que se hace del centeno, es pesado, y viscoso, el qual es de poco provecho en tiempo de hambre, para la gente rustica, y pobre, y no para el nutrimento de los hombres ricos: los que no trabajan, y están ociosos, havrian de comer deste pan al principio de la comida; porque los refresca el estomago, el qual es el dueño de la salud, principalmente en el Verano. Los Pasteleros hacen la corteza de los pasteles deste pan; porque los conserva mas tiempo: el dicho pan es bueno para el nutrimento de los perros, y para engordar los lechones, y otros animales, principalmente los bolatiles: los caballos lo aborrecen del todo. La decoccion de esta simiente mata las lombrices; y añadiendole culantro, los Albeytares lo dán à los caballos, que estan atormentados de esta enfermedad.

*El centeno.*

Este grano de cevada, que en Catalán se llama ordio, debe ser sembrado en tierra estéril, seca, y delgada; ò en tierra muy gorda; porque le tira mucho la substancia, y por esso se pone en tierra muy

*Secretos de la cevada.*

gorda, que no le pueda hacer daño, ò en tierra estéril, en la qual no se siembra otra cosa, y el sembrar debe ser en Luna vieja; conviene, que la tierra, donde se sembrare, haya sido labrada tres veces aquel año, antes de sembrarlo: quando lo viereis algun tanto maduro, lo segareis, por lo que es muy facil de facudirse: tambien lo trillareis, primero que otro grano; despues dexareis repostar la tierra un año, quando no, estercolar bien, para quitarle toda aquella malignidad, que le pudiere haver quedado.

¶ En tiempo de esterilidad se hace pan de cevada, esto mas para pobres, que para ricos; dicho pan es muy provechoso para los gotosos. De la cevada se prepara una escudilla de regalo para los enfermos, desta manera: Tomareis cevada mondada, y hareisla cocer, hasta que rebiente, despues picadla, y passadla por un colador de pelo, añadiendole despues azucar, ò zumo de almendras, amasfandolo todo esto con simiente de adormideras, ò de lechugas, conforme se ofreciere à la enfermedad.

*Farro para enfermos.*  
*Conservar la cevada.*  
¶ La cevada se conserva en el granero, ò en el silo, tomando muchas hojas de laurél secas, y assi como ireis echando la cevada, echareis de dichas hojas, hasta que esté lleno. Otro: Tomad la siempre viva, la nepta, y yesso, y mezcladlo todo con la cevada. Tambien tomad un vaso lleno de vinagre, y bien tapado, metedle dentro de la cevada, y se conservará.

*Avena.*  
¶ Aunque la avena sea simiente, que nace en medio del trigo, y de la cevada sin sembrarla, como cosa viciosa, è inutil, no menos se debe estimar por el provecho, que trae en dar sustento à los animales de carga, y tambien à los hombres en tiempo de necesidad: quiere estar sembrada en lugar seco, y arenoso, haviendo sido dicha tierra primeramente arada dos veces en Febrero, y en Marzo; quiere el riego para hacerse bella, y fertil; quiere ser cogida, luego que se madura. El centeno, y la cevada, aunque esta simiente no sea à propósito para hacer pan, sino en tiempo de extrema necesidad, no dexa esta con todo de molerse, y hacerse de ella harina para echar en el caldo, y cocerse con la carne, la qual los Medicos alaban mucho y dicen, que sirve de nutrimento para el cuerpo, y tiene grande propiedad para la dificultad de la orina, y en Bretaña se usa mucho para dicho efecto; quando se cuece solo para mejorarla, la añade leche de baca, ò de cabra, ò de almendras dulces, con azucar. Los Moscovitas hacen destilar agua de cevada, en falta de vino, la qual embriaga como el vino.

*El mijo, y panizo.*  
¶ El mijo, y panizo requieren mucho la tierra delgada, y prima, y no tan solamente se hacen en esta, mas aun en la arenosa, y u



oco humeda; sobre todo, aborrecen la tierra seca, agria, y lodosa. No quieren estas simientes estar sembradas muy tempranas; porque mejor se recrean con el calor, bastará se siembren en el fin de Marzo, y fin de Abril, y no han de estar sembradas muy espesas; porque poca cantidad de ellas ocupan mucha tierra; quieren ser escaradas muy à menudo, limpiandolas bien de las yervas: quando vieis estén espigados, y que el grano se sacude en la mano, lo havreis de segar, y tenderlo al Sol, despues trillar, y conservarlo.

Esta simiente se conserva mejor, que las demás simientes; en tiempo de esterilidad se hace pan de ella, el qual es bueno. Los Gafones usan mucho de esta harina con leche, y dicen, que es cosa muy buena.

¶ Este centeno, ò trigo negro se hace mejor en la tierra gor- *Trigo negro*  
la, que se cultiva, y siembra cada año. Siembrafe en el mes de Marzo, y tambien, luego que han segado los trigos; hacefe pan para la gente pobre, y es mejor para engordar pollos, y animales de carga, que para personas humanas.

¶ Los altramuces no quieren mucha labranza, y firven de buen *Altramuces*  
estiercol en la tierra, y assi por falta de estiercol se pueden sembrar en tierras estériles, y quando estarán un poco en grano de las primeras flores, los cubrireis con el arado en la tierra. Hacense bien en tierra estéril, y en qualquier fuerte de ella, y se siembran en Luna creciente, aunque en qualquiera tiempo son bien sembrados.

No quieren estar entrecabados mucho, por causa de sus raices, que no las tienen, sino una sola; y esta, si la rompiesen, se moririan luego, aunque tambien seria trabajo en vano, no haviendo yervas para escarpar; y no quieren tampoco ser sembrados muy hondos.

Conviene cogerlos despues que haya llovido; porque quando son secos, se falen de la cascara, y se pierden.

Entre otras legumbres, estos solos no quieren guardarse en troques, como el trigo, y otros; antes mas presto en parte donde les toque el humo; porque si la humedad les diera, se les criarian gusanos, los quales se los comen el grillo, y quitado este, lo demás no es de provecho.

Son de un nutrimento singular para los bueyes en el Invierno, haviendo estado primeramente en remojo con agua falada, y despues cocidos: son buenos para el mantenimiento del hombre, molidos, y hecho pan, en tiempo de esterilidad. Hareislos dulces, teniendolos tres dias en infusion con agua del mar, ò con salmuerra, ò con agua corriente; despues secos los podreis dar à las bestias entre la paja.

Notese una cosa muy singular de los altramuces, que todos los

*Altramuces, admirable relox de Labradores.* dias dan la misma buelta, que hace el Sol; de tal fuerte, que el Labrador del campo en ellos echa de ver, qué hora es, aunque esté nublado, teniendo cuenta de qué parte miran, que en la parte, que miran, allí está el Sol.

Los altramuces picados, y pueustos encima del ombligo de los niños, les mata las lombrices.

*Habas.*

¶ Las habas se han de sembrar en tierra gorda, ò bien estercolada, y muy bien labrada, y no dexan la tierra estéril; quieren estar bien cubiertas debaxo la tierra, y entrecabadas con diligencia. Puedense sembrar à dos tiempos, como en el Otoño, y en la Primavera; las del Otoño son mejores, sino fueren en tierra fria, con las quales à tal tiempo usaréis de los remedios, que se han dicho contra las eladas, y frios.

Dice el Labrador, que hace mas estima de las cortezas de las habas tempranas, que no de las tardias. Las sembrareis en el lleno de la Luna, y un día antes las pondreis en infusion con agua, y heces de aceyte, ò con agua de salitre; porque sean de buena decoccion, y no estén fujetas al gusano.

Tambien las cogereis en el lleno de la Luna, dexandolas secar en la era, despues trillarlas, quando habrá hecho el lleno, y conservarlas en el granero, y de esta manera no las comerán los gusanos. Si las quereis conservar largo tiempo, rociadlas con agua de mar, ò con agua salada: si quereis, que cuezan presto, las remojareis con agua de salitre.

*Vifaltos.*

¶ Los vifaltos piden la tierra gorda, el tiempo templado, y humedo, y en el creciente de la Luna de Febrero, ò Marzo; porque son muy delicados, y temen mucho el frio, y quieren mucho el Sol, y estar arrimados à troncos, ò cañas, para hacerse mas bellos, y mejores: están muy fujetos al gusano, baxo de tierra, y los que están picados son mejores para sembrar, que no los otros: conviene cogelos, luego que estén maduros, que de otra manera saltan, y se fallen de la cascara.

*Garbanzos.*

¶ Requieren mucho los garbanzos la tierra gorda, y humeda; hanse de sembrar en el creciente de Luna, y en tiempo lluvioso, y esterelizan la tierra: antes de sembrarlos conviene estén primero en remojo con agua tibia, por espacio de una noche, paraque salgan mas presto, y se hagan mas gruesos. Otros, paraque se hagan mas gruesos, les hacen estar en remojo con agua de salitre: tambien harán lo mismo, si fueren sembrados entre la cevada. Para guardar, que los pasajeros, y vagamundos no se los coman, los rociareis cinco mañanas, antes que el Sol salga, con agua, en la qual haya estado infundi-



indido simiente de cohombillos amargos , y agenjos , que despues  
l amargor, que les quedare encima , el rocío en otras cinco mañan-  
as lo quitará todo : lo proprio podeis hacer con las habas.

Los garbanzos son buenos para restituir el color , y principal- *Virtudes.*  
niente para desmenuzar, y derretir las pedrezuelas de los riñones, y  
para aquellos , que tienen la voz baxa , y débil ; el modo de usarlos  
es beber el caldo de ellos , antes que comer de ellos.

¶ Siembranse las lentejas en dos tiempos , en el Otoño , y en *Lentejas.*  
la Primavera, quando la Luna va creciendo, hasta el doceno dia, en  
tierra delgada, ò gorda, y seca; porque quando están en flor, se pier-  
den: y porque vengan mas presto, conviene antes de sembrarlas, po-  
nerlas entre estiercol seco cinco dias ; despues quando havrán estado  
eposadas , las untareis con estiercol seco de buey , y assi las sembra-  
reis. Las conservareis mezclando con ellas ceniza , ò ponerlas den-  
tro de algun vaso, en el qual haya havido aceyte, ò rociandolas con  
linagre, ò con menjuy. Serán las legumbres de buena decoccion , si  
quando las sembrais, las echais encima estiercol , mezclado con sali-  
re; y si esto no os saliere bien, le echareis en la olla , quando las  
cociereis, un poco de simiente de mostaza, aora sea legumbres, aora  
sea carne , y haciendo esto , os saldrá muy bien.

¶ Siembranse los frisuelos , ò judias en el creciente de la Luna, *Frisuelos,*  
en el mes de Mayo, ò Junio; quieren buena labor, y el tiempo enju- *ò judias.*  
to : no quieren estar cubiertos sino muy poco ; que de otra manera  
no saldrán de la tierra : no quieren agua , hasta que estén muy bien  
secos, y despues si el tiempo fuere enjuto , los regareis.

¶ Los yervos se siembran de dos maneras ; la primera , si los *Yervos.*  
sembrais para yerva para el pasto de los animales , sea por el fin de  
septiembre : la segunda , si los sembrais para simiente , sea à media-  
do de Enero , ò mas tarde : de qualquier fuerte de las dos , los sem-  
brareis en tierra , que esté arada ; esta simiente no ama mucho el ro-  
cío, por esso conviene sembrarla dos, ò tres horas despues de salido  
el Sol , quando ya dicho rocío esté consumido , y no sembrareis mas  
de aquella , que podreis cubrir aquel dia , porque la noche la gasta-  
ia, ni labreis la tierra mas de una vez, y en siendo sembrada , la cu-  
rrireis ; advirtiendo , que el sembrar de ellos sea despues , que la  
Luna havrá hecho su lleno, que haciendolo en el creciente, los gusa-  
os, y caracoles les harian grande daño. No los sembrareis junto à  
las viñas , bosques , ò en parte de arboles ; porque tiran mucho la  
substancia de las plantas vecinas.

¶ El arroz mas presto se puede hacer por curiosidad , que para *Arroz.*  
rovecho ; porque dicha simiente es propria à los Indios, los quales

proveen dél muchas Provincias ; hase tambien dél en Valencia , y en Cataluña , en el Obispado de Gerona , en las partes de Torroella de Mongrí ; y assi para sembrar el arroz , tanto el blanco como el rubio , escogereis lugar muy humedo ; y si acaso no lo hallareis en vuestras tierras laborables , escogereis una que sea estéril , salobreña , y mas limpia , ò otra tierra , que sea blanda , ligera , y unida , en la que tengais oportunidad de hacerla entrar agua de alguna fuente , laguna , ò rio , le dareis tres reas , y en siendo labrada , la sembrareis de arroz , el qual hareis estar primero en remojo con agua un dia entero , y en siendo sembrado , luego le hareis entrar el agua , la qual se la dexareis por espacio de cinco meses enteros ; y quando viereis , que haga espiga , la doblareis el agua de fuerte , que tenga quatro , ò seis dedos de ella ; y si lo haceis de esta manera , no tan solamente cogereis mucho arroz , mas aun podreis sembrar dicho campo tres años continuos de trigo , siendo tan bueno al postrer año , como al primero , y dicho campo quedará mas gordo , y mas gallardo : lo que tiené solo es , que en las tierras , donde se hace , no son sanas , por causa del ayre corrupto , y grande humedad , que en sí tiene ; mas en recompensa de esto , es muy provechoso para la casa donde hay mucha familia , y para la Casa de Campo ; porque lo mezclan con centeno , y mijo , y otros granos para comer.

El arroz reprime el fluxo del vientre comiendole à menudo , mayormente cocido con leche de vaca. Pienzan algunos , que el arroz engorda ; mas siguiendo la opinion de los Medicos , es al contrario : porque dicen , que no se digiere en el estomago , que apenas es comido , quando luego sale ; y assi es imposible , que engorde , sino es , que por engordar entiendan el henchir , y llenar la barriga.

*Alholvas.*

¶ Para sembrar las alholvas , es necesario escoger la misma calidad de tierra , que para los yervos , la qual no pide , sino que la rompa la tierra una vez , desmenuzandola muy bien , sin entrar muy hondo , porque si la simiente se cubriera mucho , no podria nacer : para lo qual conviene , que se vaya ligeramente en el arado , y arpagón.

*Alfalfa.*

¶ El alfalfa se requiere sembrar al fin del mes de Abril , en tierra arada tres veces , ò mas , ò bien estercolada , despues no tocarla mas con hierro , sino darle el riego à menudo : para tenerle bueno conviene segarle cinco , ò seis veces en el primer año ; y los demás años , si fuere regado à menudo , es duradero diez años , sin volver à sembrar : engorda la tierra , y es un supremo remedio para los animales enfermos ; de manera , que los Latinos lo llamaban medicina de los animales.

*Alcacer.*

¶ El alcacer , ò especie de alfalfa , se ha de sembrar principalmente



ente en el mes de Septiembre , ò principios de Octubre , y en algunas partes en Febrero , quando la Luna está en creciente ; esto es , para coger mucha yerva : mas si quereis coger mucho grano , lo espolvoreareis en Luna vieja.

CAPITULO UNDECIMO.

SECRETOS DE LOS PRADOS , Y TERRENAS PARA LOS  
pastos de los animales domesticos.

¶ Pues tenemos ya tratado de la cultivacion de los huertos , y campos , conviene agora tratar de los prados , los quales son el primer sustento de los animales. Dicese prados , como à tierra compta , y aparejada para el servicio de su dueño , sin que le hagan ninguna labor , siendo las praderías en muchos Lugares tan feriles , que le resulta de ellas al Padre de Familias de la Casa de Campo tan grande utilidad , y provecho , como de qualquiera campo en labrado , ò de viña , ò de otro qualquier fruto , que se saca de toda la Casa de Campo : mas estos sitios para prados son muy raros ; porque no teniendo el ayre , sitio , tierra , y agua favorable , no puede ser perfecto , y provechoso para su dueño : los prados no tienen fortuna , ni tempestades , como hacen los huertos , y tierras de labranza , y son de poco gasto , y dan cada año de yerva doblado provecho. Hay dos maneras de prados , el uno seco , y el otro humedo ; el humedo gordo no quiere otra agua mas de su gordura , y la que cae del Cielo ; mas el seco necessita de riegos à su lugar , y tiempo. Conviene hacer prados nuevos en tierra gorda , y llena de humedad : aunque no sea en lugar de regadío , fuera buena para producir alcacer , con que no esté muy lexos de algun rio , laguna , ò estanque , para que à lo menos tire aquella humedad : por falta de este lugar gordo , y humedo , se puede hacer prado en qualquiera tierra , agora ligera , agora fuerte , ò estéril , con tal , que tenga regadío , y que dicho campo no tenga subida , ni demasiada llanura , que no sucediese regar llevarse la tierra por abaxo , ni se embalsase , sino que pudiese ser largo : con todo digo , que hay algunas tierras , que no son tan provechosas como algunas otras , en recibir las simientes de las yervas , como el alcacer , ni como aquellas , que estan à la orilla de algunos rios , lagunas , y estanques , y se pueden regar à menudo , y cubrirse el agua , que en el Invierno llega à la tierra : de donde sale , que la yerva no es buena para los animales , antes es muy gruesa , cañavosa , y defabrida al gusto de ellos. Sea como quiera , semejante

yerva no es de la calidad, que los animales de regalo requieren, sino fuera de aquella, que se coge en las partes, que no es demasiado nitrosa, ni salada.

*Prado nuevo.*

¶ En donde quisiereis hacer prado nuevo, escogereis la mejor tierra, que podreis hallar, la qual labrareis en el Verano, y al Otoño mas à menudo, sembrando el primer año en ella nabos, mijo, o habas, el año despues trigo, y el tercer año cultivarla otra vez, y la sembrareis de yervos, mezclados con alfalfe, governandola de aqui adelante, al modo del prado ya hecho. Los que obstinadamente dicen, que los prados no requieren ninguna cultivacion; estos tales serán algunos perezosos, è ignorantes en materia de Agricultura; porque al archandar qualquiera tierra, se enflaquece, y conviene refrescarla, refembrandola otra vez en partes: esto conviene solo à los prados señalados para pasto de bueyes, que los animales de lana no quieren el lugar humedo, y contentanse de las tierras laborables; los cavallos, y jumentos, apacientan acomodadamente con el ganado. En los cortijos, y heredades se usa apacentar los patos, ganfos, y pollos de Indias, en los prados, lo que no me parece bien, por el daño, que puede venir à los animales de carga, por causa de la pluma, y tambien por su estiercol, que les es muy dañoso: y de qualquiera fuerte el curioso Agricultor no debe menospreciar su prado; porque el beneficiarlo es mas diligencia, y cuidado, que trabajo. El primer cuidado ha de ser, que en él no salgan abrojos, espinas, pelazas, ni otras yervas gruesas, las quales havreis de coger en el Otoño, è Invierno: tambien lo limpiareis de las piedras; porque son dañosas à la guadaña, quando siegan la yerva. El lugar estéril, y montuoso, que no tiene otra agua mas de la que cae del Cielo, quiere ser estercolada en Febrero al creciente de la Luna, para engordarlo, y darle algun humor para producir yerva, y hecho esto, le sembrareis del modo arriba dicho.

*Cultivar los prados.*

*Lo que conviene sembrar en los prados.* ¶ Para reformar los lugares dañosos de vuestros prados, los sembrareis en la Primavera de la simiente del tribulo, que à su flor en algunas partes la llaman sopa de vino, por causa del color; esta es aquella yerva, que los antiguos estimaban mucho, y la sembraban en

*Caton.*

*Paladio.*

Enero, como lo ordenaban Caton, y Paladio, y tambien es buena la simiente del galion, de los yervos, y de la avena estéril, no menospreciando la de la salvia silvestre, por lo que no tiene la raiz redonda como la cebolla; los dos satiriones son buenos en algunas partes en donde naturalmente crecen; tambien son buenas las yervas jacintos, de las quales la una hace la flor azul, y la otra purpurea, diferente de la del satirion: no es bueno, que haya gran cantidad de llan-



n. La zanahoria silvestre es muy buena, con tal, que no crezca demasiado. Es bueno el camadreo, por respeto de sus hojas, y no vale nada la yerva colchico, ni el azafrán silvestre; porque así sus flores, como sus raíces hacen morir à los animales, así como la cicuta, que llama muerte de las aves, ni el torongil venenoso con calidad, y hace por los contornos de las aguas muertas; la yerva del arroz mata los animales, y tambien los cuerpos humanos, todo riendo; ò el castel silvestre, y tambien la cresta de gallo silvestre, que crecen muy poco: los violeros de dos maneras, la sintoria menor, y todas las tres fuertes de margaridoyas, y singularmente el trifolium, ò trebol, (renonculus) son buenas yervas, y singulares para los prados de buena entrada: el pequeño junco harto largo, no es infructuoso, ni buenos el verdadero, y pequeño escordium, que se halla muy à menudo en las praderías; pero mucha cantidad hace bolver el alcacer de ruin olor, como lo hace oloroso. El poleo, y el oregano de las dos maneras, y de las tres maneras de yerva buena, de muchos llamada hortelana, por sus virtudes, manzanilla salvatica, no es buena; la cantidad de yervas esteriles hace el alcacer de grande nutrimento para los animales. El llantén menor, la argentina de los maneras, la perficaria, la pimpinela, las tres maneras de carleche, hacen grande beneficio à los animales, los guarda de pebrezuelas, y los hace orinar; la grama destruye los prados, así como la citronela los mejora, cria, y aumenta leche à las vacas, como el trebol à las cabras: la berverna, y los cardos muertos, que no pican, son yervas de buen nutrimento para los conejos; guardad que los cardos no se hagan en los prados, si no fuere el cardo sano. Los prados bien entretenidos dan doblado provecho.

¶ Además de las simientes de las buenas yervas, que requieren *El herba-* los prados, tienen necesidad por la bondad del alcacer, que luego *jar los pra-* que fueren sembrados, les quiten las yervas, y los allanen, porque *dos.* el segador no halle ningun obstaculo con la guadaña; siendo la tierra enjuta, se puede conducir algun regadío en el prado por regalo, y conducir en él alguna humedad, que es el verdadero nutrimento del alcacer, por ser muy bueno, y despues que la tierra se la habrá bebido, tapareis la corriente del agua; y si el prado fuere pendiente, puesto en lugar alto, no conviene regarlo; porque la lluvia oxará abaxo, y llevará suficiente humedad à el prado. juntamente con la bondad del estiércol, que haveis puesto en el lugar alto; y si en vuestro prado hay algunas aguas muertas, conviene hacerle algun escurridero; porque la mucha abundancia de agua hace daño à los prados, como tambien la sequedad. No conviene dexar

entrar puercos en los prados ; porque caban continuamente , y levantan la tierra , y yervas ; ni menos animales grueſſos , ſino fuera , que la tierra fueſſe muy ſeca ; porque piſan las yervas , y las cortan ſus raíces de tal manera , que no pueden pimpollar.

*Dallar , y  
segar los  
prados.*

¶ El alcacér ſe debe ſegar , antes que ſea ſeco , porque ſe recoge mas , y es mejor ; porque ſi ſe ſiega demaſiado ſeco , havria perdido todo el zumo , y ſubſtancia , y no ſería bueno ſino para cama ; y ſi fuere ſegado muy verde , ſe gaſtaria en el pajar : en ſiendo ſegado , ſe ſecará con tiempo ſereno , dos , ò tres días antes de ponerlo todo junto ; y ſi ſobreviene alguna lluvia en eſte tiempo , no lo pondreis dentro , haſta que eſté bien enjuto de todas partes , y hareis de ello montones , y lo recogereis para el uſo de vueſtros animales. El prudente , y cauto Padre de Familias de la Caſa de Campo , aunque el alcacér ſea pueſto en cubierto , no lo ponga en ſu lugar , ſin que primero lo haya tenido por algun tiempo amontonado , y ajuſtado todo junto , por reſcaldarſe , y enjugar , y deſpues reſfriarſe : aunque él haya ſido dallado , ò ſegado , no debeis por eſſo dexar de bolver à regarlo à mediado de Septiembre , por las nuevas yervas , que huvieren brotado , como por las primeras yervas , que ſe hayan eſcapado à la dalla , ò à la hoz. Los prados cercaréis por el contorno de plantas de olmos , ſauces , y mimbres ; porque requieren humedad , y os ſervirán para cercos , y ligaduras de cubas del vino , y para madera del fuego para la Caſa de Campo.

## CAPITULO DUODECIMO.

**SECRETOS DEL MOLER LOS TRIGOS , HACER LA LEVADURA , AMASSAR , Y COCER EL PAN.**

*Moler los  
trigos.*

**Y**A ſe ha tratado poco ha de la recogida , y conſervacion de los trigos , y otros granos , aora ſerá bien tratar de algunos ſecretos de molerlos , y de ſus harinas , y de hacer la levadura , amassar , y cocer el pan. Si en los Paíſes , Provincias , y territorios huvieſſe molinos de agua corriente , ò molinos de viento , ireis à moler los trigos , y otros granos para hacer pan ; al molino de agua , antes que al de viento ; y mas preſto al molino de agua , que tenga la muela de piedra fuerte , que no al que las tenga de piedra blanda , por lo que las muelas de piedra blanda ſiempre dexan en la harina del polvo de la piedra ; y aſſimifmo no es bueno moler primero , deſpues que la muela es picada ; porque la harina ſe lleva el polvo ,



picadura de la muela, el qual picadizo , mezclado entre la harina,quita toda aquella gordura , y gusto del pan , y en el comer se hallaentre los dientes, y el mismo efecto hace el moler los trigos , que noen bien limpios de la tierra , y por esso se aconseja , que antes demoler los trigos, los rocíen muy bien con agua , y despues hacerlossecar al Sol; porque es opinion, que quanto mas secos son, mas harinadan. Algunos los rocían con agua salada , paraque la harina sea mas blanca, y eche mas salvado. Dice Aristoteles en sus Problemas, segun lo que se puede colegir , que tambien con el ordio , antes demoler , se deben usar las dichas preparaciones. El Molinero debeemplar las muelas de su molino , assi segun el dueño del trigo quiere la harina, y segun el grano fuere grueſſo , duro , seco , ò humedo. El trigo molido , y convertido en harina , será muy blanca , si el trigo fuere limpio , puro , y grueſſo. El Padre de Familias de la Casa de Campo, antes de moler su trigo para convertirlo en harina, ha de considerar, y pensar, si quiere la harina para conservarla largo tiempo ; porque aquella , que no quiere para conservarla , no debe mirar , ni tener cuenta , de qué trigo la quiere moler , si es añejo , ò no ; pero aquella , que quiera para conservarla largo tiempo , y guardarla para tiempo de necesidad , debe escoger el trigo mas seco , que fueseſſe possible hallar ; porque no siendo bien seco , la harina se puede luego escaldar , y assi conviene haya mucho tiempo , que esté trillado , y no de lo fresco , aunque el pan hecho de la harina de trigo añejo no sea assi bueno , ni tan sabroso como aquel , que es de harina de trigo nuevo recién trillado ; pero la harina de trigo añejo se conserva mejor , que la del trigo recién trillado ; porque assi como la sequedad impide la corrupcion , assi la humedad la facilita ; y assi conviene , que el Padre de Familias de la Casa de Campo quando quiera moler para conservar la harina largo tiempo , advierta al Molinero , que la muela groſſeramente ; porque si la muele sutilmente , no se puede conservar largo tiempo en buena naturaleza de frescor : todavia para conservar bien todas fuertes de harinas , ò sean de trigo añejo , ò de trigo recién trillado , conviene escoger un lugar eminente de toda la casa , ò sea Castillo , ò Casa de Campo , como es un aposento de almacén , y alli dexasla reposar quinze dias ; despues para conservarla mejor , conviene moverla , y llevarla à menudo de un lugar à otro, y de esta manera se irá aumentando de la quinta, ò sexta parte por lo menos , de la qual se hará tan buen pan como de la harina recién molida.

A la Madre de Familias de la Casa de Campo la pertenece tener

*Las harinas, de que se hace el pan.* la harina cettada , y quando querra hacer pan de ella , la passa por un cedazo de seda , para sacar la flor de la harina , para hacer el pan blanco , y despues bolverá à passar lo demás para sacar harina , ò los afrechos del salvado , con un cedazo de cerdas , qual es buena para hacer pan para la familia de la casa , mezclada con otra tanta harina de trigo. Hay otra manera de harina muy til , y blanca , que se llama almidon , la qual se hace sin moler : tambien hay otra harina , que se llama semola , la qual se hace de un trigo muy exquisito. De la misma manera se pueden hacer harinas de otros granos , como de centeno , y de otros trigos mezclados , de avena , ò cebada , de las quales se puede hacer pan en tiempo de carestía , y hambre. La harina de cebada tiene mucho salvado , y por esso el pan , que se hace de ella , es frio en el estomago: la de centeno tiene mas salvado , que la de cebada : la harina de arroz es mas blanca , que las demás. Quanto à la harina de legumbres , esta se hace muchas veces , moliendola en un mortero ; pero mejor se puede hacer en el molino.

Despues que la harina está sacada del salvado , se ha de hacer la levadura para hacer el pan , que es una massa , que en Latin se llama *fermentum* , por lo que se hincha , y se esponja , que es una massa de pasta , quedada de lo ultimo de la massa , cubierta , y embuelta de harina , la qual se destempla , para sacar la grande viscosidad de la harina , que ha de servir para la massa , de que se hace el pan. La levadura adquiere un agror , y gracia , y mejor sabor al pan , y assi vemos , que los panes quantas mas veces son puestos en levadura , tanto mas son placenteros , y agradables , y mas sanos , que no aquellos , que menos veces son puestos en levadura. Ella es caliente mediocrementes , y algun tanto frio ; caliente , por razon de la podridura , que tiene adquirida de la naturaleza de la harina. La levadura es hecha de diversas maneras , segun los modos de los Países , y territorios ; de massa de trigo , para hacer pan de trigo , de massa de centeno , para hacer pan de centeno : algunos hay , que con ella ponen sal ; otros vinagre , segun la variedad de los granos ; otros ponen manzanas silvestres : los Pasteleros para hacer su ojaldre , se sirven de levadura de ordio , ò de cevada. Los antiguos la hacian de diversas maneras , como lo recita Plinio ; los Flamencos hacen cocer mucho el trigo , y assi como va cociendo , van sacando aquella escama , que va encima , la qual dexan que se condense , y de ella se sirven para levadura , y esto es la causa , que sus panes son mas ligeros , que no los nuestros. La levadura tiene virtud de sacar consigo las humedades



assi los Medicos lo experimentan , y lo ponen en las hinchazones ,  
 raque las haga supurar , è hinchar mas , poniendo encima cata-  
 tismas hechas de levadura ; y si acafo la Madre de Familias se ha-  
 re sin tener levadura , ò tenerla demasido agria , y no pudiendo  
 llar de otra , el remedio debe ser destemplanla con una agua muy  
 ia , y caliente , à fin , de que por el calor de la agua , la levadura pue-  
 recobrar alguna fuerza , y tomar alguna cosa nueva de sus virtu-  
 , estando entonces con el calor : al contrario , quando está en su  
 rza , y bondad , es necessario entonces usar con ella de frescura .  
 Despues la Madre de Familias de la Casa de Campo se debe dis-  
 ner en amassar , y hacer su pan , segun la naturaleza , y condicion  
 la harina , que quiere emplear para hacer su pan . Si quiere hacer  
 de harina blanca de buen trigo , debe ser curiosa sobre todo  
 dar buena sazón à su levadura , à hora cierta , y reglada . En el  
 rano la debe refrescar con agua fresca à medio dia , y à las cinco  
 ras la debe renovar , y à las nueve precisamente , por la ultima vez ;  
 a agua en el Verano debe ser fresca , sacada del pozo , ò mejor de  
 fuente , ò del rio , por ser mas ligera , que la de los pozos , y assi  
 el pan mas ligero . En el Invierno renovará la levadura con agua  
 iente , sacada de fresco , de la qual agua , assi en el Verano , como  
 el Invierno , se lavará sus manos , y brazos , y amassará la pasta , ò  
 isa curiosamente , bolviendola de una parte , y otra , y de todos  
 lados , à fin , que todas las conglutinofidades , y viscosidades de la  
 rina , puedan ser rompidas , y desatadas , à fin , y efecto , que el  
 sea mas fragil , y mas facil de comer , y no se pegue en los  
 ntes , boca , y estomago ; despues hará su pan , y lo dexará , que  
 se hueco , y sazón , que de otra manera el pan no será de buena  
 nida , ni digestion .

El lugar mas acomodado para cocer el pan es el horno , por lo  
 e alli recibe el calor del fuego igualmente por todos lados . Al  
 go , ò encima de las parrillas , el pan se cuece de un lado , y del  
 o queda crudo ; y tampoco se cuece bien debaxo de la ceniza .  
 fuego para calentar el horno ha de ser de leña delgada , ò de pe-  
 os de leña gruesa , ni corrompida , ni putrefacta ; y en falta de  
 a , ò madera , con paja , ò otras cosas semejantes , segun la como-  
 ad de los Países , y territorios . El pan se debe cocer en el horno  
 un calor mediano ; porque el calor demasido fuerte le tuesta ,  
 evanta ampollas , y guarda , è impide , que no pueda penetrar den-  
 ; y por esta ocasion queda el pan crudo , y pastilloso : el calor me-  
 , del que es de razón , lo dexa tambien crudo . Quando el pan sea  
 ido competentemente , lo sacareis fuera del horno , y lo pon-  
 dreis

Cocer el pan.

dreis à reposar en lugar donde no haya ningun mal olor, ni infección de ayre; porque el pan caliente, por razon de su calor, atrahe facilmente à sí la calidad venenosa, y corrompida del ayre. La Madre de Familias, por su provecho, paraque el pan se conserve mucho largo tiempo, y se coma menos de él, lo pondrá en lugar con calor, ó en lugar humedo; y el pan de centeno, en lugar cercano al fuego.

*Pan de centeno.*

De la harina de cevada, sacado el salvado, se hará buen pan, bien hecho, y facil de romper, y de grande gusto, y será muy mejor, mezclandole la mitad de harina de buen trigo, ó de centeno. La manera de ponerse en sazón, no es otra cosa, sino hacer la levadura, amasar, y cocer, conforme el pan de trigo. De la misma manera se hace el pan de avena, sino que no está en uso, sino es en tiempo de extrema necesidad de hambre; porque es de muy mal sabor.

De mijo, como tambien de panizo, se puede hacer pan; pero es muy seco, enjuto, y rompedizo, si bien es mejor para hacer harinas de esta manera: Tomareis tres, ó quatro libras de harina de mijo por la mañana, y otras tantas por la tarde, y con cinco, ó seis libras de agua en una olla de cobre, ó en otro vaso, y puesto al fuego, dexarla hervir, hasta tanto, que se hincha dentro del dicho vaso, y entonces sacarla del fuego, y menearla con un vaculo, ó palo redondo, hasta tanto, que se rompa dicha pasta, ó massa, y se afine; despues la sacareis del vaso, y con un hilo ireis cortandola, haciendola tajadas, y la comereis con queso, ó con manteca salada.

Tambien se hace pan de centeno de la misma manera, y este es muy fastidioso, y para quitarle aquella viscosidad, y glutinosidad, es bueno poner harina de ordio, y mejor de la de buen trigo, y tomará color de cera, si havrá tanta de la una como de la otra; y quando el pan estuviere caliente, le pondrán encima alguna cosa de peso.

De arroz, de habas, y de legumbres se hace pan, de la misma manera, que se hace el del trigo.

*De los vizcochos.*

Del pan vizcochado hay de tres maneras: el uno se hace de centeno, ó de ordio, ó de centeno, y trigo, todo mezclado, para los marineros, que emprenden largo camino por la mar, ó para aquellos, que están sitiados en alguna Fortaleza, ó Castillo, por lo que se puede conservar muy largo tiempo: el otro se hace de harina de trigo puro; este es bueno para los pasajeros, gotosos, y farnosos, para vivir con dieta: el otro se hace de la flor de la harina del puro trigo, y de la qual pasta, ó massa se pone azucar, canela, gengibre, y algunas veces anís, el qual se come en la Quaresma, y otros dias, por regalo.



# LIBRO TERCERO

## DE LOS SECRETOS DE AGRICULTURA, Casa de Campo, y Pastoril;

DONDE SE DECLARAN LOS SECRETOS DE LAS  
s, con sus tierras, farmientos, y otras particularidades de su  
inistracion, y de hacer los vinos; y de la invencion, naturaleza,  
cessidad del vino, y nutrimento del pan, y el hacer aceyte, y  
discursos de las destilaciones; y el modo, y manera, que se ha de  
r en medir las tierras con una regla general, que puede servir  
ara qualquier País, por muchas diversidades de medidas, que  
haya, aunque sean campos, ò plazas, de qualquier  
forma, y figura;

### CAPITULO PRIMERO.

#### SECRETOS DE LAS TIERRAS PARA LAS VIÑAS, y de los farmientos, y otras particularidades de su administracion.

**S**ERÁ bien, pues se ha dado fin à los Libros primero,  
y segundo de la cultivacion de los huertos, arboles  
de fruto, bosques, tierras de los trigos, y legumbres;  
aora se trate en este Capitulo primero de las viñas,  
de las quales, segun el tiempo, entra mucho prove-  
cho, y riqueza al Padre de Familias de la Casa de  
po, aunque algunos estiman mas las tierras de los campos, pra-  
bosques, y otras tierras, que las entradas del dinero, que se sa-  
el vino; con todo, que la viña algunos años no puede dar tanto  
o à la casa es necessario; por esso no debe ser la viña menos-  
ciada; porque ella no tiene la culpa, sino los hombres, que la  
cul-

cultivan , que son avaros , ignorantes , y negligentes en todo aquello , que les debe ser de beneficio.

La mayor parte de los viñaderos no la estiman en nada , y así no piensan , en qué tierra conviene plantarla ; porque mas presto hacen eleccion de una tierra , que no puede producir , que no de la que conviene : otros hay , que no tienen juicio en conocer , y hacer eleccion de los buenos famientos , y así los demás hinchen las viñas de famientos malos , y ruines : muchos no tienen cuenta al tiempo conveniente para cultivar , y beneficiarlas , de tal manera como si no huvieran de vivir sino solo un dia , cargandolas de tantos famientos , y tan largos , que de necesidad no puede vivir largo tiempo.

Algunos , que saben la manera , y modo , que se tiene en cultivar , no dexan algunas veces de hacer en ellas algun desorden contra la utilidad de su dueño ; y así yo aconsejo al Padre de Familia de la Casa de Campo , que no dexé del todo el cargo de las viñas à sus Labradores , antes lo reserve para sí mismo ; de la manera que el ojo del dueño engorda el cavallo , así la diligencia , y presencia de el dueño , engorda el campo , y lo hace fertil : como quiera que sea , pocas veces se vé hacer quexa à aquellos , que tienen muchas tierras plantadas de viñas , y tienen mucha curiosidad en ellas , y se toman para sí el principal cargo de darles la labranza , y otras cosas necesarias , que les conviene ; y por el contrario , à aquellos , que no tienen cuidado de ellas , antes dexan toda su cultivacion , y cargo al ignorante , avaro , y negligente , que causa muchas veces , que la viña no dé el fruto , que debiera ; así debeis hacer consideracion , que hay pocos aguados , y que en la Casa de Campo , despues del gasto , que en ella se hace de vinos muy buena , la que se hace en dinero del vino , así como , la que se hace de los huertos , y tierras de trigo ; y esso debe mover al Padre de Familias de la Casa de Campo , y à los demás , que tienen heredades , granjas , ò torres , en reservarse para sí el cargo de las viñas.

La singularidad de esta planta es cosa maravillosa , que no crece sino en ciertos lugares propios , y es la mas apreciada , y la mas estimada por los hombres de todas las demás , por lo bien , y mal , que ella los lleva ; y así en las partes , donde ella no se hace , usan de vino de manzanas , y de cevada , y de otras cosas para beber. Quando à la tierra conviene considerar la calidad de ella , el Sol , y disposicion del Cielo , que predomina aquel lugar : quanto à la calidad de la tierra , se debe hacer eleccion , no sea demasiado fuerte , ni gruesa.

*Qué tierra  
requieren  
las viñas.*



, ni demasiado ligera , ni menudita , tomando mas presto la menudita , que la estéril , ni la demasiada gruesa , ni en la tierra ontuosa , que sea demasiado derecha , ni en la plana demasiado ana , ni en lugar seco , ni humedo , ni aquoso , que no quiere riegos , sino mediocrementes.

Generalmente para plantar viñas , paraque puedan aprovechar con abundancia , y bondad del fruto , conviene , que la tierra sea fácil , cómoda , futil , y medianamente movable , no que la semejante tierra sea solamente buena para viñas : la tierra pedragosa , arenosa , y que tenga abundancia de venas de piedras al hondo , cubiertas bien de tierra , es buena condicion , que sea tierra gruesa por el medio , beneficiandola à lo hondo. Estos lugares producen el vino fuerte , potente , y delicado : la tierra crivillosa , y loosa , es así harto buena ; pero la barrosa , y aquella si se hace un hoyo en ella , conserva la agua , y es buena. La tierra seca , y arida produce las uvas estériles , si no fuere socorrida de estiércol. Quando el Sol , y disposicion del Cielo , los sarmientos requieren el ayre antes caliente , que frio , y mas presto sereno , que lluvioso : temen las tempestades , y borrascas , y recreanse con un viento placentero , y quieren estar puestos en lugar frio de la parte de Mediodia , y en lugar caliente de la parte de Levante , y Poniente ; y asimismo en lugar templado , y mejor de la parte donde sale el Sol.

Quando à lo demás , por lo que es cosa muy dificultosa , que todas las calidades , y comodidades de tierra , y ayre se puedan hallar juntas en todos los Países , y territorios , el buen Agricultor acomodará dichas plantas de las viñas , segun la naturaleza del lugar ; si quiere en tierra gorda , y fertil , pondrá la planta del sarmiento pequeño ; si en tierra estéril , pondrá el sarmiento fertil ; si en tierra gorda , pondrá mas fuerte , porque pone muchos troncos , y hojas ; y en tierra menudita , y harto gruesa , produce el sarmiento mas largo. En lugar humedo no se deben poner las plantas , que las tienen tiernas , y gruesas , sino aquellas plantas , que hacen el grano duro , y pequeño ; tienen muchos granos dentro de la labor. En lugar de viento , è infortunado se deben poner especies de sarmientos , que tengan los ramos duros , y firmes , y que se tengan bien en las uvas ; al contrario , aquellas que tienen el grano tierno , en lugar caliente : en los territorios secos conviene plantar de aquellos sarmientos , de los quales el fruto se corrompe facilmente por lluvias , y en los lugares humedos , de aquellos que se pierden , y fecan por sequedad , y en las tierras futas à la piedra , y granizo , plantar de aquellos sarmientos , que tie-

nen la hoja dura, y larga; porque mejor pueda defender el fruto.

La viña no se puede plantar de grano; porque siempre serian las ubas agrazones, y tardarian mucho en llevar fruto.

*El plantar  
de la viña.*

El plantar de la viña se hace en dos maneras, segun los Países, y territorios: los unos plantan, haciendo unos hoyos con un barreno gordo, que à medio barreno tiene un tronco del mismo hjerro, que sirve para poner el pie para dar mas fuerza al barreno para entrar en la tierra, y en dicho hoyo ponen una varilla de los sarmientos, y ponen tierra despues dentro del hoyo, y lo recalcan bien, que esté el sarmiento apretado con la tierra, y en todo este Condado de Rosellón no se plantan de otra manera, y dos hombres para hacer los hoyos, y dos mugeres para recalcar los sarmientos en dichos hoyos, plantarán en un dia cerca de media cahizada de tierra, y en pocos dias pueden plantar grande viña.

En otros territorios el plantar de las viñas es, haciendo hoyos en la tierra, de largo de dos pies y medio, y de ancho un pie, poco mas, y de hondo un pie y medio, segun la hondura de la tierra, y en cada uno de dichos hoyos ponen dos sarmientos, puestos como la Cruz, ò Aspa de San Andrés, sacando el uno la punta en una parte del hoyo, y el otro de la otra parte, y buelven la tierra encima los sarmientos, pisandola muy bien con un palo, y con los pies; y esto de poner dos en un hoyo se hace, porque quando en algunos lugares se mueren, facan uno de las partes donde han vivido los dos, y lo ponen en el lugar donde falta, y esso no se debe trasplantar, que no tengan dos años, à fin de que las raíces estén mas firmes, y es hacerlo al seguro, y de esta manera la viña está presto en su fazon. La viña tarda quatro años à empezar à dar fruto, y tiene de vida treinta años en perfeccion; y es muy duradera, si no tiene desgracia en ser maltratada.

En las viñas es bueno plantar por los contornos olivos, porque no impiden el Sol, ni el crecer à los sarmientos.

Algunos, paraque los sarmientos crezcan mejor, ponen en los hoyos de los sarmientos bellotas, y yervos, y otros de las reliquias de las ubas despues de sacado el vino, que se llama ollejo, de los blancos à los sarmientos negros, y de los de las ubas negras à los sarmientos blancos. En la viña no planteis laurel, calabazas, ni coles; porque estas plantas son muy enemigas de los sarmientos.

No conviene plantar en las viñas de muchas fuertes de vides; porque las ubas de unas vides son maduras, antes que las otras, y assi no vienen todas à un tiempo, que las unas son tempranas, y las otras tardías; y por esso no conviene tomar los sarmientos de diferentes



vides para plantar las viñas ; porque el recoger las ubas assi en un mismo tiempo , es la causa , que tantos vinos se buelven agrios , y tambien el hacer mixtura de las ubas blancas con negras , que son de naturaleza contraria ; y assi de las negras son entre ellas diferentes , las unas son roxas , otras negras , otras blanquinosas , y la una uba es dulce , la otra aspera , la otra agria , la una de durada , y otras no ; el un vino es mejor añejo , que no nuevo , el otro luego es hecho ; el uno requiere una manera de gobierno , y el otro diferente ; y assi , si quereis hacer buen vino , plantad las viñas de los sarmientos de las vides de la fuerte de ubas , que mejor os parezcan , y assi de cada fuerte à parte , y de por sí , y de cada una de ellas haced vino separado , como de ubas moscateles hareis el vino moscatél , de las ubas de las vides Castellanas hareis el vino Castellano , y el vino malvasia de las vides malvasias , y el vino Griego de las ubas de las vides llamadas Griegas ; y assi de la misma manera de las demás fuertes , y diferentes especies ; y todos estos vinos se han de hacer , que las ubas estén bien maduras , y fazonadas en su perfeccion , sin otra mezcla : que quien quiera por su gusto hacer calabriada , ò mezcla , que lo haga de los vinos diferentes , quando llegue la hora de comer , para beber entonces.

Los que querais plantar viñas , que algunos llaman majuelos todo el tiempo , que estan en juventud , despues que son viejas las llaman viñas . Procurareis tener la tierra bien labrada , la qual sea al proposito , como se ha dicho , y escogereis los sarmientos para plantar de las vides , que no sean viñas viejas : cortareis dichos sarmientos dos dias despues , que la Luna havrá hecho el lleno , hasta veinte y dos de la Luna , ò hasta que quiera bolver , y las plantareis en el creciente , dos dias despues de la conjuncion , hasta el lleno , y lo mismo despues , que ha hecho el primero quarto , hasta el lleno , y los sarmientos vivirán , y harán muchas ubas , y si se pueden plantar en los dias , que la Luna anda con los Signos fixos , ò terreos , como está dicho en el Libro primero en los Preceptos de Astrología , mucho mejor será , porque en los Signos terreos ponen muchas raíces , y en los fixos son de mas larga vida ; advirtiéndolo , que los sarmientos no los planteis , luego que fueren cortados de las vides , porque mejor es , que estén dos dias , y mas con agua.

Despues de plantada la viña , paraque se haga presto , la havreis el primero , y segundo año de beneficiar doblado , sea con labranza , ò con cabarla , y conecereis quan presto os pagará el trabajo , y gasto , que havreis puesto en ella , y despues de los dos años , que no

*Escoger los sarmientos para plantar majuelos.*

*El beneficiar las viñas , y el cortar los sarmientos.*

mientos re- le falte la labranza , ò cabadura ordinaria ; que el mayor benefi-  
 cien planta- cio, que pueden recibir todas maneras de plantas , es el ser cultiva-  
 dos.

*Podar las  
 vides de las  
 viñas.*

El mejor podar de las viñas es en el mes de Diciembre, ò à lo me-  
 nos en el Enero ; porque está probado , que en podando en el Di-  
 ciembre , hacen las ubas mas gruesas , y los sarmientos pimpolléan  
 antes, y se conoce, que maduran, y sazonan mas presto , y tambien,  
 que en los granos de las ubas no hay sino un grano de labor , hasta  
 dos ; empero las vides podadas en el mes de Enero, es verdad, que  
 hacen muchas ubas , empero son mas chicas , y tienen tres , ò qua-  
 tro granos de labor, ò à lo menos dos. El podar de las viñas , ò sea  
 en Diciembre, ò en Enero : si fueren viñas juvenes , deben ser poda-  
 das en Luna vieja, despues de haver llenado, hasta la conjuncion, y  
 tambien las vides de los parrales ; pero las viñas viejas , y las vides  
 viejas de los parrales, conviene hacerlas podar de tres en tres , ò de  
 quatro en quatro años , en Luna creciente ; esto es , despues que ha  
 hecho el primer quarto , hasta el lleno. El podar en Luna vieja, ha-  
 ce las ubas gruesas , y bellas , y los sarmientos de la misma manera ;  
 y el podar en Luna nueva , hace muchas ubas pequeñas , largos , y  
 delgados los sarmientos.

Los morgones , que se hacen en las viñas, debe ser en Luna vieja ;  
 porque los sarmientos no se rompan en el pliego ; y assi , si quereis  
 coger muchas ubas , y tener mucho vino , cultivad bien las viñas ; y  
 si quereis comprar viñas, haced que sean juvenes ; porque dice el Pro-

*Adagio de* verbio : *Olivares de tu Abuelo , higueras de tu Padre , y viñas de ti mis-*  
*las viñas.* *mo ; porque si haceis lo contrario , hareis lo que dice el adagio : Que*  
*muchas hijas , y malas vecinas , y viejas viñas , destruyen la casa.* El me-  
 jor tiempo de arar , ò cabar las viñas, es por todo el mes de Febre-  
 ro , antes que el botón empiece à salir , y esso lo confirma el adagio.

*Otro ada-*  
*gio.*

que dice : *Si mi dueño me poda de Diciembre , ò de Enero , y me caba ,*  
*ara de Febrero , verguenza me fuera , si no le binchera de vino la bodega*  
 El segundo cabar debe ser por el mes de Abril , hasta mediado de  
 Mayo , y el tercero por todo Junio. Haveis de advertir , que en e  
 mes de Julio , y Agosto no es bueno cabar , ni arar las viñas ; porqu  
 entonces la tierra es cálida , y quando llueve no puede entrar mucho



y si entonces quando es humeda la cabais, ò arais, se amassa con la enjuta, y entonces es muy destemplada, y por lo mismo no la haveis de mover en el Invierno, quando fuere elada, por lo que está tambien destemplada. Solo es bueno el cabar, y arar las viñas el tiempo de la Canicula, para matar las yervas malas, que se hacen en algunas viñas, como grana, y cañotas. Dice Paladio, que si en el mes de Julio, quando el Sol anda en el Signo de Cancer, y la Luna fuere el septeno dia en el Signo de Capricornio, que la grana, y cañotas, que fuere defarraygada en este tiempo, nunca bolverá à brotar de las raíces. Mas dice, que si la reja, ò azadon, ò otro instrumento de hierro, si quando lo hacen lo templan con sangre de cabron, que todas las yervas, que con aquel instrumento cortaren, nunca bolverán à poner raíces. Tambien dicen algunos, que aquellos instrumentos deben ser de cobre; pero dice Paladio, que tambien hacen el mismo efecto siendo de hierro. Las vides de las viñas que se aran, debe ser el espacio, ò distancia de una vid à otra seis pies, y dé las cabadas quatro.

Paladio.

Las viñas se pueden estercolar quando son nuevamente plantadas, y despues de seis en seis años. Algunos, quando la tierra es demasiado gorda, la siembran de ordio, ò habas, ò garvanzos; que dice Paladio, que el estercolar las viñas hace corromper las ubas, y el vino. Mas dice, que el mejor estercolar de las viñas, es sembrar en ellas altramuces en el mes de Septiembre, ò en el fin de Abril hasta medio Mayo; y quando los altramuces hicieren segundas flores, los defarraygareis de la tierra, y hareis arar la viña, de manera que ellos queden cubiertos de tierra, y esto sirve de buen estiercol, y engorda mejor la tierra; y en los morgones, quando se hacen, es bueno poner montones de estiercol de bueyes, ò bacas, y no de cavalleria, ni de ganado, ni de puercos, que harian mas daño, que provecho; porque corrompen el vino, y hacen que las viñas sean de poca lura. En el principio de Mayo se debe ir à las viñas à quitar los pimpollos de las vides, todos aquellos donde no havrá ubas, y aquellos que pueden servir para hacer morgones para el siguiente año, y los pimpollos, y ubas, que quedaren, serán mejores, y esto debe hacer hombre que entienda la poda. Tambien es bueno para que las ubas sean grandes, y gruesas, ir à ellas en el mes de Mayo, con unas tixeras cortarles todos los cordeles que han hecho los sarmientos de la vid, ò parra, y los que adelante se harán; porque como los sarmientos de sí no tienen sustento, desean mucho agarrar los dichos cordeles con qualquier cosa, para sustentarse, y ponen tanto su virtud en dichos cordeles, como en el mismo fruto; y quando los cordeles, la virtud que iba à ellos, vá à las ubas.

Estercolar las viñas.

Pimpollar, y coger las ubas de conserva.

Paraque

las ubas sean mas grandes, y gordas.

Para conservar las ubas , se deben coger en Luna vieja , y que no sean demasiado maduras , y en dia claro , y enjuto ; y dice Paladio , que el mejor tiempo de cortarlas , paraque se conferven , es entre el mes de Agosto , y Septiembre.

## CAPITULO SEGUNDO.

### SECRETOS DEL INGERIR LAS VIDES DE LAS viñas , y parrales , de sus enfermedades , y remedios , y otras particularidades.

**Q**uien quisiere ingerir las vides malas , y estèriles de las viñas , y parrales , debe procurar ingerir las vides que sean gruesas. Algunos hacen el ingerto medio pié encima de la tierra , y otros medio pié debaxo de tierra ; los que se hacen encima de tierra , con dificultad se aciertan , à causa que el viento los menéa , y somueve ; y si acafo fuere necessario que se hayan de ingerir arriba , por la poca substancia de el tronco , le plantareis en el lado un palo , con el qual le atareis la pua del ingerto , paraque el viento no la pueda mover ; pero si ingerís baxo de la tierra al hondo de la vid , será mas seguro en la union , y las puas serán mas firmes ; pero , estas dán el fruto muy tarde , assi como los sarmientos que plantan sin raíces ; en el bolver la tierra en el hoyo , la haveis de poner muy floxa , paraque puedan pimpollar , ò taladrar , y sacar el pimpollo.

El tiempo bueno para ingerir ha de ser en la Primavera , quando los yelos han passado , en el qual tiempo se podan las viñas , y empiezan à llorar , y entonces tomareis los sarmientos para ingerir , y escogereis los redondos de varilla , y macizos , y que tengan los botones cercanos los unos de los otros , cada pua para ingerir , que tenga tambien dos , ò tres botones cada pua , de las que quereis ingerir encima de tierra ; y las que quereis ingerir baxo de tierra , deben tener tres , ò quatro : advertireis , empero , que de una varilla del sarmiento no se pueden sacar mas de dos puas , por larga que sea , que quitados siete nudos , ò botones de los primeros , los que quedan son inutilis , è infructiferos. Advertireis , que luego que havreis cortado dichas puas de las vides , no las ingerireis hasta tanto que havrán estado en un vaso , embueltas con un trapo à la parte de abaxo del corte , y que esté muy bien cerrado , porque el ayre no entre en ellas , y quando la vid quiera empezar à empollar , hareis el ingerto desta manera : Cortareis la vid toda redonda en-



cima la tierra, ò debaxo la tierra, en el lugar donde fuere mas llano, y lo demás hareis, como está dicho, en el ingerir de pua de los arboles de fruta.

Tambien se hace con la vid el ingerto con barreno, pero en las viñas deben estar las dos vides cercanas; es à saber, la vid que quereis ingerir, con la que quereis hacer el ingerto, y en los parrales de la misma manera, y este modo de ingerir hareis de la misma manera que se ha dicho en el segundo Libro, del ingerir con barreno.

Hareis, que una vid haga las ubas tempranas, si ingerís la vid con un cerezo con barreno, estando el cerezo cerca de la vid; y si quereis que la vid dé las ubas tardías, cortareis las ubas de la vid, luego que sean nacidas, y bolverán à nacer ubas de nuevo, y estas maduran tarde; y si las quereis conservar, las pondreis dentro de un vaso quebradizo, sin cortarles de la vid, y lo atareis muy bien con la vid, y dicho vaso debe tener un ahugero de la parte de abaxo.

Hareis, que un racimo tenga los granos de diversos colores, tomando dos, ò tres sarmientos de las vides de diferentes colores; esto es, el uno de la vid blanca, otro de la negra, y otra de la colorada, y la parte de ellos, que ha de estar plantada en la tierra, la hendireis, y por aquella hendidura passareis el uno por dentro del otro, que passen todos dos veces, el uno con el otro, y los atareis muy bien, que las ataduras estén claras, y assi los plantareis, y al cabo de pocos dias los regareis, y todas las veces, que fuere necessario, y al cabo de dos, ò tres años, que todas estén unidas, y habrá echado pimpollos, le cortareis los dos encima la tierra; y el que quedare, participará con la union debaxo de tierra de las demás, y assi las ubas participarán de la virtud de todas tres, y hará las ubas, como está dicho.

Si quereis que las ubas no tengan sabor en los granos, quando querais plantar un sarmiento, lo xapareis por el medio, todo lo que ha de estar debaxo de tierra, y le sacareis todo el corazon de una parte, y de otra con cuchillo, y le bolvereis à juntar, y atareis con algunas ataduras, y le untareis con tierra gorda, y estiercol de buey, massado con cebolla albarrana, ò comun, que es mejor, y aprovecha para vivir, y para hacer la union. Otros acostumbra, quando podan las vides por la parte de la cortadura, sacar el corazon con un barreno largo, tan abaxo como puedan, sin que el sarmiento se abra, desque tomareis benjuy, y zumo de artemissa maritima, y cocido todo hasta que sea como arrope, y quando esté frio, lo pondreis dentro del racio del sarmiento de la vid, donde haveis sacado el corazon, y lo xapareis, y lo pondreis atado, que esté derecho por arriba, que no queda dicho licor salir; y de ocho en ocho dias bolvereis à llenar lo

*Para tener ubas tempranas, y tardías.*

*Hacer que un racimo sea de diferentes colores.*

*Granos de las ubas sin sabor.*

que faltare, hasta tanto que la vid empiece à sacar el pimpollo, y los pimpollos que salieren en la parte, donde havrán sacado el corazon, harán lo sobredicho. Lo mismo se puede hacer en los ciruelos, y cerezo, y con los demás arboles, que en el fruto dán pepita, ò hueſſo. Cosa manifiesta es, que las vides son arboles para dar ubas purgativas, y principalmente para las llagas de las serpientes. El modo, y manera para plantar algun farmiento es, le sacareis el corazon de la parte que ha de estar debaxo de tierra quatro, ò cinco dedos, y en el hueco llenareis de triaca, y con un papel embolvereis el cabo, porque dicha triaca no salga, y despues la plantareis en tierra, y tambien para lo mismo, poniendo triaca de quando en quando en las raices. Otros hacen lo mismo, poniendo en lugar de triaca adelpha.

*Para que las vides no crien piojos.* Las vides, y sus farmientos no criarán piojos, si les untáis la corteza del tronco con gordura de Oſſo, y lo mismo hareis si untáis de la misma gordura el instrumento con que cortáis los farmientos en el tiempo de la poda; y otros dicen, que con ajo, y aceyte. Si tomáis orugas, ò de los animalejos que se hallan en las rosas, y las haceis hervir con aceyte, y con esto unguis dichos instrumentos en el tiempo de la poda, no criarán ningun otro genero de animalejos, ni la elada les hará daño. Tambien hace el mismo efecto ungiendola con gordura de cabron, ò con sangre de ratones, ò con muñeca de ceniza, ungida con aceyte.

*Africano.* Si las vides fueren dañadas de la elada, hareis la poda muy corta, porque quede en ellas virtud, y assi el año siguiente os dará las ubas tempranas; otros por la elada echan ceniza de qualquier manera por encima de las vides, despues de ser podadas; de otra manera no serán dañadas de las eladas, tomando estiércol seco, y ponedlo por diversos lugares de las viñas, y segun la parte que el viento dará, y viereis, de que parte viene la elada, encendereis el estiércol, y el humo irá esparciendo la elada: otros siembran por las viñas habas para lo mismo. Dice Beritio, que el humo del cuerno del buey, con su estiércol quemado en la viña, que el viento haga ir el humo por todo el rededor, dicho humo hará esparcir toda aquella malicia que estuviere en el ayre. Dice Apuleyo, que tomando los tres cangrejos de mar, ò de rio, con estiércol de buey, ò paja, ò estiércol de cabron, y hacer de ello humo, será suficiente remedio para lo mismo.

*Contra las eladas.* Conocereis, quando las vides estén enfermas, en viendo que las hojas buelven coloradas, las quales curareis haciendo en la parte de abaxo del tronco un ahujero con un barreno grueso, y pondreis al ahujero un pedazo de madera de encina, ò de la raiz, cubriendola despues con tierra. Otros acostumbran para lo mismo regar debaxo de

*Beritio.* *Apuleyo.*

*Conocer las vides enfermas.*

*Casiano.*



de dichos troncos con agua de mar : otros le atravieſſan un clavo baxo del tronco. Otros les hacen daño con algun instrumento al tronco , que la corteza quede quebrada. Otros le riegan el tronco, y raices con orin humano. Otros las curan con ceniza de farmientos, ò de madera de encina, mezclada con vinagre, y puesta al tronco de las raices. Otros , quando la vid eſtá enferma, la cortan en el llano de tierra , despues la cubren ligeramente de tierra con eſtiercol , y quando vá ſacando pimpollos, quitan los mas flacos, y débiles , y quedan los mas generoſos , y mas principales, y eſſo hacen cada un año , haſta tanto que eſtan curadas.

Conocereis la vid que fuere débil, y flaca, quando tiene las hojas Si la vid deſcoloridas , y blanquiſas, y los farmientos muy largos , como fuere débil, una cuerda , ò ſoga, y la curareis con ceniza, y vinagre fuerte, todo y flaca. mezclado , y ungireis todos los troncos de la vid.

Quando la vid echa muchas lagrimas , y agua , la remediareis Si la vid cortando en algunas partes baxo del tronco la corteza , y por las echa mucha cortaduras echará agua , y ceſſará la de arriba de los cabos ; y ſi eſto no baſtare, procurareis de hacer llagas al tronco en las raices mas gruueſſas , ungiendo despues dichas llagas con heces de aceyte cocido , de manera , que dos partes vengan en una , y eſſo que eſté frio.

Hay algunas vides , que corrompen las ubas antes de madurar, Si las ubas las quales curareis con hojas de verdolagas ; otros las ungen la miſe corrom- tad de la uba con el zumo de verdolagas ; otros ponen en las raices pen. ceniza vieja , ò arena.

Para conocer ſi havrá buena coſecha de vino , y ſi ha de ſer bue- Conocer la no, ò al contrario , tomareis un grano de las ubas , en particular, buena cogi- y lo meneareis con dos dedos muy ligeramente ; y ſi ſaliere algun li- da de vino. cor, denotará, que havrá abundancia de vino ; y conocereis, ſi ſerá Democrito. bueno, y poderoſo, ſi lloviere mucho en el Invierno. Lo miſmo de- notarán las lluvias que vinieren, quando los granos de las ubas fue- ren gruueſſos como un grano de yervos , ſiendo en agráz.

Empero las lluvias , que vinieren en el tiempo de las vendimias, denotarán , que el vino ſerá , no tan ſolamente flaco , pero aun de Miſſaldo. poca ſubſtancia , y que hará muchas heces. Dice Miſſaldo , que ſi la Preſagio ave abuvilla cantare antes que las vides de las viñas pimpollean, ſe- de buena co- rá preſagio , que aquel año havrá buena coſecha de vino. gida.

Conſervareis en las vides de los parrales las ubas haſta la Prima- Conſervar vera , haciendo en tierra un hoyo cerca de la vid, en lugar de ſom- lus ubas. bra, de profundidad de tres pies , y dos de ancho , y en dicho hoyo Beritio. pondreis una poca de arena , y plantareis en él algunos troncos , ò palos , y baxareis la vid con las ubas , y las pondreis en dicho hoyo.

yo, embueltas en dichos palos, atandolos porque no se muevan, cuidando que las ubas no se toquen unas con otras; y quando esto se hiciere, sea día claro, y enjuto, y que no sean demasiado maduras, y sean enteras; despues henchireis todo el hoyo de arena, para que el Sol, ayre, ni lluvia las toque; y assi con la virtud de la vid, y con el fresco de la arena, se mantendrán frescas, y enteras hasta la Primavera. Se conservarán todo el Invierno, si las cogeis en Luna menguante, en día sereno, y en la mañana, despues de ser pasada la rosada, ò rocío, y esso se hará en medio de Septiembre, ò antes, que no estén muy maduras las ubas, y las pondreis con agua de mar, ò agua salada con un poco de vino, que esté hirviendo, y despues ponedlas sobre paja de ordio, ò cebada. Otros las ponen en vasos llenos de mosto, ò en un vaso bien cerrado, que el ayre no pueda entrar en él; otros con miel; otros ungidas con zumo de verdolagas.

**Ubas olorosas.** La vid os dará las ubas olorosas, si poneis en las raíces algun unguento oloroso, ò las regareis de quando en quando con alguna agua olorosa.

**Una uba dentro de una redoma.** Conservareis dentro de un vaso de vidrio, que tenga el cuello estrecho, como una redoma grande, poniendole la uba dentro quando está en flor, y la assegurareis bien con los troncos de la vid, que el viento no la pueda mover, y la cerrareis muy bien, quedando solo ahujero para el capullo de la uba, y que esté boca abaxo, para que no pueda entrar agua, y la cubrireis con algun pedazo de maderá, que el Sol no pueda dár en dicha redoma; porque la calentareis, y el calor de la redoma haria daño à la uba; y quando la uba esté casi del todo madura, la cortareis del farmiento, y cerrareis muy bien dicha redoma, para que el ayre no pueda entrar en ella, y tendreis la uba bien conservada por mucho tiempo, que quien la vé, y no sabe el mysterio, lo tiene por una cosa admirable.

**Alexio.** Hareis parecer un aposento lleno de ubas, y hojas de vides, poniendo una uba con las hojas, quando empiezan à florecer, dentro un aposento de una redoma llena de aceyte puro, y la conservareis en el mismo farmiento, como se ha dicho arriba de la otra; y quando fuere madura, la cortareis del farmiento, y facareis el aceyte de la redoma, y la quebrareis para sacar el racimo, y hojas, y lo exprimireis, y el zumo passareis por un colador, y dicho zumo mezclareis con el mismo aceyte, y lo pondreis en una lampara, que no haya agua, y encendido el pavilo, y puesta en un aposento, donde no haya otra luz, parecerá dicho aposento que está lleno de ubas, y hojas.



Conservareis las ubas del daño que les puede venir por las gallinas, y otras aves, dandoles à comer ubas silvestres; porque les sucede como à los hombres, que quando comen algun fruto un tanto verde, los aceda, y assi es de las gallinas, y aves.

Guardareis que las abispas, y abejas no hagan daño à las ubas, *Para detomando aceyte en la boca, y rociareis las ubas, fender las* frutales, y el mismo efecto hareis rociandolas con zumo de mal- *ubas de las* vas silvestres. Otros lo hacen con el mismo zumo de malvas, mez- *abispas, y* clado con aceyte; y si acafo alguna abispa, ò abeja os picare, con *moscas.* el dicho zumo, ò aceyte simple, os curareis, poniendolo encima de *Democrito.* la picadura. *Paxamo.*

Hallareis otro remedio en el primer Libro, en la Agricultura de *Missaldo.* Antonio Magino. Tambien hareis huir las abispas, y abejas, cociendo hojas de calabazas, y con aquel caldo rociareis el lugar donde estan.

Otros hacen huir las abispas, abejas, y moscas, cociendo la artemissa con leche de cabras, y rociando los lugares donde van.

Otros las hacen huir, rociando las ubas, y farmientos con estiercol de palomas, mezclado con aceyte comun.

Otros defienden las ubas de los parrales, embolviendo las ubas con papeles, y otros con trapos de lienzo, y esso es mejor, porque el papel en lloviendo se hace pedazos, y sería trabajo haver de bolver à poner otros assi à menudo.

### CAPITULO TERCERO.

#### SECRETOS DE LA COGIDA DE LAS UBAS, HACER el vino, y su conservacion.

**S**erá el ultimo trabajo, que dan las viñas, el coger ubas, y ha- *Ubas bien* cer el vino, las quales no se deben coger, que no estén bien ma- *fazonadas.* duras; y esso conocereis, quando las ubas fueren negras, y quando la labor se seca, y se despoja del grano, quedando limpio, sin tenerse nada con él, separandose de la pulpa, exprimiendolas; ò tambien, si despues de haver quitado un grano, ò dos de la raspa, ò pezon de la uba, veis, que aquel lugar, que ocupaban dichos granos, no se disminuye nada, antes queda de la misma manera, sin ocuparle los otros granos.

Conviene que se haga la cogida de las ubas en tiempo claro, y *Recogida* de las ubas sereno, y si fuere possible en Luna menguante, porque el vino sea *para vino.* me-

mejor , y de mas conservacion ; pero antes de la recogida conviene tener apercebidos todos los instrumentos , y vasos ; como son , cestos , cuchillos bien afilados para cortar las ubas , y las portaderas estén bien fornidas de cercos , y ataduras , y bien restrñidas , para que no se les vaya el mosto , y las tinajas , y otros vasos para lo mismo : las cubas , y vasos hareis tambien estén fornidos de cercos , y ataduras ; y el limpiar dellos no sea hasta el dia , ò el dia antes de poner el vino , porque si se limpiassen algunos dias antes , la agua , que queda en la cuba , se corrompe , y hace daño en el vino , y es causa que las ubas queden defabridas , y de mal gusto ; y lo mismo hace poniendo en las cubas vino muy aguado . Si la cuba fuere nueva , conviene antes de poner el vino , ponerle dentro mosto , que haya hervido , assi todo caliente , y bien tapado , meneandole , que vaya por todas partes incorporandose con la madera de la cuba , y despues de frio lo sacareis de la cuba , y la podreis llenar de vino ; sin limpiarla despues con agua ; porque entonces con el mosto la dicha cuba queda muy afinada : y lo mismo hareis con las cubas que estén desvaporadas , por no haverlas tenido bien cerrados los ahujeros despues de sacado el vino .

En el recoger las ubas conviene facar las raspas , hojas verdes , y los granos verdes , fecos , y marchitos , de entre los maduros , y enteros ; porque no hagan daño en el vino .

*Modo de  
hacer el vi-  
no.*

De como se hace el vino en la tina , ò tinaja , se hace en diferentes maneras : como en este Condado de Rosellón : Puestas las ubas bien pisadas , nunca las mueven ; y en el Principado de Cataluña veo que todo el tiempo que las ubas , y vino estan en la tina , ò tinajas , todas las mañanas , y tardes menean todas las ubas , de tal manera , que todo lo de arriba vá abaxo , y lo de abaxo arriba , y no lo tengo por acertado , por lo que la fortaleza se vá con el vapor que cada vez sale ; y en Rosellón veo , que los vinos son mas potentes : si bien creo , que la causa debe ser el territorio ; todavia yo tengo por muy conveniente , que todo este tiempo las tinas , ò tinajas estén cubiertas con algo ; porque aquel vapor que saca , no vaya exhalando la virtud :

Las cubas , despues de aparejadas , y limpias , pondreis en la bodega con orden , que la una no toque à la otra , antes bien haya entre ellas algun intervalo , para poderlas visitar , y reconocer mas acomodadamente .

*Lugar de  
la bodega.*

La bodega debe estar puesta à la parte del Septentrion , separada de toda fuerte de mal olor , ni de ningun genero de estiércol ; ni dentro de la bodega pondreis ninguna manera de cosa , que tenga mal



nal olor, como quesos, ajos, aceyte, coles, ni otras cosas semejantes; porque no hay cosa, que mas haga corromper el vino, principalmente el vino nuevo.

De las ubas negras se hace un vino muy claro, que se llama vino de pie; porque luego, que las ubas son pisadas, lo ponen en las cubas, sin entrar en la tina; y este vino hace muchas heces, y se debe rasponer, ò trascolar en Luna vieja de Enero, en dia claro: este vino es muy crudo, y malo de digerir en el estomago, y no se debe beber, que no sea añejo; porque entonces es mejor para el estomago.

*Vino de pie, ò vino virgen.*

Hay otro vino clarete, que se llama de tres noches, y por otros nombres, de pasto, de ojo de perdiz, y de mugeres paridas, y este se saca de la tina, ò tinaja, despues que ha hervido en ella tres dias, y tres noches; y esso es en los años, que el tiempo de las vendimias anda enjuto; porque los años, que dicho tiempo va humedo, se debe aguardar quatro, ò cinco dias, y noches. Este vino es muy saludable para el estomago, y este vino clarete, y todos los blancos, y todos los demás, que no se havrán acabado de hacer en el tinajón, ò tinaja, es necesario trasmutarlos de unas cubas en otras en el mes de Enero, en dia claro, y enjuto, en el menguante de la Luna, para sacar las heces, que havrán hecho, y las acabareis de henchir la una de la otra del mismo vino; y la ultima cuba la acabareis de henchir de otro vino, y esta será la primera, que haveis de beber, y las cerrareis muy bien el ojo, ò boca con yeso, ò con ceniza, ò con barro.

*Otro vino clarete.*

En este tiempo, antes de hacer los claretres, se va entreteniendo la tina, ò tinaja, refrescandola cada dia, poniendo una carga, ò media de ubas con mosto. Despues de hechos dichos vinos claretres, ponen agua en la tina, ò tinaja, por cada diez cargas de ubas, que hay, media carga de agua, y despues del agua, se havrán hecho reserva de ubas, las pondrán con el mosto encima del agua, sino sacarán del mosto de la tina por abaxo, y la bolverán por encima de la agua, y se hará un excelentissimo vino tinto, dexandole hasta que esté hecho. Conocereis, que está hecho, quando viereis, que la tina no hierve, y el vino va nadando, y entonces colareis el vino tinto; y luego si quereis prensar, sacareis con la prensa el vino, que estuviere empapado con las reliquias de las ubas, orujo, ò raspa, y este vino es muy bueno, y tiene otra bondad, que se puede beber muy presto; porque está hecho dentro de quince dias. Si no quereis prensar, y quereis hacer vino para la familia, cada dia le echareis agua, segun la cantidad de ubas, sacando tambien vino; y si luego, que haveis hecho el vino tinto prensais, deste vino prensado rehenchireis las cubas del

*El vino tinto.*

vino clarete , que les enjугue mucho , y esto será cerca de Navidad , en Luna vieja , y dia claro , y tambien las cubas del vino tinto ; porque entonces havrán perdido el hervir , y les cerrareis muy bien el ojo , ò boca con yesso , ceniza , ò barro.

*El vino moscatél, y macabeo.* Para hacer el vino moscatél , y el macabeo , se han de coger las ubas muy maduras , y despues dexarlas enjugar tres , ò quatro dias al Sol , ò darles una torcida al tronco del racimo , quando sean muy maduras , y que estén algunos dias en las vides hasta estar enjutas , y marchitas algun tanto , y despues las vendimiareis , y hareis el vino , y hareis , que hiervan en la tina , seis hasta ocho dias ; porque quando se hacen estos vinos un tanto en la tina , son mejores , y mas sanos.

De la misma manera hareis todos los vinos blancos , como está dicho del moscatél , y macabeo , excepto , que las ubas no hará al caso , que se dexen enjugar al Sol , ni en la viña.

*Para hacer vino Griego.* El vino Griego se hace de las ubas de las vides llamadas Griegas : estas vides de ordinario están plantadas en los pies de alamos negros , ò de otros arboles , y los sarmientos de dichas vides , están conducidos , y puestos arriba por los troncos de los ramos de dichos arboles , y estos están puestos en praderías , y lugares humedos , y nunca vienen à fazon con perfeccion , y assi requieren modo diferente. Este vino es de calidad muy fria , en tanto , que no es bueno si se bebe , que no sea muy añejo de cinco , ò seis años , entonces es muy bueno , y sano. En hacer este vino se tiene esta orden : Cogidas dichas ubas , hareis el vino , como está dicho del blanco , y puesto en las cubas , reservareis de ello en una cuba pequeña , paraque quando conociereis , que va perdiendo el hervor , hagais hervir el dicho mosto reservado , con un buen vaso , è henchireis las cubas de dicho vino Griego , todo lo que havrá disminuido hirviendo en las cubas , assi como saldrá del fuego , y con aquel calor bolverá otra vez à hervir mas reciamente , y esto es remedio para quitar aquel verdor del vino , por razon de las ubas , que eran un tanto verdes ; y de esta misma manera se debe hacer en los vinos blancos , quando las ubas son de viñas juvenes : este vino se debe trasponer en otra cuba , assi como está dicho del clarete , y blanco.

*Hesiodo.* Quando querais gustar el vino de una cuba , aconseja Hesiodo.

Donde se que la pipeis , ò hagais ahujero en el medio de la cuba ; porque dice tiene de pi- que la cuba tiene tres maneras de vino , el de arriba , el de en medio par la uba , y el de abaxo ; y el de arriba cerca del ahujero , es mas evaporado para gustar como mas propinquo del ayre , y aquel , que está en medio , es de me el vino. jor conservacion , y de mas nutrimento ; pero el que está abaxo en d hon-



do, se corrompe mas facilmente, por estar mas cercano de las

Quanto en el gustar del vino para vender, ò para beber, ò para si tuviere algun sentimiento de corrupcion, ò de otro gusto, aconseja, que sea quando hace viento del Norte; porque en este tiempo el vino es mas limpio, y purgado. Otros aconsejan, que sea quando hace viento de Medio-Dia, por lo que este viento commueve mucho el vino, y da demonstracion de lo que tiene en sí. En qualquier manera de estas conviene, que sea en ayunas, por lo que entonces el gusto está sano, y no es bueno despues de haver bebido vino, ni despues de tener el estomago lleno; ni el que gusta el vino no debe haver comido cosa agria, salada, amarga, ni cosa, que pueda mudar el gusto, solo debe haver comido un poquito, con lo qual aun no lo haya digerido.

El mosto clarificareis dentro de veinte y quatro horas, sin hervir, *Para clarificar el mosto,* a poder beber luego, haciendo varillas delgadas con una plana *que hierva,* Carpintero, de madera de avellano, y ponerlas dentro la cuba *sin que se* to, y hacer, *que hierva,* mosto.

Dice Theophrasto, que hareis perder el hervir al mosto, ò vino *sin que se* nuevo dentro de la cuba, poniendole dentro una piedra tosca, y es- *salga de la* será luego que la havreis puesto. *cuba, y su*

Hareis que el mosto, ò vino nuevo, con el hervir, no salga de la *conservación.* cuba, haciendo una corona, ò guirnalda de poléo, y oregano, y la tendreis por el contorno del ahujero de arriba de la cuba.

El mosto conservareis todo el año, puesto en vaso bien empegado de pez por de dentro, y fuera, y bien cerrado, y lo pondreis dentro de un pozo, por espacio de treinta dias, y despues lo sacareis del pozo, y tendreis mosto todo el año.

Si quando el mosto, ò vino blanco hirviere en la cuba, poneis de *Para hacer* flores, y simientes de la yerva Tarech, le dará tan lindo gusto, *del mosto* parecerá ser el gusto del vino Griego, ò malvasia; pero adverteis *vino Grie-* Taverneros, que no engañeis la gente con este secreto. *go, y mal-*

Hareis que el vino nuevo se buelva luego añejo, tomando la yer- *vasia.* Corona de Rey, regalicia, estarabaca, de cada cosa tres onzas, *Para hacer* es hepatico, dos onzas, y polvorizadlo, y mezcladlo con el vino *vino añejo.* vino.

Si quereis conocer, y hacer experiencia si el vino será de con- *Vino de con-* servacion. servacion. *servacion.* va, ò al contrario, tomareis harina de ordio una libra, y la pondreis con medio cantaro, ò azumbre del vino, que quereis hacer la experiencia, en una olla nueva, todo mezclado, y lo pondreis con fuego de carbon encendido, de tal manera, que hierva dos, ò tres

veces, y quando sea frio, sacareis el vino de la harina con un colador, y lo pondreis por espacio de una noche al sereno, y à la mañana lo gustareis, y si lo hallais bueno, sin ningun mal olor, ni sabor en el gusto, el dicho vino de la cuba será de conservacion mucho tiempo.

*Para conocer si en el vino hay agua.*

Conocereis si en el vino habrá agua, tomando una manzana sin vestre, y la pondreis en el vino, y si la manzana va nadando por encima del vino, no habrá agua, y si va al hondo, habrá agua. Tambien si ungis con aceyte una caña, ò paja, ò otra cosa semejante, y la poneis dentro del vino, y facandola despues; y si alguna gota de vino estuviere apegada con la caña, ò paja, denotará, que en el vino habrá agua. Tambien si tomais un huevo, y lo poneis en el vino y si luego se va al hondo, denota, que en el dicho vino habrá agua, y fino, será puro. Si tomais sangre de gallo seca, y polvorizada, y la poneis mezclada con vino, que tenga agua, hará que la agua vaya nadando encima del vino. Tambien procurareis hacer un vaso de madera de yedra, y le pondreis vino dentro; y si tuviere agua, en breve tiempo la echará à fuera destilada. Otros ponen en el vino dentro de la cuba una esponja empapada de aceyte, dexandola ir al hondo poco à poco, cerrado el ahujero, y se irá empapando el agua, que tuviere el vino, con que primer se haya puesto en el vino alumbre liquido. Otros ponen un junco seco de un cabo en el vino, y el otro cabo sale fuera, y assi ir facando à fuera toda la agua, que huviere en el vino, quedando puro.

*Para que un hombre no se embriague.*

Para hacer, que un hombre no se embriague por mucho vino que beba, tomad primero zumo de coles blancas, y zumo de grana da, de cada cosa dos onzas, y vinagre una onza, y todo junto lo hareis hervir un poco, y hareis de ello xarave, tomando una onza antes de beber: ò tambien si comeis en ayunas cinco, ò siete almendras amargas: otros comen pulmon de cabron, ò de oveja, asado: otros comen simiente de coles, y de axenjos: otros toman hertoteca, ò ramos de yedra, y hacen una guirnalda, ò corona en la cabeza: otros en el principio de la comida comen quatro, ò cinco pimpollos de rabanos crudos: otros toman ceniza hecha de los picos de las golondrinas, mezclado con myrra, y con vino. El mismo efecto hará tomando en ayunas una taza de zumo de hojas de drazno; y sobre todos, el no beber vino.

El que fuere borracho, se le quitará la embriaguez comiendo acelgas, y almendras con miel, y de quando en quando, que bea un poquito de vinagre.



Si quereis que alguno aborrezca el vino, tomareis tres, ò quatro guilas vivas, y las pondreis con vino dentro de un vaso, y en sien- muertas, las facareis del vino, y de dicho vino dareis à beber, al e se acostumbra emborrachar, y de esta manera irá aborreciendo vino, y beberá muy poco. Otros para lo mismo toman de los evos de la lechuza, y los dan à comer en la comida à los que acos- nbran emborracharse; y si los dan à comer à los niños, no serán bedores de vino. Hay otros, que toman de la agua, que los sar- entos lloran, quando son podados, y la dan à beber con vino, al e se acostumbra emborrachar, sin saber lo que es, y aborrecerá beber vino.

*Aborrecer el vino.*

El vino no se gastará en la cuba, poniendo en él aceyte, ò otro or, y si se ha empezado à gastar, se conservará sin gastarse mas; rque todos los ayres, que pueden corromper el vino, el aceyte echa fuera. De otra manera conservareis el vino en la cuba, to- undo del pellejo de los troncos de las vides, poniendolos en el vi- dentro de la cuba, porque enjугue el vino.

*Para que el vino no se gaste.*

Hareis que el vino de pie, ò clarete sea bueno en breve tiempo, mando una libra de cera virgen, ò la que fuere neccessario, segun cuba del vino, cortandola muy menuda, y la pondreis en el vino: breve tiempo será hecho para beber. Lo mismo hareis, ponien- en el vino clarete nuevo varillas hechas con una plana de Car- ntero, de madera de aya, que por espacio de dos dias será claro, bueno para beber.

Tambien hareis el vino clarete nuevo, que presto parecerá viejo ra beber, tomando almendras amargas, Corona de Rey, de cada a de estas cosas una onza, regalicia tres onzas, flores de espi- nardi otro tanto, aloes epatico dos onzas, todo picado ligera- ente, y puesto dentro de un talegon, lo pondreis dentro del no.

*Que el vino sea hecho presto.*

El vino no hará flores dentro de la cuba, poniendo dentro della la yerva filipendula seca, ò harina de yervos, y quando fuere axado al fuelo de la cuba, pondreis el vino en otra cuba. Si teneis comodidad en los meses del Verano, de poner el vino una bodega muy abaxo de tierra, conservará el vino, que no se ste, poniendo en la cuba media libra de enjundia salada de puer- e, embuelta con un paño de lienzo, ò una libra, ò dos, segun la cu- del vino, que esté colgado en la cuba, y quando el vino irá ba- andose, tambien ireis baxando la enjundia, de manera, que siem- re toque en el vino.

*Remedios para cōservar los vi- nos sin gas- tarse, ni corrupcion.*

Remediareis el vino que fuere corrompido, tomando rábanos, y

cortados à pedazos , los ireis enfilando en un hilo , y los pondre dentro de la cuba del vino corrompido , y cada dia los ireis quitando , y poniendo otros de nuevo , hasta que el vino esté remediado porque los rábanos irán tirando , y cupando el agror , ù otra malicia del vino. Otros tambien lo remedian , poniendo dentro del vino corrompido de agror , ò de otra cosa , acelgas.

Reparareis el vino gastado , trasfegandolo de una cuba en otra que esté bien limpia de las heces , despues la lavareis con agua caliente , con la qual hayan hervido hojas de laurél , myrra , y ormir de huerto , y granos de enebro ; y hecho esto , transpondreis el vino y quando lo querais beber , lo hallareis de muy buen olor , calor , y gusto. Tambien lo remediareis , poniendo trigo limpio en un talegon , segun la cantidad del vino , y lo pondreis colgado dentro de la cuba , y al cabo de tres dias lo sacareis fuera ; porque el trigo atraherá à sí la corrupcion del vino , y assi quedará claro , y entero.

Si tomareis simiente de puerros , y la poneis en el vino dentro de la cuba , hará que el vino no se buelva agrio ; y si acafo lo fuere le quitará el agror.

*Missaldo.  
Agor del  
vino.*

Sacareis el agror del vino tomando una cantidad de garbanzos y los ungireis con aceyte , y despues los hareis cocer , y cocidos , lo picareis , haciendo de ellos pasta , y pondreis libra y media de dicha pasta dentro del vino , que se hace agrio , y dentro de un dia naturalmente será remediado.

Tambien lo remediareis , poniendo dentro del vino una olleta llena de agua , y muy bien cerrada , que no pueda entrar , ni salir cosa , y al cabo de tres dias , si ha dexado el agror , ò acedia , la sacareis del vino. De otra manera sacareis el agror del vino , tomando trigo , y haciendolo cocer hasta rebentarse ; y despues de frio , lo pondreis dentro del vino , y tapareis muy bien la cuba.

*Vino escaldado, y turbio.*

Remediareis el vino turbio , y escaldado , tomando claras de huevos , y bien batidos , que estén como espuma , y despues las dexareis reposar , hasta que las claras estén assoladas en el vaso , y entonces las pondreis en la cuba del dicho vino : advirtiendole , que à una carga de vino se deben poner las claras de dos docenas de huevos , y antes de hacer esto , debe estar la cuba abierta por espacio de un dia , y una noche , paraque salga el vapor malo.

Lo mismo podeis remediar , tomando dos docenas de nueces , facadas de las cascarras , y las enfileis en un hilo , las tostareis al rescoldo , y assi calientes las pondreis en la cuba del vino , hasta tanto , que el vino sea claro , y tenga el color , que antes tenia. Para lo

mis-



mo vale mucho el trasfudarle de una cuba en otra, una, y dos  
es; esto es, despues de la Primavera, y la otra al cabo de ocho  
s.

El vino, que fuere aspero, bolvereis apacible, y suave, tomando  
atro libras de harina de yervos, con quatro tazas de vino arrope,  
o pastareis todo, haciendo de dicha massa tabletas, y las hareis  
jugar por espacio de dia, y noche, y despues las pondreis en la  
ba del vino, y cerrareis muy bien, y por el espacio de quarenta  
as bolverá el vino suave, bueno, y de buen color, y olor.

*Caton.  
Vino aspe-  
ro.*

Si el vino tuviere mal olor, tomareis un pedazo macizo de teja,  
de ladrillo, y lo calentareis al fuego, bien caliente, y despues lo  
areis con un cordel, y lo pondreis colgado dentro del vino, y lue-  
o cerrareis la cuba; y despues de dos dias conocereis si fuere reme-  
ado; y sino, lo bolvereis otra vez al fuego, y al vino, como la  
rimera vez: y esto ireis continuando, hasta que el vino sea reme-  
ado del mal olor.

*Caton.  
Vino de mal  
olor.*

El vino corrompido, y turbio lo remediareis poniendole leche  
e bacca, un poco salada.

*Vino cor-  
rompido.*

Convertireis el vino blanco en tinto, sin ningun daño, ni detri-  
ento de él, poniendo dentro de el vaso del vino blanco polvos de  
iel cocida, que sea dura como una piedra, con tal, que quan-  
o la pongais en el vino, la meneeis: lo mismo hareis, con menos  
asto, poniendo de las raíces de todas fuertes de las lapazas, ò pe-  
zas.

*Missalido.  
Convertir  
vino blanco  
en tinto.*

Hareis bolver el vino de diversos gustos, y olores, poniendo de  
s yervas, y simientes olorosas, de las que querais, en infusion con  
guardiente, por espacio de veinte y quatro horas, y de esta mane-  
a quedará el gusto, y olor de ellas en el aguardiente; despues quan-  
o querais beber, pondreis un poquito en la taza, ò redoma del  
vino, y si quereis tambien à la cuba del vino, y le hallareis aquel  
usto, y olor.

*Vino de di-  
versos gus-  
tos.*

Tambien hareis lo mismo tomando una naranja, ò cidro, relleno  
e clavos, y lo pondreis dentro la cuba del vino colgado, que no  
egue al vino, y assi el vino será bueno en el gusto, y de buen olor,  
color.

Hareis vino muy oloroso, y dulce, tomando unos pocos de gra-  
os de arrayán seco, y picadlo, y lo pondreis en una barrilla de  
ino, y dexadlo por espacio de diez dias, y despues usareis de ello.  
o mismo hareis tomando de las flores de las ubas silvestres en el  
empo que florecen, y las pondreis en una cuba de vino. Otros to-  
an para lo mismo hojas de pino, y de ciprés, y las friegan con la

madera dentro de la cuba , y despues ponen el vino dentro. Otros por mas facilidad, toman una naranja, ò limon , que no sea maduro del todo, y le hinchen de muchos clavos, y lo ponen en infusion con aguardiente , por espacio de algun tiempo , y despues cuelan esta agua , y la ponen en la cuba del vino , que querrán tenga buen olor.

*Vino de di-* Hareis del vino blanco tinto , y del tinto blanco , tomando tre-  
*versus ma-* dragmas de sal comun para tres redomas de vino tinto , y pondrei-  
*neras cõ sus* leche clara , y liquida , con ceniza de farmientos de ubas blancas  
*secretos.* meneandole cada dia , por espacio de quarenta dias , y despues lo dexareis repostar , y vendrá à ser blanco ; y por el contrario , pondreis en el vino blanco ceniza de farmientos de ubas negras , y lo bolverá tinto.

Quien huvieffe bebido vino, y no quiere, que le huelan , coma de las raíces del lirio azul.

Hareis vino de borrajas, muy saludable para los que han tomado algun espanto , y para los flacos de entendimiento , tomando las flores de las borrajas , la cantidad que querais , y las pondreis con e mosto nuevo , hasta que el vino esté hecho , y despues lo traspondreis en otra cuba , y conservarlo para usar dél en el beber.

Hareis vino para sacar piedras, y arenas de la vexiga, y para hacer orinar , tomando granos de la yerva llamada vexiga de perro ( que son como unas cerezas , puestas dentro de una bolsa cada una de ellas , y en algunas partes se hallan en las viñas ) tantas quantas fuere necessario, y rompidos, los pondreis con vino caliente, y frio y esso hareis, hasta que el vino haya tomado la virtud de dichos granos , y despues pondreis azucar , ò miel , y lo conservareis para el dicho efecto. Otros ponen dichos granos en el mosto en la cuba , y quando el vino es hecho , lo trasponen en otra cuba , y entonces beben dél para dicho efecto.

Para hacer vino con membrillos , que es bonissimo para el estomago , para camaras de sangre , para enfermedades de riñones para restreñir , y para hacer orinar ; tomareis membrillos , y los limpiareis de la piel , y hechos quartos , pondreis doce libras à la cuba de el mosto , por espacio de treinta dias ; despues traspondrei el vino en otra cuba , sin los membrillos , y usareis dél para los dichos efectos.

Hareis vino para la flaqueza del estomago , tomando media onza de canela fina, gengibre blanco dos dragmas , clavos , pimienta larga, nueces moscadas , de cada cosa dos escrupulos , azucar fino media libra, todo bien molido, y lo mezclareis con seis azumbres de vi-



no blanco, y lo colareis segun el arte. Otros, para el mismo efecto, toman canela fina onza y media, de gengibre media onza, de clavos dos dragmas, galange una dragma, y todo picado lo pondreis con dos azumbres de vino tinto bueno, y despues lo colareis en leche de almendras, segun el arte.

Vino hipocrâs hareis tomando canela fina seis dragmas, de gengibre media onza, de nueces moscadas dos dragmas, de clavos, y grana de Paraíso, de cada uno una dragma; de cardo momio un escrúpulo, pimienta, calamo aromatico, culantro preparado, de canela uno un escrúpulo; de vino muy bueno ocho libras, azucar blanco, lo que fuere necesario, polvorizado todo, lo mezclareis, y lo colareis, como se acostumbra, y lo aclarareis con leche de almendras dulces. Otro vino hipocrâs hareis con aguardiente: tomareis canela fina dos onzas, gengibre media onza, grana de Paraíso, pimienta larga, de cada cosa dragma y media, clavos una dragma, nuez moscada media dragma, picado todo lo pondreis en un vaso de aguardiente, que sea destilado tres, ò quatro veces, y esté cerrado, y bien cerrado, lo dexareis estar tres, ò quatro dias, y lo mezclareis tres veces cada dia, despues lo colareis, y lo pondreis en conserva, y quando querais hacer vino hipocrâs para beber, pondreis una cucharada suficiente de este aguardiente en una azumbre de vino tinto bueno, y una libra de azucar; y si el vino fuere dulce, lo pondreis tanto azucar.

Hareis otro vino hipocrâs con menos trabajo, tomando canela una dos onzas, gengibre una onza, corpelli media onza, azucar blanco media libra, picado, y todo mezclado, lo passareis por manga, con dos cantaros de buen vino clarete.

Hareis vino hipocrâs muy bueno para las calenturas quartanas, tercianas, y quotidianas, y para la preparacion, y hacer digerir los humores, y sacarlos fuera, tomando canela fina, y passas, de cada cosa media onza, media onza de gengibre, ceodarde, clavos, almagista, de cada cosa una onza, polipodio quatro dragmas, epitimi, palos de tomillo falso seis dragmas, de azul una libra, y azucar lo que fuere necesario: pondreislo con vino, y hareis conforme el arte, y lo conservareis para quando querais usar de ello.

Hareis vino malvasia, tomando galange muy bueno, clavos, gengibre, flores de nueces moscadas, de cada cosa una dragma, y lo picareis todo grosseramente, y lo pondreis en un vaso de madera con aguardiente, y lo cerrareis bien, y hareis esto así por espacio de veinte y quatro horas; despues lo pondreis con un paño de lienzo

*Otros vinos, y sus virtudes.*

*Vino para calenturas.*

*Para hacer diferencias de vinos.*

delgado dentro de la cuba del vino blanco de media carga , y tendreis un vino tan bueno , y fuerte , como si fuese malvasia natural. Otros toman palo santo una dragma canela , cardamoni , clavos , de cada cosa dos dragmas , azucar de piedra media onza , todo lo picareis grosseramente , y lo pondreis en un talegon , y lo colgareis dentro de la cuba del vino.

Vino Griego hareis tomando gengibre , y galange , de cada cosa media libra , grana de Paraíso , y clavos , de cada cosa tres onzas , y lo picareis grosseramente , y lo pondreis colgado en un talegon dentro de la cuba del vino.

Vino moscatél hareis tomando regalicia , polipodio , anís , de cada cosa dos dragmas , calamo aromatico una dragma , lo picareis todo grosseramente , y con un talegon lo colgareis dentro de la cuba del vino.

Hareis vino clarete tomando canela dos onzas , gengibre , galange , una onza de cada cosa , clavos dos dragmas , grana de Paraíso , pimienta larga , una dragma de cada cosa , miel libra y media , azucar dos libras , vino blanco quatro azumbres , ò cantaros ; picareislo todo en polvos , y lo pondreis con dicho vino blanco , que sea bueno , y lo passareis por la manga algunas veces , y con claras de huevos lo clarificareis. Otros toman canela una onza , gengibre , grana de Paraíso , de cada cosa dragma y media , clavos dos dragmas , culantro preparado tres dragmas , azucar blanco quatro onzas , vino blanco bueno quatro libras ; todo picado , y colado lo pondreis en un vaso de estaño. Otros toman canela media onza , clavos una dragma , gengibre dos onzas , azucar blanco media libra , vino blanco bueno dos azumbres , todo mezclado , y picado hareis clarete , segun el arte.

Para hacer vino de buena digestion , tomareis una onza de canela , galange seis dragmas , azuli turbit , pillularum , hermodatilis media dragma de cada uno , y hecho de todo polvos , y con miel , y azucar , hareis de todo claréa.

*Vinos para  
enfermedades.*

*Evomimo.  
Caton.*

Para hacer vino , que conviene para los viejos , que son frios , y débiles , y para aquellos , que se les desminuye el calor natural ; por que los cria , y aumenta las sangres , y los da fuerza à las partes principales : tomareis vino malvasia , azucar blanco , de cada cosa quatro libras , cociendole con fuego lento , hasta que sea como xarave , y lo conservareis , y usareis dél en el beber con dos partes de agua. Hareis vino para mover el estomago , tomando un manojó de elebor negro , y lo pondreis en un cantaro de mosto , y quando el mosto havrá harto hervido con dicha yerva , mudareis el vino



otro vaso, y lo conservareis para usar dél para evaquar el estomago.

Hareis vino para la debilidad del estomago, y dolor de costado, tomando rosas secas, anís, y miel, partes iguales, y un poco de azafrán, ponedlo todo junto, y atado dentro del vino. Otro vino hareis, que el uso de él es bueno para el dolor del estomago, y del higado, y para matar las lombrices, que estan en el cuerpo, tomando ocho dragmas de axenjo, y lo picareis, y lo pondreis en un paño de lienzo, que no esté muy apretado, y lo pondreis en un vaso, y echareis mosto encima, de tal manera, que para qualquier onza de axenjo, pondreis dos cantaros de mosto, y exadle espiradero; porque el mosto con el hervir no saliesse fuera.

De la misma manera, y orden hareis el vino de anís, que es bueno para la dificultad de orina; y el de peras, que es bueno contra el fluxo del cuerpo; y el vino de laurél, que es bueno contra dolores del cuerpo, y tormo; y el vino de azahar, que en Latin se llama *Vulgabo*, que es bueno contra la enfermedad de la ictericia, hidropesia, y calenturas tercianas; y el vino de la salvia, que es bueno contra el dolor, y rompimiento de nervios. Todos estos vinos se hacen como el de arriba dicho del axenjo. Hareis otro vino del hyssopo, que es bueno contra la enfermedad de los lomos, tós vieja, y suspiros, tomando hojas de hyssopo bien picadas, y las pondreis en un paño de lienzo, y lo pondreis en el vino mosto, como arriba se ha dicho del axenjo. Vino hareis de agua, y miel, muy provechoso para la salud, y para tiempo de peste, y para beber dél los que no beben vino, bebiendo dél en tiempo de peste, dos onzas cada mañana, preserva, y defiende de la peste, tomando un cantaro de miel, y dos cantaros de agua de fuente, y con fuego lento, que no hierva, la mezclareis; despues pondreis en él media libra de tartaro de vino blanco calcinado, por cada medio quintal de miel, el qual calcinareis en el horno del pan, ò en el rescoldo, embuelto con un papel mojado, y quando fuere blanco con la calcinacion, lo pondreis hecho polvos en la cuba, y la pondreis al Sol, por espacio de quarenta dias, y entonces estará bien purificado, y lo conservareis para usar dél. Hareis vino bueno para hacer orinar, tomando crapedia, ò gengibre, y lo picareis en un mortero, y en un cantaro de vino añejo pondreis media libra, y lo hareis hervir en un vaso de cobre, y quando sea frio, lo pondreis en otro vaso, del qual podreis beber cada mañana una taza; y hará orinar.

Hareis el vinagre muy fuerte, tomando la quarta, ò quinta parte

*Virtudes  
del vino.*

*Vinagre  
dél, fuerte.*

*Alexio.*

dél, lo hareis hervir, y lo pondreis con lo demás, que queda en la cuba, y lo pondreis al Sol por espacio de ocho dias, y tendreis un vinagre fuerte. Otros toman raices de grama vieja, passas, y hojas de peros silvestres picados, raices de romazas, fuero de leche, bellotas quemadas con los carbones del fuego, garbanzos cocidos, pedazos de tejas, ò de ladrillos muy calientes; y qualquiera de una de estas cosas puestas en el vinagre, lo hará mas agrio.

*Miffaldo.**Vinagres fuertes.*

Tambien lo hareis muy fuerte, si poneis en él un pedazo de pan de cebada fresco, ò mas, si huviere mucho vinagre, y dentro de dos dias será muy fuerte. Otros ponen con el vinagre, sal, pimienta, y levadura, todo mezclado, y lo ponen en la cuba del vinagre, è in continenti se buelve agrio. Lo mismo hareis poniendo en ella un pedazo de teja caliente, una, y otra vez, ò raices de rabanos, ò niezpolas, ò ciruelas verdes, ò raices de acelgas picadas, y puestas en el vino por espacio de tres horas, será convertido vinagre.

Hareis vinagre luego, tomando tartaro, enebro, y pimienta, lo que querais, y lo pondreis en buen vinagre bien fuerte, y hecho pasta lo hareis secar, y quando querais hacer vinagre, pondreis de dicha pasta en el vino, y luego se bolverá agrio.

De otro modo hareis vinagre, tomando vino bueno, y harina de centeno, lo que fuere necessario, y hareis pasta; despues hareis panes pequeños, y los hareis cocer al horno, y quando estén cocidos, luego calientes los pondreis en vinagre fuerte, y con este mismo vinagre bolvereis à pastar dichos panes; y haciendo panes pequeños, los bolvereis à cocer al horno, y esto hareis, hasta que los panes no se molificarán en el vinagre, ni se harán pedacitos de ellos; y destos panes podreis poner en el vino, y luego se convertirá en vinagre.

Paraque el vinagre buelva en su primera naturaleza, pondreis en él simiente de puerros, ò de los pampanos, ò pimpollos de los sarmientos de las vides de los parrales, ò viñas.





## CAPITULO QUARTO.

CURSO BREVE DE LA INVENCION,  
*naturaleza, facultades, diferencias, y necesidades*  
*del vino.*

Se ha tratado en el segundo Libro de las diferencias del pan, según el uso en que está empleado para el nutrimento del cuerpo humano; y ahora en este tercer Libro de la cultivación de viñas, y el fruto que dellas proviene, que es el vino: por esto no será fuera de propósito discurrir sumariamente quales son las necesidades, naturalezas, invenciones, facultades, y diferencias del vino, del qual se hace grande estimación para nuestro beber, tan acostumbrado. Para empezar en nuestro propósito, por quanto la substancia del cuerpo, no tan solamente de los hombres, pero aun de los animales de dos generos, recibe por la acción quotidiana del calor vital, sea aquella una disposición, y paga de sí perpetua, tener naturalmente cuidado de su oficio, en dar à todas maneras de animales un apetito increíble de comer, y beber, à fin de que aquella disposición de substancia fuese restaurada por la reparación limitada del beber, comer; de otra manera el calor vital, desamparado de su comer acostumbrado, será extinguido: esta del cuerpo vivo es en tres maneras, la primera es espiritual, la segunda humana, la tercera sincera; las quales substancias fuera posible poder ser reparadas por un nutrimento, ò alimento sincero, y el alimento sincero facilmente pudiese ser digerido, y distribuido por toda la habitación universal del cuerpo; pero por la dureza continua no puede, y por esto conviene, que vaya acompañado de algun beber, que sea liquido, que corra como la agua, como cosa que va por todo el cuerpo. Digo, que este licor que corre es una potencia, sin comparación, tan grande, que el alimento sincero, para hacer impedimento à la continua sequedad de las partes sinceras, y templar todo calor, que por causa ligera les puede hacer daño cada momento.

Esta circunstancia, y disposición continua destas tres substancias, que à la fin paran en vejez, y despues en muerte, y esto proviene del combate, y contrariedad de los quatro elementos, que están compuestos el cuerpo humano; los quales elementos, aunque parezca tienen union, estan juntados de una consonancia, y amistad inseparable, sin otros secretos, mudanzas, y disensiones de sus calidades contrarias, se hacen de tal manera la guerra de poco en poco, causandole la perdición,

cion, y dissipando enteramente el cuerpo, que dellos es compuesto. Los Medicos *ultra* de esso reconocen una otra causa de dissipacion vejez, y muerte, la qual ella tarda, y se entretiene por el beber, comer, que es el calor natural, que por el comer, la humedad vital recupera en la substancia las partes sinceras, la qual humedad quanto mas presto es focorrida, y consumida por el calor, tanto mas breve es la vida del cuerpo. Esta humedad radical, y la resolucion continua de los espiritus, está repartida por la influencia de beber, y comer, por lo qual la vida es mas larga, por lo que la naturaleza es dueña de la conservacion, y larga durada de los cuerpos de los animales, que de otra manera, por las ocasiones arriba dichas, la vejez se acabaria en pocas horas, si no concurriese el beber, y comer, que son las dos cosas para sustentar, y entretener lo mas que es posible la vida de los animales. Dexemos à parte el comer, por lo que de ello se ha tratado en el Libro segundo, y tratemos aora del beber.

*El beber  
comun de  
los anima-  
les es el  
agua.*

¶ Las Historias de los Antiguos tratan largamente, que la agua fue la primera que los hombres han tenido en el uso del beber por el mundo, y la acostumbraban beber por apagar la sed; pero después que manifestamente los hombres han mudado los gustos, y apatitos, y han inventado, y puesto en execucion diversidad de bebidas por esso la agua es aborrecida, y tenida como estraña en los lugares, de los quales los Países, y Regiones, adonde el calor del Sol, y temperamento de la tierra produce abundancia de ubas, escogen el vino por mas excelente, y agradable bebida. En las Regiones frias en donde las viñas no pueden vivir, guardan el agua, y hacen venir vinos de otras partes, y lo conservan por delicadeza, y dan contento al gusto. Algunos en lugar de agua, usan de beber otros; como vino de cerveza, de manzanas, y de peras, y muchos del uno, y de otro; otros de hidromiel, ò agua azucarada; otros de otros frutos exprimidos, ò de confecciones de raices. Toda España, Sicilia, Italia, Francia, y todos los demás Países, que son en el Septentrion son amigos del vino, excepto la Nacion Turquesca, que lo tiene aborrecido, por la antigua costumbre de Mahoma, y particular prohibicion de su sacrilego Alcorán, donde manda, que no beba vino, ò que si lo beben, se emborrachen, y en su lugar usan del hidromiel. Inglaterra, Escocia, Dalmacia, Polonia, Salmacia, y otros Países Septentrionales, usan en parte de vino de acarreo, y en parte de cerveza; de manera, que quanto mas las Regiones son frias tanto mas son dados al uso del vino, y emborracharse.

Testimonio de esso, no tan solamente los Alemanes, pero tambien



a Frisia, Dalmacia, y Flandes, en los quales Países los habitan-  
de ellos, no tan solamente se excitan, rompen, y dan demon-  
cion en hacer quien beberá mas; pero aun se tienen por honra-  
los que se emborrachan, menospreciando à aquellos, que no se  
borrachan, y los tienen por indignos de su amistad, y compañía;  
o aunque tantas maneras, y diferencias de vinos hayan inventa-  
los hombres, el de viñas es el mas excelente, y tiene el primer  
gar entre los otros, por lo que es mas apacible, agradable, y de  
s excelente beber, que se pueda hallar, ni pensar.

Ni es otra cosa el vino, sino el zumo, que sale de las ubas, estru- *Qué cosa*  
las, ò pisadas en el lagar, con esta diferencia, que antes de her- *es vino, y*  
es llamado mosto, y despues de haver hervido se llama propria- *qué cosa*  
ente vino. Hirviendo se apura, y escupe los excrementos, que es *mosto.*  
a putrefaccion à él natural, que como se va criando, se va encer-  
ndo con él; porque entre tanto, que el zumo, ò mosto nuevo  
ra, contiene entre sí mas excrementos de naturaleza diversa, los  
ales el calor natural no puede sin trabajo cocer, ni mitigar: en  
te trabajo conviene necessariamente, que se haga un calor hirvien-  
, y turbacion muy grande, por razon de los esfuerzos de los dos  
lores contrarios, como es del calor natural, que cuece la mate-  
a hervida del mosto, y por el mismo camino le separa las partes  
crementosas: de otra parte del calor estraño, que está encendi-  
o, y puesto en la materia cruda del mosto, el qual es contrario  
calor natural, no por otra cosa, sino que las cosas saludables de  
s enfermedades represas, y es, que el calor natural da priessa à la  
ateria cruda de la enfermedad, è impide la separacion de las ma-  
erias viciosas, que son inquietudes, pérdidas, ardores, y otras mo-  
estas symptomes, se exasperen hasta el tiempo, que el calor natural  
aya alcanzado la victoria, y vengan à separarse los humores loables  
e medio de las excrementosas, que pueden causar la enfermedad,  
assi se hace en el hervir del mosto, en el qual el calor estraño es  
encido por el calor natural, sin ninguna putrefaccion, y las ma-  
erias desiguales son separadas de entre las iguales. El humor inu-  
il, y excrementoso, es consumido, y dissipado tan presto, quanto  
el zumo util, y excrementoso es consumido, y dissipado, que es tan  
presto, quanto el vino es cocido, que los Latinos llaman *sapa*, quan-  
do el mosto es cocido; de tal manera, que no queda sino fuera la  
tercera parte; y aquella, que los Latinos llaman *defructum*, que es  
quando el mosto es cocido, hasta la consumpcion de la mitad; de  
tal manera, que se viene à condensar como la miel; algunas veces  
se hace un vino, que los Latinos lo llaman *passum*, que es, quando

Los inven-  
tores de el  
vino.

las ubas han estado grande tiempo en el calor de el Sol en la viña. Dicen los Hebreos, que el primer inventor del vino fue Noé. Nander, y Colophovio, dicen en sus Carmenes, que el vino es llamado en Griego Oenus, de un hombre, que se llamaba de essa manera, el qual fue el primero, que exprimió el mosto de una uba dentro de una taza. Otros escriven, que Icaro fue el primer inventor y que muy presto, despues de haverlo inventado, por ello mismo fue castigado; porque fue muerto por mano del Guardián, emborrachado; de donde Propercio ha dicho: *Icare Cecropis merito jugulatè Colonis*. Dice Atheneo, que la viña primera fue plantada cercana de monte Ethna, que un perro caminando por aquellas partes, desarraygó de la tierra un farmiento; y que Oresteo, hijo de Deucalion, que entonces reynaba por aquellas partes, hizo plantar dentro de tierra aquel farmiento, de donde salieron muchos pimpollos de farmientos, los quales llamaba Oenus, que era el nombre de aquel perro, que havia desarraygado, y traído aquel tronco de farmiento, de donde los Griegos antiguos llaman à las viñas Oenan.

Los Latinos dicen, que la viña es llamada *Vitis, quasi vita*; porque el vino restaura con presteza los espiritus vitales dissipados, y conforta, repara, aumenta, y fortifica el calor natural debilitado, que es el mas principal instrumento de la vida; de tal manera, que por el uso del vino se hace el hombre mas gallardo, que no era de antes, con todas las acciones necessarias à la vida. Los Antiguos son del mismo parecer. Bolviendo al primer origen, è invencion de la viña, en los unos, y en los otros hay diversas opiniones. Quanto à mi parecer, es, que la viña fue producida de la tierra, como las demás yervas, y arboles, desde el principio del mundo, y que llevaba ubas de sí, sin ninguna cultivacion, semejantes à las que llevan los farmientos silvestres, los quales, sin arte, ni trabajo, dan naturalmente algunos agrazones; y destas plantas transplantadas en buenas tierras, y beneficiadas, se han hecho viñas, yendose purificando, assi como se purifican todas las demás plantas silvestres, puestas, y traspuestas muchas veces en tierra buena.

Los Latinos llaman al vino *Vinum*, por razon de la violencia, que él hace al entendimiento, quando se bebe en demasia; y que assi se prueba, porque los Latinos lo llamaban *temetum*, por lo que su costumbre immoderada corrompe el entendimiento. Agora hagamos definicion, y digamos, que el vino es un zumo sacado, y exprimido de las ubas maduras, puro, y puesto en una cuba capaz, y conveniente, para conservarse para la vida humana, y por esto el mosto



se debe llamar vino , por no estar aun hecho , ni purgado. *De la tēpera-*  
 El mosto es de un temperamento cálido en el primer grado; pe- *ratura del*  
 el vino en el segundo, y si fuere añejo, hasta el tercero; y es tam- *vino, y mos-*  
 n seco , à proporción de su calor : verdad es , que esso , segun la *to.*  
 naturaleza de las Regiones, territorios, constelaciones de los Astros,  
 otras diferencias , que causan alguna temperatura , por la qual es  
 s , ò menos caliente. Los vinos , que en España, Italia, Lengua-  
 e , Francia Narbonense , y otras Regiones calientes , se hacen;  
 calientan , y disecan , hasta el fin del segundo , y hasta el principio  
 el tercer grado , principalmente en constelacion del año caliente,  
 seco , quando fueren de una edad mediocre ; pero los que son de  
 territorios verdes , y crudos , que por esso son llamados vinos ver-  
 s , son mas débiles , que apenas calientan hasta el primer grado , y  
 acabando el año , su calor se resuelve , y se buelven agrios , ò pier-  
 n su olor , y gusto , y estan desvaporados ; y assi , los Antiguos han  
 crito de la temperatura , y qualidades de los vinos añejos. La ma-  
 yor parte de los vinos de Francia , dentro de tres , ò seis meses , ò lo  
 as largo , hasta la fin del año se sustentan en su perfeccion , y bon-  
 id ; al contrario aquellos que se hacen en Países cálidos , los quales  
 n mas cálidos hasta el quinto , sexto , y doceno año : si fuere desta  
 erte , conviene pensar , que los nervios , y otros sentidos del cuerpo ,  
 cibien mas daño de los vinos viejos , que nacen en los Países , y ter-  
 ritorios cálidos , y secos , y assi nunca son ofendidos de los vinos  
 viejos , que se hacen en los territorios mas frios. En el País de Fran-  
 a , el vino nuevo hierva suficientemente ; y assi como él es mas  
 gradable al gusto , assi es mas caliente : todo al contrario de aque-  
 os , que son de los territorios calientes ; y assi en las regiones ca-  
 entes , lo mejor fuera hacer abstinencia de los vinos viejos , que  
 o de los nuevos , que aun no estan del todo apurados ; porque los  
 nos viejos calientan *ultra mensuram* ; los vinos nuevos no excitan  
 lor alguno , que dé molestia , ni pesadumbre ; y si fuere , que ellos sean  
 uy dañosos , es por razon , que se digieren muy dificilmente , y con-  
 ian muchas obstrucciones ; de donde en las Regiones mas calien-  
 s , sin ningun daño de la salud , se pueden beber vinos nuevos , por  
 que son de substancia ténue , por razon de tener el calor débil :  
 mperó en las Regiones mas frias , y humedas , se puede usar tanto de  
 os vinos viejos , quanto de los nuevos , que son de ténue substancia :  
 uchas veces los vinos viejos por su vejez pierden su calor , y calien-  
 tan menos , y no son assi dañosos à la cabeza , como los nuevos , ò co-  
 mo aquellos , que son de edad de medio año ; de manera , que el mosto  
 s crudo , y dificil de digestion , si no fuere bien acceptado en el esto-  
 mago ,

mago, y excita un fluxo de vientre, y está largo tiempo en el estomago, y hinche, y concierne otras obstrucciones obstinadas, fuscita muchos sueños fastidiosos, causa frias, y largas enfermedades. Los vinos nuevos, que aun no son hechos, ni cocidos, se allegan muy al temperamento, y facultades del mosto, y son de la misma dificultad de digerir, y que no passa facilmente por las tripas, y venas, ni provoca á orina, que son los favores, que se debe tener de los vinos, y muy á menudo quedan suspensos en el vientre, y se hacen agrios facilmente en el estomago, si se bebe de ellos mas de lo que conviene, pero los vinos hartos hechos, y apurados, y fuera de sus excrementos, tienen todas las virtudes contrarias á sus fuerzas, y las incommodidades, que lleva el mosto, y vino nuevo, por lo que es hecho cuece facilmente, y distribuido subitamente, purga, y hace discurrir las inflamaciones, retenciones, y humores, hinchazones de cruadeza, y fistolas, y libra las obstrucciones excitadas de los excrementos, aumenta las fuerzas de todos los lugares por donde se ha de pasar la purgacion de los excrementos, provoca sudores, y principalmente las orinas, hace dormir, resiste á los venenos frios. Sobre todas las partes del vino corrobora maravillosamente el estomago, de qual es recibido, y tocado el primero; y assi, él ayuda á la decoccion contraria al apetito, ayudando por virtud particular promptamente á las virtudes naturales, y evita, quando estan dispendidas de unas, y otras ocasiones; recrea, entretiene, sustenta, y fortifica el calor natural; de donde proviene, que él despierta el entendimiento, y da fuerza á los flacos, recrea, y revive las fuerzas.

El vino tinto es muy excelente, mas prompto, y singular remedio á todas las cosas, que vienen de evacuacion excessiva, ó de cruadezas, que atormentan el orifice superior del estomago, y entretanto que tarda á discurrir las cruadezas, y frialdades, que redundan de ruin, y melancolico humor, que es cosa muy incomoda, no tan solamente á las personas enfermas, y melancolicas; pero aun á todos aquellos, que fueren habituados de cuerpo de humores frios, y humedades. Aunque el vino sobrepuse en excelencia, y bondad, todas las maneras de beber, lleva en sí muchos daños, segun la cantidad, ó qualidad, ó evaporacion, la qual la recita Atheneo, buelve á los hombres insensatos, ni pueden hablar, ni tener nada escondido de donde ha venido el proverbio, que el vino no tiene nada de verguenza; porque la borrachez descubre todas partes, y buelve todas las cosas claras, como lo hace el espejo, por razon de qual el Poeta Esquillo ha escrito curiosamente, que el espejo es la forma de el rostro, y el vino del entendimiento. El Poeta

*Atheneo.*



Teogenes ha advertido, que como el oro es probado en el fuego; *Teogenes.*  
el entendimiento es probado en el vino, por estos versos.

*Quale sit admotis explorant ignibus aurum;*

*Mens hominis vinum sana sit omne probat.*

Aristoteles ha notado, que el vino se acomoda à la naturaleza, del  
e lo bebe; porque los vapores se ponen en el entendimiento, con-  
me su complexion, y estado; corrompe la memoria, y turba todos  
sentidos: todas veces no da embriaguez del todo, sino alguna  
bacion, alegria especial, ò dormitacion, y hinche los cascos de  
tidad de sangre, de lo que se siente un calor por todo el cuerpo,  
principalmente en la cabeza, exceptuado aquellos, que dan en lo-  
a, à los quales el calor natural se les apaga, por beber demasia-  
vino; assi como el fuego se apaga poniendo demasiada leña, y la  
na de la lampara se apaga, poniendo demasiado aceyte; assi el  
or natural muy à menudo se apaga por beber vino immodera-  
mente; por razon de esso dice Aristoteles, que la simiente de los *Aristote-*  
rachos es infecunda, y sus infantiles grosseros, y de mala dispo- *les.*  
on.

Los Antiguos han permitido en todo tiempo el uso del vino medio-  
mente à los sanos, pero en las fiestas quitaban el vino puro; por  
dice Hesiodo, que en comiendo pongan tres tercios de agua, y *Hesiodo.*  
de vino, y esso tan solamente las fiestas. Atheneo escribe, que *Atheneo.*  
Griegos tenian costumbre de beber dos partes de vino, y cinco  
agua; pero es verdad, que los Antiguos mezclaban el vino con  
a, medio por medio, y no el agua con el vino, y assi ponian del  
o fuerte poca cantidad; y por esso Theophraste recita, que la cos-  
bre, y templanza debe ser conforme las ordenes de los Medi-  
o, quanto à la cantidad del vino. El Poeta Ebulio, introducido  
Dionysio, que lo escribe:

*Tres tantum pateras, quibus est mens sana, propino,*

*Quarum, quæ fuerit prima, salubris erit:*

*Proxima delitias factura est: tertia somnum:*

*Luxus erit positum transiisse modum.*

Quanto à las edades, el vino es pernicioso à los niños, y mucha-  
s; porque el vino, por su demasiada sequedad, destruye, y gasta  
temperatura de aquellos, que son calidos, y humedos, à los quales *Hypocra-*  
pocrates encomienda, que se mantengan con cosas humedas; y Ga- *tes.*  
o no permite, que los niños gusten en ninguna manera el vino, y *Galeno.*  
o por lo, que los niños son de un temperamento calido, y humedo,  
es hinche de vapores la cabeza, de donde les vienen infinitos ma-  
Platon en la Republica encomienda la abstinencia del vino à los  
niños,

Platon.

niños, hasta la edad de quince años, por lo que no conviene poner fuego encima de otro fuego; despues de quince años, hasta quarenta años, le permite el uso mediocre; despues desta edad arriba aconseja, que beban mucho, y bueno, à fin de quitar las incomodidades, molestias, y enojos de la vida, la qual opinion no debe ser del todo repudiada; porque como el vino es del todo enemigo de los niños, en la infancia compensa es muy amigo de los viejos. Platon quitaba el vino del uso à los hombres doctos, y sabios, si no fuesse en las fiestas, y sacrificios. Los Romanos por muchas razones prohibian el vino à las mugeres, y esclavos. Lee-se en las Historias, que las virtudes de muchos hombres ilustres se obscurecieron por el uso del vino: testimonio desto Lizandro, Duque de los Lacedemonios, hombre prudente, y sabio, si no bebiere sobrado; Antiocho el grande, Demetrio, Alexandro, Macedon, Dionysio menor el Tyrano, el Filosofo Xenocrates, Anacreos, Alceo, los Poetas Lyricos, Aristophanes, el gran Señor Enico, Marco Antonio, excelente hombre, Caton Uticense, y muchos otros, &c. Por esta causa los Lecrenses, Zephitien-ses, como lo recita Atheneo, tenian por crimen capital beber vino. Concluyamos, que los vinos tan solamente por la demasiada cantidad llevan evaporaciones, y todas las incomodidades susodichas; pero aun por el calor, y sequedad son muy perniciosos à todas las naturalezas calientes, y secas, mayormente en aquellos que de su naturaleza son secos, y humedos, si no fuere bien templado, principalmente si su beber fuere continuado, y que no sea bebido mediocrementes con medida. Todas las cosas se deben hacer mas, ò menos, segun las edades, y costumbres, y modo de vivir, y las estaciones, y las partes del año, y constelacion del ayre.

Consideraciones en los vinos.

En los vinos se considera el color, gusto, olor, facultad, y consistencia; de donde las diferencias principales de los vinos son tomadas. Quanto en el color, el uno es blanco, el otro claro, entre blanco, y tinto, como à color de miel, ò clarete, ò tinto.

El vino blanco generalmente es de mas tenue substancia, que el tinto, y se cuece, y digiere mas facilmente, y penetra mas todo el cuerpo, provoca mas las venas, pero es de menos nutrimento. El blanco, que fuere futil, y caliente, es mas prompto, que los otros, en dañar la cabeza.

Galeno.

El vino tinto es tenido por mejor de todos; porque dice Galeno, que los vinos tintos, y de grassa substancia, con poco trabajo se convierten en la naturaleza de la sangre.

Dioscorides.

Los vinos claretes, dice Dioscorides, siguiendo la sententia de Hypocrates, que son de gruesa, y dificil decocion, y digestion. I

effe



to todos los vinos crassos , ò sean claretos , ò tintos , alimentan , y engordan el cuerpo abundantemente ; pero dan mas pena , y trabajo al estomago , que no aquellos que son claros , y de poca substancia , por lo que son de difícil digestion , y distribucion , y no evaquan fácilmente por la orina , y por el continuo uso excitan hinchazones , y flatosidades al vientre ; por esso los vinos blancos , y que son de tenue substancia bien maduros , deben ser estimados por mejores , y mas saludables para aquellos que desean ser calentados ; estos , para los viejos miserables , y melancolicos , frios de naturaleza , y para aquellos , que han vivido , y viven en lugares frios en el invierno , y tiempos frios , donde hay mucha cantidad de humores , y venas rompidas ; porque aprovechan mucho à las decocciones , que se hacen en el estomago , higado , y venas ; el blanco , y clarete de tenue substancia : en general todos los vinos dulces , sean blancos , ò claretos , hacen mas nutrimento que los otros ; porque calientan mediocrementes , excitan la sed , hinchen , y opilan con el tiempo las partes nudribles , y alimentables , principalmente flemosos , y densos , y por esso son mal sanos.

El vino blanco dulce es de mas tenue substancia que el clarete dulce. Galeno dice , que ningun vino blanco calienta mucho , y que aquel , que calentare mucho , no puede ser dulce. *Galeno.*

Algunos piensan , que el agror viene al vino por calor ; sepan , que los vinos delicados , y débiles se engordan en la Primavera , y Verano , en el Invierno retienen sus integras calidades. Esta opinion está confirmada de lo que los vinos débiles , removidos , ò sacados con vehemencia , ò llevados lexos , ò puestos en bodegas descubiertas , ò à las partes de Medio-Dia , ò en el Levante , cada qual de estas cosas es causa bastante para bolver el vino agrio ; y aquellos , que en ninguna manera son sacados , ni removidos , y fueren conservados en bodegas puestas en el Aquilon , ò en el Septentrion , no se engordan en ninguna manera , como si el frio guardasse la qualidad , y virtud de aquellos , y el calor los dañasse , y corrompiesse ; porque les acontece à los vinos flacos , simples , y aquosos , lo que à las ascuas pequeñas , que si las echan dentro de alguna llama muy ardiente , luego vereis que flaquean , y finalmente se apagan.

Pues todos los vinos se engordan con el calor , excepto aquellos que son mas débiles , de los quales el calor débil se disipa por el calor exterior mas fuerte ; pero la naturaleza débil no puede sustentar , ni un calor , ni un movimiento valido , y vehemente : al contrario los vinos que tienen mucho calor , y encierran en sí una materia , no difícil . ni prompta en ser disipada , removidos , y trans-

*Causa de vinos agrios.*

portados , ò pueſtos al Sol de Medio-Dia , ò conſervados en algun lugar caliente , no ſolamente ſe engordan , antes mas preſto ſe mejoran , y buelven mas promptos , y mejores para beber.

Quando el año es frio , y lluvioſo , la mayor parte de los vinos ſon crudos , y verdes ; quando el año es caliente , y ſeco , los vinos ſon fuertes , y potentes , y retienen ſus virtudes , y calidades inte- gras , haſta el ſexto , y ſeptimo año.

Quando el año es frio , y humedo , los vinos ſon de contraria calidad.

*Para matar  
la ſed.*

Puedeſe remediar la ſed cauſada por el calor , poniendoſe en la boca alguna de eſtas coſas , cristal , coral , plata , azucar piedra , con- tal , que eſtén un rato en agua de fuente fria : tambien podreis tomar julepes , ò lamedores de roſas , y de violetas , con agua de regalicia , ò orozuz , deſarraygada freſcamente de la tierra : eſto quita la ſed de la miſma manera que acostumbra à quitar la ſed que procede de calor , el velar ; aſſi tambien el dormir quita la ſed , que nace de ſe- quedad : tambien hace el miſmo eſeſto el reſreſcar la boca , enjugan- dola , ò tomar higos freſcos , ò piñones con la caſcara , paſſándolos por la boca , ò hojas de verdolagas pueſtas debaxo de la lengua : tambien ſon principalíſſimos remedios , peras , ciruelas , cerezas , gra- nos de naranjas , ò ſimiente de pepinos ; lo miſmo hace el pan mo- jado con agua freſca primeramente , y deſpues con vino.

*Nutrimen-  
to del pan.*

Pues que havemos acabado las calidades , y excellencias del vino , bolvamos à tratar del pan , y ſu nutrimento. Digo , pues , que es co- ſa muy cierta , que el pan tiene el primer lugar entre todas las de- más coſas , que dan nutrimento al hombre ; que ſea aſſi , vemos , que las demás comidas , ò manjares continuos , no ſon tan agrada- bles al guſto , por bien aparejadas , y ſazonadas de buenas ſaſas , ò eſpecies , que ſean , que con todos ſus aparejos dan un diſguſto , ò ſaſtidio de ſí miſmas ; pero el pan nunca es deſdeñado , aſſi en ſalud , como en enfermedad , y es la coſa , que ultimamente es aborrecida en el apetito perdido , y la primera que buelve al guſ- to , aſſi en la enfermedad , como en ſanidad , y es el primero , y ul- timo comer que es guſtoſo , y agradable en todas maneras de co- midas : aſſi ciertamente el pan tiene un beneficio admirable de na- turaleza , que es dotado de todos los guſtos , y ſabores , que parti- cularmente incitan , y alhagan cada una de las coſas de comer pa- ra ſer comidas ; las unas ſon placentes por ſu dulzor , otras por ſer agrias , otras por ſer ſaladas , y muchas por ſu acrimonia , y otras por ſu olor gracioſo , y ſuave ; el pan en ſí contiene todo lo que ſe puede guſtar agradablemente en todas las demás coſas de



omidas : aunque las otras cosas de comer sean de buen gusto en si, no pueden ser de agradable , ni provechosa comida en sanidad , fíto que fúessen comidas en compañía del pan ; porque el pan , por la bondad que tiene , corrige las fuerzas de las demás cosas de comer , y vale à sus virtudes ; porque el comun proverbio dice , que todas las cosas de comer se hallan buenas , y provechosas , quando son comidas con pan. Hay otro Author , que dice este proverbio comun , ( *Omnis repletio mala ; panis autem pessima* ) que dice , que mucho comer de cosas de comidas es ruin cosa , y principalmente el pan ; esto es , porque el pan , por razon de la grande , sólida , y constante natura , que dá al cuerpo , quando es comido en cantidad excessiva , hinche las venas de una sobrepujanza de sangre no corriente , ni facil à vaporar , y discurrir , pero aun sincera , firme , permanente , y maciza , de la qual sangre todo el cuerpo está alimentado , y lo hace mas pulposo , mas lleno , y mas macizo ; y por razon de esta plenitud , ò lugares espirables , à causa que los poros , y meatos de la piel , por los quales se debe hacer el corrimiento de todo el cuerpo , son cerrados , y opilados.

La habitacion del cuerpo es muy sujeto , y prompto à enfermedades , y muertes subitaneas , las quales , segun los Medicos antiguos pueden entender , vienen principalmente por el uso del pan , y carne de puerco ; y assi , segun enseña Galeno , que las incomodidades , y fuerzas , que vienen en sanidad , son de las cosas de comer mal cocidas , y de mal digerir en el estomago , y son mas malas del pan mal digerido , que no de la carne , ò otras cosas de comer , por razon que el pan dá algun poco mas de pena , y tarda mas en la digestion ; pero porque el uso del pan no debe ser menos preferido à todas las demás cosas de comer , aqui vereis como vienen mas por el comer de las cosas excessivamente , antes que no mediocrementemente , no tan solamente de pan , pero aun de todas las cosas buenas , excelentes , y viciosas ; y de todas las demás cosas buenas , se encomienda la mediania , por lo que la vida del hombre consiste , sobre todas las demás cosas de comer , en el uso del pan , que será dueño de su vida ; y por su salud debe hacer cocer el pan , segun su condicion , y naturaleza.

El pan de la harina de centeno es nutrido , pesado , y fastidioso , Pan de  
le un zumo viscoso , y melancolico , y por esso es dificil en el dige- centeno.  
ir , y es propriamente comer de los rusticos , y criados de grandes señores ; y por esso los Medicos aconsejan , principalmente en el Verano , que en el principio de la comida coman de este pan para molificar el estomago , y se vé aun estar esto en uso entre los grandes señores.

*Cantidad del pan.* Qué cantidad de pan debe comer todos los dias el hombre , no se puede determinar con regla cierta ; porque se debe tener consideracion , y miramiento en el tiempo: por lo que en el Invierno se come mas que en el Verano ; y tambien en lo que el cuerpo , y estomago está habituado , y en mas , ò menos hambre , y à la forma , condicion , y manera del vivir de cada uno , y à la costumbre del País , territorio , sin otras muchas circunstancias , que los de Palacio , Canonigos , Monges , y Colegiales en esto tienen regla , y porcion ; pero no es firme , y constante , no ; que la pueden romper , segun el tiempo corre , la qual cantidad de pan la hacen aumentar , y disminuir.

*Ranfovio.* Para la hambre , escribe Ranfovio , que quando se padeciere *Para re-* hambre , se procure tomar el higado de qualquier animal , assarlo , y *mediar la* luego comerlo en lugar de pan : tambien el pan amassado con almendras dulces , y azucar , con poco que se coma se quita el *hambre.* hambre : el pan , que sea cocido dos veces , hace el mismo efecto , y se conserva mucho tiempo.

Escribese tambien , que un hombre estuvo siete dias , y siete noches encubierto , y escondido en una casa que se cayó , sin tener ninguna esperanza de su vida ; quando le hallaron , le preguntaron , de qué havia vivido en todo aquel tiempo ? Y dixo , que no de otra cosa , sino de su orina propria , que quando orinaba se la bebia ; de donde se infiere , que la propria orina es buena para remedio de la hambre ; y passar en la necesidad algun espacio de tiempo.

*Avicena.* Avicena trae otro remedio , tomar una libra de almendras dulces , y una libra de gordura de baca derretida , aceyte de violetas dos onzas , y de mucilago radicis altæ una onza , y todo junto picado en un mortero , despues de todo hareis pelotillas gruesas , como unas nueces , y quando padezcais hambre , usareis de ellas.

## CAPITULO QUINTO.

### SECRETOS DE COMO SE HACE EL ACEYTE del fruto del olivo , y de frutos , simientes , yervas, y flores.

*Aceyte, que se hace por expression.*

**D**Ebe se aqui tratar , y enseñar el modo de hacer aceyte del fruto del olivo , como cosa muy util para el Padre de Familias de la Casa de Campo ; porque os puedo certificar , que el aceyte no es menos necessario para la vida humana , ni de menos fruto , y hacienda , que la del vino , ni para la Casa de Campo , por ser enriquecida , y dotada en la perfeccion , que en ella se desea , si ella no fuera muy



propia de aceyte; y así, no será fuera de proposito despues de haver tratado, y enseñado largamente de las plantas de las yervas; arbores, frutas, viñas, ubas, y vinos, tratar de la utilidad, que nace de las aceytunas del olivo, y de otros frutos semejantes, de los quales el buen Padre de Familias de la Casa de Campo acostumbra sacar el aceyte. Para hablar del aceyte en general, él se hace en tres maneras: la primera por expresion, que es el mas comun, y principal; la segunda por impressiion; la tercera por destilacion, ò resolucion, como la agua destilada: aqui hablaremos solamente de los modos primeros en este lugar, y reservaremos el tercero para otro lugar mas adelante.

El modo de hacer el aceyte por expresion, no solo pertenece al fruto del olivo, pero aun à los demás frutos, y simientes; como almendras, nueces, avellanas, almendras, nueces moscadas, simiente de linio, y cañamo, y otras semejantes, de las quales hablaremos abaxo; no menos porque el fruto del olivo da mas aceyte, que ningunos otros frutos, ò simientes. El fruto del olivo merece nombre de excelencia, mas que todos los demás frutos de los licores untosos, ni de los otros frutos, y simientes; porque no tienen otro nombre de aquello, que solo por razon pertenece en aquel licor, que se exprime del fruto; y así, quando hablamos del aceyte del fruto del olivo, solo le llamamos aceyte; mas quando hacemos mencion de otro aceyte, le añadimos el nombre del fruto, ò simiente de donde el aceyte fue expreso; como aceyte de nueces moscadas, de almendras dulces, y de todos los demás; y así, empezaremos à escribir el modo, y manera de hacer el aceyte del olivo, que absolutamente, y como por antonomasia es llamado aceyte.

Despues de haver cogido las aceytunas, conforme se ha dicho en el Libro segundo, en el tratado del Olivo, considerad diligentemente si el lugar donde se ha de hacer el aceyte, tiene todas las alhajas, que para ello son menester; como son, la caldera, tinelo, barriles, y vasos, para poner las diversas fuertes de aceyte, y esponjas grandes, y pequeñas para tomar el aceyte; las cubiertas para cerrar los vasos, y de otros para llevar el aceyte fuera; cuerdas, ò sogas de cañamo, de esparto, y de retama, y de muchas otras cosas, que deben estar aparejadas antes de ponerse à hacer el aceyte.

Despues hareis curiosamente, que la muela, el torcular, y la prensa, esté bien limpio, y todos los demás instrumentos necesarios para hacer el aceyte, y que tengan suficientemente provision de leña para hacer buen fuego, para calentar largamente el lugar donde se hará la prensa, si acaso no bastare el calor para el sitio del lu-

gar ; porque todos los licores untosos se refuelven , y derriten por el calor , y se refriñen por el frio ; y por este respeto será bien , que el prensador haga el aceyte al medio dia , porque no tenga necesidad de fuego , ni de luz en hacer el aceyte. Todas estas cosas preparadas , hareis que vuestros trabajadores limpien las aceytunas , y luego despues las lleven al prensador , dentro del qual se pondrán enteras con cestas nuevas hechas de sauce ; porque el sauce da mucha gentileza al aceyte , y que sean exprimidas llanas , y acomodadamente , como mejor se pueda. No menos fuera bien primero ponerlas debaxo de la prensa , romperlas primero la carne , y piel con la muela diestramente , porque el cuesco daña el sabor del aceyte , si fuere rompido , y despues las apretaréis bien debaxo la prensa , poniendo quatro libras de sal entera , por cada mujo de aceytunas , y despues exprimireis los cuescos de las aceytunas separadamente. Aquellos , que tendrán cargo de recoger el aceyte , pondrán à parte los vasos acomodados para las tres fuertes de aceyte , que huviere destilado ; porque fuera grande daño mezclar la segunda prensa , y despues la tercera con la primera : porque aquel que es colado primero , antes que la prensa no esté muy apretada , es de mejor gusto , que no el segundo , y este es llamado aceyte virgen , ò de pulpa , el qual es muy lindo , y bueno para usar de él en las comidas : el segundo , es bueno para ungir , y otros usos semejantes : el tercero , para quemar , aunque será bien quando el aceyte havrá un poco reposado en el vaso , trasponerlo en otro ; porque el aceyte , quanto mas es aventado , y removido , tanto mas se hace claro , y sin heces.

Las pilas , ò tinajas , en que se ha de poner el aceyte , deben ser bien embetunadas , engomadas de pez , y goma , y bien limpias ; y si fueren viejas , con legia , y que sean bien enjutas , y el aceyte se pondrá en ellas , treinta dias despues que esté hecho ; porque entonces las heces se van abaxo del suelo del vaso. El aposento , en el qual se debe poner el aceyte , debe ser en algun lugar frio ; porque como todos los licores se derriten con el calor , por esso apetecen el frio ; y assi el aceyte por su naturaleza se conserva bien en lugar frio , y seco , por ser él calido , y tener la humedad contraria ; por esso el que tuviere cargo del aceyte , sobre todo debe guardar , que no se haga fuego , ni humo cerca del lugar , ò aposento , donde estuviere el aceyte ; porque el gusto del aceyte se gasta por el fuego , y por las heces de chimenea ; de modo , que por este respeto conviene , si fuere possible , que el aposento del aceyte sea de la parte de Septentrion , à opuesto à diametro al Medio-Dia , que es viento calido , y especial-



nente si el aceyte fuere puesto en vasos de vidrio, ò de barro, y mayormente si el aceyte fuere hecho de aceytunas verdes.

Los remedios para si el aceyte se bolviere rancio, y si el aceyte fuere muy turbio, ò si tuviere algun olor malo, ò si lo quereis que sea muy claro, y resplandeciente, ò si se congelare con las heces en el Invierno: todos estos remedios hallareis en el Libro segundo, en el Tratado del Olivo.

Muchas frutas, y simientes hay, que dan por expressiõ un licor untofo, como las aceytunas del olivo, como las nueces, avellanas, nueces moscadas, almendras dulces, y amargas, nueces de Indias, las almendras de los duraznos, albericoques, de cerezas, ciruelas, y de simiente del cañamo, y del lino, de mostaza, de naranjas, cidras, limones, manzanas, peras, calabazas, pepinos, y melones, y otros semejantes; de los quales se tratará particularmente, paraque se entienda la manera, y modo, que se debe tener en la preparaciõ del dicho aceyte.

El aceyte de almendras dulces se prepara deste modo: Quitareis el pellejo de las almendras, despues que hayan estado algun rato en remojo con agua tibia; despues las picareis en un mortero, ò almirez de piedra, y la mano que sea de madera, y las pondreis en panes, meneandolas con las manos con el vapor del agua caliente, por buen espacio de tiempo, ò encima la ceniza, ò arena calida, por espacio de una hora, y al Sol por cinco horas, ò ponerlas en un vaso de vidrio calentado con el vapor de una agua hirviendo en una caldera: despues las pondreis en una estameña, ò talegón. Conviene primero quitar el pellejo à las almendras, porque con el aceyte no vaya nada del pellejo, y tambien, que el aceyte sale mas puro, y limpio; despues que desta manera las almendras fueren prensadas, y exprimidas, se puede aquella pasta cocer debaxo la ceniza, y usar della en lugar de pan. Conviene observar, que semejante preparaciõ del aceyte de almendras dulces es proprio al aceyte, que se toma por la poca, para quitar el tormo à la muger, que de fresco ha parido, para mitigarla el dolor colico, bebiendo dello, con dos onzas de vino blanco, ò de aguardiente; y este aceyte se saca à menudo sin fuego, y sin otra fuerte de calor. Algunas veces se tuestan las almendras, para defecarlas, ligeramente, y despues se saca el aceyte. Hay otras dos maneras de aceyte de almendras dulces; el uno es dedicado à las unciõnes de las partes exteriores enfermas; el otro, del qual se sirven para zahumo: las quales dos maneras son hechas de almendras dulces, y afejas, y facan mucho aceyte, por ser muy aceytosas por la sejez, molidas, y puestas en una calza, y prensadas.

*Aceytes por expressiõ de frutos, y simientes.*

*Aceyte de almendras dulces.*

*Virtudes.*

*Aceyte de  
almendras  
amargas,  
y de laurél.*

De la misma manera se hace el aceyte de las almendras amargas, y de festucos, nueces, avellanas, nueces de Indias, almendras de duraznos, cerezas, de simientes de calabazas, pepinos, melones, palma Christi, cañamo, lino, dormideras, veleño, azafrán, azebuche, llamado de otra manera, cartamo, y otros frutos, y simientes aceytosos; observando no menos, que la expression se haga caliente-mente, que la tabla de la muela, ò prensa sea caliente, ò medio calentada.

*Virtudes.*

El aceyte del laurél haveis de preparar desta manera: Tomareis aceytunas de laurél maduras, de fresco las picareis, y hareis panes de la pasta, ò massa, y la hareis hervir con agua en un vaso; despues la exprimireis debaxo de la prensa, y dexareis destilar el aceyte en un vaso lleno de agua. De otra manera: Tomareis, y mezclareis por iguales partes, de los granos, y aceytunas de laurél, que en Castilla le llaman vayas, y picado todo junto, y exprimido el aceyte, es excelentissimo para poner en las medicinas, ò ayudas para el dolor colico, y para hacer unciones à los humores frios, perlesía, horrores de calentura quartana, y afecciones frias de nervios.

De la misma manera se puede hacer el aceyte simple de los granos de arrayan, enebro, lentisco, terebinto, y yedra, que es singular para hacer unciones à la gota fria, y otros humores semejantes. Algunas veces se toman iguales partes de granos de enebro, y de laurél, y los ponen en remojo con vino, y despues se exprime el aceyte; y tambien se puede hacer hirviendo, con aceyte de granos de laurél, y despues exprimirlo, ò tambien sin ninguna mixtura, y preparacion, poniendo dentro de una calza los granos maduros, y verdes de laurél: de los quales debaxo de la prensa se saca el aceyte.

El aceyte de nueces moscadas hareis deste modo: Tomareis nueces moscadas, y hareis de ellas pedazos pequeños, y majadlos en un almirez con mano de madera; despues las exprimireis, y hareis pedacitos, poniendolas en infusion con buen vino, por espacio de tres dias; despues las defecareis à la sombra por dos dias; despues las calentareis en una sartén medio quemante en el fuego, rociandola con agua rosada, y luego las estrujareis debaxo de la prensa.

Conviene notar, que esta manera de aceyte se hace por expression, y el hombre algunas veces estrecho, y escaso en el dar la materia de agua, ò del vino, para sacar mas facilmente, y mas cantidad de aceyte, como se ve que se hace à la expression del aceyte de almendra dulces, las quales, quando son algunas veces demasiado secas, se le pone algun poco de agua, ò de vino, como en el aceyte de laurél nueces moscadas, enebro, y otros semejantes.



## CAPITULO SEXTO.

SECRETOS DE LOS ACERTES, QUE SE HACEN POR  
*impressiõ, con muchas advertencias.*

Quanto à los aceytes que se hacen por impressiõ, son comun-  
 mente compuestos de aceyte del fruto del olivo, por lo que  
 es, entre todos los demás, mas templado, y assi toma mas  
 facilmente, y retiene mas la calidad del ingrediente, ò sea caliente,  
 sea frio; verdad es, que algunas veces en lugar del aceyte del oli-  
 vo, el hombre se sirve de aceyte de almendras dulces, de nueces,  
 manzanilla, y de otros, segun la ocasion, como se puede cono-  
 cer por la descripciõ de los semejantes aceytes: sea como quiera,  
 hacer aceyte por impressiõ, conviene considerar tres cosas: el  
 calor, la causa eficiente de la manera del aceyte, y la calidad del  
 ingrediente, y cantidad de ello.

Quanto el calor, ò sea de fuego, ò del Sol, ò de otra cosa, que  
 haga calor, debe ser proporcionado à la calidad de la substancia, y  
 materia tierna, ò dura; porque las flores no requieren tan grande  
 calor, como los frutos, y raíces de que nacen, que por la composi-  
 ciõ de semejante aceyte, el hombre se contenta muchas veces del  
 calor del Sol, ò un calor de agua hirviente, que se llama baño de  
 Maria, de otra manera, duplicado vaso; y quanto à mi, soy de pa-  
 cer, que para la preparaciõ de este aceyte, no conviene servirse  
 de fuego de carbon, ni de otra manera de fuego, mas amigable del  
 baño de Maria, que todas las partes del ingrediente son conserva-  
 das; y el aceyte bien preparado, y digerido, assi por el gran calor  
 de un fuego violento, sale mas presto una exhalaciõ, y combus-  
 tiõ de la cosa acetyosa, que una digestiõ. Aunque en la prepara-  
 ciõ, que en el semejante aceyte sea necessario mas vehemente calor,  
 que el del Sol, fuera mejor poner la materia en un vaso de vidrio,  
 y estaño, por estar infuso dentro el aceyte, mezclado con vino,  
 agua, ò otro licor conveniente, ò sin licor, segun la naturaleza  
 del ingrediente, y la cosa presente requiere. Despues que este vaso,  
 cubierto de algunos juncos, ò paja, esté infuso tres dias integros  
 en el baño de Maria, que es dentro de un vaso, ò caldera de agua  
 poco hirviente, ò por mejor, que el vaso no esté dentro del agua,  
 mas presto recibe tan solamente el vapor del agua hirviente  
 en dicha caldera; y passados tres dias podreis exprimir la cosa, que  
 estareis infundido, y lo colareis, y exprimireis con un colador de  
 lienzo

*Aceytes,  
 que se ha-  
 cen por im-  
 pressiõ.*

Secretos.

lienzo groffero , y despues pondreis de otro nuevo ; y conviene ser hasta tanto , que el licor que fuere mezclado con el aceyte , ò la humedad que saldrá del ingrediente , sea consumida , y que el aceyte haya integramente tomado la virtud del ingrediente , para colar , exprimir , como arriba está dicho. Eſſo es la manera de la buena preparacion del aceyte por impressiõ ; verdad es , que con men trabajo , y mas presto se puede preparar , poniendo la materia dentro de una sartén de cobre , con fuego de carbon , donde hervirá con menos fuego , hasta tanto , que el licor que fuere mezclado con el aceyte , ò humedad del ingrediente fuere consumida : despues puede colar , y exprimir , como arriba está dicho. Se conocerá quando el aceyte habrá tomado enteramente la virtud del ingrediente , y que el licor , que se fuere mezclando con el aceyte , ò que la humedad del ingrediente fuere consumida : si à la espatula , ò palo de madera se le pegare alguna gota del aceyte , y echandola en el fuego se enciende luego , es señal que ello está puro ; y si rechina , señal , que tiene aun algun residuo de humedad : tambien hirviendo si se hace ruido con la humedad que tiene ; pero quando fuere consumida , está quieta , y sosegada : asimismo , una gota esparcida en la mano , si hay humedad , se demuestra harto ; porque demuestra bastante encima la humedad.

Quanto à la calidad del ingrediente , ella principalmente consiste en eſſo , si los ingredientes fueren frios , ò calidos , tiernos , ò duros : si fueren frios , conviene hacer mucha permutacion de aquello dentro del aceyte , por imprimirse el aceyte à la virtud fria de aquello ; porque con todo que el aceyte del olivo sea templado no menos tiene de mas à la calidad , y naturaleza del fuego , que de otra manera : à causa de eſſo , conviene necessariamente mudarlo mas veces la cosa infusa , y poner de otra en su lugar ; y fuera especialmente bueno lavar el aceyte con alguna agua , como se hará en el aceyte rosado ; y si los ingredientes fueren calidos , basta una sola permutacion de aquello para la composicion del aceyte colado.

Si los ingredientes fueren duros , y dificiles en el digerir , y en imprimirse la virtud de aquello con el aceyte , conviene , que primero en infusion antes de ponerlo à hervir ; y sobre todo añada le algun licor en aquella decoccion ; como vino , zumo , ò otro licor conveniente , tanto para el digerir , quanto para el impedimento que no se queme , ò reciba algun otro daño. Si el ingrediente fuere tierno , requiere algunas veces una simple infusion en el calor del Sol , ò encima un fuego muy lento , sin ninguna decoccion ; como



flores algunas veces un hervir ligero sin infusion , y como à muchas cosas aromatizadas.

Quanto en lo demás de la calidad del ingrediente conviene observar , que no solamente los aceytes por impressiõ , son hechos de rte de plantas ; mas aun de parte de animales , y excrementos de uellos , en los quales no se debe hacer alguna permutacion ; y no y otra cosa que observar , sino fuere , que los animales pequeños ben morir dentro del aceyte ; como es el aceyte de alacranes , de ias , y de hormigas. Si fueren gruessos , se han de matar primero , despues quitarles las entrañas ; y ultimamente hervir con el aceyte , como se hace el aceyte de la raposa , ò zorra.

Conforme à la calidad del ingrediente , del qual los aceytes por *Advertencias.* impressiõ son llamados simples , ò compuestos , conviene observar , quando el aceyte fuere compuesto de muchos ingredientes , se ue este orden : Tomar el ingrediente de mas gruessa , y dura substancia , y ponerlo por espacio de tres dias en infusion ; y aquel de diana substancia , por dos dias ; y el de tenue , sutil , y aromatico , r un dia , y noche ; despues hacerlo hervir por orden , sin colar , si no fuere una sola vez , reservando la goma para mezclar , y diver con dicho aceyte colado , segun requiere , si acafo entràre ala goma en el aceyte.

## CAPITULO SEPTIMO.

SECRETOS PARTICULARES DEL ACETTE , QUE SE HACE  
por impressiõ , y por destilacion ; y de algunos balsamos  
artificiales.

El prepara el aceyte rosado deste modo: Tomareis de aceyte fres- *Preparaciõ*  
co, la cantidad, que conocereis fuere necessaria paraque las rosas *para hacer*  
a infusas , lavandole diligentemente , para hacerlo mas frio , ò *aceyte ro-*  
templado , como para despojarlo , y si acafo fuese en algun mo- *sado.*  
alado , ò cocido ; y la semejante lavadura se hará con iguales  
res de agua , y aceyte , poniendo , y colandolo todo junto en un  
o , hasta que esté mezclado , è incorporado , dexandole assi algun  
po junto , hasta que se haga separacion ; y despues se hará un ahu-  
al fuelo del vaso , para sacar el agua , y despues se pondrá otra  
a , la qual sacareis como la otra , y esso hareis por tres , ò quatro  
es ; y en siendo hecho esto , se tendrá el vaso en algun lugar cali-  
porque el aceyte hace mas presto operacion ; y es menester ad-  
ir , que el aceyte no debe ser lavado deste modo , y manera , sino  
fue-

fuere el aceyte refrigerante; como el rosado, violado, y otros semejantes: bien es verdad, que no conviene lavar el aceyte, quando hay del aceyte de las aceytunas del olivo verdes. Hareis este lavatorio, tomando suficiente cantidad de rosas deshojadas, y puestas en infusion, y componiendolas en este aceyte, lavado en un vaso, que tenga el cuello estrecho, como en una redoma, ò otro vaso, que sea de vidrio, ò de estaño, el qual sea lleno la quarta parte de encima del cuello, y lo pondreis al Sol, ò en lugar calido, por espacio de siete dias; despues hareis hervir las rosas en doble vaso, con agua hirviente, como está dicho, ò à lo menos las hareis hervir en una sartén de cobre, con fuego lento, ò sin llama, por espacio de dos, ò tres horas. Despues que el aceyte haya hervido, y consumido una parte de su humedad, será conveniente colarlo con un paño de lienzo groffero, y ponerle despues otras rosas frescas, haciendolo como está dicho, tres veces; y finalmente despues que fuere colado, añadireis otra tanta de la agua de la infusion de las rosas en agua, segun el aceyte que fuere, y despues se pondrá por espacio de quarenta dias al Sol, la qual infusion se puede, aun despues, separar del aceyte. No menos se puede poner en esta junta de agua de infusion, y se puede contentar de la infusion de rosas, que fuere hecha en el aceyte. Algunas veces se mezcla en la decoccion de rosas un poco de vino, ò de rosas frescas, porque no se queme; ò que cociendolo, no tome en sí algun mal olor. Conviene advertir, que se preparan dos maneras de aceyte rosado; el uno del aceyte de aceytunas maduras, y de rosas del todo abiertas, las quales, para mayor acierto, deben ser coloradas; el otro de rosas aun no abiertas, con aceyte de aceytunas verdes. Este es mas refrigerante, estringente, y percusivo; el otro es mas digestivo, y mitiga mas el dolor. Hasefe algunas veces un aceyte rosado sin mixtura de aceyte de aceytunas, poniendolo à corromper debaxo del estiercol, en un vaso bien cubierto, por espacio de un mes entero, de rosas coloradas, ò encarnadas, ò moscadas, y dicho aceyte es muy odorifero. Esta manera de preparacion se puede observar en el componer el aceyte frio, ò templado, y simple; como el aceyte violado, de manzanilla, de meliloto, de rosas, de flores de saúco, de anís, del lirio blanco, y del azul, de flores de verbasco, de flores de jazmin, de flores de alcaparras, y de hojas, y pimpollos de alcaparras, de hojas de lechugas, de flores blancas del lirio de aguas, y otras composiciones. Adviertase, que à falta de aceyte de aceytunas verdes, se puede tomar aceyte de almendras dulces, hecho de fresco, ò de nueces, que primero esté lavado.



Hareis aceyte de membrillos enteros con la corteza , y fimiente, *Secretos, y bien maduros, y picados ; assi majados los pondreis al Sol por espacio de quinze dias, con aceyte verde, bien labado ; despues lo hareis hervir con igual cantidad de zumo de membrillos, en un vaso doble, por espacio de quarenta horas, y recambiar dos, ò tres veces la pulpa, y zumo de membrillos, y la pondreis de nuevo al Sol, y lo hareis hervir, y despues lo colareis todo, reservandolo para los visfios : el zumo de membrillos se seca facilmente, y en mayor cantidad, exprimiendo mas presto, que cortando los membrillos en pedazos pequeños.*

El aceyte de almastiga se hace tomando aceyte rosado, y aceyte de aceytunas verdes, tres onzas de almastiga, ocho onzas de buen vino, y cocerlo todo hasta la confumacion del vino, meneandolo, y mezclando à menudo, porque el almastiga se pueda incorporar con el aceyte.

El aceyte de saúco se hace algunas veces de esta manera : pondreis las flores del saúco dentro de un vaso de tierra, al Sol, y hareis un aceyte muy roxo, y muy claro, el qual aceyte es singularissimo para limpiar la piel, y confortar, y quitar el dolor de los nervios : el tiempo acomodado es desde los ultimos de Abril, hasta los primeros de Junio.

Hareis el aceyte de ruda tomando hojas de ruda, y las pondreis en infusion con el aceyte, y las tendreis al Sol todo el Verano, y passado el Verano las hareis cocer ; despues las pondreis en un vaso : de la misma manera se prepara el aceyte del arrayán, de axenjos, de mejorana, de abrotano, de yerva buena, de tomillo salsero, raíces de enula, y otras femejantes, à las quales se añade algunas veces del zumo de la misma yerva, mezclado con aceyte.

El aceyte de espicanardi hareis tomando espicanardi, y en defecto de él, tres onzas de lavanda, hojas de mejorana, de laurél dos onzas, raiz, y flores de todos meses de ala, y madera de aloe, de cada cosa una onza, y nueces moscadas tres onzas ; ponedlo en infusion todo separamamente, con iguales porciones de vino, y de agua : acabada la infusion, lo hareis hervir cada cosa de por sí, con suficiente cantidad de aceyte, en un vaso doble, por el espacio de quatro, ò cinco horas : hecho esto, lo colareis, y reservareis el aceyte para lo que conviene, como para los dolores frios del estomago, de los riñones, del cuerpo, de la madre, y otras partes.

El aceyte de la zorra se prepara tomando una raposa viva, de *Secretos, y edad mediocre, y gorda, como son despues de las vendimias ; ma- virtudes.*  
tad-

radla, machacandola la cabeza, y quitadla toda la piel, y todas las entrañas, y ponedla à cocer con agua de fuente, ò de mar, de cada cosa una buena redoma, aceyte dos redomas, sal tres onzas: al fin de la decoccion pondreis hojas de salvia, de romero, anís, oregano, mejorana, y simiente de henebro; y despues, quando vereis que fuere cocido, hasta la consumacion; esto es, que la carne se separe de los hueffos, la exprimireis, y pondreis en vasos para unciones, para el dolor articular, gota ciatica, nervios enfermos, dolor de riñones, y del espinazo.

El aceyte de lombrices hareis tomando media libra de lombrices, y lavadlas muy bien con vino blanco; despues las hareis cocer con dos libras de aceyte, y vino tinto, hasta la consumacion del vino; despues lo colareis, y exprimireis todo, y lo reservareis para ungir, que es remedio singularíssimo para confortar los nervios infrigidos, y para el dolor de la espina.

La tercera manera de hacer el aceyte por resolucion, ò destilacion, no se dirá en este lugar, por ser obra mas presto para un Philosopho, ò Alquimistas, que no de un Padre de Familias, aunque hay una manera de sacar aceyte de ciertas cosas, que se hacen por expression, que se parece mucho en esta tercera manera, y está puesta en práctica en los huevos, trigos, mostaza, alcacér, ordio, tartar, azufre, y otros. El aceyte de huevos hareis tomando dos docenas y media de ellos, y los hareis cocer hasta que sean duros, y tomareis las yemas, y las desmenuzareis entre las manos; despues las freireis en una sartén estañada, con poco fuego, meneandolas muy à menudo con una cuchara de madera, hasta tanto que se buelvan de color roxo, despues las apretareis con el revés de la cuchara, y saldrá aceyte en abundancia, y este aceyte es excelentíssimo para quitar las manchas del pellejo, para sanar las costras, y para hacer renacer los pelos, y para curar las ulceras fistoladas, y malignas. Algunos en la preparacion de este aceyte no hacen cocer duros los huevos, sino que los friegan casi crudos; despues por comprehension en un vaso constringido, ò debaxo de una prensa, sacan el aceyte.

El aceyte de trigo hareis exprimiendole entre dos laminas, ò las bien apretadas, y recogereis el aceyte que saldrá, y destilará, y esse tal aceyte limpia las manchas del pellejo, y sanareis el fuego salvage, fistolas, y quebraduras de piel; de esta misma manera se prepara el aceyte de ordio, de mostaza, y otros granos olorosos.

Para hacer el aceyte del alcacér, tomareis una cantidad de alcacér, y la esparcireis encima de carbones encendidos, y luego en el



interin que se resolviere en humo , estendereis encima una plancha de hierro , y se pondrá un licor aceytofo , que se dice aceyte de alcacér , el qual es singularissimo remedio para las costras , y fuego, que llaman de San Anton.

El aceyte de tartar se hace tomando del tartar , que se saca de las heces muy secas , que están aferradas con la madera de la cuba del vin , en la qual cuba haya estado buen vino blanco , mas presto que no tinto , polvorizandolas futilmente , y poniendolas en un paño , las pondreis en infusion con vinagre blanco fortissimo ; despues ponedlo à cocer debaxo del rescoldo , hasta tanto que se buelvan negras , y bolvedlas à polvorizar otra vez de nuevo; y por mejor calcinarlas , las pondreis al hondo de una manga de vino hipocrás , ò talegon puntiagudo en el cabo de abaxo , y colgadlo en alguna bodega , ò en otro lugar frio , y pondreis debaxo algun vaso de vidrio.

Hareis el aceyte de azufre , colgando en algun lugar alto con un hilo de hierro un vaso de vidrio , hecho como una campana, enlodado de la parte de encima con barro , largo un palmo ; y encima del dicho palmo pondreis otro vaso de vidrio , llano , y largo como un grande plato, ò fuente; al medio havrá un vaso pequeño, en forma de plato, para tener el azufre; quando querreis hacer destilar el aceyte del azufre , tomareis una lamina de hierro gruesa de quatro dedos , toda hecha asqua , y la pondreis en el plato para hacer encender el azufre puro , y el humo , que saldrá , irá al vaso , el qual en breve tiempo se convertirá en aceyte , que destilará en el vaso inferior , y este aceyte recogereis , y lo conservareis en un vaso bien cerrado, para usar , y sanar los caneros, fistulas , ulceras de la boca , y brazos.

*Virtudes.*

¶ Por cosa manifesta es tenuta , que no se halla el verdadero balfamo , y en cambio de aquél , se ha hallado un aceyte humanamente artificial , que se acerca mucho en la virtud , y facultad de verdadero balfamo , el qual aceyte se hace por expressión , ò por destilacion , ò por impressión ; tratarse ha solamente de aquellos , que se hacen por impressión , y dexarse han aquellos , que se destilan por los Alquimistas , y otros que se entremeten en sacar la quinta essencia de las cosas.

*Balfamos artificiales.*

Hareis balfamo de manzanas balfaminas : esta yerva se llama de otro nombre oropea , tomando de estas manzanas , con su simiente, y sin ella , bien maduras , y las pondreis en un vaso lleno de aceyte , y hareis que esté largo tiempo infuso al Sol , ò dentro del baño de Maria , ò con estiercol de cavalleriza bien caliente : este semejante  
acey-

aceyte es un balfamo singularissimo para todas las llagas , inflamaciones de los pechos de las mugeres , y para mitigar el extremado dolor ; y esta yerva tambien en latin se llama *Balsamum* , dichas manzanas balfaminas , por tener la misma virtud del balfamo.

El aceyte de las flores de romero , y de verbasco , preparadas en el modo que está dicho , tienen la misma virtud conforme es balfamo.

*Secretos, y  
virtudes.*

Otro balfamo hareis tomando del fruto del olmo , flores de perfoliata , votones de rosas , que son , quando estan por abrir ; ponedlo todo junto en un vaso con aceyte , y ponedlo al Sol , hasta que se vea que totalmente está consumido , que parece marchito ; despues ponedlo en un paño , passandole , y reservareis el aceyte para lo que os conviniere.

Otro balfamo. Tomareis goma de elami quatro onzas , aceyte de lombrices , rosas de perfoliata , de cada una dos onzas , termentina de abete dos onzas ; mezclareislo todo junto , y lo hareis incorporar encima de fuego de carbon ; despues lo conservareis en un vaso , ò redoma.

Otro balfamo hareis tomando flores , y simiente de perfoliata quatro manojos , y desmenuzadla bien , y ponedla al Sol por espacio de diez dias , dentro de un vaso , ò redoma , con quatro libras de aceyte viejo ; despues lo exprimireis diligentemente , y bolved à poner otras tantas flores , y simiente de perfoliata en dicho vaso , y lo bolvereis al Sol por otros diez dias enteros ; y passado este tiempo , añadireis esto que se sigue : aceyte de anís , termentina de abete , de cada uno libra y media , de resina de pino tres onzas , de azafrán media , de nueces moscadas , y canela , de cada cosa tres dragmas ; mezclareis todas estas cosas juntas , y hareislas hervir por espacio de tres horas al baño de Maria , en un frasco de vidrio bien cerrado ; despues pondreis el frasco al Sol por espacio de diez dias ; despues lo reservareis para dolores de orejas , llagas , fistolas , canchros , nolimetangere , y para ungir el hilo de la esquina , un poco antes del exceso de la calentura , que empieza con frio.





## CAPITULO OCTAVO.

## DISCURSO BREVE DE LA DESTILACION

de las aguas.

Aunque la destilacion sea obra , mas de Filósofos , y Alquimif- *Carlos Es-*  
 tas , que de los Padres de Familias de la Casa de Campo , ni *tevan , y*  
 menos sin este uso , que por sí lo es muy necesario , mas de lo que *Juan Li-*  
 yo puedo pensar; porque no puede ser périto, sin la noticia , y exer- *baut , Me-*  
 cicio de la destilacion ; y assi , yo de ninguna manera quisiera que *dicos de*  
 perdiesse demasiado tiempo , y tambien que no dispendiesse , ni gaf- *Paris.*  
 tasse tanto , como muchas personas de nuestros tiempos muy mal *Destila-*  
 aconsejadas ; y assi os digo , que esta obra se haga con la comodi- *cion de las*  
 dad , y à la hora de la recreacion , sin perder mucho tiempo ; y aun *aguas.*  
 os digo , si fuere possible , que sea este exercicio , y cuidado de la  
 Madre de Familias , hijas , ò criadas ; porque la semejante ocupa-  
 cion es mas conveniente à la Madre de Familias , porque à ella está  
 el cargo de las cosas menudas de la Casa. No debe parecer à esta  
 parte caso estraño , despues de haver tratado succintamente del  
 aceyte , discurrir aora brevemente , y segun el hecho natural re-  
 quiere , de el modo de la destilacion de las aguas , de las quales en-  
 tiendo que la Madre de Familias se puede servir de ellas , assi pa-  
 ra focorrer à todos los de su familia , como tambien para focorrer  
 à todos sus vecinos en las enfermedades , del modo , y manera que  
 vemos ser cosa , y usanza caritativa de algunos señores , que des-  
 tilan aguas , y otros licores , que son eficaces remedios para valer,  
 y ayudar à los pobres.

Par haver de escrivir quien fue el primer inventor de la desti- *Quien fue*  
 lacion , no podemos decir , sino que fue un Medico moderno , el *el inventor*  
 qual deseando comer una pera cocida , la hizo cocer entre dos *de las des-*  
 platos encima de el fuego ; despues quando descubrió el plato de *tilaciones.*  
 encima , halló en el hondo del plato un sudor ; ò licor , que tenia  
 el mismo olor , y gusto de la pera cocida. Halló despues ciertos  
 instrumentos para sacar de todas fuertes de plantas agua clara , y  
 limpia ; aunque mejor se puede entender , qué cosa es destilacion,  
 y quantas maneras hay de destilaciones , y como en diversas ma-  
 neras pueden ser destiladas.

La destilacion propriamente es un arte , y modo , por el qual se  
 saca un licor , ò humedad de alguna cosa , por la virtud , y fuerza  
 del fuego , ò de calor conforme , no tan solamente diferente de

Q

aquello

aquello que vemos en este lugar inferior , por la virtud , y fuerza del Sol , y vemos muchos vapores elevados à la media region del ayre , y convertirse en agua de lluvia ; verdad es , que este vocablo *destilacion* se aplica algunas veces , no solo à las cosas que fueren destiladas por medio del calor , pero aun sin calor ; como lo vemos en las cosas destiladas en forma de colador : esso es, quando la mas puro , y sincero de alguna agua , ò zumo liquido , fuere sacado , y separado de la parte mas gorda , y terrestre , por medio de un fieltro , ò paño , en forma de manga puntiaguda , ò de vaso de tierra no cocida , ò vaso hecho de madera de yedra , ò de haya.

*Diversos calores para destilar.* Destílanse tambien algunas veces de la materia sin calor , mas puestto con frio ; esso es, quando las cosas que quieren destilar , son puestas en lugares frios , y humedos , como está dicho arriba del aceyte de tartar , de myrrha , ò de sangre de dragon , y otras. Sea como se quiera , no conviene que la Madre de Familias se ponga en todas essas diversidades de destilaciones : contentese de aquella que se hace con calor , y aun de la agua ; porque en quanto aceyte destilado , no soy de parecer , que ella se entrometa en algun modo en ello ; verdad es , que conviene que ella tenga à la mano las diversidades de los calores , para acomodar aquel calor à la destilacion que la materia requiere ; porque algunas veces requiere el calor del fuego claro , de carbon , del Sol , de ceniza , de arena menudita , de limaduras de hierro , ò de estiercol de aceytunas. Otros quieren calor de estiercol de cavalleriza , ò de agua hirviendo , ò de vapor de agua hirviente , ò de vino hirviente , de cal viva , ò de alguna corteza , ò de otra cosa putrefacta.

*Quatro grados de calor.* Para este efecto notareéis curiosamente quatro grados de calor , de los quales el primero se llama tibio , assi como es el agua medio calida , ò el vapor de una agua hirviente , en la qual no hay ningun peligro de daño. El segundo , un poco mas calido , lo menos que se pueda sufrir la mano sin lesion , el qual es el calor de la ceniza. El tercero grado es mas calido , el qual puede ofender. El quarto grado es tan vehemente , que à grande pena se puede tolerar , qual es el calor de limadura de hierro. El primero grado es conveniente para la destilacion de las materias sutiles , y humedas , como las flores. El segundo , para la destilacion de cosas sutiles , y secas , como son las cosas odoríferas , como pimienta , canela , gengibre , y clavos. El tercero , para la destilacion de las materias de substancia gruesa , y llena de zumo , como son muchas raíces. El quarto no es proprio , si no fuere para las destilaciones de los metales , y minerales , como arcenique , alumbre , y otros



otros semejantes. Este modo no se puede presentar en materia alguna à la Madre de Familias ; porque no puede facar el humor aquoso , y destilar agua limpia.

Las materias deben ser destiladas en el tiempo de su mejor disposicion , que es quando las raices , yervas , flores , y simientes estan en su madurez. Los animales , ò parte dellos , quando fueren de medîocre edad , como se dirá en su lugar. Quanto conocer la madurez de las raices , yervas , flores , simientes , y frutas , se os remite al primero Libro , donde se ha tratado largamente. Conviene todavia confiderar por lo que muy à menudo acontece semejante necesidad , que es forzoso hacer destilacion de plantas secas , y entonces conviene calentarlas , ò ponerlas à molificar con algun licor , ò decoccion propria , segun la virtud de la semejante materia , para renovar aquella en algun modo en su juventud , y darle algun humor , conforme aquella que se havia llevado de la tierra , como se dirá.

*Tiempo de destilar.*

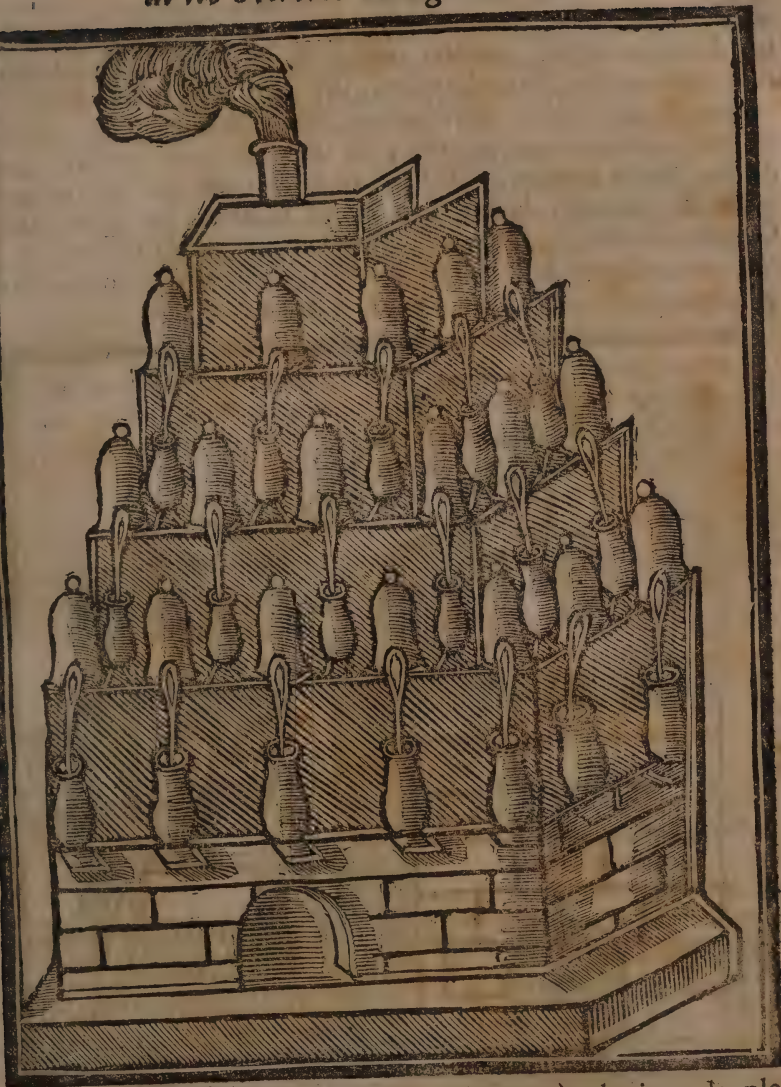
Quanto à la virtud de la agua destilada , es cosa clara , que aquella , que fuere destilada por baño de Maria , es visto que tiene el gusto , olor , y otras calidades de la materia ; no solamente tiene la virtud igualmente à la planta , y materia , de que fuere destilada ; pero aun es muy mas grata al gusto , y mas deleitable à la vista , que no el zumo , ò la decoccion de aquella materia ; es verdad , que el agua destilada por alambique de plomo , de estaño , ò de cobre , ò de otro metal , como se dirá abaxo , pierde la mejor , y mas futil parte de la substancia de la materia de aquel , por lo que se exhala en ayre ; y assi no es de grande virtud , como las plantas. Sea como se quiera , la agua destilada es mas agradable al enfermo para su proprio uso , y mas propria , y mejor para remedios oculares , y hacer confecciones en el corazon , y higado , y para componer olores , y cosas odoríferas , tanto por lo que conviene para medicamentos , quanto para el decoro de la delicadeza del cuerpo , que no la decoccion , y zumo de plantas : por estas causas se debe mas curiosamente hacer la destilacion. La agua hecha á baño de Maria , principalmente aquella que fuere destilada al vapor de la agua hirviente , no es muy duradera , que apenas passa un año ; pero conviene renovarla cada un año por destilacion , ò circulacion , ò reiteracion con la materia nueva , puesta encima de la segunda la primera destilacion , ò à lo menos que se destile por sieltro , como se dirá abaxo.

Dos vasos son necessarios para la destilacion , que se llaman alquitara , ò alambique ; el uno de los quales es propriamente lla-

mado vaso continente , porque recibe , y contiene la materia que se quiere destilar ; algunos lo llaman cuerpo , ò vaso corpulento ; otros calabaza : el otro es vulgarmente dicho capitel , cabeza , ò capillo , ò campana , el qual sube , y junta el vapor que se convierte en agua. Este vaso tiene algunas veces una canal en forma de narices , por la qual el agua se destila de gota en gota , y cae en una redoma , ò otro vaso semejante ; otras veces sin pico , ò canal , y esso quando sale por circulacion. Estos instrumentos son muy diferentes en la forma , y figura , como tambien en la materia ; verdad es , que el primero que se inventó era de plomo , semejante à una campana , que cubria otro vaso de cobre lleno de materia que se destilaba , y es cosa harto notoria à todos , y usada en todos los lugares , porque saca mayor cantidad de agua que los otros ; despues se ha inventado , y hallado otra manera de destilar agua , que es de menos gasto , y trabajo , y saca grande cantidad de agua , el qual son muchos vasos , cada uno cubierto con su capelo de plomo , y son calentados todos juntos de un solo fuego , encima un horno à manera de arco. La figura es la que se sigue.







Paraque la agua destilada por alambique, ò alquitara de plomo, no retenga algun modo de olor, ni gusto, ni otras calidades de la materia, ni sienta, ò huela à humo, ni al hedor de las plantas destiladas, de agror, ò amargor, ni acrimonia de las plantas, antes mas presto à una cierta dulzura; que como afirma Galeno, la agua, que se cuele por caños de plomo, excita à menudo un flu-

xo disenterico, ò camaras de fangre, en aquellos que usan el beber de dicha agua; por este respeto se ha hallado, è inventado otro instrumento, llamado vesica, del qual, el vaso inferior, y capelo, que lo cubre, son de cobre, todos puestas en un hornillo, el qual instrumento es proprio, no tan solo para destilar aguar-diente, hecha de vino, ò de heces de vino, mas aun de todas maneras de plantas, infusas con buena cantidad de agua comun. Quanto à lo demás, conviene, que el capelo tenga un grande pico, que paffe por dentro de una cuba llena de agua; porque el vapor se condense, y se buelva agua. Esta es su figura.



*Baño de  
Maria.*

Los Medicos modernos han advertido, è imaginado otro modo mejor, que el passado, que es destilar el agua à baño de Maria, que es baño de agua hirviente, ò encima del vapor de aquella; porque es cosa certissima, que estas semejantes aguas son mejores, sin comparacion, para retener el atrahimiento, no tan solamente el olor,



olor, mas aun el gusto, y algunas otras calidades de aquella planta. El baño de la agua hirviente, por su humedad, conserva mas las partes mas fútiles de las plantas; y por esta via se impide, que no se exhale, como sucede en aquellas, que son destiladas por fuego violento de leña, ò carbon, que es causa sola; que hay tanta diferencia entre la agua destilada por alambique de plomo, y baño de Maria, quanta es entre el plomo, y el oro: por ella, no solamente retiene la calidad propria de la materia, mas aun viene pura, limpiissima, sin percibir un punto de humo, ni otra cosa de quemadura; y por el contrario, la otra siempre representa al gusto algun olor de humo, que no solamente provoca vomito à los sanos, sino tambien à los enfermos, y hace grande daño à las partes pecctorales, ò estomago, higado, y otras partes interiores, por una ruin calidad, que toma de los vasos. Puedese conocer facilmente por el agua del axenjo, destilada por alambique de plomo, la qual es dulce, y no amarga, como es su planta, y tambien por otras fuertes de aguas, que son destiladas de plantas, que tienen temperamento calido, y el gusto agrio, y amargo; porque el alambique de plomo recibe superficialmente el vapor de las yervas, que son calidas en efecto, y virtud, y facilmente corrompe la superficie, y la convierte en blanquete muy fútil, la qual se mezcla despues por medida la agua, y la imprime una dulzura desabrida. Puedese conocer por la substancia blanquissima de semejante agua; mayormente quando son destiladas por alambique viejo; porque el vaso, que ha servido grande tiempo, haviendo tomado de todas partes; hace como una costra de fuciedad: y assi no da alteracion tan facilmente, ni la convierte en blanquete: ni conviene hacer maravillas, si la superficie del plomo se convierte en blanquete, por el agrio vapor de la planta, viendo, que el blanquete, ò albayalde, claramente se hace de laminas de plomo, puestas encima el vapor del vinagre, como lo testifica Dioscorides. Pero este accidente no sucede à la agua destilada à baño de Maria; porque se conoce manifestamente el gusto, amargura, acrimonia, acedia, aspereza, ò dulzura, segun la calidad de aquella planta: esso viene por lo que el capelo del baño de Maria es de vidrio, y assi no puede tomar de ninguna manera calidad estraña. En lo demás del agua destilada, por el vaso, que se llama vesica, que es hecho (como está dicho) de cobre, assi el capelo, como el vaso corpulento, estañado por adentro, son muy mejores, y de mas virtud, que no aquellas cosas, que fueren destiladas por alambique de plomo; porque el fuego del hornillo no puede quemar, ni dar infeccion de humo, ni otra cosa

à la materia, en el hervir aquella, y estar infusa en la agua. Ni menos retiene enteramente la virtud de aquella, por la mixtura de la agua, que ahoga, y entorpece la virtud de ella. Conviene dar el señorio de todas aquellas, que fueren destiladas con duplicado vaso, ò encima del vapor de agua hirviente, que se llama baño de Maria, mayormente aquellas, que son de facultad cálida; verdad es, que entre estas, las mejores son aquellas, que fueren destiladas en el vapor de la agua hirviente, que es poner el vaso, que contiene la materia en la agua hirviente; porque la virtud salga menos ahogada: con todo, que todas son muy buenas; que no veo otra cosa mas ruin en estas, sino que duran poco; pero en recompensa de esso, quando conviene, es mejor sean destiladas à menudo, por tenerlas buenas. Siguese la figura dicha.





¶ Aora , porque bolvamos à nuestra tercera manera de instrumentos , que hemos nombrado baño de Maria , con doble vaso , que son dos piezas , la una es vaso de cobre , à figura de caldera harto grande , y su cubierta , que se pone encima de un hornillo , y contiene la agua hirviendo : el otro alambique es de cobre , incorporado con la cubierta de la caldera ; el capelo es de estaño , ò de tierra cocida. En esta cubierta hay un ahujero para poner agua , quando disminuye , que todo lo dicho se puede ver con la figura aqui puesta.

Hay otra manera de baño de Maria , que contiene quatro alambiques , de los quales el vaso corpulento , que está puesto dentro del baño , puede ser de vidrio , ò de estaño , y el capelo de vidrio. Además de estos quatro , hay otro , que sobrepuja à los demás , que es calentado solamente del vapor de la agua hirviendo , que sale arriba por un cañon grande , y éste da la mejor agua , que todos los otros quatro. Todos estos vasos bien unidos , è incorporados juntos , son puestos encima de una caldera de cobre , harto larga , y capaz en sí , y bien estañados , y tan bien unidos , que ningun vapor pueda exhalarfe fuera , por lo que todos estos instrumentos estan bien juntos , pegados , y acomodados , que parecen un solo cuerpo , exceptuando , que el capelo se puede separar , y poner , quando conviene destilar la agua.

\*\*

*Siguese la figura de dicha declaracion.*



*Baño de Maria* ¶ Mas excelente baño de Maria vereis en la figura, que se muy figue. El vaso corpulento es de estaño, femejante a un grande excelente. canal, largo de tres pies, y muy largo de abaxo, y un poco mas estrecho de arriba; el vientre de aquel, puesto, y bañado dos grandes pies dentro del agua hirviendo, y la parte superior de ella, fuera del baño un grande pie, por un ahujero redondo, que hay en medio del cobertor de la caldera, donde está el baño de Maria; encima de este vaso corpulento, havrá puesto un alambi-  
que



que de estaño, cubierto, y ceñido de otro vaso de estaño muy mas largo, que recibe la agua fria, la qual se cuele por la fuente de cobre à otro vaso algo largo, encima la columna; y este, para refrescar continuamente el alambique, à fin que los vapores, que dél son elevados, se condensen mucho mejor, y mas presto se conviertan en agua, por lo que es muy difícil, que la agua es contenida en el vaso, que abraza al alambique, no sea rescalda-da con el tiempo del calor del alambique. Este vaso tiene una ca-nal, por la qual se va la agua, luego abriendo la llavecita de la fuente, y se hinche de agua fria, que se cuele del vaso superior; pero esta no se pone assi muy à menudo en la dicha agua caliente. Puedenfe disponer, que la que es en el vaso de encima la colum-na, cuele otra tanta agua fria dentro del dicho vaso, que rodéa el alambique, tan calida como pudiere salir, cerrando, y abriendo con la llave la fuente, tantas veces como conviniere; y porque la caldera, donde está el baño de Maria, esté siempre llena dentro de una misma manera, la qual se disminuye por el vehemente, y continuo calor; en el fondo de la columna hay otro vaso lleno de agua muy calida, que se viene à rendir dentro del baño, por una fuente, ò cañon, que se gobierna con su llave. Esta agua se ca-lienta en su vaso con el mismo fuego del baño. Esta manera de ba-ño de Maria es proprio para destilar mucha copia de agua, por causa de la agua fria, que condensa, y luego convierte el vapor en agua.

*Siguiese la figura de la sobredicha declaracion.*





¶ De esta manera, que aora se dirá, destilan las aguas en Venecia: Hacen un hornillo concabo, conforme abaxo vereis en su figura, el qual contiene muchos vasos de barro vidriados por adentro, semejantes à un orinal, bien enlodados de barro, cubiertos todos de una alquitara de vidrio, ò de barro cocido, el pico baxo en una redoma, atada con un hilo fuerte, para tomar el agua, que se destiláre. Este horno se calienta del modo, y manera, que los Alemanes calientan sus estufas; y si acontece, que el fuego sea demasiado, no conviene poner cosa ninguna dentro de los vasos, hasta que el calor se haya un tanto mitigado, paraque las plantas, flores, y otras semejantes materias no se quemen: la boca del horno debe estar bien cerrada, paraque el calor se conserve dentro, y pueda acudir à tantos vasos.



Para el gobierno deste horno son necesarios muchos criados, y que unos entiendan en el fuego, otros en poner las yervas en los vasos corpulentos; de esta manera se puede sacar grande cantidad de agua, hasta cien libras en un día natural; y las semejantes aguas son mejores, que las que fueron destiladas por alambique de plomo, ò de otro metal, porque no tienen ningun vicio, ni infeccion, de las que tienen los metales.

*Siguiese la figura de la dicha declaracion.*



Los otros instrumentos , ò vasos corpulentos , son unos vasos de cobre , ò de hierro , ò de otro metal , con el cuello largo , grueso , y estrecho , encima del qual hay un capelo assimismo de cobre , hecho en forma de pyramide , que sirve como una acequia de agua fria , porque el vapor sea mas presto , y con mejor calidad convertido en agua , y que la agua no tenga la calidad del fuego.

Algunos otros , en lugar de este cuello largo , y capelo , tienen una canal de hierro blanco , de hoja de lata , ò otro metal , muy largo , y torcido como serpiente , que por esso se llama serpentina , que lo hacen de muchas piezas , que atravieffa por dentro de un vaso lleno de agua.

Hay muchos otros modos de instrumentos de destilar , de los quales no se tratarà por aora : de los que se ha hecho mencion , son los mas usados , y mas propios , solamente para destilar agua , de la qual solo es nuestra intencion hablar aora.

*Los mejores capelos para destilar.* Paraque la agua destilada tome la mayor parte de la essencia , y consistencia , y otras semejantes calidades del capelo , es bueno hacer eleccion de un buen capelo : los mejores son de vidrio , despues de tierra , vidriada por de dentro , y por de fuera ; el tercero de estaño ; el quarto de laton estañado ; el quinto de cobre estañado : pero el de cobre , y de laton , tienen estas incomodidades ; la una , que hacen bolver la agua roxa , y medio quemada ; la otra , que en el cobre , y laton hay una cierta calidad venenosa , mas que en algun otro de los metales : el de hierro sirve , quando se ha de destilar alguna materia dificil de destilar , que se ha de aplicar exteriormente.

*Gobierno del alambique.* Aquellos , que no temen el gasto , usan de vasos de oro , y plata : pero porque todos no tienen el poder igual , es mejor contentarse del vaso de vidrio , el qual , por ser fragil , conviene calentarlo lentamente , y con poco fuego , poniendole al baño de Maria , ò encima el rescoldo en el fuego del hornillo ; despues quando la destilacion huviere acabado , lo ireis resfriando poco à poco ; porque despues que el capelo estuviere separado del vaso corpulento , conviene cubrirlos todos juntos con un paño de cañamo , que huviere estado infuso con simiente , la qual se hace mas comunmente de claras de huevos , harina de habas , y un poquito de almassiga : el vaso , que recibe el agua , llamado recipiente , sea una redoma de vidrio , que tenga el cuello largo , en el qual debe entrar el pico del alambique , que tambien esté unido con el pico de la sobredicha simiente ; porque la agua , que destilare , no se evapore demasado , con todo que vemos algunas veces algunos en forma de orinales , y no llegan en alguna manera al pico del capelo.



La forma de los hornillos para destilar la agua, son diversos, *Forma de*  
 tanto de la materia, quanto de la forma de los vasos: quanto à la *los horni-*  
 materia, algunos son fabricados de varro entero, y de tierra, otros de *llos.*  
 barro solo, otros de tierra argilosa sola; los mejores son hechos de  
 simientes, de claras de huevos, tierra argilosa, y estiercol de bueyes;  
 otros de barro amassado con estopa de cañamo, estiercol de cava-  
 lleriza, y nervios de buey: quanto à sus figuras, ellos responden,  
 segun los vasos, que se ponen; algunos son redondos, otros quadra-  
 dos, otros realzados, en forma de pyramide, otros à manera de ar-  
 co, otros à manera de estufa: los semejantes hornos deben tener  
 dos fuelos, ò honduras, el uno mas abaxo para recibir la ceniza,  
 el otro mas arriba, que contiene el carbon, ò leña encendida, y  
 que estè hecho como unas parrillas, rejado, porque escape la ceniza,  
 y el fuego no se ahogue: puede tener una, ò mas bocas, para poder  
 mas comodamente quitar la ceniza, que no colasse por el rejado.

## CAPITULO NONO.

## SECRETOS DE COMO CONVIENE PREPARAR LAS

*materias antes de la destilacion, con los preceptos generales.*

QUanto al hornillo, è instrumento de destilar el agua, no es *Modo de*  
 suficiente, que estè aparejado de la manera, que està dicho; *preparar*  
 mas conviene aun, que la materia estè preparada primero, antes *las mate-*  
 que se ponga alambique. Esta preparacion es una infusion, *rias.*  
 ò maceracion en algunos licores, no solamente para rendir la ma-  
 teria mas prompta, y facil en ser destilada, sino tambien para exci-  
 tar de aquella mas zumo, y que conserve el olor, ò paraque ad-  
 quiera una nueva calidad, ò aumentarla en virtud, ò para otro fin,  
 como se tratará particularmente. Verdad es, que esta preparacion  
 no es necessaria à todas las materias; porque à algunas no convie-  
 ne estar infusas, antes necesitan de dissecarse, que molificarse, pri-  
 mero, que se alambiquen, por causa de su grande humedad; otras  
 se contentan de ser ligeramente tocadas de algun licor, como se  
 vé en la destilacion de las rosas, y manzanillas secas, las quales so-  
 lamente se rotian de agua comun: algunos las extienden encima de  
 un paño toda la noche en el Verano, en tiempo sereno; paraque  
 reciban el rocío; y despues que estan harto humedas, las destilan.

Ahora en esta preparacion conviene observar diligentemente dos *Notense*  
 cosas; el tiempo de la infusion, y el licor, en el qual la materia de- *dos cosas en*  
 be ser infusa: el tiempo de la infusion debe ser medido, segun la *la infusion,*  
 diversidad de la materia; porque las duras, secas, ò integras, requie- *&c.*

ren mas larga infusion , que las tiernas, ò recientes, ò picadas, que producen; que las raíces , y simientes quieren el tiempo doblado en la infusion, las hojas , y flores , y assi consiguientemente simples ; al licor de la qual debe ser la infusion semejante, que responda , no solamente à la calidad de la materia ; esto es , que la materia calida sea infusa con licor calido , y la fria con frio ; pero aun à la intension, que se tiene de la cosa que se destila , que es la causa sola de la diversidad del licor , en la qual se hace la infusion ; y assi son por la mayor parte la agua de la lluvia , de fuente , rosada , y las crudas, ò destiladas , zumo crudo , ò destilado , agua destilada , aguardiente, vinagre crudo, ò destilado, vino , orina cruda , ò destilada, leche cruda , ò destilada , sangre humana , de puerco , ò de bestia, destilada, ò no destilada. Por esse respeto, las materias , que tienen poco zumo, la salvia, betonica, torongil, axenjo, ò que son muy odoríferas , como todas fuertes de especias , yervas , cortezas , y maderas, como la canela , quieren ser infusas con vino , para aumentar el zumo , y las odoríferas conservar el olor ; que se pueden facilmente evaporar por el fuego , por causa de su tenue substancia.

Las materias duras, como perlas, coral, cascara de huevos, cristal, esmeraldas , jacintos, y otras semejantes , se infunden comodamente con vinagre crudo, ò destilado, ò con orina destilada, ò no destilada; y semejantes aguas no deben entrar en el cuepo , sino solo aplicadas por de fuera. Assimismo, para que qualquier agua sea muy apetitiva, se puede la materia infundir con vinagre crudo , ò destilado; como son las aguas , que se destilan contra las piedras , ò arenas de los riñones, ò vexiga, ò para quitar la grande obstruccion del higado, bazo, y madre. Quando querais, que la agua retenga la mejor virtud de la materia , lo mejor es infundirse , que destilar con zumo proprio, ò con zumo de virtud conforme. Algunas veces se infunden las materias con sangre humana, ò de animales, ò de puerco, por aumentar la virtud en aquella; como la agua, que se destila para romper la piedra de los riñones, ò de la vexiga , por haver recibido la infusion hecha primero con sangre de bestia: assimismo conviene hacer de la leche de cabra, en la qual se infunden las materias para la agua, que debe servir à molificar las ulceras de los riñones , ò de la vexiga.

Generalmente conviene advertir , que todas las infusiones se hacen con licor , que dé , y aumente la virtud de la materia ; y antes de ponerlas en infusion , cortarlas , ò picarlas , poniendo algunas veces la docena parte de sal , en las que son muy humedas ; como carne , sangre humana , ò de otro animal, para preservarlas de corrupcion , y hacerlas separar del humor, que se destilará.



¶ Despues que la materia fuere preparada del modo , que está *Aduertencias.* dicho , no queda mas , que ponerla en el alambique, y observar algunas reglas universales , para bien conducir la obra , que son , las que se figuen ; primero tener principalmente cuidado , que el hornillo esté en parte , donde no pueda hacer daño , por respecto del incendio.

Quando destilareis azogue , ù otras cosas semejantes , las quales tienen una malignidad venenosa , durante la destilacion , no os lleagueis à ella ; porque el humo , que espira de la cosa maligna , concria perlesía , ò ulceras en los lomos , ò bullicio de memoria , y muchas veces muertes subitaneas , como se vé por experiencia de aquellos , que caban el plomo , y lo hunden.

Si haceis la destilacion en vaso de vidrio , conviene tomarlo , que sea bien cocido , sin grietas , ni nudos , y que sea igual por todas partes , grueso , y que sea probado.

El carbon esté bien encendido , y medio quemado , antes de poner la materia al alambique , paraque el humo , ù otra malignidad del carbon se haya exalado.

Entre el alambique , y el horno pondreis alguna poca de ceniza , ò arena menudita ; porque el carbon no inficione el agua con el humo maligno.

El fuego , que no sea violento al principio , assi por la conservacion del vaso , como tambien porque la materia reciba el calor igualmente : el calor se puede aumentar poco à poco , hasta el tercer grado ; porque assi conviene.

No conviene poner en el alambique demasiada cantidad de materia ; porque las partes superiores no darian cosa , y aquella quedaria en tierra ; y assi es mucho mejor ponerla à menudo , y de esta manera la agua se destilará con abundancia.

La agua del baño de Maria debe ser mas caliente de aquella , que la mano la pueda tolerar , con todo , que muy à menudo se han de destilar al baño de Maria las materias : para la destilacion de las quales acontece , que la agua del baño de Maria no da tan vehemente calor ; y assi pondreis por el medio arena menudita , para aumentar el calor à la agua.

Mas à menudo se destila la agua al calor de la ceniza , ò de arena , ò de limadura , ò de hierro polvorizado ; y assi conviene rodear el vaso corpulento del alambique , ò sea de vidrio , ò de cobre , ò de otra materia , de ceniza menudita , ò de arena , ò limadura de hierro bien polvorizada ; de modo , y manera , que esta ceniza sobrepueje la materia , que se ha de destilar un grande medio pie : la ceniza sea puesta en la

parte superior del hornillo, ò dentro de una caldera puesta encima del hornillo, y rescoldo de fuego de carbon, que se hará debaxo del dicho hornillo: la agua destilada deste modo, y manera, es duradera mas largo tiempo, que aquellas que fueren destiladas al baño de Maria: quanto en lo demás, son ambas iguales en virtud.

*Para las manchas de los ojos.* Si no teneis comodidad en destilar por alambique, y quereis destilar algun zumo, ò licor, lo hareis hervir en algun vaso, y encima de este vaso pondreis un vidrio, y el humo de esto se convierte en vapor, el qual despues se convierte en agua; desta manera el vinagre se buelve facilmente en agua, la qual es muy util para las manchas, y maculas de los ojos; mayormente, si en la destilacion del vinagre blanco hierven algunos pimpollos de ruda.

Las materias calidas, por ser eficaces, requieren ser destiladas tres, ò quatro veces; pero las frias, como son las rosas, basta una sola destilacion, que de este modo salen harto frias; porque la fuerza del fuego da actividad à la cosa.

Quando quisiereis destilar tres, ò quatro veces una agua, conviene en cada una de las destilaciones disminuir el calor medio grado, y despues un grado, y assi consequentemente hasta llegar al fin del primer grado arriba dicho, llamado tibio; la razon es, porque siendo la materia afligida de poco en poco por cada destilacion, no quiere tanto calor al fin, como en el principio, que es mas gruesa, y densa; y si se hace de otra manera, es quando se ha de facar la quinta essencia de alguna cosa; porque entonces se debe aumentar mas el calor de vez en vez.

En todas las destilaciones de las aguas, conviene diligentemente separar, y poner à parte la fiema, que es el humor mas grueso, mas denso, y mas aquoso; y por esso conviene estar advertido de la materia, que se destila; porque la fiema algunas veces es la primera que sale, y otras veces la ultima en la destilacion, como en la destilacion del aguardiente, que queda la ultima, aunque esté destilada muchas veces.

En la destilacion de la mayor parte de las otras cosas, es la primera, como en el vinagre, miel, y otras cosas semejantes. Puedese conocer con el gusto de la primera agua, y de la ultima destilada.

Debese hacer juicio quando la destilacion estuviere en buen estado, que es, quando la gota en gota, de las que caen, y destilan, se puede contar hasta doce; y de esso se puede hacer juicio de la fuerza del fuego, queriendo que la agua tenga el olor, y gusto, ò otra calidad de la cosa, como es de miel, canela, alcanphora, almizcle,



à otras semejantes materias odoríferas, ò para dar algun olor en aquella, que no la tiene, ò para dar buen olor en aquella, que la tiene ruin, como se dirá presto de la agua destilada de estiercol humano; será bien ungir el capelo con esta materia, ò poner algunas de estas dentro de un nudo de lienzo pequeño, y ponerlo dentro de la extremidad del pico del capelo; porque el agua destilando por esta materia, no tome el olor, ò otra calidad.

Paraque el agua destilada por la fuerza de fuego no retenga siempre alguna impressiõ de calor, luego despues de la destilacion será mejor tener algun tiempo la boca, ò vaso descubierto, donde se querrán conservar, teniendo miramiento, à que el olor, y mucha parte de la fuerza de aquella no se evapore; y por mas seguro poner aquel vaso en algun lugar frio, ò en arena humeda, paraque disminuya en aquella el gran calor. Conviene notar, que la agua fria, que fuere destilada à baño de Maria, no ha de estar assi descubierta; porque mas presto debe ser puesta al Sol dentro de un vaso de vidrio, y no lleno del todo, ò que dicho vaso se ponga por espacio de quarenta dias en arena calida; porque la fiera, y humor mas grueso se consume.

Si la agua destilada fuere turbia, la clarificareis, poniendo dentro una, ò dos gotas de vinagre por cada libra de agua.

*Clarificar  
la agua tur-  
bia.*

## CAPITULO DECIMO.

**SECRETOS DE LAS AGUAS DESTILADAS DE LAS**  
*yervas, raices, cortezas, flores, frutas, licores en particular,  
y de sus virtudes.*

**D**ebese hacer la destilacion del axenjo con el baño de Maria *Carlos Ef-*  
para sacar la agua, que retenga su olor, y gusto; y paraque *tevan, y*  
se haga mejor, no conviene assi de fresco, sino que se haga un poco *Juan Li-*  
feco, y primeramente rociarlo con vino para destilarle al baño *baut, Me-*  
de Maria, ò encima el rescoldo, y de esta misma manera se hace *dicos de*  
la destilacion de la artemissa, acrimonia, acedera, y otras seme- *Paris.*  
jantes, observando las reglas generales arriba dichas; y asimismo  
se hace la destilacion de la vexicaria, que rompe las piedras, assi  
de los riñones, como de la vexiga.

La corteza exterior de las nueces comunes, separadas, y no separadas de la nuez, se pueden destilar en el mes de Septiembre, y la agua, que se saca, bebida por cantidad, con la tercera parte de vinagre, es un singularissimo remedio contra la peste, si antes de beberla el

hombre se sangra , y es tambien bonissima para gargarismo.

La agua destilada de las hojas del nogal en el fin del mes de Mayo , es singularissima para difecar , y cicatrizar las ulceras , lavandolas por la mañana , y tarde con paños bañados con ella.

*Secretos, y  
virtudes.*

La agua destilada del tomillo falsero , se hace la destilacion dexandole marchitar en un vaso de vidrio , y mezclandole un poco de sal , ò azucar , despues sacar la agua , la qual es excelentissima , y tiene estas virtudes ; mezclando aguardiente , contra el veneno , y provoca el menftruo , y enjuga los ojos lagañosos.

La corteza interior del fresno , puesta en destilacion , da una agua singularissima contra la peste , bebiendola con igual cantidad de aguardiente ; esto es, tres onzas de cada una, principalmente reiterando esta bebida tres horas despues.

El hueffo de la cereza negra , ò la carne sola destilada , saca una agua , que quita del todo el mal de corazon à los niños , luego que se les pone en la boca cerca de media onza.

La agua destilada de la corteza de ebulos , y de saúco , bebida à menudo , evaqua la agua del hydropico.

Para hacer agua de betonica , conviene picar sus hojas , y ponerlas en infusion por algun tiempo con vino , y despues destilarlas , la qual es singularissima para las aflicciones de la cabeza , riñones , y vexiga.

La agua de torongil , y de la falvia , se destilan de la misma manera. La agua de torongil conforta el mal de corazon , hace buena memoria , quita el dolor de los dientes , rompe las arenas , sana la hydropesia , preserva del veneno ; y es buena para aquellos , que han tragado alguna araña , si luego despues beben de dicha agua.

Para destilar agua de la genciana , tomareis quatro libras de raíces frescas , ò poco secas de la genciana , cortadlas menudas , ò infundidlas con vino , ò rociadlas solo con vino , despues destiladlas. Esta agua es excelente contra la peste , y toda manera de veneno , y para piedras , tanto de los riñones , como de la vexiga , y para sanar las ulceras , y apostemas interiores.

Para destilar agua de pelitre , tomareis raíces de pelitre frescas , ò secas , cortadlas menuditas , y hacedlas estar en infusion , con bonissimo vino , y destiladlas , y la agua es perfecta para quitar el dolor de los dientes , y muelas , y corroborar , y tenerlas limpias , gargarizando , ò enjugando la boca à la mañana , ò quando quieran.

*Secretos, y  
virtudes.*

Para hacer agua de eufragia , tomareis flores , y hojas de eufragia , y destiladlas , y esta agua limpia la vista.

Assimismo se destila la nicociana , que es el tabaco , del qual se ha di-



dicho largamente en el primer Libro , y tiene maravillosa virtud contra el cancro , fuego salvage , farna , è hydropesia.

Assi mismo se destila la betonica , la agua de la qual es singularissima para sanar las llagas , farna , y otras infecciones de la piel: el uso de esta agua es singularissimo para los lazarosos , ò leprosos , y para la calentura pestilencial , opilacion del higado , del bazo , y ulceras de los lomos.

El agua del hyfopo se debe destilar encima de la ceniza caliente , la qual es excelentissima para el dolor de los dientes , y para provocar el menstuo à las mugeres , y para la tos , y enfermedades de los lomos.

Agua de rábanos hareis , tomando rábanos enteros , y hareis destilar agua , y de la corteza solo sería mejor para hacer orinar , y provocar el sudor.

Hareis agua de hinojo , tomando sus raíces , y hojas , y las hareis hervir con agua ; despues ponedlas assi calientes en un plato , y el licor , que saldrá en el plato de encima , reservadle en una redoma , y de esta pondreis una gota , ò dos en el ojo , por su enfermedad , y asicciones de los ojos.

Agua de peregil hareis , tomando sus hojas , y picadlas en un mortero , y despues destiladlas , y la semejante agua limpia el estomago , y conforta los riñones.

Esta manera se destilan las aguas de apio , albahaca , blugosa , yerva buena , manzanilla , flores de todos meses , cardo benedicto , celidonia , endivia , culantro de pozo , chicorias , ala , palomilla , retama , yedra , cola de cavallo , malva , malvaviscos , lirio blanco , oregano , peonia , lirio de agua , dormideras , vitriolo , pimpinela , llantén , verdolaga , poleo , ruda , romero , pastel , salvia , agedrea , escaviosa , doradilla , y yerva mora , siempre viva , hojas de fauce , tomillo salsero , verbásco , valeriana , vervena , flores , y hojas de ortigas , tanto de las que pican , como de las que no pican , y de muchas otras plantas , observando los preceptos generales arriba dichos.

Hareis agua de canela , tomando una libra de canela fria , y la cortareis ligeramente , y la pondreis por algun tiempo en infusion , con quatro libras de agua rosada destilada , y con media libra de buen vino blanco , despues lo pondreis todo en el alambique de vidrio à destilar encima la ceniza , ò baño de Maria : esta agua es buena contra todas enfermedades frias , principalmente de las de estomago , bazo , higado , y nervios ; provoca el menstuo , y la orina retenida , y retiene los vomitos , reprime la malignidad de todas fuertes de veneno frio.

La agua rosada se destila de rosas frescas , ò de rosas secas , que

son encarnadas: la manera de destilarlas es diversa; porque algunas veces se destilan por defluxion, teniendo abaxo, que se llama *per descensum*, de la misma manera, que se dirá en el tratado de las aguas, para afeytar los rostros, cabellos, y dientes. Algunas veces se destilan por insolacion, como se dirá en el mismo lugar, y algunas veces, y mas à menudo, y mejor al baño de Maria; y antes de hacer la destilacion, es bueno, si las rosas fueren secas, humedecerlas con el vapor de alguna agua hirviente, ò rociandolas. La agua destilada de rosas coloradas es mas cordial, y corroborante, assi como aquella, que es hecha de rosas blancas, es mas refrigerante.

*Como se destilan los licores, y qué cosa es licor.* Se ha tratado poco ha, que la eficacia, y virtud singular de las cosas, que son destiladas, son casi divinas, y del entendimiento, y estudio de los hombres, que muy pocas cosas se hallan dotadas de alguna virtud, que no se sujeten à la destilacion; y en este lugar yo llamo licor à todas aquellas cosas, que tienen una consistencia liquida, sea zumo, sea humor, sea excremento, ò otra cosa semejante, fluible; como vino, vinagre, miel, orina, zumo de yervas, ò de frutos: conviene pensar, que la agua, que fuere destilada de zumo de yervas, ò de frutas, es mejor, que aquella, que es destilada de la misma yerva, ò fruto.

*Aguardiente destilado.* Como se destila el aguardiente; porque toda manera de vino sea à proposito para hacer aguardiente, conviene que no sea muy evaporado, ni corrompido, sino que sea lo mas delicado, y mejor, aora sea blanco, tinto, ò clarete. Tomareis del semejante vino cierta cantidad, segun la capacidad del vaso en donde haveis de hacer la destilacion, que llamamos vesica, henchireislo de vino, hasta la tercera parte, cerca de la boca; despues lo cubrireis con su capelo, ò alambique del pico largo, el qual sea bien juntado, y cerrado con claras de huevos, incienso, y otras cosas, como está dicho arriba; porque ningun vapor pueda salir fuera; y hecho esto, lo destilareis con calor de agua caliente, que no hierva, ò con calor mediocre de ceniza, aumentandole continuamente poco à poco el calor; y advertid sobre todo, que el vino no venga à hervir: y paraque tengais aguardiente buena, la podreis hacer destilar quatro, ò cinco veces; porque quanto mas fuere destilada, tanto mejor saldrá, como está ya dicho. En la primera destilacion fuera harto facar la decima parte, como es de diez redomas de vino, una redoma de aguardiente, poco mas, ò menos; la segunda, la mitad de la que havreis puesto, que será media redoma; la tercera, otra mitad, poco mas, ò menos; y assi, quantas mas veces fuere destilada, havrá menos, pero valdrá mas; y assi, la primera vez se debe poner grande cantidad de vino, ò tener muchos vasos; verdad es, que si la destilacion fuere bien hecha, la quarta destilacion dará la misma



cantidad de agua, que se huviere puesto, de la qual se debe contentar de no bolverla mas à destilar; porque assi preparada, es de grande trabajo, y gasto. En este interin conviene observar, que en todas las destilaciones se debe disminuir el calor un medio grado, y despues un grado, hasta reducirla à el primer grado, que havemos dicho tibio. Esta frequentada destilacion sirve à quitarle la flemma, que es el humor mas grueso, y aquoso, que queda en el hondo, y està acostumbrado à salir el ultimo, despues que es bien digerida, por la frequentacion de la destilacion; en lo demás se puede conocer quando el aguardiente fuere destilada bastante, por estas señales: si ella bolviere à igual cantidad de agua, que no dexe alguna señal de humedad en el hondo del vaso; si un paño bañado de ella, y encendido no se quema; si una gota de aceyte puesta dentro se va à el hondo; si una gota de dicha agua puesta en la palma de la mano, se consume, y se evapora presto. Conviene advertir, que el aguardiente algunas veces se destila de las heces del vino, y esta muchas veces no es menos buena; pero aun algunas veces es de mejor bondad, que aquella, que se destila del vino; aunque aquella, que se saca del vino es mas agradable al gusto, y de mejor olor. Los vasos para destilar aguardiente son diversos; esto es, en el baño de Maria, y la vesica, y tambien se puede destilar en una caldera, ò olla de laton, ò de cobre, hecha à modo de caldera, cubierta de un cobertor, del qual nace una canal derecha, relevada arriba, y que buelva en angulo derecho, y passe por dentro de un grande vaso, ò cuba, llena de agua fria. Despues que el aguardiente fuere destilada, conviene ponerla por algun tiempo al Sol; porque desta manera se pueden destilar todos los zumos, y licores, como orina, vinagre rosado, leche, blancos, y hiemas de huevos, estiercol de baca, ò de hombre. Las virtudes del aguardiente son infinitas para librar à los apoplecticos, y epilepticos de sus excessos, limpiar el veneno, conservar el vino, que no se evapore, ni gaste, ni se enturbie; sana luego todas las passiones frias, mata las lombrices, y mitiga el dolor de los dientes.

Secretos.

Para la destilacion del vinagre conviene entender, que hay alguna diferencia con la destilacion del aguardiente; porque para el aguardiente es necessario, que el vino sea de substancia, vaporoso, è igneo, y la mejor virtud de aquella se saca de la primera destilacion, que es el agua, que fue primero destilada; porque aquella, que queda en el vaso, apenas tiene sér de agua, y es de poca virtud: al contrario, la primera agua del vinagre no siente en cosa, atento, que es cosa mas terrestre, por la alteracion de la calidad; porque el vinagre no es otro, que un vino corrompido, hecho fuerte por putrefaccion,

faccion , y assi el verdadero agror, y virtud de ella, queda en aquello, que queda en el dicho vaso, despues de haver sacado la primera agua; por esso parece, que aquello, que queda del vino despues de la destilacion, debe ser llamado flema; como aquello tambien, que es lo primero, que se saca de la destilacion del vinagre, es la flema del vinagre. Para tener buen vinagre para destilar, despues de haverlo puesto en igual cantidad, como se ha dicho del vino para hacer aguardiente en el alambique, conviene destilar la flema, que es el humor aquoso, y ponerla en algun vaso separado; despues quando se sintiere en el gusto el agror verdadero, será bueno ponerla à parte, para servicio de las infusiones; despues aumentad algun poco el fuego, y desta manera continuareis la destilacion, hasta que la agua empiece à tomar color roxo, y en aquel punto la podreis poner à parte para valeros de ella por medicina; pero en las cosas de metales, y corrosivas, que se destilan tercera vez, sienten à quemado, se llama la materia sanguinea del vinagre. El vinagre se destila acomodadamente con el mismo vaso, que la agua rosada; esto es, encima la ceniza, ò arena caliente, mas presto, que à baño de Maria. El vinagre destilado es bueno para resolver las cosas duras, como perlas, coral, cascarras de huevos, cristal, esmeraldas: el oro, y plata no pueden ser disueltos, ò fundidos por esta ocasion; porque quando los Alquimistas quieren destilar algun metal, ò piedra para sacar el aceyte, son sollicitos en disolver aquella materia en vinagre, ò harina destilada.

*Secretos, y virtudes.* La agua salada, ò de mar, la bolvereis dulce, tomando una olla llena de agua salada, y la hareis hervir en el fuego, despues la destilareis por alambique, como la agua rosada, y la sal quedará en el hondo. De esta misma manera podeis saber las aguas por qué minerales passan; porque assi mismo el mineral quedará en el hondo del alambique, haciendola hervir primero, y despues destilarla.

El modo de destilar la miel es este: Despues que la miel es bien purificada, la pondreis en poca cantidad en el alambique, y destilada à baño de Maria, con calor tibio; la agua, que saliere primera, es la flema, y se debe observar à parte para dar color, y hacer crecer la barba, y cabellos, y despues aumentar un poco mas el calor, y saldrá una agua citrina, como el oro, la qual podreis conservar en otro vaso para molificar las llagas superficiales, como tambien las profundas, y continuando la dicha destilacion, saldrá otra agua colorada, y mas gruessa, que la otra; entonces para hacerla mejor fuera bueno mudar el calor de la agua en calor de la ceniza, ò de arena; y conviene, que se entierre el alambique en medio de la ceniza, ò de la arena, hasta



hasta cerquita del orifice, que es entre el fuego, y el alambique, y sea de la grossura de tres dedos, aumentando el fuego mas que al principio, y de esta manera saldrá una agua mas viscosa, que la otra, que se puede llamar aceyte de miel; y desta manera se puede destilar la terventina, y otros semejantes licores crasos, ò viscosos.

Para destilar la sangre de cabron: Tomareis la sangre de un cabron tierno, y bien apacentado, no la sangre que saliere primero, ni la ultima, sino la de en medio; despues que fuere degollado, la dexareis repobar algun tiempo, y sacareis la agua que hará, y pondreis la decima, ò duodecima parte de sal, y la dexareis assi mucho tiempo: hecho esto, la pondreis en un vaso bien cerrado, el qual enterrareis con estiercol de cavallo por espacio de quarenta dias; despues destiladla muchas veces, quitando siempre la agua de la infundacion, que se haya hecho; à la quarta, ò quinta destilacion, tendreis una agua maravillosa, la qual será mejor, si despues de la destilacion la poneis con estiercol de cavallo por quarenta dias: la dicha agua es singularissima para romper la piedra.

La leche se destila de la misma manera, que el aguardiente: *Di-Secretos, y*  
*virtudes.*  
cen, que en el País, ò Provincia de Tartaria, la leche destilada emborracha: conviene, que la semejante leche sea gorda, como es la leche de jumenta. Algunos Medicos dicen, que la leche destilada es buena contra la ístericia, ò amarillez, y tambien contra la calentura quartana, destilada con igual cantidad de vino. Muchas veces se destila la leche de cabra, para servir, y limpiar las ulceras de los riñones, y de la vexiga.

El estiercol humano se destila con alambique de vidrio, de la misma manera, que el aguardiente; y la agua, que se destila, debe ser de el estiercol de hombre de pelo roxo; porque la semejante agua será simple, sin ninguna mixtura de mal olor, que destilada puede tener de semejante excremento; será bueno se le exprima algun buen olor, poniendo en el pico del alambique del capelo un pequeño grano de almizcle con un pañito de lienzo, ò ungir la parte superior del capelo con almizcle, ò otra cosa odorifera.

Esta agua tiene virtud para sanar las cicatrices de las ulceras profundas, y viejas, dificiles de sanar, y para quitar las manchas de los ojos; y tomada por dentro, libra del mal de corazon, de la piedra de los riñones, y vexiga, de la hydropesía, y de aquellos, que fueren mordidos de perro rabioso, y de otros animales venenosos.

Puedese destilar el estiercol de baca, y de palomas, la qual agua es buena para disminuir las piedras.

## CAPITULO UNDECIMO.

*SECRETOS PARA DESTILAR LOS ANIMALES, Y PARTES  
de ellos , y los restaurativos.*

*La destilacion del cuerpo de un animal.* **P**ara destilar el cuerpo de algun animal , conviene primero ahogarlo , porque no salga sangre ; despues quitadle toda la gordura , y la piel ; despues cortar la carne à pedazos menuditos , y ponerle encima la decima , ò duodecima parte de sal , y assi destiladle à baño de Maria , ò en el rescoldo , segun el modo , y manera de las rosas. La cigueña , que aun no haya bolado , se destila , quitandola primeramente las entrañas , è henchirla de una onza de alcanfora , y una dragma de ambar , y despues destiladla , y el agua que saldrá es excelentissima para hacer unciones , y fomentaciones à la perle-sía , y convulsiones.

De esta misma manera se hace la destilacion de picaza , ranas , caracoles , hormigas , el higado , y lomos de ternera , zorra , y otros animales semejantes.

La carne de los animales se destila , cortando la carne à pedazos menuditos , y mezclando en ella la decima parte de sal ; despues ponedla en un vaso en forma de calabaza , bien cerrado , el qual pondreis en tierra cubierto , ò por lo menos rodeado de cal viva , y estiercol de cavallo medio marchito , por espacio de un mes , para que sea digerida ; y durante este tiempo rociareis à menudo dicha cal viva , y estiercol con agua tibia , para excitar el calor , y renovareis la cal viva , y estiercol , tres , ò quatro veces à la semana ; porque conviene advertir , que por saltarle el calor , la carne se puede corromper , en lugar de consumirse : despues que fuere suficientemente consumida , lo que se conocerá con la separacion , que hará de la mas gruesa materia , y de la mas sutil , facendo el vaso de tierra , pondreis el capelo con el pico bien enlodado , y se destila la materia al baño de Maria muchas veces , bolviendo à poner la agua destilada en la fundacion ; despues de la quinta destilacion conservareis el agua , y havrá ganado en sí una quinta essencia.

Los huevos , assi las claras , como las yemas , se destilan de la misma manera , y sus aguas destiladas son mas que restaurativas , y tienen una virtud en dar substancia en el cuerpo , y miembros , como la carne es verdadero comer.

*Para hacer restaurati-* Preparense los restaurativos en diversos modos ; el mas usado , y mejor es este. Tomareis carne de ternera , de carnero , ò de cabrito ,  
vos.



y la cortareis tan menudita , como fuere possible , ò tomareis los blancos de capones , pollos , ò gallina gorda , bien carnosos , y cortadles menuditamente ; y añadiréis pies de ternera , piezas de oro , y mas presto laminas de oro muy sutiles , y lo pondreis todo en el alambique de vidrio , bien enlodado , con cola hecha de harina , claras de huevos , y un poquito de almastiga ; y pondreis dentro de este alambique medio puñado de ordio para dar gracia à la destilacion , y para mitigar algun poco el calor que el fuego le da ; y tambien un puñado de rosas secas , y frescas , que primeramente hayan estado infusas con zumo de granadas , ò con agua rosada , y un poco de canela , puesto todo en el alambique ; y encima de todo esparcireis un poco de polvo de electuario de margariton frio , y un poquito de culantro preparado , y sutilmente polvorizado para disolver la ventosidad ; y queriendo hacer este restaurativo medicinal , se pueden añadir cosas , que pueden servir para la enfermedad , y afecciones urgentes ; como son raíces , y yervas capitales , para las afecciones de cabeza ; como son betonica , poleo , esticados , oregano , salvia , y otras semejantes , y para las afecciones de los riñones , raíces , y plantas proprias para romper las piedras ; para el mal de corazon , simiente de peonia , corteza de encina ; para la calentura quartana , polipodio , escolopendra , y raíces de tamariz ; para las afecciones venereas , raíces de genciana , de ala , palo santo , y assimismo de las otras. Pareceme que fuera mejor el no mezclar los polvos cordiales con las otras materias , por lo que la virtud de aquellas es tenue , futil , y muy olorosa , porque no se evaporasse , ò exhalasse por el ardor del fuego , y fuera mejor colar la destilacion con un paño muy limpio , dentro del qual estén los polvos cordiales : puedese tambien añadir cantidad de triaca , y algunas conservas , segun las ocasiones acontecen ; assi puesta la materia , se hará la destilacion por alambique de vidrio , bien enlodado , como está dicho , y puesto al baño de Maria , ò encima de ceniza , ò arena calida ; porque de esta manera la destilacion traerá menos del calor del fuego : fuera bueno , antes que la carne sea puesta en el alambique , que haya hervido un poquito con una olla de barro nueva , para quitarla el mas grueso excremento : conviene tambien tener acuerdo , que quando se quisiere poner el oro en esta destilacion , que sea en hojas , ò laminas de oro sutiles , y no pedazos enteros ; porque el oro entero , por su solidez , no se consume , sino poquissimo , y con trabajo : estos restaurativos se llaman divinos , y se deben dar al enfermo un poco tibios.

Otro ref-  
taurativo.

Otro modo de restaurativos hareis , haciendo hervir un capon , ù otra semejante ave , entera , con borrajas , buglosa , endivia , lechuga , ù otras semejantes yervas , que fueren à proposito para la enfermedad ; y despues que havrán hervido hasta ser deshechas , tomareis el caldo , y lo pondreis en el alambique ; despues pondreis dentro carne cruda de perdiz , ò pollo , ù otras semejantes aves , hechas pedazos pequenitos , y otras materias , que conocereis ser necessarias à la presente enfermedad ; como conserva de rosas , buglosa , ubas damascenas , polvos de electuario de piedras , aromatico rosado , y cosas semejantes : despues haced vuestra destilacion del modo arriba dicho.

Algunos hacen restaurativos de carne de capon , de los mas viejos , que pueden hallar , y los ahogan , y no les quitan la pluma con agua calida , sino de pluma en pluma ; y les quitan las entrañas , y las cortan menudo , ajustandoles flores de conserva de buglosa , borrajas , ubas de damasco , ordio entero , y limpio , simiente de culantro , perlas , polvos de electuario , diacitron , ò de otros semejantes , hojas de oro , y lo destilareis todo junto ; y lo hareis tomar para el uso de los enfermos , y à las mugeres que estan de parto , y à los viejos.

Hareis otra manera de restaurativos , mas presto hechos , y con menos gasto , y trabajo ; cortad la carne del modo , que se ha dicho arriba , y ponedla dentro de una redoma grande de vidrio , y que todos los pedacitos de la carne estén passados por un hilo doble , y que los dos cabos del hilo salgan fuera de la redoma , la qual debe ser bien cerrada , con un paño templado con harina de ordio , y claras de huevos ; despues pondreis esta redoma dentro de una caldera llena de agua , que hierva con fuego lento , por espacio de quatro horas , poco mas , ò menos , hasta que una buena parte de la carne se haya convertido en humor : hareis que la redoma esté en el agua hasta el cuello , y no llegue al suelo de la caldera , ni en los lados ; porque meneandose no se rompiesse : passadas dichas quatro horas , ireis disminuyendo el fuego poco à poco , paraque la redoma venga à resfriarse ligeramente ; porque si se quitasse de la agua assi caliente , se rompería luego : despues abrireis la redoma con agua tibia , si de otra manera no podeis , y sacareis el hilo , y la carne dieftramente , de manera , que la agua quede sola , y la colareis à modo de vino hipocrás , aromatizandola despues con azucar , y canela , para dar à comer à los enfermos.

Segun esta forma , y manera podeis hacer restaurativos tales , y semejantes , como os diere gusto ; mas , ò menos caros , ò menos delicados , y agradecidos ; mas , ò menos medicinales , como la ocasion requiera , y pida.



## CAPITULO DUODECIMO.

SECRETOS DE LA DESTILACION DE LAS AGUAS  
compuestas, de sus virtudes, y de las aguas olorosas.

AS aguas destiladas, no solamente de una sola, ò simple planta, *Aguas compuestas.*  
licores, y otras materias, pero aun de muchas mezclas juntas, *Carlos Es-*  
llaman aguas compuestas, y estas aun son de tres maneras; las *tevan, y*  
unas son medicinales, las otras son olorosas, y las otras sirven al *Juan Li-*  
ecoro, y ornamento del cuerpo. Primeramente se tratará de las *baut, Me-*  
guas compuestas medicinales. Tomareis salvia, y poleo, iguales *dicos de*  
partes, picadlas en un almirez, y destiladlas: esta agua quita el mal *Paris.*  
de corazon, y mitiga la gota fria, bebida con un poco de castoreo. *Virtudes*  
Tomareis nabos domesticos, ò silvestres, ò de todas dos mane- *de aguas*  
as, raiz de peregil, simiente de anís: ponedlo todo en infusion *compuestas.*  
on vino blanco, ò vinagre, y destiladlo; y esta agua es buena con-  
tra las arenas.

Hareis otra agua compuesta, tomando partes iguales de las raí-  
ces, y hojas de la yerva Angelica, que en latin se llama *smirnum*, y  
de las flores de espicanardi, y puesto en infusion con vino, y des-  
pues destilado, sacará una agua excelentissima contra el mal de co-  
razon, bebiendo dos, ò tres cucharadas.

Otra agua hareis compuesta, tomando en el principio de Mayo  
las hojas de celidonia, berbena, ruda, hinojo, picado todo, cada co-  
sa à parte, y facad tres onzas de zumo de cada una de ellas, el qual  
despues mezclareis todo junto, y añadiréis algunas rosas, que aun no  
stén abiertas, y tres onzas de azucar piedra, quatro onzas de buena  
matia, y otro tanto de sangre de dragon, y destilado todo por alamb-  
ique, su agua aquieta los arreboles, y manchas de los ojos.

Tomareis la agua, que se destila de la vid, ò de los sarmientos à la  
primavera, despues de podada, con igual cantidad de miel; y esta  
agua sana los corrimientos, calenturas, y arreboles de los ojos.

Otra composicion de agua hareis, tomando tres partes de rosas,  
hinojo, y ruda una parte, y cortadlo menudo, y mezcladlo, y hareis,  
que la agua, que se destilará, cayga en un vaso, en el qual haya un  
hinojo de la dicha yerva: esta agua conserva la vista.

Agua de eufragia, hareis con celidonia, hinojo, ruda, berbena,  
rosas coloradas, de cada cosa media libra, clavos, pimienta larga,  
y cada uno dos onzas, destilado todo con alambique de vidrio.

Hareis otra agua compuesta, tomando aguardiente de vino blan-  
co,

co , y agua destilada de romero , y salvia , de cada cosa cinco libras , azucar dos libras , puesto en infusion con dichas aguas por espacio de ocho dias , salvia , y flores de romero , de cada una dos onzas : passadle , y coladle , y conservareis dicha agua para sanar las fistulas de los ojos.

*Secretos, y virtudes.*

Hareis agua de triaca en esta forma : Tomareis triaca , y del espiritu del vinagre iguales cantidades , y lo destilareis con alambique de vidrio ; y la agua , que saldrá , es singularissima para poner à las ulceras de la boca , mayormente mezclando un poco de volo armenico.

Otra agua compuesta hareis , tomando zumo de faxifrago dos libras , zumo de madre silva , de peregil , anís corazoncillo menor , de cada una media libra , vinagre blanco ocho onzas , destiladlo todo ; y esta agua bebida por la mañana , disminuye las piedras.

Agua de golondrinas hareis , tomando golondrinas , y secadlas al horno , y haced polvos de ellas , y las mezclareis con un poco de castoreo , y un poco de vinagre , y destiladlo todo : esta agua sana el mal de corazon , bebida quatro mañanas.

Hareis agua compuesta , tomando de las yervas cola de cavallo , llantén , rosas coloradas , simiente de vexicaria , raíces de malvaviscos , regalicia , una onza de cada cosa , volo armenico media onza , simiente de calabazas , y de pepinos , de cada una tres dragmas , simiente de dormideras blancas seis dragmas , simiente de membrillos media onza ; hareis que esté todo en infusion con leche de cabras por espacio de dos dias : despues destiladlo todo ; y esta agua sirve para las ulceras de los riñones , y de la vexiga , bebiendo de ella quatro onzas , tibia , por la mañana.

Otra agua compuesta hareis , tomando lirio azul , hyfopo , axenjos , partes iguales , picadlo todo , y dexadlo así por espacio de algun tiempo , y despues destiladle ; y esta provoca el menstruo à las mugeres , y mata las lombrices à los niños.

Para hacer otra agua compuesta , tomareis simiente de pimpinela , peregil , apio , hojas , y raíces de corazoncillo , y ala , iguales partes , picadlo todo junto , y añadireis una onza de sangre de dragon , y un poco de vinagre bueno , dexadlo que esté por algun tiempo todo en infusion , y despues lo destilareis : esta agua tiene una virtud maravillosa contra las arenas , y piedras.

*Secretos, y virtudes.*

Agua singular para los ojos : Tomad celidonia , berbena , betonica , eufragia , ruda , hinojo , todo fresco , dos manojos de cada cosa , picadlo todo junto , rociandolo con media libra de vino blanco , y



primireis el zumo , y lo pondreis en infusion con pimienta , gen-  
ibre polvorizado , de cada uno media onza , azufre tres dragmas,  
ayrrha , aloe , farzacolla, de cada cosa una onza, miel perfecta una  
bra; destilareis todo esto en un alambique de vidrio, con fuego len-  
o , y reservareis el agua para las manchas de los ojos.

Puedese tambien destilar agua purgativa , tanto simple , como  
ompuesta , con aguardiente , ò vino , ò leche , ò agua destilada, ò  
ecoccion conveniente ; y las semejantes aguas tendrán semejante  
irtud, como el medicamento purgativo ; y assi se puede destilar el  
iacatholicon , diasinicon , la confeccion de hamech , el electuario,  
zumo de rosas , assi destilareis el rhabarbaro, el agarico, el vede-  
ambre , la escamonea , y otros purgativos.

El modo , y manera de destilar el rhabarbaro , es, tomando una  
antidad de rhabarbaro, hasta libra y media, ò mas, ò menos; pon-  
reislo en pedecitos , ò polvorizandolo groseramente , y encima  
el zumo de buglosa , ò de borrajas , de cada una dos libras , para  
na libra de rhabarbaro, y dexadlo todo en infusion, por espacio de  
einte y quatro horas , encima del rescoldo ; despues destiladle con  
lambique de vidrio à baño de Maria. Esta destilacion es medicina  
urgativa, y para gente delicada , que no pueden sentir el olor de  
a medicina.

Las aguas olorosas sirven para lavar las manos, rostro, cabellos  
e la cabeza, y barba, y para que huelan bien los vestidos, guantes,  
otras cosas semejantes. Agua de espicanardi hareis , tomando  
s flores de dicha yerva fresca , ò seca , y las pondreis en infusion  
n agua rosada, ò vino, ò aguardiente ; despues ponedla à destilar,  
será mas olorosa , haciendo secar dichas flores al Sol , dentro de  
n vaso de vidrio cerrado ; despues poned el vino blanco sin hacer  
estilacion : y si quereis hacer luego agua , que tenga el olor de es-  
icanardi , pondreis una gota , ò dos de aceyte de espicanardi en  
a cantidad de agua pura , puesto todo junto en una redoma , ò  
asco de vidrio , que tenga el cuello estrecho. Esta agua , aunque  
a destilada , no dexa por esso de tener su virtud olorosa.

Hareis otra agua olorosa , tomando albahaca , yerva buena , me-  
rana, raíces de lirio, hisopo, axedrea, salvia, torongil, espicanar-  
romero, de cada cosa de estas media onza , tres , ò quatro na-  
njas hechas pedazos gruesos ; y todo lo pondreis en infusion con  
ficiente cantidad de agua rosada , por espacio de tres dias ; y lo  
tilareis à baño de Maria con fuego lento : hecha la destilacion,  
ndreis un escrupulo de almizcle.

Agua de almizcle hareis , tomando rosas, que aun no estén abier-  
tas,

*Aguas de  
olor.*

tas , y de ellas tomareis solo hojas , y las pondreis dentro del alambique , y en el medio encima de ellas pondreis un grano de almizcle , y destiladlo todo assi , y tendrá olor de almizcle.

Otra agua olorosa hareis , tomando de las flores , antes que estén del todo abiertas , de espicanardi , quitados todos los capullos , dexando solo las flores , y de ellas hareis una cama dentro del alambique ; despues pondreis rosas casi abiertas por encima , y una docena de clavos , y lo hareis destilar con fuego lento ; y quando la destilacion fuere casi consumida , rociareis la materia con un poco de vino blanco muy bueno , y definida la destilacion , conservareis la agua en redoma bien cerrada.

*Aguas olorosas.*

Hareis agua olorosa , llamada agua de damasco , tomando dos ò tres manojos de rosas coloradas , flores de romero , y de espicanardi , de cada cosa un pequeño manajo , pimpollitos , ò cabos de tomillo falsero , flores de manzanilla , flores de salvia de la hoja chica , poleo , mejorana , de cada cosa un manajo ; todo esto pondreis en infusion con vino blanco , por espacio de veinte y quatro horas : despues ponedlo dentro de la alquitara , rociandole con buen vino blanco , y pondreis encima los polvos siguientes : onza y media de clavos electos , una onza de nueces moscadas , y haced de todo destilacion ; y la agua , que saldrá , debe ser puesta en un vaso bien cerrado.

Hacese tambien agua muy olorosa , tomando myrrha clara , y fresca , y goma puesta à pedazos menuditos en infusion con zumo de rosas , seis veces tanto como de myrrha : la destilacion se debe hacer en el rescoldo con fuego lento , el qual , aumentandose , veréis el aceyte encima del agua ; y essa agua es de tanta virtud , que mezclada una gota de ella con cien gotas de agua comun , la buelve odorifera.

Otra agua olorosa hareis , tomando un vaso de vidrio en forma de un orinal , que sea ancho de abaxo , y estrecho de arriba , en el qual pondreis doce granos de almizcle , ò mas , y lo cerrareis con un pergamino , y le pondreis al Sol por espacio de cinco dias , y hareis otro vaso de la calidad del primero , el qual henchireis de rosas un poco secas , y picadas , y cerrareis el vaso con un paño claro , ò de estameña ; despues pondreis la boca del vaso , donde estan las rosas , à la boca del vaso , donde está el almizcle , juntandolas muy bien , y ponedlas al Sol ; de manera , que las rosas estén encima del almizcle , y puestos en lugar donde el Sol dé grande calor : este modo de destilar agua encima del dicho almizcle , es acomodado en el usar de ella sola , ò con mezcla de otra.

Hareis



Hareis otra agua olorosa tomando cortezas de naranjas , y limones verdes , de ambas media onza , flores de espicanardi nuevamente cogidas seis onzas, ponedlo todo junto en infusion con seis libras de agua rosada por espacio de quatro , ò cinco horas ; despues destiladla.

Otra agua hareis, tomando media onza de clavos bien rompidos, *Secretos, y virtudes.* y ponedlos en infusion con una libra y media de agua rosada, por espacio de veinte y quatro horas , despues destiladla à baño de Maria.

Agua de azar hareis , tomando flores de naranjos , y las pondreis à destilar con alambique de vidrio , ò de barro cocido , y vidriado con fuego lento ; despues añadireis flores de limones , si os parece. Esta agua debe ser conservada en una redoma , ò frasco de vidrio, bien cerrada , y cubierta de paja delicada.

Agua de azar remedada hareis , tomando rosas, que no estén abiertas de las coloradas , y de las mas dobles, y hareis una cama dentro del alambique , y encima otra de flores de naranjos , y clavos rompidos , y en medio de todo hareis un hoyo , en el qual pondreis algun genero de almizcle , ò de algalia , ambar , ò otro semejante; despues hacedlo destilar todo en fuego lento , y reservareis el agua en un vaso de vidrio bien cerrado.

Otra agua odorifera hareis , tomando mejorana , tomillo falso, espicanardi, romero, poleo, rosas coloradas, violetas, axedrea, corteza de limones , ponedlo en infusion con vino blanco, que sobrepuje las yervas , y destiladlo dos, ò tres veces por alambique , y conservad el agua , y será muy buena para zahumo.

## CAPITULO DECIMOTERCIO.

### SECRETOS DE LAS DESTILACIONES DE LAS

*aguas para pulir el rostro , y colorar los cabellos , limpiar los dientes ; y como se hace la destilacion con vasos , y con fieltro.*

Aunque la Madre de Familia de la Casa de Campo, ni sus hijas, ni criadas no deben ser curiosas en la compostura , y adorno *Para tener* de sus cuerpos ; porque todos sus estudios se deben aplicar en el en- *limpio el* reténimiento, y aumento de las cosas de sus oficios , y cargos , mas *rostro, &c.* que en el adorno de sus cuerpos; pero yo no querria, que ignorassen esta ciencia, no porque ellas usen semejantes aguas, sino para que fahen alguna ganancia, y provecho, vendiendolas à señoras damas, y otras personas, à quienes el afeytarfe no parece tan mal. En general,

aunque las semejantes aguas sirven en tres casos: el primero en pulir, y tener limpia la piel, tanto del rostro, como de las otras partes del cuerpo: el segundo en teñir los cabellos, y pelos de la barba; y el tercero, para limpiar, y blanquear los dientes: de estas algunas son simples, como la agua de flores de habas, agua de madojas, de sarmientos, de rocío, de leche de cabra, leche de jumenta, de claras de huevos, de lirio blanco, taragoncia, y de pies de ternera; las otras son compuestas de muchos ingredientes, como se conocerá por la utilidad, que de ellas se sacará.

*Aguas para quitar las manchas de la cara, y ojos.*

Agua de madojas hareis, tomando madojas maduras, y las pondreis por algun tiempo en un vaso de vidrio, para que se corrompan, poniendo con ellas un poco de sal, ò azucar; despues ponedlas à destilar. Esta agua limpia las manchas de la cara, y de los ojos, causadas de humor frio, ò caliente; y fuera de mas virtud, si las madojas fueren puestas antes de la destilacion con aguardiente.

Otra agua hareis, tomando flores de habas, y ponedlas en infusion con vino blanco en un vaso de vidrio al Sol, por espacio de un dia, ò dos, y despues ponedle à destilar. Esta agua quita las manchas de la cara, lavandofela à la mañana, y à la tarde.

La raiz de la taragoncia grande, destilada, faca una agua muy singular para quitar los hoyos, que las viruelas han dexado en la cara, y piel.

La misma operacion hace la agua destilada de la raiz de la correa, de lirio, pamporcino, de la corteza de la angelica, de ala, de nabos, de cebollas blancas, de genciana, de alcaparras, de rubia, de ancuza, quinquifolium, y de muchas otras yervas.

La agua destilada de iguales cantidades de hojas de duraznos, y de fauce, quita los arreboles del rostro.

Agua destilada de iguales cantidades de claras de huevos, y de zumo de limones, hace la cara bellissima, y limpia; y en cambio de esta agua, si no tuviereis comodidad para destilarla, tomareis siete, ò ocho limones, ò naranjas, los quales cortareis en quartos, y los pondreis en infusion con vino blanco al Sol.

*Secretos, y virtudes.*

Otra agua destilada hareis, tomando seis onzas de migajas de pan blanco, y ponedlas en dos libras de leche de cabra, ò jumenta, mezclandolo todo junto, y hacedla destilar.

Agua destilada de caracoles hareis, tomando caracoles blancos, hasta treinta, leche de cabras dos libras, de manteca de puerco, ò grossura de cabrito tres onzas, polvos de camphora una dragma, y destiladlo todo en alambique de vidrio. Esta agua hace bolver à la persona muy fresca, que parecerá de quince años.

Otra



Otra agua destilada hareis , tomando pies de ternera , y quitad-les los pelos , y uñas , y ponedlos todos en pedazos ; porque los hueffos , nervios , y tuetanos se destilen. Esta agua buelve la cara colorada , y quita las manchas de las viruelas.

Hareis otra agua , tomando migajas de pan comun dos libras, leche de cabras tres libras , vino blanco media libra , las quatro simientes frias , de cada una dos onzas , flores de habas , ò habas fecas , y lentejas , dos libras de cada una , arroz media libra , flores de lirio de agua , rosas blancas , de cada cosa dos manojos, claras , y yemas de huevos veinte , hacedlo destilar todo en el baño de Maria. Esta agua fuera mas excelente añadiéndola termen-  
tina.

Hareis agua de caldo de capon , tomando caldo de capon , ò de gallina , ò de pollo , tres libras , zumo de limon una libra , vinagre blanco media libra , flores de habas , y de lirio de agua , de cada uno tres manojos , y las claras de los huevos frescos , y el peso de dos escudos de canfora , hareis destilar todas estas cosas. Esta agua tiene maravillosa virtud en limpiar las manchas de la cara , y maculas de otras partes del cuerpo.

Agua de salvado de trigo hareis , tomando salvado , del mejor , que podreis hallar , y limpiarlo bien , y lo destemplareis con vinagre fuerte , y ponedlo en el alambique , y encima pondreis diez , ò doce yemas de huevos , y hacedlo destilar todo. Esta agua hace bolver la cara lustrosa , limpia , y bellissima.

Hareis agua odorifera , tomando flores de habas , y lirios de agua , *Secretos , y virtudes.*  
de cada cosa una libra , migajas de pan blanco , harina de arroz , flores de lirio azul , de cada cosa seis onzas , miel una libra , vino blanco , y agua de fuente , de cada cosa tres libras , sea todo mezclado , y destilado à baño de Maria.

Otra agua. Tomareis lirio azul , zuca salvatica , de cada cosa dos libras , ubas maduras media libra , flores de habas , y hojas de vitriolo , de cada cosa un manojo , flores de lirio de agua , malvas , de cada cosa un manojo , migajas de pan comun una libra , y sea todo puesto con vino blanco , ò con leche de cabras , añadiendo en la infusion media libra de raíces de nabos , otra media onza de las quatro simientes frias , orina de niña media libra , sea todo destilado ; y esta agua es muy singular para quitar las lentejas , cicatrices , señales de viruelas , y todas otras manchas de la piel.

Hareis otra agua. Tomareis migajas de pan blanco dos libras , flores de habas una libra , rosas blancas , lirio de agua , y lirio azul , de cada uno dos libras , leche de cabra seis onzas , flores de lirio azul

una onza , destiladlo todo ; y esta agua es propria para blanquear , y tener limpias las manos.

Agua de leche de baca hareis , tomando en el mes de Mayo dos libras de leche de baca , quatro naranjas , y otros tantos limones , alumbre , y azucar fino , de cada cosa una onza ; las naranjas , y limones pondreis en quartos pequeños , y ponedlo todo en infusion con dicha leche , despues destiladlo todo. Esta agua es buena para tener la cara limpia , y fresca.

Hareis otra agua de huevos. Tomareis un cierto numero de huevos , de los mas frescos , que podais hallar , pondreislos en infusion con vinagre fortissimo , por espacio de tres dias , y tres noches ; despues hareis un ahujero con un punzon , de tal manera , que la agua , que está dentro pueda salir ; y aquella agua , que saldrá la hareis destilar por alambique , y es muy excelente para hacer la cara bella.

*Aguas para el rostro , y cabellos.*

Tambien si os labais la cara con leche de almendras , ò con leche de cabra , ò de oveja , aplicando encima de la cara un paño blanco bañado con este licor , quando os vais à acostar , es muy util para hermosear el rostro.

Otra agua hareis , tomando dos pies de ternera , y los hareis cocer con agua de rio , hasta la consumacion , ò diminucion de la mitad de la agua , y pondreis en ella una libra de arroz , y migajas de pan blanco , destempladas con leche de cabra , dos libras de manteca fresca , las claras de diez huevos frescos , con las cascarras , y piel , y haced de todo destilacion , y en la agua destilada pondreis un poco de alcanfora , alumbre , y azucar. Esta agua hace la cara bellissima.

Hareis agua de lardo , ò gordura de puerco salado , tomando de la gordura de puerco salado , y la picareis muy bien en un mortero de piedra , hasta que esté como una pasta , la qual despues destilareis con alambique de vidrio ; y la agua , que saldrá será blanca , y preciosa para hacer los cabellos lindos , y lustrosos.

La agua de miel destilada , como se ha dicho arriba , hace los cabellos bellos , y largos : destilareis alcaparras verdes ; y esta agua tiñe los cabellos de color verde , labandolos con esta agua , y despues haced se enjuguen al Sol.

Otra agua. Tomareis una libra de miel perfecta , hojas de axenjo macho dos manojos , mezclado todo , y haced de ello destilacion ; y esta agua , que saldrá , es buena para hacer bellos los cabellos de la barba.

Agua para limpiar los dientes hareis , tomando salvia , oregano , mejorana salvatica , romero , poleo , de cada qual un manojito , pelitre , gengibre , clavos , nuez moscada , de cada uno el peso de un escudo , po-



ponedlo todo junto con vino blanco, y despues destiladlo.

Otra agua para el mismo efecto. Tomareis pimienta larga el peso de dos escudos, pelitre stasifacro el peso de un escudo, rociandolo todo con media onza de aguardiente; despues añadidle miel blanca onza y media, y despues destiladlo, y os servireis de dicha agua para limpiar los dientes.

Se hacen todas estas destilaciones por virtud, y fuerza del fuego, *Destilacion de las aguas per ascensum*, ò de calor semejante, y en dos maneras: la una se hace por vapor elevado arriba, que los Alquimistas llaman *per ascensum*; la otra por modo de defluxion de humor, tirando abaxo, que se llama vulgarmente *per descensum*: digo por la mayor parte; porque algunas aguas son algunas veces destiladas *per ascensum*, como tambien algunos aceytes *per descensum*, como son los aceytes sacados de hojas, flores, frutas, simientes, y otras semejantes materias.

Las aguas, que se destilan *per descensum*; son principalmente las odoríferas, que se hacen de flores, y hojas de yervas de buen olor, las quales assi destiladas no se evaporan tan presto en la destilacion, y retienen mejor el olor natural por mas largo tiempo.

El modo de esto es: Tomad rosas frescas, ò otras flores, ponedlas en un paño extendido, en una vasija de cobre, ò de tierra vidriada, y encima de esta vasija pondreis otro vaso de cobre, ò de tierra, en forma de sartén, que sea honda, y que tenga el suelo lleno de carbon encendido, y en este interin no dexareis largo tiempo el fuego encima del vaso, porque no se caliente demasiado, y que la agua no sepa à quemado. Este modo, sobre todos los otros, es proprio para sacar grande cantidad de agua con poco tiempo, y sin mucho gasto de flores, y de materias refrigerantes, y restrin-  
*gentes.*

La cebolla albarrana se destila, cortandola à pedacitos redondos, *Diversas destilaciones.* y puestos en un vaso de tierra, que debaxo en el hondo tenga muchos ahujeros; y hareis, que el hondo de este vaso entre en la boca de otro vaso de tierra, ambos bien enlodados juntos; y este vaso sea puesto dentro de tierra hasta la boca, y circuido de fuego de carbon encendido; y el vaso de encima, en el espacio de diez, ò doce hora, destila la agua al de abaxo, la qual mezclareis con harina, ò pan, para hacer pasta buena para matar luego los ratones; tambien mezclareis algun poco de litargirio.

De otra manera se puede hacer la destilacion de flores *per descensum*, sin calor de fuego: Tomareis dos vasos de vidrio semejantes, que tengan los dos el hondo harto largo, y el cuello estrecho, al modo de un orinal, y los acomodareis muy bien el uno encima del otro, bien

enlodados los dos juntos, puesto entre el uno, y el otro un paño muy sutil extendido, y el vaso de encima debe estar lleno de rosas, ò de otras flores, medianamente picadas, y ponedlo al Sol de medio dia, quando haga buen Sol, y se destilará una agua muy placentera, y olorosa.

De esta manera se destila la agua rosada almizclada, de la qual se ha dicho con las aguas olorosas.

Assimismo se destilan las violetas boscanas, y la agua de aquellas es muy singular para los arreboles de los ojos.

Assimismo se destilan los pequeños pimpollos, y simientes tiernas del hinojo, cogido antes que saquen sus flores, la qual agua es muy buena para limpiar los ojos, y los conforta, y da mejor vista.

*Destilacion por fieltro.* La causa de la destilacion por fieltro es à fin de separar el licor à la parte mas baxa de la sutil, que es el proprio modo de destilar los zumos, que tomen alguna diversidad, y consistencia de prompto, despues que son resfriados; como el zumo de naranjas, ò de limones, que se cuela primero el zumo por fieltro, antes que se ponga en xarave.

La manera de destilar por fieltro es, que tomareis dos escudillas, ò vasos, puestos, y situados, que el uno esté mas arriba, y el otro mas abaxo; el mas alto, que tenga el zumo que se quiera destilar; el mas baxo tomará la destilacion, y en el vaso de mas arriba mojareis una, ò mas piezas de paño, ò de fieltro, allí ancho, y largo de un cabo, y puntiagudo del otro: el cabo largo se mojará en el zumo, y el puntiagudo caerá por defuera, por el qual saldrá el licor mas sutil, y se destilará de gota en gota en el vaso mas baxo; de manera, que el mas limoso, è impuro, quedará en el otro vaso.

Si el hombre quisiere destilar muchas veces un mismo licor, puede poner muchos vasos, à modo de escalera, y en cada escalón de los que fueren mas arriba, poner una pieza de fieltro, de la manera, que se ha dicho arriba, con que el ultimo vaso sea aquel que reciba toda la destilacion, que se hará de un vaso en el otro.

En defecto de fieltro, los Boticarios usan muchas veces una manga de paño, llamada de otra manera, calza con punta, por la qual clarifican, y purifican los xaraves, y lamedores. Este modo de destilar puede servir en lugar de la destilacion circular muy larga, y de mucho trabajo, la qual es mas propria para los Alquimistas, que para gente comun, ò verdaderamente economica, Medicos, y Boticarios.

La leche virgen se hace por fieltro: Tomareis litargirio de oro, puesto en polvo, tres onzas, ponedlo en infusion con seis onzas de vinagre blanco, crudo, ò destilado, por espacio de tres horas en un vaso à parte: assimismo pondreis à hundir salitre, ò sal comun, con

agua



agua comun, ò del llantén, ò de yerva mora, ò otras semejantes à aquellas, y destilareis por fieltro el zumo de cada qual dellas separadamente, y despues de destiladas las mezclareis todas juntas. Esta es la leche virgen, la qual es bonissima para sanar el fuego salvatico, gota roxa, y manchas de la cara.

## CAPITULO DECIMOQUARTO.

**SECRETOS DEL MODO, Y MANERA, QUE SE HA DE**  
*tener en el medir las tierras, y plazas, con una regla general, que puede servir para qualquier País, ò Provincia, para qualesquier medidas de todo el mundo, aunque sean los campos, ò plazas de qualesquier forma, ò figura.*

**Q**Uanto el arte de medir las tierras, pertenece mas propriamente à los Geometricos, que al Padre de Familias de la Casa de *Medir de*  
 Campo; pero assi como los Oficiales, y Arquitectos, estan *tierras de*  
 obligados à saber las medidas, y mesuras de sus bastimentos, y *tes.*  
 obras, que ellos havian hecho, y ordenado; assi deseando tambien, que aquellos que professan, y hacen oficio de Padre de Familias de la Casa de Campo, sepan, y entiendan de medir las tierras, y no sean ignorantes en ninguna cosa de aquellas, de que ellos se pueden servir, y aprovechar para utilidad de su Casa de Campo; por las quales cosas quiero explicar familiarmente algunas reglas comunes de medir qualquier pieza de tierra de qualquier manera, forma, y figura, que sean: y assi, por exemplo pondremos la medida del Condado de Rosellon, y Cerdaña; que en el Rosellon llaman la medida de las tierras ayminadas, en Conflente las medidas se llaman jornales, y en el Principado de Cataluña, en algunas partes llaman vezana, y en otras mujadas, en Castilla, cahizadas; y assi llaman un campo de un nombre de ayminadas, y aquellas ayminadas partidas por quartos, quando no llega à la ayminada, y assimismo de las vezanas, mujadas, ò jornales, y todo esto para poder saber el Padre de Familias de la Casa de Campo quanto trigo debe poner en la tierra; porque en la ayminada de tierra se pone una ayminada de trigo, que es una carga de trigo, y la carga son dos quarteras y media Barcelonesas, como en una cahizada de tierra un cahiz de trigo; y las medidas de jornales cuentan en algunas partes por jornales; esto es, jornal de labranza con bueyes, en otras partes jornales de cabar; y en la medida de vezana, que sería una quartera, ò medio cahiz de sembradura de trigo, y assimismo la mujada; y todos estos nombres

de medidas de tierras tienen un cierto numero de varas , como mas largamente se dirá.

Primeramente, el Maestro canador , ò el Padre de Familias de la Casa de Campo , debe saber en el País, ò Territorio, quantas varas hacen la medida de aquel País ; como por exemplo en el Condado de Rosellon las medidas de las tierras se llaman ayminadas , y la ayminada son 1500. canas de Mompeller , que la cana son diez palmos Barceloneses ; y en el mismo Condado , en Elna , y Velespir , son 1600. canas la ayminada ; y en el Condado de Cerdaña , y Conflente , miden las tierras à jornales , que el jornal, es lo que comunmente ara en un día el yuguero con una yugada de bueyes , el qual jornal hacen de mil canas de Mompeller ; y en el Principado de Cataluña se miden las tierras en algunas partes à vezanas , en otras à mujadas , y en otras à puñeradas.

Despues de sabido quantas canas , ò varas hace aquella medida de tierra de aquel País , hará una perxacana, ò vara de tantas varas, como centenares de varas harán la medida de largo en aquel País ; como por exemplo , en el Condado de Rosellon , son la ayminada mil y quinientas canas , la perxacana debe ser de quince canas de largo ; y en Elna , que la ayminada son mil y seiscientas canas , la perxacana debe ser de diez y seis canas de largo ; y en el Condado de Cerdaña , y en Conflente , que se miden las tierras à jornales , que el jornal de tierra son mil canas de Mompeller , la perxacana debe ser de diez canas de largo , y en otras , que son nuevecientas , la perxacana debe ser de nueve canas de largo ; y assi mas , ò menos harán la perxacana , assi como en los Países harán las medidas de las tierras , en las quales siempre harán la perxacana de tantas canas , ò varas , palmos , ò pies , como centenares de canas , ò varas harán la medida de tierra en aquel País , en donde quieran medir las tierras , ò plazas.

Conviene mucho al Padre de Familias de la Casa de Campo , saber la tenencia de la tierra , que quiere sembrar ; porque segun la tenencia del campo , se debe sembrar cierta cantidad de trigo , ò otros granos , y segun la tierra fuere poderosa , ò no ; ò si se siembra temprano , ò tarde , segun la tierra estuviere en humor , y fazon ; porque si la tierra no estuviere en humor , y fazon , el grano se disminuye mucho , por las aves , y hormigas ; y assi entonces se debe sembrar mas cantidad de trigo.

*Instrumentos necesarios para medir las tierras.* Primeramente , el Maestro medidor debe estar guarnecido , para estar muy seguro de las canas , y nombres de aquellas , y tener la perxacana hecha de varillas de hierro , y no de sogas , ò cordel , si possible medir las es , por causa que la cuerda presta mucho , y se alarga , y se retira en si , tierras.



y no da justamente todas las veces su largura; y así para el Maestro medidor, fuera mejor, sea hecha de varillas de hierro, de la largura de la medida de aquel País, y que la una esté con la otra como una baga, ò anillo de cadena; porque así encadenadas se puedan recoger unas con otras, para poderlas mas acomodadamente llevar de camino; y en el exercicio del medir, se pueden mejor alargar, y hacer la perxacana de la largura, que se ha dicho arriba, y debe estar señalada por toda la largura en canas, ò varas, y en palmos; porque quando haga el exercicio de medir, si no llegaba à las perxacanas, ò varas, *ultra* de perxacanas, ò varas, quantas canas, ò palmos havrá mas de las perxacanas.

El Padre de Familias de la Casa de Campo, que no tendrá tan à la mano el exercicio de este oficio de medir sus tierras, como el Maestro medidor, puede hacer dicha perxacana de cuerda, de la largura, que se ha dicho arriba, y señalada à canas, y palmos, con pedacitos de lienzo cosidos, ò con otra cosa. Este modo, y manera de perxacanas, es muy facil para reducir facilmente dichas perxacanas à qualquier medida de tierra, ò sea ayminada, ò sea jornal, ò sea vezana, mujada, cahizada, fanegada, ò qualquiera otra manera de nombre, haciendo las perxacanas, como arriba está dicho.

El Maestro, que mide, ò Padre de Familias, quando quiera medir las tierras, han de tener once estacas de buena madera fuerte, de largura de tres pies, poco mas, guarnecidas de un cabo con una pua de hierro, para mejor poderlas plantar en tierra para conducir la perxacana, grueffas, de tal manera, que un muchacho de quinze años las pueda llevar en el puño juntas; y si acaso el Maestro medidor se sirve del baculo de Geometria, entonces con diez flechas havrá harto; y fino, la onzena flecha puede servir en lugar del baculo para el principio del medir.

El instrumento mas principal del Maestro que mide, para poder hallar asseguradamente la forma, y hechura de la tierra, que quiere medir, si fuere quadrada, ò mas larga, que ancha, ò de qualquiera otra forma, que sea dicha pieza de tierra, para discernir la largura, y anchura de ella, y reducir aquella en quadratura, y para bien derechamente empezar su medida; le es necesario una regla en esquadro de ocho puntas, que es un instrumento hecho de hierro, ò de metal, ò de madera, que sea fuerte, como de box, ò de brasil, para hacer juicio derecho, en quadro, ò redondo, justamente distinctos, è iguales en ocho porciones, ò en forma de lineas derechas, las mas delicadas, y pequeñas, que fuere posible, que

*La perxa-*  
*cana del*  
*Padre de*  
*Familias.*

*Regla Es-*  
*quadro de*  
*ocho pun-*  
*tas.*

que quanto mas chicas , y delicadas fueren , será mejor. Esta Regla , ò Esquadro tiene en el medio un redondo en forma de anillo , que sea espeso , paraque pueda estar en él un relox de Sol para el medio dia , y saber qué hora es ; porque de otra manera , el instrumento sería de ningun valor. El dicho Maestro , por las luminaires del dicho Regla Esquadro , mirará por ellos por discernir la largura , y anchura , y otras formas , y figuras de la pieza de tierra , que quiere medir : baxo justamente de la altura de la redondez del dicho Regla Esquadro , hay un ahujero , dentro del qual , el baculo de Geometría del Maestro puede entrar dentro , à fin de sustentar el dicho Regla Esquadro , y lo pondrá de aquella altura , que conviniere al Maestro que mide , para poder acomodadamente hacer vi-

*Baculo de fura* encima de la pieza de tierra; pero todas veces no conviene. El *Geometría*. baculo, que sustenta el dicho Regla Esquadro , es llamado baculo de Geometría , el qual debe ser de madera fuerte , derecho , y largo de seis palmos , poco mas , ò menos , grueso medianamente , paraque sea portatil , y pueda tenerlo en la mano , y del cabo de abaxo puntiagudo , y guarnecido de una buena punta de hierro fuerte , para estar plantado dentro de tierra , y el cabo de arriba guarnecido de una virola de hierro , que tenga punta roma en quadro , à modo de una lanza , para recibir , y tener bien justo el dicho Regla Esquadro ; de tal manera , que no se mueva , y esté firme , aunque haga gran viento , entretanto que el Maestro executa su oficio. El dicho baculo de Geometría debe estar señalado de la largura de palmos , y medios palmos , quartos , y medios quartos , y tercios de vara.



Figura



*Figura de la Regla Esquadro, y del Baculo de Geometria.*

¶ El dicho Maestro medidor debe tener un librito de memorias, para poner en escrito su calculo, despues en casa escribirlo en papel, y si no sabe escribir, llevar su cuenta en unas tablillas de madera, haciendo alli lineas à su modo, de manera, que él se entienda, y tenga alli lo que la pieza de tierra contiene, que havrá medido. Tambien debe tener dos hombres en su compañía: el uno para llevar la perxacana, y las flechas, ò estacas; y el hombre, que hace medir la pieza de tierra, para enseñarle los terminos, limites, y mojones de la tal pieza.

*Modo de  
exercitar  
su oficio.*

El Maestro tendrá este modo de executar su oficio en el medir las tierras ; esto es , debe estar bien acomodado de todos los instrumentos arriba dichos , para el servicio del medir , para hacer bien su oficio. Antes de empezar debe saber la largura de la vara , ò medida de aquel País ; y debe saber quantas varas hacen la medida de tierra en dicho País , ò Territorio , y assi hará la perxacana de semejantes varas , como harán centenares de varas la medida de la tierra en aquel País , ò Territorio , como está dicho arriba ; y tambien debe estar enseñado , è instruido de las separaciones , terminos , y limites de la pieza de tierra , que quiere medir ; y debe estar desembuelto , y desembarazado , y ponerse al cabo de un lado de la pieza de tierra , que quiere medir ; y puestas dichas flechas todas juntas , atadas à la pretina en el lado izquierdo , y su Regla Esquadro colgado de un correon à la pretina à la parte derecha ; y assegurado su Regla Esquadro al cabo de dicho baculo en el derecho ahujero , dará à su Ayudante las diez flechas , que tiene atadas à la pretina , despues pondrá al cabo en el dicho Regla Esquadro , y mirará à una parte , y à otra , al travieffo , por de dentro los luminaires , que tiene el dicho Regla Esquadro , la forma , y figura de dicha pieza de tierra : primeramente la largura por un lado de dicho Regla Esquadro ; despues la anchura por el dicho Regla Esquadro la dicha pieza de tierra , sin tocar , ni mover en ninguna manera de encima del baculo de dicho Regla Esquadro. Piezas de tierra havrá , en que no necessitará de su Regla Esquadro , ni de baculo de Geometría ; effo quando la pieza de tierra fuere quadrada , ò de poca tenencia ; que de estas tales , sin el dicho Regla Esquadro , serán faciles de discernir la forma , y figura de la pieza de tierra ; pero se ha de valer solamente de las flechas , las quales tomará su Ayudante , y de la perxacana , que extenderá , tomará un cabo por el anillo , y su Ayudante tomará el otro cabo , è irá delante para plantar dichas flechas à cada uno de los cabos de la perxacana , todas diez , usando desta manera : El Ayudante irá delante , y tendrá en la mano las diez flechas juntas , y la oncena flecha tendrá el Maestro para plantar en el lugar , donde empezará à medir , si no fuere , que en effo se sirviessè del baculo de Geometría , y el Ayudante tomará un cabo de la perxacana por su anillo , con el dedo mayor de la mano derecha , y plantará en tierra una de las dichas diez flechas al cabo de la dicha perxacana , extendida por tierra , y el dicho Maestro quitará la flecha , que el Ayudante havrá plantado ; y el dicho Ayudante passará adelante la dicha perxacana , plantando siempre una flecha al cabo , la qual el Maestro irá quitando , hasta que estén plan-



plantadas , y quitadas todas diez flechas , continuando con esto el Ayudante plantando , y el Maestro tomandolas , hasta que las tenga recogidas todas diez , que entonces tendrá diez perxacanas cada una recogida de dichas diez flechas : contando el cabo de la perxacana , debe contener cada flecha una perxacana ; assi las diez flechas quitadas , demuestran , que hay de un cabo de tierra al otro diez perxacanas ; y mesuradas estas diez , se mesurarán las otras diez en el otro lado de dicha pieza de tierra , y lo hareis assimismo , como lo haveis hecho en el otro lado ; y si la pieza tuviere mas largura , y anchura , passareis adelante , hasta que esté toda medida ; esto es , que el Maestro , despues que havrá medido el un lado de la pieza de tierra de la largura , medirá el otro lado de ella , y dexará de medir los otros dos lados de la largura , y de la anchura . Si la pieza fuere quadrada , si no fuere para saber si el un lado fuere mas largo , que el otro , que en semejante caso se havrá de hacer repartimiento del modo , que se dirá en las piezas ; y assi , si la pieza de tierra tuviere diez perxacanas de todos lados , en multiplicando el un lado , por el otro ; esto es , diez por diez , tendrémos las sumas iguales de las canas , ò varas de quadrado , que serán cien perxacanas , que será una ayminada ; si la perxacana es de quince canas , serán mil y quinientas canas , que hacen la ayminada ; y si fuere la perxacana de diez canas , serán mil canas , que es el jornal ; y assimismo de la vezana , será una vezana de tierra , ò cahizada , y assi de las demás medidas de tierra , midiendo con su perxacana , como arriba está dicho : y si acaso la pieza de tierra fuere mas grande , y de mas de diez perxacanas de quadro , continuareis el medir lo demás , reduciendola siempre en quadro , à razon de cien perxacanas la ayminada , con la perxacana de la ayminada , y el jornal à cien perxacanas de jornal , y la vezana à cien perxacanas de vezana , y la cahizada à cien perxacanas ; y assi de las demás medidas con su perxacana propria , como está dicho arriba .

Pero si la pieza de tierra , de un lado , y de otro , tuviere grande distancia , y que no va à derecho hilo de los lados , como de cinquenta , ò cien ayminadas , ò jornales , ò vezanas , ò mas , será conveniente , que el Maestro se valga de su Regla Esquadro ; y assi plantará su baculo de Geometria al cabo de un lado de dicha pieza de tierra , y acomodará en el dicho baculo su Regla Esquadro , y mirará por el través de los luminaires del dicho Regla Esquadro , si puede vér la largura de dicha pieza llanamente , segun la vista puede llegar al enderecho directamente , reguardando la linea derecha del Regla Esquadro , y alli embiará à su Ayudante , ò otro

hom-

hombre , à plantar un diametro , ò perxa , ù otra señal , ò cosa cierta , que el Maestro lo pueda vér del cabo de dicha pieza , de donde se hace la visura , en vér mas diametros en mas lados , mirando directamente en el primero diametro ; y si acaso la pieza de tierra fuesse mas larga , que un diametro solo , ò dos , ò tres , no pudiesen llegar al diametro , ò diametros assi plantados , pueden servir al Maestro para medir mejor la dicha pieza de tierra , estando assi dividida en iguales porciones.

Si quereis mesurar , ò medir una pieza de tierra de bosque cortado , conviene , que el Maestro , y dos , ò tres bosqueros , allanen mucha parte de dicho bosque cortado , por vér mejor la largura , y que el Maestro , y su Ayudante puedan passar à placer ; y si fuere bosque de madera cortada , y extendida , los arboles gruesos pueden servir de diametro ; despues de hecho el lineamento , y los diametros plantados , y puestos al otro lado de la pieza , el Maestro dé à su Ayudante las diez flechas , y que se retenga la oncena , ò en lugar de ella , que se sirva del baculo de Geometría , y con su Ayudante irán mesurando , ò midiendo , como arriba está dicho.





En esta figura se ve el Maestro con su Ayudante, exercitando el oficio.



Por quanto todas veces las piezas de tierra no son de una misma forma, y figura, allí las medidas no se pueden acomodar; y para hablar generalmente, conviene advertir, que todos los lados de las piezas de tierra, ò son quadrados, ò mas largos, que anchos, que se llaman balongas derechas, ò largas, tanto en anchura, como largura: ò balongas cornudas; esto es, largas igualmente, ò mas anchas, con desigualdad, ò en triangulo igual, ò desigual, ò redondo, ò de medio circulo, ò en arco, ò en mas angulos, y puntos, ò mas figuras entremezcladas, ò clavadas las unas dentro de las otras: en las

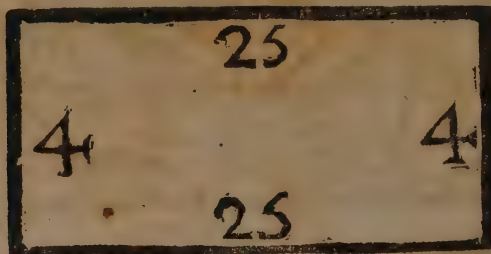
quales se deben mucho assegurar en el medir , haciendolas reducir *Policleto*. en quadro, como la regla de *Policleto*, para medir todas las tierras, y piezas.

*Pieza de tierra en quadro.*



El medir las piezas de tierra en quadro , es muy facil , como tengo dicho , por el nombre de perxacanas de todos lados , que son diez perxas de quince canas de Mompeller la perxacana , que multiplicadas diez por diez , son cien perxas, que à razon de quince canas por perxacana, son mil y quinientas canas , que es la ayminada; y assimismo multiplicadas diez por diez de las perxacanas del jornal , será jornal , y con la perxacana de vezana , será vezana , y assi de las demás medidas , haciendo las perxacanas por qualquiera diversidad de mēsuras , ò medidas , como arriba está dicho.

*Pieza de tierra , llamada balonga.*



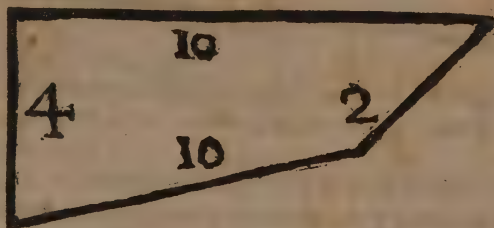
Si el Maefteo halláre la pieza de tierra mas larga, que ancha, teniendo los dos lados de la largura iguales , y los dos del ancho de la misma manera iguales , los quales hechas de esta manera , llamamos balongas derechas; y para reducir las en quadro, es neceſſario ponerlas en escrito en su libro de memorias , por mejor assegurarſe del nombre de las perxacanas de la largura, y anchura, y multiplicar la largura por la anchura; esto es, las perxas de la largura, por las de la anchura. Pongo por exemplo: Si el Maefstro ha hallado igual la pie-



za de los dos lados de 25. perxas de 15. canas de Mompeller , que son de diez palmos Barceloneses, y en la anchura igual 4. perxas, debe multiplicar 25. por 4. y dirá: quatro veces 25. son 100. con que esta pieza de tierra tendrá 100. perxas de 25. canas la perxa, y assimismo de qualquier otra perxacana, y será una ayminada con su perxa , y un jornal con su perxa de jornal , y con la perxa de vezana tendrá una vezana , y assi de las demás medidas con su perxacana.

Y si acafo la largura fuere menos, ò mas grande , y assimismo si la anchura fuere mas, ò menos ancha, la multiplicareis toda junta, larga, ò corta, que sea, aunque exceda de la ayminada, ò jornal, ò otro nombre, y se hará el calculo à proporcion, segun el nombre menor, ò mayor de las perxacanas, ò varas, tanto de la largura , quanto de la anchura. Exemplo: Si el Maestro hallasse en la largura de una pieza de tierra 37. perxas y media, y en la anchura una perxa, multiplicará 37. perxas y media por una, y dirá , que esta pieza tiene una quartonada y media, de ayminada, con la perxacana de ayminada, y la misma quartonada y media de jornal , con la perxacana de jornal, y quartonada y media de vezana , con la perxa de vezana , y assimismo de todas las demás medidas con su perxacana ; y por el mismo modo, si la pieza de tierra tuviere de largura 7. perxas, y de anchura dos perxas, y seis palmos, multiplicando 7. perxas por dos, y seis palmos , hallareis una quartonada y media , y dos perxas , y tres palmos de la ayminada , y del jornal , y de la vezana, y otros nombres con sus perxacanas proprias , como está dicho.

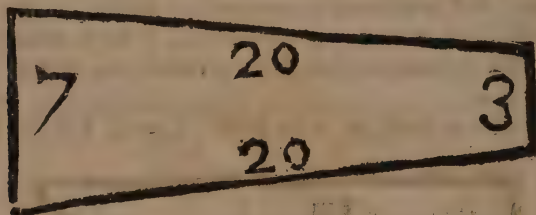
*Pieza de tierra desigual de todos lados , llamada balonga cornuda.*



Si el Maestro hallasse la pieza de tierra como balonga cornuda; esto es , desigual de todos lados de largura , y tambien de las dos artes de la anchura; esto es, que la una parte es mas grande, que la otra, es necessario poner las dos partes de la largura en escrito en su bro de memorias; y despues reducir las dos larguras en un nombre igual , y despues tomar la mitad del nombre de las dos larguras,

ras, y la mitad del nombre de las dos anchuras; assi como por exemplo : Si el uno de los dos lados de la largura tuviessé diez y seis perxas , y la otra largura tuviessé diez , tomareis la mitad de los dos nombres de dicha largura, y tendreis trece perxas; y si la una parte de la anchura tuviere quatro perxas , y la otra anchura tuviessé dos perxas , tomareis la mitad de los dos nombres de la anchura , y tendreis tres perxas de anchura; y para poner la pieza en quadro, es neccessario tomar del lado de la largura, donde hay mas nombre , y poner en el otro nombre del otro lado de la largura, donde hay menos nombre, partiendo los nombres , que vengan iguales; y assimismo se deben partir los dos nombres de la anchura , que vengan iguales , y partidos; tendreis trece perxas de largura, y tres perxas de anchura, y direis , tres veces trece son 39 y tendreis 39. perxas, que será una quartonada y media , y una perxa y media de ayminada , con la perxa de la ayminada ; y assimismo del jornal , con la perxacana del jornal , y tambien de la vezana , con la perxa de la vezana , y assimismo de las demás medidas de tierra con su perxacana. En todas las balongas cornudas se figure la dicha regla.

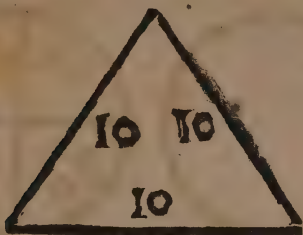
*Pieza de tierra desigual en la anchura , en forma de texa.*



Si la pieza de tierra fuere desigual en la anchura, en forma de tixa , y larga igualmente de los dos lados de la largura , y el uno de los dos cabos de la anchura mas largo, que el otro; como por exemplo : larga de veinte perxas por las dos partes , y ancha por el un cabo de siete perxas , y del otro cabo tres perxas ; añadiendo las siete perxas del un cabo , con las tres perxas del otro cabo , serán diez perxas , y assi se tomará la mitad , que serán cinco perxas ; y para multiplicar la largura diremos , cinco veces veinte son ciento , y con la perxacana de la ayminada serán 1500. canas , que es la ayminada , y con la perxa de jornal , será jornal , y con la perxa de vezana , será vezana , y assi con las demás perxacanas de qualquiera medida , ò medida.

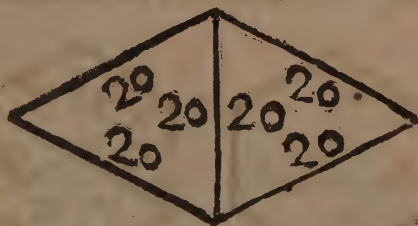


*Pieza de tierra en forma de triangulo igual.*

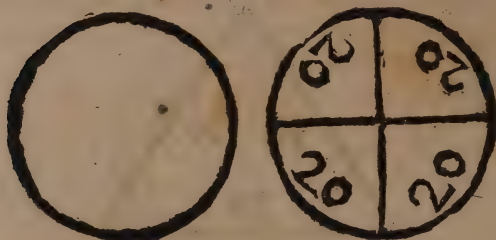


Si la pieza de tierra triangular estuviere igual de todos los tres lados , se debe tener cuenta con esta regla ; es à saber , si huviere tantas piezas de un lado , como de los otros ; siendo assi , ponemos por exemplo : tomando el numero de un lado , como si tuviessè diez perxas en cada lado , tomarémos la mitad del lado , que serán cinco perxas ; y diremos , diez veces cinco son cinquenta perxas , que será media ayminada , à cien perxas de quince canas de Mompe-ller la perxa , y con la perxa de jornal será medio jornal , y con la perxa de vezana será media vezana , y assimismo con las demás medidas , como está dicho.

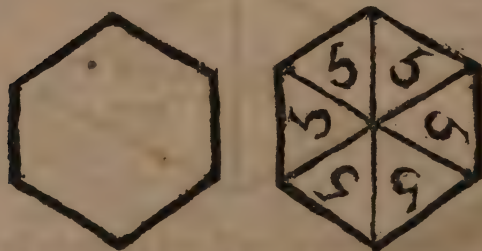
*Pieza en forma de dos triangulos iguales.*



Si la pieza de tierra estuviere en forma , y figura de dos triangulos iguales , añadidos uno con otro juntos , bareis por medio un diametro , y que cada lado tenga veinte perxas. Exemplo : Multiplicareis el nombre de un lado por el nombre del otro lado ; esto es , veinte por veinte , y diremos , veinte veces veinte perxas , son quatrocientas perxas , que serán quatro ayminadas con la perxa de la ayminada , y serán quatro jornales con la perxa del jornal , y serán quatro vezanas con la perxa de la vezana , y assimismo con la perxacana , de qualquier otra mesura , ò medida de tierra.

*Pieza de tierra en figura redonda.*

Si la pieza de tierra fuere en forma , y figura redonda , es necesario dividir la dicha redondéz con los diametros , que hagan la redondéz en quatro quartos , iguales de toda la redondéz ; y sabido el nombre de las perxas de cada quarto de la redondéz , despues multiplicando , será la suma de todo el circuito de la pieza de tierra ; por exemplo : Cada quarto de la redondéz contiene veinte perxas , y así multiplicareis veinte perxas por veinte , que serán quatrocientas perxas , y serán quatro ayminadas con la perxacana de ayminada , y serán quatro jornales con la perxa de jornal , y quatro vezanas con la perxa de vezana , y assimismo de qualquier otra medida , ò medida con su perxacana.

*Pieza de tierra en figura de seis angulos.*

Si la pieza de tierra fuere en seis angulos , se debe dividir con diametro , y se harán seis angulos iguales , y se deben medir de modo , y manera de la regla de los triangulos iguales ; es à saber que se hacen tres partes de dos en dos angulos , y se debe tomar el numero de las perxacanas de los dos , y el numero de las perxas de uno de los triangulos ; por exemplo : Si cada triangulo tuviere cinco perxas , tomaremos el numero de los triangulos , que serán die-

per-



perxas, y el numero del un triangulo, que serán cinco perxas; y dirémos, cinco veces diez hacen cinquenta; de manera, que tene-mos cinquenta perxas, que hacen setecientas y cinquenta canas, que será media ayminada, à razon de quince canas de Mompeller la perxa, y con la perxa de jornal, será medio jornal de tierra, y por lo mismo media vezana con la perxa de la vezana, y assi de las demás medidas de tierra con su perxacana.

Si las piezas de tierra fueren de tal manera entremezcladas en di- *Piezas de*  
versas formas, y figuras, lo mejor es reducirlas por el Regla Esqua- *tierra de*  
dro de Geometría, todas las figuras diferentes en figuras quadra- *muchas fi-*  
das, y en aquellas buscar el nombre de las perxas, y añadir los di- *guras.*  
chos nombres, el uno despues del otro, y assi se reducen en figuras  
quadradas, buscando el numero de las perxas; y si tomáreis à car-  
go alguna de estas cosas, será neccessario reducir todo el nombre,  
que havreis recogido, que por esse camino hallaréis el nombre en-  
tero de la pieza de tierra.

Si dentro de una pieza de tierra estuviere otra, es neccessario me-  
dirla toda junta; despues facar la que fue inclusa, y separar la una  
de la otra, y medirla à parte.

Aqui teneis succintamente lo que el Padre de Familias de la Casa  
de Campo debe saber, para el medir de las tierras; y si le succediere  
ener algunas piezas de tierra, en que huviere mas numero de aymini-  
nadas, jornales, vezanas, cahizadas, ò fanegadas, debe acudir al

Maestro medidor, que se sirve del Regla Esquadro  
con el baculo de Geometría.



# LIBRO CUARTO

## DE LOS SECRETOS DE AGRICULTURA, Casa de Campo, y Pastoral;

EN EL QUAL SE CONTIENE LA FABRICA DE LA CASA de Campo, y del Oficio Pastoral, con el discurso de la cria de los animales domesticos, assi terrestres, como volatiles; y de las abejas, colmenas, y enxambre; y de los gusanos de hacer la seda, con otras curiosidades.

### CAPITULO PRIMERO.

#### SECRETOS DEL SITIO DE LA CASA DE CAMPO, *con sus campos, huertos, y tierras.*

*Sitio de  
la Casa de  
Campo.*



QUIEN quisiere hacer edificar, y fabricar Casa de Campo para habitar en ella con su familia, y para hacer cria de todas suertes de animales domesticos, assi terrestres, como volatiles, de los quales, juntamente de las utilidades, y provechos, que por ocasion de ellos provienen à un Padre de Familias de la

Casa de Campo, entiendo en este Libro tratar, como por advertencias: primeramente, se debe procurar buscar un buen sitio de tierra, ò parte de buen clima, y Cielo clemente, y el ayre salutifero, y aguas buenas, y fertil, y buena calidad de hondura de tierra: aqui podeis hacer la fabrica, y obra de la Casa de Campo, y hacer en ella una buena entrada, y muy buena cocina; porque en una Casa de Campo el mejor aposento debe ser la cocina, y despues la entrada, ò zaguan de la Casa.

*Sitio del  
huerto.*

A la parte de mano derecha ácia donde sale el Sol, ò Levante, fondeis el huerto, para sembrar en él las yervas, y hortalizas necesarias.



farias para la Casa, y las legumbres, cañamos, lino, calabazas, melones, pepinos, algarrobas; y por mejor ornamento algunas flores olorosas, y tambien de todas maneras de arboles de frutas, tanto de las del Verano, como de las frutas de conserva, de las quales largamente en particular se ha tratado en el primero, y segundo Libro; y en dicho huerto tambien podreis acomodar las colmenas de las abejas, de las quales se tratará en este quarto Libro largamente.

Entre la parte de Medio-Dia, y el Septentrion, procurareis, que *Sitio de los* queden colocados los campos para sembrar los trigos, de los quales campos, y les campos, y de sus calidades, y modo, y manera de beneficiarlos, *de los arbo-* se ha tratado atrás en el segundo Libro; y entre el Septentrion, y les.

el Poniente acomodareis un ambito de tierra para plantar arboles, que produzcan madera para hacer obra, y leña para quemar; en el qual lugar tambien si quereis tener, ò hacer dehesa para conejos; y de la parte de Medio-Dia, en lugar de alguna al- *Sitio de la* tura, plantar la viña, y aquélla tratar, y gobernar, como se ha di- *viña.* cho, y tratado en el Libro tercero. Y si acaso, por suceccion, ò de otra manera, tuviereis ya Casa de Campo de grangería en la Campaña, procurareis acomodar aquélla, como arriba está señalado.

Advirtiendole, que si la haveis de comprar, sea con seguridad, que no os la puedan quitar, por no perder los gastos hechos en ella, y no os perdaís en pensar, que os han de bolver los gastos de las mejoras, que haveis hecho en ella; porque las mas veces se pierde todo, *ultra* del tiempo, que se pierde del ir, y venir à las Ciudades, ò Villas, donde estan las Cortes, ò Tribunales, que es muy dañoso para los hombres de la Casa de Campo, ocupar el tiempo, que deben tener para el provecho, y grangería de su Casa; y assi, si la haveis de comprar, haced, que sea bien segura, y que la poseais con buena paz, y procurad mas pedir, que defender; sobre todo, procurareis de pagar las decimas, y derechos dominicales sin fraude; porque semejantes fraudes son causa de desaprovechar los frutos: y si la dicha Casa de Campo, que compráreis, ò tuviereis por suceccion, no tuviere las cosas arriba dichas, no por esso os haveis de espantar, ni tener melancolía, sino que debeis estar contento de aquello, que Dios os ha dado; porque lo que en esso os parece, que falta, os lo dará Dios nuestro Señor en el entendimiento, infundiendole la industria necesaria para acomodar vuestras cosas, conforme deben estar; y assi, por medio de vuestro trabajo, y diligencia, podreis hacer lo que faltáre en dicha Casa de Campo, y por lo que puede ser, que no halleis lugar, y sitio, que tenga buen clima, Cielo cle-

mente, y ayre salutifero, y buena agua; porque parece casi ser imposible hallarse todo junto; y así, ya que no se pueda hallar del todo, à lo menos procuraréis, que si el dicho lugar, ò sitio no fuere fertil, como quisierais, conviene, à lo menos, que haya algun favor de buen ayre, y no que sea lugar pestifero, y de ayre corrompido, aunque fuese fertilissimo; porque poco aprovecharia serlo, si continuamente las vidas del Padre de Familias, muger, hijas, criados, y criadas estuvieffen enfermos, y en peligro de la muerte; y aunque es verdad, que en donde hay necesidad, de la misma necesidad nace la industria; quiero decir, que no hay lugar de tanta incomodidad, que no haya al contrario por recompensa alguna comodidad, como aora en los lugares incomodos de demasado calor, acostumbra haver comodidad de buenos vinos, y de frutas de conserva, y en los lugares demasadamente frios hay mucha comodidad de aguas dulces; y muchas veces se vé, que quando la tierra no parece fructifera en la superficie, lo es en el centro, como se vé en piedras, y minerales; y en lugares llanos, y eminentes, acostumbra faltar agua natural, y viva, aunque la tierra sea fuerte; y en lugares altos, y de montes, acostumbra haver demasada abundancia de agua: todavia con la buena industria, y trabajo de los hombres, se pueden acomodar los lugares, convirtiendo los malos en buenos; y así el edificio, aunque sea viejo, para la conservacion de la salud, se puede acomodar, y hacer eleccion en el mejor aspecto del Sol, procurando en que haya buena hondura de tierra.

Aunque en estos lugares altos, y llanos haya falta de aguas, con la industria se puede dar remedio, haciendo dentro del ambito del patio de la entrada de la Casa un pozo, y abrevadores en el canton de la cavalleriza, ò establo; y tambien hareis una cisterna en vuestro huerto, y aqueductos por debaxo de tierra, paraque tenga la humedad por largo tiempo; y si la tierra es fuerte, no conviene engordarla à menudo, ni llevar à ella estiercol, sino fuere de quatro en quatro años. El pozo conviene, que sea grande, para poder sacar copia de agua de una vez, la qual hareis poner en un grande vaso, ò pila particular, para el uso de vuestros animales.

Es necessario sobre todo, tener diligencia en recoger todas las aguas pluviales, para tener provision de agua en la cisterna. Debe ser la cisterna situada en parte, que se puedan recoger todas las aguas de lluvia de todos los cubiertos, y debe ser con mucha diligencia, bien estañada, y enlodada de buen betun por todas las partes de todo el hueco, de pez clara, gordura, cal viva, todo bien mezclado juntamente, y reducido à betun.

*La Cisterna, y su vetun.*



Algunos ponen en las cisternas anguilas, y otros pescados fluviales, para criarse en ellas, à fin, que por el movimiento, que ellos hacen al agua, se haga mas ligera, y fuceda en cierto modo à la propiedad, y naturaleza del agua corriente.

*Por qué se  
ponē pesca-  
dos en las  
cisternas.*

Si la Casa de Campo fuere lexos de rios, hareis que vuestros prados estén cercanos à alguno; aunque à la Casa de Campo le es conveniente estar lexos de rios, por no estar sujeta à las inundaciones, y estragos, que suelen hacer en ellas; pero tampoco no es bueno estar muy lexos de rio, ò del mar, para poder llevar con comodidad los frutos à las Ciudades; mas conviene hacer eleccion del sitio en lugar algo alto, para el assiento de la Casa. Densen los placeres à los Principes, y grandes Señores, los quales por su deleytacion hacen habitacion en el Verano en lugares aquaticos, excelentemente cultivados, y preparados con todos los deleytes; y assi el gusto del Padre de Familias no debe ser semejante, ni hacer cosas, que excedan en gasto al recibo; porque los Principes tienen Casas para un tiempo, y para otro, segun los tiempos, y gustos.

Si vuestra Casa de Campo fuere en lugar seco, y de monte, advertireis en hacer esté situada, de manera, que tome del Oriente, y Equinoccial, que tome del Sol en saliendo en los meses de Marzo, y Octubre.

Para hacer juicio de los lugares aptos para hallar agua buena, hacer pozos, y hallar la agua de las fuentes, y la calidad, salubridad, y bondad de ellas; el tiempo mas comodo de todo el año, y para hacer juicio mas acertado para hallar las venas de las aguas de los pozos, y fuentes, es en el mes de Agosto, ò Septiembre, que entonces es facil cosa de conocer las fuerzas de dichas venas; porque la tierra, por los grandes calores del Verano, no tiene mas humedad, que la de las lluvias; y es cosa cierta, que semejantes venas de pozos, ò fuentes, nunca llegarán à enjugarse, ni les faltará abundancia de agua.

Hase juicio para hallar los lugares aptos de agua para hacer pozos, por estas señales. Conviene tomar, y escoger los lugares de la parte de Levante, baxando de principio de la parte de Septentrion, y nunca de la parte del Occidente, y aun fuera mejor, que dichos lugares fueren de la parte de Medio-Dia. En diversas partes de estos lugares hareis algunos hoyos, de anchura de tres pies, y de hondo cinco pies, y à la mañana en saliendo el Sol, ireis con un baculo, guarnecido en un cabo de una virola llana de hierro, ò de laton, y con dicho baculo dareis golpes dentro del hoyo, en el suelo, con el cabo de la virola, parando la oreja, escuchando, y

tenien-

teniendo cuenta al sonido, que hará el golpe del baculo: si hiciere el sonido como quien da en un mortero, ò taza rompida, ò como quien da encima de barro, ò de otra tierra muy dura, ò por mejor acertar, como quien da el golpe encima de una caberna, ò lugar concabo debaxo de tierra, es señal de agua.

*Juicio para hallar agua.*

Tambien en dichos meses, quando la tierra está bien seca, un poco antes, que el Sol salga, os pondreis en tierra tendido boca abaxo, y mirando, y teniendo el ojo à la parte de Levante, ácia donde viereis salir algun vapor, à modo de algunas pequeñas nubes, es señal, que la agua está muy arriba, y cerca de la superficie de la tierra, y assi será el mejor sitio para hacer pozos.

Tambien podreis hacer otra, y mas prompta, y facil experiencia, poner en los hoyos arriba dichos esponjas, ò pedazos de lana bien limpia, y enjuta, y cubrirlas de ramos, y hojas de arboles, y despues de algunos dias las sacareis de dichos hoyos, las quales, si las hallais marchitas, y humedas, demonstrarán la abundancia de la agua, segun la cantidad de la humedad, que en sí tuvieren; si al contrario secas, demonstrarán la falta de la agua.

Muchos hacen juicio de abundancia de agua con las pequeñas nubes, y vapores, que se ven alzar de la tierra en el ayre en tiempo seco, y sereno; todavia, sea como se quiera, no se debe tener del todo confianza, antes de empezar à hacer los pozos, en las yervas, que la tierra produce; porque debaxo del llantén, grama, quinquifolium, trifolium, millefolium, aunque la agua en estos lugares no esté lexos, no es buena agua, ni de buen gusto, si no fuera, que con mucho trabajo hiciesen el pozo muy hondo, como si le hiciesen en algun lugar arenoso.

*Otro juicio para hallar agua.*

Debaxo de la berbena algunas veces se halla agua, y honda, segun el natural de la tierra, teniendo las venas su origen debaxo, viniendo la agua brollando, ò sea de arena colorada, ò de roxa parda, y no que vengan por los lados; que essas presto se enjagan. Sobre todo, para tener pozos, y tener agua de buen gusto, y que nunca venga à enjugarse, conviene escoger, que sea tierra arenosa, ò negra, ò llena de piedras coloradas, ò tierra barrofa, y principalmente aquella, que tiene piedras, y arena todo mezclado. Nunca aquella, que es lodosa, ò en otra manera humeda, ò aquella, en donde crecen las cañas, fauces, rosales, ò otras semejantes plantas, que son concriadas de humor aquatico, la agua no es buena, ni de buen gusto, aunque dichos lugares sean de continuo abundantes de agua. Procurareis tanto como os sea possible, en hacer, que vuestros pozos sean lexos de los flossos,



y otras partes, donde haceis, que el estiercol se confuma, y se pudra, y de los establos, corrales, y de donde estan los puercos, y de todo otro lugar, que los orines de los animales pudiesen hacer daño à dichos pozos, si ya no fueren muy hondos: verdad es, que los pozos serán mejores, los que tuviesen la agua mas arriba, y no muy honda; porque la de semejantes pozos es en Invierno menos caliente, y en Verano menos fria; y todavia ella será mejor, por participar mas del Sol, y del ayre, que son las dos cosas, que mas la ennoblecen. Si acafo la incomodidad del lugar fuere causa de haverlos de hacer mas hondos, será necesario emmendar el vicio de la agua en sacar de ella à menudo; porque el continuo movimiento, y agitación de la agua, la mejora, y beneficia; y sobre todo, no conviene, que los pozos estén cubiertos.

Tambien las fuentes son muy necesarias en la Casa de Campo, *Para habilitar aguas de fuente.* tanto por la comodidad de la agua, que es mejor, y mas agradable, que no la de los pozos, como tambien por el adorno de dicha Casa. Para hallar la madre, y venas de las fuentes, es necesario valerse de semejantes modos, como los que arriba se han dicho en el hacer juicio de la agua de los pozos, si no fuere necesario escoger de la parte del Septentrion, y debaxo de los montes altos, y grandes, teniendo concavidades, y circuitos por el contorno de llanuras; porque en aquellas el agua se recoge, y se puede sacar haciendo regueros, y aqueductos; y esto es queriendo tener agua con gran abundancia: emperó queriendo buscar la perfeccion de la agua, es necesario escoger los lugares altos, y descubiertos, los quales gozan del Sol en saliendo; porque el agua de aquellas fuentes es muy mas ligera, y delicada; y quanto mas corriente tiene, viniendo de muy lexos, el ayre, y Sol la pueden mejor apurar; y fuera mucho mejor, si se despeñasse, ò derrumbasse de altas peñas, y levantados derrumbaderos, por el rompimiento, y batimiento, que haria, cayendo por los despeñaderos. Tambien es necesario tener cuenta, que dichos montes tengan abundancia de las yervas; como s, llantén, grama, cola de zorra, poleo salvatico, salvia ultramarina, millefolium, camaleon, y generalmente otras yervas, y plantas, que nacen sin plantar, y son verdes de naturaleza, y bien ramadas, espesas, y bien floridas.

Si acafo las fuentes fueren algun tanto lexos de la Casa de Campo, las podreis conducir con algunos conductos de canales, ò cañonadas, y mas acomodadamente con cañones de madera de olmo, ò de pino; porque semejante madera tiene un humor muy aceytofo, y aliente, que resiste valerosissimamente à la humedad del agua; por-  
que

que los de barro quieren ser gruesos de dos dedos, y anchos de un cabo, que el uno pueda entrar dentro del otro: los que son de plomo son mas ruines; porque el agua que corre por dentro dellos, toma una mala calidad del plomo, que muchas veces acontece, que causa camaras de sangre, y muchas otras enfermedades. Por evitar todas estas enfermedades, è inconvenientes, que pueden suceder, fuera bien soldar, y embetunar los dichos cañones por de dentro, con un betun, ò mixtura hecha de cal viva, con gordurà de puerco, pez liquida, y claras de huevos, aceyte, y limadura de hierro; porque todas estas cosas resisten à la putefraccion de la agua.

*Mejores  
aguas.*

No basta haver hallado la agua del pozo, y de la fuente; pero aun conviene tener cuenta en la salubridad de la agua, por lo que consiste en ella nuestra vida; y assi, el Padre de Familias de la Casa de Campo debe ser curioso en tener buena agua; porque el principal beber de los de su familia, es de agua; y por esso la mejor, y mas saludable agua de todas, es de la lluvia, que cae del Cielo, y especialmente quando truena fuerte; despues aquella, que baxa de los montes, y despues aquella del pozo; y la peor es aquella de los estanques, y mucho mas ruin, y pestifera, la que no corre, ni se mueve.

De las aguas podreis hacer prueba por los minerales, que pasan, como se ha dicho en el tercer Libro, en el Capitulo decimo, en la destilacion de los licores.

*Prueba de  
las aguas.*

En quanto al agua del pozo, y de fuente, las quales no siempre se hallan buenas en todos lugares, se puede hacer juicio de su bondad, si no tuviere ningun olor, ni gusto, si fuere clara, y limpia, tibia en Invierno, y fria en el Verano, facil de calentar, y prompta en refriarse; si en ella los garbanzos, habas, y otros legumbres se cuecen facilmente; y si teniendola reposada por algun tiempo en algun vaso de cobre, ò de plata, no dexare tintura alguna; y si aquella, entre otras señales, fuere muy ligera.

*Tierras,  
que produ-  
cen pie-  
dras.*

Hay algunos lugares comúnmente muy pedrosos, y esso se conoce meneando la tierra, que es aspera, y de las piedras pedernales, que fueren encima de ella; de manera, que en estos lugares incultos muchas veces se hallan cosas à semejanza de fruta, y granos añadidos, y congelados en piedra, y se vé maderá condensada en piedra, que con el cabar se hace dello prompta experiencia. Estas piedras pueden servir para hacer paredes, muros, cercas, y valladas, de huertos, viñas, y otras comodidades, sin otra utilidad de vender de la piedra para labrar, y hacer obra de tajo; pero haveis de guardaros de las venas de semejantes piedras, y de sus engaños; porque muy à menudo hacen costar caro sus trabajos. Sobre todo, haced prueba por vuestra ex-



perencia, ò por buena informacion de vuestros vecinos, qué frutos, qué granos, qué manera de arboles fructifican mejor en semejantes lugares; porque algunos no producen sino centeno, que es contra su natural, por la suma hondura. Todas las tierras tienen su propiedad en producir frutos, algunas quieren tan solamente el puro trigo; otras quieren las legumbres, y algunas veces el trigo, y centeno juntamente mezclado, y son infructíferas para huertos, y arboles.

Todas aquellas, que estan sitiadas entre dos rios, producen frutos, y granos con abundancia, y dan infinitad de yerva; con todo, con diligencia, è industria del buen Padre de Familias, se puede corregir la tierra débil, assi como se pueden domesticar, y amansar los animales con el trabajo, diligencia, è industria del hombre.

En los lugares aquosos es necesario valerse de la comodidad de la agua, divirtiendola con conductos, acequias, y canales para beneficio de pesquerías, viveros, y praderías, por el contorno en los lugares mas acomodados, en los quales podreis disponer los arboles, y plantas utiles, que sabeis, desean la agua. Fuera muy necesario, segun la diversidad de la hondura de la tierra, que en lugares aquosos se hallan à menudo muy diferentes, y estraños à su naturaleza, en la qual fuera bien apropiiar la calidad de las plantas.

Vuestra casa, en semejante lugar, debe ser fuerte, y será muy placentera en el Verano, y de mayor entretenimiento en todo tiempo, rodeandola de agua, à modo de Isleta, como se vé en muchas partes, en la qual comodidad se puede en todo tiempo oportuno tomar pescado, aves salvaticas, y nutrimento de arboles, assi de fruta, como para madera para obrar, y para el fuego, sin la comodidad de su excelente pesquería; empero vuestra salud, y de toda vuestra familia tomará grande lesion, mayormente en el Invierno; y es muy mejor hacer el edificio de la Casa de Campo en lugar alto, y dexar la agua abaxo, para recreacion de la vista, si ya no teneis comodidad de hacerle un vallado, como un prado para vuestros animales, que este lugar les sería muy util, excepto el ganado de lana.

Si vuestra Casa de Campo consiste, por la mayor parte, en desierto, ò en lugar inculto, pondreis la tierra à cultura, y la bolvereis buena, beneficiandola diligentemente, y à menudo; porque con la laboranza las yervas mueren facilmente; y si teneis deseo de mejorarla presto, mas seguro es, que estercoleis la tierra los dos primeros años, y que en ella sembréis altramuces, ò habas; y de esta manera corregireis, y beneficiareis vuestra tierra, para poder sacar alguna utilidad, y entrada de provecho en vuestra Casa de Campo.

**Tierra pedregosa.** La tierra pedregosa se puede limpiar, sacando las piedras, y si de ellas huviere mucha cantidad, conviene hacer montones en la tierra, quando las cosas valgan varatas, haciendo grandes hoyos en la tierra, y poner las piedras en el hondo, y la tierra encima.

**Tierra de bosques.** Si la Casa de Campo consiste, por la mayor parte, en bosques, podreis hacer tierras nuevas, desfarraygando los arboles en la raiz; y no fueren muchos, bastará cortarlos, y quemarlos; despues dar à la tierra su labor necessàrio: hecho esto, acostumbra dar el primer año grandissimo fruto; porque queda gorda de las hojas, y yervas de muchos años; pero despues de perdido su primero alimento, buelve sin substancia, y no es assi fertil.

**Calidades de las tierras, y los granos, que requieren.** Si la tierra fuere flaca, y ruin, se puede mejorar con estiercol, y con otra, que sea muy gorda; y à mas de esso, con la ayuda de alguna agua debaxo, no dexa en algunas partes de dar fruto, y utilidad al Padre de Familias; pero quieren dichas tierras algun tanto de reposo, y variedad de trigos, y granos; como legumbres, despues centeno, la qual comunmente es conocida: quando la tierra es muy gorda, y negra; entonces es buena para grano; quando la tierra es blanca, y seca, es buena para sembrar legumbres, y frutos salvaticos; y assi conviene acomodar se à la naturaleza de la tierra, y segun aquella, plantar, y sembrar legumbres, mijo, panizo, lentejas, yerbos, y las cosas, que no requieren mucho la tierra gorda, barrosa, y fuerte, como en muchos lugares, que requiere ser labrada, y cultivada muy hondo, y todos los otros lugares, que por desviar las aguas, que naturalmente estan entremezcladas, y por la viscosidad de la tierra no pueden assi acomodadamente agotarse, semejantes lugares no son assi comodados para los arboles, y viñas, sino para algunos arboles fructiferos, bien cultivados, y mantenidos.

**Edificio de la Casa en lugar alto.** Si haveis de hacer el edificio de la Casa de Campo en lugar alto, y cercano de algun rio, ò laguna de agua, tomareis en el aspecto la mitad del Oriente, y la otra mitad del Septentrion, por lo que el lugar està sujeto à putrefraccion, y será mal sano.

**Tierra buena.** La mejor calidad de tierra es la negra, que facilmente se desmenuza meneandola entre las manos, y que se siente ligera, y dulce, y gorda en el menear, y la semejante tierra se halla en muchas partes; estas son acomodadas à toda fertilidad, y copia de todo bien, ricas de cogida de granos, yervas, viñas, y para todas maneras de frutos; el País de estas semejantes tierras, se puede llamar tierra de promission.

Dice el proverbio antiguo, que el buen Padre de Familias ha de aten-



entender mas al provecho de dura , que está por venir , que à la  
utilidad , y bien , que goza de presente.

CAPITULO SEGUNDO.

SECRETOS DEL SITIO , FORMA , Y FABRICA DE LA

Casa de Campo , con las figuras de formas de Chimeneas , para que  
el humo no buelva abaxo , por qualquier viento,  
que ande.

EL buen Padre de Familias , y el Author de la Georgica Latina, *El sitio*  
dicen, que hecha la paz, hecha la casa , demostrando como se *de la Casa*  
deben estimar , y apreciar las casas grandes , y que tienen muchos *de Campo,*  
partamientos ; pero despues aconseja , que tan solamente cultive *y de las*  
poco , que el hombre puede cultivar : porque assi como la jaula *tierras.*  
grande no hace mayor al paxaro ; assi la casa grande , y las muchas  
tierras , y sobradas posesiones , no dan fuerzas , ni caudal al Padre  
de Familias para entretenerlas , y cultivarlas ; y por el tanto aconseja  
que la casa sea conforme al trafago.

Dicese, que la vista del dueño engorda el cavallo ; y assi , el dueño  
de las tierras las ha de visitar à menudo ; porque con su vista las engordará,  
si las tuviere aficion ; porque verá, lo que les falta. Pocos  
arrendadores hay, que tengan tanto cuydado à la utilidad del dueño  
de las tierras, quanto hacen por sí propios. Debese estimar mas una  
mediana fabrica de buena calidad , y materia , y bien hecha , poco  
sumptuosa, pero bien puesta , y bien acomodada, con que tenga un  
poco de todas cosas, que un lugar ancho, y magnifico, que cause emulacion  
à los mas ricos , ò que en poco tiempo el dueño de ella se le haya de vender;  
porque dice el buen Agricultor Romano, que el buen Padre de Familias debe  
abrazar, y hacer solo aquello, à que sus fuerzas, y poderio llegan, y no mas;  
porque despues no se haya de vender; y quando compráre algunas posesiones,  
procure que sean mejores, que las suyas; porque si son ruines, él mismo se  
hace grande daño, y queda en pérdida, y con daño de su casa; antes  
bien deben su casa , y tierras à menudo ser visitadas , y reparada la  
ruina de ellas , antes que vayan de mal en peor ; porque la negligencia  
de un año cuesta tres veces mas: para lo qual entiendo , que es mejor,  
que el dueño , y señor de ella haga habitacion ordinariamente en su  
Casa de Campo , que no en las Ciudades , y Villas , y que no se desvie  
en cazar , ni en banquetes , ni con muchas compa-  
ñas , à beber , bien tratar, passar , ni dedicarse à otros malos pas-  
sages , y recreaciones de animo; antes bien, entre tanto, que estuviere

en la casa, sus passatiempos deben ser en Filosofia del gobierno de sus cosas, que de otra manera su casa tendria mas gasto, que recibo.

El sitio de vuestra fabrica de la Casa de Campo, debe ser en el lado de un pequeño monte, ò cuello de alguna roca, para que ni el frio del Invierno, ni el demasado calor del Verano os molesten; y tambien porque las aguas, que vienen, ora sean del Cielo, ora de fuentes manantiales, corren mas sin detenerse, y no dañan à los fundamentos de la casa, ni à la salud de sus moradores, por quanto no se rebalsan, ni corrompen: primeramente, que no sea demasadamente sujeta à vientos, y lluvias de todo el año, y poner su vista de la parte del Sol, y naciente del mes de Marzo, ò de Septiembre; porque los vientos, que vienen de essas partes, son muy sanos, y los rayos del Sol, que vienen à entrar por la mañana en casa, mitigan, y rompen la densidad del ayre; aunque quanto mas la fabrica fuere de la parte del dicho Oriente, tanto mas puede en el Verano recibir el viento, y en el Invierno fuera menos molestada de las borrascas, y yelos.

*La troxe,  
ò granero.*

La troxe, ò granero, para conservar el trigo, y otros granos, sea à la parte de Poniente, y el establo, ò cavalleriza à la de Medio Dia, y el restante al Septentrion, aunque cada qual hace su fabrica, y obras à su modo, y en todo siempre la razon debe ser preferida; y fuera el hombre de poco juicio, que teniendo sitio, y comodidad no haga compartimientos de los aposentos, y estancias, de modo, que un lado de su camara tenga vista encima de su cortijo, y en la principal entrada de su casa, y de la otra parte encima el huerto, y tierras de mayor importancia, segun la disposicion de sus posesiones, y hacienda.

*La forma  
de la Casa  
de Campo.*

Para ordenar mas acomodadamente una Casa de Campo, ò habitacion hecha de nuevo, ò reparar una vieja à su modo, y gusto, conviene se rija de la manera, que se sigue. Figurareis un quadro, ò plaza grande, y espaciosa, bien quadrada de todas partes, en medio de la qual hareis cabar dos grandes fosos, para viveros, ò acequias de agua: el uno para los anfares, anades, y otras aves de agua; el otro para poner en remojo mimbres, cercos, y otras cosas semejantes, y assimismo para la putrefaccion de los estiércoles, y un pozo con dos, ò tres pilas de piedra tajada grandes, para beber los animales, gallinas, y pollos; y si no hay comodidad de fuente, hareis dos fosos mas: el uno, que reciba los estiércoles nuevos, y conservar aquellos para el año viniente; y el otro para tener aquellos, que son viejos, y del todo podridos para llevarlos à los campos: estos dos fosos, ò balsas de estiércol, deben ser en lugar pendiente, y hondo, que la tierra no se beba la humedad; porque conviene, que el estiércol esté continuamen-



te en humedad, à fin, que si entre el estiercol hay alguna cosa ruin, ò grano putrefacto, que no pueda vivir, quando el estiercol esté en el campo: por esso el inteligente Agricultor acostumbra cubrir los estercolares con las inmundicias, y basuras, que echan de la casa, paraque el viento no los seque, y enjague, ni el Sol los queme.

Este quadro grande debe estar cerrado de muro, paraque dentro se pueda hacer la fabrica de vuestra casa; y en dicho muro, de la parte de Poniente, hareis la puerta, con que esté cubierta para quando llueve; y que sea la dicha puerta alta, y ancha, que una carretada de yerva, ò de paja, pueda entrar por ella acomodadamente.

Los aposentos de vuestros trabajadores sean fabricados bien de un lado de la puerta grande, à mano izquierda, y que tomen luz del quadro grande de la parte del Poniente, no obstante, que su puerta, y camara estén encima del quadro de la parte de Levante.

En la chimenea de las cocinas, y de otros aposentos, acostumbra el viento hacer bolver el humo abaxo: cosa muy enfadosa, tanto por no poder hacer habitacion por el humo, como porque ahuma todo el aposento, y todo lo que hay en él, como tambien por el proverbio, que dice: *Humo, y mala cara, saca la gente de casa*. La causa de esso es, ser las chimeneas tan estrechas de abaxo, de tal manera, que no pueden recibir el impetu del mucho humo; y la causa principal es el no saber los Albañiles los secretos, que en esso hay: la razon es; porque el humo de su naturaleza siempre va à lo alto, no solo por el impetu, y fuerza, que le da la llama del fuego, sino tambien por la ligereza, que tiene; y assi havemos de saber, que adonde da el viento, y adonde hay gran copia de leña, ò madera verde, buelve el humo abaxo: por esso la chimenea, que tuviere de todas las quatro partes ahujeros, ò respiraderos, con intermedios, ò tabiques del uno al otro de la parte de adentro, no havrá ningun viento, que impida la salida del humo; porque si el viento le da de una parte, halla resistencia del tabique intermedio, que es entre el uno, y el otro, sin hacer impedimento à los otros ahujeros, ò respiraderos, los quales facan el humo: esso tiene probado el Author de este Libro, en la chimenea, que tiene hecha del modo dicho, en la Casa de la Iglesia del Temple de esta fidelissima Villa de Perpiñán, el año de mil seiscientos y once, con muy feliz successo; porque hasta aora, que somos en el año de mil seiscientos veinte y seis, en todas las diversidades de vientos, que ha hecho, (que no faltan en Rosellón) siempre ha sacado muy bien el humo, sin bolverse nunca abaxo: no obstante, que tiene arriba el padastro del campanario de dicha Iglesia, y otro de la Casa de los herederos de Don

*Modo de  
hacer las  
chimeneas.*

Luís Taquin; y por ser cosa tan conveniente, no solo para la Casa de Campo, pero aun en todas las Casas particulares de las Ciudades, y Villas, se enseñará aqui algunos modos, y diferencias de chimeneas, que siguiendo el modo, que abaxo se dirá, y se hará demonstracion con sus figuras para mayor declaracion, siempre por qualquier viento, que haga, sacarán el humo por arriba, sin bolver abaxo, aunque arriba tengan qualquier padastro de qualquier Casa.

*Tres modos de chimeneas diferentes.*

Tres modos de cañones de chimeneas os enseñaremos, que hay para dicho efecto; los unos largos, y estrechos, que son los ordinarios por todas las Casas; otros quadrados, que son los de las chimeneas de la Casa de Campo, y de los Palacios, y Conventos, que se hacen en el medio de la cocina, que por todo el contorno se pueda acomodar toda la familia. La forma, y declaracion de ella se verá en las figuras, que se siguen.



El cañon de la chimenea común, es largo, y estrecho, como la del Author de este Libro: se debe hacer, que tenga el cañon concavidad de la parte de arriba, siete palmos de la medida de Cataluña, lo menos, y de abaxo tan ancho como se pueda hacer; porque la anchura de abaxo ayuda mucho, à que salga el humo por arriba; y quando el cañon fuere hecho hasta un pie encima del tejado, à la forma de la figura primera puesta arriba, se debe hacer el repartimiento con tres ladrillos del canton del largo, con yeso, como se vé arriba en la segunda figura, y assi se irá continuando, subiendola mas arriba por todo el contorno, y por los tres traviesos, y vereis, que ireis haciendo, y subiendo quatro cañones quadrados, los quales deben subir quatro, ò cinco pies; despues la cubrireis, dexando abierto el un cañon en la una parte del estrecho de la chimenea, y el otro à la otra parte del dicho estrecho, y los otros



otros dos, el uno en una parte de la anchura, y el otro en la otra parte, y la abertura, que sea en quadro, como el mismo cañon lleva la medida, como lo vereis en la demonstracion de la figura, que se sigue, y el humo, que saca por los dichos cañones, que son dentro quadrados; y de esta manera, quando el viento entrare por el cañon, no hará impedimento à los otros en el sacar el humo, por la resistencia, que el viento hallará de la cerradura, y travieffos, que estan dentro entre el uno, y otro; porque es imposible, que à un mismo tiempo soplen quatro vientos juntos; y si soplaren, serán de poco momento para poder impedir todos quatro cañones juntos.

*Demonstracion de la figura dicha arriba.*



La chimenea de la Casa de Campo debe estar puesta en el medio de la cocina; porque en el Invierno toda la familia pueda calentarse por el contorno; y el cañon debe ser quadrado, conforme la figura, y declaracion, que se sigue.



Quando dicho cañon quadrado saliesse encima del tejado un pie, en forma de la primera figura, la cruzareis de canton en canton con dos barras de hierro, como la segunda figura lo demuestra; y dichas barras de hierro deben fer gruessas, y llanas; y despues ireis continuando dicho cañon por el contorno, y por dentro encima los travieffos de las barras de hierro de ladrillos hechos con yeso, y que estén atados con los contornos de altura de quatro, ò cinco pies, y despues la cubrireis, dexando cañones abiertos cada uno por su parte, como se demuestra por la figura con el humo arriba puesta; y desta manera sacará el humo por qualquier viento que haga, por las razones arriba dichas en la primera chimenea.

Hay otro modo de cañon de chimenea para sacar el humo por arriba, y que cuele bien, sin dar pesadumbre, ni molestia à los moradores de la casa, por qualquier viento que haga, que es el modo, y manera de la quarta figura abaxo puesta, haciendo en cada parte encima del tejado dos cañones hechos de barro cocido, ò hechos con dos tejas, la una con la otra, ò de otra cosa; esto es, que la una vaya un poco ácia arriba, y la otra un poco ácia baxo, como se puede ver por la figura siguiente.





El horno de la Casa de Campo debe estar puesto fuera de la Casa , y la boca dentro de la chimenea ; à mano izquierda de la entrada debe haver un aposento para tener los trabajadores sus cosas del vivir , y dispensa , conservadas , y los platos , y escudillas ; y debaxo debe estar la bodega , y de la otra parte la camara , ò aposento para acostarse los trabajadores , y otra consecutivamente para sus hijos , y criados ; à mas de estas dos camaras hay otra, la qual estará encima de el cortijo , para poner su leña , ò madera para el fuego , y los instrumentos , y otras cosas necessarias ; y el sobrado de esta Casa puede servir de troxe , y para las frutas , legumbres , simientes , yervas , y raíces , que quisiereis conservar. A mano derecha de la puerta debe estar la cavalleriza de los cavallos , ò mulas , con una camara terrena harto grande , que esté junto à la puerta , paraque duerma el carretero , ò otros mozos , y tener en ella reservados los collares , frenos , fillas , y otros jaeces , ò alhajas de los animales , y al lado los corrales , y establos para los bueyes , y vacas ; y encima destos esta-

blos , el pajar para tener el alcacér , la paja , y otras comidas para los animales. Enfrente de la puerta grande de vuestra Casa , debe corresponder la entrada de vuestra habitacion; la qual , por una escalera de dos descansos , y de nueve , ò diez escalones lo mas , en el primer descanso , à mano derecha de dicha escalera , hareis vuestra cocina , y aposento vuestro , y de los otros criados ; despues continuareis el aposento de la tinaja , y prensa para hacer el vino , y de la otra parte la bodega ; hareis la entrada de vuestra camara , y recamara , y guarda ropa , en el lado drecho , y dexareis otro tanto alojamiento à la otra parte , para los amigos , y forasteros ; y hareis vuestra principal vista , y ventana de la puerta de Levante , y alguna ventana de la parte de la entrada de la Casa , para tener noticia de vuestros criados , y para ver quien va , y quien viene ; y al fin de cada retrocamara una secreta , ( que por ser tan necessaria , se alzó con esse nombre ) que conviene para el cuerpo , y en la parte inferior otra para los criados , y trabajadores , y su familia ; à la parte superior de vuestra camara hareis un aposento para serviros de troxe , de una parte para el centeno , y trigo , y de la otra para las legumbres ; la qual troxe tendrá una ventana pequeña de la parte de Tramontana , ò Cierzo , por ser aquella parte de Cielo la mas fria , y menos humeda , las quales dos cosas quieren mucho los granos para conservarse largo tiempo. En el cabo de la bodega hareis un cubierto para las gallinas , pollos , y aves ; y al cabo del aposento de la tinaja pondreis el palomar para las palomas , si no fuere , que tengais licencia del Señor del Termino , para poder levantar una torre , que en tal caso estará mejor en el aposento mas alto de la torre : el aposento para las gallinas , y pollos , ha de estar fabricado de manera , que la parte inferior pueda servir para las aves de agua , y nidos , y cestos para poner los huevos , y empollarlos , y alguna separacion para los pollos de Indias ; quanto à los pavones , los dexareis ir , y alojar por todas las partes donde ellos quisiere. Hareis el cortijo para el ganado de lana , y puercos , al medio , de manera , que no tengan luz sino de la parte de la quadra ; y en el principal cortijo hareis una separacion de ramos , ò leña larga , para separar los corderitos de sus madres , y asimismo hareis de las cabras , y añadireis à las ovejas dos cercas mas , bien altas de todas partes , la una para las sarnosas , y la otra para los moruecos ; de la misma manera hareis otra para las cabras , y cabritos , y los sobrados servirán para recoger yerva , ramos , &c. Frontero de essas estancias estará bien un cubierto , con la puerta grande , que por debaxo puedan passar las aves à ponerse



en cubierto quando llueva , ò quando hace el Sol muy ardiente: este aposento sirve para poner el centeno , y legumbres , antes que se trillen. Entre el cortijo de las ovejas , y pocilga de los puercos , haredis un cubierto competentemente alto , para poner debaxo de cubierto el carro , carretas , arados , y otros instrumentos de la laboranza. Por debaxo de una esquina de vuestra escalera entrará al huerto el hortelano ; pero vos entrareis por una escalera , que baxe à él desde vuestra camara ; el qual huerto de la parte derecha sea para las yervas de comer , y otro repartimiento para las legumbres , y tambien el lugar de las colmenas à la otra parte : yendo de vuestra escalera al muro del huerto , será todo de arboles de fruta , sin otra cosa ; y à la entrada de los dichos arboles tendreis un lugar dedicado para los arboles de fruta de hueſſo , y de pepitas , para poder despues ingerir.

La puerta de la parte del prado para vuestra entrada , y salida particular , será hecha de dos alquitravas pequeñas , con quatro , ò cinco almenillas encima , con una puerta buena , y por ella entrareis en Casa ; y no tendreis en ella mal olor de los establos , ni del cortijo grande , y entrareis , y saldreis à placer à vuestro guſto sin faberlo los de Casa. Yo entiendo , que la dicha fabrica sea hecha segun la hacienda ; porque como dice Caton , la Casa no busca la tierra , ni la tierra la Casa ; porque la Casa grande cuesta mucho de hacer , y mantenerla ; y la Casa mas pequeña , de lo que es menester , es ocasion , de que se gasten , y se pierdan muchos frutos. Aora , pues , tenemos hecha la Casa , y los establos , cortijos , y otros aposentos para los animales domesticos , assi terrestres , como volatiles , trataremos de ellos particularmente , assi de sus crias , y curas de sus enfermedades ; como tambien de las cosas , que de ellos entra provecho , y utilidad al Padre de Familias de la Casa de Campo.

### CAPITULO TERCERO.

#### *SECRETOS DE LOS BUEYES , Y DE SUS ENFERMEDADES , y curas.*

**L**Os bueyes en la Casa de Campo , donde se crian de ellos para *Secretos de* arar , y dellos para vender , conviene un hombre , que no tenga *los bueyes.* otro cargo , sino el de cuidar de governarlos ; porque es necesario tener con ellos otro tanto cuidado , y diligencia , como con los cavallos ; verdad es , que no llevan tanto gasto en el vivir , ni en los jae-

ces, pero conviene se crien dos por uno; si bien no trabajan tanto en el arar dos pares de bueyes, quanto hace un par de cavallos, ò mulas; pero el arar de los bueyes es mejor labor; porque tienen mas fuerza, y aran mas hondo. El arar de los bueyes no se hace sino en las partes, donde tienen buena comodidad de buena yerva para su pasto; en otras partes les es mejor comodidad arar con cavallos, y en otras partes con mulas, que no con bueyes, y vacas, por lo que no son tan promptos, ni de tanta execucion, como los cavallos, y mulas.

El cortijo, ò establo de los bueyes, y vacas, debe estar fabricado de piedra, y debe estar en pendiente, porque la humedad no se detenga en él: debe ser puesto de la parte de Medio-Dia, para que sea mas seco, y mas sujeto à los vientos frios, y que sea largo, y alto, tan solamente, que los bueyes puedan estar acomodadamente, y que el baquero pueda ir por todo el contorno para visitar, y limpiarlos; y el rastrillo, ò pesebre no debe ser muy alto, para que los bueyes puedan à su placer llegar à comer; y el baquero debe tener cargo en tenerles el cortijo, ò establo limpio, y tener cuenta, que las gallinas, ni los puercos entren; porque las plumas de las gallinas, y pollos, matan los bueyes, y el estiércol de los puercos los enferma, y les engendra peste, y assi les tiene de dar paja fresca muy à menudo, y en el Verano de la verdura, como pampas, y hojas de los sarmientos, y otras; y en el Invierno paja de habas, y yervas à la tarde, y mañana. Debe saber, y conocer, quando los bueyes del trabajo estan muy fatigados, para darles, segun su condicion, el comer proporcionadamente; no les debe dexar pacer en tiempo caloroso, ni en tiempo muy frio, ni demasiado humedo; no

*Beber de los bueyes.* se les debe dar de beber demasiado presto despues que acabaron la yunta; que les limpie, y refresque à menudo las pajas del establo, y que los tenga separados, harto lejos el uno del otro; porque no se hagan daño unos à otros; y quando no estuvieren cansados, sea el beber dos veces al dia en el Verano, y una vez en el Invierno, de agua clara, limpia, y fria: que tenga cuenta, quando buelvan de la campaña, si llevaren algun daño, ò espina en los pies, si tuvieren el apetito, y gusto; si el collar, ò el yugo les ha hecho al-  
*Bueyes castrados, y en que tiempo se han de castrar.* guna llaga, ò otro daño en el pescuezo, y si tuvieren alguna man-  
 tadura; y segun la enfermedad les aplique el remedio, y esto con diligencia. Los bueyes castrados son mejores para el trabajo, que no toros, los quales tienen la carne poco nerviosa, y muy poco fastidiosa en el gobierno.

Si el baquero tuviere cien novillos, sacará aparte dos para toros, para



para cubrir las bacas, y los otros debe castrar de edad de dos años, o cerca de ellos; porque pasado este tiempo, seria cosa dificultosa; y conviene castrarlos en el Otoño, en Luna menguante, y poner encima de la llaga ceniza de farmientos, mezclada con litargirio, y tres dias despues pez liquida, y mezclada con dicha ceniza, y no conviene el dia, que los castréis, que beban, y aun darles poco de comer.

El modo, que se debe tener en el castrar, es, con dos pedazos de palo de madera, à modo de tenazas, apretarles los nervios de los botones, despues luego abrirles la bolsa, y cortarles los botones, de tal manera, que dexéis el cabo, y estremo; con que se tienen los botones, y el dicho nervio, y con esso el novillo no sacará mucha efusion de sangre, y no será del todo afeminado, no quitando del todo su utilidad, y dexandole en parte en forma de macho.

Si quereis comprar bueyes para el trabajo, los comprareis, que estén cercanos de vuestra Casa de Campo, porque ellos no prueban muy bien en ayre estraño, como hacen los cavallos: la edad, de tres años, poco mas, o menos; porque antes no se pueden domar en el trabajo. Conocereis, si fueren de mucha fuerza, y de edad, mirandoles la boca; porque al deceno mes de su primer año mudan los dientes de delante, y à seis meses despues los otros de los lados, y al fin de tres años los mudan todos, y quando fueren de buena edad los tienen iguales, blancos, y largos, y quando envejecen se les acortan, y desigualan, y se les buelven negros. No conviene, que el buey de campanilla sea demasiado gordo, ni demasiado flaco, y aquello que come à placer, y con comodidad, le mantiene mejor en fuerzas. El buen buey debe ser de mediana estatura, presto en el punzon de la ahujada, y que se mueva promptamente; que sea bien membrudo, y quadrado de cuerpo, alzado de hombros, con la oreja grande, frente crespa, largo cuerpo, el ojo grueso, y negro, el cuerno fuerte, vivo, y de mediana grandeza, el ocico grueso, y camudo, la cabeza corta, y rebuelta, la espalda larga, y grande de pechos, y vientre, cola larga, y bellota del cabo, de atrás derecho, y ancho, las costillas extendidas, de riñones largo, que sea nervioso, la uña corta, y ancha, el pelo espeso, y que sea manso en el menear: de color negro, y si fuere roxo, es mejor, y despues el vayo, o negro mosqueado: el blanco es el peor de todos; el grifo es de mediana bondad: un buey de esta calidad os puede servir diez años en el trabajo, y despues se puede engordar, y vender; porque vive hasta trece, o diez y seis años.

Tambien os podreis servir para el trabajo de las bacas estériles, y castradas; pero si comprais los bueyes domados, y exercitados en arar, el trabajo.

*Los vicios de los bueyes.* ò quereis domar de los vuestros, el baquero debe tener esse cuydado, y por mas facilidad él conocerá su natural, y aun su complexion, de aquellos que querrá domar; como si es perezoso, si à menudo se acorrece, si es demasiado prompto, furioso, ligero en el levantarse, dar de piernas, ò cornadas, si es duro en el estimulo, medroso, y temeroso en el entrar al agua; por los quales defectos es necessario

*Como se doman los bueyes en el arar.* darle castigo primero, antes de domarlo al yugo. Haveis de advertir, que para hacer esso, es demasiado presto dentro de dos años, y demasiado tarde despues de cinco años; conviene para domarle en yugo, irle quitando el comer primero; y es mejor expediente juntar un buey joven con viejo bien exercitado, con que sea del mismo talle, y fuerza; porque es cosa de mucha importancia darle el compañero del mismo tamaño, fuerza, y naturaleza; y si el buey fuere difícil de domar, y à vuestro juicio fuere à proposito para tirar, ponedle en un grande yugo, en medio de dos, ò tres bueyes de su talle, que sean mansos; y en tres dias lo haveis domado, y acomodado; y si lo quereis domar solo, avezadle poco à poco, atandole, y hacer, que padezca, y herrarle los pies en las tierras, donde se acostumbra herrarlos; y despues algun dia atarle en algun buen palo, y dexarle alli un buen rato, y sin comer; y si esso le fuere fastidioso, passada que le sea la colera, passadle la mano por encima, avezandole de manera por todo el cuerpo, y por entre las piernas, que se dexen menear, y despues hacerle tirar algun peso, ò dos atados en el yugo, y algunas veces atados à la carreta, y que tiren un poco lexos; despues le echareis algun peso à la carreta, para hacer prueba de su fuerza; y assi lo avezareis al grito, voz, palabra, y à la varilla, ò ahujada. Si huviereis comprado algun buey hecho, y domado à tirar, paraque conozcáis su complexion, conviene hacer prueba dél, en compañía de otro, si fuere furioso, despavorido, ò si se echa en el suelo, y assi de sus vicios, y defectos, corrigiendole, no con fuerza, y estimulo; porque se buelve furioso, y duro; y assi, conviene atarle las piernas, y hacerle ayunar algun tiempo; porque este vicio no se vé sino con los que son demasiado gruessos, y por esso conviene darles el sustento moderado; porque conviene para la comodidad del arar, que el buey no deba ser ni demasiado gordo, ni demasiado flaco.

*Comida para los bueyes.* El comer de los bueyes no debe ser con grande abundancia en el Invierno, quando no trabajan; ellos apetecen mucho la bayna de las legumbres, como son de yerbos, faves, y de habas; se engordan con ordio cocido, y habas molidas groseramente; y les han de dar alcacer, no con tanta abundancia como à un cavallo, sino fuere quando trabajan. Los pimpollitos tiernos del sauce los recrea en el Verano, y



les debe dar voluntariamente en la tarde un fajo , ò un haz , y sobre todo apetecen los pimpollos , y hojas de los farnientos , y del lino , y tambien las eces del vino; la paja de trigo , y del centeno les es muy buena , y algunas veces el salvado del trigo , pero no les dá fuerza; las bellotas los hacen criar farna , fino fueren secas de la corteza , y si no comen bien , y abundantemente; las coles cocidas con el salvado del trigo , les hace buena barriga , y tambien les dá algun nutrimento ; lo mismo hace la paja de ordio , ò cebada , mezclada con el salvado del trigo ; tambien se puede mezclar de las ubas , despues de sacado el vino , ò secas , que esso les valdrá en lugar de vino , y de comer , y los hará bellos , resolutos , y fuertes; y no hay ninguna cosa mejor para engordarlos , que la yerva , que viene à los prados en el Otoño , despues que fueren segados.

Los bueyes , y vacas estan sujetos à menos enfermedades , que los caballos , y yeguas , y para defenderlos de las enfermedades mas comunes , y de las extraordinarias , ordenaban lo siguiente los Antiguos: Los purgaban en cada fin de las estancias de todo el año los tres dias siguientes : algunos con altramuces , simiente de ciprés , de todas partes iguales , poniendolo toda una noche en infusion al sereno en un vaso lleno de agua comun : otros con otras diferentes drogas , conforme la usanza , y diversidad de las tierras ; y se conoce , quando está enfermo , ò quando ha de enfermar , fino comiere , teniendo comida. Si quereis , que qualquiera animal vuelva à casa , ungireislo en la frente con cebolla albarrana putrefacta.

Dice Aristoteles en el libro de los Animales , que si pones cera liquida en los cuernos de los novillos , y vacas , los llevareis à qualquier parte sin trabajo.

Los bueyes , y todos los animales , y en particular todos los cuadrupedos , podreis engordar con mucha presteza , dandoles à comer la comida , que les sabe mejor , y mas buena , despues que los havreis hecho ayunar tres dias ; esto es , à los bueyes , dicen les sabe muy bien la yerva velená , y la carne de los galapagos , que en Catalán se llaman tortugas ; y las ovejas , la sal mezclada con sus comidas , con ella beben , y el beber las engorda : la causa de esso es ; porque la hambre en los dichos animales les consume el humor superfluo , que tienen en el cuerpo , y los aumenta el calor , y los mueve el apetito del comer por muchos dias ; ò tambien , que los animales no procuran comer , sino que el apetito los apriete mucho.

Hareis que los bueyes , y otros animales coman muy bien , mezclandoles eces del aceyte , con la comida , y bebida ; y es tanta la fuerza , y utilidad de las eces del aceyte , que preserva los bueyes de enfermedad-

*Purga para purgar los bueyes no enfermen , y otros secretos.*

*Aristoteles.*

dades , y les hace comer mucho , dandoles de ellas quatro , ò cinco dias; y si quereis engordar el buey para el trabajo, de ocho en ocho dias le labareis la boca con su orina propria , y sacará grande copia de flemas , que les quitan el apetito , y les impiden el comer.

Los animales no comerán, ni gustarán de la comida, antes se morirán de hambre, si les ungis la lengua con alguna cebolla putrefacta, si no fuere , que despues les labeis la boca con sal , y vinagre ; el mismo efecto hareis , si encima del pefebre colgais una piel , ò cola de lobo.

Por obviar que los bueyes no se fatiguen trabajando , los untareis los cuernos con aceyte , y terbentina cocida ; pero advertireis, que no les fregueis el ocico , ò la nariz , porque el aceyte les hace perder la vista.

Los bueyes salvaticos son mejores para tirar la carreta, que para arar ; porque no son assi resolutos , ni fuertes. No es bueno el arar de los toros ; porque toman espanto , y nõ se acomodan como los bueyes : tambien es muy bueno el arar de la baca castrada.

*Toro para las bacas.*

El toro conviene guardar , y engordarle à parte para las bacas, las quales hareis cubrir por los meses de Mayo , Junio , y Julio ; y un toro basta para sesenta bacas.

Los bueyes, que quisiereys tener à pasto para engordar , ò para vender, no los debeys poner en el trabajo, si no fuere alguna vez en la semana , y en buen tiempo , y en tierra ligera , para exercitarles, y que no coman los farnientos , y otras verduras , que sean de su gusto ; y el buey , que huviere trabajado por la mañana, le dexareis, que descanse à la tarde.

*Bueyes para salar.*

Despues que el Baquero conozca , que el buey está cansado de arar, y que no puede ya tirar mas , lo engordará por algun tiempo sin trabajar , y despues lo matará , y cecinará entero , ò à pedazos, para comida annual de vuestra familia; y en esta ocasion conservareis los tuetanos de los hueffos , y la hiel del buey , para valerse de ellos en las ocasiones , que convenga ; porque los tuetanos de los bueyes son buenos para digerir , y purificar los humores duros , y rojos ; y la hiel del buey es mejor, que la del toro , y sana todas las llagas, mezclada con zumo de puerros ; y metida en la oreja, quita el fufurro de la oreja ; y ungida , y fregada por el contorno del ombbligo de los niños , mata las lombrices ; y mezclada con miel , es singularissima para lo esquinencia ; y es utilissima sobre otra cosa en dar color de amarilléz ; y esparcida la hiel del buey encima de la simiente, hace, que el trigo no sea comido de los ratones.

Algunas veces se halla en la hiel del buey una piedra, del tamaño de



de un huevo, color amarillo, la qual bebida, es singularissima *Remedio*  
 contra la piedra, y para contra la enfermedad, de los que se buel- *para sus*  
 ven amarillos, y aplicada à la nariz, buelve el corazon mas claro, *males.*  
 impide el fluxo, que se hace encima de los ojos, y sorbida por la  
 nariz, mezclada con zumo de acelgas, aquieta el exceso de la apo-  
 plexia.

Puede tambien el Padre de Familias de la Casa de Campo tener  
 gran provecho del estiercol de los bueyes, y vacas; porque sana la  
 picadura de las abejas, y resuelve toda manera de hinchazon; mi-  
 giga la gota ciatica, y mezclado con vinagre, disminuye mucho las  
 porcelanas, ò lamparonès.

Siguese la figura del buey, señalado con lineas, que salen de las  
 partes, que dan señas de las enfermedades del cuerpo, y de donde  
 sale una linea, y despues derrama mas lineas, quantas se derraman,  
 tantas enfermedades diferentes salen de aquel lugar; despues se si-  
 guen los remedios de ellas, paraque qualquier Padre de Familias  
 de la Casa de Campo pueda ser Albeytar, para sanar las enferme-  
 dades de sus bueyes, vacas, y novillos.



*Las enfer-* ¶ Si el buey, ò baca estuviere descomido, se pondrá en apeti-  
*medades, y* to, y gusto, aora provenga de calor, aora de otra causa, lavandole  
*curas de los* la boca, y lengua con sal, y vinagre; y si el buey tuviere barba, que  
*bueyes, ba-* es una carnosidad, que les viene debaxo de la lengua, conviene cor-  
*cas, y novi-* tarla, y despues fregar la parte con sal, y ajo, picado todo junto  
*los.* despues lavarle la boca con vino, y tambien conviene quitarle dietri-

tramente, con unos tenedores, los gusanos, que suelen criarse debaxo de la lengua; y para limpiar bien las partes interiores del animal enfermo, no hay mejor remedio, que tomar hueffos de las aceytunas, despues de exprimido, y sacado el aceyte, y hacerle comer de esto à menudo.

Si el buey tuviere vomitos, y temblor de corazon, le fregareis el ocico con ajos, ò con puerros picados, y hacedle beber, mezclados con vino, y esso es bueno para el dolor colico, y para quando le gruñe, y remueve el vientre: essa enfermedad se les conoce, quando se lamentan, moviendose, echandose, y levantandose à menudo, y no pudiendo sosegar en ningun lugar. Algunos añaden aceyte de nueces, y otros les dan cebollas, cocidas con vino tinto, y otros myrrha, con granos de laurél, destemplado con vino, y los hacen punzar la carne por el contorno de la uña, ò à la cola, hasta la sangre.

Si el buey tuviere la boca, ò paladar hinchado, que le quita el apetito, ò gusto, y le hace dar suspiros à menudo, para esso será bueno facarle sangre de la vena del paladar; y despues de la sangria no le dé de comer otra cosa, sino ajos picados con hojas de algunas verduras, ò alcacér tierno, hasta tanto que se halle mejor.

Para los estrangolones, ò gotornones, que vienen à la garganta, ò cañon de los bueyes, lo qual viene, y baxa del cerebro resfriado, les desarraigareis estos gotornones; despues les cubrireis la cabeza con alguna manta, y les fregareis à menudo toda la boca, y gola con manteca fresca.

Si bebiendo huviere engullido alguna sanguijuela, y se le huviere quedado en la boca, ò garganta, se la hareis caer, dandole en la boca aceyte tibio; y si estuviere puesta en el estomago, le haveis de infundir vinagre.

*Remedio  
para sus  
enferme-  
dades.*

Para la tós del buey, se le debe dar de beber decoccion de hyssopo, y comer puerros, picados con trigo; otros les dan à beber, por siete dias, decoccion de artemissa: y si tuviere la tós, ò catarro por causa de la flema, lo conocereis, quando estuviere descomido, y le cayere la oreja: entonces le lavareis la boca con tomillo falso, picado con vino blanco, ò se la fregareis con ajo, y sal menuda, despues lavarla con vino. Algunos le limpian esta flema con hojas de laurél, picada



en cascarras de granadas; otros le ponen dentro de la raiz vino en myrrha.

Para contra el catarro, y ojo hinchado, se les faca sangre por dexo de la lengua, ò se les hace tomar zumo de puerros, ruda, apio, fabina, todo bien purificado.

Si el buey tuviere la espalda cascada, conviene sangrarle de la erna de la otra parte, donde no es la enfermedad; y si fuere de ambas espaldas, conviene sangrarle de ambas piernas.

Si el buey tuviere el miembro endurecido, le ungireis con unguento hecho de raíces de malvas, picadas con manteca fresca, dos veces al dia.

Si el buey tuviere piedra dentro de la vexiga, tomareis dos onzas de hinojos marinos picados, dos dragmas de clavos de girofle, agma y media de pimienta; picadlo todo junto, y se lo dareis à beber con vino tinto tibio, y esso continuareis algunos dias; y si he- *Remedios para las enfermedades de los bueyes.*

cho esto la piedra no sale, conviene darle un corte para sacarla fuera. Si el buey tuviere la piedra dentro del miembro, primeramente le hareis en el suelo, despues hacedle tener el miembro con unas ordazas por encima, donde estuviere la piedra, y se le abrireis por el lado para sacar la piedra: despues consolidareis la llaga con terbenquina, lavada quatro veces con agua de la yerva llamada cola cavallo.

Si el buey no puede mear, si no es con trabajo, le sangraris de la na del miembro, y le dareis à beber esta pocima, que hareis de el, aceyte, y vino blanco, cocido todo junto, y se la dareis tres añanas continuas: despues lo dexareis reposar ocho dias.

Si el buey tuviere los botones hinchados por alguna causa, los un- reis muy bien mañana, y tarde, con gordura dulce. Tambien se tie- por remedio fisico, que la hiel del perro sana los genitales hin- ados del buey, ungiendolos à menudo.

Si el buey mea sangre, hacedle comer llantén, y aceyte bueno; des- es tomad tartar en polvo, y coloquitidas destempladas con vino to, y claras de huevos, y se las hareis beber con la corna; y si el ar sangre no va cessando dentro de veinte y quatro horas, se mo- a.

Si el buey tuviere la uña gastada de hierro, ò piedra, cabareisle la a hasta el hondo del daño, y destilareis dentro de la llaga de el guento, hecho de gordura de puerco, y de buey, todo junto ca- nte, y le pondreis dentro estopas de cañamo, ò lino, mojadas con ho unguento.

Si tuviere la uña abierta, tomareis miel, y cera nueva, y terben- tina,

tina, de cada cosa una onza, y hareis unguento, y lo aplicareis por el contorno de la uña, por espacio de quinze dias integros; despues pondreis este unguento, aloe hepatico, miel rosada, alumbre de roca, de cada uno media onza, y cubrireis todo el contorno del pie, despues tendreis baño de vino con miel para lavarlo; y si la uña estuviere podrida, hareis este unguento, arriba dicho, de la uña abierta, y le pondreis dello, hasta tanto, que la uña esté un tanto resuelta, y despues le hareis fomentacion por espacio de cinco, ò seis dias, tres veces cada dia, por todo el pie, con vino, ò con vinagre, que haya hervido con cal viva, y miel, de cada cosa siete onzas.

*Curas para  
sus males.*

Para el pie picado de clavo, ò de espina, ò de otra cosa, que tenga punta, cortareis la uña del pie, lo más cercano, que podreis de la picadura, despues destilareis dentro de la picadura terbentina, y aceyte, todo mezclado, y caliente: despues le hareis un emplastro por todo el pie con miel, y gordura dulce liquida.

Para la matadura del pie, hareis hervir miel, y gordura de puerco con vino blanco; y este emplastro aplicareis encima del pie, y se lo dexareis por tres dias continuos.

Para el pie apretado, y endurecido, tomareis raíces de malvas, y de malvaviscos, y las hareis hervir con suficiente agua; despues picadlas, y passadlas por un colador, y quando fuere passado, añadiréis media libra de gordura de puerco, y tres jarros de buen vino: hareislo hervir todo, hasta que la gordura sea derretida: entonces añadiréis simiente de lino bien picada, y lo hareis hervir hasta la consumpcion del vino, y pondreis una parte de esta cataplasma encima del pie, y se la dexareis tres dias integros: despues bolvereis à poner el restante, que haveis reservado, y se lo dexareis otros tres dias.

Para contusion de nervios: si el buey anda coxo, conviene fomentarle las piernas con aceyte, y sal; pero si fuere hinchadura en las rodillas, conviene fomentarle con vinagre caliente, ò con decoccion de mijo, y simiente de lino; y no obstante estas cosas, conviene cauterizarle la parte ofendida, y ponerle encima manteca fresca, lavadura, con agua, y vinagre, despues aplicarle unguento de manteca salada, con gordura de cabra.

Si el buey anda coxo, por haver padecido frio en los pies, conviene lavarlos con sus meados añejos, y tibios; pero si fuere por abundancia de sangre, que se retirasse al pie, conviene resolverle, estregandole muy fuerte, arañandole; y si de este modo no sana, conviene hendirle la uña de la extremidad, hasta el vivo, que salga la sangre, y embolverlo con una bolsa de cuero, paraque la agua no le haga daño, hasta que haya curado.

Si



Si el buey anda coxo, por respeto de alguna espina, ò madera, que se le huviesse metido en alguna parte del cuerpo, ò por golpe de piedra, conviene lavar el lugar con meados calientes, y poner encima gordura vieja derretida con aceyte, y pez liquida.

Si el buey tuviere la pierna rompida, se la bolvereis à su lugar, *Remedios para sus enfermedades.* haciendole estirar por vuestros criados la pierna derechamente con cuerdas, tanto de una parte, como de otra, paraque el huesso rompido se pueda igualar, y venir igualmente, como de antes estaba, y por encima, y por el contorno aplicareis estopas de lino, ò de cañamo, mojadas con mezcla de claras de huevos, ò bolo armenico, sangre de dragon, y embolvereis con vendas las partes assi estrechamente con algunas tablillas, que el huesso rompido no se pueda mover, y encima pondreis otras estopas mojadas con vino puro, para confortar los nervios, y paraque las partes mas altas, y mas baxas del huesso rompido no tomen mala indisposicion, tanto por la atadura, quanto por el rompimiento del huesso, y le ungireis una, y otra parte de arriba, y abaxo, de un unguento hecho de una onza de terbentina, y de otra tanta manteca, y aceyte.

Si el buey tuviere la pierna sacada de su lugar, ò descoyuntada, se la bolvereis estirandola, y despues se la embolvereis, ungiendola primero con gordura de puerco.

Si el buey tiene estrechez de vientre, ò anda estiptico; para relaxarle el vientre, conviene darle à beber agua tibia, con dos onzas de aloe, muy polvorizado.

Si el buey tuviere fluxo de vientre, que algunas veces viene à echar sangre, y lo debilita mucho, es necessario quitarle el beber quatro, ò cinco dias, y darle granos de passas, puestas en infusion con buen vino tinto, ò nueces de galax, y de cyprés, con queso añejo, destemplado con buen vino, y por el ultimo remedio se havrá de cauterizar en medio de la frente.

La enfermedad del anticor del buey se conoce, quando el animal tiene el pelo del cuerpo derecho, y está menos alegre de lo costumbrado, y tiene los ojos espantosos, y despavoridos, y el cuello caído, la boca salivosa, y el passo tardo, el espinazo, y toda la parte trasera dura, y enteramente descomido, y no rumia nada: esta enfermedad se sana de principio, pero envejecida, no hay remedio alguno; tomareis cebolla albarrana tres onzas, cortadla menuditamente, raíces de melones picados otro tanto, mezclado todo con tres puñados de sal gruesa, y destemplado todo con dos jarros de vino blanco, y le hareis tomar cada dia buena cantidad.

*Remedio  
para sus  
enferme-  
dades.*

Para la enfermedad de la inflamacion en las partes del cuerpo, que à menudo atormenta à los bueyes, conviene hacer los emplastros de tres manojos de simiente de coles, y un plato de harina blanca, todo junto bien picado, è infuso con agua fria, y despues aplicado à las partes dolorosas; y el mejor remedio, que se puede hallar, es tomar hojas de cyprés, sin los ramos, tres manojos, y harina, como està dicho, añadiendo vinagre fuerte para destemplanlo.

Para la enfermedad de los riñones conviene sacarles sangre de la vena de entre las piernas, ò de la vena llamada matrice, que se halla al largo del lado de la parte de los riñones; y por bebida, conviene que se haga de zumo de puerros, mezclado con agua tibia, ò con sus propios meados.

Para la enfermedad de los bueyes, que los Labradores llaman tñña, ò ranilla, la qual se hace dentro de los intestinos, y muchos mueren de ella, la qual proviene, de que se les entran por el trasero los reznos, y llegando à las tripas mueren infaliblemente, si no se les aplica remedio; los Labradores usan, quando esto conocen, meterles la mano por el trasero, y les arrancan aquellos reznos, antes que mucho se encarnen, que horadan las tripas; mas lo mejor es hacer, que no les venga esta enfermedad, obviando, ò desviandola en esta forma: Tomen trigo limpio, y mojenlo con aceyte por espacio de un dia, que se embeba bien de ello, y denselo à comer rebuelto con otras cosas, que con ello echará todos los reznos, que tuviere; y si lo usaren una vez cada mes, nunca tendrán semejante enfermedad, y purgan con ello; y esto es bueno para qualesquiera otros animales.

Si el buey tuviere la copa del cuello hinchada, ò encordada, conviene sacarle sangre de la vena de las orejas, y poner encima del mal un emplastro hecho de tuetanos de buey, y de gordura de cabras, iguales partes, deshecho con aceyte, y pez liquida.

*Remedio  
para sus  
males.*

Si el buey tuviere la copa del cuello endurecida, y adormecida, lo dexareis repostar algunos dias, y estos dias le fregareis el lugar endurecido con manteca, aceyte, gordura de puerco, y cera nueva, partes iguales, todo mezclado igualmente.

Si el buey tuviere el cuello defollado, pondreis encima de la llaga un emplastro hecho de los tuetanos de los huesos de las piernas del buey, y gordura de puerco, y de cabra, de todo iguales partes, mezclado, y deshecho junto.

Si la copa del cuello del buey estuviere solo pelada, la fregareis presto con unguento, hecho, y preparado de seis onzas de miel, y quatro onzas de almastiga, hirviendo todo junto.

Si



Si el buey tuviere farna, conviene fregarla con sus propios meados, con ajos picados, axedrea, azufre, vinagre, con nueces de galax picadas, y zumo de calamento con gordura.

Para los piojos de los bueyes, conviene fregarles con decoccion hecha de aceytunas del acebuche, y sal; y tambien conviene quitarles la vexiga, que tienen debaxo de la lengua.

Si la piel del buey estuviere pegada à los hueffos, conviene fomentarla con vino puro, y con aceyte, todo mezclado.

Si los cuernos se le hendieren, conviene fomentarlos con vinagre, aceyte, y sal, mezclado todo junto, despues ponerle encima enjundia vieja, derretida con cera nueva.

Si el buey, ò baca tiene los cuernos torcidos, y los quereis enderezar, ò si los tiene derechos, torcerlos, tomareis dos panes grandes al punto, que salen del horno, y pondreis los cuernos dentro de los panes, que no lleguen à la carne por tres dedos, y despues de haver estado assi buen rato, antes de perder del todo la frialdad, sacareis los panes, y luego estando calientes los pondreis del modo que quisiereis, en estando frios se quedarán del mismo modo, que los havreis puesto, con la misma fortaleza.

Si el buey tiene dolor de cabeza, ò en qualquiera parte del cuerpo, que esto le acontece à menudo; lo conocereis, quando el animal no camina, ni trabaja de gana: le hareis fomentacion, ò le aplicareis un emplastro hecho decoccion de manzanilla, meliloto, y simiente de lino. *Enfermedades, y sus curas.*

Para el dolor de cabeza, picareis ajos con vino, y se los pondreis por dentro de las narices, despues le fregareis toda la cabeza con decoccion de hojas de salvia, mejorana, espicanardi, orucas, laurel, y nogal, con buen vino.

Para los ojos, que fueren hinchados, se les ha de hacer colirio de harina de trigo pastada, y destemplada con hidromiel.

Para los ojos, que lagrimean continuamente, tomareis de la coladura del trigo cocido, y hareis emplastro encima del ojo: y para lo mismo tomareis papaver erraticum los pimpollos, y raíces, y picadas con miel, sirven para hacer colirio à los ojos.

Para los ojos nublados, pondreis dentro de los ojos polvos de hueffos de cipia, azucar de piedra, y canela, futilmente polvorizado.

Para el blanco, que viene encima de los ojos, aplicareis una cataplasma, hecha de falgemma, y almassiga, polvorizado futilmente, è incorporado con miel, y continuareis esto à menudo.

Para la cartagina de los ojos de los bueyes, se les debe hacer un

colirio de sal aromatico , destemplado con miel , y tambien se les debe ungir el contorno de los ojos con pez , y ajos ; y esso por las moscas , que por la miel les van continuamente por el contorno.

Para el ojo colorado , cargado de sangre , que perturba la vista , conviene hacerles destilar dentro de los ojos miel continuamente , hasta que esté sano perfectamente.

Las llagas , y ulceras de los bueyes curareis con malvas silvestres , picadas con vino blanco , fregando los ojos.

Para la enfermedad de los lomos , se les debe dar de beber zumo de puerros , con vino blanco dulce , y se les debe poner en la oreja raiz del avellano.

Las apostemas se han de madurar con la lavadura , cabezas de lirio , ò cebollas albarranas , y vinagre , y despues cortarlas , y limpiarlas con sus meados calientes , y ponerselas bañadas , y remoja-  
das con cera derretida , y finalmente hilas , ungidas con sebo de ca-  
bron , ò de buey.

Si el buey fuere mordido de alguna serpiente , alacrán , ò perro rabioso , ò de sapo , se debe fregar la llaga con aceyte de alacranes , ò con jabon , infuso con vinagre , y se debe lavar con decoccion de la yerva corazoncillo , ò con salmuerra vieja.

*Secretos  
para sus  
enferme-  
dades.*

Para la mordedura de los sapos , les fregareis con albayalde , destemplado con agua , y se debe rociar el lugar , por donde pacen los bueyes , con decoccion de pimpollos de laurél , para hacer huir los sapos.

Para la calentura de los bueyes , que les viene del excessivo trabajo , y tienen gran calor , con dolor de cabeza , è inflamacion de ojos , y calentura extraordinaria , y se sienten , tocandoles la piel ; se les ha de sacar sangre de la vena de la frente , ò de la oreja , y se les debe dar de comer yervas frescas , como lechugas , y otras , y se les debe hacer fermentacion en el cuerpo con vino blanco , y tambien darles à beber agua fria.

Si el buey estuviere flaco , desvanecido , y vacuo , le dareis yer-  
vos picados , y destemplados con la agua de su beber. Las moscas  
no darán molestia à los bueyes, si picais aceytunas de laurél , y las  
haceis cocer con aceyte , y ungís los bueyes , y tambien  
si los ungís con su propria saliva.





## CAPITULO QUARTO.

SECRETOS DE LAS BACAS , Y NOVILLOS,  
de la leche , manteca , y quesos.

**Q**uanto en el gobierno de las bacas conviene , que si no fueren muchas en la Casa de Campo , toque el gobierno de ellas à la Madre de Familias , por razon de la leche ; y assi hará , que los criados limpien à menudo el corral , y que guarden , que el toro no vaya à las bacas , hasta que la yerva primera , que es el tiempo , que ellas mismas lo empiezan à llamar ; y esso se puede conocer por la inflamacion de su natural , y de subir ellas encima del toro ; y si acontece , que la boca rehuse el macho , se le debe poner dentro de la nariz cola de ciervo quemada , ò picar una cebolla , y fregarla la natura con ella , porque esso la calentará. Hareis que los becerrillos , y terneras estén separados de las madres , luego que hayan mamado , y se pongan en otro establo ; y quando convinieren mamar , sea à la mañana , y à la tarde , y tiempo oportuno , que estén reposadas.

No ordeñareis las bacas antes de parir , porque en esse tiempo la leche no vale nada , porque viene dura como una piedra. La leche se debe separar luego , que fuere sacada , la manteca muy batida sin derramarla , el queso bien apretado , y quaxado ; y sobre todo , que todos los vasos , coladores , formas , y otros , sean bien limpios , y que ninguna de las criadas no intervengan en hacer los quesos , y manteca , teniendo la purgacion.

El Padre , y Madre de Familias de la Casa de Campo apreciarán mucho las bacas de medio talle , de quatro , ò cinco años , y de color negro , mosqueadas , ò manchadas de blanco , y negro , que tengan el cuerpo grande , la frente larga , los ojos negros , y rasgados , ò abiertos , los cuernos limpios , y negros , las orejas pequeñas , y poco hendidas , las piernas cortas , y grueßas , el cuello largo , y grueßo , la cola larga hasta el pié , la uña corta , è igual , las tetas anchas , y largas.

No dareis las bacas al toro , sino de edad de tres años hasta nueve , y desde el principio de Junio , hasta quarenta dias despues ; porque habrá abundancia de yervas nuevas ; porque si ellas conciben en esse tiempo , viene el parto en las yervas nuevas ; ni las dareis al toro , si no las que fueren bien flacas ; porque quanto mas flacas son , tanto mas tienen la simiente genital. Y al contrario , el toro de-

*De las bacas , y novillos.*

*Leche , manteca , y quesos.*

*Perfección de las buenas bacas , y en que edad se han de dar al toro , y tiende de ordeñarlas.*

be ser puesto antes en pasto , y bien apacentado de garbanzos, yervos , ordio , y otros granos. Guardareis las bacas de peligro en el doceno mes , y las alimentareis en el establo de ocho meses adelante, de buena yerva, en el Invierno, y Verano ; dareislas à beber dos veces al dia en el Verano , y una vez en el Invierno , no agua de rio , sino agua un poco tibia , como la de lluvias , ò de balsas , ò de pozo , sacada de largo tiempo , que la agua de pozo , por su frialdad , les podria hacer daño.

No las ordeñareis para vuestro uso , sino fuere dos meses despues de haver parido, en el qual tiempo las llevareis à la campaña , y no dexareis mamar los bezerrillos hasta la tarde, que havrán buuelto del pasto à su corral , y à la mañana. Al novillo capareis de la edad de dos años , y no mas tarde ; porque los novillos crecen mas quando son capados , por tener el cuerpo mas humedo ; de edad de tres años los dexareis al Baquero , para empezar à domarlos à tirar , y tambien le dareis las bacas estériles , que despues de nueve años no dan mas fruto ; porque tambien puedan servir al yugo.

Para las enfermedades de las bacas, y novillos, guardareis el modo , que se ha dicho en las enfermedades , y remedios en el tratado de los bueyes.

*Para hacer  
leche, man-  
teca, y que-  
sos.*

¶ La Madre de Familias de la Casa de Campo sea muy diligente , assi para el nutrimento de la casa , como tambien para sacar dinero , en emplear sus hijas , y criadas en el gobierno de la leche. Quanto à la leche de las bacas , no hareis cuenta de ella luego despues de paridas ; porque à mas de que no vale para manteca, ni queso, es peligroso el comerla ; y por esso las mugeres , despues de paridas , se abstienen en dar la primera leche à sus hijos.

Despues que la leche fuere sacada , la pondreis en lugar donde se pueda conservar tibia, paraque se detenga mas tiempo , y mas presto quaxar , y condensar ; porque el calor conserva , y condensa la leche , y el frio la hace agria , y la corrompe ; y por evitar este daño, fuera bueno hacerla hervir , meneandola à menudo primero , y ponerla à reposar , y se conservará hasta tres dias , y tal vez mas.

Conocereis la leche, si es buena, por su blancura, olor, gusto, dulzura, y substancia , mediocrementemente condensada ; de tal manera , que echando una gota encima de la uña , no cayga luego, antes se quede por largo tiempo : lo mas presto que fuere possible sacareis la manteca, quesos, y otras cosas, de que podeis sacar provecho, que la buena Madre de Familias debe ser solícita de sacar, segun el tiempo. Primeramente sacareis la leche de encima , luego que se haya sacado de



de la baca , un poco tibia , y de esta leche hareis los quesos , que se acostumbra vender en el Verano para las meriendas , en lugar de companaje. De la leche, que será condensada sin prensar , hareis los pequeños quesos. Algunos hacen hervir la leche con ajos , y cebollas , y la conservan para el uso , y la llaman leche agria ; lo que queda de la escoladura de la leche , dareis à los puercos , y perros ; pero en tiempo de carestia se puede dar à la familia , haciendola hervir un poco.

Para hacer la manteca , la conservareis en lugar mas frio , y de la leche gorda no sacareis nada , antes la batireis mucho en un vaso hecho à proposito , mayormente en tiempo de grande calor , el qual impide mucho el quaxarse la manteca ; y si haceis cuenta de venderla , se debe salar , y ponerla en vasos de barro , para poderla llevar à vender à otros Lugares , como se usa en muchas partes. La manteca de color amarillo es la mejor de Verano , y la mas ruin es la de color blanco ; mas conviene entender , que en el Invierno es todo al contrario.

*Hacer la manteca , y quesos.*

Quanto al hacer los quesos , se debe ordeñar la mas gorda , y espesa leche para quesos , para que se puedan conservar luego tiempo , de la qual no debeis sacar para hacer manteca , sino como saliere de la baca , la pondreis en unos vasos para que se coagule. El modo como la quaxareis sea , poniendo dentro gordura de corderos , ò cabritos , ò de liebre , ò flores de cardo salvatico , ò simiente de cardo benedicto , ò leche de higuera salvatica , ò la piel , que la gallina tiene dentro del estomago , que recibe el estiercol , ò la flor de las algarrobas domesticas , ò silvestres. Al vaso , donde estuviere la leche , no le debe faltar algun calor para entretenerla tibia : no conviene llevarla al fuego , antes esté lexos dél ; y quando estuviere presa , ò quaxada , se debe poner luego en el colador , ò estampa , para que se separe el fuero de la leche. Sobre todo es necessario , que la muger , que se entremete , y se pone en la obra de hacer quesos , sea limpia , aseada , pulida , diestra , y lexos de su purgacion. Por esso aquellos , que hacen estimacion de sus quesos , deben hacer eleccion de una doncella de catorce años , acomodada , limpia , y pulida , que no tenga las manos farnosas , y de templado color ; porque se persuaden , que el desaliño , y suciedad , impiden la integra condension , ò coagulation de los quesos , y se hacen llenos de ojos.

Si quereis endurecer , y conservar largo tiempo los quesos , los exprimireis bien quando fueren en el colador , ò estampa , despues pondreis una poca de sal molida por encima. Si por haverlos conservado largo tiempo se hicieren duros , los pondreis en un vaso de bar-

ro, y pondreis dentro harina de ordio, ò los pondreis entre garvanzos, ò visaltos, ò los cubrireis de hojas de taragoncia, la qual tambien impide que no sean mordidos de gusanos, ni polilla, y de que no se marchiten; y para poderlos dar finos, los pondreis en arcas, ò bodegas, encima de tablas, rociados con aceyte de olivo, ò de lino, y vinagre, mezclado todo junto.

*Juicio del buen queso.* Hareis juicio del buen queso, si él fuere gordo, y de peso, algun tanto colorado; dulce al gusto, agradable al olfato, y no en alguna manera dañado, y carcomido.

## CAPITULO QUINTO.

## SECRETOS DE LOS CAVALLOS, Y REGUAS CON SUS

*Pollinos, y de sus enfermedades, y remedios.*

**D**Ebe fer el criado para los cavallos de casta, y tambien de los de trabajo, modesto, y paciente, y que tenga amor à los animales, que tiene encomendados, y que no les maltrate, antes les debe enseñar, y adiestrarlos con amor en el ademán de la mano, menéo de la varilla, voz, y grito, y que no se les haga trabajar mas de lo que pueden, y que los ~~almohace~~ almohace alegremente cada mañana, y en el Verano ~~alguna~~ algunas veces despues de Medio-dia, y que no les dé de beber, ~~sin~~ sin las veces despues de Medio-dia, y que no les dé de reposo, ~~no~~ no fuere en las horas acostumbradas, despues que havrán ~~usado~~ usado; lavarlos à menudo en el Verano los pies con agua fresca, y algunas veces con vino, ò con heces de vino, para engordarlos, y con meados; y si tuvieren los pies suelabatidos mucho por el trabajo, ponerles à la noche del estiercol en la uña; y si fueren escaldados, ò sin gusto, lavarles la boca con vinagre, y sal; y no les dé alcacer, paja, cebada, ni cama, que no esté muy bien batida, y limpia, y no dexarlos desherrados; y tener cuidado, que sus frenos, fillas, bastes, albardas, collares, y otras piezas de sus aderezos, no sean gastados, ni rompidos, sino coserlos, y remendarlos con remiendos, y debe saber brevemente el oficio de Sillero, y de Albeytar, y no debe estar desguarnecido el aposento de las cosas, que tuviere necesidad para el reparo de las fillas, y herramienta de los pies de sus cavallos; y debe fer diligente en tener cuenta, quando el cavallo anduviere coxo, y de que procede, y de que pié, y en donde le corresponde, y aplicarle luego el remedio, que sea à proposito.

*Avisos para el mozo de cavallos.* En la Primavera, quando el cavallo tuviere el paladar hinchado se lo rompereis con la corneta. Por la tós le cubrireis con la manta si fuere resfriado en el trabajo, ò por la lluvia: en tiempo fastidioso



los hareis comer alolvas , ò anís mezclado con paja , ò con yerva , y renovarles la yerva vieja ; y haveis de estár muy advertidos del amor , que un cavallo lleva al otro , y segun aquello ponerlos en el establo cercano , el qual establo , ò cavalleriza se debe limpiar cada mañana del estiércol , que no quede cosa , y à la tarde hacerles buena cama de paja.

Convieniè que el criado de cavallos duerma en la cavalleriza , por el peligro de encabestrarfe , y degollarfe los cavallos , y que tenga advertencia en matar la luz en parte fuera de peligro , y cerrar bien la cavalleriza , y poner à la tarde sus alhajas , y arreos à punto , porque si à la mañana huviesse de ir à la campaña , no le falte nada.

Si teneis alguna mula , ò jumenta , las debeis poner à parte.

Si alguno de vuestros cavallos estuviere enfermo de enfermedad peligrosa , lo debeis separar de los otros ; porque el mal no se es pegue.

Si vuestros cavallos tuvieren algun vicio , los corregireis diligentemente , como si fuere tímido , ò que no esté quedo al subir ; y si no quisiere passar algun passo , le colgareis de una oreja una pequeña piedra ; y si esso no bastáre , le cubrireis los ojos , ò le pondreis debaxo de la cola algun manojo de alcacér ; y si poniendolos à cavallo se alzàre , y diere corcobos , darle con la varilla en las rodillas delanteras ; y si se empinàre , le tirareis , amenandole , y dandole con la varilla ; y si se paràre , le dareis con la varilla encima de las orejas ; y haveis de tener cuidado de los cavallos , y de las yeguas de casta , sino hay algun inconveniente en ponerlas en el pasto , quando el tiempo fuere oportuno en lugar pacioso , y humedo , ò en montes , que se rieguen continuamente de agua , y nunca en lugar seco , y quanto mas desembarazado , y raso , será mejor , y mas à proposito ; y las yervas tiernas , dulces son mas saludables à los cavallos , que las grandes , y ertes.

No permitais , que las yeguas sean cubiertas , ò saltadas de los cavallos , sino cerca de medio Mayo ; porque pariendo en esse mismo tiempo , pueden facilmente criar sus pollinos , haviendo yervas tiernas , y tiernas ; porque al cabo de doce meses , que han concebido , paren.

El cavallo mas tierno de tres años no es bueno para montar las yeguas ; pero puede servir despues hasta veinte años.

Las yeguas pueden concebir à dos años ; porque à tres pueden criar à sus pollinos ; que de diez años arriba no son buenas para criar ; que de una yegua vieja los cavallos son débiles , y gravosos.

*Vicios del cavallo.*

*Tiempo de cubrir las yeguas , y de que edad conciben.*

fos. El cavallo, al tiempo, que havrá de cubrir las yeguas, debe estar gallardo. Quando se acercáre el tiempo, se debe engordar de ordio, ò cevada; porque mejor pueda satisfacer à las yeguas; porque quanto mas fuerte el padre, tanto mas fuertes serán los pollinos; y si fuere débil, y nada prompto al subir, serán las crias débiles, y desvalidas. Conviene fregar la natura de la yegua con una esponja, y ponerla despues en las narices del cavallo, si no fuere prompto al saltar, porque esso le moverá; y si acaso la yegua no quisiere sufrir el macho, conviene picar una cebolla, y fregarle la natura; que esso la calienta.

*Yegua perfecta.*

Las yeguas de las yeguas castizas deben ser fuertes de cuerpo, y grandes de delante, con bello en contra, grande de delante, con el encuentro grande de los lados, y ancas largas, y que haya grande tiempo que no haya trabajado, ni debe concebir, sino fuere de dos en dos años, paraque mejor pueda criar su pollino; y quando ella fuere preñada, conviene regalarla bien, y no hacerla trabajar, ni correr, ni dexarla al frio.

*Parto de la yegua.*

Si la yegua tuviere trabajo en el parir, y que ella pierda mucho conviene picar el polipodio, y mezclarle con agua tibia, y darfelo à beber con la corna; y si huviere felizmente parido, no conviene tocar el pollino con las manos, porque en tocarle, se viene mucho à hundir. Despues que el pollino havrá nacido, se dexará con la misma madre en lugar caliente, y espacioso; porque el frio no le haga ningun genero de daño; y quando él fuere un poco fuerte, crecido, lo dexareis ir al pasto con su madre; porque ella no tenga cariño con la ausencia del pollino, que comunmente las hembras enferman de amor, y deseo de vér su pollino. Quando el pollino tuviere diez y ocho meses, lo empezareis à amansar, poniendole un cabestro, y freno colgado en el pesebre, porque se acostumbre à tenerle, y no tenga despues temor del ruido, que el freno hace quando tuviere tres años, conviene domarle, y acomodarle a aquel servicio, en que lo quieran emplear.

*Edad del cavallo.*

Debe tener el criado, ò carretero noticia, y conocimiento de la edad de los cavallos, para cargarlos segun su fuerza, la qual edad de cavallo se conoce por los pies, y por las uñas, pero principalmente por los dientes: quando el cavallo tiene dos años y medio, los dientes del medio de arriba, y abaxo se le caen: quando el cavallo tiene quatro años, los dientes, que se llaman canines, se le caen, y nacen otros: antes de los seis años, los dientes gruesos llamados mexillares de encima se le caen: à los seis años, los primeros caídos renacen: al septeno año, todo está lleno, y están todos iguales, y solemos decir,



ceir, que ya ha cerrado: despues de este tiempo, no se puede bien conocer su edad. En el deceno año, los pulsos se le empiezan à batar, y algunas veces los pelos de las cejas se le hacen gruesos, y los dientes le crecen.

Nacerán los pollinos de varios colores, si entre tanto que concibe la yegua, estuviere cubierta de una manta de varios colores; por los colores, que miráre el cavallo al concebir, tendrá el pollino: lo mismo podreis experimentar con los perros, y otros animales.

*Absortus.*  
*Pollinos de varios colores.*

El cavallo no relinchará en todo el dia, ungiendole las narices con aceyte.

Hareis buen juicio de un buen cavallo, y de un buen potro, que primeramente tenga la cabeza pequeña, alegre de frente, enjuto, y poco de carne, por lo mejor que se ven las venas, y nervios, que es lo que demuestra el vigor, que tiene de espiritu: despues, que tenga el ojo negro, grueso, y que salte fuera; porque el cavallo, que lo tiene blanco, ò de color de gato, de dia no ve muy lexos, y menos de noche. Tambien son ruines aquellos, que tienen el ojo concabo, y hacen de mal parecer al cavallo, como tambien lo hacen quando el uno es blanco, y el otro negro, ò dissimil el uno del otro en el color, ò de varios colores. Tambien está bien, tenga la oreja corta, aguda, y derecha; porque el cavallo, que la tiene bien formada, demuestra ser animoso, feróz, y potente en qualquier trabajo; y al contrario, el que la tiene grande, demuestra ser vil, y de poco valor. A mas de esto, si bien, tenga los dientes pequeños, fútiles, secos, y no desiguales; porque quando el cavallo tuviesse el uno tenue, y el otro duro, ò que todos fuesen gruesos, y el cuello corto, sería difícil de enfrenar; si tuviesse la boca grande, y abierta, sería difícil ponerle el freno, y en el menear; quanto mas, que quando la barba es mas pequeña, y no ena de huesos, tanto mejor la barbalera ayuda al freno en hacer mejor efecto; y que tenga la nariz bien abierta, grande, y colorada, por lo que demuestra, que el cavallo tiene el calor, ardor, y es vivo de animo; y siendo bien dotado de nariz, la pone profundamente dentro del agua, quando bebe. Despues conviene, que tenga el cuello ascendente del pecho à la cabeza, assi como lo lleva el gallo corvado, de manera, que la cabeza esté delante del cavallero, y el ojo mire los pies. Conviene, que el cuello no sea demasiado largo, ni muy corto, que sea elevado, descarnado de carne, y corvado; porque quando mas es grueso, corto, y cargado de carne, tanto mas es difícil, è obediente en el poner el freno; mas conviene, que el cuello esté adornado de crines fútiles, crespadas, espesas, y colgadas de la parte derecha, y las de la frente sean largas, paraque mejor sean los ojos

*Juicio de un buen cavallo.*

defendidos de las moscas : tambien conviene, que el cavallo sea largo de pecho, muslo, y alzado, à modo de palomo, el qual, además de su belleza, lo hace mas idoneo , en fortaleza , y en hacer los passos mas largos , sin encrucijar las piernas por adentro , como lo hace quando naturalmente fuere estrecho : no menos conviene, que el cavallo sea bien formado de las piernas , las quales sean gruesas de huefso, descarnadas, derechas, altas, è igualmente extendidas de las rodillas hasta los pies ; las piernas gruesas, largas, muslofas, y nerviosas, las quales sean un tanto carnosas de dentro, y fuera , correspondiendo al pecho, y à los lados; porque quanto mas intervalos hay debaxo de la cola , tanto mejor se vé alargar las ancas, ò grupa : el travellon alto , con la juntura gruesa, corta, y no junto à la uña, la qual sea dura, alzada , concava, redonda , negra ; porque las blancas son ruines , y las negras son duras. El cavallo debe ser corto de esquina , no aguda, antes llana, que pueda haver una canal hasta la cola , y el dorso , que no sea muy alto , ni muy baxo , y el departamento de la espalda sea distinto , la qual sea larga , grande , derecha, y fornida de carne , teniendo la grupa llena, foda , gruesa , y casi duplicada, con un cierto canal en medio ; y la cola sea no menos gruesa, corta, futil, y firme , y el pelo largo, ancha, gruesa , y crespada, y que la lleve estrecha junto à las piernas. Tambien conviene, que el cavallo tenga los lomos anchos, y pelados; porque mejor pueda alzar los pies caminando , paraque por delante parezca pequeño; porque siendo grande, en parte lo disforma, y en parte lo hace indébil : además de esto conviene , que tenga los lados llenos, y largos encima del vientre ; que siendo de essa manera se demuestra mas bello , mas robusto , y mas apto para subir à cavallo.

Conviene, que el cavallo tenga la barriga pequeña, tondo, y recogido, y bien baxo de costillas , las quales sean bien largas de la ultima del nudo de la anca; porque assi el cavallo, no solo es mas veloz en su curso , y en otras ocasiones , mas aun el cavallero puede con mejor gusto ponerse dentro de la silla; mas conviene, tenga los testiculos pequeños , è iguales ; porque le hagan menos impedimento , y no le hagan daño en dicha parte: es verdad, que siendo grandes, tienen mas fuerza en todos sus miembros , y en el animo mas virtud.

Aunque hay algunos Albeytares , que en pocas palabras forman un buen cavallo, diciendo , que el buen cavallo tenga el ojo , y las junturas del buey , el pie, y el sellar del mulo , la uña del jumento, la boca , y el cuello del lobo, la oreja , y la cola de la zorra, el pecho de la muger , la ferocidad del leon, la vista, y boltear de la ferpiente, la limpieza , y andar del gato , y la velocidad de la liebre.



A mas de lo dicho , conviene , que el cavallo tenga el passo elevado , el trote fuelto , el galope gallardo , el correr veloz , el saltar los pies juntos , el menear seguro , y presto , siendo ligero con la mano , y obediente en el boltear de todos lados , y manos , llevando la cabeza justamente , sin indignacion de la brida , ni de las espuelas , antes se debe conformar à la voluntad del hombre , que le debe à cavallo , sin moverse , ni espantarse por ninguna cosa , que le sea , ni sienta , ni inquietarse por ruido de otro cavallo , ni por ningún odor de jumenta , yendo à ella con furia.

Finalmente , el cavallo debe ser de animo vigoroso , obediente , manso , agil , veloz , y que tenga la boca blanda , buenos pies , y robusto ; porque assi será acomodado à qualquier Cavallero , ò Principe , para llevarle à qualquier empreña de honra : mas el cavallo tiene necesidad de espuelas ; ò si es por bellaquería , ò por ferocidad , conviene mucha caricia ; sino da siempre mucha molestia à su dueño , en el peligro , y turbacion de animo , que le da de continuo.

Aunque los cavallos son diversos en los colores , algunos los estiman mas , ò menos , segun el pelo ; y aunque sean diversísimos en los colores , todos deriban del vayo , del alazan , del mezclado , y del negro : los dichos quatro colores dependen de los quatro humores , que el cavallo tiene en el cuerpo , y tienen conveniencia con los quatro Elementos , que son Fuego , Ayre , Agua , y Tierra : la cólera , por lo que es semejante al Fuego , genera el vayo ; la sangre hace conveniencia con el Ayre , y genera el alazan ; la flema corresponde à la Agua , y genera el mezclado ; y la melancolía se atribuye à la Tierra , y genera el negro morillo.

Alabemos el color vayo , el qual es el mejor de todos los demás , por lo que demuestra mas vigor , y mas velocidad en la guerra ; y este cavallo no se espavorece , aunque sea herido , por lo que no vé el sangre , que le cae del cuerpo ; y este color , no solamente se divide en vayo , castaño , dorado , pomelado ; mas el castaño es mejor , quando inclina en el obscuro , ò que el castaño está esparcido encima de la grupa , y por todo el cuerpo.

El de color alazan es presto , ardido , prompto ; pero no de mucha fuerza ; el qual es tanto mejor , quanto tiene buena mezcla de otro humor ; pero si fuere como el alazan quemado , ò mezclado , son soberbios , caprichosos , saltadores , robustos , y nobles de naturaleza ; pero los muy claros no son tan buenos como los oscuros.

El cavallo de color mezclado se puede dividir en el rodado , mosqueado , melado , plateado , y de color estornello ; y de estos , el rodado es semejante en bondad al vayo , y el mosqueado negro es mejor ,  
que

que el mosqueado roxo , por lo que este es siempre sobervio , y deloño , quando tiene la señal en la cabeza , y muslo ; despues , n solamente el melado está en reputacion de flaco , y de poca fuerza aunque sea sabio : mas el de color de estornello , no sin causa es dicho , y tenido de poco entendimiento ; mas es veloz en el correr , en otras acciones ; y el mezclado plateado demuestra ilustracion , el mezclado de negro demuestra espiritu purificado , dexando la malignidad de la siema , y del humor frio , y humedo.

El cavallo de color de mora es melancolico , y algunas veces de ruin naturaleza ; y assi se dice : El cavallo moreno , ò de todo bueno ò de todo ruin ; (hablando de aquellos , que son negros como el cuero) pero hay pocos , que no sean agiles , promptos , vivos , y sobervios bien es verdad , que tanto mas varian en bondad , quanto mas son diversos de pelo ; mas siendo señalados , ò mosqueados de blanco en la frente , ò en los pies , mejor se dan à conocer por buenos.

Quanto tiempo puede vivir un cavallo , no se puede determinar por regla cierta , por la diversidad de los Países , y territorios , por ser demasiado , ò poco fatigado ; à mas , que en algunos climas de tierra viven diez y seis años , siendo bien tratados , y a veinte años ; emperó cada dueño debe tratar su cavallo siempre con prudencia , paraque pueda gozar muchos años de él , como lo hacen muchos hombres , los quales se pierden por fatigarles demasiado , ò en no darles de comer , ò en no tenerlos bien gobernados , ò por ponerlos la mano demasiado , ò tambien los matan por tenerlos muy delicados , sin subirlos à cavallo , ò por darles algun trabajo.

*Discurso  
del domar  
los potros.*

Para haver de sujetar , y domesticar los potros de casta , el excelente Cavallerizo le ha de poner primeramente el cabezon con mucha destreza , sin hacer otra cosa , fino dexasle con las dos riendas de cuerda , por el espacio de dos , ò tres horas , quitandofelo despues ; y el dia siguiente , à la tarde , bolverfelo por un poco de espacio , y despues tomar el freno , y sacarlo poco à poco de fuera de la barba , y lo conducireis debaxo del portico , ò en otro lugar , atadole , y passeandole lindamente por el espacio de tiempo , que le pareciere conveniente , segun su mansedumbre , ò dureza ; despues bolverle luego à la cavalleriza , tomandole el criado de cavallos , quitandole el cabezon , le pondrá el cabestro ; y despues , en la hora acostumbrada , (haviendo primero comido del alcacér) le dará de beber , y el ordinario de la cevada ; y el tercer dia , el Cavallerizo le bolverá el mismo cabezon en la misma hora acostumbrada , con toda gentileza , y le pondrá la silla sin pretal , ni gupera,



, cuidando que la cincha lo restrinja poquissimo, sin hacerle cosa, sino sacarle fuera de la cavalleriza con el cabezon, lle-  
dole con amor debaxo del portico, y otras veces por la calle, ò  
pos, como le diere gusto, rodeando el campo arado, y entran-  
entro, haciendole dar por el criado de cavallos una passeada al-  
arga, seguida, y firme, y lo hará ir poco à poco, yendo crecien-  
el passo, tocandole algunas veces ligeramente con la varilla, y  
er, que la vea; y le acariciareis con la voz, y lo menearéis con la  
o, y lo bolvereis à la cavalleriza, dandole al criado, que lo go-  
na, quitandole diestramente la silla, y cabezon, y poniendo-  
nego el cabestro; despues, el quarto dia, en la hora acostumbra-  
le pondreis la silla, y cabezon, y le hareis subir por el criado  
cavallos; y viendo no hace mucha estrañeza, lo llevareis con  
rida fuera de la barba, y lo conducireis debaxo del portico; y  
ndo, que se está quieto, lo hareis passear un rato, de espacio, y  
pues lo acariciareis, tocando, y palpandole con la mano en el  
ho, cuello, cabeza, y orejas, y lo conducireis à un lugar al-  
hecho à proposito para subir à cavallo, si el potro fuere gran-  
; y hareis baxar al criado, y le pondreis ligeramente la barbille-  
teniendo siempre las riendas justas, donde estará atado algun  
, y con una varilla pequeña le irá tocando el cuello, y alzan-  
poco à poco la brida lo hareis andar acomodadamente por el  
rtico, ò por otro lugar conveniente; mas si acaño hace alguna  
ion mala, lo atareis con el cabezon, y lo acariciareis con la  
, y con otros actos amorosos; y viendo, que se aquieta, lo ha-  
ir à placer, poco à poco creciendo; despues poco à poco lo ha-  
andar, y trotar, y esso hará con mucha destreza, y lo bolverá  
cavalleriza, encomendandole al criado de cavallos acostum-  
do; y haviendole puesto el cabezon, y atado al pesebre, lo cu-  
rá con la manta, porque si se halla sudado no se enfrie; y passa-  
el espacio de poco mas de una hora, le quitará la manta, y la  
, y le fregará con paja; y si aun estuviere bañado del sudor, lo  
rirá con la misma manta, y despues le fregará las piernas, y los  
, y le dará la comida, beber, y cama ordinaria. Llegando el  
nto dia, siendo bien tratado del criado de cavallos, en las ho-  
acostumbradas, puesto por el Cavallerizo el cabezon, y la silla  
apretada, lo llevareis al lugar acostumbrado para subir à ca-  
o, y le hareis andar por el camino, por el prado, y por el cam-  
acomodadamente, caminando, y trotando, hasta que empie-  
calentarse, y esso hareis de dia en dia, creciendole el trabajo  
hora en hora, llevandole especialmente al campo arado, ha-  
cien-

ciendolo andar , y trotar , hasta que empiece à fatigarse ; porque esto es el camino de llevar bien los pies , y de darles buen pliego ; y despues lo llevareis à placer à la cavalleriza por el criado de cavalleros , por passearle con las riendas en la mano , hasta que esté conducido en su lugar , para darle todo lo que de ordinario le conviene. Al otro dia siguiente no debe hacer falta el Cavallerizo en subirse à cavallo todas las horas ; y quando viere , que ya está domado , ò domesticado , le hará herrar , tanto de los pies de delante , como de los traseros , con hierros ligeros ; porque mejor pueda subir por lugares pedregosos , montuosos , sin romper las uñas , y sin estropearse , no llevando otra cosa , sino una varilla , y el cabezon , para hacerle ir à placer , no haciendolo andar , trotar , galoppear , y correr demasiado , ni menos reboltar , y saltar , y aun tirar bien , y hurtar con la cabeza , y con las espaldas , segun se conocerá ser conveniente ; despues no le ha de hacer falta en hacerlo subir por subidas , collados de monte , y baxadas , y conducirle en parte , donde haya molinos , hojas , fagina , y en parte donde se trilla trigo , legumbres , lino , y otras cosas ; porque no se espante en el ver , y oír semejante estrepito : además de esso , se debe conducir à ver coches , carros , carretas , y grande numero de puercos , bacas , ganados , cabras , y hacerle passar , donde estan los corderitos muertos , y otros animales de comer ; observando cada dia todo lo que se ha dicho hasta que esté diestro en el caminar , y andar , bien assegurado en el ver , y oír todas las dichas cosas. Viendo el prudente Cavallerizo , que el potro está medianamente domado , le debe poner en la boca un freno con un cañon con cañamo enmelado , dexandolo machacar hasta la hora acostumbra de subir à cavallo ; à mas le pondreis el cabezon , y le apretareis la filla , y le subireis à cavallo en diversas partes , haciendole ir aora passo à passo , aora trotar , galoppear , correr , haciendole hacer remesas , y aun saltar fozes , passar rios , y otras aguas , no faltando aquel buen andar , que mejor aprenderá ; porque otro andar requiere el ginete , otro el cavallero de lanza , otro el cortavo para un Gentil-Hombre.

*Siguese la figura del cavallo , que es general para con las yeguas , pollinos , mulos , y jumentos , con sus enfermedades , y curas.*





Al criado de los cavallos de casta le pertenece ser muy cuidadoso de la salud de los cavallos, que tiene encomendados, teniendo cuenta, quando tienen salud, en que no estén flacos, y por esso les dará trigo cocido, y ordio pelado, doblada racion, y tambien los fregará, y almohazará todos los dias por todo el cuerpo, mayormente si supiere, que son juvenes; porque quieren ser muy mas à menudo meneados, y fregados, que no darlos de comer.

Si el cavallo fuere perezoso, y duro, que no quisiessé caminar, *Enferme-* siendo picado, y si fuere muy fuerte, y da muchos suspiros, y si co- *dades del* miendo, no dexa de toser, con dificultad sanará: verdad es, que si *cavallo, y* la enfermedad fuere reciente, y à causa de polvo, ò viento polvo- *sus reme-* roso, ò por haver comido alguna suciedad con su comida; el reme- *dios.* dio puede ser facarle sangre de los lados, y cargarle de cosas calientes por el vientre, y por el espinazo, mezclando su sangre con vino, y aceyte; y despues de haver hecho esto por cinco dias, al cabo le otros cinco le hará sacar el humor por las narices: despues le dais esta bebida; mostaza bien picada, azufre vivo, simiente de zahorias, tanto de una cosa, como de otra, haciendo polvos, de

los quales hareis decoccion con hidromiel, ò hareis compuesta bien condensada, de la qual hareis tomar cada mañana la cantidad de una gruesa nuez, con vino tinto muy bueno, y potente. Otro remedio muy excelente; que es, que se le dé una bebida hecha de agarrico, y alolvas destemplado con vino tinto; ò le dareis à comer sangre de un perrillo de diez dias, ò tomar raiz de genciana, raiz de cohombrello amargo, y picado, y destemplado con hidromiel: haced bebida.

Quando el cavallo estuviere enfermo por haver comido alcacér, ò otras yervas, le hareis esta bebida: Tomareis la piel interior del estomago de tres pollos, y los hareis bien secar en el horno, y los polvorizareis con media onza de pimienta, y quatro cucharadas de miel, y una onza de incienso fino, y hacedle tomar este remedio con un jarro de vino tibio.

Algunas veces el cavallo, comiendo alcacér, ò otras yervas, come algunas sabandijas venenosas; como son alacranes, arañas, y otras semejantes: entonces conviene hacerle correr hasta que fude; despues, reposado un poco, le sacareis sangre del paladar, la qual caliente, assi como saldrá, hareis que engulla toda la que le sacareis; y para comer le dareis puerros, y trigo, cocido todo junto.

*Remedios  
para sus  
enferme-  
dades.*

La enfermedad de las encias, y dientes, viene muy à menudo à los pollinos, quando les nacen los dientes: entonces mezclareis barro del mejor, que podais hallar, con vinagre fortissimo, y con aquel fregareis las mexillas de la parte de afuera, y de la parte donde tuviessen el dolor.

Quando los animales echaren sangre por la boca, los pondreis por dentro de ella zumo de retama, y zumo de puerros, mezclado con vino, legía, y aceyte: tambien les podeis dar à beber axenjo, y espicanardi, tanto del uno, como del otro, haciendolo cocer muy bien en una olla nueva con agua.

La tós procede de muchas causas, la qual casi viene de los lomos, y partes circunvecinas, ò de las otras partes internas, y es de grande officio, y maestra, y no hay ningun remedio mejor, que hendir la nariz al animal; y si despues de esso no mejora, le dareis à beber con la corna un buen jarro de la siguiente bebida: Tomareis alolvas, y simiente de lino, de cada cosa una buena escudilla; goma dragante, oliviano, myrrha, de cada cosa una onza; azucar, simiente de yervos, de cada cosa una onza, todo bien picado, y pasado por saquete, lo hareis que esté en infusion toda una noche con agua caliente, y el dia siguiente lo dareis al animal con la corna, como está dicho, continuando, y añadiendo algun poco de aceyte rosado,

excep-



xcepto al fin de la mejora. En el restante no conviene sacar sangre à los animales, de qualquiera parte, que sea la enfermedad; pero será bueno continuar en darle de la goma dragante con aceyte dulce.

Curareis la tós de todos los animales, tomando la quarta parte de un azumbre de vino cocido, tres onzas de aceyte, y un huevo crudo, añadiendo harina de habas, y dos cucharadas de alolvas; todo mezclado se lo dareis tres dias à beber.

A los animales, que tofieren muchissimo, les será muy grande remedio darles habas frias, con tres onzas de gordura de cabra, y tres onzas de manteca, con tres cabezas de ajos pelados, todo cocido con cevada mondada, (todo sin sal) dandofelo tres dias à beber.

Para los animales, que les sale la sangre por la nariz, les fomentareis la cabeza con bebida muy fria, poniendo un poco de sal; despues se lo pondreis en la cabeza en forma de emplastro, y en los pulsos les ungireis con dicha bebida fresca; y contrañidas las venas por medio de dichos medicamentos, reprimireis el dicho fluxo de sangre.

*Verecio.*

*Secretos*

*para curar*

*los anima-*

*les.*

Para el morbo de los animales, tomareis orpimente, y azufre, y lo pondreis encima de carbones encendidos; de modo, que el humo, que hará dicho orpimente, y azufre, entre dentro de las narices del cavallo, à fin, que los humores congelados en el cerebro se derritan, y destilen.

Para contra las sufuciones, y manchas de los ojos, es singularissimo remedio un colirio hecho de yedra tierna, majada con un almirez, ò de zumo de grano de yedra, ò de las hojas picadas con agua fresca, y mejor con vino, y este remedio se debe continuar por muchos dias, mañana, y tarde, y poner dentro del ojo polvos de hueso de acepia, ò simiente de orugo, todo entero, y dexadle hasta que su virtud haya muy bien disminuido, y limpiado las manchas.

El ojo manchado, y calculoso se sana con colirio, hecho de incienso, myrrha, harina de almidon, y miel fina.

Las cicatrices de los ojos se curan fregandolas en ayunas con saliva, y sal, ò con polvos de hueso de acepia, con sal molida, ò con simiente de zanahorias silvestres, picadas, y puestas dentro de un paño, y puestas encima del ojo.

Todo el dolor de los ojos se sana, ungiendolos con zumo de llantén, y miel.

*Remedio*

*para sus*

Ia enfermedad de la cabeza, y rabia del cavallo, se sana frecuentando à menudo en darle mucho salvado de trigo con apio, dentro del qual pondreis hojas de lechugas desmenuzadas, y paja de ce-

da recién cogida , y les sacareis sangre del cerebro , ò de los pulsos , ò de los dos lugares , y ponedle en lugar baxo , y tenebroso : cono- cese, si tuviere dolor de cabeza, por la agua, que sacará por la oreja, cayendo por el cuello abaxo, y si tuviere la cabeza grave, y colgada.

Para la enfermedad de la gola , ò esquinencia , ò garrotillo , è in- flamacion de la lengua , requiere principalmente hacerle fomenta- cion por toda la boca, y la lengua, con agua tibia , despues ungir la con hiel de buey ; y quanto en el beber, conviene tomar aceyte vie- jo dos libras , vino tinto un jarro , nueve higos blancos , y nueve cabos de puerros , destemplado todo junto ; despues se hará decoc- cion , al fin de la qual, antes que se cuele, se añadirá salitre bien mo- lido , lo que vereis ser conveniente ; y todo bien passado , y cola- do se dará por bebida al cavallo con la corna , dos veces al dia, mañana , y tarde , y para su comer le dareis cevada , con la qual mezclareis salitre ; y si le sacais sangre , sea del paladar , en caso de necesidad.

*Vegecio.* El cavallo, que ha bebido demasado, y muy presto, despues de can- sado, sin ser passeado, se le concrirá inflamacion de glanquetas, ò vi- vas, que no es muy diferente de las porcelanas, y por esso las porce- lanas , tanto en los hombres , quanto en los animales , proceden de demasada frialdad de la agua , quando la carne de la gola es muy caliente; y para esso conviene principalmente hacerles una fomenta- cion caliente , y de cosas proprias encima del lugar, para mover los humores; despues aplicarle emplastro , compuesto de harina de ce- vada , y tres onzas de rayna, todo cocido à perfeccion con vino tin- to bueno ; y quando la materia fuere madura , conviene abrirla con una lanceta , para hacer salir fuera la materia ; despues en el con- cavo pondreis paños , y hilas mojadas con agua, aceyte , y sal.

*Secretos para curar a los ani- males.* Si el cavallo fuere dañado à causa de la silla, primeramente le ha- reis una incision à la matadura , despues le pondreis encima esto- pas, mojadas con claras de huevos, por espacio de tres dias; y si el lugar fuere hinchado , y endurecido , se sanará tomando coles , pa- rietaria, alumbre, picado todo junto , y con gordura dulce, lo co- cereis todo , y se lo aplicareis encima del lugar ofendido.

Para el cavallo demasado fatigado , le hareis tomar con le corna en el Invierno tres onzas de aceyte , con un jarro de vino tinto ; y en el Verano dos onzas de aceyte tan solamente , con la cantidad del vino sobredicho.

Para el dolor del cuerpo, que se llama dolor de estomago, toma- reis simiente de ruda silvestre , ò domestica , y la picareis muy bien, y con vino caliente la hareis bebida.

Para



Para contra el desfallecimiento, y mal de cuerpo, es bueno tener el cavallo muy caliente, y le dareis esta bebida: myrrha dos onzas, ooma dragante quatro onzas, azufre quatro dragmas, corona de Rey en polvos una onza, mercurial una libra, incienso fino, lo que conviniere à proporcion, mezclado todo esto junto, y reducido en polvos, lo reservareis à parte para usar de ello, en cantidad de dos uenas cucharadas cada vez, con un jarro de agua, dos cucharadas de miel, y alguna de aceyte rosado, y esta bebida sea por muchos dias, hasta que el cavallo se halle mejor: notareis, que esta bebida es tambien buena para todos los animales de trabajo, los quales tienen las piernas, y miembros fatigados.

Para el cavallo, ò otros animales deslomados, por haver estado demasiado cargados, le aplicareis encima de los riñones un emplastro, hecho de pez naval, y de polvos de bolo armenico, fangre de dragon, oliviano, almagista, nueces de galax, partes iguales, y el emplastro debe ser puesto caliente en la parte ofendida, el qual no le sacareis hasta que él facilmente se quite, que entonces el cavallo estará curado.

Para dolor colico, tomareis hojas de azara, raíces de peregil, hinojo, de cada cosa una onza, pimienta negra dos onzas, masrubio una onza, abrotano media onza, miel fina un jarro, y todo hecho à pedacitos, como unas avellanas, lo cocereis todo junto, desmenuzandole bien, y con un jarro de vino, se lo dareis à beber; y el dia, que passare trabajo del dicho dolor, picareis tres, ò quatro cucharadas de simiente de hinojo, y hareis que la engulla luego con vino, lo cubrireis muy bien, para hacerle sudar. Dolor colico.

Para la farna, conviene sacarle fangre de las partes convenientes, segun el lugar donde fuere la enfermedad; y para purgarlo fuera bueno el uso de los polvos de raíces de cohombreillo amargo, mezclados con salitre, y este infuso con vino blanco, el qual medicamento à menudo usado, purga el mal humor; y por remedio exterior tomareis azufre vivo, pez gorda, betun de Judea, dicho *Asfaltum*, mezclado, y deshecho todo con manteca salada de fresco, y con este unguento fregareis el animal por todo el cuerpo en el Sol mas ardiente. La yerva vedegambre, cocida con aceyte, es un remedio exquisito para esta enfermedad. Advertid, que todas las uncciones, y fricaciones se deben hacer, fregando, y ungiendo el animal siempre à contrapelo. Tambien es bonissimo remedio para la farna el quitar el pelo, y farna, hasta la sangre del lugar farnoso, y despues lavarlo con legia, hecha de una parte de cal viva, dos partes de harina de habas, y tres partes de ceniza de fresno, y todo, no Para la farna.

cocido , fino puesto en infusion ; despues que fuere lavado con dicha legia , conviene ungir las partes con unguento hecho de azogue , y vedegambre , azufre , alumbre , farsara , y gordura de puerco.

Defendereis las moscas de las ulceras , y llagas de los animales , ungiendolas con pez , y aceyte , y gordura , mezclado : el cavallo de importancia , y los animales mulatinos , defendereis de la molestia de las moscas en el Verano , ungiendoles la piel à menudo con zumo de hojas de calabacera.

*Enfermedades, y sus remedios.*

Para el desollamiento de la piel hecho frescamente : tomareis dos cebollas gruesas , y hareis decoccion con agua hirviendo , despues assi calida como el cavallo pudiere sufrir , lo aplicareis à la parte ofendida , y todo el humor se resolverà en una noche. Otro remedio hareis , tomando sal polvorizada , deshecha con vinagre fuerte , y añadiendo una yema de huevo , y de esso ungireis la parte ofendida , y vereis la experiencia.

Para la hinchazon vieja , y dura hareis este pegado : tomareis galvano dos onzas , refina una libra , armoniaco media libra , pez negra media libra , cera nueva una libra , aceyte una libra , todo esto incorporado muy bien ; y deste pegado aplicareis en el lugar ofendido.

Para contra las lombrices , tomareis ceniza de olivo , ò polvos de axenjo fecos , juntamente con el grano de altramuces crudos , y de centaurea , tanto del uno , como de los otros , con dos onzas de simiente de rabanos , cuernos de ciervo una onza , con vino blanco , se lo daràn por el espacio de tres dias , tres veces al dia ; y el dia siguiente de los tres , le hareis una ayuda , ò medicina de decoccion de axenjo , y ruda , y añadiréis hiel de buey , y una onza de aloe.

La calentura del cavallo se sana , sacandole sangre de la vena , que se halla en medio del muslo quatro dedos , ò cerca del trasero , y en defecto de essa , de la vena del cuello de la parte del garres ; y si veis , que convenga darle bebida , exprimireis un poco de verdolaga , y el zumo de ella con goma dragante , incienso fino , y un poco de rosas coloradas , lo hareis tomar todo con un poco de hidromiel , con poca cantidad ; y si el cavallo tiene calentura , se conoce , quando tiene supression de orina , y las orejas frias.

Para las rodillas hinchadas , tomareis un jarro de vinagre fortissimo , y en él destemplareis un poco de sal , y media libra de la yerva ottone , dicho clavillo de las Indias , quemada , sangre de dragon , la que conviniere , y con esto fregareis el lugar tres veces al dia.

Para la picadura , ò mordedura de vivora , ò de alacrán , es bonissimo tomar un gallo vivo , y abrirle por el medio , y lo aplica-

reis



is todo caliente encima de la mordedura, ò picadura, y despues dareis una bebida de raiz de lirio amarillo, con vinagre, y sal, ò raiz, hojas, y fruto de la coleta puesta en ceniza, y bebida con uen vino.

Para la mordedura del perro rabioso, es singular remedio, antes e nueve dias, tomar de las flores de la yerva medica, que se llama lalfsa, quemada, y mezclada con gordura vieja, y aplicada encima le la llaga, ò amassarla con vino blanco viejo, y hacedla beber. Tambien la raiz de la romaza, puesta en los polvos, y puesta encima de la llaga, ò hacerle beber dicho polvo con vino viejo, es buen remedio.

Para contra todos generos de enfermedades de los animales, re- *Remedios*  
medio muy saludable es, tomar myrrha, incienso macho, corte- *para sus ma-*  
za de granadas picada, de cada cosa una libra, pimienta tres on- *les.*  
zas, azafrán tres onzas, ciruelas silvestres, casmie, manteca, ter-  
bentina de pino quemada, axenjo, serpol, betonica, sagapenum,  
sarxiphago, de cada cosa med libra, y todo muy bien picado, y  
passado, lo mezclareis puesto en un vaso de vidrio, y lo conserva-  
reis para valeros de ello en la usion; y quando los animales es-  
tén enfermos de calentura, les dareis una cucharada cada dia, con  
una bebida de agua tibia, y tres onzas de aceyte de flores; y si  
tuvieren enfermedad sin calentura, ò empezaren à convalecer, les  
dareis del dicho remedio mezclado con vino, y aceyte muchos  
dias, hasta tanto, que esté libre de la enfermedad, y conoceréis un  
remedio muy importante, y experimentado.

Si vuestro cavallo fuere demasiado caliente, le hareis beber con la corna en el Invierno tres onzas de aceyte puesto en una ollica de vino tinto, y en el Verano dos onzas, con la misma cantidad de vino.

Para el cancro, lo lavareis con vinagre fuerte, despues pondreis encima polvos futilmente hechos de raiz de gamones, arcenico, cal viva, mezclado todo junto en un vaso, y despues reducido à ceniza.

Para la opilacion, es singularissimo remedio la bebida, que se sigue.

Tomareis simiente de zanahorias, y de apio, de cada uno una libra, hareislo hervir todo con altramuces, miel, y todo colado muy bien, les dareis ocho dias continuos una bebida.

La dureza, ò estrechez del cuerpo, se sana con una bebida, ò ayuda. La bebida sea esta: le dareis ordinariamente de los polvos de ruda silvestre, y de su simiente destemplada con vino tinto, ò tomareis

raíces de lirio con granos de anís , y de la yerva opoponaco , y sea todo junto picado muy futilmente , hareis tres bebidas con tres onzas de vino tinto , y otro tanto de aceyte , por espacio de tres dias . La medicina , ò ayuda sea de zumo de lirio , mezclado con tres libras de decoccion de malvas , y dentro desta añadireis salitre , y colombina , de cada cosa una onza , aceyte de laurel , y de ruda , de cada uno tres onzas ; y despues que el animal haya tomado la ayuda , conviene passarle por un buen rato .

Algunos Albeytares han experimentado para esta enfermedad el estiercol de la liebre , con nueve cucharadas de miel , y quince granos de pimienta rompidos , haciendo de todo pocion , y se pondrá en decocciones de coles marinas .

Para el fluxo del cuerpo , que se llama corrimiento , es bueno el jarave hecho de polvos de gallo con vino tinto , y harina de almidon , destemplado todo junto ; y si el fluxo procediere de frio , le dareis sopas con vino tinto dulce , y agua rosada , y le fregareis los riñones , y el vientre con vino tinto , aceyte rosado , y un poco de sal .

*Cura para sus males.* Para el fluxo de sangre por el trasero , hareis sangrar el animal de la vena del lado ; despues hareis decoccion de trigo , gordura dulce , polvos de cascara de granadas secas , y todo puesto en decoccion , hareis bebida ; y le dareis todas las mañanas , sin hacerle trabajar ; y tambien le hareis emplastro en el espinazo , y riñones , de la corriguela , bolo armenico , y de la misma sangre del animal , todo mezclado con vinagre fortissimo , ò vino tinto muy fuerte , y esso puede tambien ayudar para si fueren deslomados .

Si algunas veces los animales no pueden orinar , que se conoce por la hinchazon de la vexiga , y por el contorno del miembro , les dareis à beber una bebida de vino con ajo picado , y diez claras de huevos , ò zumo de brastica marina , mezclado con vino blanco ; y en este mismo tiempo conviene quitarles del todo la paja , y trigo , y no darles otro sustento , sino yerva , y verdura , si se puede hallar en este tiempo . Fuera tambien muy bueno ponerles en el buche de la verga colirico de miel cocido con sal , ò una chinche , ò mosca viva , ò pulga , que tambien esté viva , ò un pedecito de incienso , ò tambien aplicarle encima de los riñones , y lado , aceyte mezclado con vino . Estos remedios son buenos quando la orina haya dañado las partes genitales , ò quando tienen camaras de fangre .

Para la dificultad de la orina , es cosa experimentada tomar cinco , ò nueve cantaridas enteras , y embolverlas con un paño , el qual aplicareis contra la pierna del cavallo , ò de otro animal , y hacer se tengan algun tiempo : esso provoca la orina ; pero advertid ,

que



ue no le hagais tomar en polvos , ni en cristerio , ni en bebida; tambien es bueno fregar los botones con decoccion de berros , pa-  
ietaria , y raíces de puerros. Hareis orinar qualquier animal , un-  
iendole la natura con ajo picado , y esso los hará orinar sin nin-  
un impedimento.

Para qualquier animal que orine sangre , lo remediareis, hacien- *Remedios*  
olo sangrar de la vena superior , y despues tomareis raíces de la *para sus*  
erva gamon, y la picareis, y mezclareis con vino blanco dulce, que *enfermeda-*  
ea un poco espeso , y lo dareis al animal por la boca. Tambien *des.*  
provecha para la misma enfermedad tomar harina de trigo, y gor-  
tura de puerco , y polvos de cascara de granadas , y hacerlo cocer  
odo junto con vino blanco , y dareis al animal por la boca algunas  
azas , que no sea muy espeso , antes bien un poco claro ; y haveis  
de guardar despues el animal no camine , ni corra , porque la vena  
abierta se vuelva à consolidar. Sucede algunas veces , que los ani-  
males con el correr , y saltar , se rompen algunas venas intrinfecas,  
y se deben sanar con remedios consolidantes; por esso conviene po-  
ner emplastro encima de los riñones, hecho de ajos silvestres , y ta-  
cedas vivas picadas , y cinco ajos domesticos , una libra de la yer-  
va anagallis , y todo bien mezclado igualmente : esto aprovecha  
tambien para los animales que tienen defarraygados , ò movidos  
los riñones.

Para el farzumo que viene à los animales en las piernas, conviene  
primeramente hacer rapar el lugar , despues ungirle con aceyte de  
henebro , por espacio de quatro dias, mañana , y tarde , y darle un  
corte del largo con una nabaja al través , pero esso es muy dañoso  
para los cavallos. Otro remedio para lo mismo : tomareis las raíces  
del alcantium , que son los cardones que tienen las hojas largas , y  
blanquinosas , y las cortareis à ruedecitas , y las hareis comer al ca-  
vallo , y sanará infaliblemente en menos de quinze dias , ò tres se-  
manas, si continuais en hacerle comer: el remedio es muy facil, solo  
que el cavallo lo quiera comer voluntariamente.

Si el cavallo tuviere sabañones à los talones de los pies , pelareis  
el lugar, despues lo lavareis con decoccion hecha de malvas, azufre,  
y gordura de carnero , y se lo pondreis todo espeso encima del lu-  
gar , atandofelo muy bien ; despues quando lo saqueis , le ungireis  
el lugar con unguento hecho de vinagre, y gordura de carnero, ter-  
bentina de habete , y cera nueva , igualmente cocido todo junto.

Para el cavallo que anda coxo , por causa de nervios maca- *Enferme-*  
dos , tomareis gordura de cabron una libra , vitriolo media li- *dades, y sus*  
bra , y de la droga , que se llama molibdena media libra , reyna *remedios.*

una libra, y hareis unguento para poner en el lugar ofendido.

Si el cavallo fuere enclavado, conviene hacerle cabar, y limpiar el lugar del clavo dañado, y lavarle con buen vino fuerte, y hacerle destilar dentro azufre derretido, è henchirle el lugar de unguento hecho de terbentina, cera, aceyte, y miel. Otro remedio aprobado, primeramente le lavareis el pié con buen vino fuerte, y despues pondreis à la uña del cavallo en el lugar dañado hojas de berrasco de la hembra, picadas entre dos piedras, ò de la piel del medio de la corteza del faüco, y despues destilareis encima gordura con un hierro caliente.

Si al cavallo se le hace llaga en los pies, tocandose con las herraduras, conviene raer el pelo del lugar ofendido, y fregarle con sal comun, y atareis encima una pequeña lamina de plomo muy futil; despues quando la sacareis, lo lavareis con vino.

Si quereis hacer blancos los pelos negros, tomareis raíces de cohombriño amargo una libra, salitre doce escrupulos, pondreislo todo en polvos, y lo mezclareis con miel, y usareis de ungrir el lugar.

Si los pelos blancos quereis hacer negros, tomareis tinta de Zurradores siete escrupulos, zumo de vedegambre quatro escrupulos, gordura de cabron lo que fuere necessario; destemplado todo junto: y usareis de esso para ungrir el lugar.

Paraque renazcan los pelos à los animales, quemareis sobre sarmientos un galapago vivo, y pondreis la ceniza en una olla, y dentro pondreis tres onzas de alumbre crudo, y tuetanos de servina lo que fuere necesario, y todo esso cocereis con vino, y por algunos dias le pondreis en el lugar, y bolverán los pelos.

Otro para lo mismo: tomareis polvos de habas quemadas, ò de altramuces crudos, ò de hojas de higuera quemadas, y lo mezclareis con gordura, y usareis ungiendo el lugar; y si hechas las dichas cosas no nacieren los pelos, tomareis espicanardi, granos de passas, iguales partes, y rompido, ò hecho pedazos lo cocereis con vinagre, y el dicho medicamento caliente lo pondreis en el lugar, donde quereis pelos.

Mas cumplidamente trata de Albeyteria Publio Vegecio en lenguas Latina, è Italiana, traducida en lengua Francesa, de las enfermedades, y curas de los cavallos, y otros animales, à quien me remito.



## CAPITULO SEXTO.

SECRETOS DE LOS ANIMALES MULATINOS , Y DE  
los jumentos.

**D**Ebe , pues , tener el Padre de Familias de la Casa de Campo , todas las cosas neceſſarias para ſu caſa ; y aſſí , el que no tiene cavallos para tirar ſu carreta , para arar , y otros menefres , por eſſo miſmo , en cierto modo , ſe puede ſervir de mulas para dicho ſervicio , y cosas neceſſarias à la comodidad de la Caſa de Campo , aunque cueſten à buen precio. El gobierno de las mulas , y machos , es conforme à aquello que ſe ha dicho del cavallo , tanto en ſus crias , paſto , y raza , quanto à la cura de las enfermedades , à que eſtán ſujetos : ſe hará una breve deſcripcion , y ſe dexa la entera cognicion del modo de criar , y tratar eſtos animales , à aquellos que por ſu comodidad de las tierras ſon tenidos en mayor eſtimacion : no menos por hablar ſumariamente , el mulatero no debe tener tanto cuidado de la buena comida para ſus mulas , quanto aun de ſacar ganancia de ellas , como tambien del ſervicio de ſu dueño , y aumento de ſus bienes : la utilidad que principalmente ſe puede ſacar , conſiſte en haver buena raza ; y aſſí , ſe debe buscar un buen , y bello macho , y aſſimifmo hembra ; porque ſi no fueſſen ambos à dos bien diſpuestos , el pollino que naciere , no ſerá de ningun valor ; y con todo que el pollino ſea engendrado de aſno , y de jumenta , ò de cavallo , y de jumenta , los mejores ſon aquellos de aſno , y de yegua ; porque aquellos que ſon de cavallo , y de jumenta , pueſto que llevan el nombre de ſu padre mulo , ò yegua , no por eſſo ſon ſemejantes del todo à la madre. El mejor para haver buenos animales mulatinos , elegireis un buen aſno , de buena raza , y bien experimentado , y conviene hacer eleccion de que tenga buen cuerpo , y el cuello gallardo , de coſtillas fuertes , y largas de vientre , y brazos abiertos , las piernas carnoſas , y torcidas , de color negro , ò mosqueado ; porque comunmente los aſnos ſon de piel de ſierpe , y eſte pelo no es bueno à ninguno de los animales mulatinos. La hembra , que no tenga mas de diez años , que ſea grande , bella , y membruda , porque lleva facilmente la ſemiente diſcordantes de ſu vientre , y que en el feto le dió , no tan ſolamente del cuerpo , pero aun de la vivor ; el feto eſtá doce meſes en el vientre de ſu madre ; el qual ſalido , quiere ſer tratado al modo del pollino cavallino.

*Diverſidad  
de los ani-  
males mu-  
latinos.*

*Perfeccion  
del buen aſ-  
no.*

*La jumen-  
ta lleva el  
feto doce  
meſes.*

Eſtos

Estos animales mulatinos están sujetos à las mismas enfermedades de los cavallos , y assi os valdreis de los remedios dichos de los cavallos ; todavia no se puede dexar de decir , y hacer mencion de algunas enfermedades particulares de ellos , de las quales se siguen los remedios.

*Enfermedades del asno , y sus remedios.* Quando estos animales tienen la calentura , conviene darles de comer coles crudas.

Quando suspiran à menudo , y comen poco , conviene sacarles sangre , y despues darles à beber un grande jarro de vino , con media onza de incienso , aceyte , y zumo de manzanilla salvatica.

Si tuvieren sarna , ò bubas , conviene poner encima harina de ordio , y abrir la apostema.

Si fuere flaco , ò largo , frequentareis à darle bebida de media onza de azufre picado , y un huevo crudo , y una dragma de myrrha con vino.

Este mismo remedio es bueno para el dolor de vientre , y para la tós.

*Secretos de los jumentos.* Aunque el asno sea animal vil , y despreciado , no por esso dexa de ser necessario à la Casa de Campo ; porque en ella trabaja , y hace muchos servicios necesarios ; como es , llevar el trigo al molino , y otras cosas utiles à la Ciudad , arar las tierras ligeras , sin otras comodidades. De la leche de la jumenta , que es perfectissima medicina para los eticos , y otras enfermedades semejantes , y tambien para hacer pulidas , y limpias las carnes de las mugeres , como se lee de Popea , muger de Nerón , que se hacia baños de ella , para tener los pechos mas bellos , y la carne mas blanca ; sin decir , que la carne del asno fué algun tiempo estimada por un grande Señor , que hacia criar un grande numero de asnos , y jumentas. Por esso el Padre de Familias de la Casa de Campo , los debe dar à un hombre , que los gobierne , aunque de ellos tendrá poco trabajo en el gobierno , por lo que es comodo de entretenerlos : ellos se contentan con poco pasto , y sean qualesquiera , comen hojas , abrojos , cardos , grama , y se engordan de paja , y no se les dá mucho , aunque no sean almohazados , y gobernados ; padecen comodamente la hambre , y los golpes , y no enferman facilmente ; en conclusion , es animal sufrido , y de todos los animales de quatro pies , este solo es el que no tiene hiel.

*Tiempo de concebir las jumentas.* Tendreis cuidado de hacer tomar la hembra con el macho en tiempo oportuno , que será à medio Junio , no antes de tres años , despues hasta diez , y entonces se debe soportar por respeto del feto : y por el contrario conviene no dexar el asno sin trabajar ;

por-



porque el demasiado reposo le hace pesado, y perezoso. Hareis criar el pollino con la leche de su madre hasta dos años, de la leche de yegua, porque sea un poquito mejor; ni lo fatigais antes de tres años; procurareis el curarlos con presteza, quando estuvieren enfermos, aunque (como está dicho) estos animales estan muy sujetos à enfermedades; y assi con ellos usareis de los medios, que se ha dicho de los cavallos en su Albeytería.

## CAPITULO SEPTIMO.

### SECRETOS DE LOS ANIMALES DE CERDA, ò puercos.

On los puercos los mas golosos, y fucios de todos los animales de pasto, y los que mas daño hacen, y assi deben singularmente estar encomendados à persona, que tenga particular cuidado de ellos, que su carne, aora de leche, aora salada, es bonissima, y en las Casas de Campo es el sustento ordinario, y el daño, que hacen es muy particular, del qual hace testimonio el cabar, que hacen cercano de las paredes, y contorno de los arboles, y lugares sembrados; y por esso en una Casa de Campo de importancia es menester un hombre à posta para el gobierno, y guarda de ellos en la campala, y limpiar, y poner los destetados à parte, y las puercas con sus echones en cubierto, y assimismo separados los barracos en el cubierto con los lechoncitos destetados, y tambien los enfermos en lugar distinto.

La paja fresca, y à menudo mudada los engorda: quanto à la comida, es necessario tener diligencia, que el vaso, ò lugar, donde comen, esté continuamente limpio, y conviene, segun la diversidad del tiempo, que el porquero tenga en reserva alguna cantidad de bellotas, frutas, ò algunas legumbres; y en defecto de esso, ordio, destemplado con salvado de trigo, yervos, y nabos, para darles à comer, y que su comida no sea fria, ni demasiado clara, por temor del fluxo del cuerpo, y la cama de su establo sea cada mes renovada de paja, ò de arena, para retener la orina; que aunque estos animales sean fucios, y lodosos, no por esso dexan de apetecer el cubierto limpio.

El puerco, que querais engordar, debe estar en lugar cubierto, y separado, y no debe salir dél, y que no tenga otra claridad mas, que la de la puerta, y no se debe tener grande diligencia, y trabajo con ellos, como con los otros, excepto en el tenerle limpia la ca-

*Secretos  
de los puer-  
cos.*

*Engordar  
los puer-  
cos.*

cama, ò corral, y darle bien de comer, hasta que haya hecho la gordura; porque despues de este tiempo les queda casi siempre la comida delante, y no se mueven de un lugar, como privados de todos los sentidos; de manera, que los ratones algunas veces hacen su nido encima de sus espaldas; y assi se ha hallado tener un puerco un palmo de largo de gordura. No reservareis mas de diez barracos para cien puercas, y assi à proporcion: los restantes, assi machos, como hembras, castrareis despues de un año, ò de seis meses à lo menos, y lo mas cierto será, quando empiecen à calentarse.

No dexareis debaxo la puerca para criar mas de ocho à diez lechones ordinariamente, y vender los otros, y llevarlos à passear guardareis de todos ellos los mas cortos, gruessos, quadrados, bien hechos, de color negro, ò blanco.

Las hembras para criar sean largas, el vientre colgando, piernas largas, costillas extendidas, de color assimismo todo blanco, pequeñas de cabeza, y patas cortas.

No dareis los barracos à las puercas, que no tengan un año por lo menos, y el barraco sea de tres, ò quatro años; porque despues de cinco años conviene castrarles para engordarles.

*Secretos  
de los puer-  
cos.*

El tiempo de cubrir las puercas debe ser el primero quarto de la Luna, hasta la Luna llena; porque es bueno despues en el menguante de la Luna, y esso sea despues de la Fiesta de la Purificacion, hasta medio Marzo, ò poco despues; porque en Junio, Julio, y Agosto los puercos empiezan à tomar fuerza, y son fuertes al Septiembre; porque sino, son dificiles de passar el Invierno, por lo que son de mal débil complexion, que los otros animales, que este animal teme mucho el frio. Tendreis advertencia, que los barracos no estén en compañía de las puercas preñadas; porque las muerden, y las hacen abortar. Este animal es muy impaciente de la hambre, y mayormente las puercas, las quales en esta necesidad se han comido algunas veces sus propios hijos, y otros; y assi conviene tener grandissimo cuidado, que nunca el vaso, en que comen, esté vacío.

Castrareislos en el menguante de la Luna à la Primavera, ò à Otoño: conocereis, quando el puerco estuviere enfermo, si le colgar mucho la oreja, y fuere mas manso, y pesado de lo acostumbraido, y que se muestra sin apetito; y para saberlo mejor, si no mostrar alguna de dichas señales, le arrancareis un manojo de pelos à contrapelo de encima del cuello; y si fueren limpios, y blancos, estarán sanos; y si estuvieren sanguinolentos, ò de otro color manchados, es señal de estar enfermos.

Los puercos principalmente estan sujetos à la lepra, por su gordura,



a, y es entonces muy ruin comida. Esta es la causa, por que en *Remedios*  
estas tierras, quando los llevan à vender en los Mercados, y Fe- *para sus*  
de las Ciudades, les reconocen la lengua, y la oreja derecha; y *enferme-*  
o, que esta es la causa, y ocasion, por que los Antiguos no usa- *dades.*  
ordinariamente el comer tocino; y esta enfermedad es muy difi-

de sanar: pero se les aligerará mucho, si les limpiáis cada dia su  
blo, ò pocilga, y los dexareis ir algunas veces à la campaña à  
ar el ayre, y hacerles bañar à menudo, y rebolcarse en agua de  
t, ò agua salada, y si en su comida poneis hojas de laurél pica-  
, y si les dais heces de vino à comer, mezcladas con salvado de  
o. Tres señales tendreis ciertas para conocer la lepra de los  
rcos; es à saber, si debaxo la lengua se les hacen granitos peque-  
: si no pudieren sufrir el pie derecho, si los pelos arrancados de  
ima del lomo se demonstraren sanguinosos en la raiz; y como el  
erco, por causa de sus humores, sea mal sano, y tenga algunas ve-  
algun vicio entre piel, y carne, es mejor despues de muerto,  
emarle los pelos con paja, ò con otra cosa, que no pelarle con  
a caliente; porque el fuego saca à fuera mas facilmente, que no  
agua caliente, los malos humores de entre la piel, y la carne.

Preservareis los puercos de peste, y si la tuvieran sanarán, si les  
eis la raiz de la yerva gamones con la agua de su bebida, y tam-  
n con la agua, donde se lavan, ò rebuelcan.

Los puercos estan sujetos à dolor, è inflamacion de higado, y à  
peste, que por la infelicidad del tiempo se toma mas presto en  
cuerpo fucio, infestado, y de ruin alimento; y por remedio debe  
privado del comer, y hacerle ayunar un dia, y noche, y bien  
tado en lugar tenebroso, paraque confuma el humor superfluo,  
onerle en apetito.

Por la calentura se le saca sangre de la cola, y por sospecha de la *Remedios*  
a se le saca sangre debaxo de la lengua. *para sus*

Por el dolor, ò hinchazon, que les viene en tiempo de frutas, *males.*  
ndo hay muchas, y que comen de las corrompidas, les han de  
alcaparras viejas bien dessaladas, mezcladas con salvado de tri-  
y agua, y tambien muchas coles rojas, y de las otras, y el va-  
en que comen sea de madera de tamarisco.

Para la sarna, y landre del cuello, se friega con sal, mezclada con  
ina de trigo puro.

i huvieren comido veleño, que los Antiguos llamaban haba de  
rco, ò de la cicuta, se les debe dar de beber de la decoccion  
ohombrillos amargos, tibia, para hacerlos vomitar. No con-  
e, sobre todo, darles mucho à beber los dias caniculares, ni  
los

los otros dias calientes, fino dexarlos rumiar, y dar bueltas à placer.

El puerco es muy bueno (*ultra* de la comida para la Familia, puesto à pedazos, y bien salados en una saladera) matarlo, tanto para comer, quanto tambien por la gordura para untar los carros, y carretas, y otras cosas; y tambien la buena Madre de Familias de Casa de Campo conservará para la utilidad de las enfermedades de su Familia, por lo que es muy à proposito para hacer madurar y supurar toda fuerte de apostemas, y tambien para sanar las buhas mezclando polvos de bellotas de encina con ceniza de harina de ordio.

Queda aora como se debe falar el puerco: Principalmente el puerco no debe beber en todo el dia antes, que lo querais matar, porque la carne sea mas seca; porque bebiendo, la saladura recibiria mas humedad: quando se huviere muerto el puerco, como está dicho, quanto mas descarnados los hueffos, tanto mejor se salará, y estará menos sujeto à corrupcion: despues de hechos los pedazos, los pondreis en la saladera, haciendoles cama con sal gruesa, molida, è ireis cubriendo los pedazos con sal, poniendo los el uno encima del otro, y quando la saladera será casi llena, llenareis de sal.

## CAPITULO OCTAVO.

### SECRETOS DE LOS PERROS, Ò MASTINES DE LA GUARDA de la Casa de Campo; y de los ganados de lana, y otros.

**A** Ora será bien, que el Padre de Familias de la Casa de Campo tenga en su casa de tres maneras de perros, los unos se llaman perros de guarda contra los ladrones emboscados, y *secretos* los otros se llaman mastines del ganado de lana, para hacer resistencia à la violencia de los hombres, lobos, y de los otros animales: los ultimos son perros de cazar: estos ultimos no son de provecho para el Padre de Familias de la Casa de Campo; porque la caza impide el trabajo, que el Padre de Familias no puede escusar; y assi, ha de tratar solamente en este lugar de los de la guarda de casa, de los del ganado de lana, y dexarémos los de la caza para el quinto Libro, para los grandes Señores, Nobles, y Gentiles-Hombres por ser la caza cosa muy deleytosa.

El perro, que fuere destinado para la guarda de la Casa de Campo



llama alano, y debe ser gruesso, y de grande corpulencia, mas *Secretos de*  
 cuadrado, que largo, ò corto, y que tenga la cabeza grande, y gruesso *los perros.*  
 que parezca la mayor parte de su cuerpo; la oreja grande, y  
 olgando, los ojos negros, y azules centelleantes, barriga larga, y  
 ellosa, la espalda larga, las piernas gruessas, y bellotas, la cola  
 oria, el pie, y uña grande, gruesso, y alto, para dar espanto à  
 los ladrones: debe ser cruel medianamente; porque los mansos ha-  
 rian caricias à los ladrones, y los demasiado crueles saltarian à la  
 ara à los de la casa: sobre todo, que sea vigilante, y de buena  
 uarda, no vagamundo, sino estable, reposado, y casero; debe  
 er negro, porque de dia parezca mas terrible, y fiero à los ladro-  
 es, y de noche no pueda ser descubierto de ellos.

Los perros del ganado de lana no deben ser assi grandes, ni tan  
 esados, como aquellos de la guarda de la casa, sino fuertes, y  
 obustos, y algun poco promptos, y ligeros para combatir, y  
 elear, y para correr; por lo que ellos han de hacer guarda, y  
 entinela contra los lobos, y darles caza; y si llevaren alguna res,  
 guirlos, y hacerles dexar la presa; y por esta causa es mejor, que  
 ean mas largos, que cortos, y quadrados. Conviene, que sean blan-  
 os; porque el Pastor los pueda mas facilmente ver quando corren  
 as del lobo, y para conocerlos à la tarde, y mañana; y en lo de-  
 ás tendrán los miembros, como los perros de la guarda de la Ca-  
 a de Campo.

El uno de los guardianes del ganado de lana tenga diligencia en  
 alimento de los perros, de limpiar, espulgar, castigar, amansar,  
 enseñarlos en lo que conviene.

A estas dos maneras de perros se les da de comer pan de cevada,  
 ro de leche, caldo tibio, y habas cocidas.

El Pastor, que tuviere el gobierno de los perros, no debe dexar  
 egar el macho à la hembra, que no tenga un año, y despues hasta  
 os años, y no mas. El Pastor curioso quitará à la perra los cachor-  
 llos del primer parto; porque comunmente son para poco, se-  
 an la experiencia enseña: hasta seis meses despues, que la perra  
 ya parido, los perrillos no irán fuera, y à este tiempo dexarles  
 à su passo detrás de la madre. No permitais, que mamen otra le-  
 e, que la de su madre; y si sucediere, que ella no los pueda criar,  
 semejante caso les dareis leche de cabra, hasta que tengan qua-  
 o meses. Advertireis de no ponerles nombre demasiado largo,  
 rque quando los llameis os entiendan mas presto; y assi convie-  
 , que el nombre sea breve de dos silabas. Quando los perrillos  
 ieren quarenta dias, les rompereis la extremidad de la cola, no

cortando , fino rompiendo doblegandola , despues tirar fuerte el cabo de la cola de una parte , y la cola de otra , y con el pedazo saldrá un niervecito , que passa por los nudos de la cola , y coyuntura del espinazo , y esso les librará de no bolverse rabiosos. Tampoco se harán rabiosos , si los haceis estar todo un dia sin comer ; y despues les mezclareis veratro con la comida , y despues de assi purgados , los sustentareis con pan de ordio. Si fueren rabiosos , de esta misma manera los curareis. Hareis que vuestros perros os sigan , si les dais

*Para ha-* à comer algunas veces ranas cocidas , y mejor si les dais à comer  
*cer, que los* un pedazo de pan , que hayais tenido tiempo debaxo del sobaco ,  
*perros os* junto à la carne , que haya tomado alguna humedad del fudor , y  
*sigan.* vapor de la carne , ò darles de la gordura de la madre de una perra ,  
mezclado con pan , ò la gordura de vuestras medias , ò zapatos. Para  
estar seguros , que los perros no os hagan daño , llevareis en la  
mano un ojo de perro negro , que se lo hayais sacado siendo vivo ,  
ò el corazon de un lobo , ò la lengua de una loba , y si teneis el co-  
razon de un perro , tambien huirán.

Incitareis los perros à correr el uno tras el otro , pegandose con  
las manos el uno al otro ; y en este interin tendreis cuidado en guar-  
dar , que el uno no venza al otro , porque se harian timidos. No per-  
mitais , que los perros coman carne de animales muertos ; porque no  
se cebassen à los vivos , que hallan desviados , que despues apenas se  
les puede quitar aquella costumbre.

*Remedios* Sereis diligentes en sanarlos , quando se hallaren enfermos ; porque  
*para sus* estan sujetos principalmente à la enfermedad de la rabia , esquinencia  
*enferme-* cia , y al dolor de las piernas. La rabia los atormenta en tiempo de  
*dades.* grandes calores , y en tiempo de excessivo frio , y para preservarlos  
de esta enfermedad , será bueno , que durante los grandes calores ,  
y frios , se les dé à beber à menudo agua fria , y para templar el ca-  
lor de la sangre , ò por mas seguro , quando son pequeños , sacarles  
el nervio , que passa por los nudos de la cola , y espinazo , como està  
dicho arriba , ò quitarles debaxo la lengua un pequeño nervio , que  
parece vermolano ; y para sanar de esta enfermedad , luego que lo  
conociereis , conviene hacerles tragar zumo de acelgas con polvos  
de saúco , ò imprimirles en la frente alguna señal con un hierro ca-  
liente , ò tenerlo alargado con agua tibia.

La enfermedad de la esquinencia , y la gota de las piernas , se sa-  
na como la de los animales , y el mas comun remedio es hacerlos  
que engullan un grande jarro de aceyte tibio , y despues abrirles la  
vena del muslo.

Para las llagas de las orejas , hechas por las moscas , convien-  
fre-



fregarlas con almendras amargas, picadas, ò machacadas.

Para matar las pulgas de los perros, conviene fregarles con agua de mar, ò con salmuerra, ò con heces de aceyte viejo.

Las demás enfermedades podreis sanar con los mismos remedios, que se dirán en el tratado del ganado de lana, y tambien en los que se dirán en el quinto Libro, en el tratado de los perros de caza.

## CAPITULO NONO.

SECRETOS DEL GANADO DE CARNEROS, OVEJAS,  
y corderitos.

**L**A mayor parte de la utilidad del Padre de Familias de la Casa de Campo consiste en tener rebaño; esto es, ganado de lana: por- *Secretos de el ganado de lana.*  
que à mas de que es mucha ganancia, aprovecha muchas cosas útiles, que el buen Padre de Familias tiene; como son yervas, y granos, los quales no cuestan mas que el trabajo del recoger, y conservar. Puedese afirmar, que el mejor, y mas util de los animales, que se pueden criar en la Casa de Campo, son los carneros, y ovejas; es verdad, que quieren gran diligencia para preservarlos del frio, de la sarna, de la enfermedad de sangre, y otras enfermedades pegajosas; como son las viruelas, y otras. Conviene tambien guardarlos en la campaña, y en el cortijo; pero qué trabajo es este, en comparacion de las cosas singulares, y utiles à la peladuria, de los preciosos quesos, y de la delicada carne del carnero? Pero no parece cosa estraña el enseñar al Padre de Familias de la Casa de Campo, que sobre todo entienda, y tenga vigilancia à la custodia de sus ovejas, mas que en los otros animales, y haga de manera, que el cortijo de las yervas esté à punto, y cubierto para el Invierno, y que su Pastor sea de buena condicion, y que le dé verdadera cuenta, y que sea acomodado à muchas cosas, y honestas; porque pocos hombres se hallan oy en dia de esta profesion, y especialmente cerca de las Ciudades, que por su desconfianza, y largo reposo, no den en alguna malicia, mas presto, que no al bien, y provecho del dueño; de tal manera, que de estas malas costumbres vemos, que se siguen muchos latrocinios, violencias, y otros infinitos males: y al contrario, los primeros Pastores de Egipto, y otros Reynos, fueron los inventores de la Astrología, Medicina, y de muchas otras Artes liberales; y esto se debe añadir el Arte de la Milicia, y principal gobierno del Reyno, por lo que practicaban muchos años en los campos, y vivian baxo de la campaña, observando con sus comodidades los cursos de las Estrellas, y disposicion de los tiempos de todo el año;

*Señales de las buenas ovejas, y carneros.*

no tanto por el largo uso, y experiencia, como por felicidad, è infelicidad del tiempo; de manera, que de Pastores antiguos ha salido la gente de mas ciencia, y de esso son testigos los Geroglificos: conviene por esso tener grande vigilancia, y advertencia en hacer elección de un buen Pastor. Aora será bien entender, que el Padre de Familias de la Casa de Campo pueda hallar una buena raza de ovejas; marcará las ovejas, que no sean trasquiladas, y que no tengan la lana grossera, ò mezclada de diversos colores, para la incertidumbre del color; pondrá à parte, como esteriles, aquellas que tuvieren los dientes de mas de tres años, y escogerá aquellas de dos años, que tengan gran cuerpo, y largo cuello, la lana larga, el vientre grande, y cubierto de lana; que tenga el ojo grande, y cubierto de lana, las piernas, y la cola larga; y assi estimará mas los carneros, que tuvieren el cuerpo alto, y largo, y el vientre grande, y cubierto de lana, la cola larga, el huefso gruefso, la frente larga, las turmas grandes, el espinazo largo, las orejas bien cubiertas de lana, y toda de un mismo color, y no de diverso, bien fornido de cuernos, y que los cuernos sean un poco torcidos, y corvos, mas que derechos, y abiertos. Aunque el carnero en los cuernos lleva esta incomodidad, hallandose assi armado de su natural, no busca sino combatir, y es mas ardiente, y prompto à las ovejas, importunandolas demasiado; pero aquellos, que estan sin cuernos, sintiendose defarmados, no son assi prompts en el pelear, y combatir, y son menos calientes: por esso el Pastor debe ser solícito en corregir la furia del carnero importuno, atando una toalla cod puntas de hierro, rebueltas à la parte de la frente; porque esso los retira de topar, ò dar cornadas. Algunos les hacen ahujeros en los cuernos, cerca de la oreja, para essa furia.

*Como debe estar el cortijo.*

El cortijo sembrareis de arena, y que sea en pendiente, para agotar los meados, y debe estar situado de la parte de Medio-Dia; porque estos animales, aunque sean bien vestidos, sienten en extremo el frio, y el calor; y por esso conviene muchissimo hacerles el cortijo ancho, baxo, y algo largo, y el pefebre, que esté un palmo y medio alzado de tierra, y hareis buenas rastrilladas, y cercas, que los carneros no puedan passar à las ovejas, y corderitos, ni menos à las enfermas.

*El concebir de las ovejas, y tener machos mas machos retiene, y el macho de ocho en adelante no tiene virtud. Un macho bastará para cinquenta ovejas, y será el tiempo mas à proposito*



sito para subirlas en el contorno del Invierno, que es el mes de Noviembre; porque la oveja llama cinco meses, y viene à parir en la Primavera, mas no se usa sino en Julio. Si quereis tener muchos carneros haced lo que dice Aristoteles, que quando concibieren, sea en tiempo seco, y quando hiciere viento de Tramontana los hareis tomar el pasto, y caminar ácia el Aquilon, y de esta manera hareis subir las ovejas; y si deseais tener mas hembras, conviene hacerlas boltear al viento de Medio-Dia, y de este modo las hareis juntar.

Quando la oveja se hallare con dolor de parto, haveis de ser diligentes en ayudarle à sacar el corderito fuera de la madre entero, si viniere al través, ò que no pueda salir; porque este animal siente mucho el trabajo al parir el corderito, assi como la muger en el parto del hijo; y salido el corderito, conviene lavarlo, y tenerlo limpio, despues llegarle à las tetillas de la madre, para ayudarlo à mamar; pero es de importancia ordeñar la primera leche, antes que mame el corderito, porque podria hacerle daño. Los dos dias primeros, despues que fuere nacido, estará con su madre, paraque le tenga caliente, y que la conozca; despues hasta que empiece à saltar, y retozar, conviene tenerlo en un cubierto caliente, y obscuro, del qual lo sacareis mañana, y tarde; paraque la madre le pueda dar leche quando fuere el corderito, y viniere de la campaña; quando el corderito fuere un poco mas fuerte, le dareis salvado de trigo, para entreternerlo el tiempo, que la madre estuviere fuera à tomar el pasto en la campaña.

El Pastor experimentado no debe escoger para la poblacion de su grey, ò manada de ganado, si no fueren los corderitos mas robustos, que mas facilmente puedan passar, y sufrir el Invierno, y los demás embiareis à vender à la Ciudad; todavia escogereis un buen numero para poner en lugar de aquellos, que pueden morir, ò estar enfermos: y advertireis, que el numero debe ser nones, y no pares; porque en esto consiste una oculta, y particular virtud natural, para la salud, y larga dura de los animales, y en el Invierno les dareis à comer de la mejor paja de la casa, y à menudo les limpiareis el pesebre; porque lo que les queda pueda servir para hacer cama à las bacas, y cavallos, y se les debe menear la paja: los podreis sustentar de rama, ò de hojas de olmo, ò de fresno, que havreis hecho coger en su tiempo, ò de alcacer del Otoño; y los yervos son tambien buenos, y por el semejante las mondaduras de las yervas, que se crien en el huerto para comer en casa, y tambien las legumbres serán necessarias, quando no pueda haver otra cosa, que todo haya acabado.

*Tiempo de  
soltar el  
ganado de  
lana à pa-  
cer.*

Quanto al tiempo de sacarlos à pacer el Invierno, y la Primavera, los tendreis encerrados à la mañana, y no los embiareis à pacer à la campaña, hasta que el dia haya quitado los nublados de la tierra; porque en este tiempo la yerva helada les cria una destilacion, y dolor de cabeza, y relaxacion de cuerpo: de Verano los soltareis al punto del dia al fresco, à hora que la yerva esté cubierta de rocío, y al medio dia, por el calor, buscareis los valles, ò la sombra de algunas encinas viejas, que la rama las defienda del Sol, ò en algun bosque donde haya sombra: fereis curiosos en observar; en el tiempo del calor, quando empiecen los dias caniculares, al medio dia los soltareis, caminando àcia Poniente, y despues de medio dia los bolvereis, caminando àcia Oriente; porque es cosa de grande importancia, que la cabeza de estos animales, caminando, vaya al contrario del Sol, el qual acostumbra bañarles à menudo, quando la Canicula empieza à demonstrarse: en tiempo frio, y humedo, como de Invierno, y Primavera, sea su beber tan solamente una vez cada dia, y en el Verano dos veces; esto es, quatro horas despues de salido el Sol, y à la tarde, quando el calor fuere pasado.

*Secretos de  
los anima-  
les de lana.*

El Pastor debe governar el ganado con amor, y no con furia, como está ordenado à todos los Pastores de todas especies, y generos de animales, que los han de amar, y querer mas que à su dueño; y para hacerlos caminar, ò para hacerlos bolver, deben gritar, y despues silvar, amenazandoles con el cayado; pero no les tire, ni les debe tocar en nada, sino lexos de ellos, y no debe estar parado, ni affentado; y si no caminàre, debe estar en lugar alto, para servir de escolta, ò centinela de su ganado: no dexé atrassadas las coxas, presñadas, ò enfermas, ni las que han señalado, del rebaño; porque alguna de estas no se pierda, ò falte, como les fuele acontecer à los Pastores negligentes; y por esso no las llevará sino à tierras cultivadas, ò repesadas, ò en partes, que no sean humedas, ni à lugares pantanosos, ni à bosques, ni adonde haya abrojos, ni romazas; porque esso las hace farnosas, y gasta toda la lana.

Aunque el pasto sea bueno, y que la comida, que se les da, sea buena, usando de ella continuamente, el animal no dexa de empaladarfe, si el prudente Pastor no pone remedio, mezclandoles sal entre lo que comen, ò poniendoles en las heras salmuerra, ò heces de aceyte, que les sirva de sal para el apetito.

En el Verano hareis el establo en las tierras, que se cultivan, con su estacada de redes, ò de leña, ò como usais, excepto que no havrá cubierto, y en las quatro esquinas del cortijo acomodareis las cabañas para hacer guarda, y los Pastores se acomodarán en el medio con algunos haces de leña.

No



No limpiareis el establo, ò cortijo, fino una vez en el año, que será en el Julio, ò Agosto, quando el ganado se halla en la campaña: no lo limpiareis en el Otoño, ni en el Invierno; porque su estiercol les sirve de calor en el Invierno; y luego el Padre de Familias de la Casa de Campo hará llevar aquel estiercol à sus tierras mas flacas, y lo dexará alli enjugar hasta el Octubre, que entonces lo hará esparcir por los campos, ò lo hará mezclar con otro estiercol, advirtiendole de no ponerlos en un campo, si no fuere de quatro en quatro años; y despues, que el establo fuere limpio, será bueno zahumarle con cuernos de ciervo, ò uñas de cabras, para sacar las sierpes, y otros animales, que hacen daño.

El Pastor, ò Mayoral trasquilará sus animales de lana en la Primavera en tierras calientes, y australes; pero en tierras mas frias, en el principio de Julio, y nunca por el Verano, ni en el Invierno, y esso hará à las ocho de la mañana, hasta medio dia, que el Sol sube, y no despues de medio dia, que el Sol baxa, y en Luna creciente. Despues de ser trasquilados, les passareis por encima del pelo la mano untada con aceyte, y vino, todo mezclado, para confortarlos; y si huviere alguna herida, causada por la tierra, conviene poner cera, ò gordura liquida, porque esso los sana; y los preserva de farna, y hace que la lana salga mas fina, y larga.

Tambien conservareis la lana de los carneros, y ovejas, si las untais con tartar de vino, mezclado con la leche, que sale de los granos de los altramuces quando estan remojados, los guarda de farna, y aumenta la lana; y tambien es muy util untarles con agua salada.

Estos animales estan sujetos à la farna, tós de sangre, que es una extrema enfermedad de cabeza, y à la peste. Estas tres ultimas enfermedades son incurables, y contagiosas, de tal manera, que una inficionada de esta enfermedad, inficiona, y apesta todas las del rebaño, si no la apartan, y entonces conviene hacerles mudar de ayre, y de establo, y en este interin hacerles limpiar el establo, y refrescar con paja nueva en bastante cantidad, y zahumarle muchas veces de tomillo falso, poleo, mejorana, albahaca, y otras yerbas olorosas.

*Enfermedades de los animales de lana.*

Para la farna de estos animales hareis unguento de azufre polvorizado, y de la raiz de flores de todos meses, tanto de una cosa, como de otra, mezclando con claras de huevos duros, canfora, y cera, para hacer unguento, y despues de haver fregado tres noches dichos animales, conviene lavarles con legía, ò agua de mar, ò salmuerra, y la ultima vez con agua comun.

Para la tós, si fuere continua, conviene hacerles beber à la mañana con la corna aceyte de almendras dulces, y algun poco de vino blanco, todo tibio, y darles la paja fresca, y hacerles comer de la yerva farsara, porque esta enfermedad las mas veces les viene en la Primavera; y si les viniere en otro tiempo, les dareis de comer algun poco de alolvas picadas con cominos, y tragea de cavallo.

Si estos animales comieren de la yerva coriguela, que los Boticarios llaman centinodia, les inficiona todo el cuerpo, y les cria un humor ruin, y por esso conviene facarles sangre de debaxo de la cola, de la parte mas cercana à las piernas; y no será de menos provecho sangrarles de la vena del labio de encima.

Para la dificultad del respirar, conviene hendirles la nariz como à un cavallo, ò cortales las orejas.

Quando estos animales tienen calentura, conviene facarles sangre del talon, ò de entre las uñas del pie, ò sangrarles de la oreja; pero el mas seguro remedio para sanarles de la calentura, y de muchas otras enfermedades, es cocer con agua, y vino el vientre de un cabron, y darles à beber del caldo.

*Remedios  
para sus  
males.*

La enfermedad del ciamorro de estos animales de lana, como tambien de los cavallos, está puesta dentro de los lomos, que ni por facarles sangre, ni por bebidas se pueden remediar; y assi, el mejor medio, en teniendo esta enfermedad dos dias, es matarles; porque los otros animales acostumbbran comer, lo que ellos dexan en los rastrillos, y luego, ò muy presto toman dicha enfermedad; y assi no se halla otro remedio, que llevarlos al muladero, lugar de las rozas.

La enfermedad del floronco, ò clavel, que da molestia à los animales de lana, se sana con alumbre, y azufre con vinagre, mezclado todo junto, ò con cascarras de granadas picadas con alumbre, y un poco de vinagre, ò con nueces de galax quemadas, y polvorizadas con buen vino, y puesto encima.

El fuego de San Anton, que los Pastores llaman fuego volante, es muy dificil de sanar; porque no hay medicina, ni hierro, que lo sane, sino es fomentandole con leche de cabra, y lo mejor es separar los primeros animales, que fueren tocados de esta enfermedad, de los otros.

La enfermedad de sangre, que es un esturdimiento, que les toma en el tiempo de la Canicula, de tal manera, que se rebuelcan, echan, y saltan sin ninguna ocasion; y si les tocais la frente, y los pies, los hallareis muy calientes: en esso conviene luego con una corna aguda cortar la vena, que tienen debaxo de la nariz, juntamente al medio de



de aquella, à la parte mas arriba, que se pueda, y luego el animal viene à menos, pero presto cobra animo, y le es de provecho, y algunas veces de daño. Algunos Pastores han hecho prueba de sacarles sangre de los pulsos en poca cantidad, de lo que ha sucedido muy bien; así como aquellos, que por la tós, y resfriamento, les hacen tragar una cucharada de aguardiente con triaca.

Para la peste no hay otro remedio para los animales, que aquel de los hombres; yo creo, que estos animales, como tambien los puer- *Enferme-  
dades, y sus  
remedios.* cos, por el grande hedor de sus suciedades, es causa de estar mas su- jetos à esta enfermedad; pero por cautela, y guardarles de semejan- tes inconvenientes, estareis avisados, que se les debe à menudo zahu- mar su establo con las odoríferas yervas arriba dichas, como al po- leo, ruda, yerva buena, y ramos de enebro, y hacerles comer Coro- na de Rey comun, por falta del domestico, y de los montes, que se llama trebol, y del poleo salvatico; es tambien bueno el oregano, y el mastranzo, tanto en esta enfermedad, quanto tambien por la tós.

Si estos animales de lana se huvieren engullido, ò bebido alguna sanguijuela, conviene ponerles vinagre fortissimo, y caliente, y ajo en la boca.

Si tuvieran alguna apostema en la superficie de la carne, se debe abrir, y poner en la llaga sal molida menudita, y puesta à derretir, con pez.

Quando la oveja está preñada, si tuviere la lengua negra, será se- ñal, que el corderito será negro; y si la tuviere blanca, el corderito será blanco; y si de diversos colores, el corderito será de diversos colores, ò manchado.

El lobo no hará ningun daño à estos animales de lana, atando al cuello de la primera, que va delante de las otras, una cabeza de ajos silvestres. Tambien si en la casa, ò establo enterrais la cola de un lobo, prohíbe la entrada del lobo; y si colgais la cola de un lobo en- cima del rastrillo de estos animales de lana, bueyes, ò bacas, el lobo no llegará à ellos.

A los corderitos ayudareis, quando tengan calentura, ò otra en- *Secretos  
para curar-  
los de sus  
enfermeda-  
des.* fermedad, separandolos de sus madres, y darles à beber de la leche de sus madres, con otra tanta agua de lluvia. Suele venir à estos ani- males à menudo una farna, y costras, despues que han tomado el pa- sto de yervas rosadas; el remedio es tomar hysope, y otra tanta des- al, y cocerlo todo junto, y fregarles el paladar, y la lengua, y las costras, y despues lavar las llagas con vinagre; y ultimamente un- gir las con pez liquida, y gordura de puero.

La Madre de Familias se puede servir de las partes de estos ani-

animales, para la salud de su Familia, de las cosas siguientes.

La gordura del corderito bebida, es buena para contra toda manera de veneno.

La cõronella, ò lomos del carnero, muerto de fresco, aplicados encima de la cabeza, es singular remedio para los freneticos, y para aquellos, que fueren muy atormentados de dolor de cabeza.

El lomo de la oveja seco, y hecho en polvos, sana los callos, y bubas, que vienen en los calcañales de los pies.

La piel del carnero, muerto de fresco, aplicado encima de las partes del cuerpo, rompido, ò machacado, es promptissimo, y singular remedio, con que el carnero no haya sido dañado del lobo.

La lana del carnero, ò de la oveja, hace quitar el dolor, y humor, à los quales ella està aplicada, con que no sea en sí misma herida de diente del lobo; porque de otra manera, en lugar de quitar el dolor, le aumentaria, y excitaria mas.

## CAPITULO DECIMO.

### SECRETOS DE LOS CABRONES, Y CABRAS.

*Secretos  
de los ca-  
brones, y  
cabras.*

**Q**uanto à los cabrones, y cabras, es mejor criarlos por los Lugares de los montes, que no por los llanos, y assi en los Lugares llanos, y adonde hay muchos olivos; solo en el ganado de lana se pueden criar hasta seis por el regalo de la leche, y de algunos cabritos; pero en los Lugares de los montes el Padre de Familias de la Casa de Campo puede tener manada cumplida; porque de ella se sigue comodidad de las pieles, y del pelo de estos se hacen los chamelotes de Turquía, sin el provecho, que se saca de las ventas, que se hacen de los cabritos à su tiempo, como en esse tiempo es la mejor comida, que se puede hallar; porque entonces las aves acompañan, y los animales gruesos van en amor.

Estos animales se sustentan de casi nada, ellos rumian, y toman el pasto de la mas ruin comida, que los animales de lana, y son de mayor trabajo, y exercicio, y de mas robusta naturaleza. Debeles dar el mismo establo, y gobierno, que à los de lana, y se deben poner los cabrones separados, como se hace de los marranos. Su establo debe ser empedrado de piedras de su naturaleza, ò puestas à posta con arte; porque estos animales no quieren se les haga cama. los que vivieren en los montes, si tuvieren conveniencia de criar de estos animales, por sus comodidades, se escrivirá en breve su gobierno, el qual presupuesto es conforme à aquellos de lana, por lo que



que estas dos maneras de animales estan debaxo de fotechado , y requieren el mismo sustento , y quieren tambien ser tratados casi de la misma manera , y gobernados por Pastores.

El diligente cabrero limpiará cada dia su establo , y no debe sufrir haya suciedad , ni humedad , que son cosas contrarias à los animales. Debe ser hombre fuerte , veloz , diligente , paciente , y alegre , que vaya por los valles , montes , desiertos , y malezas , que nunca dexé su compañía , como los Pastores de los otros animales , y que van de la misma manera de continuo ; y que no debe tener un Pastor mas de cinquenta animales de estos en la manada en guarda ; porque son muy disolutos , traviesos , y se alargan , y derraman mucho ; al contrario de los carneros , y ovejas , que van unidos , y no dan tanto trabajo al Pastor de su guarda. Debe tener advertencia en no dexarles tomar el pasto en lugar frio ; porque les es muy dañoso.

Les dará los machos en Diciembre , paraque vengan à nacer los cabritos en la Primavera , que los arboles empiezan à pimpollear , y hacer rama , y los bosques à vestirse de nuevas hojas ; y si quereis , que vuestras cabras estén abundantes de leche , les dareis à comer suficientemente de la yerva quinqué folium , ò las llevareis à tomar el pasto al lugar donde haya la yerva dictamo.

La cabra se debe estimar , si fuere ligera , y tuviere el cuerpo grande , y el pelo espeso , las tetas grandes , y gruessas. *Perfeccion de la buena cabra,*

El cabron será bueno , si tuviere mas de cinco años , porque à causa de su excesivo calor , facilmente envejece ; que tenga el cuerpo grande , las piernas gruessas , el cuello lleno , y corto , la oreja colgando , y grande , la cabeza pequeña , el pelo negro , y espeso , limpio , y largo , sin cuernos , por su petulancia , è importunidad peligrosa , y debe tener debaxo del cuello dos berrugas barbudadas. *cabron.*

La mayor utilidad , que la Madre de Familias de la Casa de Campo puede tener de sus cabras , es de los quesos , y los hará de la misma manera , que se ha enseñado en los quesos de la leche de baca , excepto , que de esta leche de cabra no se debe sacar manteca ; porque no es de tan gruessa substancia.

Quanto à las enfermedades de estos animales , nunca estan sin enfermedad ; de manera , que si alguna vez la calentura les da recio , se mueren. Además de las enfermedades de las ovejas , à las quales las cabras estan sujetas , lo estan tambien à dos mas , que son hidropesia , y el cansancio despues de haver parido ; la hidropesia les viene por haver bebido demasiada agua , y entonces conviene hacerles una incision debaxo de las espaldas , para sacar toda la hume- *Enfermedades de las cabras.*

medad superflua, y después sanar la llaga con pez liquida.

La Madre de Familias de la Casa de Campo no dará à comer carne de cabra à los de su Familia, por su salud, si no fuere en tiempo de grande carestía; porque el uso de ella atrahe el mal de corazón, y por este respecto los Antiguos tenían esta carne muy aborrecida; y en tanto grado, que no solo no la comian, pero no la tocaban, ni nombraban; pero si la necesidad obliga, à que de ella se haya de comer, conviene hacerla cocer en la olla abierta, y con mucha agua, y especias, y aun si estuviessse resfriada, no comerla: verdad es, que de las cabras, y cabritos se puede sacar mucha utilidad para la salud de su Familia.

*Virtudes.*

La leche de cabra es bonissima para la dureza del bazo, si la cabra fuere sustentada algun tiempo con hojas de yedra: la gordura, ò licor, que se destila del higado de la cabra, asado, es bueno para los ojos débiles: la sangre del cabron, ò de la cabra, cocida, aquieta el fluxo del cuerpo.

La sangre del cabron, dura, y condensada, es soberana contra las arenas.

Los polvos hechos de los cuernos de las cabras quemados, son buenos para limpiar, y blanquear los dientes.

El estiercol de cabra, aplicado en forma de emplastro, resuelve el encordio, apostema, gota ciatica, y otras apostemas; y tomando cinco pelotillas de este estiercol, y bebidas con dos onzas de vino blanco à la mañana, ocho dias continuos, sana la amarillez: el zahumerio de los cuernos de cabra hace huir las sierpes.

## CAPITULO UNDECIMO.

### SECRETOS DE LOS CONEJOS DOMESTICOS DEL CORRAL, y de los de la dehesa, ò parque.

*Secretos  
de los co-  
nejos.*

**S**erá bien escribir de los conejos del corral, y de los de la dehesa, ò parque, de la utilidad, que de ellos se puede sacar, la qual no es menor, que la de los otros animales, que se crían en la Casa de Campo; porque demás de la venta, que el Padre de Familias puede hacer cada año en gran numero, y sustento de su casa, puede hacer presentes à sus amigos, y no requieran tanta diligencia como los demás animales; porque no necesitan de hombre, que los gobierne, limpie, ni cure, quando estan enfermos; porque ellos mismos se hacen las fabricas de sus madrigueras en sus cubiertos, ni requieren otro pasto, que aquel, que la tierra, sin otra cultivacion, produ-  
ce:



ce. Por comodidad de la Casa de Campo, conviene ordenar una dehesa, ò parque, separado de las tierras de trigo, viñas, y bosques de madera, si no huviere comodidad de algun bosque cortado de leña, ò quemado, cercano de la casa, donde los conejos puedan à su grado hacer de sus madrigueras, aunque en los bosques de fuego es algo mas difícil, que no en la dehesa, ò parque; y el conejo del bosque multiplica en gran numero, por estar mas libre de la zorra, lobo, y otros animales de la campaña, de los quales son muchas veces devorados; y assi, para mayor comodidad, y utilidad, será mejor hacer una dehesa, ò conejar separado, y para la fabrica de él, conviene hacer reserva de cierta cantidad de tierra barrosa, polvorosa, ò arenosa, ni gorda, ni fuerte, ni en lugar alto, ni aquoso; porque los conejos, sobre todas cosas, tienen odio à la humedad, y al frio; y tambien por la comodidad de sus alojamientos, conviene que sea en lugar, en donde pueden cabar para hacer sus madrigueras: este lugar estará ceñido à modo de un parque, de paredes altas medianamente, para ser guardados de la zorra, lobo, y otros animales silvestres, que hacen guerra à estos animalejos: en este parque conviene plantar cantidades de romazas, zarzas, abrojos, morales, ciruelos salvaticos, tomillo salsero, cerezos de pastores, mirtos, retamas, y gran copia de enebros; porque los conejos quieren singularmente la simiente del enebro, y conviene sembrar de las yervas, (si la tierra no las produce con abundancia) perejil salvatico, cardos, chicorias, coles, lechugas, endivias, cecidionias, y otras semejantes, para el sustento de estos animalejos: y no es necesario ponerles agua; porque la aborrecen en extremo, ni les hareis otro cubierto, sino solo las madrigueras, que ellos mismos hicieren.

Pues se ha fabricado la dehesa, ò parque para los conejos, pre- *El corral*  
venida de todo lo necesario, tambien conviene poblarla de cone- *de los co-*  
jos: porque assi como la tierra no produce fruto sin simiente, ni las *nejos.*  
viñas ubas, sin ser diligentemente beneficiadas; de la misma manera  
podeis considerar, que vuestra dehesa, ò parque sea, como se quie-  
ra, propriamente acomodado, no puede engendrar conejos, si no  
se ponen primero de ellos; por esso es necesario hacer un cortijo,  
corral pequeño, cerrado, ò jaula para criar algunos machos, y  
embras, que hagan de pequeños cada mes; porque si se huviesen  
e comprar, sería mucho el gasto para el Padre de Familias; y si  
iereis alguna vez, que por haver vendido muchos, ò que la zorra  
aya comido grandes cantidades, la dehesa queda casi del todo  
espoblada de conejos, conviene bolverla otra vez à poblar; y por  
tan-

tanto es mayor la comodidad, y menos gasto, que un cabo, ò lado de vuestra casa, ò huerto, hagais un quadro, cerrado de paredes, y bien rebatido: verdad es, que sería mejor acomodarle en la misma dehesa, ò parque, porque los gazapos podrian mas acomodadamente traspassar de la conejera à la dehesa, ò parque por un lado del cerrado, de una parte hecho como rastrillo cruzado de madera, que solo los gazapos pudieffen passar, y traspassar à la parte de sus madres; y si en dicho cortijo, dehesa, ò parque, ò en otra parte, conviene hacer fabrica de algunos cubiertos con tejas, haciendo algunas madrigueras, semejantes à aquellas, que ellos mismos hacen en la tierra, separados los unos de los otros; en dicho lugar bastará poner un macho para ocho, ò diez hembras; y en este interin tendreis el macho cerrado de continuo en su madriguera, porque no haga daño à los conejos pequeños; porque el conejo, contra naturaleza de todos los otros animales machos, devora todos sus hijos: bien es verdad, que quando se viere, que la hembra haya parido, conviene luego ponerla en otra madriguera, juntamente con el macho, para tomarse; porque es cierto, que luego que la hembra pare, se hace preñada, de tal manera, que hace todos los meses conejos; y esta fecundidad de conejos parece tan maravillosa, que algunos han pensado ligeramente, que assi el macho, como la hembra, concebian, y engendrabán, siendo todo falso, y lexos de la verdad; pues naturaleza tiene destinada la hembra para concebir, y parir, y el macho para engendrar.

*La fecundidad de la coneja.*

Quando los conejos fueren grandes, de manera, que puedan estar sin la madre, conviene llevarlos à la dehesa, ò parque para poblarlos, y hacer se buelvan salvaticos, que de otra manera, estando cerrados dentro del corral con su madre, se domesticarian, y quedarian como adormecidos, y pesados, y assi tendrán la carne mas gorda, y mas sabrosa; y tambien conviene no poner los conejos gruesos del corral, en la dehesa, ò parque, assi machos, como hembras; porque no estan hechos à correr como aquellos de la dehesa, y no se podrian salvar de la astucia de la zorra, y serian luego devorados, y assi es mejor dexarlos en el corral, donde estan acostumbrados. La comida de los conejos cerrados, será coles, lechugas, y otras yervas nombradas arriba, y demás de aquellas, ordeceada, y salvados, mezclado todo junto.

*Conejos de la dehesa.* Aunque la dehesa, ò parque sea muy necessario estar cerrado con bardas, ò paredes por el contorno, como está dicho; tambien, en caso de necesidad, se puede hacer sin bardas, y sin otra cosa, co-

ten-



tentandose con poner en cierto espacio de tierra, cierto numero de conejos, assi machos, como hembras, paraque nazcan alli de ellos; pero no son tan fecundos, y assi no será tan presto poblada; porque aquellos son mas estrafios, y salvaticos, y el macho no se acompaña assi à menudo con la hembra, de que procede, que la hembra de la dehesa no cria sino tres, ò quatro veces al año, y los del corral cada mes; y assi, sea como se quiera, se hallará mayor comodidad en poblarle de este modo, poniendo para quatro docenas de hembras seis machos; y quando quisiereis hacer alguna pressa de conejos, tomareis mas de las hembras, que de los machos: el pasto de estos no ha de ser otro, que aquel, de que se ha hecho mencion arriba; *ultra* de esso, si quereis, que en la dehesa, ò parque haya buen numero de conejos, à fin, y efecto de darles de comer con abundancia, y además engordarlos, fuera muy bueno sembrar en la dehesa un buen pedazo de tierra de ordio, ò cevada, ò otro fruto, no para coger, si solo aquello, que quedare, despues que los conejos hayan tomado su pasto. Sobre todo, conviene, que se sustenten de buen pasto; porque sus carnes, como tambien las de las perdices, tengan en la comida buen gusto, y color; y es bueno, que la dehesa esté abundante de enebros, y de otras cosas, como está dicho arriba; y quando viereis alguna ma-

*Para cono-  
cer si en la  
madrigue-  
ra hay co-  
nejos.*

driguera cerrada de alcacer, ò de paja, ò de otra cosa semejante, antes la conservareis assi diligentemente, y hareis cuenta, que alli dentro hay conejos pequeños; porque la hembra tiene esta costumbre, que despues que ha parido, ò sea en el corral, ò en la dehesa, cierra la madriguera con alcacer, ò otras yervas; porque el macho no pueda ver sus gazapos, ni entrar en su madriguera, en la qual si entrasse, se comeria todos sus hijos; y assi, la hembra no está segura, sino es que ella esté dentro, ò que en saliendo fuera à tomar el pasto, y proveer de comida à sus hijos, cierra la boca de la madriguera, como está dicho; y si acaso al bolver ella a la madriguera la halla abierta, luego mata sus hijos, por la opinion, que tiene, que el macho haya entrado en ella; y por esse respeto los buenos cazadores no ponen el Urón en ninguna madriguera, que hallen cerrada, porque no se sigan dichos inconvenientes; verdad es, que ella no siempre tiene cerrada su madriguera, porque quando ella conoce, que sus hijos son harto gruesos, y fuertes para poderse proveer de comida, y poder correr con los otros, les empieza à hacer un poco de ahujero para su salida; y en los demás no conviene pensar, que assi el macho, como la hembra se olviden de la madriguera, por lexos que esté; que si bien se dice, que el cone-

jo no tiene memoria, ni se acuerda de su madriguera; tambien dicen los cazadores por confirmacion, que el conejo siempre muere en su madriguera. Tambien conviene pensar, que el conejo tiene por su natural un temor de la zorra, como la oveja del lobo, del qual es causa, que además de su instinto salvatico, y estraño, quando sale de su madriguera, no se pára en ninguna manera, sino que dá à correr, ni piensa encontrar ninguna madriguera de los otros, ni tampoco la de la hembra para comer sus hijos; porque si bien no se acuerda de su madriguera, menos tiene advertencia, ni cuidado de la de los otros.

La diferencia, que hay entre los conejos de la dehesa, y de la campaña, con los del corral, es, que los de la campaña tienen el pelo mas roxo, y menos espeso, y el cuerpo mas ligero, y menos grueso, y mas salvatico, la carne mejor, y menos melancolica, que los del corral cerrado, por lo que estos no gozan de la libertad de correr, ni hacen tanto exercicio, y por esso son mas gruesos, mas graves, lerdos, y adormecidos, y menos gallardos en el correr, que si saliesen à la campaña como los salvaticos, luego serian cogidos de la zorra, y otros animales enemigos, no estando ellos enseñados à los asaltos, y persecuciones de sus contrarios.

*Estrabon.* Estas dos maneras son mejores para comer quando son juvenes; pero estos animales hacen gran daño à los arboles, y yervas, tanto, que Estrabon escribe, que algunos Pueblos se vieron precisados en tiempo de Tiberio, y de Augusto, à embiar Embaxadores à Roma à pedir ayuda contra la importunidad, y daño, que en sus tierras recibian de la influencia de estos animalejos.

## CAPITULO DUODECIMO.

### SECRETOS DE LAS GALLINAS, CAPONES, Y POLLOS.

*Secretos de las gallinas, y pollos.* EL gobierno de las gallinas, y pollos es el principal cargo de la Madre de Familias de la Casa de Campo, la qual debe ser muy curiosa, que luego por la mañana haga salir del gallinero las gallinas, y pollos, y hacer sacar fuera el estiércol, y aquello ponerlo à parte para los prados; los nidos, y lugares, en donde ponen, refrescarlos de paja limpia à menudo, y à los palos, ò barras donde duermen, limpiarlos cada semana, y cerrarles la ventana à la tarde, y abrirla cada mañana en saliendo el Sol; y los tieftos, en que beben, limpiarlos dos veces al dia en el Invierno, y tres ve-



ces en el Verano, que su agua esté de continuo clara, y que haga poner paja limpia, y polvos, ò ceniza, en el lugar donde las gallinas, ò pollos se recrean al Sol, por limpiar sus plumas, y que haga quitar la vinaza, y otras frutas, de las partes donde las gallinas frequentan; porque el comer de estos granos las impide el hacer huevos.

Para que no se pierdan las gallinas, que à menudo vuelan las paredes, se les debe à aquellas cortar las plumas mayores de una de sus dos alas, y no dexarlas entrar mas de una sola vez en el huerto, porque no lo tomen por costumbre, porque esso las distrae el hacer los huevos; y por mas seguridad, además de lo que está dicho, que al gallo, y los capones no es bueno cortarles las alas; conviene poner abrojos encima de las paredes del huerto, y otros lugares.

El gallinero, que esté situado en el lado de la casa, de la parte del Oriente, y en el Invierno cercano de la cocina, ò del horno, si fuere possible, porque el humo es muy saludable à las gallinas, y pollos: este gallinero tendrá una ventana pequeña ácia Levante, por la qual puedan salir al ayre à la mañana, y recogerse à la tarde, y que se cierre por la noche, porque mas seguramente puedan reposar, sin peligro de algunos animales: por la parte de à fuera del establo habrá una pequeña escalera, por la qual las gallinas puedan subir à la ventana à poner sus huevos, y para retirarse de noche: conviene, que el gallinero esté bien igual, y liso por de dentro, y por de fuera, para que los gatos silvestres, fuina, ò gineta, comadreja, sierpes, y otros animales dañosos, no puedan llegar à ellos.

No es bueno, que las gallinas duerman en tierra, porque les ha- La perfec-  
ce gota en los pies; por esso conviene, que las barras, ò perchas de cion de el  
madera estén atravesadas de las unas à las otras, y que no sean muy buengallo.  
grueßas, para que se puedan bien assegurar en ellas.

Para cada docena de gallinas es bastante un gallo: los Antiguos es daban de cinco en cinco un gallo.

No conviene, que el gallo sea blanco, ni griso, sino roxo, ò tena-  
lo, ò negro, que tenga el cuerpo firme, la cresta bien derecha, y  
olorada, la oreja grande, y muy blanca, el pico corto, y el ojo ne-  
ro, y el circulo roxo, colorado, ò azul; la barba de color roxo,  
irante à blanco, y roxo; la piuma del cuello larga, y dorada, las  
iernas grueßas, y cortas, las uñas cortas, las espuelas derechas, y  
untiagudas, la cola derecha, y en circulo.

No hay de todos los animales de quatro pies, quien haga huir al  
Aa fero-

ferocissimo leon, señor de todos los animales, sino solo de las aves el gallo; porque esta ave tiene una cierta virtud de animo en el cuerpo, y en el ojo cierta virtud, y fortaleza de animo, como lo dicen los Sabios, que en presentarse esta ave delante de la vista del leon, luego le da herida con su vista en la niña del ojo, dandole grandissimo dolor; además, que no hay otra ave, que en lo generativo satisfaga à tantas aves, ni tan animosamente las defiende de sus enemigos; y es singularissimo en el llevar las plumas altas como animoso, la barba como hombre, el espolon como cavallo, y la corona como Rey.

La buena gallina debe ser tenada, ò roxa, y es mejor si tuviere las plumas de las alas negras, ò que sea del todo negra; porque si fuere blanca, ò grisa, no vale mucho: debe ser de estatura mediana, y tener el cuerpo quadrado, porque las grandes no son tan buenas; y si tuvieren cinco uñas como el gallo, serán salvaticas: la gallina, que tiene espuelas rompe los huevos, y assi no es buena para cacarear ordinariamente, y algunas veces se comen los huevos.

*Secretos de las buenas gallinas.*

Las gallinas, que comiessen ubas, se buelven estériles de hacer huevos; las gallinas demasiado gordas, ò las que tuvieren fluxo de cuerpo, hacen los huevos sin cascara.

Las gallinas demasiado juvenes no son buenas para clocar, ni para llevar los pollos: conviene engordar las gallinas, que tienen espuelas, y las que cantan como el gallo, quitandoles primero las mejores plumas de las alas, cabeza, cola, y grupote, y tenerlas à reposo en lugar cerrado, dandolas à comer mijo, ordio, y migajas de pan de trigo, destemplado con agua de ordio, y despues comerlas en Febrero.

La gallina rabiosa, que rompe sus huevos, conviene ponerla yeso con yemas de huevos, tanto, que venga à endurecerse, y ponerlo en el nido, ò ponedor, y esto le sirve de yesca, y cebo; y formareis un huevo de yeso, ò de mortero hecho de cal, y arena, y pondreis en el nido, sin dexar alli otro; y con uno, ò dos huevos, que pique, será harto para su corregimiento, y emmienda.

Las gallinas juvenes, quando graznaren, conviene atravesarles la nariz con una pluma de sí mismas; porque se dice: Gallinas juvenes para hacer huevos, y las viejas para cacarear. Nuestro Mayor domo las bañaba con agua, para refrescarlas de aquel calor, ò le ponía debaxo de un cesto, à fin de que ayunassen por espacio de tres, ò quatro dias, y con esso las resfriaba: conviene, luego que haya graznado, ponerla en compañía del gallo, para que las ha-

pas-



passar la gana de empollar, y llevar pollos, y empezará à hacer nuevos de nuevo. Si quereis, que un capon grande lleve, escaliante, y conduzca à los pollitos pequeños, quitadle las plumas del cuerpo; despues tomad hortigas, y fregadles el pecho, y se los podeis encomendar.

Las gallinas estan sujetas à las enfermedades de la cartilagine de los ojos; quando son viejas, al catarro, y destilacion por resfriamiento, ò por haver bebido agua elada, ò demasiado fria, ò por no haver podido ir en cubierto en tiempo de lluvia: al fluxo de el cuerpo, quando la comida fuere algo destemplada, ò por haver comido alguna yerva relaxativa, ò que el gallinero huviesse quedado abierto, por descuydo, alguna noche: a la pipita de la lengua, por no haver bebido, ò por haver bebido agua tibia; à los piojos, ò gusanos, quando ella empolla, por no tener donde limpiarse, y polvorizarse, ò que el polvorizador esté duro; y à las mordeduras de los animales venenosos, como alacranes, sierpes, y arañas.

*Enfermedades de las gallinas.*

Para la farna, è inflamacion de los ojos, conviene esparcir agua de verdolagas, ò leche de muger, y para la cartilagine es necessario fregar los ojos con sal armonico, comino, y miel pastado, todo junto, y partes iguales, si no tuviereis industria de quitarle diestramente con un cuchillo.

*Remedios para sus enfermedades.*

Para el catarro es necessario atravesarles una pluma por la nariz, y calentarles la agua para su bebida, y algunas veces calentarles los pies, y mayormente à los pollos, y tambien se embuelven por algun tiempo con paños de lana, y algunas veces se ponen en el horno tibio con algun vaso, ò cercano del fuego; y si el catarro fuere grueffo, como debaxo de los ojos, ò de la parte del pico, conviene ligeramente cortar la apostema, y hacer salir lo que fuere dentro, poniendo un poco de sal polvorizada.

Para el fluxo del cuerpo se les hacen unas pildoras de pasta deordio destemplado con vino, y heces de vino, con cera, mezclada con agua, decoccion de granadas, y membrillos.

Si la gallina tuviere el vientre estripado, y los pollos pequeños fueren abiertos con algun tronco, y si se les pelare el grupote, de manera, que no se les retenga el estiercol perfectamente dentro à la semejante gallina, le pondreis miel con el agua, para beber separadamente.

Para la pipita se les lava el pico con aceyte, que haya estado en infusion con algunos granos de ajos, y ponedle de la yerva eslapifisgria con la comida: para preservar los pollitos se ponen en un crivo,

y los zahuman con poleo, oregano, hyfopo, y lino, puesta la boca, ò pollitos con la boca abierta encima del humo; y finalmente, para quitarles del todo la pipita, se les abre el pico, y à placer se les saca la lengua fuera, y diestramente con las uñas de la parte de encima, tirando abaxo, se les quita aquel blanco, que se vé sobrepujar, sin defollar la lengua; y despues de quitada, se la fregareis con saliva, ò con un poco de vinagre, ò ungir la con un poco de aceyte tibio.

Los gatos salvaticos, la zorra, fuina, ò gineta, no harán daño à los pollos, si les atais ruda silvestre debaxo de las alas.

Para los piojos, y gusanicos, conviene lavarles con vino, cocido con comino, y la yerva estaphisagria, ò con agua donde estén cocidos altramuces silvestres.

Contra la mordedura de los animales venenosos, conviene ungir la parte con aceyte de alacranes, y poner encima del unguento de alacranes un poco de triaca en su bebida, y hacer, que beba de ella.

Para obviar el peligro de los animales, que van de noche, que se comen los pollos, y los huevos, los Antiguos aconsejaban, que se pusiesen à la puerta, y por de dentro esparcidos pimpollos de ruda, y tambien algunos, atados debaxo de las alas de los pollos, ò ungir las paredes, y contorno de la ventana con hiel de gato, ò de la zorra.

Si quereis, que el gallo no cante en todo el dia, le ungirois la cabeza, y la frente con aceyte.

*Secretos de las gallinas, y gallinos.* Para prohibir, que estos animales no sean comidos de la zorra, es bueno mezclar algunas veces con su comida carne de zorra cocinada, y cortada menudita; dicese, porque su carne retiene aquel hedor, que es causa, que la zorra no se llegue à ellos.

La gallina empieza à hacer huevos entre los meses de Febrero, y Marzo, y algunas en el primer año; el mejor poner es año y medio, hasta dos años, y entonces conviene darles à comer abundantemente, y algunas veces habena, y alolvas, para calentarlas. Las gallinas demasiado gordas ponen los huevos pequeños; y si quereis, que los pongan gruesos, mezclareis yesso blanquissimo con su comida, ò les pondreis polvos del picadizo de las piedras de taxo, mezclado con salvado de trigo, y un poco de vino, y agua, y se los dareis, hasta que estén bien satisfechas de ordio, mijo, y yerbos medio cocidos. Ceslan de poner huevos en el contorno de Noviembre, que entonces empieza el frio; pero si por curiosidad quereis conservar algunas de las mas bellas para hacer huevos todo el año, conviene sustentarl as con pan tostado, y ponerlo en



remojo por la tarde para por la mañana , y darfelo à comer ; y despues à medio dia , y à la tarde , darles algun poco de ordio, cebada , ò habena.

No conviene la primera vez que han empezado à poner huevos, dexarles que sean cluecas, y quando sean de tres años, es bueno comerlas , y por lo mismo las esteriles ; y las que pusieren muchos huevos, mudarlas à menudo el nido ; y si diligentemente siguen los huevos, echarles de los *mismos* fuyos , si fuere possible ; y quando ellas se muden , no conviene dexarlas salir del lugar, donde las tendreis cerradas , si no fuere para tomar el Sol , quando hace buen tiempo , y guardar las de la zorra , y otros animales.

Las gallinas buenas para cluecas son aquellas de dos años , despues que han empezado à poner huevos , hasta tres , y quatro años, y en un mismo tiempo se pueden poner mas gallinas, y debaxo de la paja del nido pondreis algun pedazo de hierro por los truenos , ò hojas de laurèl , ò cabezas de ajos , ò yerva verde ; porque se dice, que esto es bueno contra la pipita , y el fruto menftruoso. *Las gallinas buenas para empollar.*

Pondreis las gallinas en el creciente de la Luna , desde el doce, hasta el catorce dia de Luna ; porque dicen Florentino , y Columella , que si los pollos salen de las cascarras en el otro creciente ( por lo que no estan en salir fino veinte y un dias) serán mas bellos: el nido debe ser hondo , porque quando la gallina salga , no haga caer ningun huevo. Algunos zahuman la paja del nido antes de poner los huevos , con azufre , para librar la gallina del aborto , y ponen el mas bello , y fresco huevo de los que hayan señalado debaxo de los otros ; y si fuere possible sea de la misma gallina, y procurareis vengán à nacer despues de siete de Febrero , hasta veinte y dos de Septiembre , porque de otro tiempo no valen nada , y conviene sean siempre nones ; y en Febrero pondreis quinze huevos , y en Marzo diez y nueve , y passado el Abril veinte y uno ; y la mas gruesa gallina no quiere mas de veinte y tres huevos ; despues del segundo dia de Octubre adelante , no conviene poner ninguna , si no fuere, que los quisiereis poner à enguerrar en el horno , como se hace en Malta, y en otras partes calientes ; pero en el Invierno es muy difícil que nazcan ; y aun es opinion comun , que despues de medio Junio adelante , los pollos no se hacen muy buenos , ni crecen bien ; y si por curiosidad quereis dar à empollar à la gallina otros huevos sin los fuyos , como son de anfares , pabos , pollos de indias , ò de cisnes, los pondreis siete , ò nueve dias antes ; despues pondreis los de gallina , y que sean siempre nones , como está dicho ; pero si fueren

huevos de fayfanes , no conviene dudar de ponerlos , fino juntamente con los de gallina , porque no requieren mas tiempo en el nacer , y salir de la cascara ; y si quereis sean todas hembras , tomareis los huevos que sean redondos , y mas gruesos de punta , porque los largos , y puntiagudos son todos comunmente machos. Hay algunos , que observan en poner à empollar los huevos esta ceremonia , poniendolos de uno en uno ; y es muy mejor se pongan todos en un plato de madera , y assi llanamente los dexeis caer en el nido : conviene guardar , que el gallo , ni pollo , pueda entrar , en donde empollan ; y es neccessario dos veces al dia llevarlas agua para beber , y de comer muy cerca de ellas , porque no tengan ocasion de levantarse para comer , y beber , porque moviendose una vez , apenas se querrá bolver , fino que sea de buena naturaleza ; y si acaso la gallina fuere negligente en bolver à sus huevos , paraque empollen igualmente , será bueno bolverlos de una parte à otra à placer , quando ella estuviere fuera del nido , si bien hay algunas mugeres que no tienen paciencia en aguardar el fin , y dia del empollar , fino que despues de quatro , ò cinco dias que la gallina está encima de los huevos , los facan uno despues de otro ; y los rayan en el Sol , y si no vén algun hilo de sangre por dentro , los facan fuera , y ponen de otros : assimismo , si passados veinte y un dia vén que el pollo tarda en romper la cascara , hacen quitar la gallina , y las buenas cluecas no quiren bolver mas à sus huevos , despues de movidos ; pero dice la buena Madre de Familias , que los huevos que estan debaxo de la gallina , no conviene tocarlos hasta que estén rompidos , si no fuere para verlos delante del Sol entre las manos , y esso antes de ponerlos à empollar. Algunas mugeres dudan , que todos los huevos no son buenos para hacer pollos , ni el pollo puede salir fuera por la dureza de la cascara , y por esso al contorno del diez y ocho dia , y no antes , los bañareis en un plato hondo con agua tibia , y aquellos que fuesen encima del agua quitareis , y aquellos que fuesen al hondo bolvereis debaxo de la gallina ; pero no conviene que la gallina para hacer esso se mueva , antes bien , quando los pollitos empezaren à picar , y romper la cascara , y no pudieren salir por la dureza de ella , los ayudareis à romper , aunque esto sea oficio de la misma gallina ; si fuere de buena naturaleza , os saltará al rostro en sentirlos piar en llegando à ellas : los pollitos frescamente salidos , se deben poner à la lumbre encima de un crivo , y hacerles zahumar con romero ligeramente , para librarles de la pipita , y en dos dias no conviene darlos de comer , fino ponerlos debaxo de una gallina

que



que no tenga muchos pollitos, y que sea amorosa; para tenerlos calientes, en el interin que los otros salen fuera, aunque la madre natural los tiene harto acomodadamente debaxo de sus alas, sin ofenderles; y passados dos dias, conviene darles migajas de pan, y de queso tierno, y harina de ordio con los afrechos, des-  
templada con vino, agua, y hojas de puerros, cortados menuda-  
mente, y que hayan un poco hervido, y esto le sirve para contra el  
catarro, y pipita; y conviene tenerlos quince dias en casa, junta-  
mente con su madre; estos quince dias los dexareis correr con su  
madre, y les dareis la misma comida: si tuvieredes mas gallinas en  
el empolladero, las quales tengan los huevos rompidos en un mis-  
mo tiempo, dareis los pollitos de la una à la otra mas vieja, ò los  
dareis à un capon, como arriba està dicho; y hecho esto bolvereis  
la mas joven con al gallo, y solo dareis veinte y cinco, hasta trein-  
ta à una gallina, porque ella no los podria calentar: conviene tam-  
bien guardar, que la gallina, que los lleva, no sea desperdiciada, va-  
gamunda, ni andariega, no los dañe gratandoles, sino que à menu-  
do los caliente, ni falte, ni buele en alto, ni vaya à lugares, que sus  
pollitos no la puedan seguir; por esto fuera bueno no dexarla salir  
fuera, que no sean passados quarenta dias primero despues de su na-  
cimientto. Conviene tambien guardar, que las serpientes no se lle-  
guen à ellos, porque su aliento les es pestilencial, que à todos ge-  
neralmente los mata. El remedio de esso es quemar à menudo cer-  
cano del Casal cuerno de Ciervo, ò galvano, ò cabellos de muge-  
res, ò fuelas de zapatos viejos; porque el humo de todas estas cosas  
las ahuyenta.

*La comi-  
da, y regi-  
miento de  
los pollitos.*

La curiosidad de hacer nacer los pollitos sin el calor natural de  
su madre, con todo que se puede hacer, y se hace, no es assi todavia  
seguro, y comodo. Ponense los huevos por orden con la punta  
ácia arriba dentro de un horno medianamente calido, y encima es-  
tiercol de gallinas, poniendo debaxo, y encima un talego de pluma,  
y buelven algunas veces meneandolos; despues en el diez y ocho  
dia sebañan, y al veinte y uno se les ayuda à romper la cascara à  
aquellos que pipitan, ò empiezan à romper. Hacese de otra mane-  
ra: en el mismo dia que pusiereis à empollar una gallina, tomar  
otros tantos huevos, los pondreis encima de un talego lleno de es-  
tiercol de gallina bien passado, y desmenuzado, y bien circuido de  
plumizon en forma de nido, y le hareis cama de plumas encima del  
talego, sobre el qual pondreis los huevos, como està dicho, y los  
cubrireis con otro plumizon, y talego por encima, y que esten en  
lugar que no se haga ruido, sino que sea muy quieto; despues de

*Nacer los  
pollos sin  
calor natu-  
ral de ga-  
llinas.*

*Cardano.  
Democrito.*

tres , ò quatro dias los bolvereis una vez al dia diestramente ; y al veinteno dia que los pollitos empezaren à picar la cascara , les ayudareis à salir fuera , y despues los dareis à la gallina , que tuviere pocos ; pero al fin , no hay otra cosa mejor , que la naturaleza en todas las cosas . La gallina empollará todo el Invierno , tambien como en el verano , preparandole la comida de salvado de trigo , mezclado con hojas , y simiente de hortigas secas .

*Conservar los huevos.* Las mugeres , que acostumbra vender los huevos , los deben conservar en el Invierno calientes encima de paja , y bien cubiertos , y en el Verano frescos entre salvado de trigo , segun opinion de los Antiguos ; y yo creeria ( salvo mejor parecer ) que todo debe ser al contrario ; porque la paja es fresca de su naturaleza , y el salvado es calido , y el conservar los huevos en el Verano con salvado , los hace corromper mas presto . Otras hay , que los ponen encima sal polvorizada , ò los ponen salmuera ; pero esto los hace disminuir , y no queden llenos , ni enteros , que son cosas que podrian impedir no fuesen vendibles ; y no sería mucho que los huevos tomassen algun daño en el gusto , estando assi mucho en el Verano , como en el Invierno .

*Capar los pollos , y engordar los capones.* Quanto al capar los pollos , se debe hacer tan presto como la madre los haya libertado , y empiecen à cantar ; porque si tuviessen un año , no sería buen tiempo , y conviene tomar de los mas gordos , y de la mas buena cria , que no sean de naturaleza mas flacos , que el gallo ; porque despues de haver reservado aquellos para comodidad de sus gallinas , los que hayan parecido mas ligeros , y sanos . y à proposito , conviene capar los demás para engordarlos à la muda ; y algunas mugeres les cosen los ojos , y les dan à comer grano medio cocido , y migajas de pan , y se engordan en quarenta dias lo mas ; pero conviene guardarles de vermenes , y por esso les pelareis todas las plumas de la cabeza .

No puedo dexar de decir algunas singularidades de la gallina , y huevos , y de los remedios , que la Madre de Familias puede sacar para la salud de los de su familia .

La gallina hará los pollos de muchos colores , si empollare los huevos llenos de pinturas de diversos colores .

*Secretos de los huevos.* Si poneis el huevo por espacio de quatro , ò siete dias lo mas con vinagre muy fuerte su cascara se bolverá tan tierna , que se puede menear facilmente , que lo podreis passar por un anillo , y poner dentro de una redoma de vidrio de cuello angosto ; y bolverlo despues à su primera figura , y forma , poniendo dentro agua fresca . Un huevo puesto por algun espacio de tiempo con aguardiente , se consume del todo .



Si quereis conservar los huevos sin romper , por muchos , que sean , ponedlos en un cesto de modo que estén derechos , y que la punta vaya arriba , y de essa manera sustentarán qualquier peso sin romperse ; y está experimentado , que el huevo tiene una firmeza , que ningun hombre por robusto , y esforzado , que sea , no lo puede romper entre las dos palmas de las manos , si lo apretare de punta à punta.

Está observado de largo tiempo , que los huevos puestos despues de la Luna nueva de Agosto , ò en la Luna vieja de Noviembre , son semejantes à aquellos , que fueren puestos en el dia de Navidad , y de la Ascension , y se conservan mucho tiempo sin corromperse : digo , que no se puede pensar otra cosa , sino que à los unos el frio les buelve la fuerza dura , y à los otros el calor grande los hace exhalar fuego , lo que es facil de corromper dentro del huevo.

Tienese por cosa cierta , que en falta de fuego se puede cocer un huevo , tirandolo lexos con mucha furia.

El huevo tomará por dentro qualquier caracter de escritura , que quisiereis , si escrivís encima de la cascara de él con mixtura hecha de galax , alumbre , y vinagre ; y despues que la escritura fuere seca al Sol , pondreis el huevo con salmuerra muy fuerte , haciendolo despues cocer , y cocido , quitadle la cascara , y hallareis la escritura dentro del huevo.

Un huevo , quitada la clara , y la yema por un ahujero , y despues henchido de rocío de Mayo , y puesto al Sol al medio dia , se alzarà en el ayre facilmente.

El huevo circuído de hilo , y puesto en medio del fuego ardiente , impide que el hilo se queme por cierto espacio de tiempo en algun modo.

Hareis un huevo tan grande como una bola , formando un huevo de escuerzo quemado , ò de otra cosa ligera , tan grande como querrais , y tomareis muchas cascara de huevos , les pondreis dentro de vinagre muy fuerte , por espacio de cinco , ò seis dias , y se bolverán tiernas , y de ellas vestireis el huevo que huviereis hecho , y lo pondreis en agua fresca , y se bolverán dichas cascara fuertes como antes.

La gallina abierta , y luego aplicada encima de la mordedura de la serpiente , saca fuera el veneno.

*Secretos  
de la galli-*

El caldo , en que ha hervido la gallina , es bueno para relaxar el cuerpo , y mucho mejor si ella se hinche de mercorella , querciola , y otras semejantes yervas laxativas.

La gordura de la gallina lavada con agua rosada fresca , es buena para sanar las quebraduras del frio , que salen en las manos.

La hiel de la gallina , ò del capon , destilada en el ojo , sana las manchas de los ojos.

El estiércol de la gallina , aplicado à los lugares pelados , hace renacer los pelos.

Los huevos cocidos duros , y comidos con vinagre , restriñen el fluxo del cuerpo.

El emplastro hecho de claras , y yemas de huevos , bien batido , y aplicado encima de la comezon , ò desollamiento , lo sana.

La clara del huevo batida con polvos de incienso , aplicado encima de la frente , restriñe el fluxo de sangre de las narices.

La yema del huevo , puesto en Luna llena , limpia toda manera de manchas del rostro.

Las cascarras de huevos reducidas à ceniza , y bebidas con vino , restriñen el escupir sangre , y son buenas para limpiar , y blanquear los dientes.

La clara de huevo mezclada con cal viva , solda el vidrio hecho pedazos ; y el mismo efecto hace el zumo de la yerva llamada Sello de Nuestra Señora , y por otro nombre *Sigillum Salomonis*.

## CAPITULO DECIMOTERCIO.

### SECRETOS DE LOS ANSARES , ANADES , CISNES , y otras aves de agua.

*Secretos de los ansares.* **L**A Casa de Campo , que no tiene comodidad de agua , no ha menester paxaros aquatiles , quales son anades , patos , cisnes , &c. sino fuesse , que tuviesse comodidad de hacer algunas pesqueras : porque essas aves apetecen mucho el agua , para mojar , ò refrescarse , y ponerse dentro , y bañar el pico , y no usan el coito en otra parte , que en el agua. Es el ansaro un animal de grande utilidad , y tambien de grande daño ; de grande utilidad , por el poco cuidado que ha menester en criar , y alimentarle , y es de buena guarda , y demuestra la proximidad del Invierno con sus gritos : ella hace huevos , cria , y da plumas dos veces al año para la cama , y para escribir ; esto es , en la Primavera , y en el Otoño ; y assi conviene por el grande daño , que dan en el tomar el pasto de las yervas , y sin la pastura dañan todas las yervas en las cimas , y arboles de los huertos , y en las viñas , y trigos , quando empiezan à crecer ; y assi por essos daños , como por su estiércol , que mata las yervas ; de mane-



a, que en las tierras, en que los anfares salvaticos, que son aves de paffada como las grullas, toman affiento, y hacen tal daño, que hallan algunas veces algun campo de trigo, todo lo destruyen en menos espacio de medio dia; y no hacen menos daño los anfares domesticos, dexandolos en libertad, porque caban los trigos hasta a raiz, y tambien que en donde descargan su vientre, no nace cosa en mucho tiempo.

Los anfares, assi el macho, como la hembra, son mejores de color blanco rubio, y el mezclado de dos colores es de mediocre bondad.

La hembra hace tres posturas en el año, si se impide de clocar sus nuevos; y es muy mejor, que haga huevos, que no que empolle; pues se vé, que las gallinas son muy sollicitas en criarlos mejor, y se saca mas provecho, porque en cada postura da doce huevos, y algunas veces mas; las otras veces, la primera cinco, la segunda quatro, y la tercera tres; y esto del primer dia de Marzo, hasta la fin de Junio. Y no se acuerdan del lugar donde han puesto la primera vez para clocar; y assi, no conviene dexarles clocar fuera de su aposento; porque no quieren otros huevos, sino los suyos propios, y no clocan sino siete, ò nueve, ò quince por lo mas; y pondreis debaxo la paja del nido alguna raiz de hortigas, porque esto defiende, que los anfaritos, quando sean nacidos, no son ofendidos de las hortigas. Algunas Madres de Familias, en tiempo dulce, y bueno los empollan, ò avivan en veinte y cinco dias lo mas largo; pondreis cercano de la anfera, que empollare, ordio remojado, y un tanto cocido, tanta cantidad, que ella pueda tomar à su gusto, y abundancia de agua; porque ella no se pueda levantar mucho à comer; en lo demás observareis, lo que se ha dicho de las gallinas. Los anfaritos deben estar diez dias encerrados con la madre, y su comida debe ser de harina de ordio, destemplada con miel, salvado de trigo, y agua, y algunas veces lechugas tiernas, despues mijo, y trigo destemplado, y à fin de este tiempo apacentarlos en el prado à tomar el pasto con su madre, pero que hayan comido antes con abundancia; porque estos animales son muy golosos, que de rabia, quando tienen grande hambre, desfarraygan las yervas, y los pimpollos de los arboles, con grande furia, que muchas veces se rompen el cuello, conviene guardarles de las ortigas, abrojos, lobo, zorra, gato salvage, y otros.

Para engordar, se toman de ellos de quatro meses, los mas bellos, y grandes; y los ponen à la muda, donde estan los mas jovenes, treinta dias, y los mas viejos dos meses, dandoles à comer

tres

*Los mejores colores de los anfares, sus posturas, ò cobadas.*

tres veces al dia, harina de ordio, y de trigo, destemplada con agua, y miel, porque el ordio hace la carne blanca, y el trigo la engorda. Algunos les hacen pasta de higos secos, ò frescos, y les dan à beber abundantemente, y salvado con abundancia. Otros les quitan las plumas del cuerpo, y de la cabeza, y las plumas gruesas de las alas, y para mas engordarlos les copen los ojos.

*La comida comun de los anfares.* La comida comun de los anfares es toda à manera de legumbres, destempladas con salvado, y agua tibia; algunos hay que no les dan sino salvado de trigo gordo, lechugas, chicorias, y berros por ponerlos en apetito, y esso les dan de mañana, y tarde, y al medio dia, y en lo demás del dia toman el pasto en el prado, y agua.

Los Antiguos no daban mas de tres hembras à un macho, aora se les dá hasta seis, y se les quita el plumizon, y las plumas de escribir en el Marzo, y Septiembre; porque las plumas de los anfares muertos no son buenas para ningun uso, ni la lana de el ganado muerto de muerte natural. Ponense treinta anfares en cada manada, y los Antiguos no ponian sino veinte; porque los viejos maltratan à los juvenes, y les hacen llagas, y por essa causa conviene ponerlos separados en el establo como los carneros: es necessario mudarles à menudo la paja; porque los anfares quieren estar secos, y limpios, à causa de los gusanos; en lo demás estan sujetos à las mismas enfermedades de las gallinas, y ovejas, y usareis los mismos remedios.

La gordura de los anfares es muy apreciada; porque mezclada con zumo de cebollas, y destilada en la oreja, aquieta el dolor, y faca fuera la agua.

La lengua desecada, y tomada en polvos, es buena contra la retencion de la orina.

*Secretos de los anades, cisnes, y otras aves de agua.* Los anades, cisnes, y otras aves de agua, se pueden criar en la Casa de Campo, donde havrá pesqueras, ò otras comodidades de cisnes, y agua, y conviene tengan un poco de cubierto para la retirada de la noche, y del dia, quando quisieren. Estas aves no tienen necesidad de mucha diligencia, sino de ser guardadas de las aves de rapiña; en lo demás conviene darles algunos granos de legumbres, y granzas de trigo, ò cebada, &c. en el agua; y dexarlas en libertad de ir con los anfares à la pesquera, y no tienen necesidad de tanta guarda; porque no se agradan de ir à los huertos, y ellas mismas se hacen los nidos, para poner, y empollar, y no es necesario sino saber el lugar, donde se retiraren, y principalmente los salvaticos en la pesquera, para poderles tomar los huevos, y darlos à empollar à una



una gallina ; porque las aves , que nacieren sean mejores , y sean mas mansas , y no se irán de la agua.

Para tener , y domesticar anades salvaticos en vuestra pesquera , es necesario poner alli heces de aceyte , ò de vino tinto , especialmente en la parte donde otras veces les havreis dado , y puesto à menudo cosas de comer en pasta , con granos , levadura , y harina , y los tomareis quando viereis , que están borrachos ; y assi estos animales se engordan con los ansares , y con la misma comida , sino que además de estas cosas , se les da algunos pescados pequeños , y no se ponen en lugar cerrado para engordarlos , que quanto mas libertad se les da , es mejor.

Quando los anades se limpian las plumas con el pico , dan juicio de viento.

La sangre del anade endurecida , y bebida , es buena para contra toda manera de veneno.

El anade macho , vivo , aplicado encima del vientre , es singular remedio para el tormo , y dolor colico.

Los cisnes no quieren , ni frequentan sino ciertos lugares particulares , como lugares aquaticos ; y por esso la Valenciana es llamada Valle de Cisnes. Puedense domesticar , y poner en las pesqueras , ò lagunas ; verdad es , que los cisnes , y anades destruyen presto las pesqueras de pescado , además , que se ponen algunas veces à modo de ansares encima de los trigos verdes , y en poco tiempo les hacen grande daño ; y assi , con dos cisnes , que tengais en vuestra pesquera es harto ; y si fuere muy grande , bastarán quatro : conviene hacerles un aposento , no muy cubierto , y que estén en libertad , y limpiarle , y refrescarle à menudo ; y si no tuvieren de comer bastante , les pondreis pan remojado , y algunos pescados pequeños. Esta ave es muy golosa , y cuesta mucho el sustentarla ; hace su nido todo solo , y no empolla sino una sola vez en el año , y tres huevos lo mas ; pero es ave de grande belleza , y gusto.

Las grullas no son muy desemejantes al cisne de passada ; porque se deleytan en lugares aquosos , aunque su comida es mas de la tierra , que de la agua ; porque se sustentan de grano , como los ansares salvaticos ; y assi no se debe hacer cuenta de ellas , por lo que estan poco en estas tierras , y tambien , que no hacen sino solo dos huevos. En las tierras , donde se pueden criar , se debe hacer mas presto por el contento , que por el provecho.

Quando viereis la grulla bolar alto en el ayre con silencio , será presagio de buen tiempo ; y si la viereis poner en tierra , será presagio cierto de lluvia.

Las gallinas, y otras aves de agua, no se deben assi domesticar, pero se pueden tomar mejor, que los anfares salvaticos.

## CAPITULO DECIMOQUARTO.

**SECRETOS DE LOS FAYSANES, PABOS, POLLOS**  
*de Indias, tortolas, perdices, codornices, tordos,*  
*y palomas roqueras.*

*Secretos  
 de los fay-  
 sanes.*

**Q**Uanto al sustento de los faysanes, estos son de grande curiosidad, que dice Columela, que son llamados pollos de Numidia, y quien los puede criar, saca gran contento, y utilidad; pero conviene, que un hombre esté ocupado con ellos, porque esta ave cuesta mucho el mantenerla; quiere la jaula grande, alta, en lugar de ayre, donde dé bien el Sol, y es necesario, que cada faysan tenga su jaula, y que no entre en ella à darles de comer, sino solo un hombre, y sea la jaula hecha de madera, à modo de rastrello bien espeso, y que esté puesta cara al Medio-Dia, y de arriba bien cubierta. Los faysanes son dificiles de domesticar, si fueren tomados en la campaña de mas de un año, por lo que los viejos se destruyen, y no ponen, ni empollan, y los juvenes no tan presto; pero no tan facilmente se pueden acomodar à los ayres, y clima de la tierra, que no fueren conforme à aquella, de donde fueren llevados, y conviene à las hembras un macho. La hembra no hace mas de una postura, y empieza en Marzo, y hace hasta veinte huevos por orden, y despues los empolla todos juntos, ò quince de los suyos, y algunos otros estraños, que se le ponen debaxo, y empollan treinta dias, y à su empollar conviene la diligencia, que se ha dicho de la gallina, pero que no sea fuera de su proprio lugar: salidos los polluelos à luz, sus comidas deben ser harina de ordio, cocida, y resfriada, ò les dareis à parte grillos, langostas, ò huevos de hormigas, mezclando esto algunas veces con la harina de ordio, y conviene mudarles à menudo la agua limpia, porque estan sujetos à las mismas enfermedades de las gallinas, y pollos. Los Antiguos criaban, y engordaban los faysanes, no por otro efecto, sino para los combites, y banquetes, y les daban à comer el primer dia agua melada, y vino fuerte, paraque se olvidassen de su primera naturaleza, y lugar; despues harina de ordio, destemplada con habas molidas, agua, y ordio picado, medio entero, y nabos, y simiente de lino cocido, y seco, mezclado con harina de ordio rescaldado, y por la tós les daban alolbas cinco dias, y de esta ma-



nera los tenían en pasto sesenta dias ; y dice Columela , que para engordarlos les han de dar à comer con abundancia.

El pabo es ave de grande sustento , y come mucho , y es difícil *Secretos de los pa-*  
de mantener , pero no dan mucho trabajo despues , que su madre les *bos.*  
ha dado libertad ; verdad es , que hacen grande daño en las tejas  
de los tejados , huertos , y à los trigos ; pero su belleza da mucha  
alegría , y contento , no solo al Padre de Familias de la Casa de  
Campo , pero aun à los forasteros : son muy difíciles de criar en al-  
gunas partes , porque quieren el ayre cálido , y templado ; pueden-  
se criar , haciendoles un aposento encima de las gallinas , y pollos ,  
en lo mas alto , que se pueda ; porque se alegran mucho de la liber-  
tad del ayre , y muchas veces duermen encima de arboles , y se les  
debe hacer un lugar baxo , donde se puedan retirar de dia ; este lu-  
gar debe ser diligentemente limpiado , assi como el de las gallinas ,  
y pollos , porque padecen las mismas dolencias , y enfermedades de  
las gallinas , y pollos , y les convienen los mismos remedios ; en lo  
demás conviene , que el lugar frecuentemente sea cubierto de paja ,  
ò de yerva verde , y que sea en abundancia ; porque la hembra no  
pone los huevos en nido , y assi las mas veces se hallan encima de la  
paja.

Estas aves engendran mucho despues que tienen tres años , y an-  
tes son estériles , y de poca fecundidad , si bien la hembra pone tres  
veces en el año ; pero si se pone à empollar , no pone mas de una so-  
la vez , que lo demás del tiempo lo consume en criar , y conducir  
sus hijos. Empieza su primera postura à medio de Febrero , y pone  
cinco huevos por orden , y en la cria , quatro , ò tres , y à la tercera ,  
tres , ò dos. Si acontece , que el macho , y la hembra no pudieffen en-  
trar en calor , conviene calentarles la comida con habas tostadas en  
la ceniza. Conocereis , quando el pabon va caliente , si viereis , que se  
cubre todo con las plumas de la cola , y decimos , que entonces ha-  
ce la rueda ; y quando la hembra quiere empollar sus huevos , busca  
un lugar secreto , y escondido , entra , y sale à hurtadillas , sin ser vis-  
ta del pabon ; porque si él lo sabe , à mas de que la maltrata , des-  
perdicia todos los huevos. Quando ella empolla , si la cubris con  
un paño blanco , engendra los pabones todos blancos ; para este mis-  
mo efecto conviene encerrarla , ò llevarla en parte donde haya pa-  
ños blancos , ò pinturas blancas , de manera , que todo lo que ella  
mirare sea blanco , todo el tiempo , que durare el empollar. Passados  
los treinta dias , que los pabos havrán salido de la cascara , su madre  
los criará diligentemente en su nido , assi como está dicho en el ca-  
pitulo de las gallinas , y pollos , poniendolos en lugar , que el macho

no pueda entrar ; porque maltrata sus hijos , hasta tanto que han puesto cresta de plumas , y entonces conviene tenerlos calientes , porque el poner de las plumas de la cresta lo sienten mucho , y muchas veces se mueren. Conviene se sustenten los pollitos el primer dia con harina de ordio , destemplada con vino , en forma de comida , un poco condensada , y para que sea mas espeso , añadiréis queso muy exprimido , y purgado ; porque la leche les hace mucho daño , y algunas veces les dan grillos , y cavalletes , quitandoles los pies , y para su cura , arañas , y moscas ; porque naturalmente dan caza à todas essas maneras de animalejos , y donde ellos frequentan , no se hallan muchos , y seis meses despues se les da ordio cocido , y tambien à su madre , y les dexan ir à passear ; pero conviene sean guardados del frio , y de la lluvia , porque luego baten las alas : deben nacer à medio Junio ; porque si el Otoño les sobreviene , les hace daño , y siendo pequeños , no pueden sufrir la aspereza , y rigor del Invierno.

Si quereis , que la paba haga tres posturas , dareis sus huevos à empollar à las gallinas mas grandes , mas habiles , y mas viejas , en el principio del creciente de la Luna , y dexar que la paba acabe sus postas , como se ha dicho en el sustento de las gallinas , del ponerles los huevos estraños , porque estos se ponen diez dias antes , y al cabo de treinta dias todos saldrán de la cascara , y dareis los unos à una gallina , y los otros à otra , y que estén separadas la una de la otra ; porque como vean aquellos mas gruesos , por zelos , ò embidia dexaria los suyos.

Los pabos enferman gravemente , quando mudan , y entonces conviene escaldarles con miel el trigo , cevada , y habas rompidas. Los dias caniculares son muy calidos , y entonces no conviene dexarlos sin agua fresca. Para un macho conviene cinco , ò seis hembras , para poder mudar ; porque dañan mucho à aquellas , que estan cercanas de hacer huevos , quando lo rehusan , y assi los huevos se rompen. La carne del pabo es melancolica , y de dura digestion ; pero para hacerla tierna , conviene , que se mate algunos dias antes de comerlo en el Verano , y mucho mas en el Invierno , y atarle un grande peso à la cola , ò atarle en algun tronco de higuera , porque tiene virtud de enternecer la carne dura , ò luego , que fue muerto , quitadle el corazon ; porque como el corazon no acaldea morir tan presto , siempre la carne se entretiene en algun modo de virtud , y esso vale mucho para enternecer mas presto todas las aves.

Para enternecer la carne dura.

El estiercol del pabo es singularissimo remedio para la enfermedad de los ojos , si se puede hallar ; porque el pabo es tan embidia-  
fo



so del bien de los hombres, que él mismo se come fu estiercol, y por esso los hombres no lo hallan, ò porque viendose tan hermoso, siente mucho que parezca cosa fuya hedionda, ni fuya.

Aquellos que nos han traído à estas tierras las gallinas, y pollos de Indias, mas ha sido à fin de enriquecer la boca, que no al Padre de Familias de la Casa de Campo, porque deben comer gran cantidad de cevada, sin otras comidas; de ellos no se toma otro placer, sino quando son grandes, oir el grande estrepito que hacen, y quando son pequeños un continuo gritar, y piar: verdad es, que la carne es delicada, y muy faciable, pero de dura digestion, por esso los rellenan de lardones, y de muchas especias, y pimienta; pero la carne del pabo es mucho mejor, y mas delicada. El modo de sustentar estas aves, es conforme lo que se ha dicho de los faysanes, y de la misma comida, pero duplicada, y con mas diligencia. Puede muy bien decir el Padre de Familias, que quantos pollos de Indias tiene en su establo, ò corral, tantos jumentos tiene; quanto al gasto, y dispensa, su tratamiento, y gobierno, es mas facil, que no el de los pabos; y no requieren assi el lugar alto; pero hacen gran daño en los huertos, como los anfares, y por esso conviene tenerles cerca un Guardian, ò Pastor, como para el ganado.

Quando al poner los huevos, y empollar, es assi como está dicho de los pabos; y assimismo se pueden poner los huevos debaxo de la gallina, y hacerles conducir los pollos, mientras la madre cumpliera su posta. Sus enfermedades, y remedios son conformes à los de las gallinas. La Madre de Familias hará poco caso de los huevos destas gallinas de Indias, porque son malos para la salud, y assi no los dareis en comida; y dicen los Medicos, que estos huevos engendran piedras en los riñones, y dan ocasion de caer en lepra.

Las tortolas, perdices, codornices, y palomos roqueros, para que puedan empollar, para tener de ellos raza, es necessario, que se haga una jaula como la de los faysanes, y que esté arrimada à la parte Levante, texida de hilo de cobre, con barras de madera, con su puerta en el lugar mas comodo, y à proposito, y por dentro, principalmente por los cantones hareis muchos nidos, y pondreis ramos de enebro, laurél, y otros arboles, dentro de los quales acordareis cestas pequeñas para incitarles à desovar, y empollar. En la altura de un hombre pondreis varillas por los lados atravesadas para su reposo, y descanso, y en el suelo pondreis paja fresca, y la dareis de quando en quando, y les hareis un vaso largo, ò muy pequeños, segun viereis mas conveniente, para ponerles en la comida, y bebida; los quales limpiareis à menudo. De estas

aves hay, que son de pasto, y quieren el ayre caliente; y quando hace frio passan el mar, y se retiran de unas tierras à otras; y en quanto al domesticar, por haver de ellos raza, como de nuestros animales domesticos, es muy dificil, y assi son muy estimados para las fiestas, y banquetes.

*Secretos de la tortola.* De estas especies de aves, la tortola es la que mas facilmente se puede domesticar, y engordar, siendo tomada joven, y por medio del vino, dandofelo à beber; se olvida de su primera libertad; porque esta ave no pone quando se vé prisionera, ni se engorda de Invierno, todo al contrario del tordo, y su comida es yervos,ordio, y de las mas maneras de granos; y quieren la agua clara, y limpia, y à menudo refrescada, y el abrevador harto grande, para que se puedan bañar dentro: sobre todo, à la tortola le place el mijo, panizo, y tambien el trigo, de los quales granos no hacen mucho gasto, y conviene tomar las tortolas, y reconocerlas el pico, si tuvierren la pepita, y quitarsela, y limpiarlas los pies, si fueren sucios del estiercol, y si tuvierren gusanos debaxo de la ala, ò otras partes, las curareis del mismo modo, que se ha dicho de las gallinas, y pollos.

La sangre de la ala derecha de la tortola, destilada en los ojos es singular remedio para las machacaduras, y llagas de ellos, y el estiercol es bueno para las cataratas de los ojos.

*Los palomos salvacos, pero son mas fieros, y dificiles de domesticar: quieren en Invierno la sopa con vino, que les engorda mucho, como tambien à la tortola.*

Las perdices rubias, que son las comunes, se domestican mas facilmente, que las blancas, que se crían en las alturas nevadas, y su carne es mas delicada, que la de estas; si fueren bien alimentada casi se igualan à los fayfanes, y conviene tratarlas, y darles la misma comida de los fayfanes, si bien, se deleytan algunas veces tomar el pasto en los trigos, y otras yervas verdes.

El macho de las perdices es muy calido, y por esso la hembra hace grande cantidad de huevos, y por esse respeto los machos maltratan el uno al otro por la hembra, hasta que el uno ha vendido al otro; y assi la perdiz hembra es tan fecunda, que concibe con la voz sola, buelo, ò aliento del macho. Su comida mas delicada es el mijo, y panizo.

*Secretos de las perdices.* Los huevos de las perdices, comidos à menudo, buelven fecunda la muger estéril, y à las que crían dan gran copia de leche; y la clara, y otras clarifica la vista, y mezclada con igual cantidad de miel, si se la aplica.



las contusiones de los ojos; y la misma virtud tiene su sangre.

Las codornices son muy sobervias, y orgullosas, y por esso se les pone encima la jaula alguna red, ò paño de lino, ò cañamo; porque siempre se alzan ácia arriba con furia, y se rompen la cabeza; hacen los vasos de su comida, y bebida separados, y son amigas del trigo verde, y cañamones, de tal manera, que esso es su comida; comen veratro en las partes donde hay cantidad de ello; y por essa causa decia Didimo, que sus carnes eran relaxativas, y hacian daño, y aturdimiento de cabeza, y que por esso convenia en el cocer henchirlas de mijo, ò hacerlas hervir con mijo; y si el hombre, de su comida, se hallare malo, beberá de la decoccion de mijo, ò del fruto del arrayan, y es bueno darles de esso à comer à las codornices.

Los tordos no son aves de esta tierra, sino en el Invierno, y sería abuso tomarles para engordar, y son aves de los montes, y son mas difíciles de domesticar, y amansar, que todas las demás, y presos, se mueren presto; y si se toma alguno, su comida son higos secos amasados con la flor de la harina; y para mudarles la comida, granos de lentisco, ò de mirto, ò yedra, y aceytunas salvaticas. El vaso, en que comen, debe estar de continuo lleno de mijo, porque es su principal comida, ni conviene dexarle sin agua clara, y assimismo à las aves arriba dichas.

## CAPITULO DECIMOQUINTO.

### SECRETOS DE LAS PALOMAS, Y PALOMARES.

**S**On los provechos, que se facan de los palominos del palomar, no menores, que los que se facan de los animales volatiles, principalmente vendiendolos, à mas de que todo el año van multiplicando en gran numero, y effos son à cargo de la Madre de Familias de la Casa de Campo, de los quales vende hasta dos, ò trescientos en cada muda, y no dan assi gran trabajo, como hacen las demás aves; verdad es, que son de grande daño para las tierras, y por este respecto no se permiten los palomares hechos à modo de torre maciza, y fueren, sino en la Casa en algun aposento, sino es à los Señores de los Terrénos, y en los Lugares, donde hay muchas tierras de cultivacion.

Formareis, y aderezareis una torre maciza de las paredes, para poner encima de dicha torre, para la Madre de Familias, junto à la Casa de Campo, y que esté cercano de agua à un buelo de paloma; porque llevando el agua el palomo à los palominos, no se puede cantar; porque es cosa cierta, que el macho, y hembra empollan sus

*Secretos  
de las palomas,  
y palomares.*

huevos alternativamente, y quando el uno está fuera à comer, el otro se entretiene encima los huevos, y assimismo hacen en la custodia de los palominos, hasta que pueden salir del nido. No conviene, que el palomar esté del todo abierto de la parte de Levante, antes que participe de la parte del Medio-Dia, y que tenga la ventana de la misma parte, para recibir algun calor en el Invierno; y conviene, que el palomar alto, y baxo esté bien cubierto, y cimentado, que los palomos no le puedan cabar con los pies, y bien cimentado por dentro de yeso, y reconocerle à menudo, que las sierpes, comadreas, y ratones no puedan entrar; porque solo rebatidos de cal con arena les sirve de escalera. Por evitar este peligro, hareis en el contorno del palomar de la parte de afuera dos cintas, ò cornisas de piedra de tajo, ò vidriada, la una à medio palomar, y la otra justamente encima la ventana, por donde entran los palomos, por la qual cornisa puedan ir, y passar los palomos. Fuera bueno tambien, que el contorno de la ventana de la parte de afuera esté circuido de laminas de hierro blanco bien puestas, y que su ventana se cierre con su puerta, alzando, y baxando con algun ingenio, para cerrar, y abrir à la tarde, y mañana, por el peligro de los animales, que à la noche les hacen daño. Tambien fuera bueno para contra los animales, que hacen guerra à las palomas, colgar dentro del palomar la cabeza de un lobo, el qual, ò sea por su hedor, ò por su figura, hace huir los dichos animales, ò poner à la ventana algunos ramos de ruda. Formareis una figura blanca de un palomo, y la pondreis arriba en el tablado, que los palomos de lexos la puedan ver, para hacer bolver los palomos fugitivos. Al derecho del palomar hareis poner en la pared de la parte de afuera, acomodadamente, vasos de barro, y por el medio de ellos pondreis tomizas, y abrojos, porque los paxaros puedan alli hacer su nido, y tomar reposo; porque no conviene hagan su nido dentro del palomar, que dan espanto, y ahuyentan los palomos.

*Cardano.  
Estevan.*

*Poblacion* Para la poblacion de vuestro palomar, bastarán veinte pares de de el palo- palominos, que empiecen à dexas el plumion, ò bozo; porque si fueran mas viejos, correria peligro, que se bolviessen à su primera can- mar, y bue- sa, y son buenos aquellos de color de ceniza, pardos, ò negros. Los nos palo- calzados, y capelludos son los mas placentes, y mas mansos, como mos. Comida pa- los mosqueados: aquellos que tuvieren el cuello dorado, y los ojos. ra hacerlos y pies colorados, son los mas seguros, y que mas producen; los blan mansos, y cos son dificiles en levantar, son muy sujetos al peligro de las ave que no hu- de rapiña, y los rojos no multiplican mucho. Hareislos mansos, y domesticos, dandoles luego mijo, y despues yervos, y finalmente co- minos,



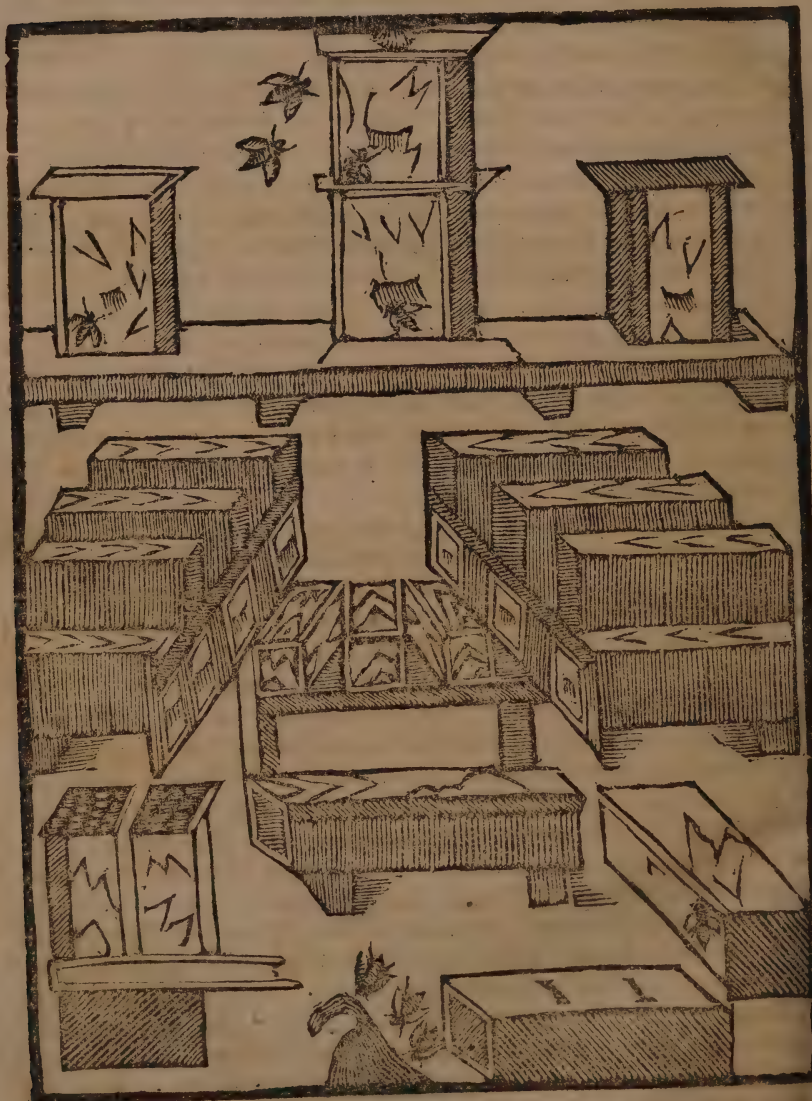
minos; porque estos granos los hacen bolver al palomar, y tambien las granzas del trigo; y no los dexareis salir del palomar hasta quinze dias despues de puestos en él. Tambien los hareis, que no se vayan, si les dais lentejas, templadas con agua miel, ò cocidas con mosto, ò con higos secos, mezclando harina de ordio, y miel. No huirán los palomos del palomar, segun se dice, poniendo encima del palomar una cabeza de morcielago, ò un ramo de vid salvatica, ò fregando, y ungiendo las puertas, y ventanas, y esquinas del palomar con aceyte de yerva buena, ò con aceyte de oroepa, y los palomos harán venir otros. Si quando fuereis à la campaña les ungís las alas con aceyte de yerva buena, ò antes que vayan les dais à comer yervos, que estén bañados con vino, donde haya estado en infusion simiente del fauzgatillo, por otro nombre llamado agnocasto; los otros palomos, sintiendo los vuestros con aquel olor, irán siguiendolos al palomar; y si en este interin los quereis vér, hareis que sea à la tarde, y que el tiempo esté nublado, y lluvioso, para que los veais de lexos. Deshaumareis el palomar con henebro, romero, y algunas veces con algun poco de incienso fino; porque esso los retiene mucho, y hace que buelvan à su palomar; y quando viereis que empezaren à hacer huevos, les dareis libertad, y en la tarde, y mañana les pondreis en la pared granitos de comino, y los hareis limpiar à menudo el vaso, ò lugar donde se bañan, y harán venir otros de muchas partes con essa limpieza, que en quarenta dias los tendreis, no solo duplicados, pero aun triplicados; porque crían tres veces en el año, y los buenos, quatro; y no conviene tener otro cuidado, sino de limpiarles el palomar, sin espantarlos, ni inquietar las madres, y limpiarles las cestas, y lugares donde tienen su nido, por preservarles de los piojos, y gusanos, y esso mas à menudo en el Verano, que en el Invierno: verdad es, que los palomos son de gasto en el Invierno, quando nieva, ò hace yelos, y quando los trigos son ya nacidos, que no hallan en la campaña cosa que comer; pero este cargo de sustentarlos de grano solo, dura dos meses, y en este tiempo hacen la muda, que es en el Marzo, que son mas gordos, tiernos, y delicados de todo el año.

El estiercol, que sacareis del palomar, lo conservareis sin mezclar con aquel de las bacas, ni de cavallos, sino con los del ganado de los pastos, porque es demasiado caliente, y sirve para estercolar las tierras de campos, ò prados, para recrear las humedades, y frialdad de los arboles viejos. Tambien os podreis valer, y servir dél para la cataplasma, haciendo de dicho estiercol una cataplasma, y de sierte de berros, y de mostaza, añadiendo un poco de aceyte de

*Estiercol de los pastos.*

filosofia para la jaqueca , quemandola , y mezclandola con aceyte de nueces , y la aplicareis à la parte dolorosa.

*Figura de las Colmenas , con los secretos de las abejas.*





## CAPITULO DECIMOSEXTO.

**SECRETOS DE LAS ABEJAS, COLMENAS, Y ENJAMBRES, con sus abras, miel, y cera, y de sus enfermedades y remedios.**

**L**A mayor parte del provecho de la Casa de Campo depende del sustento de los animales, y assi se puede decir, y afirmar, que el sustento mas fructificante para el Padre de Familias es el de las abejas, y enjambres; verdad es, que conviene diligencia para hallar de ellas, y ponerlas juntas, retener, conservar, y tenerlas limpias dentro de su casa: y respecto de esso es cosa singular la comodidad de la cera, y miel, que dan de su obra admirable, tan util, y provechosa al uso de los hombres; y assi se aconseja al Padre de Familias, que sea diligente, y curioso en criar enjambres en su casa, y por esso se le mostrará brevemente, como se debe gobernar con ellas, y sus colmenas, y en qué tiempo se debe hacer la miel, y la cera.

Para el sustento de las abejas, hará eleccion de un lugar en el huerto, que sea à proposito, y quieto, en la hondura de algun valle, en reparo del viento de la Tramontana, ò Cierzo, si possible es, para que mas facilmente puedan volar en alto para ir à buscar su pasto, y quando fueren cargadas puedan mas facilmente bolver abaxo con el peso que llevan. Sobre todo lugar debe ser puesto en solana, cara al Medio-Dia, con que no sea en el calor, ni en el frío, ni en parte donde el viento, y temporal dé, sino en lugar templado, donde conviene que haya gran cantidad de tomillo saltero, oregano, axedrea, yedra, serpillio, romero, salvia, lirios azules. blancos, y colorados, albahaca, azafrán, y otras yervas, y flores olorosas, y no en parte donde haya alguna cosa amarga; y assimismo tambien en parte, donde haya muchos arboles de buen olor, como ciprés, cinamomo, &c. y toda manera de arboles de hoja, de naranjos, palmas, pinos, arrayanes, y lentiscos. Quanto à los arboles de fruto, almendros, duraznos, manzanos, perales, cerezos, y otros semejantes; y además de estos, infinitas yervas, las quales no son assi notables, y notorias, que nacen en las tierras laborables, è incultas, que hacen aumentar la cera, como rabanos salvaticos, endivias silvestres, dormideras negras, zanahorias silvestres, y de los huertos: la retama es mala para hacer miel; el olmo, y lechitrefna las incitan à fluxo yervas, de cuerpo; el box hace la miel de mal olor, que enturvia el entendimiento del que la come, mayormente à aquellos que están enfermos na miel.

*Sitio de los enjambres.*

*Arboles, y hacen buel.*

de mal de corazon. Tambien este lugar debe estar lexos de estiercol de necessarias, baños, balsas de agua, albañares, y lodo, que pueden dar malos olores; antes bien deben estar en lugares de agua viva, ò artificial, que por algunos conductos, ò aqueductos, pueda ir del pozo, ò de la fuente, el qual conducto, ò canal debe ser ordenada de piedras, con ramos de árboles, apostados puestos, para tener lugar las abejas de reposar, y sea este lugar en el huerto, ò en otra parte. No conviene estén cerradas de paredes muy altas, si no fuere por temor de ladrones.

*Modo de enjambres.* El modo, y lugar ordenado para poner los enjambres, conviene que se hagan las cascas, ò colmenas, segun la comodidad de los territorios. Las mejores son de corcho, despues las de sauce; las mas ruines son de barro cocido, porque queman de calor en el Verano, y de frio en el Invierno; y hallo muy desacomodadas aquellas, que son hechas de paja, y de barro, todo junto, y aquellas que son de madera; porque las unas son muy peligrosas del fuego, y las otras no se pueden llevar, ni mover como conviene. Deben ser anchas de abaxo, y estrechas de arriba de dos pies, y de alto quatro pies, y embetunadas de la parte de adentro de estiercol de buey, con ceniza, todo mezclado, para que sean de mas larga dura.

*Como se deben poner los enjambres.* Tengan los enjambres puestos encima tablas cerca de las paredes, y encima una piedra de tres pies de alto, y otro tanto de ancho, bien limpia, y llana en todo el largo, que los lagartos, sierpes, y otras sabandijas no puedan subir à hacerles daño; que haya lugar del uno al otro, para mejor poderlas limpiar sin moverlas; porque su artificio de la cera es débil, y facil de dañar. La parte interior, por donde entran las abejas, debe tener un poco mas de pendiente, que la parte posterior; porque la agua, ò rocío no entre dentro; y si acaso entrare, que no se detenga, antes salga fuera por los ahujeros de la entrada de las abejas, y por esso conviene estén cubiertas con tejas, losas, ò otras cosas, porque las defiende del calor, frio, y lluvia, aunque el calor no les sea tan dañoso como el frio: por esso es necesario, que los enjambres estén puestos en el reparo del viento de Tramontana; porque el frio las buelve pesadas, y lerdas.

El ahujero de sus cascas, por donde entran, y salen, debe ser muy pequeño, porque no entre el frio, que solo basta que una sola abeja pueda entrar, y salir, y desta manera los lagartos, lagartijas, ni abispas no les irán à saquear su colmena, comiendoles sus panales. Además de esso, segun la cantidad de las abejas, conviene hacer dos, ò tres ahujeros à cada colmena, el uno distante del otro, para poder entrar, y salir, y esso para engañar los lagartos, y otros animales, las



las están aguardando à la salida para deborarlas ; y de esta manera no serán tomadas , pudiendo salir por distintos ahujeros.

Si acaso quereis comprar , ò recoger los enjambres, que están por los bosques , para sacar la miel , conviene observar diligentemente las señales siguientes ; esto es, que las abejas sean pequeñas, largui-  
 tas , no pelosas , limpias, doradas, relucientes, y centellantes, como el oro , mosqueadas de encima , dulces , y gustosas ; porque quanto mas la abeja es grande, y larga, tanto mas es buena; y si fuere cruel, no vale nada , aunque facilmente se corrige su furia, colera , è ira; quanto en lo demás de buenas señales , y fertiles , visitandolas à menudo se domestican , y conocen, que nunca se podría conocer, si tuvieran las sobredichas señales sin verlas. Si quierdes comprar enjam-  
 bres, antes de hacer el precio , conviene abrir la casa, ò colmena, y mirar si está bien poblada; y no pudiendose vér por dentro, conviene usar de la ocasion; es à saber, mirar, y tener cuenta, si en el entrar ha-  
 vrá muchas, si se sintiere mucho ruido dentro, y si fueren todas reti-  
 radas dentro la casa, y si estuvieren quietas reposando, soplareis por el ahujero de la entrada de la colmena fuerte dentro , y de esta ma-  
 nera conocereis si hay pocas, ò muchas , por el movimiento que ha-  
 rán luego que sientan el viento. Conviene principalmente comprar de las mas vecinas de vuestra casa , si fuere possible , por la mudanza del ayre ; y si esto no se puede hacer, sino que se hayan de buscar le-  
 xos, conviene guardar de llevarlas por otro lugar, sino por camino derecho, y esso à la Primavera mas que de Invierno, y muy seguras, que no las hiciesen mover. Fuera bueno que essa mudanza se hiciesse antes del dia ; porque de dia conviene dexarlas repostar , y las pon-  
 reis en la casa algun licor dulce, para que se crien dentro, y en sien-  
 do llevadas , no conviene abrir la casa hasta la mañana del dia si-  
 guiente ; porque despues de reposadas están mas quietas à la ma-  
 ñana, y no se debe tener tanta diligencia en aquellas que fueren da-  
 ñas , ni en las que fueren recogidas en el bosque : con todo se acon-  
 sija, que no busqueis de essas ; porque tanto trabajo , y gasto dán à  
 atender las malas , como las buenas , advirtiendole , que no hagais  
 mezcla de las buenas con las malas ; porque las malas harian ven-  
 denza à las buenas , por lo qual havria menos miel. Podreislas  
 recoger en el bosque de este modo : Hallado el lugar donde ellas  
 están grande numero, que comunmente es en los bosques, y selvas,  
 los quales hay abundancia de arboles, y yervas de buen olor cer-  
 no de alguna agua, ò fuente, procurareis luego conocer donde tie-  
 nen la retirada, que facilmente se puede conocer; despues de haver  
 ido en el agua, sea de cercano , ò de lexos , será necessario en el

*Como de-  
ben ser las  
buenas abe-  
jas.*

*Adverten-  
cias.*

principio de la Primavera tomar torongil , tomillo falsero , picado con otras yervas semejantes de estima para las abejas , de las quales ungireis , y fregareis muy fuerte las cascas , y despues esparcireis un poco de miel , y hecho esto las pondreis , y conducireis cercano de la agua , y quando fueren llenas de abejas , las llevareis à casa ; y si huviere Rey , ò no , se dirá abaxo , como se puede conocer ; y si no huviere , se pondrá un enjambre de los pequeños que salen , que nunca vienen à ser de provecho , por ser tan despoblados.

*Para hacer  
nacer tres-  
cientos en-  
jambres.*

El modo como se pueden engendrar las abejas en su semejanza , y naturaleza , como se vé de los otros animales , que es por la putrefaccion , como lo escribe Virgilio , por esso si en la Casa de Campo huviere comodidad de las yervas , y arboles , aptos para la cria de las abejas , como arriba se ha dicho , tendreis aqui un nuevo modo para hacer nacer trescientos enjambres , poco mas , ò menos , buenos , y aptos para hacer miel , y cera , como las demás , con la forma siguiente : En la Casa de Campo de la campaña , en un aposento muy bien limpio , que tenga buena puerta , y ventana , en las paredes del aposento de todas partes de dentro , acomodareis trescientos palos de quatro pies de largo , que de un cabo estén plantados en las paredes , y puestos à lineas , de modo que la una linea esté lexos de la otra tres pies , y en la linea un palo del otro dos pies , poco mas , ò menos ; la ventana con sus buenas puertas , que cerrada no haya respiraderos ; y assimismo à la puerta del aposento , en la qual puerta hareis una ventana quadrada de un pie y medio , y en el principio del mes de Marzo tomareis un ternero de edad de seis meses , poco mas , ò menos , y lo pondreis en dicho aposento , vivo , atado de las piernas , y le pondreis por los respiraderos unas cataplasmas de pez , que no pueda respirar por ninguna parte ; y hecho esto , le dareis de palos muy bien por todo el cuerpo , de tal manera , que la cabeza , piernas , y los demás huesos estén rompidos , y lo dexareis de un lado del medio del aposento , y cerrareis muy bien la ventana , y puerta , y todas las junturas , y partes con yeso , que no pueda entrar nada de ayre , y de esta manera lo dexareis por espacio de tres semanas : despues abrireis la dicha puerta , y ventana , y la dexareis abierta por espacio de tres horas , y al cabo de media hora , que fuere abierta , lo bolvereis del otro lado , y lo dexareis assi , y pasado el termino de dichas tres horas , bolvereis à cerrar dicha puerta , y ventana con yeso , como la primera vez , y que esté de essa manera otros tres semanas , y al cabo de ellas sentireis dentro grande ruido , que harán las abejas , que fueren criadas de la putrefaccion del ternero.



ro, y los Reyes se crían de los tuetanos de los hueßos, y se ponen colgados en enjambres por los palos puestos en las paredes, y del ternero no se hallará sino los pelos, hueßos, y cataplasmas. En este interin que esta cria duráre, procurareis tener trescientas cascas de corcho, que son las mejores; y quando las sintiereis dentro, fregareis dichas cascas con torongil, tomillo salsero, y miel, como está dicho. Tambien procurareis en destinar lugar apto para tenerlas, conforme se ha dicho arriba; y en empezar à hacer esta cria sembrarles en un campo mas cercano del lugar, donde las quisiereis poner, trigo negro, por otro nombre llamado faxol, paraque al tiempo de sacarlas fuera del aposento, sea florido, porque es yerva que florece, y grana, tres, ò quatro veces, como los altramuces; y con estas flores, como están tan cercanas, irán, y vendrán mas à menudo; y el primer año se reforzarán en hacer panales, y miel, y esse primer año no les quitareis miel, ò que sea muy poca, para poder passar el Invierno: todo esto aparejado, en sintiendo el ruido que hiciesen dentro, para sacarlas del aposento se armarán dos hombres, paraque las abejas no los piquen, de esta manera: Por la cara con unos papahigos, y en los ojos unos anteojos hechos de madera, à modo de media naranja, con muchos ahujeros, de manera que la abeja no pueda entrar por ellos, ni el aguijon, ò acicate llegar à los ojos, y en las manos con guantes; y todo puesto, que ni por el cuello, ni por el guante no puedan entrar, ni llegar à la carne, ò con los remedios puestos de las abispas, y abejas, paraque no les piquen, y hagan daño. De dos maneras podreis recoger dichos enjambres del aposento; esto es, abrireis la ventana de la puerta del aposento, y en ella pondreis una casc de enjambres de las que havreis aparejado, y en el hondo de la colmena dareis golpes con la mano, y ellas se irán entrando; y quando viereis el enjambre dentro de la colmena, la cerrareis del llano con un paño de lienzo, que no sea muy espeso, y la dareis à un hombre de los que tuviereis apercebidos para llevarla à la parte aparejada donde deben estar, y luego pondreis otra con el mismo orden, hasta que estén todos sacados del aposento, y llevados al lugar apercebido. Tambien los podreis sacar entrando dentro del aposento, y como los viereis colgados como racimos de ubas en los palos plantados de las paredes, los podreis poner de uno en uno en las colmenas, y embiar al dicho lugar, y esso sin temer os dañen, pues estareis bien armados, y ungidos de las yervas olorosas arriba dichas.

.Haviendo ordenado el Padre de Familias el lugar, y sitio à propósito

*Como se* fito para el pasto, y casas de abejas, y teniendo de ellas buena canti-  
*deben go-* dad, ò sea por compra, ò por el modo arriba dicho, debe ser curio-  
*vernar las* so en darles un hombre, que las gobierne con cuidado, y diligencia,  
*abejas do-* mejor de lo que los otros pastores gobiernan los otros animales;  
*mesticas.* porque assi como la abeja es la mas sabia, y mas industriosa de to-  
 dos los demás animales, teniendo una prudencia, que se parece à la  
 inteligencia humana; assi requieren ser con mayor cuidado trata-  
 das, y gobernadas: sobre todo conviene, que su governador no sea  
 fucio, engañador, ni negligente; porque no quieren ser fucias, ni  
 falsamente gobernadas: debe este hombre, que ha de tener cuida-  
 do de ellas, considerar las costumbres, y manera de su vivir, y acom-  
 modarse lo mas atentamente, que pueda, à la naturaleza de ellas.

*La costum-* De las abejas puede tomar exemplo toda la vida humana, vien-  
*bre de las* do, que en el gobierno, en la orden, en la sollicitud, y finalmente  
*abejas en* en el artificio, nos llevan muy grande ventaja, que si las quisiess-  
*se vivir.* mos imitar, sin duda no havria tantos tahures, ni tantos hombres  
 inutiles, y holgazanes, ni tantos vagamundos, y ociosos en la

*Dioscori-* Republica. Primeramente, las abejas tienen un solo Rey, al qual,  
*desa.* con grandissimo respeto, y acatamiento obedecen; y si acaso algu-  
 na vez se levantan muchos, que compitan sobre el imperio, ellas  
 haciendose à una, conspiran contra todos aquellos, que por fuer-  
 za, y tiranía piensan dominar; y assi, ò los echan del enjambre,  
 ò los matan, estableciendo despues aquel, à quien legitimamente  
 toca la Monarquia. Es el Principe, assi en el parecer, como en las  
 claras costumbres, una abeja mas real, y mas generosa, que to-  
 das, la qual nace sin acicate, ò aguijon; porque quiso la naturale-  
 za, que fuesse de sola equidad, y clemencia armado, con las quales  
 dos tan insignes virtudes se conservan los vassallos, y subditos, y  
 se reconcilian facilmente los enemigos; porque no hay cosa que  
 tanto mueva los animos de los hombres à conjurarse contra sus  
 mayores, como la crueldad, è injusticia, que exercitan en el im-  
 perio. Siempre que sale el Principe, luego todas las abejas le ci-  
 ñen, y le ponen en medio, de fuerte, que apenas puede ser visto;  
 y si alguna vez le sienten cansado, le sustentan à ratos, sollevan-  
 dolo sobre los hombros; si está enfermo, todas se ponen al re-  
 dedor de él muy tristes, y nunca lo desamparan; y si acaso viene  
 à morir, con llanto, y rumor lamentable, se arrojan sobre su  
 cuerpo, aborrecen la luz, olvidan el comer, y el beber, cessan  
 de todas las obras, y nunca se apartan de él, hasta que se les  
 quitan de en medio: lo qual, si no se hiciess, moririan absoluta-  
 mente de hambre. Resfriado, pues, el dolor con la ausencia del

cuer-



cuerpo difunto, eligen luego otro de sus cercanos, paraque las gobierne, porque no saben estar sin Rey: no hallando alguno à propósito, se derraman pór diversos enjambres, como las ovejas fueren descarriarse saltandolas el pastor. Es, por cierto, cosa muy de notar, con quanto fervor entienden en hacer los panales, con quanta industria fabrican aquellas celdas, las quales compuestas de seis lados, no tienen derecha la entrada, sino buelta al foslayo, paraque ni el viento pueda colarse de claro en claro, ni los animalejos nocivos assaltarlas tan facilmente, como pudieran, si las tuvieran de cara. Es tambien de advertir, que despues que han hecho la cera todos los años, ya quando vienen à henchirlas, dexan por todas las partes las casillas primeras casi vacías de miel, y esto para quitar la ocasion de hurtar à los animales, que son à ello inclinados, los quales si viesßen la miel al ojo, la codiciarian, y no passarian de largo, como passan siempre que no la ven; siendo cierto, que muchos dexan de hurtar, por no hallar la ocasion. Tienen las abejas repartidos entre sí los oficios; porque unas hacen la guarda al Rey, y firviendole de fieles alabarderos, jamás de él se apartan; otras estan como en guarnicion, haciendole centinela siempre à la puerta de la colmena, para resistir à qualquier opression, ò insulto, que les quieran hacer; y otras salen à la campaña, de donde buelven de cera, ò de miel cargadas.

Entre las mas viejas de ellas, que ordinariamente se quedan dentro de la colmena, como dueñas de honor, unas sirven de descargar las que vienen de fuera; porque aquellas, no solamente traen aquel divino licor en el vientre, sino tambien en las alas, en el cuello, y en todos los pliegues del cuerpo; otras hacen la cera, otras disponen la miel; y finalmente, otras se ocupan en otras cosas. Reposan las abejas toda la noche, y tienen admirable silencio, hasta que en manciendo el dia se levanta la pregonera primero, que todas las tras, y dando dos, ò tres zumbidos muy grandes, como con algun uerno, las despierta paraque vayan à trabajar; y si alguna por su esgracia es negligente, no le cuesta sino la vida, porque luego todas la matan.

Mezclados en los enjambres andan unos abejonazos, llamados *Zangano*. anganos, de los quales se sirven las abejas, como de esclavos, paraque embetunen el corcho de la colmena, y tambien paraque con gran calor, echandose sobre sus huevos, los vivifiquen: estos no enen acicate, ò aguijon, y son de animo tan vil, y abatido, que por lo el tragar sufren mil afrentas; y assi sin ningun respeto las abejas los consumen, y matan, y haciendo gran riza en estos siempre que

que los hallan ociosos , ò en alguna golosina ocupados ; porque quieren , que no se paffe un momento sin hacer algo , y que no se viva para comer , sino que solamente para vivir se coma ; de fuerte , que todas andan listas en el trabajo , procurando cada una de ellas mostrarse la mas solícita , y la mas desembuelta à su Principe , el qual desde su Trono Real las mira , sonriendose , ò mostrando cierta señal de amor , y agradecimiento à las mas diligentes , exhortando à las mas descuidadas , reprehendiendo , y amenazando à las tardas , y perezosas ; y finalmente , dando muy grande animo à las debilitadas. Usan entre sí de increíble caridad las abejas ; porque si alguna de ellas acafo viene à enfermar , luego la facan al Sol , à la boca de la colmena , y alli acuden todas à consolarla , dandola de comer , y haciendola mil regalos ; à la noche la buelven dentro , porque no la ofenda el sereno , y no permiten , que en ninguna manera trabaje , hasta que convalezca , y del todo haya cobrado fuerzas , la qual , si por el vigor del mal , ò por la pura vejez viene à concluir sus dias , la sepultan dentro de los panales con grande solemnidad. Las abejas aborrecen todos los lugares hediondos , y como pestilencia los huyen , y al contrario se huelgan con los suaves , por donde fueren ser muy molestas , à los que andan olorosos , y perfumados ; à esta causa se les planta cerca de las colmenas tomillo salsero , romero , salvia , Corona de Rey , poleo , rosas , habas , y otras plantas semejantes , con las quales fueren deleytarfe infinito : deleytanse tambien con todo genero de harmonía , y principalmente con el sonido de los metales ; y assi fueren los que las tratan , quando se parcen , ò huyen , bolverlas à la colmena con el sonido de algun bacin , ò cencerro , ò con pedazos de tejas ; ò con las palmas de las manos. La primera cosa , que las abejas hacen , despues de haver embetunado muy bien el corcho , es fabricar los panales de cera , formando en ellos sus nidos ; hechos estos , engendran , y educan unos abejoncicos , y al fin entienden en hacer miel : cogen ordinariamente la cera de las odoríferas flores , y la miel del rocío , y licor de todas aquellas plantas , que crían sobre sus hojas cierto humor pegajoso , como lo fueren criar los fauces , olmos , cañas , y otras semejantes à estas. Muere luego la abeja , quando hiera fuertemente con el aguijoncillo , ò acicate , porque juntamente con él , se le arrancan las tripas : muere tambien untada con un poco de aceyte , lo qual es comun , y ordinario à todos los animales cénidos. El polvo de las abejas secas , y bien molidas , mezclado con estiércol de raton , y aceyte lautinio , hace renacer el cabello ; de fuerte , que no solamente en vida , empero au-

Para hacer  
renacer el  
cabello.

des-



despues de muertas son utiles ; pero dexando la mas larga descripcion de sus costumbres admirables en naturaleza , quiero solo enseñar el cargo , y oficio de su governador.

Por tanto , aquel que tuviere cargo del gobierno de las abejas, debe principalmente tener cuidado de sus comidas : ( que no se ha hecho mencion arriba ) visitará diligentemente sus colmenas ; porque no hay tiempo del año , que no les falte alguna cosa ; y si fueren bien gobernadas , duran diez años. En el contorno del mes de Marzo abrireis las casas , y las limpiareis de todas las basuras , y arañas , que en el Invierno se huvieren hecho , y despues las zahumareis con estiercol de buey quemado ; porque por una cierta cognicion este estiercol es muy proprio à las abejas ; pero en este interin , que vais meneando las casillas de las abejas , tendreis cuidado , que aquel dia no hayais tenido parte con muger , y que seais moderado en beber vino , y que no os llegueis à ellas , que primero no os lavais lavado las manos , y limpiado , y assi abstenido de toda comida agria , como tambien de todas las cosas saladas , y de todas las cosas , que huelan à ajo , cebollas , y otras semejantes : en este mismo tiempo empiezan à multiplicar , y hacer enjambres , los quales si como han nacido , no buscan otra cosa , que huir , por no quedar en compañia de las viejas ; y paraque no huyan , conviene , que haya muy buena guarda , porque no vayan al través. Puedese conocer su Rey , si será bueno , quitandole las alas , y si hace à menudo vuestras de querer huir con su compañia ; porque de este modo probe , que no huyan , ni salgan de los limites de su Rey , ni las abejas lo dexan ir muy lexos ; será bueno , despues que huvieren salido , hacerles sonido con algun bacin , ò con pedazos de texas , ò con ollas de barro , ò mejor tirarles tierra , y assi se irá à poner en ramas cercano ramo de arbol ; despues conviene recogerle con las manos en un cesto , ò en una colmena ungida , y fregada con zumo de torongil , y gotas de miel , despues ponerlos por orden en su lugar , ò mejor si huvieren preparado las colmenas nuevas por poner quando vieren , que el Rey nuevo huviere salido con su compañia joven , el qual estará dos , ò tres dias apiñado à la entrada de la colmena , haciendose harto à conocer : entonces buscareis un lugar comodo , y particular para ellas , y se contentarán con quedarse ; y se conocerá , que esta compañia joven quiere salir , por el ruido , que hará en la casa tres dias antes , como un campo de soldados , que se quieren desalojar ; y para conocer esto , llegareis con cuidado al ahujero de la entrada de cada colmena , para sentir este ruido , ò zumbido : verdad es , que algunas veces este ruido da in-

dicio de riña entre los nuevos enjambres, y conviene poner presto en esso remedio, que se matarian ellos con ellos, que no quedaria ninguna viva: aquietareislas de essa batalla facilmente, echandolos dentro un poco de vino cocido, ò vino melado, ò de otro licor semejante, que por su dulzura les sea familiar, y agradable, y se debe procurar matar al Rey, que es la causa de semejante guerra, y el modo de matarlo se debe observar, quando toda la flota estuviere fuera de la casa, y estuviere unida en un ramo del arbol mas cercano, à modo de racimo, y estando assi unido, es señal, que solo hay un Rey, que estan de acuerdo, y entonces lo dexareis de matar; pero si estuvieren esparcidos en muchas flotas, entonces no hay que dudar, sino que hay mas Reyes, y que no estan de acuerdo, entonces à la flota mas gruesa buscareis el Rey, ungiendoos las manos con zumo de torongil, paraque no huyan en tocandolas, y lo buscareis entre ellas con los dedos, hasta que le hayais hallado, que es el autor de la guerra, el qual debeis matar. Conoceréis al Rey de entre las otras, porque es un poco mas grueso, y mas largo, con las piernas mas derechas, las alas menores, de

*Para conocer el Rey de las abejas.*

buen color, limpio, y lindo, sin pelo, ni aguijon, ò acicate. Algunos quieren decir, que un pelo grueso, que tiene en el vientre es su acicate, con el qual picando no hacen ningun daño; y si hallais algun Rey negro envellutado, que son los peores, los debeis matar, paraque no hagan guerra con los nuevos enjambres; y si aconteciere, que por la incomodidad del Invierno, y enfermedades, la compañía se disminuye de abejas en las casas, ò colmenas viejas, en las semejantes conviene henchir, y repararlas con un nuevo enjambre, de los quales conviene matar el Rey joven, paraque las abejas juvenes, ò nuevas hagan habitacion en ella pacificamente; y no teniendo nuevo enjambre, podreis tomar de dos, ò tres casas y ponerlas dentro, esparciendo algun licor dulce dentro, y cerrarlas, dandoles de comer por abaxo, hasta que estén amigas con las otras, que será al cabo de tres dias, y haciendo algunos ahujeros para tomar el ayre, sin poder salir; y si sucediere, que el Rey de la casa vieja, que haveis dexado, muriere, conviene hacer eleccion de otro Rey de las otras casas donde huviere muchos, y se le dar por su governador.

*Como es mejor partir los enjambres, q̃ no esperar se pueblen bien.*

Por ser verdad, como lo es, que la experiencia es madre de las ciencias, y que es muy diferente hablar por especulativa, que por práctica, por los inconvenientes, que hay probados, por la experiencia vemos es mejor partir los enjambres, que aguardar se llenen bien. Primeramente el enjambre, que de su voluntad sale, pri-



primero es bueno, por ser el grande, y tambien por ser el Rey viejo, el qual tiene tal propiedad, que en haciendo las abejas un poco de cera, como la mano, luego la hinche de labor, y assi se va multiplicando el enjambre, lo que no hace el Rey quando es joven; porque es opinion de muchos Autores, que hasta passados quarenta dias no pone labor el Rey nuevo; de manera, que este primero por essas razones es bueno, los demás que salen, que son quatro, ò cinco, y algunas veces mas, y otras menos, son tan pequeños, que cada uno por sí no vale nada, excepto el segundo, que comunmente es mas grueso, que todos los demás; y como salen el uno del otro, y pasan dos, ò tres dias, y algunas veces mas, no se pueden juntar, como es opinion de algunos. La experiencia muestra, que se matan unos con otros, no obstante, que se rocien con agua miel, ò con meados, como se ha probado, que de ciento no se aprovechan dos; porque se ha visto, que dos, y tres dias no hacen otra cosa sino matarse: tambien el grande peligro, que hay de irse los enjambres, particularmente si el tiempo va bueno; porque con la gallardía, que tienen salen tan furiosos, que se ha visto estar dos hombres para detener un enjambre, y fatigados de echarles tierra, y hacer ruido, de verlos ir: tambien se pierde mucho tiempo en aguardar los enjambres que salen; porque se ha visto estar un enjambre à la salida, y no querer salir en dos, ni tres dias, y es muy grande inconveniente el estar dos, ò tres hombres aguardando un enjambre: assimismo hay otro inconveniente, que ha sucedido donde ay muchos enjambres, salir dos, ò tres, y juntarse en el ayre, poniendoles en una colmena se hallaban estraños unos con otros, y empezaban à matarse, que duraba dos, ò tres dias la batalla; y de ordinario se vé, que las abejas, que dan en hacer tantos enjambres, al Otoño se mueren por quedar tan desproveídos de abejas.

Todas las cosas consisten en un medio, y en esta materia de abejas consiste, que se aparten de los extremos, como es, que en el parto no se les quite todo el enjambre, ni tampoco, que el enjambre sea tan pequeño, que no valga nada, ni pueda alzar cabeza en todo año; de aqui se sigue un provecho muy grande, que redundà à la madre, y al hijo; y es, que partiendose el enjambre, se parten las abejas, conforme la buena discrecion del hombre; de manera, que à los primeros enjambres se les debe sacar de las tres partes las dos, por dos razones; la primera, porque dentro de ocho, ò diez dias despues de despojados, al parecer, no hay quien diga, sino que de

alli no se han sacado abejas ; el segundo , que tambien se debe tener consideracion , en que gran parte de las abejas estan fuera en la campaña , y assi quedan bastantes para despojar en su tiempo : tambien hay otro provecho , y es , que se assegura el peligro , que hay , de que el enjambre se pueda ir , como se ha dicho : tambien , que un hombre puede partir catorce , ò quince enjambres en un dia muy descansadamente.

*El modo, q̃  
se ha de te-  
ner en par-  
tir un en-  
jambre.*

El modo como se ha de partir un enjambre es este : Primeramente se ha de hacer un hoyo en tierra , no muy lejos de los enjambres , en parte de abrigo , y si fuere possible , que el Sol le dé bien ; y en este hoyo poner un poco de estiercol de buey , seco , encendido , de modo , que no dé mucho humo ; despues tomar una casita vacía , y le pondreis un paño de lienzo , que ocupe la mitad de la boca , y la pondreis encima de un banco , ò barra , de manera , que esté un palmo mas arriba , de lo que debe ser repartida , y aparejareis un cordel , que llegue por todo el contorno de la colmena , con el qual atareis las dos casas : estando todo esto apercebido , hareis tres , ò quatro ahujeros en el cabo de la casa , que huviere de ser partida , y la llevareis al partidor , y lo pondreis boca abaxo encima del hoyo , y humo , de manera , que entre en ella el humo ; despues pondreis la colmena vacía encima de la boca de la que debe ser partida , à la qual pondreis el paño , que se ha dicho , en medio de las dos , de tal manera , que cierre la una boca con la otra , despues las atareis con la cuerda arriba dicha prevenida ; puesto esto à punto , dareis golpes con las dos manos al medio de la casa del enjambre , que se parte , paraque suban las abejas à la casa vacía , y esto hasta tanto , que hagais juicio , que de tres partes , las dos havrán subido , antes mas que menos , porque despues las abejas que se hallan fuera , supliran ; despues las desatareis , y llevareis el enjambre viejo à su lugar , y le cerrareis los ahujeros , que le huvieris hecho , y en el enjambre nuevo dareis golpes paraque las abejas suban arriba , porque fuera muy grande inconveniente , que empezassen la obra en el cabo : advertireis , que quando se lleva la colmena al partidor , le haveis de poner en el lugar donde sacareis otra colmena vacía , paraque se entretengan en ella las abejas , quando buelven de la campaña cargadas ; porque de ordinario , quando las abejas estan bien zahumadas , suben con tanta velocidad , que si no son las que tienen muy conocido al Rey , no le pueden ver ; por esto se pone aqui el modo , que se ha de tener para hacer la prueba está alli , ò no : luego que haya buuelto el enjambre viejo à su lugar tomareis la casa del enjambre nuevo , y dandole golpes , como ha



na dicho, paraque fuban las abejas arriba al cabo; despues pondreis un paño negro, ò pardo estendido en tierra, en parte llana, y muy seguramente poco à poco ireis poniendo dicha colmena del enjambre nuevo encima de aquel paño, y la dexareis por espacio de tres credos, ò medio quarto de hora, y con la misma seguridad lo pondreis en un lado de dicho paño, y en donde huviere estado, mirareis con cuidado, y hallareis unos gusanillos tan blancos como la nieve, muy delicados, y dificultosos de ver: para conocerlos mejor se han de tocar con la punta del dedo, y se convierten en una gotica de agua, que gustandola con la lengua, es como si gustasen una gota de miel, y esso es cosa muy cierta, que el Rey está dentro, como si lo huviesseen visto entrar, y assi lo podreis llevar al lugar, donde lo quisiereis poner; y haveis de advertir, que lo haveis de poner en el lugar mas lexos que pudiereis; porque las abejas, conociendo la tierra, no se bolviessen à la casa del Rey, de donde primero salieron.

El enjambre, despues de ser partido, se debe repartir, contando desde el primero dia, que se partiò, hasta el catorce, segunda vez en el repartidor, de la misma manera, que se ha dicho, y le sacareis de tres partes las dos de las abejas, y aqui vereis algunas veces tres, y quatro Reyes, los quales dexareis, que ellas harán eleccion del mejor, y matareis los otros dentro de una hora, poco mas, ò menos, al qual repartidor pondreis donde hayais puesto el primero, con las mismas condiciones, que se ha dicho: advertireis, que algunas veces de gallardía, acostumbran anticiparse, que à los diez, ò doce dias enjambran: por esso se deben hacer dos cosas; la primera, que se visite de quando en quando, poniendo la oreja junto à ella, y si sentís, que los Reyes susurran, ò silvan, como hace la mosca quando está presa de la araña, en semejante caso no hay que guardar, sino presto repartirlo, aunque no haya llegado el dia catorce, que se ha dicho; porque es señal, que ha descastillado el enjambre, y los Reyes nuevos se quieren ir: la segunda, que si acazo enjambran sin poder haver prevenido lo dicho, cogido que sea el enjambre lo llevareis con gran tiento al repartidor, y en él mismo quitareis el Rey, donde salió, y le sacareis, como se ha dicho, de tres partes las dos, y tendreis un buen enjambre; y se prevendrá, que no enjambre mas, porque se le quitarán los Reyes, y parte de las abejas, y quedará en buena disposicion para robarle; despues que se haya partido un enjambre, y à los catorce dias repartido, se sigue el robarlo, contando, que desde el primero que se partiò, hasta el dia presente, hayan passado veinte y cin-

*Repartir los enjambrés.*

*Robar el enjambre.*

co dias , que es el termino , que las abejas han menester para acabar de despojar ; y cumplido este tiempo , lo llevareis al partidior , y lo pondreis como si lo quisierais partir , y le sacareis todas las abejas quantas haya , y con la mano ireis apartando los panales , y mirareis si hay algun Rey ; porque como son novicios , son mas dificultosos de subir , y si le hallais , lo subireis con tiento ; pero si haveis visto subir algun otro , no hay necesidad de este ; despues tomareis la colmena , y la pondreis en el lugar donde sali6 la robada , y la robada llevareis à casa , donde os aprovechareis de la cera , y miel ; y advertid una cosa , que el humo debe ser mas , que quando se parte , porque las abejas tienen mas dificultad en subir.

*Advertencias.*

Acostumbran algunos , quando parten los enjambres , mudar todas las abejas à la colmena nueva , y la colmena vieja buelven à su lugar , y el nuevo ponen muy lexos del viejo , y al cabo de un dia , ò dos , buelven à mudar las casas ; esto es , la colmena nueva ponen en donde està la vieja , y la vieja en el lugar de la nueva : la razon es ; que quando se parti6 , fueron puestas las casas de la manera , que està dicho , y las abejas de la casa nueva se buelven al lugar viejo , y por esso la vieja se ha de mudar de donde estaba la nueva , que aunque en la vieja no quede ninguna abeja , como està poblado , salen las abejas nuevas , y buelven à poblar la casa de manera , que queda una casa tan buena como la otra.

Durante el Verano abrireis de diez en diez dias las colmenas , y las zahumareis con estiercol de buey , y las dexareis resfriar , rociando las paredes de las colmenas con agua fresca , y quitareis las telarañas , y despues las dexareis ir à la campaña , y entonces no conviene quitarles nada de sus panales , por no darles pesadumbre tan à menudo , porque se irán ; al fin del Otoño conviene limpiarlas sus colmenas , en el mas bello dia , caliente , y sereno ; durante el Invierno no conviene tocarlas , ni abrirlas , sino tenerlas cerradas por todo el contorno con mixtura de estiercol de buey , y ceniza , y solo dexareis el ahujero de la entrada , y salida : aunque la colmena esté en cubierto , conviene de la misma manera cubrirla de cañas , y hojas , quanto fuere possible , por defenderla del frio , y viento , y dentro dexarle licor , que sea agradable à las abejas : conviene mojar lana pura , y limpia de algun licor dulce , encima de la qual las abejas comerán dicho licor ; y porque en el Invierno no passen hambre , ò que no se coman la miel , será bueno darles en la entrada de la colmena en un vaso , higos secos picados , y destemplados con agua , ò con vino cocido , y tambien passas picadas , y destempladas con agua



ò vino cocido , ò por el ahujero de la entrada de la colmena algun licor dulce con una geringa , paraque se sustenten el tiempo de carestía , y pobreza , hasta la Primavera.

Las abejas están sujetas à la peste, à la qual no hay mejor remedio, *Enfermedades de las abejas, y su curacion.* que llevar sus colmenas muy lexos , y tambien son molestadas del fluxo de cuerpo en el tiempo de la Primavera , quando la lechitrefna florece , y el olmo produce su simiente , de que comen codiciosamente despues de haver padecido de hambre todo el Invierno , y son codiciosas de comer aquellas flores nuevas , como otras de frutas : conviene remediar este daño con corteza , ò granos de granadas , picadas , y passadas por estameña , despues mezclado con miel , y rociado con vino bonissimo , dandoles esso dentro de sus colmenas con unas canalitas de madera.

Algunas veces las abejas son enfermas, quando algunos años hay continuamente copia de flores : las abejas entienden mas en hacer miel , que en criar , y se mueren muchas por el demasido trabajo , y padecen todas aquellas , que quedan , por no ser refrescadas , y pobladas de abejas juvenes.

Quando los prados , y campos en la Primavera fueren cargados de flores , será bueno de tres en tres dias cerrarles los ojos de la entrada , y salida , que solo quede un pequeño respiradero ; porque las abejas no puedan salir , paraque se detengan de hacer miel , y se pongan à hacer abejas juvenes. Si la polilla , que se concia de sus vasuras , las aflige , conviene hacerles zahumerio de ramos de granados , y de higuera salvatica.

Las abejas se corrompen quando han padecido demasido calor, *Secretos de las abejas.* y frio : conocefe evidentemente por lo que se vé à menudo sacar fuera de la casa las abejas muertas , y están dentro sin hacer ruido , como dolorosas de su mal ; quando esso acontece , conviene hacerlas comer miel cocida , mezclada con bellotas de encina , y ro-  
sas fecas.

Aquietareis la guerra del enjambre contra enjambre , tirandoles un poco de polvo menudo , ò vino cocido , ò mezclado , ò otro licor semejante , que aquieta las abejas de su furor.

Las abejas crueles, y rigurosas , se amansan visitandolas à menudo ; y algunas veces por falta de abejas , quedan en las casas zanganos , de que nace , que se gasta la miel por su corrupcion , y es causa de hacer morir las abejas : esso remediareis poniendo dos enjambres en una colmena , ò cortandoles à menudo habas con un cuchillo. *Para matar las abis-  
pas, y zanganos.*

Las abispas , que se ponen dentro de las colmenas , y matan las abejas , se matarán quando las malvas tienen flores , que entonces

vienen en grande numero : y assi, à la tarde pondreis entre las casas un vaso de estaño alto , y estrecho ; y en el hondo un candil encendido ; porque entonces todas volarán por el contorno de la luz , y se quemarán las alas sin poder volar facilmente , ni ir lexos de el fuego.

Para matar los zanganos , que comen la miel , conviene poner à la tarde agua en alguna cubierta de vaso , el qual pondreis cerca de las colmenas , y los zanganos volarán encima de estas cubiertas para extinguir la sed , que hayan adquirido, por haver comido demasiada miel , y assi será facil cosa matarlos , y no temais os piquen, que no tienen acicate.

La recogida de la miel se hace en diversos tiempos, antes, ò despues de la Primavera , y en el Principio del Otoño ; en el Invierno no hay ningun dia preciso para esso : si la sacais antes de estar lleno perfectamente , las abejas toman enojo , y dexan de trabajar , por la sed , que padecen.

*Tiempo de  
sacar la  
miel.*

Conocese el tiempo de sacar la miel , quando las abejas no hacen grande ruido , pero hacen un cierto sonido placentero ; si los enjambrados de las colmenas estan cerrados de cera por encima ; si las abejas cazan, sacando fuera los zanganos, que son semejantes à las abejas , pero mas grandes, inutiles, y sin industria , y se comen la miel, que las abejas llevan.

La hora de recoger los panales es comunmente à la mañana, porque no es bueno darles molestia en tiempo de calor , y esso con sierras, ò cuchillos , el uno de los quales sirve de cortar los panales , y el otro para raer, y sacarlos fuera; y será bueno bañar à menudo con agua estos dos instrumentos; porque la cera no se pegue con el hierro , y las abejas, que estuvieren dentro no padezcan.

No conviene del todo vaciar la colmena , ni tomar todo el fruto, antes conviene dexar de la quinta parte las tres , tanto en la Primavera , como en el Verano ; y de Invierno tomareis la tercera parte solamente ; porque de essa manera no toman enojo , y les queda para comer abundantemente ; despues conviene hacerlas salir con humo de estiercol de buey , y con zahumo de malvas salvaticas , ò se debe ungir con el zumo de la misma yerva , para guardarse que no piquen ; quitados los panales , conviene llevarles al lugar donde se haya de hacer la miel , y cerrar bien las ventanas , para que las abejas no puedan entrar ; porque buscan con diligencia la riqueza que han perdido ; y por obviar esso , hareis zahumo en la entrada de dicho lugar , y ahuyentará aquellas que quisiere entrar.



Conviene, que la miel se haga en el mismo dia , que facan los panales, entre tanto estén un poco tibios , y para hacerla se pondrán los panales de seis en seis , unos encima de otros , en un cesto de mimbres , tejido claro , y puntiagudo de abaxo , à modo de calza, haviendolos primero limpiado de las abejas pequeñas , y de toda otra suciedad. Quando esta miel fuese colada por el dicho cesto de mimbres en un vaso inferior , se pondrá en un vaso de barro , el qual se dexará por un poco de tiempo abierto , hasta que haya acabado de hervir dentro , y ser espumada ; despues sacareis los pedazos de los panales , que huvieren quedado en el cesto , y los exprimireis , de los quales saldrá miel , que no será tan buena como la otra, la qual se pondrá separadamente; porque la buena, y pura no se gaste ; despues que esté bien exprimida, y prensada , lo restante de los panales labareis bien con agua, y lo pondreis en un vaso de cobre con agua, sobre fuego manso , paraque se derrita, y despues de derretida se colará, esparciendola encima de agua ; despues se bolverá à derretir de nuevo con agua , y se pondrá en la forma que quisiereis.

Aunque las señales de la buena miel sean de color roxo , de buen *Señales de*  
olor , pura , limpia, y luciente , en todas partes dulce, y deleytable *la miel.*  
al gusto , y que no retenga nada de acrimonia , de una consistencia mediana entre liquido , y espeso , y por lo demás bien unida con ella misma, que alzandola arriba, vaya siguiendo en forma de una linea derecha sin romperse ; porque semejante rompimiento demuestra demasiada espesitud , ò raridad de mixtura , como tambien, que sea larga en el cocer, y que cociendo haga poca espuma; y sobre todo , que no sienta à tomillo salsero excessivamente , aunque algunos la tienen en grande estimacion : la que es cogida en la Primavera, ò en el Verano , es siempre mejor que aquella del Invierno : la miel blanca no es de menos bondad , que la roxa ; porque tiene las otras señales de bondad : esta es aquella de Salsas , Oput , Tautaul , y la del contorno de Narbona , que es muy blanca , y harto firme , y mejor sin comparacion , que toda la otra miel fuerte , sin hablar de la de Alcarria en Castilla, que es la mejor de todas : quanto la miel fuere mas fresca , es mejor ; al contrario del vino , que es mas estimado quando es mas viejo : conviene tambien advertir esso en la miel , que como el vino es mejor en el medio de la cuba , y el aceyte el de encima , assi la miel es mejor en el hondo del vaso , por quanto es mas firme , mejor , y mas dulce. El uso de la miel es muy necessario en muchas cosas, alarga la vida à la gente vieja, y à los de *Virtudes*  
complexion fria : que sea assi, se vé en las abejas , que son pequeños *da la miel.*

animales débiles , y viven hasta diez años , por mantenerse de miel. La miel impide la putrefaccion , y se hace gargarismos de ella , para limpiar las llagas de la boca , y se destila agua , que hace renacer los pelos caídos de qualquier parte del cuerpo : la miel preserva de corrupcion. De aqui nace , que quando quieren conservar alguna raíz , yerva , ò fruta , y principalmente el zumo , fuelen confitarla con miel , y para esso pedimos miel violada , rosada , de romero , de arrayan , de buglosa , y de otras semejantes , que son hechas con los zumos , y miel , de la qual se dirá de passo.

*Miel rosada , y violada , como se hacen.*

La miel violada , rosada , de buglosa , y antofa , se prepara toda de un mismo modo : tomareis zumo de rosas frescas una libra , miel blanca pura , y cocida , y primero espumada , diez libras , todo junto en un vaso con fuego claro , y quando empezare à hervir , añadireis quatro libras de rosas frescas , y aun verdes , cortadas con unas tixeras , y lo hareis cocer todo junto , hasta que el zumo sea consumido , meneandolo con un palo à menudo ; y despues de hecho esto , lo colareis , y lo pondreis en un vaso de barro para conservarlo ; porque quanto mas está hecho , es mejor. De otra manera , que es mejor , y mas usado : picareis en un mortero rosas frescas , añadiendo cantidad de miel , y ponedla al Sol por espacio de tres meses , despues coladla , y hacedla cocer juntamente con miel. Otro : tomad iguales partes de miel , y demás infusion de rosas frescas , y cecedlo todo à modo de jarave , quanto mas fuere en infusion de rosas , tanto mejor será la miel rosada , y esta es mas comoda para tomar por la boca , assi como la primera , y segunda para el uso de las medicinas , ò ayudas. La miel de arrayan se hace de una libra de zumo de arrayan , y dos libras de miel , todo cocido con fuego lento. La buena cera debe ser de color muy amarilla , odorifera ; gorda , ligera , pura , firme , bien unida , limpia , y purificada de toda suciedad. Es esta la materia de otra cera artificial , y de diversos colores , quales son la cera negra , colorada , verde , y blanca ; la cera negra se hace con ceniza de papel quemado ; la verde con mixtura de verdete ; la colorada con raíz de anchuza , ò bermellon polvorizado : la blanca se hace de varios modos ; pero el mas usado es este : hareis derretir la cera en un vaso acomodado , y despues la colareis con una estameña , hasta que esté limpia de toda la superfluidad ; assi passada , la pondreis en fuego manso de carbon dentro de un vaso de cobre , por tenerla liquida , y caliente ; despues tendreis una , ò dos cubas llenas de agua fresca , en la qual bañareis dos paños gruesos de medio dedo , à modo de cubiertas rompidas muy grosseras , en las quales atareis un palo , ò baculo , para poder



mejor menear dichos paños , los quales primero bañados con agua , los rociareis en el vaso de la cera derretida , y promptamente los llevareis llenos de cera dentro del agua ; en la qual quedará la cera , y de esta manera la ireis sacando toda ; despues tomareis esta cera , y la estendereis cada pedazo à parte encima de paja , cubierta de telas en el Sol del mes de Julio , encima de la qual la dexareis hasta tanto que sea blanca : en este tiempo que estuviere en el Sol , si acaso el calor fuere tan vehemente , que hiciesse derretir la cera , conviene à menudo bañarla con agua fresca , y de la misma manera la defendereis de las abejas , que quieren de todas partes sacar la miel.

De otra manera : Hareis cocer la cera con agua , tantas veces como la viereis emblanquecer , si bien de esta manera no es tan seguro , ni de sí tan espesa como la primera ; porque el derretir à menudo la cera , la hace disminuir mucho ; pero el hacerla secar al Sol , no causa grande pérdida , ni disminucion , como lo podreis probar.

## CAPITULO DECIMOTERCIO.

*SECRETOS DE LOS GUSANOS , QUE HACEN LA SEDA ,  
y la utilidad , que dan , con sus enfermedades ,  
y remedios.*

**P**Or quanto à la buena Madre de Familias de la Casa de Campo *Secretos* se le ha dado , y le pertenece el gobierno de los animales *vo-* de los gusanos , assi no hará menos cuenta de los gusanos , que hacen la seda , *sanos , que* que de aquellos , que hacen la miel ; porque además del placer , y *hacen la* gusto , que puede tomar en la contemplacion de la industria maravi- *seda.* losa de estos animalejos , en el hacer , è hilar la seda , de la qual puede sacar de su trabajo un provecho increíble , y tan excelente , que sirve para ornamento de las Iglesias , y honra , y pone à los hombres en grande pompa , aquellos que se estiman , y precian ir bien vestidos ; y assi vemos , que los Reyes , Principes , Nobles , Gentiles-Hombres , y otras personas notables , van vestidos del trabajo de estos animalejos , que no tan folamente sirve la seda para parecer bien los hombres que de ella van vestidos , pero aun es un remedio singular para confortar el corazon triste , y enfermo , para recrear el entendimiento triste , y melancolico , como se puede conocer por la confeccion noble , y real , llamada por los Medicos , Alkermes , la qual está compuesta por la mayor parte de la  
de-

decoccion , è infusion de seda , en los Kermes tomados por la boca , que es un remedio soberano ; por esso la Madre de Familias , si tuviere proposito de criar estos gusanos , à fin de sacar provecho de la venta , que puede hacer todos los años , el qual exercicio pertenece à las mugeres belicosas , y diligentes ; y por lo que se exercitan en el Principado de Cataluña , y en este Condado de Rossellon , se enseñan aqui algunos secretos , paraque puedan mejor acertar en dicho exercicio.

La Madre de Familias , que quiere emprender el gobierno de estos gusanos por su comodidad , conviene que haga eleccion en su casa de un aposento acomodado , para hacer la cria de ellos , y que sea mas presto en lugar alto , que baxo ; y en buen ayre , sin ninguna humedad , y que esté bien acomodado de ventanas , que el Sol pueda entrar de mañana , y tarde ; tambien que dichas ventanas estén bien cerradas , y deben estar guarnecidas de vidrieras , ò lienzo sutil , à fin de que quando llueva , ò haga viento , tiempo frio , ò humedo , puedan estar bien cerrados ; y assi , quien tuviere este gobierno , debe tener cuenta con el tiempo ; porque estos animalejos son muy delicados en todo tiempo. Tambien conviene , que delante de las ventanas haya redes , paraque las aves , como golondrinas , y otras , no puedan entrar ; porque se comen dichos gusanos. Las paredes deben ser limpias , y sin ahujeros , ni grietas , por las quales los ratones , ni otros animalejos puedan entrar de dia , ni de noche , por lo que podrian matar , y dañar dichos gusanos. El dicho aposento debe estar guarnecido de pilares de madera , con sus travieços , encima de los quales pondreis tablas de cañizos , ò de madera para acomodar estos animalejos , los quales cañizos , ò tablas , antes que pongan en ellos los gusanos , conviene rociarlos con un poco de vinagre bueno , y despues fregarlos con yervas olorosas , como axenjo , abrotano , y otras ; porque dichos gusanos aman mucho los buenos olores.

La buena Madre de Familias debe ser muy diligente , tan presto como viere , que los morales empiezan à brotar , para sacar las hojas , en apercibir la labor de dichos gusanos , que huviere confervado todo el Invierno ; y si viere , que el moral tardasse en sacar las hojas , hará poner estiercol encima de las raíces en Marzo , en Luna creciente , paraque les dé mas priessa en sacar las hojas ; de otra manera , en falta de hojas de morales , si la labor fuese nacida , acudirá para su sustento à las hojas tiernas de la romaza , del olmo , ò de hortigas , y otras.

Quanto à el avivar la labor de dichos gusanos de hacer seda , se



debe tomar de la labor, que no tenga mas de un año, y ponerla en baño de un buen vino blanco, ò malvasia, tibio; despues que la buena labor fuere en el hondo, tomareis el vaso, è ireislo desanando poco à poco, y la labor, que va encima nadando, se irá con el vino, por no fer de ningun provecho; y la buena, quedará en el hondo, y luego la pondreis con un vaso à proposito estendida, y cubierta con un lienzo delicado, ò con un pliego de papel en el Sol, para que dicha labor, no pierda el calor, que tiene del vino, y en siendo enjuta, luego conviene ponerla à avivar o mas presto, que se pueda. Otros la ponen en baño de agua tibia, y asimismo toman, la que va al hondo, y quitan, la que vá nadando por encima, que no vale nada; pero vale mucho mas que se haga dicho baño con dicho vino; porque les dá mas fortaleza para estar sanos, y para resistir mejor en qualquiera manera de mal tiempo; y se vé no haverse muerto mas de dos, ò tres por ciento, y vienen todos juntos en hacer las dormidas, y en hacer la nuda.

El tiempo de poner dicha labor à avivar, es en el mes de Abril, poco mas, ò menos, segun el territorio fuere frio, calido, ò templado, y no en otro tiempo, sino en el creciente de la Luna, para que esté nacida de los quatro de la Luna, hasta el lleno; porque nacidos en este tiempo, los capullos salen mas gruesos, y grandes, mas duros, y mas finos de pelo, que no aquellos, que nacen en Luna vieja; porque estos hacen la seda en quatro venidas, y la seda es mas quebradiza, y sin provecho alguno.

El modo, y manera de poner à avivar dicha labor, despues de puesta en el baño del vino blanco, por las razones arriba dichas, la pondreis delante del fuego, hasta que sienta un poquito de el calor del fuego, despues la pondreis en medio de dos talegonos de pluma, un poquito calientes, ò las mugeres dentro sus pechos, pero que no tengan su purgacion, y aun estén un tanto lexos de ella, si quieren sea naciente, y de provecho. Otros los ponen despues que empuenzan à nacer en una cazuela de madera, con papel blanco encima, llena de agujeritos, como un grano de mijo, un tanto larguissimos, y procurareis buscar hojas de morales tiernas, y se las pondreis encima, y luego los nacidos se pondrán en dichas hojas, y despues en dichas hojas, tomandolas, los llevareis sobre planchas, ò tablas, pero que primero estén fregadas con axenjo, ò con abrotano, con otras yervas semejantes. En ser nacidos, les dareis hojas tiernas de morales, mañana, y tarde, que estén estendidas de hoja en hoja, y despues de dia en dia les ireis creciendo la comida, segun

los gusanos irán creciendo , hasta la quarta muda, ò dormida; porque entonces será necesario darles de comer tambien à medio dia, hasta que coman mas de lo acostumbrado ; empero se debe advertir , que el que les dé de comer , se lo dé poco à poco , y que las hojas no sean duras en el principio , paraque mejor las puedan romper ; conviene tambien , que las hojas no sean marchitas , ni humedas , ni bañadas ; y si acaso lo fueren , conviene hacerlas enjugar , tomando paños de lienzo bien limpios , y calientes , y con ellos enjugarlas ; conviene , que antes de darles de comer estén cogidas las hojas de diez , hasta quince horas , paraque en este tiempo hayan perdido un tanto de la humedad , y mayormente de un dia en otro en los principios , quando es muy tierna , paraque mejor estén defendidos de enfermedades. Fuera mejor coger las hojas de los morales , que fueren plantados en lugar alto , y seco , puestos cara al Sol , y mas presto de morales viejos , que no de los juvenes ; y es necesario coger dichas hojas , no de mañana , quando estén mojadas del rocío , ò de otra cosa , sino despues que el Sol les ha passado por encima ; y antes que se den à los gusanos , conviene separar las malas de las buenas. Quando viereis que el tiempo se prepara para llover , cogereis hojas para tres dias , poniendolas en un aposento fresco , y enjuto , meneandolas dos , ò tres veces al dia , paraque no se rescalden , y de essa manera las entretendreis por espacio de tres dias. El buen coger de las hojas de los morales , para provecho de su dueño , es del modo , que se sigue. En las varillas de los morales hay botoncitos de ojitos , y los de arriba son los primeros , que facan hojas , y los botoncitos de abaxo , que aun no han salido , son buenos en esse tiempo para ingerir de escudete ; y subireis en el moral , y con una hoz , que corte bien , cortareis dichas varillas en los botones de arriba , que havrán empezado à sacar pimpollos , y hojas , tanto , quanto tendreis necesidad , y esso hareis de moral en moral , y hareis caer en tierra dicha hoja con los troncos , y debaxo del moral , ò en cafa , con mayor comodidad , sacareis las hojas de los troncos , despues bolvereis al moral primero , y à los demás consecutivamente , y hallareis , que dichas varillas , en los botoncitos , ò ojos , que quedaron , havrán sacado mucha hoja , y bolvereis otra vez à cortar dicha varilla encima de dos , ò tres ojos ; porque estos quedan para hacer varillas para el año venidero ; y vereis de esta fuerte quantas hojas os darán los morales , por estar ellos limpios , y bien tratados , y los morales se harán mas bellos ; porque por cada varilla se harán dos , ò tres , segun los ojos , que dexareis debaxo de



varilla; y si quereis que sea al contrario, haced que la cojan como lo acostumbra, y vereis la experiencia.

Es cosa maravillosa de estos animalejos, que no tienen sangre, ojos, huesos, dientes, ni tripas; y así conviene no tocarles con las manos, sino lo menos que fuere posible, que quanto mas fueren meneados, tanto mas serán dañados: y la razon es; que ellos son tiernos, y muy delicados, principalmente quando quieren hacer la muda, ò dormida. Tambien conviene tenerlos muy limpios, y sacarles las pequeñas inmundicias de tres en tres dias, hasta que hayan hecho las dormidas, y estén mudados, ò despojados de la piel, y asimismo zahumarles con incienso, ajos, cebollas, puerros, ò gordura de puerco salado, poniendolo encima de las asquas encendidas; porque dichos animalejos toman de ello gran contento; y si fueren enfermos, este olor les da fuerza, y tambien el olor de las buenas yervas.

Haveis de advertir tambien, que duermen quatro veces, principalmente quando mudan, y se despojan de la piel; algunas veces hay algunos, que siempre comen sin dormir, y estos conviene ponerlos à parte, sin darles de comer, para hacer que duerman, que de otra manera se perderian todos; verdad es, que si fueren de los pequeños, es necesidad darles de comer sobrado. Despues que han hecho quatro veces la dormida, y la muda, comen mas que nunca, hasta que tienen el cuerpo reluciente, y que demuestran à menudo el pelo. Demuestran su color con la cabeza; si tuviere la cabeza de color de plata, la seda que sacarán será blanca; si fuere un tanto rubia, la seda será rubia; si fuere de color de oro, la seda que sacarán será amarilla; y así, sintiendose ellos muy hartos, y llenos, buscan algun lugar à proposito para atarse, y tomar asiento para urdir por orden la seda. Entonces es necessaria la diligencia en tener apañado, y poner por el contorno de las tablas mucha retama, sargientos, ramos de roble, de urses, de estepa, de encina, ò de castaño, ò de otros, que todo sea bien seco, porque la humedad les es muy enemiga, y les hace daño, y no se las pondreis muy apretadas, mucha cantidad de dichos gusanos en cada una de las tablas, para que puedan en los ramos estar mas espaciosos, que no vengan ò tres à encontrarse à hilar juntos, que es una de las causas, que una onza de labor, no saca el peso de seda, que debe sacar; porque esso no puede servir por seda, sino por aducar, ò hiladillo, no vale la mitad del precio, que vale la seda.

En este tiempo, que los gusanos quieren subir para hacer su obra, los haveis de dexar, hasta que estén todos puestos, y atados en

su asiento; porque como van con furia, y apriessá buscando dicho lugar, conviene guardar no caygan en tierra, y los que cayeren, los pondreis en algun lugar de los ramos, que sea à proposito; ellos hacen su obra en dos, ò tres dias, poco mas, ò menos, segun el tiempo, que anda entonces, si fuere caliente, ò frio, ò segun el uno sea mas débil, ò mas potente, que el otro, ò que sea el capullo mas pequeño, ò mas grueso. Quando trabajan se hacen sentir, y quando no se sienten, entonces dan fin à su obra, y quedan todos dentro de su capullo, diez, ò hasta veinte dias, poco mas, ò menos, segun el capullo es tierno, blando, ò duro; conviene despues de escogidos los capullos para la labor, poner los demás para la seda al Sol, paraque el gusano, ò parpello, que está dentro, se muera; y si el tiempo va nubloso, conviene ponerlos en sacos, ò talegones, y ponerlos en el horno, despues de sacado el pan, por espacio de una hora, y otra que estén en los sacos, ò talegones, y serán muertos todos.

Quanto à el escoger de los capullos para la seda, los de color amarillo son mejores, que los rojos, y los que menos valen son los blancos. En el escoger los capullos, los simples son mejores, que los dobles, porque dentro de los dobles estan el macho, y la hembra, la qual hembra, quando ha hecho sus huevos de mañana, se buelve à atar otra vez con el macho, y estos son buenos para engendrar.

Quando los gusanos, ò parpelloles estén fuera de sus capullos será necesario escoger de los mejores para hacer buena labor. Hareis juicio de los capullos, en que está dentro el macho, quando los mas largos, y puntiagudos, y en los mas redondos, y mas llanos del cabo, estan las hembras, y quando estan fuera de los capullos se conocen, que los machos son mas gruesos, gordos, y mas negros; porque estos son tenidos por mas fuertes, y hacen mejor finiente, que los otros, y conviene tomar dos veces mas hembras que machos. Conocereis las hembras, que son mas sutiles, y menos negro el ojo de lo que lo tiene el macho, y assi las pondreis en parte sobre paños de lienzo blanco extendidos, y mejor sobre pliegos de papel, extendidos en tablas, para recibir sus huevos: el papel blanco es mas à proposito, y mas acomodado, que no los paños de lienzo; porque se pueden mejor sacar los huevos, que en estan pegados, sin hacerles daño.

*El hilar  
la seda.*

Conviene hacer hilar la seda lo mas presto, que se pueda, y fin pondreis los capullos en lugar que no les dé el polvo, ò que estén cubiertos muy bien, sacados los dobles de los simples, paraque  
se



haga mas buena seda : mas sobre todo, escogereis el mejor Maestro, que podreis hallar ; porque si se hila la seda de mano de persona, que no sea bien experimentada , no se puede decir el daño , que de ello se sigue , como lo dexa ver la experiencia ; porque se vende á menos del precio el quarto , y aun muchas veces mas del tercio, no que no fuesen de aquellos , que la hilan à la Velonesa , para hacer velos sutilissimos , la qual da mejor utilidad , que todas las otras sedas.

Estos animalejos , que hacen la seda , estan sujetos à algunas enfermedades , y esso quando el que tiene cargo de ellos es negligente en tenerlos limpios , hasta haver mudado , ò que el viento de Aquilón, Cierzo , ò Tramontana, ò el calor del Sol de Medio-Dia los haya molestado demasiado ; todas estas cosas los enferman , y así conviene tenerlos bien limpios , y las ventanas, y ahujeros bien cerrados , paraque los vientos frios no entren, y tenerlos en el aposento un brasero de fuego de carbon bien encendido , sin humo , y poner encima del fuego incienso , ò cebolla , cortada à ruedecillas , ò verdura de puerco salado ; porque ellos aman mucho este olor , que tanto los sana ; tambien los rociareis con un poco de malvasia , ò con guardiente ; y si ellos fueren molestados del demasiado calor del Sol de medio dia , los rociareis con un poco de agua rosada ; y si fuere por haver comido demasiado , los sanareis con dieta , haciéndolos estar tres, ò quatro dias sin comida ; y si huviere algunos , que estén tocados de un color colorado , ò rojo , y que tuvieren encima del vientre cierto humor, que les baña , conviene sacarlos presto de entre los otros , y à la mañana, antes que el Sol salga , poner los fuera en el ayre , por un poco de tiempo , despues bolverlos à su lugar , y los rociareis con vinagre fuerte , y antes de bolverlos , freireis las tablas con axenjo , y abrotano , y tambien les hareis sentir el ayre , y el Sol , con que los rayos no los toquen , acomodando las ventanas , que el ayre de la mañana pueda entrar.

Pareceme , que algunos me estan preguntando las preguntas siguientes. Primero, quanta cantidad de seda en peso sale de una onza de labor ? Segundo, quanta hoja de moral comen los gusanos, y salen de una onza de labor ? Tercero , quanta seda sale de una onza de los capullos simples , despues de muertos los gusanos dentro ? Quarto, si conviene hacer labor , ò no ? Quinto , si conviene sacar la seda à medias ? Y finalmente , si la hoja es mejor de moral verde , ò del que viene de grano ?

Quanto à la primera pregunta , digo , que si la labor fuere puesta en el baño del vino tibio , y que sea avivada en el creciente de Luna,

*Enfermedades , y curas.*

na, y en lo demás, seguido el orden, que se ha dicho, y que los gusanos no sean comidos de ratones, gatos, golondrinas, gallinas, y de otros animales, ò aves domesticas, se facan en algunos Países, y territorios, ocho, y nueve libras de seda; y en otras partes, que los gusanos son mas gruessos, facan once, y doce libras de seda por onza de labor, con que se añada otra tanta labor, que faltáre de la onza, que será la que irá nadando encima del baño del vino, y con la falta del aducar, que son los capullos dobles, y los de que hareis labor.

En la segunda pregunta, digo: que de una onza de labor, los gusanos de ella, si fueren de labor Española, que es mejor, que la de Italia, comerán cinco quintales de hoja, poco mas, ò menos, si se les da con el orden, que se ha dicho; verdad es, que si se les dan, como lo hacen algunas mugeres, que no hacen sino cargarlos de los troncos, ò pimpollos con todas las hojas, y del fruto, que llevan, así como lo ha cogido el ruin cogedor, no bastarán dos veces mas.

Respondo à la tercera pregunta: que de los capullos, despues de muertos dentro los gusanos, sale de ellos dos onzas y media hasta tres onzas por libra de peso de seda hilada.

En la quarta pregunta, digo: que si, que conviene hacer labor que no sea sino por sí proprio: por lo que hay algunos Mercaderes que compran de ella mucha para vender, y de ellos hay algunos que no temen à Dios; la que les queda, que no la pueden vender la escaldan paraque no se avive, y el año venidero la despiden mezclandola con la nueva; verdad es, que conviene de tres en tres ò de quatro en quatro años renovarla, y que sea de la de España que es mejor, que la de la parte de Italia.

Digo en la quinta pregunta: que un hombre, que tiene mucha cantidad de morales, le es mejor utilidad, que dé las hojas à media seda, que no venderlas en el moral, y se quita de trabajo, y el que la toma, le conviene, mayormente si tuviere en su casa familia para hacer este exercicio, porque solo pone la labor, y el trabajo hasta que los capullos estén hechos, y entonces los parten por medio, y esto es un partido honesto para todos; porque si algun año los gusanos no se acertáren, el uno no puede perder mucho, porque no pierde sino la labor, y el trabajo, y es imposible se pierda del todo; y el otro, que haga cuenta que todos los años no se puede vender la hoja.

Y finalmente en la sexta pregunta, digo, que los remito al tratado del moral, en el segundo Libro, donde se da la razon.



# LIBRO QUINTO

DE LOS SECRETOS DE AGRICULTURA,  
Casa de Campo, y Pastoril;

EN EL QUAL SE CONTIENEN LOS SECRETOS  
de la caza de los animales terrestres, y volatiles, y de los pescados,  
y otros animales de la Casa de Campo, con muchas  
curiosidades.

## CAPITULO PRIMERO.

SECRETOS DE LOS PERROS DE CAZA, Y DE SUS  
*enfermedades, y remedios.*



IGUIENDO mi designio, trataremos aora de la caza de los animales terrestres, y volatiles, y del pescado, no porque entiendo, que el Padre de Familias de la Casa de Campo se ocupe del todo en ella, sino fuere alguna vez, por recreo, los ratos que huviesse de estar ocioso, para desviar malos pensamientos, y divertir melancolías; y así se dirá, que hay tres maneras de caza, la una de los animales quadrupedos, como ciervos, javalies, liebres, y conejos, la otra de las aves, y la otra de los pescados. En cada una de estas tres suertes de caza se puede exercitar el Dueño de la Casa de Campo, quando saliere à la Campaña, y principalmente en la caza de los animales de quatro pies; porque la del pescado pertenece à los criados en los dias de Fiesta, despues de haver oido Misa, con la caña, y redes, para tener en sus comidas algun extraordinario.

La caza de las aves es muy deleytable, y si se quiere dar credito Platon, pertenece mas à los criados, que al Señor.

La caza de los animales de quatro pies, como exercicio honesto,

ha sido recibida en todos tiempos, y admitida de todas las leyes; mayormente aquella, que no se hace de noche, y que no se toma sino por passatiempo, y alivio de trabajo, por adquirir mayor promptitud, ligereza, alegria, y fuerza del cuerpo; sea como se quiera, el Señor de la Casa de Campo, mayormente siendo gran Señor, puede algunas veces tomar este exercicio por recreacion, despues de haver dado orden à todos los negocios, tanto en los de la Ciudad, quanto en los de la Casa de Campo.

La caza de los animales de quatro pies, como son ciervos, puercos, javalies, venados, liebres, y conejos, se hace principalmente con perros, cavallos, y con fuerza de hombres, y algunas veces con lazos, y redes, y otras veces con telas; pero estos dos modos de tomar los animales, son mas para los delicados, pusilanimos, y de poco, que para los hombres de valor, que mas aman la caza, por el deleytable exercicio del cuerpo, que no por el contento, y placer de la boca.

*Quatro  
fuerzas de  
perros, y  
la bondad  
de ellos.*

Los perros de correr, que estan destinados à la caza, son de quatro fuertes en quanto al pelo, como blanco, de color de miel, de melados, manchados, y negros. Los blancos son mejores, porque tienen mejor nariz, y son veloces, y ardientes, los quales nunca dexan de cazar, por mucho calor que haga, sin dexar desviar la caza; ni por el ruido de la gente, que van batiendo las matas, ni por el rumor, y gritos de los cazadores, y tambien observan mejor la mudanza de lugar à lugar, y aventajan à las otras especies de perros, y son de mas credito, pero quieren ser acompañados de hombres, que vayan batiendo las matas, y temen el agua, y principalmente en el Invierno, quando hace frio.

Aquellos, que son todos blancos, son mejores, que aquellos, que son manchados de roxo.

Los otros, que son manchados de negro, y de griso fucio, semejante al puerco, son de muy poco valor, por lo que son flojos, y mas de esso estan sujetos à tener los pies gordos, y tiernos.

Los de color melados, se siguen despues de los blancos en bondad, son muy veloces, promptos, y ligeros, y de grande empresa, tienen buen sentido de narices, y observan casi en todo la ventaja como los blancos, excepto, que no resisten assi el calor, como tampoco el batir del cazador, pero son mas prestos, y ardientes; temen el agua, y el frio, y corren seguros, y veloces, particularmente desean correr el ciervo sobre todos los demás animales, y no cuidan de las liebres, y conejos; verdad es, que son mas de su fantasia, son mas dificiles de adiestrar, que no los blancos, y de mas trabajo.

Los mejores perros, despues de los melados, son aquellos, que tie-



tienen el pelo mas vivo , tirante à roxo , y que tienen una mancha blanca en la frente , y en el cuello ; assimismo aquellos que fueren todos melados ; pero aquellos que tiran à amarillez , siendo manchados de griso , no valen mucho ; los que son pelosos son buenos , pero muy golosos.

Los perros blancos , y melados no son buenos , sino para los Reyes , Principes , y grandes Señores , y no para los Gentiles-Hombres ; porque no corren sino en la caza de ciervos , y no à todos los animales.

Los grisos corren bien à todos los animales , pero no son assi *Secretos de las perfecciones de los buenos perros.* promptos , ni vigorosos como los otros , mayormente aquellos , que tienen las piernas de color melado , tirante à blanco , no son assi robustos , ni de grande animo ; no temen al frio , ni al agua , corren con grande velocidad , y no dexan el animal , hasta que es muerto ; verdad es , que temen el calor , y multitud de batidores , y ruido de los hombres , y no quieren mas de cazar animales ; pero en retorno de esso es impossible ver correr perros mejores , ni con mas promptitud , que estos.

Los perros negros son gallardos en el correr , pero tienen las piernas cortas , y no son muy promptos , aunque tienen buena nariz , y no temen el agua , ni el frio , y estiman mas seguir los animales de ruin olor , como son los puercos , javalies , zorra , y otros semejantes ; pero porque se dice continuamente , que de todos talles de perros hay de buenos , puede ser que el pelo no importe mucho à la bondad de los perros , y que de todas maneras de pelo se hallen buenos ; y por esso un perro , de qualquier pelo , puede ser bello , y bueno , teniendo las señales siguientes.

La cabeza medianamente gruesa , mas larga , que gruesa , la nariz gruesa , y abierta , la oreja larga , y medianamente gruesa , de riñones corvo , los lomos gruesos , las piernas gruesas , largas , y redondas , el talon bien derecho , la cola gruesa , cercana de los riñones , y en lo demás fútil , si no fuere à la fin , el pelo baxo , el vientre rubio , las piernas gruesas , la planta del pie seca , à manera de los de la zorra , la uña gruesa .

Las señales de los perros , machos , y hembras , son las siguientes : El macho debe ser corto , y corvo , y la hembra larga , y la significacion de la seña semejante es ; la nariz gruesa , y abierta , significando , que son de grande ardor de riñones , y de talon derecho , demonstrando presteza , la cola gruesa , cercana de los riñones , larga , y delgada hasta la fin , significacion de fuerza de riñones , y que el perro sea de buena leva . El pelo rubicundo debaxo del vientre denota , que es apto en el abaxo , ni teme la agua , ni el frio ; las piernas gruesas , y el pie de

zorra, y las uñas gruesas, significan que no tiene el pie gordo, y que es gallardo de sus miembros para correr ligeramente sin fatigarse. Y porque es muy difícil poder hallar semejantes perros, los quales son necesarios para la caza, conviene buscar una hembra buena, de buena raza, fuerte, y bien proporcionada de sus miembros, con las costillas, y costados grandes, y largos, la qual hareis, que se tome de un perro bueno, y perfecto, que tenga las señales, que arriba se han especificado, y no en otro tiempo, si fuere posible, sino baxo los signos de Geminis, y de Aquario, que será à fin de Enero, y de Mayo; porque los perros, nacidos en semejante tiempo, no estan sujetos à la rabia, y nacerán mas machos, que hembras.

*La perra  
preñada,  
como se ha  
de tratar.*

Quando la hembra estuviere preñada, que empezare à demonstrar se en el vientre, no se debe mas llevar à la caza, para quitar ocasion, que no recibiesen algun daño los perrillos del vientre; debese solamente dexar ir por el establo, ò corral, y por la casa, sin tenerla atada, ni encerrada, porque no tomasse enojo, y malpariesse; y en haviendo parido, que será cerca de Marzo, ò Abril, antes del calor, ò frio; porque en estas dos calidades de tiempo acostumbra los mas perros rabiarse, y quando empezaren à ver la luz, conviene que sean sustentados con leche de vaca, de cabra, ò de oveja, y en el frio, ò calor no sean separados de su madre antes de edad de dos meses; despues se deben sustentar hasta la edad de diez meses con sopas de pan, y de todas maneras de pifata, y despues de diez meses se pueden sustentar en el mismo establo, ò perrera, como se dirá abaxo. Todos los perros de correr se deben sustentar juntos en un establo, ò perrera propria, y acomodada, para que entre ellos se conozcan, y se entiendan, y se amen mas: lo que no hacen los perros advenedizos, y tomados de diversos lugares.

El pan de los perros debe ser de trigo, cevada, y centeno, iguales partes; porque assi mezclado se mantienen mas frescos, y gordos, y se preservan de muchas enfermedades, que si fuera de centeno los haria perder mucho; y si de trigo puro, bolverian de cuerpo demasiadamente duros, y por esso conviene mezclar el uno con el otro. En el Invierno no se les debe dar à comer carne, y essa à los flacos, y que corren en invierno; pero à aquellos, que corren las liebres, y conejos nunca, por temor no se encarnizassen, y fuesen à los animales gruesos, y despues no harian caso de las liebres, y conejos, los quales se entremeten ordinariamente entre los animales domesticos, por escapar de los perros, y entonces se pueden dexar ir las liebres, por salir de los animales domesticos. La mejor carne, que se les puede dar, y los har mas fuertes, y gallardos, es de cavallo, jumenta, y mula. Quanto



la carne de los bueyes, vacas, y otras semejantes, les es à los perros de mas agria substancia, y la carne, que se les da, debe ser primero desollada; porque no conozcan la calidad del animal, ni de su pelo.

El buen cazador hará grande estima del caldo hecho de carne de *Comidas de* oveja, ò de cabra, y de las cabezas de buey, para los perros flacos, *los perros.* que corren las liebres, y conejos, y conviene algunas veces poner en este caldo, y piñata algun poco de azafrán.

El establo, ò perrera debe ser puesto en algun lugar, que dé el Sol de Levante, por medio del qual passe algun reguero, ò arroyo de agua, ò de fuente; el alojamiento de los perros sea fabricado de paredes bien blanqueadas, y que esté bien pavimentado; porque las pulgas, arañas; chinches, y otros semejantes animalejos no los molesten.

Conviene, que el hombre, que los gobierna sea pacifico, cortés, y blando, y de su natural sea amigo de los perros, y los limpie, y friegue con un manojo de paja; que les dé à comer algo de golosina, ò chucheria, y los lleve à passear por los campos de trigo verdes, y praderias, assi por hacerlos passear, como tambien para vér la campaña, haciendolos passear por el travieso, ò entre los animales domesticos, assi de los ganados de lana, como tambien de los animales gruesos, paraque tomen costumbre en conocerlos.

Si los perros fueren enfermos, conviene usar de los siguientes re- *Sus enfer-*  
medades, y  
curaciones.

Para las pulgas fecas, y otros gusanos, y animalejos, de los quales los perros muchas veces se cargan, y principalmente con el gran calor, conviene lavarlos, ò à lo menos fregarlos con decoccion hecha de buena cantidad, con diez buenos manojos de las yervas siguientes: berros salvaticos, salvia, romero, ruda, parietaria, y seis puñados de sal, y todo bien cocido.

Para hacerles caer los gusanillos, conviene tomar pez, resina en polvo, aloe tambien en polvo, cal viva, y azufre vivo, todo mezclado con hiel de buey, y de este licor fregareis el lugar inficionado de gusanos.

Si los perros fueren mordidos de alguna serpiente, conviene luego darles à beber zumo sacado de hojas de fresno, ò un buen jarro de una decoccion hecha de ruda, yerva buena, verbasco, y retama, en la qual se debe añadir el peso de un escudo de triaca, y encima de la mordedura aplicar assimismo de la triaca.

Quando los perros fueren mordidos de algun perro rabioso, conviene ponerle luego en un tinajon lleno de agua de mar, ò en defecto de dicha agua, en agua comun, en el qual esté derretidos quatro al-

mudes de sal, y esso le preserva à que no se buelva rabioso; y si acontece, que no le dan el dicho remedio, es necesario matarle luego, para que no vaya entre los otros. Las señales de la rabia son, que van con la cola elevada ácia arriba, y derecha, la boca muy negra, sin bromera, ò espuma.

Para la sarna, y fuego volante, y desuello de la piel de los perros, conviene tomar tres libras de aceyte de nueces, libra y media de aceyte de cardon, dos libras de gordura vieja, tres libras de miel comun, libra y media de vinagre, y hacerlo hervir todo junto, hasta la consumacion de la mitad del vinagre; despues añadir pez, ò resina, pez comun, de cada una dos libras y media, cera nueva media libra, y lo hareis derretir todo junto; despues pondreis los siguientes polvos: libra y media de azufre, dos libras de vitriolo recocado, dos onzas de vedegambre, y de todo esto se hará unguento; y los fregareis con ello, y despues conviene lavarlos con agua, y sal.

*Sus enfermedades, y remedios.* Para las lombrices de los perros, conviene hacerles una bebida de decoccion de axenjo, abrotano, rasura de cuerno de ciervo, ò hacerles beber pildoras, compuestas de cuerno de ciervo, y de azufre, aloé, y zumo de axenjo.

Si los perros fueren despeados, les fomentareis los pies con resaurativos hechos de yemas de huevos, zumo de granadas, todo bien incorporado, y lo dexareis reposar todo un dia entero.

Los perros muchas veces son heridos de los puercos javalies en muchos lugares del cuerpo, donde segun el lugar, y partes ofendidas, conviene el regimiento del medicamento. Si la herida fuere en el vientre, saliendo las tripas, sin ser rompidas, será necesario primeramente bolverlas à su lugar, y despues ponerle dentro de el cuerpo en el derecho del buche una cala de gordura, y coser la piel por encima, y en cada un punto del hilo hareis un nudo, y cortar el hilo en cada punto, y assimismo por todas las otras heridas, que fueren en otros lugares del cuerpo, poniendo siempre una cala de gordura.

Para las llagas de los perros, es su proprio balfamo el zumo de la brasica marina, puesto subitamente encima de la llaga, para consolidarla, ò tomar del zumo de la yerva, llamada tabaco.

Para contra los caneros, que vienen en las orejas de los perros tomareis una dragma de jabon, aceyte de tartar, sal armoniaco, azufre vedegambre, todo incorporado en vinagre blanco, y agua fuerte, y por nueve mañanas se debe lavar el cancro sobredicho.

Si los perros fueren resfriados por haver corrido en mal tiempo



ò nadado en los rios , ò lagunas, siguiendo los animales , luego que fueren bueltos à su establo , ò perrera , los calentareis delante de un grande fuego , y despues los limpiareis del lodo.

Muchas veces acontece , que corriendo los perros por la campaña entre malezas , ò otros lugares asperos, y salvaticos, se desuellan para sus los pies, por esso conviene lavarlos con agua sal, y hacerles un em-  
 plastro de yemas de huevos , batidos con vinagre fortissimo , y zu-  
 des.

*Secretos*

*para sus*

*enfermedades.*

Si los perros , corriendo , fueren heridos en alguna parte del cuerpo con la punta del cuerno del ciervo , ò de los dientes del puerco javalí , conviene poner emplastro en el lugar , de la raiz de confueña mayor , corona de rey , aceyte rosado , partes iguales , y antes que se aplique el emplastro , quitareis los pelos del lugar ofendido.

Para hacer orinar los perros , los hareis beber una decoccion hecha de vino blanco , y de malvas , y malvariscos , raiz de hinojo , y de zarza.

Si los perros tuvieran llagas en las orejas , destilareis agresta, mezclada con agua de sexfolio , continuandolo por tres , ò quatro mañanas.

No es suficiente tener numero de buenos, y bellos perros , que tengan la bondad, y belleza arriba dicha, sino se adiestran en la caza. Conviene que el hombre que los gobierna los enseñe à la corneta, à nadar , y poner al agua , paraque sean mas promptos , è instruidos al seguimiento de los animales , si aconteciessè , que para salvarse se fuesen à algun rio, ò laguna. Despues se deben llevar una vez en la semana, por lo mas , à la campaña ; però no antes que tengan diez y seis, ò diez y ocho meses ; porque antes de este tiempo no son aun del todo reforzados , ni seguros encima de sus miembros. Y sobre todo conviene saber bien à qué manera de caza los quereis adiestrar , ò enseñar, si fuere para correr el ciervo , ò el puerco javalí , ò las liebres , ò conejos ; porque de aquellos animales , en los quales hareis correr la primera vez, siempre se acordarán; si bien hay algunos naturalmente inclinados à caza gruessa , y se llaman sabuesos; otros à liebres , y se llaman galgos ; otros à conejos , y se llaman odencos ; otros à perdices , y se llaman perdigueros ; y tienen todos diferente talle , y assi les dareis à comer de ella paraque la gusten. No los hareis correr de mañana, si fuere possible ; porque acostumbrados à correr al fresco de la mañana , si despues corren al medio-dia , en haviendo sentido el calor del Sol , no quieren mas correr ; y por esso no conviene enseñar los perros juvenes dentro

*Adiestrar*

*los perros*

*juvenes.*

la tela; porque no hacen sino lanzarse con el animal, y este modo puede ser visto de todos, y en todas las horas, y haciendolos despues correr fuera de la tela, y que el animal se alexa un poco dellos, luego lo abandonan, ò apechugan, y le dan la caza; y finalmente para enseñarlos mejor, será bien poner los perros juvenes todos juntos con quatro, ò cinco de los viejos, quando querais hacerlos correr.

## CAPITULO SEGUNDO.

SECRETOS DE LA CAZA DEL CIERVO, Y DE LA utilidad, que se saca de ella, y de los remedios, que la Madre de Familias de la Casa de Campo puede sacar para su familia.

*La caza del ciervo pertenece à los Reyes, y Principes.* **L**Os Reyes, Principes, y Grandes Señores, à los quales conviene la caza del ciervo, y no à otros, no serán solícitos en hacer correr el ciervo, sin antes haver entendido de su cazador, qual es el ciervo, que han de correr, si es joven, ò viejo, bello, grande, grueso, y que merece ser cazado, y despues donde es su retirada. Conocerá el cazador la edad, y belleza del ciervo, por el juicio, que puede hacer de sus vestigios, del excremento grueso, del lugar por donde huviere pasado, de los ramos, que habrá echado, y de las yervas, que habrá pisado.

*Señales de la edad del buen ciervo.* Las señales del ciervo bello son, el vestigio grande, y largo, y con lo estampa del pie en la tierra, el talon grueso, y largo, la pequeña abertura, ò hendidura, por el medio del pie largo, ò abierto, la pierna larga, el pie grueso, y corto, y que no corte de punta, el esperon raso, y grueso. El ciervo viejo en el caminar no passa el pie trasero al de delante, antes queda quatro dedos atrás por lo menos, lo que no hace el ciervo joven; porque en el caminar no passa el pie trasero al de delante, como hace la mula que vá de camino.

*Señales para conocer la edad de el ciervo.* La cierva tiene comunmente los pies largos, y estrechos, escavados con huesos pequeños, que cortan. Los excrementos de los ciervos no son semejantes en todos tiempos; porque los unos son formados, otros torcidos, otros llanos. En el mes de Abril, y Mayo los ciervos viejos hacen los excrementos llanos; y si fueren largos, macizos, y gruesos, será señal, que el ciervo es de diez cuernos pequeños, que proceden del tronco. En el mes de Junio, y Julio hacen mas excrementos gruesos, y reto-  
ti-



tijados, y harto blandos; todavia hay algunos, que lo hacen llano hasta medio Julio, y despues de medio Julio, hasta la fin de Agosto, sus excrementos estan formados gruessos, largos, untosos, y olorosos.

Se puede distinguir el ciervo de diez cuernos de los viejos, en el llevar la cabeza caminando; dicese, que quando un ciervo passa un bosque ramado, vá hurtando con la cabeza las ramas de los arboles, de donde viene, que si la cabeza del ciervo es alta, y larga, la lleva cerrada, y poco alargada, y el conocimiento, que desto puede tener el cazador, no es sino despues de medio Julio, hasta el Marzo; porque los otros quatro meses, Marzo, Abril, Mayo, y Junio los ciervos mudan, y se les caen los cuernos; verdad es, que empiezan à facar los cuernos nuevos, assi como se vá alzando el Sol, y su comida vá creciendo, y endureciendo, y assi ván creciendo sus cuernos, y à medio Junio su cabeza está fornida de aquellos, que havrán llevado todo el año, con que estén en buena tierra de alimentos, y que no se les haya dado molestia.

Por los cuernos de la cabeza del ciervo se puede hacer juicio de su edad; porque el primer año no hacen cuernos, el segundo año hacen el primer cuerno, que se llama el puñal, que son los troncos principales; el tercer año ponen quatro, seis, ù ocho cuernecitos en dichos troncos principales; el quarto año ocho, ù diez; el quinto año diez, ù doce; el sexto año ponen doce, ò catorce; el septimo año, sus cabezas están señaladas de todos aquellos cuernos, que de aquí adelante llevan, sin mas multiplicar; si no es el que se hacen mas gruessos. Se conocerán assimismo siempre los viejos, quando tuvieren los cuernos muy largos, y gruessos, y el tronco bien bruñido, y cresgado, la cabeza grande, y la frente larga.

Por los passos puede el cazador hacer juicio si el ciervo es grande, y gruesso, y si correrá largamente con los perros; porque todos los ciervos, que tienen el passo largo, corren mas largamente, que aquellos, que los tienen corto, y son mas ligeros, presto, y de mejor llevada.

El ciervo se puede conocer si es alto encima las piernas, y assimismo de qué gordura es su cuerpo, teniendo cuenta si el lugar por donde huviere entrado en el fuerte del bosque entre los arboles, y en el bosque, la traza, y vestigio, que havrá dexado entre sus piernas; porque de aquella altura, que havrá batido con el vientre las yerbas, y ramos de aquella altura, y piernas debe ser juzgado, y la gordura del cuerpo se descubre de los dos lados, por donde su cuerpo ha passado; porque havrá rompido, y batido los ramos fecos

*Secretos  
del ciervo.*

de todos lados , y de este modo se puede medir su gordura ; y en quanto al acostarse los ciervos entre las matas , y ramos , quanto mas viejos son , tanto mas presto se acuestan , y friegan , y aun entre los arboles gruesos ; y quando el cazador viere , que los ramos del arbol fueren batidos , y rompidos , entonces puede conocer quan altos , y gruesos son de cuerpo. Aunque estas señales sean un poco obscuras , con todo , con estas , y las demás señales arriba dichas , puede tener conocimiento de la edad , y belleza del ciervo.

El buen cazador debe saber , y estar cierto de la retirada , y del lugar donde el ciervo se puede llevar ; y para estar mas seguro de esso , conviene embiarle un perro goloso , que sea buen explorador , y que tenga el olfato , y sentido muy exquisito , para poder mejor , y mas facilmente hallar el rastro , y camino del ciervo.

En este interin el cazador no debe ser ignorante del lugar en general , ni del lugar donde acostumbra el ciervo à retirarse , los quales son diversos , segun los meses , y tiempos del año ; porque los ciervos mudan de lugar , y comida cada mes , segun el Sol vá subiendo ; y por esso conviene en el mes de Noviembre , buscar el ciervo en las grullas , y virgultas , de las quales ván à comer las simientes , y flores para remudar , y poner los cuernos , despues de haver ido en amor. En Diciembre se retiran en las profundidades de los bosques , por defenderse del viento frio , y nieve. En Enero se ponen en el lado del bosque , y ván en busca de los trigos verdes , centeno , y otros semejantes. En Febrero , y Marzo , por lo que se despojan de los cuernos , se retiran en las mas grandes malezas , y lugares frondosos , en los quales se entretienen todo el mes de Abril , y Mayo. En Junio , Julio , y Agosto ván à los bosques muy espesos ; porque entonces están en su grande calor , y tambien ván al agua , à causa de la grande sed , que les induce alteracion la rosada , rocío , y humedad de las yervas , y pimpollos , los quales empiezan à endurecerse. En Septiembre , y Octubre dexan los bosques espesos , y ván en amor , y entonces no tienen comida , ni lugar cierto ; porque segun el rastro , y vestigio de la cierva , ponen la nariz en tierra , para sentir el olfato sin respirar , y assi ván de noche , como de dia tan llevados de la luxuria , que piensan , que no hay cosa , que les pueda hacer daño , y viven de poco ; porque no comen sino solo de lo que se les representa delante , siguiendo puramente el rastro de la cierva , y principalmente en este tiempo son muy comodis de matar , si la caza fuere buena ; y assi el cazador estará enseñado de los lugares de la retirada del ciervo ; porque no lo vaya buscando en otras par-



partes; despues, aunque por el indicio arriba dicho esté informado del lugar, no le queda mas, que solo saber la retirada particular, y para hacer curiosa indagacion, conviene que à la mañana à buena hora se transfiera à el lugar, en el qual conocerá que el ciervo está retirado, por la hora, y tiempo presente, como está declarado, y debe tener apercebido su perro goloso sin fressa oculta para sentir el rastro, haviendole primero bañado muy bien la nariz con vinagre, paraque tenga mejor sentido, ò olfato. Puede tambien hacer juicio por las demás advertencias arriba especificadas: con todo, el cazador en este caso se debe gobernar, segun la diversidad de los lugares en los quales estuviere la cerca; porque otra practica de hallar la retirada del ciervo debe ser observada en los bosques cortados, otra en los espesos, otra en los bosques altos, y esso se debe conocer mas presto por la experiencia, y practica de la caza, que no por escrito; y por obviar prolixidad, no se dirá otra cosa.

Despues que el cazador haya largamente buscado, y haya tenido *Secretos de* cognition de la belleza del ciervo, como tambien de su retirada, *la caza de* debe ir à referirlo al Rey, ò su Señor, haciendole saber su diligencia, y los excrementos, que habrá hallado del ciervo, diciendole todas las señales, è indicios del ciervo, y entonces el Rey, ò el Señor pueden hacer eleccion del dia, y hora para ir à la caza, en el lugar, que el cazador le dió noticia, y relacion. *el ciervo.*

El dia señalado de la caza, conviene, que el cazador de à pie tenga el orden de la partida à la mañana à buena hora, teniendo su aparejo, assi de su comida, como de los perros de tres fuertes, y de todas las otras cosas necessarias; y quando estuviere junto al lugar, buscará diligentemente la retirada del ciervo, tanto con el perro mudo, quanto por otros modos, que puede hallar antes, que no dé lugar à los perros.

Descubierto el ciervo del cazador, ò sentido del perro mudo, conviene disponer, y poner sus lazos en tres, ò quatro partes cercas; porque los perros encima de ellos puedan socorrer à aquellos, que fueren esfroncados de correr, ò havrán perdido el tino del ciervo, y adquirido nueva caza en el animal: estos perros de encima *Como con-* los lazos, sean divididos por bandas, en defecto de los primeros, *viene dis-* dexaren de correr, y los de la ultima banda sean de los mas *ga-* pones los *perros.* ardos, habiles, y crueles, los quales irán siguiendo el ciervo, no por el derecho como los otros, pero aun por delante con grande rage, y animo.

Puestos los perros de encima los lazos, en el lugar mas comodo, con-

conviene desatarlos para correr, segun el lugar, en el qual huvieren visto al ciervo : la turba de los hombres de à pie segundearán con los perros, y tañerán las cornetas para encorralarlos, y cortarán, y lanzarán ramos de arboles por el camino del ciervo, para hacerle tropezar, si no fuese, que el cazador lo huviesse ya hecho el dia antes, que buscaba la retirada del ciervo. Si acontece, que en este interin el ciervo en el correr viniesse à passar cercano de los perros de encima de los lazos, el patron, que tiene cargo de estos perros, debe advertir, si este ciervo es perseguido de algunos perros de la turba; entonces debe desatar à una banda sus perros, y tañendo la corneta, dandoles siempre animo, y cortando, y lanzando ramos por donde el ciervo ha de passar; pero si vé que los perros de los hombres de la turba no se acercan, y que no sienten la turba de la caza, no debe hacer encima lazos, sino solamente caminar por el camino por donde vá el ciervo, por hacer su relacion à los de la compañía de la caza, y por saber si es este el ciervo, que se caza, ò otro; porque algunas veces se puede lanzar otro ciervo de otra banda, con el ruido de los hombres de la caza: en este interin los de à pie de la caza, deben segundear, y cotejar siempre los perros, para ponerlos bien en sí, y dar remedio en caso de desorden, si sucediesse, que huviesse ya perdido el rastro; conviene tambien tener advertencia del engaño del ciervo, el qual quando se vé cazado cercano de los perros, se esfuerza de salir de su vista, y librar, y dar los mas diversos modos; porque vá algunas veces à buscar los otros animales domesticos, y se pone entre ellos para dexar discurrir los perros, los quales no pueden hallar el viento, ni el olor de él; porque se pone todos los quatro pies debajo del vientre, y respira su aliento al fresco, y humedad de la tierra; y es malicia natural en conocer, que los perros sienten mas su aliento, y el de sus pies, que de otra parte de su cuerpo; y para obviar este engaño, conviene haver echado mucha copia de ramos cortados de los arboles en la entrada del lugar fuerte, por donde el ciervo debe passar, para poder hallar su ultimo rastro, lo qual demostrará bien el lugar por donde huviere passado; y assi, algunas veces viendose el ciervo cazado de los perros, y que no se puede librar de ellos, vá de fuerte en fuerte à buscar la altura, y la cierva, y los cervatillos se mezclan entre ellos, y algunas veces conduce, y los hace huir juntamente con ellos el espacio de una hora, ò mas de camino; despues los abandona, y esparce por el destierro, fuera, y lexos de todos caminos, entendiendo, que el engaño se ha descubierto por el exquisito olfato de los perros.

*Engaños  
del ciervo.*

y



y fagacidades de los cazadores , buelve por su camino primero , para romper su primer rastro para engañar los perros ; despues se pone corriendo por alguna senda , con toda la ligereza , y fuerzas , de que naturaleza le ha dotado ; y para impedir semejante engaño , los peones deben guardar quando el ciervo fuere acompañado de otros animales , y que huye con ellos para echar los perros viejos de la caza en perseguir el ciervo estando cercano de ellos , por fcorro , y ayuda.

Si el ciervo toma el camino mayor , passando de todas fuertes de animales , donde ponen la tierra én polvo ; de manera , que passando el ciervo , el polvo movido luego cubre la estampa del pie , donde toca la uña , y por esso los cazadores de à pie deben poner los ojos en la tierra , por ver curiosamente si conocerán algun rastro , ò vestigio del ciervo , y entonces pondrán muchos ramos , y echarán los perros dando gritos : *Ala, ala, ala.* Algunas veces acontece , que los ciervos passan el campo al través de ciertos lugares quemados , de donde los perros no pueden hallar ningun sentido , por quanto el sentido del fuego es mayor , que aquel del ciervo , y los perros desisten de correr , haviendo tomado este ruin olor por la nariz : entonces será necesario , que los peones se desvien un poco de su camino con los perros ; despues quando hayan passado derechamente de los perros , los harán correr.

Algunas veces corre el ciervo al contraviento , por engañar el olfato de los perros , y para mejor oir los alaridos , y voces de los perros , que le persiguen ; entonces conviene , que el cazador tenga cuenta en el vestigio , y camino del ciervo.

Otros ciervos hay , que por tiro se fingen heridos , y rompidos , *Señales de elciervo he-* poniendose tendidos en tierra delante del cazador de à pie , y hacen *uestra de fer maltratados de los perros , como si fuesen dañados, rido, y mal-* mal heridos : semejantes señales se deben juzgar muy maliciosos , *tratado.* de grande ligereza para correr largamente , confiandose de sus fuerzas ; de donde conviene , que el cazador tenga inteligencia para poder discernir los daños del ciervo ; porque algunas veces se unge fer maltratado , y no lo es.

Las señales del ciervo maltratado , son las que se siguen : Si hundiendo no huele , ni ve el hombre ; si baxa la cabeza , poniendo la nariz en tierra ; si abre , y pliega las piernas ; si en viendo algun hombre sube en alto la cabeza ; si hace grande esfuerso , para dar entender , que tiene aun fuerza , y vigor ; además de esso , si tiene la boca negra , y enjuta , sin espuma , y la lengua retirada à dentro ; si

*Engaños  
del ciervo,  
que está  
herido pa-  
ra huir.*

caminando refirma la uña, como si fuera al seguro; despues en subito se esfuerza, y la abre, haciendo de grande lanfo, dando de rodillas en tierra muy à menudo, y siguiendo comunmente el camino; si halla algun passo yendo de largo, buscando una salida para passar, por lo que no tiene vigor, y fuerza para saltar encima. Además de mucho correr, tiene muchos engaños el ciervo para huir quando es herido, ò maltratado, y que no puede hacer mas resistencia, teniendo perdida toda la esperanza, dexa los bosques bajos, y espesos, y toma el camino de los campos, ò se pone en algun rio, ò estanque; porque muchas veces sucede, que se libra de los perros, porque en lugar campestre el sentimiento del rastro del ciervo es muy pequeño, y quando se pone à la agua, procede de manera, que va mas presto, segun va el agua, que no contra el agua, por quitar el olor de sí à los perros: en semejante huida de ciervo debe el cazador dar orden; si huyere por alguna campaña, ò apartamiento, será diligente en ver de ojos la traza del ciervo, y con el sonido de la corneta moverá, y excitará à los perros nuevamente à correr; y si el ciervo fuere precipitado al agua, ò fuere por refrescarse, ò por el ultimo remedio de la vida, el cazador guardará aquel passo por donde el ciervo huviere entrado en el agua, poniendo alli cantidad de ramos cortados, y aguardando al ciervo en el passo; y viendo, que no sale del agua, debe hacer entrar los perros, ò temiendo de resfriarse, tomar una barqueta, ò sabiendo nadar, desnudarse, y en estando desnudo entrar en el agua con un puñal en la mano para matarlo: por esso no le debe seguir, sino en lugar de hondura de agua; porque si el ciervo tomaba tierra, podría herir à alguno de su compañía con la cabeza; pero en el agua profunda no tiene fuerza alguna.

Quanto en lo demás, conviene usar de mucha cortesía en dar la caza al ciervo, que se afirma en el ladrar de los perros, que quando el ciervo no puede mas, y siendo del todo privado de la esperanza de la vida, sufre los perros, que le estan cercanos; porque entonces está en mucho peligro, y procura con los cuernos al primero de sus cazadores, que pueda herir, y por esso conviene ir con gran cuidado al ciervo, que se detiene en el ladrar de los perros, y no debeis fiar demasiado de él.

*Reparti-* Quando el ciervo fuere tomado, y sea hecho el golpe, luego debe miento: del tañer la corneta en retirada, para llevarlo donde está el cazador, y ciervo des- demás compañía, y los perros; y despues, que hayais presentado a pues de pre- pie derecho del ciervo al Rey, ò al Señor, repartireis el ciervo en so. pedazos, segun la intencion, no olvidandose de hacer parte à los per-



perros, porque se acuerden de la caza; y al perro goloso, que es aquel que con su olor habrá enseñado la retirada del ciervo, le dareis la cabeza, y el corazon; à los demás les dareis el cuello, y los sesos, ò por mejor, tomareis pan, y lo cortareis à pedazos en una parte con queso, y mojarlo todo con la sangre del ciervo assi caliente, y pondreis luego essa preparacion encima de la piel del ciervo, extendida encima de las yervas, y en este intermedio todos se pondrán à tañer las cornetas, para dar alegria à los perros.

Algunas veces, despues de esta primera comida de los perros, se acostumbra hacer otra de las entrañas del ciervo, y la cabeza, dandola à los perros despues de haverles hecho fiesta, teniendo la cabeza alta en la lanza, y en este tiempo, que los perros comen las entrañas del ciervo, los alegrareis con el sonido de las cornetas.

Aunque la caza del ciervo, como tambien de los demás animales salvaticos, se hace para los grandes Señores, mas por el exercicio de el cuerpo, y por recreacion del animo, que por otra intencion; assi la presa no es sin provecho, del qual despues de la comida, se hacen muchos remedios de las partes de sus miembros. *La utilidad de la presa.*

Quanto en el comer de la carne del ciervo, no es muy agradable, si no fuere de la parte del extremo de las ancas, y las costillas; porque hablando en general, y en verdad, la carne del ciervo es muy dura, de mal gusto, melancolica, y de dificil digestion en el estomago, y facil en causar muy grandes enfermedades; verdad es, que muchas Damas son de opinion, que la comida à menudo de la carne del ciervo libra à la persona de todas maneras de calenturas, por lo que este animal en ningun modo está sujeto à calenturas, y assi acostumbra todas las mañanas, en levantandose, gustar de la carne del ciervo; y assimismo, quien fuere curioso de su salud, no debe comer de semejante carne, si no fuere de los cervatillos tiernos, criados en casa, y à la mesa de los Principes, y grandes Señores.

En el corazon del ciervo se halla un huesso, que es singular para todos los desmayos, temblores, precipitaciones, y otras aficciones del cuerpo, veneno, tofigo, y peligro de peste. Dice Carlos Estevan, medico, que él ha visto este huesso, que es pequeño, y sutil, à modo de una astilla de madera, y que vale para los efectos recitados. *Virtudes del ciervo. Carlos Estevan.*

La sangre del ciervo deshecha, y puesta en una ayuda, sana la senteria, y restriñe el fluxo del cuerpo, y bebida con vino, es singular contra el veneno.

El miembro genital del ciervo, bien lavado con agua, y la di-  
a agua, donde fuere lavado, bebida luego, sana el dolor colico,

y la orina retenida, y poniendo dicho miembro en infusion con vinagre, por espacio de veinte y quatro horas, y despues difsecado, y hecho polvos, y tomando el peso de un escudo, y bebido con agua de llanten, sana el fluxo de sangre, y toda manera de fluxo del cuerpo; y assimismo difsecado, y puesto en polvos, puede ser mezclado en los remedios propios; y tambien se puede valer de ello para el dolor de costado, y contra la mordedura de serpientes, usandolo solo, ò mezclandolo con cosas propias à dichas enfermedades.

El cuerno de ciervo quemado, y puesto en polvos, tomado con miel, mata las lombrices.

El cuerno de ciervo tierno, y joven, cortado à pedazos, y puesto en una olla de barro vidriada, y cerrada con argamassa, y puesta en un horno caliente, hasta tanto, que esté difsecado, que puede ser reducido en polvo, añadiendo pimienta, y myrrha, se hacen unos polvos singulares contra el dolor colico. Los tuetanos, y gorduras de ciervo son propios para hacer unciones; y emplastros para la gota fria, y apostemas duras, y dificiles de ablandar.

### CAPITULO TERCERO.

#### SECRETOS DE LA CAZA DEL PUERCO JAVALI

*y de los remedios, que la Madre de Familias de la Casa de Campo puede sacar de sus partes, para las enfermedades de su familia.*

*Caza del  
puerco ja-  
vali.*

**E**N la caza del puerco javali conviene ir muy advertidos, porque es mas dificil, y peligrosa, que la del ciervo; porque el javali no tiene temor à los perros, antes los aguarda, y de su propio motivo los assalta, y sigue hasta dentro de sus casas para morderles, hacernos daño con sus dientes, y cortantes navajas; la herida qual en las partes del cuerpo es incurable, y entonces el buen cazador, que tiene cuenta con los perros de correr el ciervo, y liebre, no debe hacer cazar el javali, sino de los perros de montería, llamados sabueffos, de los quales es proprio tomar el javali, ò con tela, ò matarlo con escopeta, ò espada, como se dirá.

Sea como se quiera, no todos los javalies merecen ser cazados sino tan solamente aquellos, que no pasan de edad de quatro años, aunque sean bellos, gruesos, y gordos; porque despues de quatro años el javali se enflaquece, y pierde toda su bondad; ni conviene cazarlos en todo tiempo, sino à mediado Septiembre hasta Diciembre, que empiezan à ir en amor; con todo, que en Abril, y Mayo



son mas faciles de poner à la tela , que no en otro tiempo ; porque  
uermen mas profundamente en estos dos meses , que no en otro  
tiempo , por comer de las yervas fuertes , que les commueven la san-  
gre , y les hacen subir el humor al cerebro , aunque el nuevo tiem-  
po les remueve la sangre , que es causa de su mejor reposo.

Conocerà el cazador la grandeza del javali , que debe ser cazado , *Secretos*  
por las señales siguientes ; esto es , en su estampa del pie en la tierra , *del javali.*  
en la punta de la uña , y en el excremento : conocerà si el javali es  
bello , y grande , si tuviere la estampa , ò planta del pie en tierra  
grande , y larga , y la punta del rastro lisa , y grueſſa , y el talle lar-  
go , de la huella renifado , sin demonstrarlo cortando , el talon lar-  
go , el esguardo grueſſo , y abierto , del qual debe batir en tierra  
encima del duro , por donde camina : assimismo la pisada debe ser  
mas larga , que aquella de delante , denotando la grositud de entre  
las piernas ; el crespo , que es entre el esguardo , y el talon , se es-  
tampa en tierra , demonstrando los passos grandes , y largos ; y si  
tuviere la señal de lo pisado honda , y larga , demuestra tambien la  
grandeza : la impresion honda , y larga demueſtran la largueza , y  
grositud , y edad ; la cama del javali ancha , larga , y grande , de-  
muestra un javali grande , ò en la partenza de la cama se puede co-  
nocer en el entrar fuerte con las hojas , y yervas , que estan en la ca-  
ma ; porque quando sale se lleva el lodo , y suciedad , el qual se-  
ñala de hojas en el entrar dentro ; se puede hacer juicio de su dis-  
posicion , atendiendo à que despues , que el javali se ha puesto en  
tierra en la cama , se va à fregar contra algun arbol , en el qual es-  
tampa su altura.

Los excrementos del javali grueſſos , y largos , demueſtran su  
grandeza ; con todo esto el cazador no debe llevar à los de su com-  
pañia à ver estas señales , sino que se debe contentar , en que le ob-  
serven el lugar , donde los huviere de hallar.

La diferencia , que hay entre el puerco javali , y el puerco domeſ- *La diferen-*  
tico , es la que se sigue : El javali en el caminar traspassa siempre con *cia del ja-*  
el pie trasero al de adelante , ò muy cercano , y se afirma mas de la *vali con el*  
uña de delante , que no del talon , y bate comunmente de la guarda *puerco do-*  
en tierra , la qual alarga por defuera ; el puerco domestico en el ca- *metico.*  
minar abre la uña de delante , y aprieta mas del talon , que de de-  
lante , y su pie trasero no abanza de ninguna manera al pie delan-  
tero , y la planta de su pie es llena de carne , que no puede llenar la  
forma del pie , como hace el del puerco javali : assimismo el puer-  
co javali hace la impresion en tierra mas profunda , por tener la  
uña mas larga , y quando llega al campo sembrado , sigue voluntaria-

riamente por una línea por todo el largo ; lo que no hace el puerco domestico , y hace un rastro por una parte , y otro por otra mas leños , atravesando la línea , sin que la impressiõ se entretalle la una con la otra ; despues quando el javali va al trigo , lo bate todo raso , y el puerco domestico no ; el javali tiene esta propiedad , que nunca enferma de lepra , como el puerco domestico.

La diferencia , que hay entre el puerco javali macho , y la hembra , es la que se sigue : El javali macho alarga mas la pierna trasera en el caminar , que no la hembra , y comunmente pone el vestigio trasero en el extremo del de delante por afuera , por causa de la carnosidad , y gordura , que tiene entre las piernas , lo que no hace la hembra ; porque son unidas de entre las piernas , y por esso camina mas estrecho ; la hembra no estampa el talon tanto como el macho , y tiene la uña mas larga , y aguda de delante , y mas abierta la pisada , y la planta trasera mas estrecha , que la del macho ; el javali macho , apenas grita quando le matan , mayormente quando es grueso ; pero la hembra se hace mucho à sentir.

*El lugar  
del puerco  
javali.*

El puerco javali no tiene lugar cierto , y por esso se dice , que no es sino forastero , porque no hace otra cosa , sino correr de un bosque en otro ; pero no obstante le place mucho vivir en el País , y tierra , donde fue nacido , tanto , que siendo cazado de perros en algun bosque , ò espesura , irá siempre huyendo sin detenerse , hasta llegar al lugar de su nacimiento , adonde le parece estar salvo , y tener alli su refugio , y fortaleza. Hallase las mas veces en las tierras donde hay avellanos , y frutas de olmo ; porque se recrea , y deleyta con semejante pasto , como tambien con las bellotas.

*La presa  
del puerco  
javali.*

Quanto à la caza del puerco javali , mas requiere fuerza de hombres , que de perros , y assi se puede usar menos de ellos ; pero con tal prudencia , que el cazador de à pie esté continuamente junto con el perro , en el lugar mas fuerte , que pueda hallar , para contraer al javali ; porque quando se ve cazado , corrido , y desesperado de los perros , y del cazador , se embalece , abola , y pierde en aquel punto la vista , y embiste con su furia contra los perros , y huye ; entonces conviene dexar algun perro en este lugar , y no de los juvenes , sino de los mas viejos , y correr por socorrer al primero , y dar mas fuga al javali : no conviene dudar , que use algun engaño , quando los perros lo siguen , y le estan cercanos ; y despues que hayan corrido mucho , el cazador debe atender al ladrar de los perros , ò lo que es mejor , debe luego , lo mas secretamente que pueda , circuirlo , è ir à todo correr al encuentro de él con la espada en la mano , y no hacer falta de matarlo : no conviene,



ne, que tenga la mano baxa, paraque le pueda herir en la cabeza, sino que la lleve alta, como se ha dicho, y al dar el golpe de la espada, tenga cuenta de no herir al javali de la parte del cavallo, sino de la otra banda; porque del lado, que el javali se siente herido, buelve la cara, y sería causa, que mataría, ò heriría al cavallo: es cosa cierta, que poniendo collares à los perros, que hacen ruido quando corren, el javali no se mata tan presto, antes huye de delante de ellos, sin esperarlos.

La utilidad de la presa del puerco javali es duplicada de la del ciervo; lo uno, quanto al comer; lo otro, quanto à los remedios, de la presa de que la Madre de Familia de la Casa de Campo se puede valer. del javali. En quanto à la carne del javali, es sin comparacion mejor, que la del ciervo, como lo significaron los antiguos Romanos, quando en los mas sumptuosos banquetes hacian servicio de un javali todo entero; y por esso los Principes, y grandes Señores de nuestro tiempo los aprecian mucho, y sobre todo la cabeza, que es estimada por comida muy delicada, y exquisita, y aun hacen grande estimacion de tener javalies tiernos, y juvenes en las fiestas, y banquetes en el Invierno; y por decir verdad, la carne del javali es de gran sustento, y cria gran cantidad de buena sangre, que es causa, que los Medicos hacen grande estimacion, y mayormente de aquella de los javalies, que se han cogido cazando.

Quanto à los remedios, la orina del javali tiene muchas virtudes. Virtudes. des; conviene tomar la vexiga del javali, en la qual haya alguna cantidad de orina, y mezclarla con un poco de aceyte en la misma vexiga; despues atarla, y ponerla colgada en el humo de la chimenea, y dexarla, hasta tanto, que la orina haya adquirido una consistencia de miel; hecho esto, conviene sea conservada diligentemente con su vexiga, para usar de ello en ungir el ombligo, pulsos, y nariz de los niños, que son atormentados de las lombrices: cosa muchas veces experimentada con feliz successo: esta orina assi preparada, rompe las piedras de la vexiga, bebiendo algun poco.

Su hiel es buena contra las arenas, y piedras de los riñones.



## CAPITULO QUARTO.

**SECRETOS DE LA CAZA DE LAS LIEBRES, Y CONEJOS,**  
*con las utilidades, y remedios, que la Madre de Familias de la Casa  
 de Campo puede hacer de sus partes para  
 su familia.*

*La caza de  
 las liebres,  
 y conejos.*

**Q**uanto à la caza de las liebres, y conejos, es mas deleytable, y de mas recreacion, y de menos gasto, no tan solamente para los Gentiles-Hombres, mas aun para los hombres de qualquier condicion, que la de los demás animales: esta caza trae grande contento, y recreacion cada hora, y con poco gasto, sin peligros, ni inconvenientes, los quales vienen à menudo à aquellos, que corren el ciervo, ò javali, y pueden recibir el contento en ver el espíritu admirable en la naturaleza de la liebre, y de lo que ella usa para librarfe de los perros: por tanto esta caza se permite al Padre de Familias de la Casa de Campo, paraque se exercite en ella quando pueda, porque le dará grande placer, y utilidad.

Por quanto esta caza se conduce principalmente à fuerza de perros, llamados galgos, el Gentil-Hombre que quisiere deleytarse, y tuviere los galgos juvenes, para enseñarlos debe observar dos cosas; la primera, que de principio los dexe ir libres, y correr en todas maneras de tierras; esto es, en la plana, bosques baxos, y altos; porque si de principio se enseñan à cazar tan solamente en los bosques grandes, y baxos, no cuidarán de la plana, y campaña, sino que irán à buscar los bosques donde estan sollicitos en hallar liebres: la segunda es, que no conviene enseñar à los perros à cazar por la mañana, por causa de la rociada, y fresco de la tierra, sino al medio dia; porque enseñados à cazar al fresco, despues quando querais, que cazen al tiempo del calor, en sentirlo, no quieren mas buscar, ni cazar, aunque el verdadero tiempo para enseñar los perros juvenes à la caza de liebres, es desde el Septiembre, hasta el Diciembre; porque el tiempo entonces es templado, y tambien porque las liebres son mas pesadas, y grueltas, y no saben, ni pueden librarfe de las malicias, y engaños de los galgos, los quales les dan alcance muchas veces, y toman placer, y se adiestran mejor, que no

*Señales de si huyessen, y se alexassen de ellos.*

*la buena* En lo de la caza de la liebre, el cazador debe tomar aquella, que *liebre, y su* mas presto pueda hallar, por causa de la ligereza, y engaños infinitos de este animalejo, el qual engaña à menudo con su trabajo; y si *retirada.* al-



algunas veces es permitido al cazador , por buena ventura de caza, seguir la mejor entre muchas liebres , ò que el señor no quiere perder su trabajo , ò que haya mandado , que desvie las liebres , antes que no cazarlas , eligirá la mejor por las señas siguientes.

La liebre , que mas presto debe ser cazada , es aquella , que hace habitacion en los bosques , y llanos , y que toma el pasto en una pequeña cuesta de la yerva poleo , y serpillo ; y es muy mejor , que aquella , que hace habitacion cerca de agua : el lebrato roxo es de especie de conejos : aquellos que hacen habitacion junto à la agua son comunmente lazarosos , y tambien el macho es mucho mejor , que la hembra.

Las señales del macho , y de la hembra , son los que se siguen : El macho hace comunmente los excrementos mas pequeños , y secos , y mas agudos de punta : la hembra los hace mas gruesos , redondos , y no tan secos , y tiene el cuerpo mas grande , y el macho mas corto. El macho , quando sale de su retirada , tiene el trasero blanquinoso , como si huviera estado emplumado , y tiene la espalda roxa , y por el medio algun pelo largo , la cabeza mas corta , y mas topuda , que la hembra , y el pelo , barba , y pestaña de los ojos larga , la oreja estrecha , larga , y blanca : la hembra tiene la cabeza larga , y estrecha , y la oreja grande , y el pelo de encima del espinazo tira un poco à negro.

La hembra cazada de los perros , no hace otra cosa , que rodear por el contorno de su habitacion , passando siete , ò ocho veces por un lugar , sin quererse detener : el macho hace al contrario ; porque cazado , ò corrido de los perros , vá algunas veces una , y dos leguas de su retirada.

Para conocer la retirada de la liebre , conviene assecharla por la noche ; porque en anocheciendo acude à su retirada , y nunca por la mañana , à causa de la rosada , ni tampoco à medio dia , por ref-  
*Señales de la hembra, y el macho, y de su retirada.*  
 peto del calor ; despues conviene guardar su vestigio ; porque la estampa del pie de la liebre es aguda , à manera de una punta de cuchillo , con su uña pequeña , fixada derechamente en tierra , que señala todo el contorno , tirante siempre mas à la punta , por lo que tiene continuamente su planta cerrada , à modo de punta de cuchillo.

El verdadero tiempo de cazar las liebres con los perros galgos , empieza de medio Septiembre , hasta mediado Abril , por respeto del calor grande , que empieza à reynar , que quita el rastro de las liebres à los perros , y en este tiempo las liebres son juvenes , y débiles , y tambien , que en ciertos territorios , y tiempos los perros no tienen algun olfato de las liebres , como es de Invierno , donde

la tierra es gorda , y fuerte ; porque las liebres tienen la planta del pie pelosa , y quando huyen , la tierra , que es gorda se les pega , y llevan con los pies , con que quitan todo el vestigio ; que los perros podrian tomar ; porque en la plana no hay ramas , ni yervas , las quales ellas puedan tocar con el cuerpo , como por el camino. No conviene llevar los perros à la caza en tiempo de yelos ; porque se les caerian las uñas , y se les haria daño en los pies ; al contrario de las liebres , que corren mejor en este tiempo , que en otro , por lo que tienen los pies mas fuertes.

*En que parte se hallan las liebres, segun los tiempos del año.*

El primer punto de tomar las liebres, consiste en hallar su rastro, y para hallarlo conviene considerar, qué tiempo es , y qué tiempo hace ; porque en la Primavera , y en el Verano las liebres no estan en el fuerte , por causa de las hormigas , que las sacan de él , entonces les es forzoso hacer su habitacion en los trigos , y no en los lugares de la campaña , y débiles : al contrario de Invierno, tienen su cama en alguna mata grande , mayormente quando reynan vientos , y frios , lo qual temen las liebres mucho , aunque segun el tiempo, y lugar , conviene disponer los perros para ir à assaltar las liebres dentro de su cerrado ; ò quando fuere sacada , los cazadores de à pie ( que no deben ser mas de tres ) incitarán los perros en seguirla , sin dar muchos gritos, ni tañer la corneta, que sería causa , que además , que passaria el vestigio , no iria derecho ; pero en este interin conviene estén advertidos en las astucias , y engaños de la liebre , que son muchos. Algunas veces , como en tiempo de lluvia , las liebres siguen mas el camino grande , que en otro tiempo ; y si llegan à algun bosque, donde haya fuego, no entran dentro, sino que se detienen en el extremo , y dexan passar los perros ; despues de passados , se buelven por donde vinieron la primera vez , à la parte, y lugar, de donde salieron; porque no quieren entrar en el fuerte , por la humedad , que hay por medio del bosque ; y por obviar semejantes engaños , el cazador se debe quedar passeando cerca del bosque por donde salió la liebre , por si acaso la vé , que buelve à venir por los mismos passos , y entonces puede reclamar sus perros. El cazador debe tambien considerar si la liebre es macho , ò hembra , ò si es criada en aquel mismo País , ò si fuere de passo ; porque esta havrá hecho su nido , ò cubierto , y sufre ser rechazada por los perros dos , ò tres veces ; porque es cosa cierta , que una liebre criada en el territorio , y especialmente la hembra , si el cazador observa el territorio , y las bueltas , que diere la primera vez en el partir , yendo delante de los perros , todos los demás , que fuesen , irán todo el dia por el mismo



lugar, ò por los mismos passos, si ya esta no fuere alguna liebre, que huviesse venido de muy lexos, ò que los perros no la huvies- sen maltratado, y que se viesse precisada à abandonar su tierra propia, lo que hacen voluntariamente quando son cazadas dos horas continuas.

Al principio, que los perros cazan las liebres, no hacen otra co- *Los enga-*  
sa, que boltear, passando cinco, ò seis veces por un lugar, y enci- *ños, que ha-*  
ma del mismo passo: conviene saber, que si el galgo dexa de to- *cen las lie-*  
mar una liebre un dia, el cazador debe observar el territorio, y *bres à los*  
lugar por donde passó; porque si otra vez buelve, y los perros le *perros.*  
dan caza, passará por el mismo lugar, y hará los mismos engaños, que haya hecho el dia, què se salvó, y de este modo puede conocer su malicia, y el territorio donde quiere ir, y puede ayudar mucho à sus perros. Hay algunas liebres, que en oyendo el sonido de la corneta se quitan de sus nidos, y van à ponerse en alguna agua de algun rio, ò lago, y conviene hacerlas salir del agua lo mejor que sea possible, y hacer que los perros estén con orden para tomarlas al passar.

Las liebres hembras hacen su engaño mas corto, y mas à menu- *Los enga-*  
do, que los machos, lo que no agrada à los perros; porque los que *ños, que ha-*  
son vigorosos, y de corage se enojan de boltear à menudo; porque *cen las lie-*  
desean un animal, que huya delante de ellos, para correr con todas *bres hem-*  
sus fuerzas: à semejantes liebres, que se buelven assi à menudo, se *bras.*  
requiere bolverlas à la larga por obviar todos sus engaños; hacien- do esto, se valdrá de su fuerza, y dexará de hacer mas engaños.

Hay otras liebres, que huyen por tal camino, que los perros no puedan sentir su olfato, como à lugares cubiertos, bosques, trigo- gos, y otras frescuras, y mayormente quando comen algun trigo verde, y alli reposan; quando el cazador hallasse semejantes lie- bres, y que viesse la falta de sus perros en un camino, la debe ca- zar delante del largo del camino, siguiendola siempre, hasta tan- to, que los perros hallen la salida, ò que hayan hallado un pequeño valle, ò fresco por medio del camino, de donde los perros pue- dan tener sentimiento; y para lo mismo debe tener los pies en tierra, y reconocer algun vestigio de la liebre, semejante de los que se han escrito arriba.

Las liebres hacen otros mil engaños, los quales generalmente puede observar el cazador, despues que haya visto su primer proce- der, y haya tenido noticia del territorio, entonces excitará sus perros, los quales hará tomar, por ponerlos dentro de todos enga- ños de la liebre.

*El tiempo, que la liebre vive.* La liebre no vive mas de siete años, tiene esta enfermedad, que si el macho, y la hembra fueren acompañados juntos en un territorio, no dexarán hacer habitacion à otras liebres forasteras, si no fueren aquellas, que hayan criado; y por esso se dice, que quanto mas se caza en un territorio, tanto mas liebres se hallan, por quanto vienen de otras partes.

*Carne de liebre à los perros.* Tomada que sea la liebre será bueno dar de comer à los perros para darles corage, y alegria de cazar por lo venidero; la comida sea pan, y queso, y otras golosinas, y todo puesto en el cuerpo de la liebre para teñirlos de sangre, y estendida encima de las yerbas limpias; por segunda comida, como por banquete mas célebre, fuera bueno defollar una liebre, y quitarle los lomos, y despues ponerla en medio de los perros, y dexarsela comer, y despues que la hayan comido les darán pan; porque no les venga mal al corazon, y no vomiten; porque la carne de la liebre les es contraria; y si el perro adiestrado à correr las liebres, despues fuere puesto à correr el ciervo, nunca cuidará mas de cazar liebres; porque la caza del ciervo es mucho mejor, que la de la liebre, y mas gustosa.

*Utilidad de la presa de la liebre.* Las mismas utilidades, que havemos hallado en la presa del ciervo, y del javalí, podemos decir tambien en la presa de la liebre, y por hablar primeramente de su carne, es comida muy frequentada, y buscada: verdad es, que los Medicos juzgan ser melancolica, y dificil de digerir, que cria un humor harto grueso; (se entiende de las liebres viejas, que tienen mas de un año, ò de aquellas, que se crian en tierra cultivada, y lugares cerrados) pero las juvenes tienen la carne muy delicada, y gustosa al comer, y aun las viejas, si fuere de la parte buena, como de los lomos, espaldas, y piernas.

*Fecundidad de la liebre.* Se debe notar en este animalejo una fecundidad maravillosa de naturaleza, que es, que la hembra produce todos los meses grande numero de gazapos: yo sé, que hay algunos, que piensan, que el macho, y hembra tienen la natura femenina, y que ambos conciben, y engendran, como si fuera cada uno macho, y hembra; pero semejante opinion es falsa, y en todo agena de la naturaleza: bien es verdad, que siendo la hembra llena, no se llega mas al macho, y no le admite hasta que está descargada de los gazapos, y luego que está descargada, el macho la buelve à cubrir, que es causa de tanta fecundidad: lo mismo se puede decir de los conejos, que son de especie de liebres.

La carne de la liebre bien tostada ayuda mucho à la disenteria, y fluxo del cuerpo.



El higado dissecado en el horno, y puesto en polvos, es singularísimo para aquellos que tienen el higado débil.

Los fessos cocidos, ungiendo las encias de los infantes chiquitos, les mitiga el dolor de los dientes, y se les ayuda à crecer.

Tomareis una liebre entera con su piel, y pelo, y solo le quitareis las entrañas, y la metereis dentro de una olla de barro bien tapada, y cerrada; despues pondreis la olla en un horno caliente, y la dexareis estar alli hasta tanto que el cuerpo pueda ser reducido en polvos, tomando de estos polvos el peso de un escudo, con vino blanco cada mañana en ayunas, sana la dificultad de la orina, y rompe las piedras, tanto de la vexiga, quanto de los riñones; pero en este interin primero, que vengan à usar de estos polvos, será necesario que el cuerpo sea purgado, y entretanto que usáre de estos polvos, conviene tener encima de los riñones una plancha de plomo de quatro dedos de largo, cosida entre dos paños.

La hiel de la liebre macho con azucar limpia los ojos llenos, y cargados de manchas.

Los excrementos, ò estiercol de la liebre es cosa muy segura, si es puesto en la natura de la muger en forma de un garvanzo, para retener el menstuo, que corre demasido, y diseca la madre demasido humeda.

La sangre de la liebre frita, y dissecada, y aplicada encima de la farna, ò fuego salvatico, lo sana, y diseca luego.

La liebre tiene un hueffo pequeño en la juntura de la pierna, el qual es perfectísimo por el dolor colico.

Para tratar en este lugar de los secretos de la caza de los conejos, se dice, y remite al quarto Libro, en el qual se ha tratado largamente de los conejos del corral, y de la dehesa, ò parque; y assi, el modo de la caza de los conejos de la campaña, se hace principalmente en dos maneras; esto es, con lazos, ò con perros, y el urón se pone dentro de las madrigueras de los conejos, para hacerles guerra, de el qual no pudiendo sufrir los encuentros, espantados salen luego fuera de sus madrigueras, y caen en los lazos, ò redes, puestas en las bocas de ellas: algunas veces el urón los contriñe tanto dentro de la madriguera, que causa alguna tardanza en salir fuera, y desespera muchas veces al cazador.

Los fessos del conejo son buenos para aquietar el dolor de los dientes de los infantes chiquitos, ò niños.

Los que gustan conservar la memoria, no deben comer fessos de conejo; porque le es muy contraria.

*Virtudes de la liebre.*

*La caza de los conejos.*

*Virtudes del conejo.*

La gordura del conejo debe ser muy estimada, por lo que es sobre las demás cosas à propósito, para hacer unciones à los riñones afligidos de arenas, y piedras.

## CAPITULO QUINTO.

## SECRETOS DE LA CAZA DE LA ZORRA.

*Secretos de la caza de la zorra.* **L**A caza de la zorra no da ningun placer, ni utilidad al cazador; (entiendo en provecho, quanto en el comer) porque su carne, no es buena en ninguna manera para comer, por tener un gusto ruin, seco, y violento; con todo, Galeno en algun lugar ha querido decir, que la carne de la zorra es de semejante facultad, y virtud, que aquella de la liebre: y él mismo en otro lugar, por retratar esta opinion, ha dicho, que la zorra es del mismo temperamento de los perros; bien es verdad, que algunos hombres rusticos en algunas tierras, no teniendo comodidad de otra comida, no viven de otra carne, que de la de las zorras; no empero en otro tiempo, que en el Otoño; porque en este tiempo la zorra no se mantiene de otro pasto, que de las ubas, de donde su carne puede adquirir alguna bondad: sea como se quiera, la presa de la zorra es siempre de alguna utilidad, aunque no sea por otra cosa sino porque se come las gallinas, y pollos, y hace la guerra à los conejos de la dehesa, ò parque, y porque los Medicos hacen grande estimacion de los lomos de la zorra, para los lomaticos, y almaticos, y de su gordura para el dolor de los nervios, y de la sangre para las manchas de los lomos; y en donde haya hervido un cuerpo entero de zorra muerta, ò viva, como se ha dicho en el tercer Libro, para todo dolor de las junturas, y de las partes genitales.

*Dos maneras de zorras, ò ra-* Antes de passar mas adelante, se dirá, que hay dos maneras de zorras, grandes, y pequeñas, las quales dos especies son harto conocidas.

*posas.* La caza de la zorra se hace con perros, de otra manera llamados basetes, los quales son de dos especies; los unos tienen las piernas torcidas, y son comunmente de pelo corto; los otros tienen las piernas derechos, con el pelo largo, como los barbetes: los de las piernas torcidas cazan mas acomodadamente, que los otros, y afirman mas largamente el pie en tierra; y los que tienen las piernas derechos, sirven à dos maneras; la una, que corren encima de la tierra, y huirán con mayor velocidad, y furia, que los otros; pero no se



afirman así largamente ; porque trabajan en dar combate à las zorras , que es lo que les oprime salir fuera , y tomar aliento ; pero si sucede , que el cazador no tenga perros basetes enseñados , y adiestrados , los puede criar del modo que se sigue : Debe empezar à enseñar , y adiestrarlos de edad de ocho , ò diez meses ; porque si un perro basete no entra de un año , apenas , y con dificultad entrará despues ; y no conviene , que le den palos , ni azotes , quando los enseñaren , ni que la zorra los maltrate en tierra ; porque si fuere maltratado , ò ultrajado , no querrá bolver mas , y por esso no se deben entrar los perros pequeños à la caza , donde haya zorras viejas , antes que estén bien adiestrados , y que no tengan cumplido el año. El modo mas acomodado de adiestrar , y enseñarlos , es en tiempo que la zorra tiene sus zorrillos , y entonces conviene tomar todos los perros basetes viejos , y soltarlos , quando empezaren à ladrar , y se deben detener los juvenes cerca de la madriguera de uno en uno , por temor que no se golpeen , y hacer que sientan aquellos gritos. Despues que la zorra vieja fuere presa , y que no haya sino los zorrillos juvenes , conviene tomar los basetes juvenes , y viejos , y atarlos juntos , despues dexar ir los juvenes , dandoles animo de entrar en tierra , con gritos con los basetes ; y quando hayan cogido alguna zorra joven , conviene dexarsela estrujar dentro de la madriguera , cuidando bien , que la tierra de la madriguera no cayga encima de ellos ; despues llevar el zorrillo à casa , y mezclar el hirado , y la sangre con queso , y gordura , y hacer de ello comida para los perros , demostrandoles fiesta de su caza.

La caza de la zorra es harto facil , mayormente quando sienten *Presa de*  
los perros basetes , que ladran , que luego salen fuera , excepto en el *la zorra.*  
tiempo , que las hembras tienen los zorrillos , los quales no quieren dexar , y hacen sus madrigueras en lugar muy mal acomodado , como es dentro de zarzas , ò rocas , ò debaxo de algun arbol , y no tienen mas que una sola madriguera , pero muy larga , y estrecha.

Quando los perros hayan buuelto atrás una vez , la zorra se detiene algun poco ; porque no da buelta con aquel brio , y vigor , si tiene la mordedura tan peligrosa. Dicese , que la zorra usa este engaño , que quando se vé los perros cerca , se pone la cola entre las piernas , y se mea en ella , y despues la sacude à los perros , y quando sienten el hedor de la orina se retiran , y la dexan.

Cogereis la zorra sin cazar , tomando una zorra hembra , quando *Coger la*  
está en amor , y le cortareis la natura con el intestino , que la tiene , y *zorras con*  
los pequeños riñones , que son causa de la generacion , que es aque- *engaño.*

llo que los castradores quitan à los perros quando los castran , despues ponerlo todo cortado en pedazos , assi caliente en una olla , y pondreis galbano dentro , todo mezclado , y cerrareis la olla , para que estas cosas no se evaporen , y esso se puede conservar todo el año , y usareis de ello quando quisiereis hacer alguna traicion , para hacer venir las zorras , tomando la pluma del lardo , y poniendola encima de las parrillas , y despues , quando estuviere bien tostada , y caliente , conviene mojar , y fregar dentro de la olla , donde está la natura de la zorra , y el galbano , y hareis toda la traicion , y vereis , que la zorra os seguirá por todo ; pero conviene , que el hombre , que hiciere la traicion , friegue las fuelas de su zapato con estiercol de baca ; porque no sienta el olor de sus pies , y con esto hará venir las zorras , para tomarlas à la trapola , y matarlas à la tarde con arcabùz , ò ballesta.

La zorra tiene un natural , que para coger las gallinas , y otras aves , usa diversos modos ; pues se ha visto una zorra junto à una Casa de Campo , que estaba bolteando por un circulo : quien la miraba estaba espantado de tanto boltear , y despues de poco tiempo vió , que cayó un gallo de Indias de una ventana , de lo mas alto de la casa , y la zorra le cogió , y se fue con él ; y fue , que como el gallo veía à su enemigo , nunca le quitaba el ojo , y con la cabeza la iba siguiendo , por no perderla de vista , y poco à poco se le turbó la cabeza , y cayó.

Es cosa cierta , que ungiendo un perro basete con azufre , ò con aceyte , ò olin de hornal , y haciendolo entrar en la madriguera , donde está la zorra , se partirá de ella , sin bolver en dos meses ; conviene tambien notar una cosa , que el perro basete , assi joven , como viejo , despues que huviere salido de la madriguera de la zorra , se debe lavar con agua tibia , y jabon , por hacerle caer la tierra , que tuviere entre la piel , y el pelo ; porque se haria farnoso de una farna , que fuera muy dificil de sanar.

## CAPITULO SEXTO.

**SECRETOS DE LA CAZA DEL LOBO , Y DE SU**  
*naturaleza , con los provechos de sus partes , que la Madre de Familias de la Casa de Campo puede aprovechar , para las enfermedades de su Familia.*

*Secretos del lobo.*

**E**S muy bien conocido , quan ruin , y cruel es el lobo , por los habitadores de la Asia , Africa , y Europa , por los grandes ultrajes,



es, y daños, que reciben de él; y tambien por los de la America, lica Brasil la Antigua, la Florida, la Nueva Francia, y esta nuestra tierra de España, y otras tierras Orientales, y Occidentales; de manera, que hay pocas Naciones, à las quales no sea el lobo notorio, y por esso se pone, y escribe la forma, costumbres, naturaleza, y diferencias de lobos.

El lobo tiene el pelo rucio, mezclado de negro, blanquinoso Debaxo del vientre, la cabeza gruessa, armado de dientes gruessos, largos, las orejas cortas, y derechas. *Descripcion de el lobo.*

Plinio, Autor singular, y de gran nombre, en el lib. 8. cap. 2. segun su Historia natural, dice, que la vista de el lobo es muy peligrosa, y que si él vé à un hombre antes de ser visto, le quita en aquel punto la voz, y los Pastores lo experimentan cada dia. *Plinio.*

Los lobos de la Africa son pequeños, pero los de las Regiones frias son gruessos, fieros, y mas crueles, como lo confirma Olao Magno, Arzobispo de Upsala, en Gotia, en el lib. 18. cap. 13. de su Historia, que ha hecho de los hombres, animales, y aves, diciendo, que Plinio ha escrito con mucha verdad del lobo, y que su crueldad, y malignidad se descubre mas en el mes de Enero, quando sigue la loba; y especialmente durante el grande frio, porque se ponen, y juntan en gran numero, y que los mas ligeros, y crueles son los que hacen habitacion en las Regiones frias, y que en aquellas partes la gente no se atreve à ir à solas, sino bien armados de lanzas, ballestas, y arcabuces; y sobre todo son codiciosos de matar las mugeres preñadas, para deborarlas.

Hay tambien otra manera de lobos, llamados lobos cervales, como dice Plinio, de los quales los Principes, y Señores llevan sus bellejos para aforros de sus vestidos.

El mismo Plinio en el cap. 34. del dicho libro, escribe de otra manera de lobos, llamados Tors, que son largos de cuerpo, con las piernas, y muslos mas cortos, que los otros lobos, los quales saltan con presteza, y viven de caza joven, y no hacen ningun daño à los hombres; de Invierno son de color muy negro, y de Verano de pelo roxo. *Plinio.*

Aristoteles, Principe de la Philosophia, en el libro de la Historia de los Animales, y de las partes, y generacion de aquellos, dice en el 5. lib. cap. 2. que el lobo se junta con la loba del mismo modo, como se juntan los perros: y en el 2. lib. cap. 1. escribe, que tienen el miembro genital como un osso, y assi como lo tiene tambien el perro, la zorra, y el huron. Dice despues en el 6. lib. cap. 35. que *Como se junta el lobo la loba.*

las lobas llevan, y hacen los cachorros, ò lobillos, como las perras y en la misma distancia de tiempo, y dias, y que no ven en algun tiempo, assi como los perros; y que las lobas conciben, y se cargan en cierto tiempo del año, como es en el mes de Enero, y hacen sus cachorros al principio del Verano, cerca del mes de Mayo, y que entonces, quando van derechos à la loba caliente, son muy crueles. Mas adelante dice el dicho Aristoteles en el *lib. 8. cap. 28* que en las tierras Cirenaycas, los lobos se juntan con las perras assi como en Grecia los perros Lacedemonios se toman con los tigres. Tambien en el *lib. 1. cap. 1.* escribe, que entre los animales, que son desacomodados à domesticarse, la panthera, y el lobo son animales feroces, cautelosos, y astutos para tomar, y engañar los otros animales: y en el *lib. 8. cap. 5.* hablando del modo de vivir del lobo, dice, que se sustenta de carne, excepto, que criandose tiene grande hambre, y come tierra; si bien dicen otros, que lo han visto en la campaña descubrir carne, que en otro tiempo havian enterrado, despues de hartos, para servirse de ella, quando no pudieran hallar ninguna presa.

*Modo de  
vivir del  
lobo.*

El lobo come algunas veces yervas, como hacen los perros quando estan enfermos, para el vomito, por descargar el vientre atrevente à los hombres pusilanimos, que van solos, mas que à los cazadores. Y el dicho Aristoteles en el *lib. 9. de su Historia de los Animales, cap. 30.* y asimismo Plinio en el *lib. 10. cap. 8. de su Historia Natural*, refieren, que cerca de la Palude Meotide, los lobos son familiares à los pescadores, que tienen cuidado de hacerles parte de sus pescas; y si acaso los pescadores se descuidan de darles racion, ellos en la noche les rompen, y desvaratan las redes: y en el *lib. 6. cap. 18.* dice, que al tiempo, que figuen la loba, son muy crueles à los demás lobos, que sobrevienen, y en otro tiempo no usan el refir entre sí; y se ha visto, quando van en amor con la loba, fer ellos diez, ò doce, y maltratarse unos con otros tanto, que se van algunos mal heridos, y sangrientos. Tambien el mismo Aristoteles en el *lib. 9. cap. 1.* dice, que estos animales tienen perpetua enemistad entre ellos, y son enemigos del jumento, del toro, y de la zorra. Escribe tambien en el *lib. 2. cap. 17.* que todos los animales, que tienen las encias llenas de dientes, no tienen mas de un solo vientre, como el hombre, el perro, el puerco, el osso, el leon, y el lobo. El mismo Autor en el *4. lib.* en el tratado que hace de las partes de los animales, *cap. 10.* dice, que los animales, que tienen los pies hendidos, y tienen cinco dedos en los pies de delante, y quatro en los traseros, como leones, lobos,



os, y perros, tienen el cuello frangible, excepto el lobo, y el leon, que lo tienen de un hueso, que no le pueden tornear: lo que no es verdad, porque se han visto muchos abiertos, à los quales se ha hallado el cuello todo divertible, conforme le tienen otros animales; verdad es, que tienen el cuello muy grueso, macizo, nervioso, y carnosos, y por esto es animal, que tiene grande fuerza en el cuello; porque tomando un carnero de través, ò por el medio con la boca, se lo lleva, como un perro à un conejo: si halla un caballo, ò una baca muerta en un foso, la tira à fuera para comerla. Dice mas Aristoteles en el 6. lib. cap. 35. que hay lobos caninos, conformes à la naturaleza de los perros, y que hacen los hijos conforme los otros lobos, y que no ven de mucho tiempo, despues de nacer nacido, y no hacen mas de quatro.

Las lobas paren ordinariamente en lugares fuertes de bosques *Lugar donde paren las lobas.* cortados al descubierto, y en los bosques fornidos, ò en algun collado, ò cuesta llena de yervas, de la parte de Medio-Dia, para tomar el calor del Sol, y paren à menudo, en alguna entrada de matorrera de zorra, ò de otros animales, para salvarse allà dentro, si quisieren hacer alguna injuria; y si acaso la loba estuviere aprehendida de los hombres, ò perros, toma uno de sus hijos con la boca, y se lo lleva; y no siendo desvaratada, da leche à sus hijos, hasta tanto que pueden comer, y el lobo, ò loba estan luego cerca de los cobrillos; y quando son aptos para comer, el lobo, ò la loba van à cazar, y habiendo tomado algun animal, lo llevan à ellos, ò les voluntan, lo que han comido, porque sus hijos se crien de aquello; y quando se han hecho grandes, el lobo, ò la loba les llevan algun corderito vivo, ò algun anser, ò perro, para que ellos lo maten, para enseñarlos para quando fuere necesario. No comen la cabeza de los perros, ni la piel; que no hay desollador, que mas diestramente desuelle un perro, ò carnero, como hacen ellos. Quando desahuesados son mas gruesos, cerca del mes de Agosto, ò de Septiembre, el lobo, y la loba empiezan à conducirlos à la campaña, fuera del bosque donde se han criado, y aqui estan esperando su padre, ò madre, que les traygan alguna presa viva, ò muerta, sin hacerlos dexos de su bosque; y entonces, cerca de la noche, ò de la mañana, se pueden ver en las tierras laborables; despues en Octubre, Noviembre, y aun mucho despues, siendo los lobos juvenes caidos, se pueden tomar, como lo hacen los labradores, con resacas; y yendo hasta el mes de Enero, que las lobas estan calientes, el lobo viejo caza, y muerde los lobos juvenes, y los echa de su campaña.

Estos animales pasan de unos bosques à otros , y de unas tierras à otras.

La mordedura del lobo recibida por algun animal , apenas se puede sanar , por causa de un veneno maligno , y pernicioso , que se pone dentro , y por esse respeto la mayor parte de los animales heridos de el lobo se mueren , ò à lo menos toda aquella parte herida queda cascada , y marchita , por mucha diligencia , y remedios , que se hagan en curarlos.

*La astucia  
de los lo-  
bos.*

Quanto à la astucia , y malicia de los lobos , tienen una costumbre de noche , ò à la tarde , de ahullar para juntarse , para dar asalto à alguna manada de yeguas , ò potros , y teniendo lugar las hacen separar para mejor ser señores de algun pollino , el qual despedazan , y comen , y assimismo hacen con los bueyes , y vacas en el pasto ; y tambien van por los Lugares , de casa en casa , para hallar algun animal , que por algun descuido de Padre , ò Madre de Familias , que de noche no hayan encerrado en el establo , y assi los toman , despedazan , y comen ; y no hallando fuera , buscan los lugares , en los quales estan los perros , gallinas , ansares , y otras aves que no estan encerradas en casa , rompiendo toda cosa , y tomando , si hay carneros , ò ovejas en algun cortijo , haciendo alguna abertura para poder entrar dentro , y matar veinte , ò treinta , y de los demás no toman sino la sangre , excepto , que quando se van , cada qual se lleva el fuyo , y van à salir à los perros de la guarda de los carneros ; con esta astucia , que un lobo los dexa llegar cerca de sí poco à poco , paraque se alexen de la casa , y despues todos los demás se aferran con los perros , y los hacen pedazos , y despues facilmente , y à su placer hacen gran daño en el cortijo de los ganados de lana. Tambien tienen otro modo de proceder para tomar los perros ; esto es , que uno , ò dos estan espiando en el largo de la casa , donde estan los perros , y otro se demuestra , y hace que se alexen los perros de la casa , y despues los acometen ; y al tiempo que ellos huyen à la casa , y quieren entrar por el ahujero , que hay debaxo la puerta , se encuentran con ellos los otros lobos , que estaban en espia , y los matan , y comen.

En los bosques tienen esta industria de hacer correr los ciervos de la misma manera , que los perros de caza los hacen correr , lo que no es notorio à todos , y assi cazan , y toman los animales por los bosques.

*Bercorio.* Bercorio en su Diccionario Moral , en el titulo de los Animales dice : que el lobo es llamado lobo , por lo que quiere decir casi pie de leon ; porque tiene los pies como el leon , y por lo que el leon tie-

tiene fuerza, y virtud en los pies, porque echando sus pies, y uñas à algun animal, lo despedaza, y quita la vida.

Isidoro ha escrito en el *lib. 12.* que el lobo es un animal de rapina, amigo de sangre, y por la rapacidad, y rabia que tiene, mata toda manera de animales. *Isidoro.*

Aristoteles, en su libro de los Animales, hace mencion, que en las Indias se hallan, que tienen tres ruas de dientes, y la cara, y la voz como el hombre, razonando como una trompa, y los pies como un leon, y la cola como alacrán, ligeros como un ciervo, y muy crueles, que matan los hombres, y se los comen. *Aristoteles.*

Dice Contandino, y tambien Isidoro, que si el lobo vé al hombre, le quita la voz, por lo que con su maligno aliento inficiona el ayre, el qual inficionado tambien inficiona la respiracion de el hombre, que le está cerca, y le priva de la voz: por esto dice Virgilio en *Bucolica*, de donde ha salido el comun proverbio: *Lupus est in fabula*, quando se habla de alguno, que sobreviene en aquel instante, donde luego cessa el razonamiento, por lo que ellos, sobreviniendo, quitan la palabra, y la voz. *Contandino.*

Dice el mismo Isidoro, que si el lobo es visto primero del hombre, pierde mucho su ferocidad; añadiendo tambien, que el lobo, y la loba no andan calientes sino por espacio de doce dias, y durante dicho tiempo sustentan la hambre, ayunando sin comer cosa; pero despues de este ayuno comen bonissimamente. Dice tambien mas: que haciendo un vestido, ò una ropa de la lana de un carnero, ò oveja, que el lobo haya muerto, ò que la lana de semejante animal sea mezclada con otra lana, de la qual será hecho el paño; este paño, y la vestidura dél será siempre polvosa, y perseguida de gusanos. *Isidoro.*

Aristoteles, entre otras cosas arriba escritas, dice, que el lobo, y todos los otros animales, que comen carne, son muy crueles, quando crian sus cachorrillos, que no antes.

El mismo Aristoteles, en el *lib. 8. cap. 5.* dice, que el lobo come carne cruda, y que por esta hambre come yervas, sino es, que estuviese enfermo; porque entonces, sintiendose demasiado lleno, come de una yerba para vomitar. En el mismo lugar escribe Aristoteles, que quando el lobo tiene acedos, ò rotos los dientes, por aver comido demasiado, particularmente la gordura de la carne, por haver rompido algun hueso del animal, que huviere devorado, masca oregano, para aguzarlos. *Aristoteles.*

Dice tambien, que quando el lobo empieza à tener hambre, come de tal manera, que luego pierde la hambre; pero entonces está



gravemente enfermo, y por esta causa está mucho en reposo, y desea dormir.

*Aristoteles.*

La naturaleza del lobo, como lo dice Aristoteles, es directamente contraria à la de las ovejas; porque se lee, que si una cuerda hecha de las tripas del lobo, fuere puesta en un violon, ò laud entre las otras cuerdas, hechas de las tripas de las ovejas, ò de carnero, las de oveja, ò carnero serán poco à poco rozadas, y destruidas de las cuerdas del lobo.

*Homero.*

Homero, Principe de los Poetas Griegos, hablando del lobo, dice, que es maravillosamente vigilante, y que no teme ninguna cosa sino fuere el fuego, y que tirandole piedras al contorno, tiene tal vigilancia de mirar el primero, que le tira con crueldad, de tal manera, que si lo huviere herido, mata à aquel, que lo ha herido; y si no fuere herido, no daña sino muy poco al hombre, y así no hace sino arremeterle un poco, y lo dexa ir.

Los lobos, en su vejez, son peores à los hombres, segun lo dice Homero, y quanto mas envejecen, mas; porque no pudiendo cazar los otros animales, por saltarles la fuerza, tienen embidia à los hombres, y los comen, pudiendolos tomar.

El mismo Autor escribe, que quando los lobos son muy viejos, la punta de los dientes, y de las uñas se les debilitan, y se van retirando, sin tener sino poquissima fuerza, y en este estado se vé, que viven mucho tiempo, y se dice, que la vejez del lobo se conoce en los dientes, porque en la vejez son mas apiñados; y que entre los lobos, aquellos que tienen el pelo mas derecho, son mas crueles, y mas audaces; y à mas de esso, las partes del cuerpo de los lobos, son muy debiles, y se corrompen facilmente, y que las partes exteriores son muy duras, y sufren grandes persecuciones.

Plinio dice en el *lib. 11. de su Historia Natural*, que el ojo del lobo, y de una cabra son claros, y lucientes de noche, como una vela encendida, y esto es la causa, por que los perros no se agradan de cazar los lobos en llegando la noche. Y en el mismo capitulo dice, que el diente mayor de la quixada derecha del lobo tiene muchas virtudes, y singularidades. Y en el *lib. 21. cap. 10.* escribe, que la piel del cuello, y de la cabeza del lobo, de sí tiene tal virtud, que si un cavallo pone los pies encima de su vestigio, ò pisadas, viene à estar malo de los pies.

*Virtudes de las partes del lobo.* Los remedios, que la Madre de Familias de la Casa de Campo puede sacar de las partes del cuerpo del lobo para su familia, son los que se siguen.

Plinio, en el *lib. 25. de su Natural Historia, cap. 11.* dice, que las

uncio-

unciones de los excrementos del lobo valen muchissimo à la enfermedad de los ojos, y la ceniza de aquellos, mezclada con miel, vale contra el fluxo de los ojos aquosos. Tambien la gordura del lobo es singular para fregar los ojos.

Los Medicos, assi antiguos, como modernos, hacen grande estimacion de la gordura del lobo, y no menos del higado dissecado, y puesto en polvos, y despues bebido, con poca cantidad de vino tibio, para la tós envejecida, y para las afecciones del higado.

Dicho Plinio dice en el *lib. 25. de su Historia*, que el polvo de la cabeza de un lobo sana el dolor de los dientes, y tambien, que el excremento del lobo, que se halla con huesços, aplicado à los dientes, tiene la misma virtud. Y en el *lib. 14.* escribe, que la hiel del lobo, mezclada con zuca silvestre, que en Latin se llama *vitis alva*, ò con el zumo, que los Medicos comunmente dicen *elesterium*, que es el zumo del cohombriillo amargo, y atado encima el ombligo de la persona, relaxa el cuerpo; y que el huesço, que se halla en el estiercol del lobo, que no haya tocado tierra, sana el dolor colico, atado al brazo. Y en el *cap. 6.* del dicho libro, escribe, que el aceyte, en el qual fuere puesto un lobo vivo, ò una zorra, ò su carne huviere hervido con dicho aceyte, hasta que la carne esté separada de los huesços, es un remedio singularissimo para la gota; y el ojo derecho del lobo, salado, y atado al brazo, sana las calenturas. Dice tambien en el *cap. 18.* que la gordura del lobo ablanda la madre, y la dureza del higado, y le quita el dolor; y especialmente si una muger, en el trabajo del parto, come de la carne del lobo, ò que alguno, que haya comido se acerque à ella, quando empiece à sentir el dolor, le dará grande alivio.

Los dientes del lobo, atados encima de los niños, les quita el espanto, que tienen durmiendo, y sirve mucho en hacerles venir los dientes; y por esto se vé, que muchos tienen costumbre de atar al cuello de los niños ciertos dices, hechos de plata, en los quales atan algunos dientes de lobos, y assi jugando los chiquillos, llevan estas cosas à la boca, fregandose las encias, que es causa, que los dientes salgan mas facilmente, y con menos dolor.

La piel del lobo tiene la misma virtud, de la qual piel el hombre se puede servir para aforros de su capa, para preservarse de pulgas, polilla, y otras maneras de gusanos; porque estos animales aborrecen la piel del lobo como el fuego; y si los perros se acercan, se mearán en ella infaliblemente.

Los dientes mayores del lobo, atados en el cavallo, lo defienden, que no se pafme. Tambien notareis lo que dice Plinio en el *cap. 20.*

del mismo libro, que el higado del lobo es hecho como la uña del pie del cavallo, y el cavallo, que sigue el rastro del lobo, se rompe mucho.

Para la caza del lobo conviene, que el cazador escoja un perro de todos los suyos, que sea mas bueno, ligero, valeroso, gallardo, mudo, y secreto, que no haya cazado nunca, porque con mayor alegría, y ardor se lleve en la caza, y lo acariciareis, y alhagareis, dandole à comer muchas golosinas, para que se crie mas voluntariamente, sin molestarle, ni menospreciarle en qualquier modo, porque no aborrezca en todo esta empresa.

Si por acafo viereis algun lobo emboscado, no dexareis de conducir los perros encima del vestigio dél, y ponerlos en el rastro, sin excitarlos, ni hablarlos de ningun modo, antes observar el proceder, que el perro hiciere, y si se demostráre espantado, y timido, y que se le eriza el pelo, y si va bien por las ramas, y yervas del bosque, y si lleva la nariz baxa, ò alta, porque algunos la llevan alta, y otros baxa, y es mejor la lleven alta, porque toman mejor los vientos, y el rastro. Quando hace bien lo debido, y va con la cabeza alta, el cazador debe usar algunos terminos de ventaja con él, incitandole, y hablandole con la voz baxa, à mas de su proprio nombre; y si él se commueve, y alarga, y el cazador vé, por donde passa, algun rastro, ò otras señales, que el lobo ha dexado, se debe llegar à sus perros, acariciandolos con las manos, y darles alguna golosina, y despues, por incitarlos, decirles alguna cosa, animandolos, y siguiendolos, hasta que se cansan, y hallan la cama del lobo, encima la qual debe hacer boltar los perros, y encima dicha cama ponerles algunas sobras de la mesa, como son hueffos, pan, queso, y otras cosas, para que coman, (si bien hay algunos, que no quieren comer, por el ardor del cazar) y despues de haverlos muy bien acariciado, les hablareis mas alto, y menearlos todos encima de la cama del lobo, tafiendo un poco la corneta, y gritando: *Ala, ala, derecho à la campaña*; ò el nombre del perro: *Via, via*, no haviendo visto entrar el lobo en el bosque.

*Tiempo de enseñar à los perros la caza de los lobos.*

Si el cazador quisiere enseñar à su perro goloso de cazar el lobo, ò à otros perros, lo hará al tiempo de los lobos juvenes, que es en el principio del mes de Julio, que empiezan à correr por el bosque, que, y conviene conducir el perro, que havrá escogido para goloso, y hacerle correr campo traviesso, hasta que halle la cama, y lugar, en los quales frequentan los lobos juvenes, y entonces conviene, que su perro goloso haga del modo, que se ha dicho arriba, y cazar los dichos lobillos; y si el cazador tuviere algun galgo joven, hará que siga al perro goloso bien, y lo puede facilmente adiestrar;

def-



despues de esso conviene retirar diestramente el perro goloso , acariciandolo.

De otra manera se puede adiestrar un perro quando haya nevado: el cazador debe ser diligente en ir de mañana al contorno de algun bosque con su perro goloso , para conocer si algun lobo se huviere emboscado, y encontrandole, debe seguir el rastro, y ponerle encima sus perros, acariciandolos siempre, hasta que le echen, y hallen la cama, y despues hacerles correr, haciendo, como está dicho arriba, que será facil al cazador, y guardará bien, que su perro no mude de camino, aunque el lobo haya pasado ácia un lado, ò otro; y assi, para adiestrar bien el perro, debe advertir , que el lobo tiene esta naturaleza, y astucia, durante la nieve, que si van dos, ò tres, ponen todos sus pies en el vestigio del primero, de tal manera, que parece, que no ha pasado sino uno solo, como la experiencia lo muestra cada dia.

Los perros bracos no saben cazar el lobo fuera del bosque; y si *Adiestrar los perros no son adiestrados à cazar el lobo, y entran en un bosque, al perro ò maleza , se retiran luego fuera con el pelo derecho , y erizado , y braco para muchas veces el lobo toma dos, ò tres; y assi muchas veces pierden la caza del los perros, como sucede muy à menudo; por esso es necesario , que lobo.* el Principe , ò gran Señor ( si fuere possible ) tengan perros de la raza de aquellos, que se deleytan en cazar lobos, y hacerlos criar con ellos, porque sean grandes, fuertes, y de grande animo, y brio: y si acaso no teneis perros grandes, que entiendan la caza; para adiestrarlos que sean buenos , pondreis un animal muerto cercano de algun molino, y junto à la acequia , ò rio del molino hareis esconder un buen arcabucero , ò ballestero , para tirar al lobo quando viniere à comer la carne; despues que le haya herido , conducireis los perros juvenes ( no antes que tengan un año , poco mas ) siguiendo aquella sangre, que el lobo en el camino va echando , incitandoles à correr, conduciendo con ellos buena compañía de hombres. Deste modo no saltarán al seguimiento del rastro de la sangre, que va perdiendo, yendo à hallar al lobo herido, que apenas se puede mover, al qual mordisquearán, y en siendo muerto, lo manosearán. Hecho esto, será bueno quitar la piel al lobo, y poner la carne à cocer, y despues de muy bien cocida, la cortareis à pedazos, y con pan de buen trigo, leche, y queso, mezclado todo junto , embuelto con la piel del lobo , para sentir, y facar aquel olor , tañendo las cornetas, abrir la dicha piel, poniendo encima la cabeza del lobo con la boca abierta, y dexareis comer todos los perros deste modo sobre la piel; assimismo hareis del primer lobo que cazareis , despues de haverlo tomado.

Despues de haver discurrido sucintamente de la naturaleza del lo-

*Yesca*, ò *bo*, y de la manera de adiestrar los perros, assi golosos, como *bra-*  
*cebo para* cos, para la caza de ellos; queda aora tratar, como conviene cazar, y  
*cazar los* tomar aquellos en qualquier modo, principalmente à la tarde: antes  
*lobos.* que quieran ir à la caza, conviene haver proveido de alguna carne de  
 algun cavallo muerto, ò teniendo el Señor modo de hacer matar al-  
 guno por viejo, y ponerlo à dos, ò tres tiros de ballesta, lexos del  
 bosque, en alguna tierra cultivada, ò amorosa, y de las tripas inte-  
 riores hareis la yesca, ò cebo; que será, que un hombre de à cavallo  
 ate estas tripas à la cola del cavallo con una cuerda buena, è irá por  
 el contorno del bosque, no siendo muy grande; pero por lo menos  
 irá caminando, y saldrá por el extremo de dicho bosque, y despues  
 bolverá al lugar donde está el cavallo muerto, è irá lexos de la car-  
 ne, hasta media noche, ò lo mas tarde, que pueda, porque el lobo no  
 se la coma tan presto; porque si la empezasse à correr à la entrada  
 de la noche, quando son muy largas, como en el Invierno, la havrian  
 muy presto devorado, y se retirarian muy lexos, y empezandola à  
 comer cerca de la mañana, quedan en el bosque, ò espesura vecina.

Si quereis hacer mas yescas, ò cebos, no os olvideis en ninguna  
 manera de cuerdas, porque el lobo no se llegaría; es bueno, que  
 aquel que pone la yesca no sea de aquellos, que frequentan con los  
 perros lebreles, ò bracos, sino que haya quien siga algun mastin,  
 que come carne, estos aseguran mejor el lobo; y será bueno tam-  
 bien en el Verano, que no pongais la carne muy lexos de rio, ò de  
 otra agua, porque los lobos puedan beber para retirarse à su male-  
 za, sin ir à buscar à otra parte.

Conviene que el hombre, que mata el cavallo, ò lo habrá llevado  
 muerto, lo lleve à quatro quartos, y los ate altos en algun tronco de  
 arbol en la noche siguiente, una, ò dos horas antes del dia. Tambien  
 teniendo comodidad de algun arbol alli vecino, será bueno, que va-  
 ya alli algun hombre, haciendo Luna clara, ò que no hiciessse mucha  
 obscuridad, y que subieessse encima de uno de estos arboles, para ver  
 comer à los lobos, y decir quantos ha visto, y à qué parte se han ido  
 à emboscar despues de haver comido; porque es grande fuerte si los  
 lobos viejos vienen à comer la primera noche; pero si los juvenes  
 vienen, en llegando el viejo, los juvenes dexan presto la carne, y se re-  
 tiran, esperando que el viejo haya comido à su placer; y estos, antes  
 que se pongan à comer, darán buelta por el contorno, espiaando si hay  
 cosa, que los pueda hacer daño; despues, queriendo comer, arreme-  
 ten corriendo, y toman tres, ò quatro bocados, y se retiran atrás, y  
 bolverán mas veces desta manera, y algunas veces se han contado  
 diez y seis encima de una buytrera en una noche del mes de Enero.



Dice el proverbio , que el lobo no come carne de lobo , pero *Proverbio, que el lobo no come carne de lobo.* está experimentado lo contrario ; porque una noche se comieron dos, que unos cazadores havian muerto la noche antes, haciendo de ellos yasca , ò cebo. Tambien si el lobo ha comido de un cavallo, perro , ò puerco caliente , no se puede descargar , ni vomitar aquello. Tambien quando lo han comido frio , para poder durar , y correr mas largamente, vomitan , creyendo que con aquello harán parar los perros à comer lo que ellos corriendo han vomitado.

El cazador, quando quiera ir à la caza del lobo, se levantará antes de apuntar el dia para ir donde está la carne , y quando estuviere cercada , sus perros se deben llegar al puestto , y viendo , que la buytrera no está donde la havian puestto, puede estar seguro , que el lobo habrá comido ; este es indicio de grande , y verdadero conocimiento ; porque los mastines , y otros perros no frescan la carne , ni la comen en el lugar que la hallan. El cazador puede hacer poco juicio del numero de los lobos, por haver comido poco, si fuere tierra laborable , en el contorno se conocerá por donde habrá ido el lobo despues de haver comido , y de esta manera puede dexar sus perros seguramente en el vestigio sin inflamarlos demasiado.

Quando fuere junto , ò cerca del bosque , si su perro goloso no fuere secreto , lo tendrá mas corto , y mas en pretina , llevandolo por el camino , siguiendo el rastro , y salida del bosque , y adonde sus perros hallarán emboscamiento ; y si quiere poner ramos , yervas , ò abrojos , no entrará , y aqui llegarán los perros , deteniendolos , y no permitiendo entren , ni pasen mas adelante ; porque se han hallado muchos lobos no estar desviados un tiro de piedra del bosque ; de manera , que si un lobo viejo estuviere un poco de tiempo à descansar en el contorno del bosque , y huviere sido cazado otra vez , y haya sentido el perro goloso , irá con grande priesa mas de una legua , ò dos lexos.

Haviendo el cazador hallado la emboscada del lobo , pondrá en la entrada del bosque un ramo de arbol en tierra , y mas adelante otro , y despues irá registrando con ventaja algun camino grande , ò pequeño valie , y estando alli , y hallando , que el lobo ha passado , debe mirar , si halla alguna cama llena de yervas , ò de verduras à la parte de Medio-Dia , ò de Levante , mayormente en Invierno , y entonces , por estar seguro , que el lobo passa el Verano alli la siesta , durante el calor , y se retira à los bosques baxos , à la sombra de algun arbol , ò en los bosques de arboles altos ; debe usar el tomarlos del mismo modo , que está dicho arriba , conduciendo sus perros en dicha forma ; y si acaso el lobo no huviere estado en el cebo à comer,



mer, el que conduce el perro goloso, debe la noche antes compartir la cerca, y levantarse antes del dia, y cada qual ir à su banda, y no deben llegar al bosque, que no sea bien de dia; porque muchas veces se han visto muy lexos del bosque yendo à emboscarfe. En haviendo llegado, conviene observar el ladrar de los perros de las Casas, ò Lugares; porque si el lobo huviere passado cerca, ladrarán con grande esfuerzo, y si no ladráren, entonces cada qual puede hacer juicio, que los lobos estan de aquella parte. Venido el dia, conviene tomar el camino del bosque, teniendo siempre el ojo en tierra para reconocer la huella, y vestigio de algun lobo, que haya passado por alli; y si huviere llovido una hora, ò dos antes del dia, se puede hacer juicio facilmente, que el lobo no está muy lexos; y viendo por el camino, ò campo cultivado, que sus vestigios son derechos à la parte del bosque, ò maleza, conocerá el hombre, por medio de un perro, la emboscada de uno, ò mas lobos. En este tiempo se hará diligencia en hacer esparcimiento de ramos por tierra, y por el contorno, y tomar la ventaja, como arriba está declarado.

*Como se debe cazar el lobo con el perro bra-* La maquina hecha, el cazador debe retirarse al lugar donde huviere ordenado la demás compañía de la caza, y cada qual de aquellos, que huvieren estado à cerrar con el perro goloso, hará su relacion; despues haviendo comido à la mañana todos en el mas espeso lugar, ò en una mata, deben hacer pesquisa por el perro goloso del lugar, que huviere sido enseñado por el patron, ò hombre practico.

Los perros bracos deben ser esparcidos à la banda, y algunos deben servir para de refresco, despues que el perro goloso los haya fublezado; y conviene bien advertir, que esta banda de perros sea de los mejores, y mas bien adiestrados, y mas ligeros, los quales, segun el numero de perros, fuera bueno trocarlos despues de una hora, segun se puede juzgar, que estarán cansados; sobre todo conviene, que el conductor de los perros vaya de continuo à pie, y cerca dellos para darles animo quando convenga: para esto fuera bueno darles de hora en hora perros de refresco, y llevar atados los cansados para que descansen, y desta manera los primeros ya descansados, bolverán de nuevo, si la caza duráre mucho: verdad es, que para hacerlos mas desembueltos, conviene que hable à menu-do con ellos, y los dé animo con el sonido de la corneta; porque muchos perros, si no los de raza, no son prompts à correr derechos à el lobo, y mayormente à los lobos viejos, por ser mas furiosos, que los juvenes.

Sien-

Siendo el bosque grande, y no pudiendo ir à cavallo, me pareceria bien, que fuesse un hombre por compañía de los perros, y tenerlos à la cola lo mas presto que se pueda, y querria tambien, que tañessen à menudo la corneta, y que con su sonido diessen animo à los perros; verdad es, que los que no fueren à la cola de los perros, no deben tañer, porque tañendo tanto, aturden à menudo à sus perros, y los hacen perder toda la habilidad de cazar, quando el uno tañe acá, y el otro acullá. Siendo lobo viejo, y que no vé cosa, que le puede hacer daño, luego se pone à correr, y viendo, que corre apriessa, y que el espacio del dia es harto largo, conviene cazarlo en el bosque, quando viniere la ocasion. Despues que huviere buscado todos los modos de salir, hallando siempre gente, assi de à pie, como de à cavallo, y se vé acosado, no tendrá otro refugio, sino de correr acá, y acullá; entonces se debe continuar à poner los perros de refresco en el contorno, para hacerlos correr à la vista, que es una de las mas buenas cosas, que se pueden ver. En este interin conviene que estén todos advertidos, por lo que puede suceder; porque si se mete dentro de una cueva, donde entra con la cola delante, conviene cercarlo de perros, por tenerlo mas seguro, ò que se salvasse en alguna espesura de abrojos, en aquel tiempo alguno le debe correr encima, para cogerlo, ò maltratarlo, y assi se han cogido muchos à fuerza, y en algunos ha durado ocho horas el cogerlos, y otros se han entretenido, conservando à la fuerza, hasta que sobreviniendo la noche, los perdian con la obscuridad, y se han cazado algunos, que duraba diez horas la pelea, por lo que la gente va à beber à menudo.

Por esso se dice, que el hombre, que hace guerra debe tener tres *El hombre,* calidades con ellos, el assalto del galgo, la fuerza del lobo, y la audacia del javali; porque el hombre, que hace guerra debe salir des- *q̃ hace guerra,* embuelto, como el valiente galgo, quando quiere dar el assalto, y to- *ra, debe tener tres ca-* ma todo lo que se le pone delante, y quando le conviene retirarse, *lidades.* va conservando el espiritu, y su fuerza; y el cavallo, quando está estrecho en el combate, que no puede escapar, conviene se retire cerca de alguna casa, foso, ò espesura, donde pueda sostener el assalto, y en este interin procurar, con extrema ligereza, matar alguno de los que le salen, y passan al través dél; de essa manera muchos combatientes se han salvado: en lo demás, en una caza de una espesura, que se haya retirado el lobo, y bolviendo el dia siguiente à emboscarse en la misma espesura, buscandole entre aquella el dia siguiente, no se debe buscar. Por esso, si aquel Principe, ò Gran Señor, quisiere correr à fuerza de perros bracos, conviene bien ro-  
dear



dear la espesura de perros galgos, y quedar treinta, ò quarenta passos lexos del bosque; porque luego, que el lobo pone la cabeza fuera, lo rebatirán dentro; porque si huviere sido acosado de galgos, y halla alguno al cabo, y los lados por donde intentáre salir fuera, no bolverá mas à tomar la campaña; sucediendo, que el bosque, y espesura sea tan grande, que no se pueda ceñir de galgos, conviene cerrarlos de telas, ò redes de cuerda de altura de dos, ò tres brazas; porque sirve de defensa tan solamente, y assi el Principe, ò gran Señor, tendrá mucha comodidad de ver cazar sus perros.

*Como se ha  
de cazar el  
lobo, sin per-  
ro golofo.*

El Señor, ò Gentil-Hombre, que quiere tener un buen rato cazando lobos, si no tuviere ningun perro golofo, bien adiestrado, basta que tenga de otros perros, que se deleytan en cazar lobos, y los puede adiestrar, del modo que se sigue: Debe tener hombres, tantos de à pie, como de à cavallo, para ir à la mañana, à buena hora, al contorno del bosque, y espesura, en el qual los lobos acostumbra retirar se, y acostumbra estar todo el año, sin apartarse de ninguna manera; porque suelen dar grande molestia, siendo nacidos, y criados en la dicha espesura, y bosque. Aquellos, que deben ir para descubrirlos, tendrán siempre el ojo mirando à la tierra, para descubrir algun rastro; y habiendo llovido à la noche, será bueno el reconocer, despues que la lluvia haya cessado, una, ò dos horas antes del dia, y vereis por el vestigio, que havrán dexado en tierra, si los lobos havrán ido derechos al bosque; y hareis juicio cierto del lobo, ò la loba, que se havrán emboscado en aquel bosque, que no se moverán de ninguna manera, como no hayan sido cazados otra vez, ni perseguidos de mastines, ò bracos; porque habiendo sido vistos, ò que algunos hayan dado gritos, y dado en el derecho, y puesto en el contorno perros, y mastines, si los lobos fueren otra vez cazados, no conviene entretenerse mucho para hallarlos en dicho bosque, antes serán lexos mas de una legua; porque el lobo tiene este modo de proceder, y natural instineto en saber, que es obviado de todos. Aunque los lobos no sean seguidos de mastines, esparcireis los galgos para ir à correr, y que sean colocados, como se dirá abajo; despues se pondrán los perros bracos en lugar retirado atados con lazos, y cada cazador con quatro perros de los mejores que llevan, mirará el lugar del emboscamiento, y alli hará quedar los perros, por donde el lobo se ha emboscado, y viendo su fervor de correr, dexará dos de los mas seguros, que desean mas correr el lobo; y sintiendo el uno de dichos perros ladrar, luego debe dexar los otros dos en el rastro, caminando al través de dicho bosque, animando, y favoreciendolos, tañendo à menudo, y gritando; despues,



pues, haviendo lanzado estos hará lo arriba dicho, del modo, que sea ordenado; y despues, porque haviendo encima lazos lexos, puedan ir à boltear el camino, y romper à caza. Antes que dén fin à este proposito, no me parece fuera de razon escribir la forma, y manera como se puede conocer el vestigio del lobo, y de la loba, y discernirle del de los perros.

Por tanto, viendo en tierra lodo, polvo, passos, ò vestigios de lobo, y estando en duda, si serán de perros, mastines, conviene con- siderar la forma de la estampa del pie; porque el lobo tiene el talon largo, y gruesso, haciendo tres lineas en tierra debaxo del talon, tiene la uña gruessa, y corta, y los dedos del pie de delante siempre cerrados, lo que no tiene el perro.

La loba lo tiene del mismo modo, excepto que tiene los pies mas largos, y mas estrechos, que el lobo.

Tambien se conoce por los excrementos, que hacen en el entrar, ò salir del bosque; porque el lobo hace el excremento en el lado de algun camino, ò sendero, encima de algunos abrojos, ò yervas; la loba al contrario, en el medio del camino, harto blando, y llano: puedese tambien hacer juicio con sentir ahullar por la tarde à los lobos; porque la loba ahulla mas claro, que el lobo, y assimismo hacen los lobos juvenes de un año; pero el lobo viejo ahulla con la voz mas gruessa, y menos veces. Además de estas cosas, el cazador puede facilmente hacer juicio, que los perros lebreles, y mastines gruessos, no pueden haver estado la noche, y mañana en el bosque.

En lo demás de adiestrar los perros bracos para la caza de los lobos, conviene advertir, como se ha dicho arriba, de la retirada de los lobos juvenes en el mes de Julio, y Agosto, en hacer cazar uno, ò dos tomados à posta, porque pueden tomar placer à su comodo; y tambien por darles animo, y exercitarlos mas à la caza, será bien acariciar, y ablandarlos con muchas golosinas, que los criados hanrán llevado con lo demás que llevan; despues que fuere conocido su valor, y que será mas diestro, y prompto en el cazar, se adiestrará para servir en lugar de perro goloso, y assi bien à menudo le harán saltar un lobo delante de él; y no se debe descuidar en este interin de ablandar, y acariciarles con diversas golosinas, y especialmente para ayudar, y darle animo à coger la presa: conviene retirarse del camino para ir à tomar la ventaja; y si alguno se retiráre, lo acariciareis, passándole la mano blandamente por el lomo, y otras partes del cuerpo, alhagandole; vèrda es, que conviene sobre todo tener cuidado en tener perros de raza, que cazen los lobos, para servirse de perros de todas fuertes. Algunos son perros de la

guarda, para ladrar à los ladrones, como son los perros mastines; otros viandantes, para desviar, y seguir los animales, que se presentan algunas veces à la campaña; otros pelosos para ir à la agua, y se llaman barbetos, que llevan la presa, y cazan los animales de agua; otros son exploradores, para hallar, y llevar las perdices, y aquellos se llaman perros de redes, y parada; otros perros hay para combatir la zorra; otros llamados corfinos, sabuesos, ò monteros, para salir à morder, y tener los puercos javalies, osos, y lobos; otros llamados galgos, que son ligeros, y ardientes para coger todo lo que se les pone delante, qualquier animal que sea, y tiene grande amor à su dueño, y combaten algunas veces por él, y se dexan morir por la ausencia de su dueño muerto, haciendo algunas veces largo camino; y se debe estimar mucho un lebel, que caza un puerco javali, ò un lobo viejo, que es un animal muy cruel, aunque el lebel sea perro muy menor, que el perro goloso.

De un buen lebel de Bretaña, y de una buena lebrela, se puede tener buenos lebres para la caza de lobos.

*Como se caza el lobo con el perro goloso, y sin él, queda aora por decir  
ban de tomar los lobos con los perros le-  
bres.*

Despues de haver suficientemente enseñado el modo de hacer la caza del lobo con el perro goloso, y sin él, queda aora por decir como se debe tentar el discurso por el dicho perro goloso: conviene aun en este caso tener cuenta adonde el lobo acostumbra mas à menudo emboscarfe, y su salida à la tarde para ir al carnalage à comer, y vivir; porque ordinariamente salen por otra parte, y conviene tener diligencia de hacerlos correr en buen viento, que venga del bosque derechamente; porque el lobo no iria contra viento, sintiendo que el lebel va siguiendo el viento, y de este modo no puede tener ningun sentido; y assimismo el lobo viejo irá mas à menudo contra viento, y muchas veces se cogen, poniendo los lebres hartos, los quales irán saliendo con grande corage, y animo de la parte del bosque; y aunque su salida sea derecha, y por la parte del buen viento, se debe procurar, si fuere possible, sea por algun llano, y que la tela se vea la una con la otra, haciendo à modo de herradura de cavallo.

Además de esto, conviene hacer siete lazos, por lo menos, de lebres grandes, y dos lazos de ligeros, para dexarlos atrás; y conviene, que sean puestos à la parte del bosque, acompañados de un hombre à cavallo, para hacerles correr, aunque despues de esto habrá tres lazos por las demás partes del discurso, que se llaman cotadores, de los quales los dos primeros, que estan en la cara de uno del otro, se dexarán atrás, si el lobo fuere entre ellos; de otra manera no conviene se dexen otros atrás: y si el dicho primero lazo



de los costeadores fuere bien armado, el lobo no faltará de entrar en el curso, y tambien si los demás lazos fueren bien puestos, y que aguarden, que el lobo se acerque à su tela, el lobo nunca se desvia, y para esso se requiere tener el lazo en el hondo del curso, de donde sale de la tela con su perro goloso armado, y salirle al encuentro, y dexarle sus lebreles enfrente, y conviene, que sean de los de mas coraje, y desembueltos: sobre todo conviene, que todos los lazos tengan una buena tela, à manera de cubierta de ramos, y yervas, para que el hombre, y el lebel estén cubiertos, y el que lo tendrá debe estar baxo, de rodillas; y fucediendo, que el lebel sea inficionado del lobo, conviene correr diligentemente para ponerle un palo à la boca, hasta la garganta; porque no haga daño à los demás lebreles en las piernas, y de esta manera los perros triunfan bien, y se hacen mas vigorosos à tomarlos, habiendo tomado otros, sin haver sido ofendidos: por el contrario, no dandoles socorro subitamente, los lobos herirán muchos lebreles, quitando al uno una pierna, al otro rompiendo la cabeza, y haciendo otros daños, de que estan despues muy enfermos, y muchas veces mueren, por ser la mortadura del lobo muy peligrosa.

Por tanto, habiendo los lebreles gozado comodamente de su presa, no conviene dexarlos demasiado lexos, antes cada qual recoja los suyos, y bolverlos diligentemente à su tela, viendo, que aun hay lobos en el bosque, y alli esperarlos, y dexar el perro goloso, como está dicho; y conviene estar advertido en no dexarlos demasiado atrás, y es mejor dexarlos un poco adelantados, y que el lobo vuelva al bosque; porque dexarlo correr fuera del curso, aunque el lebel le vaya à la cola, apenas se toma ninguno; y assi, habiendo salido, y escapado del lebel, no los sigue, porque no parecen punto, antes caminen siempre: verdad es, que se pueden muy bien quedar en el bosque, ò malezas vecinas, si fueren fuertes, y quedaren heridos, y maltratados de los perros; pero en este intento guardareis la ventaja, y no aventurareis el ir mas à la campaña, pensando hallar el lebel; entonces se toman à fuerza, que es una bella caza, sobre todas otras; porque sintiendo, y viendolo los perros, desean maltarlo, perseguirlo, y cazarlo con mayor veza, y calor; en lo demás conviene notar, que se ha visto algunas veces, que los lebreles dexan de perseguir la loba, que va amor, antes se juntan con ella, como con una perra; pero sien- ella en campaña, alguna lebrela le da assalto, y la toma por em- dia, y zelos.

Está dicho arriba, como se deben coger los lobos con los perros lebre-



*Diferente modo de cazar los lobos.* lebreles, y bracos; y porque todos no tienen el modo, y comodidad de tener perros, ni la destreza de adiestrarlos bien, no quiero dexar el modo de cazar al lobo sin ayuda de perros. Conviene con tiempo, y de lexos, hacer provision de redes de cuerdas sutiles, y telas para extender en el camino grande, y tambien lazos largos; y como los lobos sean animales, que hagan gran daño à todos los domésticos del Padre de Familias de la Casa de Campo, conviene, que los lobos sean cazados; por tanto los hombres de los Lugares circunvecinos, y cercanos del contorno del bosque, donde los lobos frequentan su retirada, deben hacer concierto, señalando un dia para congregarse, y dar orden à cada Parroquia, tengan un lugar cierto, y determinado, donde se han de dividir; despues que la compañía sea puesta en orden, y separados el uno del otro en largura de una pica, conviene entrar en el bosque, haciendo ruido de cornetas, trompetas, cuernos, tamborinos, y siempre gritando al derecho, de donde son las redes, y lazos extendidos, no temiendo de passar abaxo, y por las malezas; porque estos son los lugares por donde los lobos se cazan, y dexan passar la gente, sin moverse de ninguna manera: esta compañía irá caminando con buen orden, conducida de uno de los mas principales de ella, para hacerles llevar buen orden, è ir de través por todo el bosque; hasta el derecho de las redes, y lazos; y estando el lobo enmarañado, no dexará de salir fuera por la parte donde estén las redes, y lazos, no sintiendo ruido por aquella parte; y sucediendo, que el lobo haya passado la tela, los que estuvieren cerca de las redes, y lazos, se echarán un palo corto luego para incitarlo mas, porque no llegue à tener noticia de los lazos; de essa manera no escapará de ponerse en una de las redes, ò lazos; entonces será facil à los de la guarda de los lazos matarlo; despues que sea muerto, conviene luego extender las redes, y lazos, y retirarse cada qual à su tela para aguardar los otros; y sobre todo, las telas, y lazos deben ser bien fuertes, y teñidos; en lo demás conviene, que todo el Pueblo junto, esté cada qual en su lugar, y sepan de cierto, quando han de entrar en el bosque. Para esso se debe tirar un tiro de arcabuz grueso, por señal de la entrada, con gran ruido por el bosque; y es muy necessario tener encima de los lazos hombres que entiendan en hacer los cepos, y lazos por la campaña, y principalmente junto à las redes, las quales se han de extender sobre ramos, con un manajo puesto debaxo de la red maestra: conviene tambien poner en orden, que la red maestra esté bien atada à los arboles, ò palos gruesos, plantados en tierra, segun la largura

gura de la red. Tambien se debe advertir de hacer un cepo para el lazo, y las mas veces aquellos, que los hacen, no lo entienden, porque se han de hacer todos derechos; y son mejores, porque en cada canto se pone un lazo, y el dicho cepo sirve por dos partes. Los mas lobos, ò javalies no boltean por dexar passar por el lado, viendo la abertura delante, y los cepos de dos partes, siendo conducidos con una cerca de redes, hecha à modo de aquella, con la qual toman las codornices; en lo demás conviene sobre todo, si fuere possible, extender las telas, redes, y lazos en buen viento.

Nuestro Dios, y Señor dió al hombre modos, y maneras para guardarfe de la crueldad de los animales salvages insidiosos, y que *Tomase el lobo con* hacen daño; y assi, con el entendimiento, y discurso de que nos ha *grande ruido.* dotado, hemos hallado muchas maneras para tomar, y sojuzgar dichos animales, como el lobo, y otras fieras: está arriba dicho como se toman por fuerza de perros; aora se dice el modo, y manera de tomarlos con grandes gritos, rumores, y otros instrumentos acomodados: conviene tambien considerar, que si el lobo se acerca à la parada, y siente las cuerdas de sus ataduras de encima, ò del contorno de los trabucos, es cosa cierta, que nunca se llegará, hasta tanto, que el cazador que haya extendido las telas, y lazos, los havrá hecho perder el sentido de las cuerdas; y perderán este sentido, fregandolas con estiercol de lobo, ungiendolas muy bien, como quien unciera una cuerda: esso se hace para los lobos con estiercol de lobo, y para las zorras con estiercol de zorra, y assimismo de los demás animales; pero la dificultad es hallar de este estiercol: por esso, quando el cazador quiera extender las redes, y lazos, conviene que el dia antes vaya al bosque, y por el largo de los caminos de los bosques, donde pueda hacer juicio, que los animales deben passar, mover la tierra con el azadon quatro pies en quadro, y allanarla diesfamente, porque la noche siguiente, el animal que passare por el al lugar, dexé el vestigio con la estampa del pie en la tierra asinoviada, y la mañana siguiente ir à reconocer el lugar cabado, y considerareis el animal, que huviere passado, y conviene cultivar de este modo en diversas partes, y caminos; porque estando el animal en el bosque, podreis estar seguro, que vuestro trabajo no será en vano. Conviene buscar para el lobo alguna caza de cavallo, jumento, mula, ò otra buytrera, y hacer yesca por el bosque, por el largo del camino; quando llegare à los lugares cabados, conviene poner seis, siete pedazos de la dicha buytrera del tamaño de un huevo, pocas, ò menos: si fuere para la zorra, ò gineta, y otros semejantes  
ani-

animales , bastará poner por el contorno de los lugares cabados, picos de gallina , ò de volateria , que quedan en los platos de la mesa de los Señores despues que han comido , ò pan roxo frito con alguna gordura; y despues quando ireis à reconocer el camino, donde havreis puesto essos pastos , infaliblemente los animales, que huvieren passado por la noche, havrán dexado de sus excrementos, de los quales ungireis la cuerdas de las redes , lazos , y trabucos , y esse es el estilo de los cazadores de grandes Señores.

## CAPITULO SEPTIMO.

## SECRETOS DE LA ALCONERIA, Y DEL GOBIERNO

*de domesticar las aves de presa , ò de rapiña en general*

*para cazar otras aves.*

**L**A caza con aves de presa, ò de rapiña, no fue recibida, ni aprobada por los Antiguos, desestimandola solamente, por el poco exercicio , que en ella se hacia , no consiguiendo en esto el fin principal , que es aligerar , y fortalecer el cuerpo , para poder despues exercitarse en cosas de mayor importancia; por esso , ni Aristoteles; ni Plinio , ni otros Autores antiguos , hicieron mencion en sus Libros de esta caza, como ni tampoco de la de los Alcones , siendo assi , que de las cazas de aves , es la mas noble de todas: pero con todo que los hombres de nuestros tiempos han puesto en uso muchos modos de cazar las aves , con aves de presa , ò de rapiña , que es la mas excelente de todas con redes , lazos , fuego , liga , escopeta , ò ballesta , y à las aves de passage con reclamo , y con otros infinitos modos , que son notorios à los cazadores : aora se tratará aqui primeramente de laalconera.

El arte de laalconera ha sido puesto en uso de poco tiempo à esta parte; (como está dicho) porque los Autores antiguos, como Aristoteles , y Plinio, observadores de todas las antigüedades, y diligentes investigadores de todas las cosas, no havrian dexado passar tan grande industria del ingenio humano en enseñar , y domesticar las aves de presa , ò de rapiña , sin haverlo escripto; porque es grande maravilla ver una ave , que fue siempre salvatica , hecha à modo domestico , baxando de tan alto de los ayres à la mano del cazador, è ir à buscar las aves hasta las nubes para matarlas , y assimismo hacer guerra à las aves de agua , y de tierra , y tomar tambien de los animales de quatro pies , como liebres , y conejos.

Esta arte es aora de presente tan noble, que los grandes Señores



se la han querido dedicar , y reservar para sus passados, y la tienen en tanta estimacion en algunos Países, que el Gentil-Hombre es poco estimado entre los otros , que no trata, ni se exercita en esta caza, por ser el mas noble empleo , despues de los de las letras , y armas. El arte de enseñar , y domesticar las aves de presa , ò de rapiña , para hacerlas volar à las otras aves , assi del ayre , como del agua , y terrestres, pertenece al Alconero; llamase assi , por tener el oficio de domesticar semejantes aves , preciandose de este nombre; por esso los antiguos Alconeros han querido , que el sacre , que los Griegos llaman hierax , y los Latinos gavilán , fuese el termino principal , debaxo del qual fuesen comprehendidos todas las aves de presa , ò rapiña ; porque el nombre vulgarmente dicho sacre , ò hierax , es un nombre especial de presa , y assi en nuestro tiempo han hecho , que al Alcon sea el principal despues de aquellos , y se llame en nombre universal , como por excelencia à todas las otras aves de presa , con todo que el Alcon es nombre especial de aves de presa , como si quisiessen decir gentil-alcon ,alcon peregrino ,alcon de Tartaria ,alcon de Berberia ,alcon giri-alcon ,alcon sacre ,alcon lañero ,alcon punie , y assi de las otras.

Haveis de entender, que todas las aves de presa no son buenas para la Alconera , sino solo aquellas que son briosas , y de corazon seguro , y que puedan volar derecho à las aves , assi por los rios , como por la campaña , y de estas hay diez especies principales, harto notorias à todo el mundo , y en particular à los de España, Francia, Alemania, Noruega, &c. y son las siguientes : aguilas ,vultor ,alcon , azor , cernicalo , gavilan , giri-alcon , esmeril , sacre , lañero ; quatro de estos usan del puño , y buelan con impetu por el derecho , que son el azor , cernicalo , giri-alcon , y el esmeril ; y quatro buelan alto , el alcon , lañero , sacre , y gavilan; quanto al aguilas , y vultor no se tiene ninguna noticia por las partes de España, y Francia: grande parte de estas aves , excepto el vultor , tienen comunmente las plumas de la cola , y de las alas entremezcladas de blanco ; todos tienen el pico , y las uñas semejantes , y son quatro , semejantes la una à la otra ; porque no son diferentes sino en grandeza , y que su color se muda diferentemente , segun la muda , que hacen , que se llama mudadas , ò salidas de la muda.

*Qué aves son buenas para la alconera.*

De estas aves de presa hay grande parte , que son de passo , ni se sabe verdaderamente de qué tierras vienen , ni à qué tierras ván , ni tenemos noticia de ellas , sino solo por aquellos que las traen de Italia, Germania, y de otros Países estraños: aquellos , que las traen, las toman las mas veces con liga , que es causa de atarse las plumas;

*Como se limpia la liga de las plumas.*

Gg

pero

pero essa liga se limpia con agua tibia; y si acaso las haveis de traer de otras partes, ò sean domesticas, ò no lo sean, para domesticar, y enseñarlas, conviene principalmente no quitarlas del nido, que no sean robustas, y se puedan tener encima de los pies, y despues tenerlas encima de un buen palo, paraque puedan mejor aletear, y menear las plumas, sin batirlas por tierra.

*La comida  
de las aves  
de presa.*

Conviene darles la comida lo mas à menudo, que se pueda, de carne viva, paraque se pongan en buena disposicion, y les haga buenas plumas, y assimismo, demás del pasto ordinario, y la carne buena, darles de las piernas, ò cuello de los pollos: la carne fria les es muy contraria; la carne de buey, y de puerco, y otras, les son de dura digestion; la del carnero, de palomas, y golondrinas les es mejor; la carne de pollos, comiendola fria, y siendo dulce, conturba el cuerpo à la ave; la carne de palomas viejas les es amarga, y contraria; la carne de baca contraria, por ser laxativa, à causa de la indigestion: quando conviene darles carne gruessa, por falta de mejor, sea temperada, y lavada con agua tibia; y siendo de Invierno, conviene exprimirla; de Verano conviene sino lavarla con agua fria: la carne que se da à las aves, sea sin gordura, nervios, ni vermenes, ni conviene dexarlas hartar de una vez, antes dexarlas repostar comiendo, y algunas veces quitarles la carne de delante, y dexarlas en apetito, y poner la carne en parte que no la vean; porque no les cause dentera: es bueno tambien hacerles desplumar aves pequeñas, como lo hicierais en el bosque todos los años en el principio del Otoño; siendo demasiado gordas conviene enflaquecerlas con medicamentos laxativos, como de aloe, mezclado con la carne, que se les dá por su comida; pero en este tiempo conviene sean alimentadas de buen pasto vivo, y caliente, de otra manera se debilitarian demasiado; despues que fueren purgadas, conviene prepararlas à la presa, y especialmente quando quieran hacerlas cazar, no fuera malo poner à la boca de aquellas estopa, cubierta de carne en forma de una pildora, y hacerfela engullir à la tarde; porque faca aquella pildora mucha flema pituitosa, luego por la mañana; de essa manera se harán mas sanas, y con mas apetito, mas alegres, ligeras, y promptas à la presa.

La carne de puerco, dada caliente con un poco de aloe, hace relaxar el ave: conviene observar, despues que huviere purgado, ponerla en lugar calido, y tenerla al puño, y darle alguna ave viva; porque tiene entonces lo interior destemplado.

Conocereis quando estuvieren enfermas, en el hincharseles el cuerpo, y que se les buelve roxo, y tambien los nervios, y los ojos: este

este es el modo , y manera del gobierno , y domesticar las aves de presa , ò de rapiña en general ; aora se dirá en el Capitulo siguiente en particular.

## CAPITULO OCTAVO.

### SECRETOS DE LAS AVES DE PRESA , ò DE RAPIÑA de laalconera en particular.

**E**L voltor es la mayor ave de presa , ò de rapiña , passagera de *De las*  
Egypto , conocida en estas tierras, mas por sus plumas , y pe- *aves de pre-*  
llejos , que por la caza ; porque los pellejos los buscan para con sus *sa , ò rapi-*  
pieles corfortar la boca del estomago , y con sus plumas maestras *ña en par-*  
emplumar las flechas : el sustento de estas aves son tripas buytreras; *ticular.*  
porque esta ave es llamada en Castilla buytre ; y à lo que llamamos  
en Catalufia rossa, ò curufiada, llaman los Castellanos buytrera, por  
fer manjar de buytre, y dicen , que acostumbra seguir los campos, *El Voltor.*  
por causa de los animales muertos. No pueden volar sin que pri-  
mero no hayan corrido , ò partido de encima de algun alto.

La aguilaf se llama rey de las aves , es muy grave de llevar en el *El Aguila.*  
puño , por causa de su grande corpulencia, dificil de domesticar to-  
mada salvage ; porque es audaz, fuerte, prompta, y facil en herir al  
Alconero en el rostro , ò en otras partes ; si quieres que sea buena,  
conviene tomarla en el nido , y domesticarla juntamente con los  
perros bracos ; porque yendo à caza , ella buela , y sigue los perros,  
los quales mueven la caza, y ella la toma : ella se puede sustentar de  
todas maneras de carnes, y especialmente de los animales, que haya  
tomado: el Alconero debe estar advertido de conservarla bien; por-  
que es muy fugitiva , y para remedio de esso , conviene coserle las  
plumas de la cola; porque no las puede estender, ni volar con ellas,  
ò quitarle las plumas del contorno del grupote, que esté descubier-  
to ; y entonces tiembla de frio en el ayre , y no volará alto.

El cernicalo, y azor no son diferentes en otra cosa, sino en gran- *El Cernica-*  
deza, y fuerza; porque el azor es de mas fuerte naturaleza, y no en- *lo, y Azor.*  
ferma tan facilmente como el cernicalo , ambos son de una especie,  
como el euervo, y la corvaza, y el perro grande, y el pequeño, todos  
son de dos maneras anidados, y ramados : los ramados son aquellos,  
que son mudados del bosque ; nidados son aquellos, que fueren saca-  
dos del nido : de estos ultimos es bueno escoger de aquellos, que aun  
no han mudado , ni hecho huevos, ni empollado , sino que fueren  
sustentados de animalitos , que ellos proprios han tomado.



*Descripción de el buen cernicalo.* Conocefe la bondad, y belleza del cernicalo, si es grande, y corto, la cabeza pequeña, las espaldas gruesas, y largas, los pies grandes, y estendidos, las plumas negras, tomados pequeños en el nido, en el interin que figuen la madre de tronco en tronco: el modo, y manera de tomarlos es este: el hombre que los caza se debe poner dentro de una mata, delante de la qual haya una hera humeda, y quadrada, con seis palos plantados en el contorno, del grueso de un puño, y de la altura de un hombre, tres de cada parte; estos palos deben estar atados de redes de hilo verde sutilissimo, y en ellos una cuerda pequeña, que corresponda al hombre puesto dentro de la mata, y à la hera van à comer diversas aves, mayormente palomos; porque sobre todas cosas el cernicalo estima mucho la comida de los palomos.

*La comida del cernicalo.* Puesto el cernicalo en la red, boltea luego con grande furia, pensando tomar las aves, que estan embueltas, y enmarañadas en las redes: entonces el cazador lo debe tomar, y atarle las extremidades de las alas con las pierna, y cola; porque no pueda volar. Hallanse facilmente enarbolados en el Invierno en los bosques de arboles altos, sobre los mas grandes: domesticanse teniendolos muy à menudo en el puño, y especialmente al punto del dia; dáseles de comer dos veces al dia, ò una por lo menos, quando al dia siguiente lo querrais hacer volar; porque entonces el cernicalo debe estar hambriento, paraque mejor asfalte, y tome la caza: mudanse cada año en Marzo, ò Abril, y entonces se deben poner en lugar caliente, ò en el Sol del medio dia, cerca de alguna pared; su comida debe ser de buenas carnes, y especialmente de aves, y carnero, paraque engorden bien. Esta ave es facil en dexar su dueño, y por obviar esto, conviene que el hombre que lo gobierna se guarde de hacerle daño, y de contradecirle en nada; porque es melindroso: quando va à volar, no le dexe ir muy lexos; porque quando no puede tomar el ave se va de enojo encima de un arbol, sin querer bolver à su dueño; ni debe hacerlo trabajar mucho, antes se debe contentar, de lo que puede tomar, y darle de su presa à comer; porque conozca lo que le vale la presa, y que se anime à volar voluntariamente: las aves que toma son perdices, codornices, tordos, merlas, y otros.

*Enfermedades del cernicalo, y sus curaciones.* Sereis curioso en curarlo, quando estuviere enfermo, teniendo del calentura; despues del grande trabajo, ò por otro accidente, con- viene ponerlo en lugar fresco sobre perchas, embueltas en paños bañados, y darle à comer poco, y à menudo, de carne de volateria, bañada primero con agua donde hayan estado infusos granos de calabazas, ò de pepinos.

Si estuviere resfriado, conviene tenerlo caliente, y que se susten-

te de pollos machos, ò de palomos, templados con vino, ò con decoccion de salvia, mejorana, y otras yervas semejantes.

Si tuviere piojos, conviene ungir su percha con zumo de yerva mora, ò de axenjo.

Si tuviere lombrices en el cuerpo, conviene poner encima de la comida hojas de duraznos.

Si digiriere mal la comida, y que la retenga en todo, conviene hacerle tragar un corazon de rana, atado con un hilo, despues sacarlo fuera luego, y le hará bomitara toda la comida.

Si tuviere la gota en la ala, ò pierna, conviene facarle algun poco de fangre de la vena, que tiene debaxo de la ala, ò debaxo de la pierna.

Si tuviere podagra, conviene ungirle los pies, y tambien la percha, donde reposa, con zumo de la yerva cerrajas, dicha latarola, ò lipsones, y despues le ungirán el lugar con febo.

Elalcon, como en el arte de laalconera, son llamados algunas veces con un vocablo general, que significa todas las aves de laalconera, y otras veces especial; hay diversas fuertes, que se dexan aquí de distinguir.

Aquellos, que han tratado de la naturaleza de las aves de presa, ò de rapiña, dicen, que elalcon es la mas principal de todas las aves de rapiña; quanto en el buelo es de grande estima, el que tiene la cabeza rafa, y llana de arriba, el pico corto, y grueso, las narices grandes, y abiertas, las sobrecejas altas, y gruesas, los ojos grandes, y salidos ácia fuera, el cuello largo, y alto de vientre, las espaldas espaciosas, las plumas de la ala sutiles, las piernas largas, y los pies cortos, gruesos, y amarillos, grande, y bello, las uñas negras, bien agudas, y cortantes; en suma, aquel es mediocre, que no es demasiado grande, ni demasiado chico. Elalcon, como tambien todas las aves de presa, tienen sus semejantes, aunque mas pequeñas, y no se diferencian si no en la grandeza.

Las aves semejantes alalcon, tienen las plumas bien dañadas, *Señales de* la cabeza negra, y los ojos negros, color de ceniza por el cuello, y *los seme-* encima de la espalda, las piernas, y pies amarillos, y tienen co- *jantes al* munmente el vientre de color de paja, muy negras las plumas alalcon. *contorno de los ojos.*

Para domesticar elalcon, conviene tenerlo mucho en el paño, y criarlo de alas, y piernas de volateria, bañadas en agua, y ponerlo *Como se* en lugar obscuro, y algunas veces ponerle delante un bacin lleno *domestica el* de agua, en el qual se pueda bañar; y despues de ser bañado, enjugarlo *alcon.* al fuego. Pondreis à cazar primeramente aves pequeñas, despues



medianas, y finalmente gruesas; y no falseis en hacerles comer de las aves, que havrán cazado: buela maravillosamente ligero muy alto, rodando, y mirando abaxo donde viere al anfar, el anade, y el agueron, baxa como una faeta con la ala cerrada, derecho al ave, por despedazarla con las uñas, y no pudiendo cogerla, porque huye, le buela luego delante, y no pudiendola dar zarpada, como inflamado buela despues muy lexos, perdiendo su dueño.

El alcon es sobre todas las aves de rapiña à propósito para tomar todas las aves de agua.

Sus enfermedades, y remedios son semejantes à aquellos del cernicalo, con todo, que el alcon es de naturaleza mas fuerte.

*El gavilán, y esmeril.* El gavilán, y el esmeril, son menores quanto en el cuerpo, que todas las aves de rapiña, no de los de puño; porque son del numero de aquellos, que vuelan alto, como el alcon, el lañero, y el sacre.

Estas aves son harto conocidas por todo, el gavilán no conoce al cazador, por ser su exercicio tomar pequeñas aves, y son aquellos de especie que el cazador halla por la campaña, que van à las liebres, conejos, ò perdices, y vuelan encima su cabeza, esperando de hallar encuentro de algunas aves pequeñas, que los perros hayan hecho levantar; pero dichas aves pequeñas estiman mas veces ser tomadas de los perros, ò hallar modo de salvarse entre las piernas del cavallo, dexandose pisar mas presto, que no experimentar el rigor del gavilán, que les es enemigo mortal; pero no obstante, el gavilán no sigue al cazador, sino por cierto espacio de tiempo, como tiene los confines limitados; porque en partiendose, va à buscar su bosque, donde se recrea, estando al fresco ordinariamente: tiene el pico azul, los pies, y piernas amarillos, las plumas de debaxo los ojos muy negras, la fumidad de la cabeza entre negra, y amarilla, dos manchas blancas encima del cuello, y debaxo de la gola, y dos rosetas à los dos lados de los pulsos, las alas mosqueadas por encima, y por debaxo negras, la cola negra por encima, y por debaxo muy pintada de manchas rosadas entre las negras, y viendolo bolar, se descubre roxo debaxo de la cola, y al medio de las piernas.

*El esmeril.* El esmeril es la mas pequeña ave de presa de las que el alconero se sirve, y es de puño, y naturalmente semejante al alcon, que no hay diferencia con él, sino en la grandeza, porque tiene las mismas uñas, plumas, y costumbres; de donde viene, que sea estimado noblemente como el alcon, por ser de su naturaleza, y linage: es muy veloz contra las codornices, y perdices, con tal animo, que las sigue

has-



hasta la tierra, y en el poblado, y tambien debaxo de la capa de los hombres; desea el mismo tratamiento, y sustento, que elalcon.

El giri-alcon es una ave muy rara de vér, si no fuere en las manos del Alconero de los grandes Señores, y es de grande corpulencia; de tal manera, que algunos la han estimado en especie de agui-la: es bueno en todos buelos; porque es veloz, y no rehusa nunca cosa; tambien es mas difícil de domesticar, y enseñar, que todas las demás aves de presa; porque estando melancolico, y bizarro, si su dueño no le tiene la mano dulce, y que sea diestro, y placentero, tratandole amorosamente, nunca se domesticará.

*El giri-alcon.*

El sacre, principalmente entre las aves de rapiña, es semejante alalcon, quanto à la grandeza: esta ave es enemiga del milano; assimismo se puede adiestrar à la caza para coger ansares salvages, faysanes, perdices, y toda otra manera de aves; es de mas fucia pluma, que las demás aves de laalconera; porque es de color entre roxo, y pardo, corto, arrojado, con las piernas, y uñas azules: es esta ave de passage, rara en estas tierras; à su semejante llaman sacreto, que es el macho, y el sacre es la hembra. Los grandes Señores, que quieren tener un buen rato, lo hacen pelear con el milano, y lo hacen combatir del sacre para hacerlo baxar abaxo; porque fuele en el Verano entretenerse muy alto en el ayre: hacen llevar continuamente al puño à un Alconero un brio, y le atan una cola de zorra, y lo dexan volar en algun llano, y luego hace venir volando al milano, baxando abaxo; porque quando descubre el brio, luego baxa à tierra, y se auna con él, no buscando otro, sino aguardandole: entonces se abalanza el sacre encima de él; pero sintiendose ligero, aguarda el poderle vencer con el buelo; entonces buela alto lo mas que puede, y alli es el combate, y el placer, especialmente siendo el dia claro, y sin viento, y en lugar llano sin arboles, que verán subir el sacre, y milano tan alto, que los pierdan de vista; pero esso no le vale nada, que el sacre lo hace baxar, llevandolo con fuerza contra tierra, de golpes, que le dá por encima.

*El sacre.*

*Como se caza el milano con el sacre.*

El lañero no es muy diferente delalcon, y por esso toma el nombre dealcon; porque comunmente se llamaalcon lañero: hallanse ordinariamente por estas tierras, y son de costumbres faciles, y sufren viandas gruessas, mas que ninguna de las otras aves de presa, ò rapiña; el hombre se sirve de ellos comunmente en todos modos.

*El lañero.*

*Como se llama alcon con lañero.*

El Alconero hará eleccion delalcon lañero, que tenga la cabeza gruessa, el pico corto, los pies dorados, las plumas de delante mezcladas de negro con blanco, no de traviesso como elalcon, sino manchas derechas del largo de las plumas; el cuello corto,

*Las señales del lañero.*

y grueso, y tambien el pico; el lañero es la hembra, su macho se llama lañero, que no es tan grueso de cuerpo como la hembra, y por esso es de menos estimacion, y de lo demás, es casi en todo semejante de pluma. No hay ninguna ave, que mas constantemente se tenga en la percha, ella está en estas partes en el Invierno, y se dexa ver en todo tiempo contra el estilo de todas las demás, que no se entretienen en nuestras tierras, sino en el Verano.

*La caza de las grullas con el lañero.*

El Alconero que quisiere adiestrar el lañero à sus grullas, lo pondrá en un aposento baxo, y obscuro, que no pueda ver ninguna claridad, sino quando le dieren de comer, y no le tendrán en el puño, sino de noche; y quando están à punto de hacerlo volar, harán fuego en el aposento para calentarlo, y bañarlo con vino puro: despues de haverlo enjugado le harán comer sessos de gallina; y deben partir antes del dia para el lugar donde es la caza, y lo lanzarán de subito à las grullas al amanecer, y aunque aquel dia no tome presa, no importa, porque el dia siguiente será bueno, y principalmente desde mediado de Julio, hasta fin de Octubre, y tambien despues de la muda será mejor, que antes; pero no es bueno de Invierno. Aqui teneis el modo, y manera de adiestrar, y domesticar las aves de presa, de rapiña, tanto en general, quanto en particular; pero falta decir algunas cosas à este proposito.

*El engañosor.*

Conviene saber, que todas las aves de presa, de rapiña sirven de volar en los rios, de la campaña, de las quales algunas buelan del puño, y buelan derecho con furia, como son, el alcon, cernicarlo, giri-alcon, y esmeril; las otras buelan alto, que son, el alcon lañero, el sacre, y el gavilan: algunas son reclamadas de su buelo, presentandole el puño; algunos las presentan al engañador, que es un instrumento, hecho à modo de dos alas de ave, ajustadas en sí, atadas à un lazo, y un pedazo de cuero, con un escapulon de caña al cabo, y se retiran con este engaño, pensando que es algun pollo vivo; algunos hay que no empiezan la caza, que no sea acabada la comenzada por el cazador, como se ha dicho del aguila. Las aves no son diferentes en sí, sino porque buelan indifferente à todas las aves, y assi el cazador debe cazar las aves, que à cada una de las de presa pertenecen, y no otras.



## CAPITULO NONO.

SECRETOS DE LA CAZA DE LAS AVES CON  
*diversos modos.*

**P**ara tomar aves con liga, un hombre puede cazarlas, poniendo- *Caza de*  
se dentro de una mata, bien cubierto de ramos, y enligar *aves con li-*  
unas varillas, y ponerlas por los pimpollos de la cima de la mata, *ga.*  
y poniendo aves con jaulas por reclamos, ò tomar una ave, y ha-  
cerle dar gritos, y atandola las alas, y los pies; entonces las aves  
irán à focorrerla, pensando que está presa, y caerán en el engaño.

Para tomar tordos al passo, conviene circundar tres arboles cor- *Para ca-*  
tados, y plantarlos en tierra en un llano, poco lexos el uno del otro, *zar tordos*  
en triangulo, à modo de tres pies, y por el medio de aquel passar *al passo.*  
una cuerda atada en un palo, sostenida del otro cabo de una hor-  
quilla, la qual cuerda tendrá un hombre, que esté lexos, y en aque-  
lla colgará dos, ò tres tordos atados, y conviene poner pajas de li-  
ga en estos arboles, y despues lexos de alli dos, ò tres jaulas, en  
las quales haya tordos para reclamar à los otros, los quales vinien-  
do à vér aquellos que estan prisioneros en las jaulas, se enligarán  
encima de los arboles con las pajas de la liga: tambien se pueden  
reclamar con los reclamos de alaton, como lo acostumbra en al-  
gunas partes en el principio del Invierno en las mañanas quando  
passan.

Para tomar aves con la mano, conviene poner trigo, ò mijo en *Para to-*  
infusion con heces de buen vino, y con zumo de cicuta, y despues *mar aves*  
secarlo, y sembrarlo en el medio de alguna hera, y las aves que *con la ma-*  
comieren de ello podreis tomar con la mano.

Tambien si tomais un poco de trigo, ordio, ò mijo, que sea co- *Otro.*  
cido con buen vino, que esté casi del todo deshecho de cocer, po-  
niendo en el cocimiento adelfa, y despues lo pondreis en alguna  
hera, ò lugar donde van las aves; aquellas, que comieren de ello,  
quedarán muertas, y borrachas, que las podreis coger.

Tambien si coceis alguna simiente con alumbre, y la sembrais *Otro.*  
en parte donde van las aves, las que comieren quedarán  
emborrachadas, que facilmente las podreis  
tomar con las manos.

)( ✱ )(



## CAPITULO DECIMO.

## SECRETOS DE LA CAZA DE LOS ANIMALES

*de la Casa de Campo , que toca à la Madre de Familias , hijas ,  
y criadas , para la limpieza de la Casa.*

*Para ca-  
zar , y ma-  
tar las chin-  
ches.*

**A** La Madre de Familias de la Casa de Campo, hijas, y criadas, se les pone aqui una caza de algunos animalejos , que deben cazar dentro de la casa, para limpieza de ella, los quales son, los que se figuen. Cazareis, y matareis las chinches de las camas, y aposentos, tomando pez derretida, mezclada con zumo de cohombro amargo, ungiendo los lugares donde hacen habitacion: lo mismo hareis tomando cebolla albarrana, picandola muy bien, y mezclada con vinagre fuerte, y fregando la cama, y lugares con una esponja.

Tambien hareis lo mismo, tomando hojas de naranjos, y las hareis hervir con aceyte, y ungireis las maderas de la cama, y paredes. Matareislas tambien, tomando hiel de buey, ò de cabron, mezclada con vinagre muy fuerte, ungiendo las maderas de la cama, y paredes; y si tomais aceyte viejo, y azufre vivo, picado, y mezclado todo junto, las matareis, haciendo el mismo ungimiento. Hareis el mismo efecto, ungiendo las maderas de la cama, y paredes con zumo de hojas de yedra, y de alcaparras picadas, y mezcladas con aceyte. Tambien las matareis, zahumandolas con zahumo de golondrinas, con que el humo no salga fuera por ninguna parte. La yerva lengua carbuna seca, y haciendo de ella zahumo, hace el mismo efecto. No menos las matareis, si tomais un manojo de axenjo, y de adelfa blanca una onza, haciendolo cocer todo junto con legia, hasta la consumpcion de tres partes las dos, ungiendo despues de ello la cama, y paredes. Si poneis un vaso grande de boca, lleno de agua fria, debaxo de la cama, las chinches no os darán enojo quando durmiereis, sintiendo aquella humedad, lo que podreis usar por las posadas, quando fueseis de camino en el Verano.

*Para ca-  
zar , y ma-  
tar las pul-  
gas.*

Cazareis, y matareis las pulgas, tomando adelfa, y la picareis muy bien, y hareis un hoyo en el aposento donde huviere pulgas, y pondreis dicha adelfa picada, y hecha en polvo en dicho hoyo, y todas las pulgas acudirán, y se morirán. Tambien las matareis, haciendo zahumo en el aposento con poleo, teniendolo cerrado. Hareis el mismo efecto, tomando simiente de mostaza, y adelfa, y lo hareis hervir todo con agua, y rociareis el aposento donde haya pulgas.

Tam-

Tambien si haceis un hoyo en el aposento debaxo de la cama , y en él poneis sangre de cabra , en breve tiempo se juntarán alli todas las pulgas del aposento , y las de la ropa , y las podreis matar.

Cazareis del aposento los mosquitos , que fufurran , dichos por *Para cazar otro nombre cinifes*, que pican al rostro en la noche , tomando co- *los mosqui-*mino , destemplado con vino blanco , y bañareis la cara quando os *tos.* pusiereis en la cama. Y si rociais las puertas , y ventanas , no entrarán en el aposento ; ni tampoco os harán daño , poniendoos cerca un manojo de cañamo florido. Si quereis que huyan , y no entren en el aposento , tomareis zumo de ruda , mezclandole con un poco de agua , y rociareis el aposento , puertas , y ventanas ; asimismo os reservareis , que no os hagan daño , bañandoos la cara con vinagre , quando os pondreis en la cama , ò tambien poniendo por algunas partes del contorno de la cama esponjas mojadas con vinagre.

Para los criados del Padre de Familias de la Casa de Campo. *Para ma-*Matareis las ladillas , tomando un fuerdo de vermellón entero , y *tar las la-*hareis pedacitos gruesos , y los pondreis con una copilla sobre bra- *dillas.*fas de fuego pequeñas , y perfumareis el lugar de las ladillas , debaxo la camissa , y en otras partes , si no es en los ojos , y es cosa limpia , y aprobada con sola una vez : tambien se matan , destemplando azogue , con gordura dulce muy bien , y ungir las partes ; pero es mejor el primero , y mas limpio.

## CAPITULO UNDECIMO.

### SECRETOS DE COMO SE PESCAN LOS PECES.

**H**Ay muchas maneras de caza para coger los peces , segun los *Como se* rios , acequias , y otros lugares , donde ellos hacen habitacion , *pescan los* y segun la diversidades del pescado , porque en la mar se pesca el *peces.* pescado de una manera , y en las aguas dulces de otra ; de una manera los peces gruesos , y de otra la anguila , de otra los peces pequeños : de manera , que tantas variedades de caza de los pescados fuera cosa muy dificultosa , y larga de escribir ; dexaremos esta cognicion para aquellos que tienen el oficio de pescar el pescado para vender. Diráse solamente , para la comodidad del Padre de Familias de la Casa de Campo , qué maneras , y modos hay mas principales para pescar , y tomar los peces.

Los que tienen industria en pescar , y coger los peces con la caña,



fia, y sedal, y con redes, toman los peces con mas abundancia, pero son de mucho gasto: con la caña, y sedal es de mas ingenio, y de menos provecho.

*El tiempo de pescar los peces.* El tiempo acomodado de la pesca del pescado es en el Otoño, despues que el Sol es puesto, principalmente en la Canicula; porque entonces los peces duermen, y pueden ser tomados, reposando con hachas encendidas.

En el Invierno, el tiempo proprio para pescar, es en el medio dia.

En la Primavera todo el dia, y principalmente antes que el Sol salga, la qual Primavera es mas acomodada para la pesca, que todos los demás tiempos; porque el agua es tibia, è incita los peces à generacion en lo mas profundo, y à la superficie en la agua, y muchas veces cerca de tierra.

El tiempo mas incomodo es en el Verano, principalmente en los dias caniculares, los quales con el calor hacen morir los peces, y son oprimidos de ir à lo mas profundo de la agua, y assi esta pesca en este tiempo se debe hacer siempre de noche.

Quando se pescan los peces, se debe tener cuenta con el viento que hace; porque quando hace viento de Marina, buelve las redes contra del viento, y al contrario quando le hace de Medio-dia. Pero quando hace viento Zefiro, las redes deben estar puestas contra el viento de Levante, y al contrario. Sobre todo, la pesca se debe hacer en tiempo de bonanza.

Cogereis peces facilmente con comida, advirtiendo, que las comidas deben tener quatro condiciones. La primera, que sea olorosa; porque el olor hace venir de lexos los peces; como anis, zumo de panizo, y de las mejores simientes. La segunda, que sea de gusto muy bueno, paraque incite à los peces à comerla, y juntamente los engañe; como es sangre de puerco en particular, queso de cabras, pan de trigo, y mariposas. La tercera, que sea fuerte, y humosa, paraque luego la fuerza del veneno los perturbe; como aguardiente, y heces de buen vino. La quarta, y ultima, que sea venenosa, paraque haga bolver los peces atonitos. y débiles; y de esse genero son las flores de todos meses; porque esta yerva, y sus flores son obscuras, y lutosas, y cogidas por espacio de tiempo

*Para congregar qualquier genero de peces.* po hacen bolver los peces atonitos, y borrachos. Tambien la cal gregar viva, aunque se vaya por el agua, todavia mata los peces. Congregareis los peces en un lugar, tomando oregano, agedrea, genero de mejorana, de cada cosa tres dragmas, de la corteza del arbol, que lleva los incienfos, myrrha, bermellon, de cada uno ocho dragmas, bari-



harina mezclada con buen vino , media libra ; hígado de puerco tostado tres onzas , picareis todas estas cosas en particular ; despues lo mezclareis con arena delgada , y una hora antes lo pondreis en el lugar de la agua , donde querais pescar , y pondreis las redes despues por el contorno.

Otros acostumbra[n] poner de la yerva delphinum del macho picada , y amasada , y de essa manera hacen venir los peces à la orilla de la agua para tomarlos con las manos.

Tambien algunos mezclan con tierra , y salvado de trigo media libra de ajos , simiente de sesamino tostado media libra , poleolo , oregano , tomillo falsero , mejorana , agedrea , spahidis silvestre , de cada cosa quatro onzas , media libra de harina de espelta , de la corteza de el arbol que lleva el incienso dos onzas , y lo pondreis en la agua.

Congregareis qualquier genero de peces en un lugar , tomando sangre de buey , de cabra , y de oveja , estiercol de buey fresco , de las tripas tiernas con el estiercol de cabras , y ovejas , tomillo falsero , oregano , poleo , agedrea , mejorana , ajos , heces de buen vino fuerte , de cada cosa partes iguales , y tambien gordura , ò de los tuetanos de los animales sobredichos , tanto quanto quereis , todo en particular , ò todo junto , lo picareis , y hareis pelotillas , y aquellas pondreis en la agua , una hora antes que querais poner la red.

Para tomar los peces de los rios , tomareis gordura de oveja , y simiente de sesamino , dicho de otra manera alegria tostada , ajos , vino fuerte , oregano , tomillo falsero , mejorana seca , de cada cosa partes moderadas , y picadlo , y mezclado con pan , y ponedlo en el rio.

Pescareis , y tomareis qualquiera manera de peces , tomando sangre de cabra negra , y heces de vino fuerte , mezclado con harina , y con el pulmon de cabra muy tierna , lo cortareis menudito , y mezclado todo lo pondreis en el rio.

Tomareis peces del rio , cebandolos primero con sangre , y carne de ternera bien picada , y la pondreis en un vaso , donde la dejareis por espacio de diez dias , despues usareis de ella para tomar los peces.

Hareis que los peces se acerquen , que los podreis tomar con las manos , tomando ortigas , y quinquefolium , y lo picareis , y tomareis zumo de la yerva uempreviva , y de todo os ungireis las manos , y pondreis en la agua de las pastillas llamadas magmatis , que ponen

en la triaca magna , y pondreis dentro del agua las manos , donde fueren dichas pastas , y los peces os vendrán à las manos , que los podreis tomar. Lo mismo podreis hacer en el rio , poniendo las redes ungidas con lo mismo.

*Para que* Si teneis la Casa de Campo cercana de alguna agua , y estando *las ranas* alguno enfermo , y los gritos de las ranas le dieran pesadumbre à *no den gri-* la noche , las hareis cessar de dar gritos , poniendo en la orilla de *tos.* la agua , donde gritan , una , ò muchas linternas encendidas , segun el ambito de la agua , segun lo dice Africano in *Geoponistis*, y Miffaldo. En Paris hizo esta prueba un hombre , molesto de ellas , y le sucedió muy bien.

FIN DE LA OBRA.



# VOCABULARIO DE SEIS LENGUAS,

EN QUE SE DECLARAN LOS  
nombres de los arboles , yervas , frutas , y  
otras cosas , contenidas en el presente

Libro de los Secretos  
de Agricultura.

*Los numeros de la segunda pagina corresponden  
à la primera.*

EN la primera pagina hay tres columnas,  
y en la segunda hay otras tres ; en la  
primera columna estan los nombres Castella-  
nos por Abecedario ; en la segunda los nom-  
bres Catalanes ; y en la tercera los nombres  
Latinos : En la primera columna de la segun-  
da pagina estan los nombres Portugueses ; en  
la segunda columna los nombres Italianos ; y  
en la tercera los nombres Franceses.



<i>Castellano.</i>	<i>Catalán.</i>	<i>Latin.</i>
1 Abrotano,	Broida.	Abrotanum.
2 Abrojos.	Abriulls.	Tribulus.
3 Acelgas.	Bledas.	Beta.
4 Azufre.	Sofre.	Sulphur.
5 Azafrán.	Safrá.	Crocus.
6 Adelfa.	Baladre.	Nerium.
7 Agrimonia.	Agrimonia.	Eupatorium.
8 Agalla.	Gallas.	Galla.
9 Agarico.	Agaric.	Agaricum.
10 Agraz.	Agrás.	Omphacium.
11 Ajo.	All.	Allium.
12 Ala.	Enula.	Helenium.
13 Albahaca.	Alfábrega.	Ocimum.
14 Alholvas.	Sinigrec.	Fenum Græcum.
15 Altramuces.	Llubins.	Lupinus.
16 Almendras.	Ametlles.	Amigdala.
17 Alcaparras.	Taparas.	Capparis.
18 Alamo blanco.	Alba blanch.	Populus alba.
19 Alamo negro.	Arbre poll.	Populus nigra.
20 Alvericoques.	Atbrecochs.	Præcocia.
21 Alacranes.	Efcorpins.	Efcorpio terrestris.
22 Alazor.	Safrá bort.	Crocus silvestris.
23 Aloeigos.	Festuchs.	Pistacia.
24 Alvayalde.	Blanquet.	Cerusa.
25 Almaftiga.	Maftech.	Mastix.
26 Alfalfa.	Alfals.	Medica.
27 Algarrovas.	Garrofas.	Siliquæ.
28 Amapolas.	Rofella.	Papaver erraticum.
29 Anis.	Matafaluga.	Anisum.
30 Angalide.	Anagalida.	Anagalidis.
31 Apio.	Apit.	Apium palustre.
32 Araña.	Aranya.	Araneus.
33 Artemissa.	Artemeya.	Artemissæ.
34 Arroz.	Arrós.	Oriza.
35 Arrayan.	Murtra.	Myrthus.
36 Arbol.	Olivella.	Ligustrum.
37 Armuelles.	Espinacs.	Atriplex.
38 Avellana.	Avellana.	Avellanæ.

Português.

Italiano.

Francés.

1 Abrotano.	Abrotano.	Autonne.
2 Abrolhos.	Tribulo.	Macors.
3 Acelgas.	Bietola.	Porrec.
4 Inxofre.	Solfo.	Sufre.
5 Azafrán.	Zaffaranno.	Faffran.
6 Eloendro.	Oleandro.	Rofaje.
7 Agrimonia.	Agrimonia.	Agrimoine.
8 Vugalhos.	Galla.	Noix de Galle.
9 Agarico.	Agarico.	Agaric.
10 Agrazo.	Agresto.	Verius.
11 Alho.	Aglio.	Ail.
12 Ala.	Enola.	Aulnee.
13 Mangeticam.	Basilico.	Dubasilic.
14 Alfolvas.	Fieno Greco.	Senegre.
15 Tramosos.	Lupino.	Lupins.
16 Amendoas.	Mandole.	Amandes.
17 Alcaparras.	Cappare.	Capres.
18 Amieto.	Albero.	Peuplier.
19 Amieto.	Albero.	Peuplier.
20 Alvercoc.	Bacoché.	Abricoc.
21 Alacraon.	Scorpione.	Scurpion.
22 Cartamo.	Zaffarano salvatico.	Suffran fauvaje.
23 Fifticos.	Fiftachi.	Festuje.
24 Alvayalde.	Biacca.	Cerufe.
25 Almeceg.	Mastice.	Mastic.
26 Alfafa.	Medica.	Foin de Borgonya.
27 Alfarrofas.	Carobe.	Caronje.
28 Papolas.	Papavero salvatico.	Coquelicos.
29 Heradoce.	Anis.	Anis.
30 Morriaom.	Anagalidis.	Matejeline.
31 Apio.	Apio.	Ache.
32 Araña.	Ragno.	Araigne.
33 Artemisia.	Artemisia.	Armoyle.
34 Arros.	Rice.	Du Ris.
35 Murta.	Murtella.	Meurte.
36 Alfenheyro.	Olivella.	Taosne.
37 Armoles.	Trapefe.	Bonne dame.
38 Avellam.	Noccibolle.	Noyfette.

## Castellano.

## Catalán.

## Latin.

39 Agenxo.	Donfell.	Abfintium.
40 Agedrea.	Sajulida.	Saturegia.
41 Azarabacara.	Azaro.	Vulgabo.
42 Acederas.	Agrelles.	Oxalis.
43 Acebuche.	Oliver bort.	Oleaster.
44 Azogue.	Argentviu.	Hydargiros.
45 Aceyte.	Oli.	Oleum.

## B

1 Badea.	Albudeca.	Pepo.
2 Balfamo.	Balfem.	Balsamum.
3 Betonica.	Betonica.	Betonica.
4 Berros.	Crexens.	Nasturtium aquaticū.
5 Bifnaga.	Bifnaga.	Daucus.
6 Bivora.	Bivora.	Vipera.
7 Bledos.	Blets.	Blitum.
8 Borrajas.	Borratjas.	Blugosum.

## C

1 Calamento.	Calaminta.	Calamitha.
2 Camedreos.	Camedreos.	Triffago.
3 Camecisso.	Eura terrestre.	Hedera terrestris.
4 Comadreja.	Mustela.	Mustela.
5 Cardo de comer.	Cart.	Carduus.
6 Cardencha.	Cardons.	Labrum veneris.
7 Cardo benedicto.	Cardo santo.	Carduus benedictus.
8 Cañamo.	Cánem.	Cannabis.
9 Calabaza.	Carabasa.	Cucurbita.
10 Castañas.	Castanyas.	Castaneæ.
11 Zarza.	Romaguera.	Rubus.
12 Zanahoria.	Pastanaga.	Pastinaca.
13 Caña.	Canya.	Harundo.
14 Cangrejo.	Cranc.	Cancer.
15 Canela.	Canyella.	Cassia.
16 Cebolla.	Ceba.	Cepa.
17 Cebolla albarrana.	Ceba marina.	Scilla.
18 Celidonia.	Celidonia.	Chelidonium.
19 Cevada.	Ordi.	Hordeum.
20 Cerrajas.	Llacsons.	Zonchus.
21 Cera.	Cera.	Cera.



Português.

Italiano.

Francés.

39	Alofna.	Affenzo.	Alvina.
40	Saturagon.	Saboregia.	Sariete.
41	Azarabacara.	Azaro.	Gavaret.
42	Acedas.	Acetofa.	Vinere.
43	Azambulheyro.	Olivo salvatico.	Oliver sauvaje.
44	Azogue.	Argente vivo.	Argent viure.
45	Acceyte.	Oglio.	Huyle.
1	Bateca.	Pepone.	Pepon.
2	Balsamo.	Balsamo.	Baume.
3	Betonica.	Betonica.	Betoine.
4	Agroens.	Crescione.	Ducreffom.
5	Bisnaga.	Dauco.	Carrote sauvaje.
6	Bivora.	Vipera.	Vipera.
7	Bredo.	Biedoni.	Blete de Espaine.
8	Borrajaz.	Borragine.	Baurroche.
1	Nevada.	Nipotella.	Calament.
2	Camedras.	Quercivola.	Chefnetre.
3	Camecifson.	Hedera hellera.	Hierre.
4	Doinha.	Donala.	Belete.
5			Chardon.
6	Cardanchas.	Diffaco.	Chardon à Carder.
7	Cardo santo.	Cordofius.	Cardon sauvaje.
8	Cañamo.	Canape.	Chamure.
9	Abobora.	Zucca.	Curge.
10	Castanhas.	Castagne.	Castaignes.
11	Silva.	Rovo.	Ronfe.
12	Canours.	Pastinaca.	Carottes.
13	Cana.	Gerundo.	Chameleau.
14	Cangro.	Granccio.	Chanche.
15	Canela grossa.	Cassia.	Canelle.
16	Cebolla.	Cipolle.	Ciboulle.
17	Cebolla albarrana.	Cipolle marin.	Oignem marin.
18	Herva de andurinha.	Celidonia.	Celidoine.
19	Cevada.	Orgio.	Orje.
20	Cerralhas.	Cicerbita.	Lataron.
21	Cera.	Cera.	Cire.

Castellano.	Catalán.	Latin.
22 Cedro.	Cedro.	Cedrus.
23 Ciruelo.	Pruner.	Prunus.
24 Ciprés.	Xipré.	Cypressus.
25 Cintoria.	Centauro.	Centaureum.
26 Coles, berzas.	Cols.	Brasica.
27 Cola de cavallo.	Cua de cavall.	Hippurus.
28 Consuelba.	Consolda.	Simphitum pectum.
29 Cominos.	Comins.	Cymyni.
30 Colchico.	Colchico.	Colchicum.
31 Corrihuela.	Corretjola.	Sanguinaria.
32 Corona de Rey.	Corona de Rey.	Mellilotus.
33 Corazoncillo.	Transflorina.	Hipericon.
34 Coloquintida.	Coloquintida.	Colocynthys.
35 Cohõbrillo amargo.	Cogombre silvestre.	Cucumis silvestris.
36 Culantro de pozo.	Falsia.	Adiantum.
37 Cilantro.	Celiandre.	Coriandrum.
38 Cugujada.	Cugullada.	Galerita.
39 Calamento.	Calamenta.	Calamintha.
40 Coles marinas.	Cols marinas.	Brasica marina.
41 Carcoma.	Corc.	Caries.
42 Cigarras.	Cigalas.	Cicades.
43 Chirivia. (das.	Xerevia.	Sifer.
44 Cerezas, y Guin-	Cireras.	Cerasia.
45 Cañaheja.	Canya ferla.	Ferula.
46 Cardenillo.	Verdet.	Ærugo.
D		
1 Doradilla.	Doradella.	Asplenium.
2 Dormideras. (nas.	Cascalls.	Papaver fativum.
3 Dormideras mari-	Cascalls cornuts.	Papaver cornutum.
4 Dictamo.	Dictamo.	Dictamum.
5 Duraznos.	Prefechs.	Perfica mala.
E		
1 Enebro.	Ginebre.	Juniperus.
2 Eneldo.	Anet.	Anethum.
3 Endivia.	Endivia.	Intibus.
4 Encina.	Alfina.	Llex.
5 Encienso.	Encens.	Thus.
6 Escamonea.	Escamonea.	Scamonea.

Portugués.

Italiano.

Francés.

22 Cedro.	Cedro.	Cedre.
23 Ameyxieira.	Pruno.	Pruinier.
24 Acipreste.	Cypresso.	Cypres.
25 Centaurea.	Biondella.	Fiel de terre.
26 Couves.	Caule.	Choux.
27 Cavalina.	Cola de cavallo.	Queve de cheval.
28 Solda.	Consolida maggiore.	Consyre.
29 Cominho.	Cimixo.	Comin.
30 Colchicon.	Centinodia.	Corrijiole.
31 Peligon.		
32 Corona de Rey.	Meliloto.	Melilot.
33 Herve de S. Juan.	Laperforata.	Mille petuis.
34 Coloquintida.	Coliquintida.	Coloquinte.
35 Pinos de S. Gregorio.	Cocomero salvatico.	Cogombro sauvaje.
36 Coentro de pozo.	Capel venere.	Cheveulx.
37 Coentro.	Coriandolo.	Coriandre.
38 Cotovia.	Lodola.	Alovette.
39 Neveda.	Nipotella.	Calament.
40 Coure marinas.	Cavallo marin.	Choux.
41 Corrugen.	Tarlatura.	Pourriture de bois.
42 Cigarra.	Cigarras.	Sigale.
43	Sifaro.	Cherui, e Giroles.
44 Cerejas.	Ceregie.	Cerise.
45	Ferola.	Bojuete.
46 Azinhame.	Verderame.	Verdegris.
1 Deurandinha.	La indorata.	Cateac.
2 Dormideras. (nas.	Papavere domestico.	Pavor.
3 Dormideras mari-	Papavere cornuto.	Pavor cornú.
4 Ditamo.	Dittamo.	Gingembre de jardin.
5 Peflegos.	Perfiche.	Peschés.
1 Zimbre.	Ginepro.	Gencute.
2 Endrea.	Aneto.	Anet.
3 Endivia.	Indivia.	Endive.
4 Enzinheyra.	Elece.	Encens.
5 Incienso.	Incenso.	Scamonie.
6 Escamonea.	Escaminonia.	Spie de ultramer.



## Castellano.

## Catalán.

## Latin.

7 Espicanardi.	Espic.	Nardus.
8 Esparragos.	Esparechs.	Esparagus.
9 Estiercol. (los.	Fems.	Stercus.
10 Espino de majue-	Espic blanch.	Oxyacanta.
11 Estepa.	Estepa.	Cistus.

## F

1 Farfara.	Ungla cavallina.	Tusillago.
2 Felipendula.	Felipendola.	Oenante.
3 Fresno.	Frexe.	Fraxinus.

## G

1 Gamon.	Gamons.	Alphodellus.
2 Galapago.	Tortuga.	Testudo.
3 Garvanzo.	Ciuró.	Cicer.
4 Genciana.	Genciana.	Gentiana.
5 Gengibre.	Gengibre.	Gengiber.
6 Grama.	Gram.	Gramen.
7 Granada.	Magrana.	Malum punicum.

## H

1 Haba.	Fava.	Faba.
2 Haya.	Faig.	Fagus.
3 Heces de vino.	Ros de bota.	Fex.
4 Hinojo.	Fenoll.	Feniculum.
5 Hinojo marino.	Fenoll marí.	Crithmum.
6 Hinojo salvage.	Fenoll bastart.	Feniculum erraticum.
7 Higuera infernal.	Herba de Talpas.	Ricinus.
8 Hortiga.	Hortiga.	Urtica.
9 Hortiga muerta.	Hortiga, que no pica.	Urtica labeo.
10 Hiel.	Fel.	Fel.
11 Higuera.	Figuera.	Ficus.
12 Hongos.	Bolets.	Fungi.
13 Huevos.	Ous.	Ova.

## I

1 Jacinto, yerva.	Jacinto.	Hyacinthus.
2 Isopo.	Isop.	Hyfopus.
3 Judihuelos.	Fasols.	Smilax hortenfis.
4 Junco.	Jonchs.	Juncus.
5 Juncia olorosa.	Jonchs olorosos.	Juncus quadratus.
6 Incienso.	Encens.	Thus.

## Portugués.

## Italiano.

## Francés.

7 Espicanardi.	Espigonardi.	Esparje.
8 Esparragos.	Esparago.	Fiant.
9 Esterco.	Sterco.	Cirero de pastor.
10 Piriteiro.	Spini bianchi.	Ciste.
11 Cergacos.	Cisto.	

1	Ungia di cavallo.	Pas de asne.
2 Felipende.	Felipendola.	
3 Freixo.	Frassino.	Fraisne.

1 Gamoens.	Amphodillo.	Amphrodilles.
2 Gagado.	Testudine, Galana.	Tortue.
3 Graons.	Ceci.	Poifecheches.
4 Genciana.	Genciana.	Gensienne.
5 Gengiure.	Gengevo.	Ginjembre.
6 Grama.	Gramigna.	Dente de chien.
7 Roman.	Malgranate.	Pome granade.

1 Faba.	Fava.	Fave.
2 Faja.	Faggio.	Faus.
3 Sarro.	Feccia.	
4 Funcho.	Fenochio.	Fenoil.
5 Funcho marinho.	Fenochio marino.	Fenoil marin.
6 Funcho salvage.	Fenochio erratico.	Fenoil sauvage.
7 Figueira do inferno.	Mirafsole.	Paufme Dieu.
8 Ortica.	Ortica.	Ortie.
9 Ortica morta.	Ortica morta.	Ortie morte.
10 Fel.	Fiele.	Fiel.
11 Figueira.	Fico.	Figier.
12 Cogumelos.	Fongi.	Campignons.
13 Ovos.	Huovo.	Oeuf.

1	Cibolla canina.	Jacinthe.
2	Hissopo.	Hissoppe.
3 Feijaons.	Fagioli pinti.	Phaseoles.
4 Junco.	Giunco.	Jonc.
5 Junza cheyrofa.	Cypero.	Souchet.
6 Incienso.	Incenso.	Scamonie.

Castellano.

Catalán.

Latin.

## L

1 Langostas.	Llagostas.	Locustæ.
2 Llantén.	Plantatje.	Plantago.
3 Laurél.	Llorer.	Laurus.
4 Lentejas.	Llentias.	Lens.
5 Lagartija.	Sergantana.	Lacerta.
6 Lengua cerbuna.	Melfera.	Phillitis.
7 Lechitresna.	Lletrera.	Tithymalus.
8 Leche.	Llet.	Lac.
9 Lechuga.	Lletuga.	Laetuca.
10 Lirio blanco.	Lliri blanch.	Lilium.
11 Lirio amarillo.	Lliri groc.	Lilium silvestre.
12 Lirio cardeno.	Greujol, y Lliri blau.	Lirium.
13 Lino.	Lli.	Linum.
14 Liga.	Vesch.	Viscum.
15 Lombrices.	Cuchs de terra.	Lumbrici.

## M

1 Manzanilla.	Camamilla.	Anthemis.
2 Mázanilla bastarda.	Guirnalda.	Helichrysum.
3 Mastuerzo.	Murritort.	Nasturtium.
4 Mastuerzo salvage.	Murritort salvatge.	Iberis.
5 Madre filva.	Mill bort.	Tithospermos.
6 Mata.	Mata.	Lentiscus.
7 Madroño.	Arbós.	Arbutus.
8 Malva.	Malva.	Malva.
9 Malvavisco.	Malvins.	Althea.
10 Matricaria.	Matricaria.	Parthenium.
11 Malrubio.	Malrubí.	Matrubium.
12 Madre filva.	Mare filva.	Perielymenum.
13 Manzana.	Poma.	Malum.
14 Mejorana.	Moradux.	Sampfucum.
15 Membrillos.	Codonys.	Cotonea.
16 Mercurial.	Malcoratge.	Linoceftis.
17 Miel.	Mel.	Mel.
18 Mijo.	Mill.	Millium.
19 Milenrama.	Millefolium.	Statiotes, mille folium.
20 Mostaza.	Mostalla.	Sinapis.
21 Mostaza salvage.	Mostalla salvatge.	Sinaps silvestre.

Portu-



Português.

Italiano.

Francês.

1 Gafanhotas.	Saltarelli.	Sautarelle.
2 Chautage.	Plantagine.	Platain.
3 Loureiro.	Lauro.	Laurier.
4 Lentilhas.	Lantiche.	Lentille.
5 Sergantana.	Lucertola.	Lifardo.
6 Lingua cervina.	Lingua cervina.	Lingua de cerfetu.
7 Maleytas.	Titimalo.	Nerue au laiet.
8 Leyte.	Latte.	Lait.
9 Affalce.	Lattuca.	Laiçtue.
10 Cebolla cecem.	Giglio.	Lis.
11	Giglio filvestre.	Lelis fativaje.
12 Lirio de cordeço.	Giglio azurro.	Desflambes.
13 Linche.	Lino.	Lin.
14 Visgo.	Visch.	Guy.
15 Minhocas.	Lumbrici.	Vers de terre.
1 Macella.	Camomilla.	Camine.
2 Macega Galega.		
3 Masturzo.	Agresto.	Crerios alenois.
4 Masturzo salvage.	Nasitort falyatico.	Cresson sauvaje.
5 Macella.	Cacomilla.	Camine.
6 Acoyra.	Lentisco.	Lentisque.
7 Medroneyro.	Arbatro.	Arbucés.
8 Malva.	Malva.	Mauves.
9 Malvisco.	Malvisco.	Gium aves.
10 Matricaria.	Amarella.	Matricaire.
11 Mascojute.	Marrobio.	Marrobin.
12 Madresilva.	Vincibosco.	Cheur fueile.
13 Mazan.	Pomi.	Pomme.
14 Majorana.	Mejorana.	Mariolene.
15 Marmellos.	Melocotogne.	Pomme de coign.
16 Ortiga morta.	Mercuriale.	Mercorella.
17 Mel.	Melle.	Miel.
18 Milho.	Miglio.	Millet.
19	Millefolio.	Mille feuille.
20 Mostarda.	Senape.	Moustarde.
21 Mostarda salvage.	Senape.	Moustarde.

## Castellano.

## Catalán.

## Latin.

22 Moral.

Morera.

Morus.

N

1 Nabo redondo.

Naps redons.

Napum.

2 Nimfa.

Nimfa.

Nimphae.

3 Niespero.

Nespler.

Mespilus.

4 Neguilla.

Niella.

Melantium.

5 Nuez.

Nous.

Nux juglans.

O

1 Olivo.

Oliver.

Olea.

2 Olmo.

Olm.

Ulmus.

3 Oregano.

Orenga.

Origanum.

4 Oruga.

Ruca.

Eruca.

P

1 Pastel.

Pastell.

Glastum.

2 Parietaria.

Morella roquera.

Helxine.

3 Pamporcino.

Pamporsi.

Cyclaminus.

4 Palomilla.

Fumaria.

Capnos fumaria.

5 Palma.

Palma.

Palma.

6 Passas.

Panfas.

Uba passa.

7 Panizo.

Panís.

Panicum.

8 Pepino.

Cogombre.

Cucumis sativus.

9 Peregil.

(ta. Julivert.

Apium. Petroselin.

10 Persicaria macula-

Percicaria.

Grate ogonum.

11 Pelitre.

Pelitre.

Pirethrum.

12 Peonia.

Peonia.

Peonia.

13 Peras.

Peras.

Pirum.

14 Pino negro.

Pi.

Pinus.

15 Pimienta.

Pebre.

Piper.

16 Poliolo.

Poliol.

Pulegium.

17 Polipodio.

Polipodi.

Polipodium.

18 Puercas.

Panarolas.

Mille pedes.

19 Porro.

Porro.

Porrum.

20 Piedra imán.

Caramida.

Magnes.

Q

1 Queso.

Formatge.

Caseus.

R

1 Rábanos.

Rabans.

Raphanus.

2 Ranas.

Granotas.

Ranae.

Portu-

Portugués.

Italiano.

Francés.

22 Moreyra.	Mori.	Meurier.
1 Rape.	Rave.	Lis des estangs.
2 Golfao.	Nesfulo.	Nesplier.
3 Niespereyro.	Gitone.	Barbue.
4 Aliprine.	Noci.	Noix.
5 Noz.		
1 Oliveyra.	Olivo.	Olivier.
2 Ulmo.	Olmo.	Orme.
3 Ouregaom.	Origano.	Origan.
4 Oruga.	Rucheta.	Roquetia.
1 Pastel.	Guado.	Pastel.
2 Parietaria.	Parietaria.	Parietaire.
3 Nazam de porco.	Ciclamino.	Pain de porseau.
4 Hervamolaria.	Fumus terra.	Fumo terre.
5 Palmeyra.	Palma.	Palme.
6 Passas.	Ube passe.	Roifins secs.
7 Painzo.	Panichi.	Paniz.
8 Pepino.	Cedroli.	Cogombres.
9 Salsa.	Petro fello.	Perfil.
10 Curaige maculce.		
11 Peletre.	Pyretro.	Piretre.
12 Peonia.	Peonia.	Peonien.
13 Peras.	Pero.	Poire.
14 Pinheyro negro.	Pinus.	Ungpin.
15 Pimenta.	Pepe.	Pojure.
16 Poego.	Pulegio.	Puleje.
17 Polipodio.	Polipodio.	Polipodien.
18 Porquinas.	Porcelleti.	Chenille.
19 Porro.	Porro.	Pourteau.
20 Pedra de cevar.	Calamita.	Aymant.
1 Quexo.	Formagio.	Fromaje.
1 Rabans.	Ravanello.	Refort.
2 Raans.	Ranochie.	Granoille.

Casse-



## Castellano.

## Catalán.

## Latin.

3 Raton.	Rata.	Mus.
4 Romero.	Romanf.	Rosmarinus.
5 Regalicia.	Regalifia.	Dulcis radix.
6 Retama.	Ginesta.	Spartium.
7 Romaza.	Paradella.	Lapatum.
8 Roble.	Roure.	Quercus.
9 Ruda.	Ruda.	Ruta.
10 Rubia.	Roja.	Rubia tintorum.
11 Rejalgar.	Orpiment.	Arsenicum.

## S

1 Sabina.	Sabina.	Sabina.
2 Satyrion.	Satyrion.	Satyrion trifolium.
3 Salvia.	Salvia.	Salvia.
4 Sauzgatillo.	Agnocast.	Vitex.
5 Saxifrago.	Saxifragia.	Saxifragum.
6 Saúco.	Saúc.	Sambucus.
7 Sauce.	Salser.	Salix.
8 Sangre.	Sanch.	Sanguis.
9 Sapo.	Calapat.	Bufo.
10 Servas.	Serves.	Sorba.
11 Sello de N. Señora.	Sagell de Salomó.	Polygonatum.
12 Serpol.	Serpillo.	Serpillum.
13 Siépreviva mayor.	Sempreviva.	Sempervivum magnū.
14 Scordio.	Scordí.	Scordium.
15 Salmuerra.	Salmorra.	Muria.

## T

1 Tamariz.	Tamariu.	Tamarix Marica.
2 Taragoncia.	Serpentaria.	Dracunculus.
3 Tomillo falso.	Frigóla.	Thymus.
4 Torongil.	Torongina.	Apiastrum.
5 Trebol.	Trebol.	Trofolium.
6 Trigo.	Blat forment.	Triticum.
7 Tornasol.	Girasol.	Heliotropium majus.
8 Tuetano.	Moll de ofos.	Medulla.

## V

1 Valeriana.	Valeriana.	Valeriana.
2 Vexiga de perro.	Alicacabi.	Solanum Alicacabum.
3 Vedegambre.	Baladre.	Eleborus.

Português.

Italiano.

Francês.

3 Rato.	Sorge.	Soris.
4 Alecrim.	Refinarin.	Rosmarin.
5 Requeris.	Regalifia.	Reclisse.
6 Giesta.	Genefta.	Genest.
7 Lapaza.	Rombice.	Parelle.
8 Carbalbo.	Querfia.	Unchesne.
9 Ruda.	Ruda.	Ruden.
10 Ruyua.	Robbia.	Garance.
11 Ourupimente.	Arfenice.	Orpin.
1 Sabina.	Sabina.	Savinier.
2 Satyrion.	Trifoglio.	Tresle.
3 Salvia.	Salvia.	Saulje.
4 Pimeteyro filvestro.		
5 Salifragia.	Salifragia.	Saulue vie.
6 Sabuqueyro.	Sambuco.	Suseau.
7 Salgueyro.	Salice.	Saulx.
8 Sangue.	Sangue.	Sang.
9 Sapo.	Botta rospo.	Crapaut.
10 Sorua.		
11 Frassinella.	Frassinella.	Signet de Salamon.
12 Serpa.	Serpillo.	Serpullet.
13 Semper noiva.	Sempervivo magiore.	Joubarboson.
14 Scordio.	Scordium.	Germandocedecave.
15 Salmoura.	Salmuoja.	Saulmure.
1 Tamarquera.	Tamarigio.	Tamarisc.
2 Serpentina.	Serpentina.	Serpentaire.
3 Ouregaon demato.	Timo.	Timmerjolayne.
4 Herba cidreira.	Cedronella.	Cella melisse.
5 Trevo.	Trifoglio.	Presle.
6 Trigo.	Grano.	Duble.
7 Tornasol.	Girasole.	Soveiz.
8 Tutano.	Midolla.	Moelle.
1 Valeriana.	Valeriana.	Valeriana.
2 Halicacabo.	Halicacabo.	Coquerets.
3 Eleborus.	Eleborus.	Eleboro.

Castellano.

Catalán.

Latin.

4	Verdolaga.	Verdolaga.	Portulaca.
5	Verbena.	Verbena.	Sacra herva.
6	Veleño.	Jusquiamo.	Hyosciamus.
7	Violetas.	Violetas boscanas.	Viola purpurea.
8	Vid.	Serment.	Vitis vinifera.
9	Uvas.	Raíms.	Uva.

## Y

1	Yezgos.	Evol.	Chamzacta.
2	Yesso.	Guix.	Hieffo.
3	Yedra.	Elra.	Hedera.
4	Yerva buena.	Menta.	Mentha.
5	Yerva buena aqua.	Menta Romana.	Serpillum silvestre.
6	Yebros.	(tica) Vessa.	Erbum.
7	Yva.	Yva.	Chamepitys.
8	Yerva mora.	Morella.	Solanum hortense.

## Z

1	Zaragatona.	Pfilli.	Pfillium.
2	Zizania.	Juy.	Lolium.
3	Zorra.	Guilla.	Vulpis.



Portugués.

Italiano.

Francés.

4 Verdoaga.  
5 Vergebam.  
6 Meimendro.  
7 Violas.  
8 Vide.  
9 Ubas.

Procacehia.  
Verbenaca.  
Hiosquiamo.  
Viole maminole.  
Vite.  
Ube.

Porcelayne.  
Verbaine.  
Jufquieme.  
Violetas de Mars.  
Vigne.  
Roifins.

1 Engo.  
2 Gesso.  
3 Edra.  
4 Hortalaan.  
5 Hortalaan.  
6 Chicharros.  
7 Yva.  
8 Herba moura.

Ebulo.  
Geso.  
Edra.  
Menta.  
Menta filvestre.  
Mocho.  
Chamepirio.  
Solatro.

Hyebles.  
Plastec.  
Lierre.  
Mente.  
Mente aquatica.  
Ers.  
Jus muscare.  
Morelia.

1 Zaragtoa.  
2 Juyo.  
3 Raboza.

Pfilio.  
Loglio.  
Volpe.

Herbe apuces.  
Yuraje.  
Renart.

# **RUEDA PERPETUA PARA SABER LOS AÑOS FERTILES, y estériles, presentes, y venideros, si el hombre los quiere saber para comun utilidad.**

Saco à luz la presente Rueda, paraque qualquiera persona pueda facilmente conocer si el año será fertil, ò estéril, de este modo, comenzando el año 1626. hasta el año, que querais saber, atribuyendo à cada casita un año; y fobre ella hallareis fertil, ò estéril; fertilissimo, ò esterilissimo.



Y si quiere saber los años passados, se comenzará rodando al re-  
bés de casita en casita, comenzando 1626. y 1625. y se hallará qua-  
les años han sido fertiles, ò estériles.

La presente Rueda ha sido hallada por el Maestre Domingo Var-  
ni de Narni; y por diligencia de Fray Miguel Agustín, Prior del  
Temple de la fidelissima Villa de Perpiñan, sacada à luz en los años  
de 1617. y 1626. corregida, y emmendada en esta ultima impression.

**TABLA**

# T A B L A

DE LAS COSAS MAS NOTABLES, QUE SE CONTIENEN en los cinco Libros de los Secretos de Agricultura, Casa de Campo, y Pastoril.

## A

**A** *Bejas*, colmenas, y enjambres, sus secretos, enfermedades, y remedios, pag. 308. hasta 406.

*Abena*, sus secretos, p. 178.

*Abispas*, como se matan dentro de las colmenas, p. 405.

*Abrotano*, sus secretos, p. 78.

*Adagio* del trigo, p. 169. y 172. de las viñas, p. 196.

*Adelgazar* los hombres demasiado gruesos, p. 167.

*Afflicciones* del cuerpo, sus remedios, p. 431.

*Agnocasto*, sus secretos, p. 166.

*Agricultura*. Vide *Preceptos*.

*Aguardiente*, como se destila, p. 265.

*Aguas* para la dificultad del parto de las mugeres, p. 42. Para qualquiera indisposicion de la madre, *alli*. Sea de color de vino, p. 96. La que se destila de la cevada embriaga, p. 148. Comun bebida de los animales, pag. 218. La de mar, como se buelve dulce, pag. 267. Para saber por qué minerales pasan, *alli*. Destiladas, y olorosas para lavar las manos, y cabellos, p. 274. hasta 276. Para pulir el rostro, p. 277. hasta 280. Las manantiales, como se hallan, p. 396. y 397. Quales sean mejores, p. 398.

*Axenjos*, sus secretos, p. 76.

*Ajos*, sus secretos, p. 69. Comidos, se quite su olor, p. 65.

*Ala*, yerva, sus secretos, p. 82.

*Alacranes*, para guardarse de ellos, p. 120. Como se ahuyentan, p. 162.

*Alambiques*, quales son mejores, pag. 257.

*Alamos* blancos, y negros, sus secretos, p. 165.

*Albahaca*, sus secretos, p. 77.

*Albericoques*, sus secretos, p. 115.

*Albeyteria* para los bueyes, vacas, y novillos, pag. 117. hasta 123. Para el cavallo, yeguas, jumentos, y otros animales mulatinos, pag. 337. hasta 347. Para los perros de la guarda de la casa, y ganados, p. 353. Para los animales de lana, pag. 359. hasta 361. Para las cabras, y cabrones, pag. 362. Para las gallinas, gallos, y pollos, pag. 369. Para los perros de caza, pag. 421. Para las aves de la Alconera, pag. 466. y 468.

*Albudecas*, sus secretos, p. 74.

*Alcacér*, sus secretos, p. 182.

*Alcachofas*, sus secretos, p. 74.

*Alcaparras*, sus secretos, *alli*.

*Alcon*, y otras aves de la Alconera, pag. 9.

*Alconera*, qué aves se encierran en ella, y como se domestican, en general, p. 464. hasta 466. Su tratado



- en particular , pag. 467. hasta 472.
- Alfalfa* , sus secretos , p. 182.
- Aigarrofo* , sus secretos , p. 128.
- Aliento malo* , y regueldos , p. 37. 39. 65. 68. 70. 86. y 118.
- Alolvas* , sus secretos , p. 183.
- Almendros* , sus secretos , p. 113.
- Almorranas* , sus remedios , pag. 40. reprimir su corrimiento , *alli* , y pag. 67.
- Altramuces* , sus secretos , p. 179.
- Amarillez* , sus remedios , pag. 38. y 363.
- Anades*. Vide *Anfares*.
- Angelica* , sus secretos , p. 81.
- Animales* , los de comer , quando se deben matar , p. 8. Sujetos à mal de ojos , pag. 9. Tiempo de castrarlos , *alli*.
- Años fertiles* , ò estériles , p. 61. y con la Rueda , que va al fin.
- Anfares* , anades , cisnes , y otras aves de agua , su gobierno , y utilidad , p. 378. hasta 381.
- Apetito perdido* , como se recobra , p. 76. y 124.
- Apoplegia* , sus remedios , pag. 34. y 83.
- Apostemas* , la citrosa se remedia , p. 44. La de los pechos de las mugeres , p. 81. Se resuelve , p. 363.
- Arboles* , los desfruta , quando se plantan , pag. 9. Tiempo de podarlos , p. 10. Se hagan presto , pag. 129. Los estériles sean fructificantes , *alli*. Si enfermaren , p. 130. Si se les cayeren las flores , y hojas , *alli*. Si fueren marchitos , p. 131. Se defienden del gusano , y polilla , nieblas , y heladas , *alli*. No sean dañados del calor , ni en otra manera , p. 132. Su fruta no coman las aves , *alli*. Los jumentos , ni otros animales no se lleguen à ellos , *alli*. Su fruta sea temprana , ò tardia , olorosa , gruesa , y purgativa , y no tenga hueflo , ni cascara , p. 133. y 134. Como se plantan , y trasplantan , el intervalo de uno à otro , y tiempo de regarlos ; como se plantan con raices , y sin ellas , y el tiempo de limpiarlos , y sembrarlos , p. 138. hasta 145.
- Arañas* , no se pongan en los arboles , pag. 130. Bebidas , no hagan daño , pag. 263.
- Arrayan* , sus secretos , p. 108.
- Arroz* , sus secretos , p. 118.
- Artemisa* , sus secretos , p. 85.
- Asma* , sus remedios , p. 90.
- Avellanos* , sus secretos , p. 119.
- Aves de la Alconera*. Vide *Alconera*. como se cazan con diversos modos , p. 473.
- Azafrán* , sus secretos , p. 87.
- Azara* , sus secretos , p. 86.
- Azaro* , sus secretos , p. 81.
- Azederas* , sus secretos , p. 85.
- Azelgas* , sean blancas , y gruesas , p. 64. sus secretos , p. 65.
- Azeyte* , el de linaza no se yela , p. 88. El de olivo no se gaste , y para el gastado sus remedios , p. 124. Se hace de tres maneras , pag. 228. hasta 231. Los que se hacen por expression , impression , y destilacion , pag. 228. hasta 239.
- Azeytunas* , quando se cogen para comer , p. 122. Como se conservan , p. 123. Las de hacer aceyte , *alli*.
- Azufayfo* , sus secretos , p. 127.
- Azucena* , sea de color purpureo , pag. 79.

# B

**B** *Acas*, y novillos, su gobierno, y manejo, p. 324. y 325.  
*Balsamos* artificiales, p. 230.  
*Bazo* endurecido, pag. 38. 66. 74. 81. 160. y 167.  
*Betonica*, sus secretos, p. 83.  
*Betun* para contra los ratones del granero, p. 124.  
*Bisaltos*, sus secretos, p. 180.  
*Bizcochos*, como se hacen, p. 190.  
*Boca* inflamada, y ulcerada, p. 227. y 139.  
*Bodega*, su disposicion, y sitio, p. 204.  
*Bosque*, su sitio, p. 162.  
*Borrajás*, sus secretos, p. 65.  
*Box*, sus secretos, p. 128.  
*Bueyes*, sus enfermedades, y curacion, pag. 110. hasta 123.  
*Buglosa*, sus secretos, p. 79.

# C

**C** *Abellos*, se buelvan negros, p. 76.  
 Tomen color, y crezcan, p. 267.  
 Buelvan à renacer, p. 67. 377. 398. y 418.  
*Cabrones*, y cabras, su sustento, utilidad, y crianza, p. 361. y 362. Sus enfermedades, y curacion, *alli*, y p. 363.  
*Calenturas* tercianas, p. 33. 65. 78. 81. 83. 84. 126. y 215. Quartanas, p. 78. 81. 82. 86. 211. y 265.  
*Callos*, sus remedios, p. 460.  
*Camaras*. Vide *Fluxo*.

*Carbunclo*, sus remedios, p. 44. 67. 75. 83. y 97.  
*Cancros*, los de la boca se curan, pag. 109. y 240.  
*Cancer*, como se quita, p. 46. y 89.  
*Cañamos*, y linos, tiempo de su recogida, p. 10. Sus secretos, p. 88.  
*Cantimplora*, como se hace, p. 49.  
*Capeles*, quales sean mejores, p. 257.  
*Caracoles*, no hagan daño, p. 159.  
*Cardos*, sus secretos, p. 66.  
*Cardo santo*, sus secretos, p. 82.  
*Cara*. Vide *Aguas*, ò *Rostro*.  
*Carraasca*. Vide *Encina*.  
*Carne*, se cueza presto, pag. 80. y 125.  
 No se gaste, p. 86. Se buelva tierna, p. 121. y 391.  
*Casa de Campo*, su sitio, p. 294. y 395.  
*Castaño*, sus secretos, p. 127.  
*Casto*, para vivir, p. 166.  
*Cavallos*, yeguas, y pollinos, sus secretos, enfermedades, y curaciones, p. 327. hasta 345.  
*Caza*. Vide *Ciervos*, *Javalies*, *Conejos*, *Zorra*, *Lobos*, *Aves*, &c.  
*Cebollas*, sus secretos, p. 66.  
*Cedro*, sus secretos, p. 129.  
*Cerebro*, como se purga, p. 65. 67. 78. 84. y 110.  
*Celidonia*, sus secretos, p. 82.  
*Celosias*, ò flores de amor, p. 96.  
*Centeno*, sus secretos, p. 177.  
*Cera*, su eleccion, pag. 418. Artificial de varios colores, *alli*. Como se emblanquece, *alli*.  
*Cereas*, como se hacen, p. 47.  
*Cerezos*, y guindos, sus secretos, pag. 112. Sus frutas se conservan, pag. 113.  
*Cevada*, sus secretos, p. 177.



*Ciatica*. Vide *Gota*.

*Ciervos*, su caza, y secretos, pag. 424.  
hasta 430.

*Chimeneas*, modo de hacerlas, p. 306.  
hasta 317.

*Chinches*, como se matan, p. 474.

*Chirivias*, sus secretos, p. 71.

*Cicatrices*, se quitan, p. 86.

*Ciprés*, sus secretos, p. 110.

*Ciruelo*, sus secretos, p. 113.

*Cisnes*. Vide *Ansaes*.

*Cisternas*, como se hacen, y recogen las  
aguas en ellas, p. 300.

*Claveles*, sean de diversos colores,  
p. 95.

*Climas frios*, ò calientes, p. 163.

*Coles para el Invierno*, Pasqua, y vendimia, p. 61.

*Comino*, sus secretos, p. 86.

*Conejos del corral*, dehesa, ò parque,  
su utilidad, y gobierno, p. 304. hasta 368.

*Consuelda mayor*, sus secretos, p. 79.

*Consuelda menor*, sus secretos, p. 80.

*Confitar yervas*, raices, y flores, p. 100.  
hasta 103. Naranjas, limones, membrillos, nueces, duraznos, manzanas, peras, ubas, y otras frutas, p. 135. hasta 139.

*Constitura*, qué cosa sea, p. 100.

*Corazoncillo*, sus secretos, p. 84.

*Conserua*, qué cosa sea, p. 100.

*Castras del rostro*, como se quitan, p. 90. y 124.

*Creciente*, y menguante de Luna, sus causas, p. 8.

*Cubos para el vino*, como se preparan, p. 204.

*Cuerpo*, como se limpia, p. 65. 80. 81. y 124. Se alegra, p. 113. Rompido, y cascado, p. 361.

*Culantro*, sus secretos, pag. 86.

## D

**D** *Atiles*, sus secretos. Vide *Palma*.

*Destilacion* de las aguas, como se hace, p. 241. hasta 258. Como se preparan las materias antes de alambicarlas, p. 255. y 256. De varias materias con preceptos generales, pag. 259. hasta 266. De aguas compuestas, y olorosas, p. 269. hasta 273. Con vasos, y con fieltro, p. 277. *Por ascensum*, y *per descensum*, p. 277. hasta 279.

*Dientes*, como se aseguran, pag. 73. Se limpian, p. 277. y 364.

*Dificultad de orina*, p. 68. 77. 78. 82. 83. 86. 114. 215. y 441.

*Digestion*, es ayudada, p. 86. y 87.

*Dolor de cabeza*, y sus remedios, p. 34. y 128. De ojos, pag. 35. y 261. De oído, p. 36. De los dientes, *alli*, y p. 70. 84. 85. 88. 264. y 447. De costado, p. 37. 82. 83. y 117. De estomago, pag. 38. y 85. Colico, *alli*, y p. 65. 70. 81. y 407. De riñones, y orina, p. 80. 81. y 114.

*Dormir*. Vide *Sueño*.

*Duraznos*, sus secretos, p. 115.

## E

**E** *Eclipses de Sol*, y Luna, lo que se debe observar en ellos, p. 15.

*Embriaguez*, sus remedios, p. 87. 114. y 208.

*Empeyne de la cara*, p. 67. y 126.

*Encendimiento del rostro*, p. 34.

En-



*Encordios*, se resuelven, p. 363.  
*Eneldo*, sus secretos, p. 36.  
*Enfermedades*. Vide *Remedios*.  
*Encias*. Vide *Boca*.  
*Encina*, roble, ò carrafca, sus secretos, p. 158.  
*Era*. Vide *Trigos*.  
*Esparragos*, sus secretos, p. 87.  
*Espinacas*, sus secretos, p. 63.  
*Esquinencia*, ò garrotillo, p. 37.  
*Esquilar*, en qué tiempo se hace, pagina. 9.  
*Estiercol*, qual sea el mejor, p. 170.  
*Estomago*, se conforta, pag. 76. 118. y 261. Se inflama, p. 120.  
*Estrechura* de cuerpo. Vide *Fluxo*.  
*Etiquez*, sus remedios, pagina 76. y 165.

## F

*Farfara*, sus secretos, p. 83.  
*Fayfanes*, como se crian, y sus secretos, p. 381.  
*Figuras*, para ingerir de escudo, pag. 153. y 154. Para la destilacion de las aguas con varios modos, p. 245. hasta 258. Del Regla Esquadro, p. 280. Del Maestro Medidor, y su Ayudante, p. 294. De piezas de tierra, p. 285. hasta 286. De las chimeneas, p. 304. hasta 307. Del buey, p. 316. Del cavallo, p. 336. De las colmenas, p. 390.  
*Flores*, haya gran diversion en una mata, p. 96.  
*Fluxo* de sangre de las narices, p. 36. 39. 68. 80. 81. y 378. De cuerpo, p. 38. 62. 79. 96. 114. 124. 165. 182. y 315. Se excita, p. 39. y 113.

*Menstrual* detenido, p. 40. De sangre blanca, p. 41. y 90. Qualquiera que sea, p. 85.  
*Frenesi*, sus remedios, pag. 34. y 361.  
*Fresno*, sus secretos, p. 166.  
*Frutas*, las de conserva, quando se cogen, p. 10. Como se guardan de las aves, p. 70.  
*Fuego silvestre*, como se cura, p. 46.  
*El pastoril*, p. 65.

## G

*Ganado* de lana, su utilidad, y gobierno, p. 354. hasta 359. Sus enfermedades, y curacion, *alli*, y hasta 361.  
*Gallinas*, gallos, y pollos, como se engordan, p. 88. Sus utilidades, y gobierno, con sus enfermedades, y curacion, p. 368. hasta 376. Sus secretos, p. 377.  
*Gargarismo*, de qué se hace, p. 408.  
*Garrotillo*. Vide *Esquinencia*.  
*Garvanzos*, sus secretos, pag. 180.  
*Gordura*, y tuetanos, tiempo de su provision, p. 9.  
*Gota ciatica*, p. 43. 78. 84. 363. 389. y 432. Sanarla de todo genero, p. 44. 81. y 276.  
*Granado*, sus secretos, p. 110. Su fruta no se abra, p. 111. Como se conserva, p. 112.  
*Grangero*, su buena eleccion, y obligaciones de su oficio, p. 2.  
*Gusanos*, los de la seda, quando se avivan, pag. 9. Sus secretos, enfermedades, y curaciones, pag. 409. hasta 416.

## H

- H** *Abas*, sus secretos, p. 180.  
*Hambre*, como se mitiga, p. 228.  
*Harinas*, de qué trigos se hacen, y como se conservan, p. 177. 188.  
*Heridas*, sus remedios, pag. 38. 88. y 96.  
*Hydropefia*, sus remedios, p. 67. 76. 78. 102. 128. 167. 215. y 263.  
*Higado inflamado*, p. 38. y 165. Opilado, p. 69. 74. y 116. Débil, y flaco, p. 342.  
*Higuera*, sus secretos, p. 120.  
*Hinojo*, sus secretos, p. 87.  
*Hinchazon*, como se ablanda, p. 67. y 77.  
*Hipo*, ò sollozo, como se quita, pag. 37.  
*Hyssopo*, sus secretos, p. 77.  
*Hornigas*, como se matan, p. 158. No suban à los arboles, *alli*.  
*Hornos* para la destilacion. Vide *Figuras*. Como se gobiernan, p. 257. El de la Casa de Campo, su sitio, y disposicion, p. 307.  
*Hortalizas*, se hacen todo el año, pag. 63.  
*Hortigas*, sus secretos, p. 80.  
*Huertos*, ò campos, tiempo de sembrarlos, p. 47. y 48. En qué horas es bueno regarlos, p. 49. Como deben ser los de Principes, y Señores, p. 49. y 50. Su repartimiento, y bordaduras, p. 51. Los de la Casa de Campo como deben ser, pag. 53. y 292.  
*Huevos*, tiempo de ponerlos à empollar, p. 9. y 372. Como se destilan,

p. 269. Como se conservan, p. 374.  
 Sus secretos, p. 375.  
*Hueffos*, el del corazon del ciervo, sus virtudes, p. 431.  
*Humo*, no haga la leña del fuego, p. 124. No buelva abaxo en las cocinas. Vide *Figuras*.

## I

- I** *Ctericia*, ò amarillez de la carne, p. 79. 83. 84. 215. y 265.  
*Inflamacion* del miembro viril, p. 42.  
*Inventores* del vino, p. 220. de la destilacion, p. 241.  
*Ingerir*, de seis maneras, p. 146. En qué tiempo, p. 147. Lo necessario para ello, y cómo, y quando se deben coger las puas, p. 148. De pua, barreno, y escudo, *alli*, y hasta 154. De cañon, y que una fruta sea de dos colores, p. 155. y 156.  
*Judias*, sus secretos, p. 181.  
*Jumentos*, no se lleguen à los arboles. Vide *Arboles*. Su necesidad, buena eleccion, y gobierno; y de otros animales mulatinos, p. 346. hasta 348.

## L

- L** *Abyrinto*, su figura, p. 52.  
*Labios*, que tienen grietas, p. 165.  
*Ladillas*. Vide *Piojos*.  
*Lamparones*, ò porcellanas, pag. 34. y 90.  
*Lana*, la de carnero, y oveja mitigan qualquier dolor, p. 361.  
*Langoftas*, no hagan daño, p. 139.  
*Laurel*, sus secretos, p. 109.

## M

**Llagas** nuevas, y viejas se sanan, pag. 44. 84. y 88. **Intrinfecas**, p. 45. y 80.  
**De la cabeza**, p. 83.  
**Llanten**, sus secretos, p. 81.  
**Leche**, la de las mugeres se hace venir, p. 39. 64. 69. 86. y 87. Como se disminuye, *alli*. No se quaxe en el estomago, p. 74. y 76. Para hacer quesos, p. 122. Como se destila, p. 265.  
**Lechugas** tempranas, y tardias, p. 63. Blancas, y delicadas, *alli*. Se ingieren de varias simientes, *alli*. Como se confitan. Vide *Confitar*.  
**Legumbres**, tiempo de sembrarlas, p. 10. Su recogida, *alli*. Tiempo de venderlas. Vide *Trigos*.  
**Leprosos**, sus remedios, p. 83.  
**Lengua cerbuna**, sus secretos, p. 81.  
**Lentejas**, sus secretos, p. 181.  
**Levadura**, como se hace, p. 188.  
**Legía** para lavar la cabeza, p. 462.  
**Liebres**, su caza, y secretos, p. 436. hasta 441.  
**Liga**, como se limpia de las plumas de las aves, p. 473.  
**Lino**. Vide *Cañamo*.  
**Lirio**, sus secretos, p. 96.  
**Lobo**, su caza, y secretos, p. 444. hasta 464.  
**Lombrices** de los niños, como se matan, pag. 39. 70. 76. 78. 82. 110. 116. 180. 263. 270. 432. y 435. Para pescadores, p. 125.  
**Lomos**, se confortan, p. 77. 83. 119. 129. y 215.  
**Luna**, y Sol, sus influencias en las cosas terrestres, p. 8.

**M** **Adera** para el fuego, ò edicios, quando se debe cortar, pag. 9.  
**Madre de Familias**, su oficio, p. 19.  
**Madre silva**, sus secretos, p. 84.  
**Mal de corazon**, p. 39. 113. 165. 269. 262. y 268.  
**Malvas**, sus secretos, p. 80.  
**Manchas** del paño, se quitan, pag. 107.  
**Del rostro**, *alli*, y pag. 276. y 277.  
**Manteca**, como se hace, pag. 325. y 326.  
**Matricaria**, sus secretos, p. 85.  
**Manzanilla**, sus secretos, p. 78.  
**Manzano**, sus secretos, p. 116.  
**Mejorana**, sus secretos, pag. 78.  
**Melancolia**, sus remedios, pag. 66. y 116.  
**Melocotones**, sus secretos, p. 115.  
**Melones**, sus secretos, p. 73.  
**Memoria**, se aumenta, p. 263.  
**Membrillos**, sus secretos, p. 117.  
**Menstruo**, se provoca, p. 80. 81. 82. 84. 85. 86. 196. y 264. Se restriñe, p. 96. 113. y 431.  
**Mercurial**, sus secretos, p. 81.  
**Meses** del año, lo que se debe trabajar en cada uno, p. 11. 12. y 13.  
**Miel**, tiempo de sacarla, p. 406. Señales de su bondad, p. 407. Rosada, y violada, como se hacen, p. 418.  
**Mijo**, y panizo, sus secretos, p. 178.  
**Membro**. Vide *Inflamacion*.  
**Moler**. Vide *Trigos*.  
**Moral**, sus secretos, p. 126.  
**Mordedura** de serpiente, pag. 46. 87. y 167. De perro rabioso, pag. 67.



70. 82. 126. y 128. De qualquier animal venenoso, p. 68. y 265. Vide *Veneno*.

*Mosquitos*, como se matan, p. 475.

*Mostaza*, sus secretos, p. 84.

*Mosto*, como se clarifica, p. 207. Qué cosa sea. Vide *Vino*.

*Mugeres*, que tienen la madre fuera de su lugar, p. 41. La madre inflamada, p. 42. 43. y 80. Paren antes de tiempo, *alli*. Dificultad en el parto, *alli*, y p. 77. y 451. Les vengán los derechos despues del parto, *alli*, y pag. 68. y 85. Sean fecundas, pag. 77. 81. y 118. Se les quite el dolor despues de haver parido, pag. 86. Sus pechos endurecidos, pag. 128. Se les apague el ardor de las venas, pag. 166.

*Mulas*, y machos. Vide *Jumentos*.

*Murcielagos*, se ahuyentan, pag. 162.

## N

*Nabos*, sus secretos, p. 70.

*Naranjos*, sus secretos, p. 105.

Su fruto sea dulce, pag. 106. y 107.

Otras curiosidades, *alli*.

*Nispero*, sus secretos, p. 120.

*Nervios* rompidos, y flacos, sus remedios, p. 76. 77. 79. 84. y 215.

*Niños*, no padezcan espantos, p. 451.

*Nogal*, sus secretos, p. 125.

*Nolimetangere*, sus remedios, p. 240.

*Nueces*, como se confitan. Vide *Confitar*.

## O

*Ojos* cardenos, inflamados, y lagñosos, p. 35. 58. 259. y 451. Cataratas, como se quitan, *alli*, y p. 82. Enfermos, p. 76. 356. Las manchas de ellos, p. 107. 263. 265. 278. 377. y 441.

*Olivos*, sus secretos, p. 122.

*Olmos* de tres maneras, sus secretos, p. 166.

*Orejas*, sus remedios, p. 240.

*Oregano*, sus secretos, p. 77.

*Orina*, quien mea en la cama, p. 40.

Se provoca, p. 86. 88. y 261.

*Oro*, se disminuye, p. 108. No puede ser disuelto, p. 264.

*Oruca*, sus secretos, p. 66.

*Orugas*, no se crien en los huertos, p. 157.

## Peñ Ptre

*Padre de Familias*, su oficio, p. 1.

*Palmas*, sus secretos, p. 108.

*Palomos* salvaticos, ò roqueros, sus secretos, p. 386. Los del Palomar, su utilidad, y modo de criarlos, pag. 387. hasta 389.

*Pan* de centeno, su calidad, p. 177. y 274. De cevada, p. 178. De mijo, y panizo, p. 179. De trigo negro, *alli*. Como se amassa, y cuece, pag. 89. De diferentes granos, p. 190. su nutrimento, p. 226.

*Parietaria*, sus secretos, p. 81.

*Passiones* frias de nervios, pag. 110. y 264.

*Pabos*, su crianza, y secretos, p. 382.

Pe-

- Peces**, tiempo de pescarlos, p.9. se ponen en las cisternas, p.296. secretos para pescarlos, pag. 475. hasta el fin.
- Peonia**, sus secretos, p.83.
- Perales**, sus secretos, p.118.
- Perdices**, codornices, y otras aves, sus secretos, pag. 386.
- Peregil**, sus secretos, p.65.
- Perlas**, como se molifican, p.107.
- Perlesta**, sus remedios, p.76. y 84.
- Perros** de la guarda de la casa, y ganados, como se crían, y adiestran, pag. 352. hasta 354. Sus enfermedades, y curaciones, *alli*. De la caza de los animales, con sus curaciones, y enfermedades, pag. 417. hasta 424.
- Peste**, sus preservativos, p.70. 75. 78. 79. 82. 83. 85. 107. 215. 260. y 261.
- Piedras** de los riñones, p.40. 69. 74. 77. 84. 108. 113. 120. 129. 165. 181. y 201. De la vexiga, p.65. 66. 80. 83. 84. 88. 165. 259. 261. y 465.
- Pimpinela**, sus secretos, p.85.
- Pino**, sus secretos, p.165.
- Piojos**, y ladillas, como se matan, p.65. 70. 107. y 475. Los de las yervas, p.158.
- Planetas**, en qué arboles, y cosas influyen, p.17. y 18.
- Poleo**, sus secretos, p.77.
- Polilla**, no dañe à la ropa, pag.107. y 176.
- Pollos**, su regimiento, comida, y tiempo de castrarlos. Vide *Gallinas*. Los de Indias, su sustento, y secretos, pag.384.
- Ponzoña**. Vide *Veneno*.
- Porcellanas**. Vide *Lamparones*.
- Porcelleras**, y otros animalejos de el huerto, como se cazan, pag. 162.
- Potros**, y cavallos, sus perfecciones, y colores, p.390.
- Pozos**, su sitio, p.301.
- Prados**, tiempo de segarlos, p.11. Su riego, *alli*. Sus secretos, pag. 183. hasta 186.
- Preceptos** de Astrología generales para la Agricultura, p.14. hasta 18. Para sembrar las simientes, y en qué tiempo, p.172.
- Presagios** de fertilidad, y esterilidad, pag.61. y 174. De mucho trigo por las almendras, pag. 114. De muchos casamientos, pag.120. De mucho trigo por las nueces, pag.125. De buena cosecha de vino, pag. 201.
- Puerco javali**, como se caza, y la utilidad de su presa, p.438. hasta 441.
- Puercos**, no enfermen del bazo, pag. 166. Necesidad de ellos, su crianza, y gobierno, p.349. y 350. Sus enfermedades, y curaciones, *alli*, y pag.351. y 352. Como se salan, *alli*.
- Puerros**, sus secretos, p.67.
- Pulgas**, como se matan, pag.78. y 474.
- Purgas**, para gente delicada, p.274.

Q

**Q**uemaduras, sus remedios, p.45. y 67.

**Quesos**, como se conservan, pag.76. y 376. Como se hacen, *alli*. Conoce se su bondad, p.327.

## R

- R** *Abanos*, sus secretos, p. 68.  
*Ranas*, no sean molestas, p. 475.  
*Ratones*, como se ahuyentan, y matan, p. 161. y 162.  
*Razon* de estado de la Madre de Familias, hijas, y criadas, pag. 10. hasta 32.  
*Relox* para el campo, p. 80. y 179.  
*Remedios* para todo genero de enfermedades, p. 32. hasta 46.  
*Renacer* los cabellos. Vide *Cabellos*.  
*Respiracion*, se recobra, p. 76.  
*Restaurativos*, como se componen, p. 266. hasta 268.  
*Retama*, sus secretos, p. 129.  
*Rifiones*, su escolucion se detiene, pag. 108. Se purgan, p. 166.  
*Roble*. Vide *Encina*.  
*Romero*, sus secretos, p. 79.  
*Rompedura* del cuerpo. Vide *Cuerpo*.  
*Ropa*. Vide *Polilla*.  
*Rosales*, sus secretos, p. 92.  
*Rostro*, como se pule, y emblanquece, pag. 97.  
*Ruda*, sus secretos, p. 74.

## S

- S** *Alvia*, sus secretos, p. 76.  
*Salsa* de mostaza, p. 103. y 104.  
*Sangre*, la de los ojos se reprime, pag. 35. quien la escupe, p. 39. 68. 80. y 377.  
*Sauco*, sus secretos, p. 128.  
*Sauce*, sus secretos. Vide *Alamos*.  
*Sanzgatillo*. Vide *Agnocasto*.  
*Sarna*, sus remedios, p. 46. 124. y 441.

*Señales* de agua; nieve, granizo, viento, truenos, y tempestades; de buen tiempo; de las entradas, y salidas de los tiempos; de frio; de larga dura del Invierno; de gran calor en el Verano; de la disposicion buena, y mala de todo el año; de si será temprano, o tardío; de si abundante, o estéril, y de diversas enfermedades, p. 3. hasta 7. y p. 380. y 381.

*Sed*, como se mitiga, p. 73. y 226.

*Seda*, como se hace. Vide *Gusanos*.

*Sierpes*, como se sacan del cuerpo, p. 46. Como se matan, p. 120. No habiten en los huertos, y campos, p. 160. 161. y 163.

*Simientes*, tiempo que tardan a nacer, p. 54. Tiempo de sembrarlas, p. 55. hasta 59. Se defienden del frio, aves, ratones, y hormigas, p. 60.

*Sitio* de los arboles de fruta, p. 53. De los del bosque, y disposicion del, y su cultivacion, p. 162. hasta 164.

*Sol*, sus influencias en las cosas de la branza, p. 11.

*Somnolencia*, como se quita, p. 34.

*Sordez*, sus remedios, p. 36. y 67.

*Sueño*, se excita, p. 34. y 64.

*Suspiros*, sus remedios, p. 215.

## T

**T** *Abaco*, sus secretos, p. 89. Como se hace su unguento, p. 91.

*Tablas* del tiempo de sembrar las simientes, p. 51. hasta 59.

*Tamarisco*, sus secretos, p. 166.

*Tierras*, tiempo de estercolarlas, pag. 11. 169. y 170. Buenas para los huertos, p. 46. Para los trigos, y legum.



gumbres, p. 167. hasta 171. y 300. como se miden de todas fuertes, p. 279. hasta 293. Las que producen piedras, para qué son buenas, pag. 298. hasta 400. Las de bosque, como se cultivan, *alli*.

*ña*, sus remedios, p. 46.

*omillo salsero*, sus secretos, p. 79.

*opos*, como se cazan, p. 159.

*orongil*, sus secretos, p. 78.

*ortólas*, sus secretos, p. 385.

*os vieja*, p. 67. 70. 80. 122. 215. 451.

*rigos*, tiempo de sembrarlos, pag. 10.

172. y 173. Qual sea el mejor para

sembrar, p. 171. Como se cubren,

y escarpan, p. 174. Tiempo de segar

los, pag. 175. Se recogen para tri

llar, y disposicion de la hera, *alli*.

Modo de trillarlos, pag. 176. Se pre

servan de gusanos, y otros animale

jos, *alli*. Tiempo de venderlos, pag.

177. El negro, como se gobierna, p.

179. Tiempo de molerlos para ha

rina, p. 186. y 187.

*ipas* que estuvieren fuera, pag. 79.

y 80.

*ox*, ò granero, su disposicion, y fi

tio, p. 176. y 302.

## V

*Aleriana*, sus secretos, p. 82.

*Ubas*, sean grandes, y gruesas,

p. 197. Quando se cogen para con

servar, *alli*. Si se corrompen, su re

medio, pag. 201. Las de los parra

les se conservan, *alli*. Sean olorosas,

pag. 202. Se crien dentro de redoma

mas, *alli*. Aparezcan en todo un apo

sento, *alli*. Se defienden de las abis

pas, abejas, y moscas, p. 203. Tiem

po de cogerlas para hacer el vino,

*alli*.

*Veneno*, y ponzoña, p. 69. 75. 82. 118.

122. 124. 259. 260. 360. y 431.

*Verbasco*, sus secretos, p. 86.

*Verengenas*, sus secretos, p. 71.

*Ventosidades*, sus remedios, p. 43. 86.

y 87.

*Viente*, salido fuera, se reprime, pag.

96.

*Vidrio*, como se fuelda, p. 377.

*Vid alva*, sus secretos, p. 129.

*Vides*, como se ingieren, p. 198. No

crien piojos, p. 200. Se defienden de

las heladas, *alli*. Sus enfermedades,

y remedios, *alli*, y p. 201.

*Vino*, como se buelve vinagre, pag. 65.

No se gaste, pag. 68. 124. y 209. Se

conoce si hay agua en él, pag. 117.

129. y 208. Como se hace, pag. 204.

El de pie, ò virgen, p. 205. El clare

te, tinto, y otros, *alli*. Moitel, y

Griego, p. 206. Si es verde, su re

medio, *alli*. Modo de piparlo, *alli*.

Malvasia, p. 207. Sea como añejo, y

de conserva, *alli*. Se aborrece, pag.

209. Sea hecho presto, *alli*. No haga

flores, ni se corrompa; y corrompi

do, sus remedios, p. 212. hasta 215.

Su necesidad, y virtud, p. 217. hasta

219. Qué cosa sea, *alli*. Sus calidades,

p. 221. Modo de usar de él, p. 223.

La causa de hacerse agrio, p. 225.

*Vinagre*, sea de buen gusto, p. 128. Se

haga fortissimo, p. 215. De diferen

tes maneras, p. 216. Se buelve à su

primera materia, *alli*. Como se des

tila, p. 258.

*Vinas*, tiempo de podar, y plantarlas,

pag. 10. Dén muchas ubas, *alli*. El

me-

*Tabla de las cosas notables.*

mejor tiempo de vendimiarlas, *alli*,  
y pag. 203. Su sitio, disposicion, y  
observancias en el plantarlas, y  
criarlas, podar, y estercolarlas, pag.  
191. hasta 197.  
*Violas*, sus secretos, p.96.  
*Vista* flaca, y débil, pag. 35. Se clari-  
fica, pag.87. Sus manchas, pag.263.  
264. y 281.  
*Vomito*, como se mitiga, pag. 73. Se  
provoca, p. 129.  
*Ulceras*, sus remedios, pag. 82.85. 263.  
y 273.

**X**

**X** *Avalies*, su caza. Vide *Puercos*.  
*Xaqueca*, sus remedios, p. 389.

**Y**

**Y** *Edra*, encienden lumbre sus ho-  
ras, pag.109. Sus secretos, pag.  
128<sup>ra</sup>

*Peguas*, tiempo de cubrirlas, pag. 9.  
*Tervas*, sus frutas, y raices, tiempo de  
cogerlas, pag. 10. Las del huerto,  
quando se trasquilan, p. 52. Se tras-  
plantan, pag. 59. Las olorosas, *alli*.  
Las de comer, y olorosas, como, y  
quando se recogen, p. 98.  
*Terva buena*, sus secretos, p. 75.  
*Tervos*, sus secretos, p. 181.  
*Tesca* para encender lumbre, p. 83.  
*Tva*, sus secretos, p. 84.

**Z**

**Z** *Abumerio* odorifero, pag. 117. y  
276. Para hacer salir las sierpes  
del cuerpo, p. 161.  
*Zanahorias*, sus secretos, p. 70.  
*Zanganos*, sus secretos, p. 397.  
*Zorra*, su caza, y secretos, pag. 442.  
hasta 444.  
*Zumbido* de las orejas, pag. 36. y 69.

LAUS DEO.

*Biblioteca*

*inglona*















Qu. 30. 8. 1708.